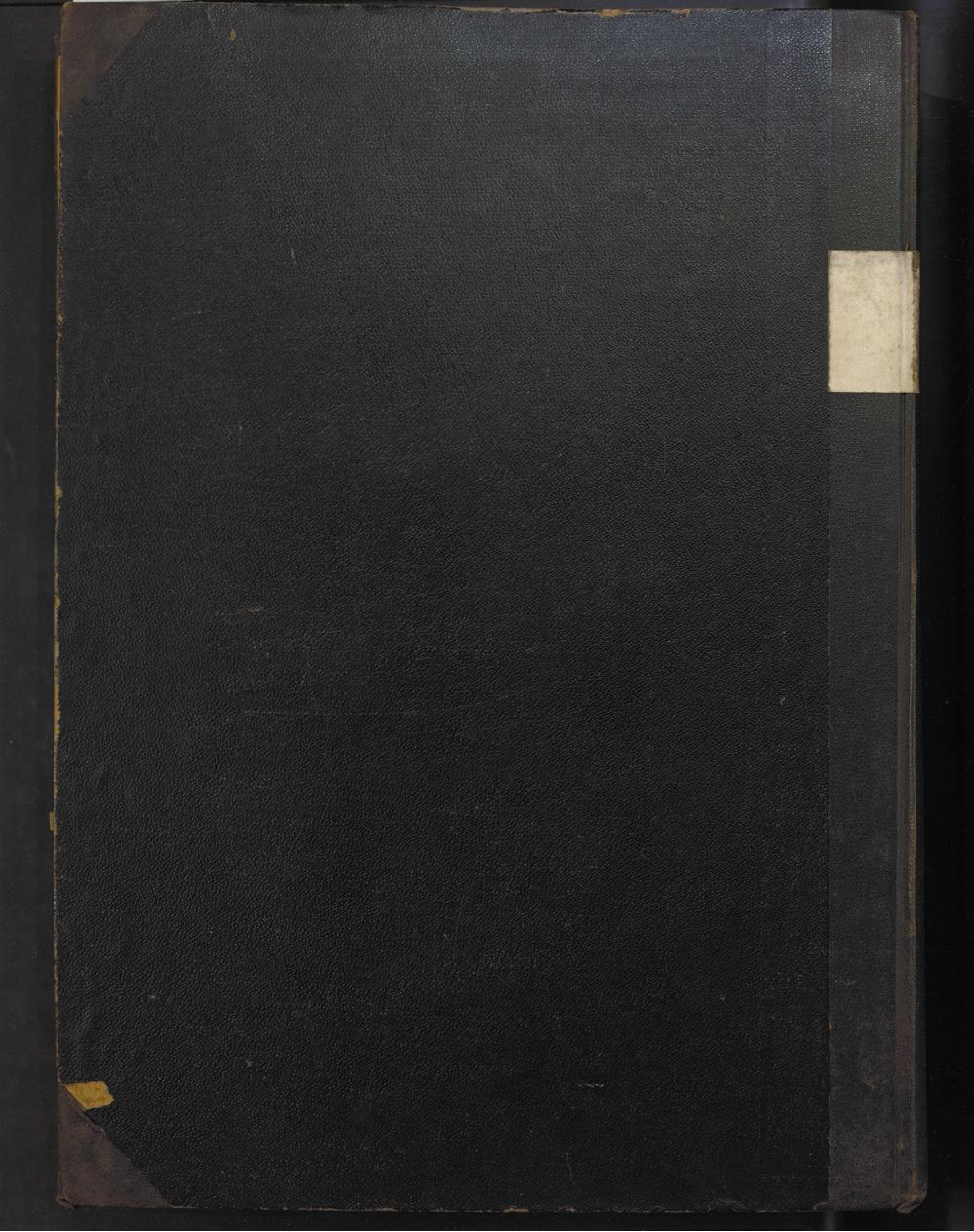
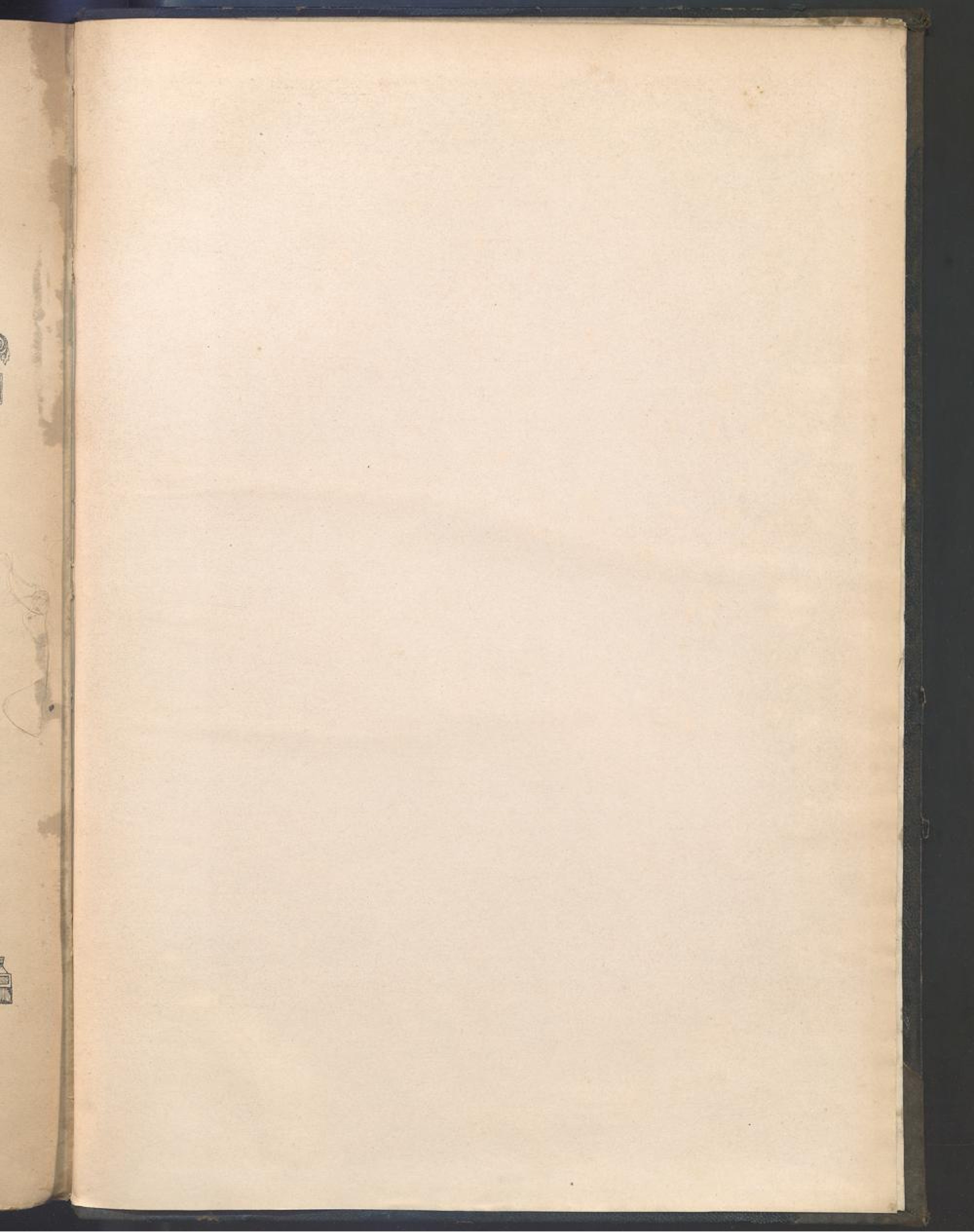
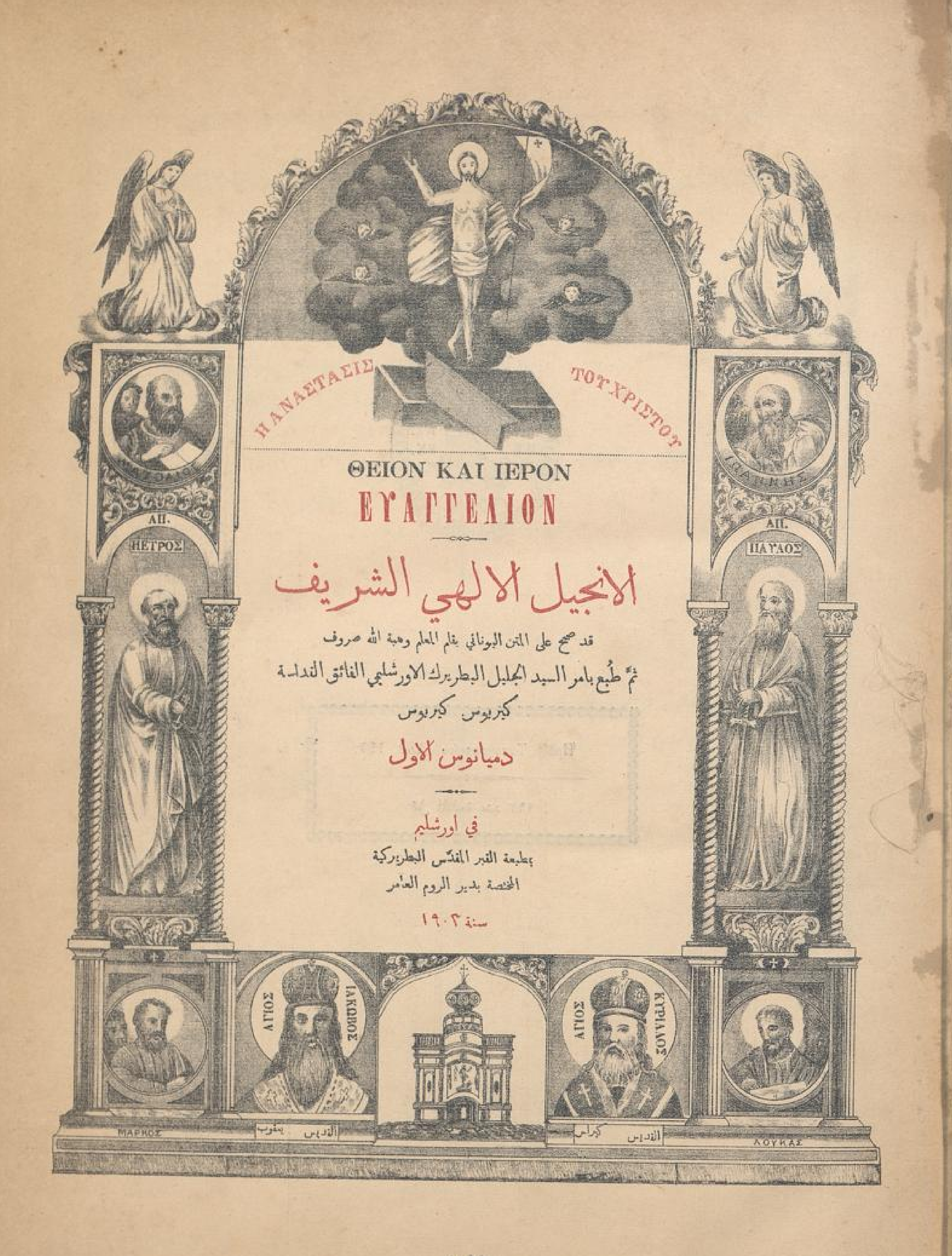







# ΘΕΙΟΝ ΚΑΙ ΙΕΡΟΝ
# ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

# الانجيل الالهي الشريف

قد صحح على المتن اليوناني بقلم المعلم وهبة الله صروف

ثم طبع بامر السيد الجليل البطريرك الاورشليمي الفائق القداسة

كيريوس كيريوس

دميانوس الاول


في اورشليم

بمطبعة القبر المقدس البطريركية

المختصة بدير الروم العامر

سنة ١٩٠٢



Πρᾶξις Τυπογραφείου Ἀριθ. 197.

عمل المطبعة عدد ١٩٧

# فهرس الكتاب

## اناجيل

تُقرأُ في تذكارات قديسين مختلفة



## اناجيل

تُقرأُ في مواقع مختلفة



وفي اخره كتاب الافنجليستاريون اي كتاب الفصحيات وهو مستقل بنفسه

# مقدمة

## للمصحح

انّ هذا الكتاب الالهي الشريف كان قد طُبع في مطبعة القبر المقدس سنة ١٨٦٥ وذلك على النسخة الشويرية فاجتُزِئَ اذ ذاك بشيءٍ من التصحيح فيهِ اقتضاء لظروف ذلك العصر. والآن لمّا كانت نُسخ تلك الطبعة قد نفدت صدر امر غبطة الحبر المفضال راعي الرعاة الجليل كيريوس كيريوس دميانوس الاول بطريرك المدينة المقدسة اورشليم وسائر اعمال فلسطين باعادة طبعهِ. ولكنهُ لوفور غيرتهِ ومزيد عنايتهِ برعيتهِ الناطقة بل بسائر المسيحيين الارثوذكسيين ولا سيَّما الناطقين منهم بالضاد واهتمامهِ بكل ما يؤول الى خيرهم ومنفعتهم الروحية والادبية والمادّية رغب في طبعهِ مطبَّقاً على اصلهِ اليوناني مصحَّحاً ومنقَّح العبارة. فانتدبني على ما بي من العجز وقصر الباع لتنفيذ رغبتهِ هذه فلم يسعني الاَّ التلبية والامتثال لامرهِ المطاع. فشمَّرت عن ساعد الهمَّة مستمدًّا العون من الله تعالى الذي قوَّتهُ في الضعف تكمل ومستمطرًا وابل الادعية المستجابة والبركات الرسولية من غبطة الحبر المومأ اليهِ وباشرت العمل. فاتَّبعت في تصحيح هذا الكتاب الالهي نفس الطريقة التي اتَّبعتها في تصحيح كتاب الرسائل الشريف كما ذكرت في مقدّمة طبعة ذلك الاخيرة. على اني لم اجد في هذا من ركاكة العبارة وضعف التركيب وعدم انطباق الالفاظ على مواضعها ما وجدتهُ في ذاك. وقد استعنت في العمل بالنسختين الحديثتين الشهيرتين المعروفة احداهما بالاميركانية والاخرى باليسوعية المطبوعتين في مدينة بيروت الاولى منهما سنة ١٨٦٥ والثانية سنة ١٨٧٧ فجعلت اقابل كلاًّ منهما وكذلك النسخة الاصلية الشويرية على المتن اليوناني مستعينًا ببعض الشرّاح القدماء والحديثين ومستشيرًا اشهر علماء اللاهوت في هذه المدينة وما كان اكثر انطباقًا من عبارات هذه النسخ الثلاث على الاصل اليوناني أُثبتهُ مختارًا فصاحة العبارة ووضوح المعنى اقتضاء لرغبة اهل هذا العصر من المسيحيين الذين قد انتشرت فيما بينهم الآداب ومعرفة اللغة العربية الفصحى. وقد تحرَّيت مع ذلك عدم الابتعاد عن متن الاصل العربي بقدر ما كانت تسمح فصاحة العبارة واستقامة المعنى والانطباق على الاصل اليوناني غير جانحٍ الى الترجمة المعنوية ولا مقيَّدٍ بالترجمة الحرفية. وقد نقَّحت عبارة ما ورد في كتاب الفصحيات (الافنجيلستاريون) في آخر الكتاب من الشروح عن الجداول والقوانين واضفت الى الاناجيل في ٢٠ تموز فصلاً انجيليًا يُقرأ في سحر ذلك اليوم عادةً وأَلحقتهُ بجدولين احدهما لمعرفة يوم ابتداء كلٍّ من شهور السنة والثاني لمعرفة اول يوم الشهر القمري واردفتهُ بفصحيات تنتهي سنة ١٩٢٨ حاذفًا ما تقدم منها على سنة ١٩٠٣ وقد اشرت الى ذلك في تذييلٍ في اخر الكتاب. وكان بودّي مخابرة علماء الكنيسة الارثوذكسية في فلسطين وسورية ومصر من اكليريكيين وعلمانيين ولا سيما المتضلّعين منهم بالعلوم الدينية ومعرفة اللغتين اليونانية والعربية واستشارتهم في مفردات ما جرى في هذين الكتابين الشريفين كتاب الرسائل وكتاب الانجيل من التصحيح فحالت بعض الظروف والموانع دون بغيتي هذه. ولكن اذ كان في نيّتي ان شاء الربُّ وفتح لي في الأَجَل ان اطبع كتاب العهد الجديد كاملاً مطبَّقًا على الاصل اليوناني

ومصحّحًا على نفس الطريقة المذكورة آنفًا خدمةً للمسيحيين الارثوذكسيين الناطقين بالضاد أَلتمس من فضل العلماء الذين سبق الانباء اليهم ان يتحفوني بعد انتشار طبعتيَّ هذين الكتابين وإنعامهم النظر فيهما بآرائهم الصائبة في ما جرى فيهما من التصحيح لتكون لي مرشدًا في ما انا عازمٌ عليهِ بعد الاتكال على عونهِ تعالى · وانّي والحالة هذه ارجو من المطالع الناقد ان يسبل ذيل الاغضاء والمعذرة على ما يعثر عليهِ من نواجم التقصير فانّي معترفٌ بعجزي وأَعلم ان الكمال لله وحدهُ وهو حسبي ونعم الوكيل

في اورشليم في ١٩ كانون الثاني سنة ١٩٠٣

وهبة الله
صرّوف

# ترجمة

## القديس الرسول البشير

# يوحنا

### لصفرونيوس

ان يوحنَّا الذي احبَّهُ يسوع جدًّا ابن زبدَى وسالومة واخا يعقوب الكبير الذي قطع هيرودس راسهُ وذلك بعد ان تألَّم الربُّ قد كتب بشارةً انجيلية آخِرَ كلّ الانجيليين اجابةً لطلب اساقفة آسيةَ ودحضًا لآراء كيرِنثُس وغيرهِ من اصحاب البدَع لا سيَّما وانَّهُ كان قد ظهر معتقَد الابيونيين الذين زعموا ان المسيح لم يولَد من مريم · فاضطُرَّ يوحنَّا الى ايضاح ولادة المسيح الالهية · وقد اوردوا سببًا آخر لكتابة هذا السفر هو انَّ يوحنَّا لمَّا طالع اسفار متّى ومرقس ولوقا استحسن نهجهم وقرَّر صدق مقالهم فاقتصر على كتابة تاريخ سنةٍ واحدة هي التي تألَّم فيها المسيح وذلك قبل سجن يوحنا وأَغفل ذكر السنة التي سرد الثلاثة المذكورون ما قد جرى فيها من الاعمال وذكر اعمال السنة السابقة لإلقاء يوحنا في السجن كما يتهيَّأُ لمن طالع البشائر الاربع بامعانٍ ان يتبيَّن ذلك · وفيما تقدم دحضٌ لمَا يتوهَّمهُ المطالع من التناقض بين يوحنا وباقي الانجيليين · وقد كتب ايضًا رسالةً مطلعها «الذي كان من البدء» قد اثبتها كلُّ رجال الكنيسة وعلماؤُها · امَّا الرسالتان الأُخريان اللتان مطلع الاولى منهما «من القسّ الى السيّدة المصطفاة» ومطلع الثانية «من القسّ الى غائيوس الحبيب» فقيل انهما لقسٍّ آخر اسمهُ يوحنَّا لهُ ضريحٌ موجود الى الآن في افسُس · على ان البعض يقولون ان كلا الضريحَين هما ليوحنا البشير · وسنبسط العبارة عن ذلك متى بلغنا على التدريج الى الكلام عن ترجمة بابيا تلميذ يوحنا · وفي سنة ٩٦ للمسيح نُفي يوحنا الى جزيرة بطمُس وذلك على عهد دومتيانوس الملك فألَّف في منفاهُ سفر الرؤيا الذي ترجمهُ يُستينُس الشهيد وايريناوس · ولمَّا ذُبح دومتيانوس وأُلغي مجلس النواب المعروف بالسِنكليتُس (في اليونانية) اعمالهُ رافضًا أياها لشدَّة عنفها وقساوتها عاد يوحنا الى افسُس وذلك على عهد الملك نِرفا ولبث هناك الى عهد تراثيانوس الملك فأسَّس وابتنى كلَّ كنائس آسية · وبعد ان عاش نحوًا من خمسٍ وتسعين سنة تُوفّي بسلامٍ على عهد تراثيانوس وذلك سنة ١٠٠ للتجسُّد الالهي

# ترجمة اخرى

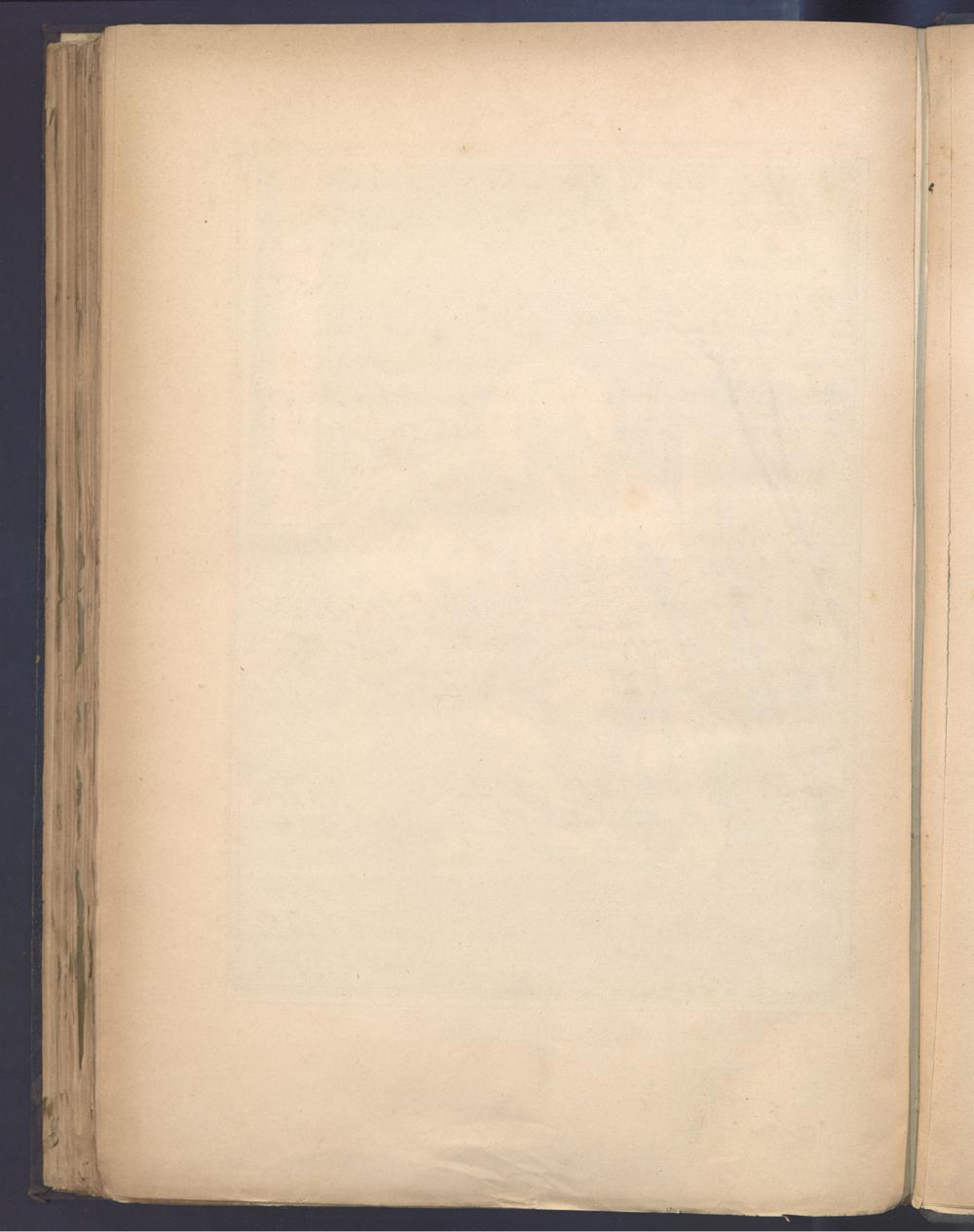
## ليوحنا البشير

### من مختصر دوروثاوس أسقف صور

انَّ يوحنا اخاهُ [1] الذي صار بشيرًا للربّ وكان الربُّ يحبهُ كرز بانجيل المسيح في آسيَةَ . ثمَّ نفاهُ ترائيانوس الملك الى جزيرة بطمُس بسبب كرازتهِ بكلام الربّ . وفيما كان فيها كتب بشارتهُ الانجيلية المقدَّسة وارسلها الى افسُس على يد الشماس غائيوس مُضيف الغرباء الذي شهد لهُ بولس ايضًا بقولهِ «يسلّم عليكم غائيوس المضيف لي وللكنيسة كلّها» (رومية ١٦:٢٣) . وبعد وفاة ترائيانوس عاد يوحنا المغبوط من الجزيرة واقام في افسُس . وقد عاش مئةً وعشرين سنةً ثمَّ دفن نفسهُ هناك حيًّا اتباعًا لمشيئة الله . وقال البعض انهُ لم يُنفَ الى بطمُس على عهد ترائيانوس بل على عهد دومتيانوس بن وسبسيانوس الملك

---

(١) الضمير عائد الى يعقوب الكبير اخي يوحنا الذي قدَّم دوروثاوس ترجمتهُ على ترجمة اخيهِ يوحنا






القديس الرسول البشير يوحنا



# الانجيل الشريف الالهي

## بشارة يوحنا

تبتدئ من احد الفصح العظيم المقدَّس

### احد الفصح المجيد

في القداس

فصلٌ شريفٌ من بشارة القديس يوحنا

في البدء كان الكلمةُ والكلمةُ كان عند الله والهًا كان الكلمة* هذا كان في البدء عند الله* كلٌّ بهِ كان وبغيرهِ لم يكن شيءٌ مما كُوّن* بهِ كانت الحياة والحياة كانت نور الناس* والنور في الظلمة يضيءُ والظلمة لم تدركهُ* كان انسانٌ مُرسَلٌ من الله اسمهُ يوحنا* هذا جاءَ للشهادة ليشهد للنور لكي يؤمن الكلُّ بواسطتهِ* لم يكن هو النور بل كان ليشهد للنور* كان النور الحقيقيُّ الذي ينير كل انسانٍ آتٍ الى العالم* في العالم كان والعالم بهِ كُوّن والعالم لم يعرفهُ* الى خاصّتهِ اتى وخاصّتهُ لم تقبلهُ* فامّا كل الذين قبلوهُ فاعطاهم سلطانًا ان يكونوا اولادًا لله الذين يؤمنون باسمهِ* الذين لا من دمٍ ولا من مشيئة لحمٍ ولا من مشيئة رجلٍ لكن من الله وُلدوا* والكلمة صار جسدًا وحلَّ فينا (وقد ابصرنا مجدهُ مجدَ وحيدٍ من الآب) مملوءًا نعمةً وحقًّا* و يوحنا شهد لهُ وصرخ قائلاً هذا هو الذي قلت عنهُ ان الذي ياتي بعدي صار قبلي لانهُ متقدمي* ومن ملئهِ نحن كُلُّنا اخذنا ونعمةً عوضَ نعمةٍ* لان الناموس بموسى أُعطي وامَّا النعمة والحقُّ فبيسوع المسيح حصلا

ص ١ ع ١

### عشية احد الفصح المجيد

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

لما كانت عشيةَ ذلك اليوم وهو اوَّل

ص ٣٠ ع ١٦

الاسبوع والابواب مُغلَقةٌ حيث كان التلاميذ مجتمعين خوفًا من اليهود جاء يسوع ووقف في الوسط وقال لهم السلام لكم* فلما قال هذا اراهم يديهِ وجنبهُ· ففرح التلاميذ حين ابصروا الربَّ* وقال لهم ثانيةً السلام لكم· كما ارسلني الآب كذلك انا ارسلكم* ولما قال هذا نفخ فيهم وقال لهم خذوا الروح القدس* مَنْ غفرتم خطاياهم تُغفَر لهم ومَن امسكتم خطاياهم أُمسكت* امَّا توما احد الاثني عشر الذي يُقال لهُ التوأم فلم يكن معهم حين جاء يسوع* فقال لهُ التلاميذ الآخرون اننا قد رأينا الربَّ· فقال لهم ان لم اعاين اثر المسامير في يديهِ واضع اصبعي في اثر المسامير واضع يدي في جنبهِ لا اومن

## الاثنين من اسبوع التجديدات

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١ ع ١٨

الله لم يرَهُ احدٌ قطُّ الابن الوحيد الذي في حضن الآب هو خبَّر* وهذه هي شهادة يوحنا اذ ارسل اليهود من اورشليم كهنةً ولاويّين ليسألوهُ مَن انت* فاعترف ولم يُنكر واقرَّ باني لست المسيح* فسالوهُ إذَنْ ماذا· أَايليا· فقال لست اياهُ· أَالنبيُّ انت· اجاب كلاَّ* فقالوا لهُ مَن انت لنردَّ الجواب على الذين ارسلونا· ماذا تقول عن نفسك* فقال انا صوتُ صارخٍ في البرّية قوّموا طريق الرب كما قال اشعياء النبيُّ* والمرسَلون كانوا من الفريسيين* فسالوهُ وقالوا له فلِمَ تعمّد ان كنت لست المسيح ولا ايليا ولا النبيَّ* اجابهم يوحنا قائلاً انا اعمّد بماء ولكنَّ بينكم من لستم نعرفونهُ* هو الذي ياتي بعدي الذي صار قبلي الذي انا لست بمستحقّ ان احلَّ سير حذائهِ* وكان ذلك في بيت عبرة عبر الاردنّ حيث كان يوحنا يعمّد

## التلاثاء من اسبوع التجديدات

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٢٤ ع ١٢

في ذلك الزمان قام بطرس واسرع الى القبر وتطلَّع فرأى الاكفان موضوعة وحدها فانصرف الى مقرهِ متعجبًا ممَّا كان* وان اثنين منهم كانا سائرَيْن في ذلك اليوم الى قريةٍ تبعد ستين غلوةً عن اورشليم اسمها عمواس* وكانا يتكلمان احدهما مع الاخر عن تلك الحوادث كلها* وفيما هما يتكلمان ويتحاوران دنا

منهما يسوع وسار معهما. ولكن أُمسكت اعينهما عن معرفته* فقال لهما ما هذا الكلام الذي تحاوران به وانتما سائران مكتئبين* فاجاب احدهما واسمهُ كلاوبا وقال لهُ أأنت وحدك غريبٌ في اورشليم ولم تعلم ما حدث فيها في هذه الايام* فقال لهما وما هو. قالا له ما يختصُّ بيسوع الناصريّ الذي كان رجلاً نبيًّا مقتدرًا في العمل والقول امام الله وجميع الشعب* وكيف اسلمهُ رؤساء الكهنة وحكّامنا لقضاء الموت وصلبوهُ* ونحن كنا نرجو انه هو المزمع ان يفدي اسرائيل. ولكن مع هذا جميعهِ فاليوم هو ثالث يومٍ لحدوث ذلك* الاَّ ان نساءً منّا أَدهشْنَنا لانهنَّ بكرنَ الى القبر* فلم يجدنَ جسدهُ. فأَتينَ وقلنَ انهنَّ رأَينَ مظهر ملائكةٍ قالوا انهُ حيٌّ* ومضى قومٌ من الذين معنا الى القبر فوجدوا كما قالت ايضاً النساء. واما هو فلم يروهُ* فقال لهما يا قليلي الفهم وبطيئي القلب في الايمان بكل ما نطقت بهِ الانبياء* أَمَا كان ينبغي للمسيح ان يتأَلَّم هذه الآلام فيدخل الى مجدهِ* وابتدأَ من موسى ومن جميع الانبياء يفسّر لهما ما يختصُّ بهِ في كل الاسفار* ثم اقتربوا من القرية التي كانا منطلقَين اليها فتظاهر هو بانهُ منطلقٌ الى مكانٍ ابعد* فأَلزماهُ قائلَين امكثْ معنا. فان المساء مُقبِلٌ وقد مال النهار. فدخل ليمكث معهما* ولما اتّكأَ معهما اخذ الخبز وبارك وكسر وناولهما* فانفتحت اعينهما وعرفاهُ فاختفى هو عنهما* فقال احدهما للآخر أَمَا كانت قلوبنا مضطرمةً فينا حين كان يخاطبنا في الطريق ويشرح لنا الكتب* فقاما في تلك الساعة ورجعا الى اورشليم. فوجدا الاحد عشر والذين معهم مجتمعين* وهم يقولون لقد قام الربُّ في الحقيقة وتراءى لسمعان* فاخذا هما يخبران بما حدث وكيف عرفاهُ عند كسر الخبز

---

## الاربعاء من اسبوع التجديدات

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١ ع ٣٥

في ذلك الزمان كان يوحنا واقفاً هو واثنان من تلاميذهِ* فنظر الى يسوع ماشياً فقال هوذا حَمَل الله* فسمع التلميذان كلامهُ فتبعا يسوع* فالتفت يسوع فابصرهما يتبعانهِ فقال لهما ماذا تطلبان. فقالا لهُ رابّي (الذي تفسيرهُ يا معلّم) اين تمكث* فقال لهما تعاليا وانظرا. فاتيا ونظرا اين كان يمكث* ومكثا عندهُ ذلك اليوم. وكان نحو الساعة العاشرة*

وكان اندراوس اخو سمعان بطرس واحدًا من الاثنين اللذين سمعا يوحنا وتبعا يسوع * فهذا وجد اولاً سمعان اخاهُ فقال لهُ قد وجدنا مسيًّا الذي تفسيرهُ المسيح * وجاء بهِ الى يسوع · فنظر اليهِ يسوع وقال انت سمعان بن يونا · انت تُدعى صفا الذي تفسيرهُ بطرس * وفي الغد اراد يسوع الخروج الى الجليل فوجد فيلبُّس فقال لهُ اتبعني * وكان فيلبُّس من بيت صيدا من مدينة اندراوس وبطرس * فوجد فيلبُّس نثنائيل فقال لهُ ان الذي كتب عنهُ موسى في الناموس والانبياء قد وجدناهُ وهو يسوع بن يوسف الذي من الناصرة * فقال لهُ نثنائيل أمن الناصرة يمكن ان يكون شيءٌ صالح · فقال لهُ فيلبس تعال وانظر * فرأى يسوع نثنائيل مقبلاً اليهِ فقال عنهُ هوذا اسرائيليٌّ لا غشَّ فيهِ * فقال له نثنائيل من اين تعرفني · اجاب يسوع وقال لهُ قبل ان يدعوك فيلبس وانت تحت التينة رأيتك * اجاب نثنائيل وقال يا معلم انت ابن الله انت ملك اسرائيل * اجاب يسوع وقال لهُ ألأنني قلت لك اني رايتك تحت التينة آمنت · انك ستعاين اعظم من هذا * وقال لهُ الحقَّ الحقَّ اقول لكم انكم من الآن ترون السماء مفتوحةً وملائكة الله يصعدون وينزلون على ابن البشر

---

## الخميس من اسبوع التجديدات

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٣ ع ١

في ذلك الزمان كان انسانٌ من الفريسيين اسمهُ نيقوديمس رئيسٌ لليهود * هذا جاء الى يسوع ليلاً وقال لهُ يا معلم نحن نعلم انك اتيت من الله معلمًا لانهُ لا يقدر احدٌ ان يعمل هذه الآيات التي انت تعملها ان لم يكن الله معه * فأجاب يسوع وقال لهُ الحقَّ الحقَّ اقول لك ان لم يولد احدٌ من فوق فلا يقدر ان يعاين ملكوت الله * فقال لهُ نيقوديمس كيف يمكن ان يولد انسانٌ وهو شيخٌ · ألعلَّهُ يقدر ان يدخل بطن امهِ ثانيةً ويولد * اجاب يسوع الحقَّ الحقَّ اقول لك ان لم يولد احدٌ من الماء والروح فلا يقدر ان يدخل ملكوت الله * ان المولود من الجسد هو جسدٌ والمولود من الروح هو روحٌ · لا تعجب من قولي لك انهُ ينبغي لكم ان تولدوا من فوق * فان الريح تهبُّ حيث تشاء وتسمع صوتها الا انك لست تعلم من اين تاتي ولا الى اين تذهب · هكذا كلُّ مولودٍ

ص ٣ ع ١٢

من الروح* اجاب نيقوديمس وقال لهُ كيف يمكن ان يكون هذا* اجاب يسوع وقال لهُ انت معلّم اسرائيل. أفلا تعلم هذا* الحقّ الحقّ اقول لك اننا انما ننطق بما نعلم ونشهد بما راينا ولستم تقبلون شهادتنا* ان كنت قد قلت لكم الارضيات ولم تومنوا فكيف ان قلت لكم السماويات تومنون* ولم يصعد احدٌ الى السماء الا الذي نزل من السماء ابن البشر الذي هو في السماء* وكما رفع موسى الحية في البريّة هكذا ينبغي ان يُرفَع ابن البشر* لكي لا يهلك كل مَن يومن بهِ بل تكون لهُ حياةٌ ابدية

## الجمعة من اسبوع التجديدات

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٣ ع ١٣

**في** ذلك الزمان جاء يسوع الى كفرناحوم هو وامُّهُ واخوتهُ وتلاميذهُ ولبثوا هناك اياماً غير كثيرة* وكان فصح اليهود قد قرب. فصعد يسوع الى اورشليم* فوجد في الهيكل باعة البقر والخراف والحمام والصيارفةَ جلوساً* فصنع سوطاً من حبالٍ واخرج جميعهم من الهيكل والخراف والبقر ونثر دراهم الصيارفة وقلب الموائد* وقال لباعة الحمام ارفعوا هذه من هنا ولا تجعلوا بيت ابي بيت تجارةٍ* فذكر تلاميذهُ انهُ مكتوبٌ غيرة بيتك اكلتني* فاجاب اليهود وقالوا لهُ أيَّة آيةٍ ترينا حتى تفعل هذا* اجاب يسوع وقال لهم انقضوا هذا الهيكل وانا في ثلاثة ايام أُقيمهُ* فقال لهُ اليهود في ستٍّ واربعين سنةً بُني هذا الهيكل. افي ثلاثة ايام تقيمهُ انت* امَّا هو فكان يقول عن هيكل جسدهِ* فلما قام من الاموات تذكر تلاميذهُ انهُ قال هذا. فآمنوا بما كُتب وبالكلام الذي قالهُ يسوع

## السبت من اسبوع التجديدات

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٣ ع ٢٢

**في** ذلك الزمان جاء يسوع وتلاميذهُ الى ارض اليهودية وكان يتردد هناك معهم ويعمّد* وكان يوحنا يعمّد في عين نون بقرب ساليم لكثرة الماء هناك. وكانوا يُقبلون ويعتمدون* لانهُ لم يكن يوحنا بعدُ قد أُلقي في السجن* وحدثت مناظرةٌ بين تلاميذ يوحنا ويهودٍ في شأن التطهير* فجاءوا الى يوحنا وقالوا لهُ يا معلم ذاك الذي كان معك في عبر الاردنّ الذي انت شهدت لهُ ها انهُ يعمّد والجميع ياتون اليهِ*

فاجاب يوحنا وقال لا يستطيع انسانٌ ان ياخذ شيئًا ان لم يكن قد أُعطي له من السماء* انتم تشهدون لي باني قلت انني لست انا المسيح بل انا مُرسَلٌ امامهُ *مَن لهُ العروسة فهو العروس. واما صديق العروس الواقف ويسمعهُ فيفرح فرحًا لصوت العروس. ففرحي هذا قد تمَّ* ولهُ ينبغي ان ينمو ولي ان انقص* الذي ياتي من فوق هو اعلى من الكل. والذي من الارض هو ارضيٌّ ومن الارض ينطق. والذي ياتي من السماء هو فوق الكل* وبما عاين وسمع يشهد وشهادتهُ لا يقبلها احدٌ* والذي قبل شهادتهُ فقد ختمَ ان الله صادق

# الاحد الاول

## المعروف باحد توما الرسول

في السحر

الانجيل الاول من الايوثينا

وفي القداس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٢٠ ع ١٩

لما كانت عشيةَ ذلك اليوم وهو اول الاسبوع والابواب مُغلَقةٌ حيث كان التلاميذ مجتمعين خوفًا من اليهود جاء يسوع ووقف في الوسط* وقال لهم السلام لكم* فلما قال هذا اراهم يديهِ وجنبهُ. ففرح التلاميذ حين ابصروا الربَّ* وقال لهم ثانيةً السلام لكم كما ارسلني الاب كذلك انا ارسلكم* ولما قال هذا نفخ فيهم وقال لهم خذوا الروح القدس* مَن غفرتم خطاياهم تُغفَر لهم ومن امسكتم خطاياهم أُمسكتْ* اما توما احد الاثني عشر الذي يقال لهُ التوأم فلم يكن معهم حين جاء يسوع* فقال لهُ التلاميذ الآخرون أنّنا قد راينا الربَّ فقال لهم ان لم اعاين اثر المسامير في يديهِ واضع اصبعي في اثر المسامير واضع يدي في جنبهِ لا اومن* وبعد ثمانية ايام كان تلاميذهُ ايضًا داخلاً وتوما معهم فاتى يسوع والابواب مُغلَقةٌ ووقف في الوسط وقال السلام لكم* ثم قال لتوما هاتِ اصبعك الى ههنا وعاين يديَّ وهاتِ يدك وضعها في جنبي ولا تكن غير مومن بل مومنًا* اجاب توما وقال لهُ ربّي والهي* قال لهُ يسوع لانك رايتني آمنت. طوبى للذين لم يروا وآمنوا* وآياتٍ أُخر كثيرةً صنع يسوع امام تلاميذهِ لم تُكتَب في هذا الكتاب* واما هذه فقد كُتبت لتومنوا بان يسوع هو المسيح ابن الله. ولكي تكون لكم اذا آمنتم حياةٌ باسمهِ

## الاثنين من الاسبوع الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٢ ع ١

في ذلك الزمان كان عرسٌ في قانا الجليل وكانت أمُّ يسوع هناك * فدُعي ايضاً يسوع وتلاميذهُ الى العرس * ففرغت الخمر. فقالت امُّ يسوع لهُ ليس عندهم خمرٌ * فقال لها يسوع مالي ولكِ يا امرأة لم تاتِ ساعتي بعدُ * فقالت امهُ للخُدَّام مهما قال لكم فافعلوهُ * وكان هناك ستُّ اجاجين من حجرٍ موضوعة حسب تطهير اليهود تسع كل واحدة منها مطرَين او ثلاثةً * فقال لهم يسوع املأُوا الاجاجين ماء * فملأُوها الى فوق * فقال لهم استقوا الآن وقدموا لرئيس المتَّكإ فقدموا. فلما ذاق رئيس المتَّكإ الماء المتحوّل خمرًا (ولم يكن يعلم من اين هي اما الخدام الذين قد استقوا الماء فكانوا يعلمون) دعا رئيس المتَّكإ العروس * وقال لهُ كل انسانٍ انما ياتي بالخمر الجيّدة اولاً ومتى سكروا فحينئذٍ يقدم الدون. امَّا انت فقد ابقيت الخمر الجيدة الى الان * هذه بداية الآيات صنعها يسوع في قانا الجليل واظهر مجده فآمن به تلاميذه

## الثلاثاء من الاسبوع الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٣ ع ١٦

قال الرب لتلاميذه هكذا احبَّ الله العالم حتى انهُ بذل ابنهُ الوحيد لكي لا يهلك كل مَن يومن بهِ بل تكون له حياةٌ ابدية * فانهُ لم يرسل الله ابنهُ الوحيد الى العالم ليدين العالم بل ليُخلَّص بهِ العالم * مَن آمن بهِ فلا يدان ومَن لا يومن بهِ فقد دين لانهُ لم يومن باسم ابن الله الوحيد * وهذه هي الدينونة أنَّ النور قد جاء الى العالم والناس احبُّوا الظلمة اكثر من النور لان اعمالهم كانت شرّيرة * لان كل مَن يعمل السّيئات يبغض النور ولا يُقبِل الى النور لئَلاَّ تُفضَح اعمالهُ * فامَّا الذي يعمل الحقَّ فانهُ يُقبِل الى النور لكي تظهر اعمالهُ أنها بالله معمولة

## الاربعاء من الاسبوع الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٥ ع ١٧

قال الرب للذين اتوا اليهِ من اليهود ان ابي حتى الان يعمل وانا ايضاً اعمل * فازداد

اليهود لاجل هذا طلبًا لقتلهِ لانهُ لم يكن ينقض السبت فقط بل ايضًا كان يقول ان الله ابوهُ مساويًا نفسهُ بالله · فاجاب يسوع وقال لهم * الحقَّ الحقَّ اقول لكم ان الابن لا يقدر ان يعمل من نفسهِ شيئًا الَّا ما يرى الآب يعملهُ لانهُ مهما يعملهُ ذاك فهذا يعملهُ كذلك الابن ايضًا * لان الآب يحبُّ الابن ويريهِ جميع ما يعملهُ وسيُريهِ اعمالاً اعظم من هذه لتتعجبوا انتم * لانهُ كما ان الآب يقيم الموتى ويحييهم كذلك الابن ايضًا يحيي من يشاءُ * وايضًا لان الآب لا يدين احدًا بل اعطى الحكم كلَّهُ للابن * ليكرم الجميعُ الابنَ كما يكرّمون الآب ومَن لا يكرم الابن لا يكرم الآب الذي ارسلهُ * الحقَّ الحقَّ اقول لكم ان مَن يسمع كلامي ويومن بالذي ارسلني فلهُ الحياة الابدية ولا ياتي الى دينونة بل قد انتقل من الموت الى الحياة

## الخميس من الاسبوع الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٥ ع ٢٤

قال الرب للذين اتوا اليهِ من اليهود الحقَّ الحقَّ اقول لكم ان مَن يسمع كلامي ويومن بالذي ارسلني فلهُ الحياة الابدية ولا ياتي الى دينونة * بل قد انتقل من الموت الى الحياة * الحقَّ الحقَّ اقول لكم انها تاتي ساعةٌ وهي الان حاضرةٌ حين يسمع الاموات صوت ابن الله والذين يسمعون يحيون * لانهُ كما ان الآب لهُ حياةٌ في ذاتهِ كذلك اعطى الابن ايضًا ان تكون لهُ حياةٌ في ذاتهِ * واعطاهُ سلطانًا ان يُجري الحكم لانهُ ابن البشر * لا تعجبوا من هذا أنها تاتي ساعةٌ يسمع فيها جميع من في القبور صوتهُ * فيخرج الذين عملوا الصالحات الى قيامة حياةٍ والذين عملوا السيئات الى قيامة دينونة * انا لا اقدر ان اعمل من نفسي شيئًا · كما اسمع احكم وحكمي عادل لاني لست اطلب مشيئتي بل مشيئة الآب الذي ارسلني

## الجمعة من الاسبوع الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٥ ع ٣٠

قال الرب للذين اتوا اليهِ من اليهود كما اسمع احكم وحكمي عادل لاني لست اطلب مشيئتي بل مشيئةَ الآب الذي ارسلني * ان كنت انا اشهد لنفسي فشهادتي ليست حقًّا * انما الذي يشهد لي هو آخر وانا اعلم ان شهادتهُ التي يشهد لي بها هي حقٌّ * انتم ارسلتم الى

يوحنا فشهد للحق * واما انا فلا اقبل شهادةً من انسانٍ ولكنّي اقول هذا لتخلصوا انتم * ذاك كان السراج الموقد المنير وانتم اردتم ان تبتهجوا بنورهِ ساعةً * واما انا فلي شهادةٌ اعظم من يوحنا لانَّ الاعمال التي اعطاني الآب ان اتمّها هذه الاعمال بعينها التي انا اعملها تشهد لي بانَّ الآب قد ارسلني * والآب الذي ارسلني هو شهد لي وانتم لم تسمعوا صوتهُ قطُّ ولا رأيتم صورتهُ * وكلمتهُ ليست فيكم ثابتةً لانَّكم لستم تومنون بالذي ارسلهُ هو * انتم تبحثون في الكتب لانَّكم تحسَبون انَّ لكم فيها حياةً ابدية فهي التي تشهد لي * ولا تريدون ان تُقبلوا اليَّ لتكون لكم حياةٌ * مجداً من الناس لست اقبل * لكنّي قد عرفتكم ان ليست فيكم محبة الله * انا أتيت باسم ابي فلم تقبلوني وان اتاكم آخر باسم نفسهِ فذاك تقبلونهُ * كيف تقدرون ان تومنوا وانتم تقبلون مجداً بعضكم من بعضٍ ولا تبتغون المجد الذي من عند الله وحدهُ * لا تظنّوا انّي اشكوكم عند الآب. لكم مَن يشكوكم موسى الذي فيهِ رجاؤكم * فلو كنتم تصدّقون موسى لكنتم تصدّقونني. لأنَّهُ هو كتب عنّي * فان كنتم لا تصدّقون كُتُب ذاك فكيف تصدّقون كلامي * بعد ذلك مضى يسوع الى عبر بحر الجليل وهو بحر طبرية * وتبعهُ جمعٌ كثير لانَّهم كانوا يعاينون آياتهِ التي يصنعها في المرضى

## السبت من الاسبوع الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٦ ع ١٤

في ذلك الزمان لمّا عاين الناس الآية التي صنعها يسوع قالوا انَّ هذا هو بالحقيقة النبيُّ الآتي الى العالم * واما يسوع فاذ علم انَّهم مزمعون ان ياتوا ويختطفوهُ ليجعلوهُ ملكاً انصرف ايضاً الى الجليل وحدهُ * ولمّا كان المساء نزل تلاميذهُ الى البحر * ودخلوا السفينة ذاهبين الى عبر البحر الى كفرناحوم وكان الظلام قد اقبل ولم يكن يسوع قد جاء اليهم * وكان البحر هائجاً بهبوب ريحٍ شديدة * فلمّا جذفوا نحو خمس وعشرين او ثلاثين غلوةً رأوا يسوع ماشياً على البحر مقترباً من السفينة فخافوا * فقال لهم انا هو لا تخافوا * فاحبّوا ان ياخذوهُ في السفينة وللوقت صارت السفينة الى الارض التي كانوا ذاهبين اليها * وفي الغد لمّا رأى الجمع الذي كان واقفاً في عبر البحر انَّهُ لم يكن هناك سفينةٌ سوى واحدةٍ وهي تلك التي

ص ٥ ع ٤٠

دخلها تلاميذهُ وأَنَّ يسوع لم يدخل السفينة معتلاميذهِ بل مضى تلاميذهُ وحدهم * على أنَّهُ جاءت سفنٌ أُخَر من طبرية الى قرب الموضع الذي اكلوا فيهِ الخبز اذ شكر الربُّ * لمَّا رأى الجمع انَّ يسوع ليس هو هناك ولا تلاميذهُ دخلوا هم ايضاً السُّفن واتوا الى كفرناحوم يطلبون يسوع * فلمَّا وجدوهُ في عبر البحر قالوا لهُ يا معلّم متى صرت الى هنا * اجابهم يسوع وقال الحقَّ الحقَّ اقول لكم انَّكم تطلبونني لا لأنَّكم رأَيتم آياتٍ بل لانَّكم اكلتم من الخبز وشبعتم * اعملوا لا للطعام الفاني بل للطعام الباقي لحياةٍ ابدية الذي يعطيكموهُ ابن البشر · لانَّ هذا الله الآب قد ختمهُ

## الاحد الثاني

### المعروف باحد حاملات الطيب

في السحر

الانجيل الرابع من الايوثينا

ثمَّ في القداس

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١٥ ع ٤٣

في ذلك الزمان جاء يوسف الذي من الرامة مشيرٌ تقيٌّ وكان هو ايضاً منتظراً ملكوت الله · فاجترأ ودخل على بيلاطس وطلب جسد يسوع * فاستغرب بيلاطس انَّهُ قد مات هكذا سريعاً · واستدعى قائد المئة وسالهُ هل لهُ زمانٌ قد مات * ولمَّا عرف من القائد وهب الجسد ليوسف * فاشترى كتَّاناً وانزلهُ ولفَّهُ في الكتَّان ووضعهُ في قبرٍ كان منحوتاً في صخرةٍ ودحرج حجراً على باب القبر * وكانت مريم المجدلية ومريم امُّ يوسى تنظران اين وُضع * ولمَّا انقضى السبت اشترت مريم المجدلية ومريم امُّ يعقوب وسالومة حنوطاً ليأتينَ ويدهنَّهُ * وبكرنَ جداً في اول الاسبوع واتينَ القبر وقد طلعت الشمس * وكنَّ يقلنَ فيما بينهنَّ مَن يدحرج لنا الحجر عن باب القبر * فتطلَّعن فرأَينَ الحجر قد دُحرج لانَّهُ كان عظيماً جداً * فلما دخلنَ القبر رأَينَ شاباً جالساً عن اليمين لابساً حلَّةً بيضاء فانذهلنَ * فقال لهنَّ لا تنذهلنَ · أَتطلبنَ يسوع الناصريَّ المصلوب · قد قام ليس هو ههنا · هوذا الموضع الذي وضعوهُ فيهِ * فاذهبنَ وقلنَ لتلاميذهِ ولبطرس انَّهُ يسبقكم الى الجليل · هناك ترونهُ كما قال لكم * فخرجنَ سريعاً وفررنَ من القبر وقد اخذهنَّ الرعدة

والدهَش· ولم يقلنَ لاحدٍ شيئًا لانهنَّ كنَّ خائفاتٍ

## الاثنين من الاسبوع الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٤ ع ٤٦

في ذلك الزمان كان خادمٌ للملك ابنهُ مريضٌ في كفرناحوم * هذا اذ سمع انَّ يسوع قد جاء من اليهودية الى الجليل انطلق اليهِ وسالهُ ان ينزل ويُبرئَ ابنهُ· لانَّهُ كان مُشرفًا على الموت * فقال لهُ يسوع ان لم تعاينوا آياتٍ وعجائب لا تومنون * فقال لهُ خادم الملك يا سيّد انزل قبل ان يموت ولدي * فقال لهُ يسوع امضِ ابنك حيٌّ· فآمن الرجل بالكلمة التي قالها يسوع لهُ ومضى * وفيما هو منحدرٌ استقبلهُ غلمانهُ وبشروهُ قائلين ولدك حيٌّ * فاستخبرهم عن الساعة التي فيها اخذ يتعافى· فقالوا لهُ امس في الساعة السابعة فارقتهُ الحمَّى * فعرف الابُ انَّهُ في تلك الساعة التي قال لهُ فيها يسوع ابنك حيٌّ· فآمن هو وكلُّ بيتهِ * هذه آيةٌ ثانية صنعها يسوع بعد مجيئهِ من اليهودية الى الجليل

## الثلاثاء من الاسبوع الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٦ ع ٢٧

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود اعملوا لا للطعام الفاني بل للطعام الباقي لحياةٍ ابدية الذي يعطيكموهُ ابن البشر· لانَّ هذا الله الآب قد ختمهُ * فقالوا لهُ ماذا نصنع حتى نعمل اعمال الله * اجاب يسوع وقال لهم هذا هو عمل الله ان تومنوا بالذي ارسلهُ هو * قالوا لهُ أيّة آيةٍ تصنع لنراها ونصدّقك· ماذا تعمل * آباؤنا اكلوا المنَّ في البرّية كما هو مكتوبٌ انَّهُ اعطاهم خبزًا من السماء لياكلوا * فقال لهم يسوع الحقَّ الحقَّ اقول لكم انَّ موسى لم يُعطِكم الخبز من السماء لكنَّ ابي يعطيكم الخبز الحقيقيَّ من السماء * لانَّ خبز الله هو النازل من السماء والواهب حياةً للعالَم

## الاربعاء من الاسبوع الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٦ ع ٣٥

قال الربُّ للذين آمنوا بهِ من اليهود انا خبز الحياة· مَن يُقبِل اليَّ فلَن يجوع ومَن يومن بي فلَن يعطش ابدًا * لكن قلت لكم

انكم قد رأيتموني ولستم تومنون * كلُّ ما يعطينيهِ الآب فهو يُقبِل اليَّ ومَن يُقبِل اليَّ لا أُخرجهُ خارجًا * لانّي نزلت من السماء لا لأعمل مشيئتي بل مشيئة الذي ارسلني * وهذه هي مشيئة الآب الذي ارسلني أنَّ كلَّ ما اعطاني لا أُتلف منهُ شيئًا بل اقيمهُ في اليوم الاخير

## الخميس من الاسبوع الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٦ ع ٤٠

قال الربُّ للذين آمنوا بهِ من اليهود هذه هي مشيئة الذي ارسلني أنَّ كلَّ مَن يرى الابن ويومن بهِ تكون لهُ حياةٌ ابدية وانا اقيمهُ في اليوم الاخير * فجعل اليهود يتذمَّرون عليهِ لانَّهُ قال انا هو الخبز الذي نزل من السماء * ويقولون أليس هذا هو يسوع بن يوسف الذي نحن نعرف اباهُ وامَّهُ · فكيف هذا يقول انّي نزلت من السماء * فاجاب يسوع وقال لهم لا تتذمَّروا فيما بينكم * ما من احدٍ يقدر ان يُقبِل اليَّ ما لم يجتذبهُ الآب الذي ارسلني · وانا اقيمهُ في اليوم الاخير

## الجمعة من الاسبوع الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٦ ع ٤٨

قال الربُّ للذين آمنوا بهِ من اليهود انا خبز الحياة * آباؤكم اكلوا المنَّ في البرّية وماتوا * هذا هو الخبز النازل من السماء لكي يأكل منهُ الانسان فلا يموت * انا الخبز الحيُّ الذي نزل من السماء * ان اكل احدٌ من هذا الخبز يحيا الى الابد · والخبز الذي سأُعطيهِ انا هو جسدي الذي سأُعطيهِ من اجل حياة العالَم * فخاصم اليهود بعضهم بعضًا قائلين كيف يقدر هذا ان يعطينا جسدهُ لنأكلهُ * فقال لهم يسوع الحقَّ الحقَّ اقول لكم ان لم تأكلوا جسد ابن البشر وتشربوا دمهُ فلا حياة لكم في انفسكم * مَن يأكل جسدي ويشرب دمي فلهُ حياةٌ ابدية وانا اقيمهُ في اليوم الاخير

## السبت من الاسبوع الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١٥ ع ١٧

قال الربُّ لتلاميذهِ بهذا اوصيكم ان يحبَّ بعضكم بعضًا * ان كان العالَم يبغضكم فاعلموا

أنَّهُ قد ابغضني قبلكم * لو كنتم من العالم لكان العالَم يحبُّ خاصّتهُ . لكن لأنكم لستم من العالم بل انا اخترتكم من العالم لاجل هذا يبغضكم العالَم * اذكروا الكلام الذي قلتهُ لكم . ليس عبدٌ اعظم من سيّدهِ . ان كانوا اضطهدوني فسيضطهدونكم انتم ايضاً . وان كانوا حفظوا كلامي فسيحفظون كلامكم ايضاً * وانَّما سيفعلون بكم هذا كلَّهُ من اجل اسمي لانَّهم لم يعرفوا الذي ارسلني * لو لم آتِ واكلّمهم لم تكن لهم خطيئةٌ . واَمَّا الآن فليس لهم حجَّةٌ في خطيئتهم * مَن يُبغضني يبغض ابي ايضاً * لو لم اعمل بينهم اعمالاً لم يعملها آخر لم تكُنْ لهم خطيئةٌ . واَمَّا الآن فقد رأَوا وابغضوني انا وابي * ولكنَّ ذلك لتتمَّ الكلمة المكتوبة في ناموسهم انَّهم ابغضوني بلا سببٍ * ومتى جاء المعزّي الذي أُرسلهُ اليكم من عند الآب (روح الحقّ الذي من الآب ينبثق) فهو يشهد لي * وانتم ايضاً تشهدون لانَّكم معي منذ الابتداء * قد كلَّمتكم بهذا لكي لا تشكُّوا . فانَّهم سيخرجونكم من المجامع . بل تاتي ساعةٌ يظنُّ فيها كلُّ مَن يقتلكم انَّهُ يقدّم عبادةً لله

---

# الاحد الثالث

## المعروف باحد المخلَّع

في السحر

الانجيل الخامس من الايوثينا

ثم في القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

في ذلك الزمان صعِد يسوع الى اورشليم* وانَّ في اورشليم عند باب الغنم بركةً تُسمّى بالعبرانية بيت حِسدا لها خمسة أَروِقةٍ* كان مضطجعاً فيها جمهورٌ كثير من المرضى من عميانٍ وعُرْجٍ ويابسي الاعضاء ينتظرون تحريك الماء* لانَّ ملاكاً كان ينزل احياناً في البركة ويحرّك الماء . والذي كان ينزل اولاً من بعد تحريك الماء كان يُبرأُ من ايّ مرضٍ اعتراهُ * وكان هناك انسانٌ بهِ مرضٌ منذ ثمانٍ وثلاثين سنةً * هذا اذ رآهُ يسوع مُلقىً وعلِم انَّ لهُ زماناً كثيراً قال لهُ أَتُريد ان تبرأَ * فاجابهُ المريض يا سيّد ليس لي انسانٌ متى حُرّك الماء يُلقيني في البركة بل بينما اكون آتياً ينزل قبلي آخر * فقال

لهُ يسوع قم احمل سريرك وامشِ * فللوقت برأ الرجل وحمل سريرهُ ومشى · وكان في ذلك اليوم سبتٌ * فقال اليهود للذي شُفي انهُ سبتٌ فلا يحلُّ لك ان تحمل السرير * فاجابهم انَّ الذي ابرأني هو قال لي احمل سريرك وامشِ * فسالوهُ مَن هو الانسان الذي قال لك احمل سريرك وامشِ * امَّا الذي شُفي فلم يكُن يعلم مَن هو · لانَّ يسوع اعتزل اذ كان في الموضع جمعٌ * وبعد ذلك وجدهُ يسوع في الهيكل فقال لهُ ها قد عُوفيت فلا تَعُدْ تخطئ لئلاَّ يُصيبك اشرُّ * فذهب ذلك الانسان واخبر اليهود انَّ يسوع هو الذي ابرأهُ

## الاثنين من الاسبوع الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٦ ع ٥٧

قال الربُّ للذين آمنوا بهِ من اليهود مَن ياكل جسدي ويشرب دمي يثبت فيَّ وانا فيهِ * كما ارسلني الآب الحيُّ وانا حيٌّ بالآب · فمَن ياكلني فهو ايضًا يحيا بي * هذا هو الخبز الذي نزل من السماء · ليس كالمنّ الذي اكلهُ آباؤُكم وماتوا · من ياكل هذا الخبز فانَّهُ يحيا الى الابد * قال هذا في المجمع وهو يعلّم في كفرناحوم * وانَّ كثيرًا من تلاميذهِ لمَّا سمعوا قالوا هذا الكلام صعبٌ مَن يستطيع سماعهُ * فعلم يسوع في نفسهِ انَّ تلاميذهُ يتذمَّرون من هذا · فقال لهم أهذا يشكّككم فكيف اذا رأيتم ابن البشر صاعدًا الى حيث كان اوَّلاً * الروح هو الذي يُحيي وامَّا الجسد فلا يُفيد شيئًا · والكلام الذي كلَّمتكم بهِ هو روحٌ هو حياةٌ * ولكنَّ قومًا منكم لا يومنون · لانَّ يسوع كان عارفًا منذ الابتداء مَن الذين لا يومنون ومَن الذي يسلّمهُ * فقال لذلك قلت لكم انَّهُ لا يقدر احدٌ ان يُقبل اليَّ ان لم يُعطَ لهُ ذلك من ابي * فمن ذلك رجع كثيرون من تلاميذهِ الى الوراء ولم يعودوا يمشون معهُ * فقال يسوع للاثني عشر ألعلَّكم انتم ايضًا تريدون ان تمضوا * فاجابهُ سمعان بطرس يا سيِّد الى مَن نذهب · انَّ كلام الحياة الابدية عندك * ونحن قد آمنَّا وعرفنا انَّك انت المسيح ابن الله الحي

ص ٧ ع ١

## التلاثاء من الاسبوع الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٧ ع ١

في ذلك الزمان كان يسوع يجول في الجليل · لانَّهُ لم يشإِ الجوَلان في اليهودية لانَّ اليهود كانوا يطلبون قتلهُ * وكان عيدُ اليهود عيدُ المظالّ قد قرُب * فقال لهُ إِخوتهُ انتقلْ من ههنا واذهب الى اليهودية ليرى تلاميذك ايضًا اعمالك التي تصنعها * فانَّهُ ليس احدٌ يصنع شيئًا في الخفية وهو يطلب ان يكون علانيةً · ان كنت تصنع هذه فأَظهرْ نفسك للعالَم * فانَّ إِخوتهُ ايضًا لم يكونوا يومنون بهِ * فقال لهم يسوع انَّ وقتي لم يحضر بعدُ واَمَّا وقتكم فانَّهُ عتيدٌ في كلّ حينٍ * لا يقدر العالَم ان يُبغضكم · اَمَّا انا فيُبغضني لانّي اشهد عليهِ بانَّ اعمالهُ شرّيرةٌ * اصعدوا انتم الى هذا العيد واَمَّا انا فلا اصعد الآن الى هذا العيد لانَّ وقتي لم يكمل بعدُ * قال لهم هذا واقام في الجليل * وبعد ان صعد إِخوتهُ صعِد هو ايضًا الى العيد لا ظاهرًا بل كأَنَّهُ في الخفية * فكان اليهود يطلبونهُ في العيد ويقولون اين ذاك * وكانت في الجموع مهامسةٌ كثيرةٌ في شانهِ فبعضهم يقولون انَّهُ صالحٌ وآخرون يقولون كلاَّ بل هو يضلُّ الشعب * غير انَّهُ لم يكن احدٌ يتكلَّم فيهِ علانيةً خوفًا من اليهود

## الاربعاء

### نصف الخمسين

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٧ ع ١٤

عند انتصاف العيد صعِد يسوع الى الهيكل وكان يعلّم * وكان اليهود يتعجبون قائلين كيف هذا يعرف الكتب وهو لم يتعلَّم * فاجابهم يسوع وقال انَّ تعليمي ليس هو لي بل للذي ارسلني * ان شاء احدٌ ان يصنع مشيئتهُ يعرف التعليم هل هو من الله ام انا اتكلَّم من عندي * انَّ مَن يتكلَّم من عندهِ انَّما يطلب مجد نفسهِ · فامَّا الذي يطلب مجد الذي ارسلهُ فهو صادقٌ وليس فيهِ جورٌ * أليس موسى قد اعطاكم الناموس وما احدٌ منكم يعمل بالناموس * لماذا تطلبون قتلي · اجاب الجمع وقالوا انَّ بك شيطانًا · مَن يطلب قتلك * اجاب يسوع وقال لهم عملاً واحدًا عملت فتتعجبون جميعًا * لهذا

اعطاكم موسى الختان (لا انَّهُ من موسى بل من الآباء) فتختنون الانسان في السبت * فان كان الانسان يقبل الختان في السبت لئلاَّ تُنقَض شريعة موسى أفتسخطون عليَّ لانّي ابرأت انسانًا كلَّهُ في السبت * لا تحكموا بحسب الظاهر لكن احكموا حكمًا عادلاً * فقال أناسٌ من اهل اورشليم أليس هذا هو الذي يطلبون قتلهُ * وها هو يتكلَّم علانيةً ولا يقولون لهُ شيئًا · ألعلَّ الرؤساء عرفوا يقينًا انَّ هذا هو المسيح حقًّا * ولكن هذا قد عرفناهُ من اين هو · واما المسيح فمتى جاء فلا يعلم احدٌ من اين هو * فصاح يسوع في الهيكل وهو يعلّم قائلاً انَّكم تعرفونني وتعلمون ايضًا من اين انا · فلم آتِ من عندي ولكنَّ الذي ارسلني هو حقٌّ الذي انتم لا تعرفونهُ * واما انا فاعرفهُ لانّي منهُ وهو ارسلني * فكانوا يطلبون القبض عليهِ ولكن لم يُلقِ احدٌ عليهِ يدًا لانَّ ساعتهُ لم تكن قد جاءت بعدُ

---

## الخميس من الاسبوع الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٨ ع ١٢

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود انا نور العالَم مَن تبعني فلا يمشي في الظلام بل يكون لهُ نور الحياة * فقال لهُ الفريسيون انت تشهد لنفسك فليست شهادتك حقًّا * اجاب يسوع وقال لهم انّي وان كنت اشهد لنفسي فشهادتي حقٌّ لانّي اعلم من اين جئتُ والى اين اذهب · واما انتم فلا تعلمون من اين اتيت ولا الى اين اذهب * انتم انما تدينون حسب الجسد وانا لا ادين احدًا * وان انا دنتُ فدينونتي حقٌّ لانّي لست وحدي بل انا والآب الذي ارسلني * وقد كُتب في ناموسكم انَّ شهادة رجلَين حقٌّ * انا هو الشاهد لنفسي وابي الذي ارسلني يشهد لي * فقالوا لهُ اين ابوك · اجاب يسوع انَّكم لا تعرفونني انا ولا ابي · لو كنتم تعرفونني لعرفتم ابي ايضًا * هذا الكلام قالهُ يسوع في الخِزانة وهو يعلّم في الهيكل ولم يمسكهُ احدٌ لانَّ ساعتهُ لم تكن قد جاءت بعدُ

## الجمعة من الاسبوع الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٨ ع ٢١

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود انا اذهب وستطلبونني وتموتون في خطيئتكم · حيث اذهب انا لا تقدرون انتم ان تاتوا* فقال اليهود ألعلَّهُ يقتل نفسهُ لانَّهُ يقول حيث اذهب انا لا تقدرون انتم ان تاتوا* فقال لهم انتم من اسفل وانا من فوق · انتم من هذا العالَم وانا لست من هذا العالَم* فقلت لكم انَّكم تموتون في خطاياكم · لانَّكم اذا لم تومنوا انّي انا هو تموتون في خطاياكم* فقالوا لهُ مَن انت · فقال لهم يسوع انا ما اكلّمكم عنهُ ايضاً من الابتداء* انَّ عندي كثيرًا اقولهُ واحكم بهِ في شأنكم · ولكن الذي ارسلني هو حقٌّ · والذي سمعتهُ انا منهُ بهِ اتكلَّم في العالَم* فلم يعرفوا انَّهُ كان يقول لهم عن الآب* فقال لهم يسوع متى رفعتم ابن البشر فحينئذٍ تعرفون انّي انا هو ولست افعل شيئاً من عندي ولكن كما علَّمني ابي كذلك اقول* والذي ارسلني هو معي ولم يدَعْني الآب وحدي · لانّي افعل في كلّ حينٍ ما يرضيهِ* وفيما هو يتكلَّم بهذا آمن بهِ كثيرون

## السبت من الاسبوع الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٨ ع ٣١

قال الربُّ للذين آمنوا بهِ من اليهود ان انتم ثبتُّم على كلامي فبالحقيقة تكونون تلاميذي* وتعرفون الحقَّ والحقُّ يحرّركم* فاجابوا وقالوا لهُ نحن ذرّيَّة ابرٰهيم ولم نُستعبَد لاحدٍ قطُّ فكيف تقول انت انَّكم تصيرون احرارًا* فاجابهم يسوع الحقَّ الحقَّ اقول لكم انَّ كلَّ مَن يعمل الخطيئة هو عبدٌ للخطيئة* والعبد لا يثبت في البيت الى الابد واما الابن فيثبت الى الابد* فان حرَّركم الابن صرتم احرارًا حقًّا* قد عرفت انَّكم ذرّيَّة ابرٰهيم · ولكنَّكم تطلبون قتلي لانَّ كلامي لا محلَّ لهُ فيكم* وانا اتكلَّم بما رأيت عند ابي وانتم تعملون ما رايتم عند ابيكم* اجابوا وقالوا لهُ انَّ ابانا ابرٰهيم · فقال لهم يسوع لو كنتم اولاد ابرٰهيم لكنتم تعملون اعمال ابرٰهيم* لكنَّكم الآن تطلبون قتلي وانا انسانٌ قد كلَّمتكم بالحقِّ الذي سمعتهُ من الله وذلك لم يعملهُ ابرٰهيم* انتم تعملون اعمال ابيكم* فقالوا لهُ نحن لسنا مولودين من زنىً وانَّما لنا ابٌ واحد هو الله* فقال لهم يسوع لو كان الله اباكم لكنتم تحبُّونني لانّي من الله خرجت واتيت

# الاحد الرابع

## المعروف باحد السامرية

في السحر

الانجيل السابع من الايوثينا

ثم في القداس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

في ذلك الزمان اتى يسوع الى مدينةٍ من السامرة يُقال لها سوخار بقرب الضيعة التي اعطاها يعقوب ليوسف ابنهِ * وكان هناك عين يعقوب. وكان يسوع قد تعب من المسير. فجلس على العين وكان نحو الساعة السادسة * فجاءت امرأةٌ من السامرة لتستقي ماء. فقال لها يسوع اعطيني لأشرب * فانَّ تلاميذهُ كانوا قد مضوا الى المدينة ليبتاعوا طعاماً * فقالت لهُ المرأة السامرية كيف تطلب ان تشرب مني وانت يهوديٌّ وانا امرأةٌ سامرية واليهود لا يخالطون السامريين * اجاب يسوع وقال لها لو عرفتِ عطيَّة الله ومَن الذي قال لكِ اعطيني لأشرب لَطلبتِ انتِ منهُ فاعطاكِ ماء حيًّا * قالت لهُ المرأة يا سيّد انَّهُ ليس معك ما تستقي بهِ والبئر عميقةٌ. فمن اين لك الماء الحيُّ * ألعلَّك أنت اعظم من ابينا يعقوب الذي اعطانا البئر ومنها شرب هو وبنوهُ وماشيتهُ * اجاب يسوع وقال لها كلُّ من يشرب من هذا الماء يعطش ايضاً. وامَّا مَن يشرب من الماء الذي انا أُعطيهِ لهُ فلن يعطش الى الابد * بل الماء الذي أُعطيهِ لهُ يصير فيهِ ينبوع ماءٍ ينبع الى حياةٍ ابديَّة * فقالت لهُ المرأة يا سيّد اعطني هذا الماء لكي لا اعطش ولا اجيء الى ههنا لأستقي * فقال لها يسوع اذهبي وادعي رجلكِ وهلمّي الى ههنا * اجابت المرأة وقالت انَّهُ لا رجل لي. فقال لها يسوع قد أَحسنتِ بقولكِ انَّهُ لا رجل لي * فانَّهُ كان لكِ خمسة رجال والذي معكِ الآن ليس رجلكِ. هذا قلتهِ بالصدق * قالت لهُ المرأة يا سيّد ارى أنَّك نبيٌّ * آباؤُنا سجدوا في هذا الجبل. وانتم تقولون انَّ المكان الذي ينبغي ان يُسجَد فيهِ هو في اورشليم * قال لها يسوع يا امرأة صدّقيني انَّها تاتي ساعةٌ لا في هذا الجبل ولا في اورشليم تسجدون فيها للآب * انتم تسجدون لِما لا تعلمون ونحن نسجد لِما نعلم. لانَّ الخلاص هو من اليهود * ولكن تاتي ساعةٌ وهي الآن حاضرةٌ اذ الساجدون الحقيقيُّون يسجدون للآب بالروح والحقّ.

لانَّ الآب انَّما يطلب الساجدين لهُ مثل هؤلاء * الله روحٌ · والذين يسجدون لهُ فبالروح والحقّ ينبغي ان يسجدوا * قالت لهُ المرأة قد علمتُ انَّ مسيَّا الذي يقال له المسيح ياتي · فمتى جاء ذاك فهو يخبرنا بكل شيء * فقال لها يسوع انا المتكلّم معكِ هو * وعند ذلك جاء تلاميذهُ فتعجَّبوا انَّهُ يتكلَّم مع امرأةٍ · ولكن لم يقل احدٌ ماذا تطلب او لماذا تتكلَّم معها * فتركت المرأة جرَّتها ومضت الى المدينة وقالت للناس * تعالوا انظروا انسانًا قال لي كلَّ ما فعلت · ألعلَّ هذا هو المسيح * فخرجوا من المدينة وأَقبلوا نحوهُ * وفي اثناء ذلك سأَلهُ تلاميذهُ قائلين يا معلّم كُلْ * فقال لهم انَّ لي طعامًا لآكل لستم تعرفونهُ انتم * فقال التلاميذ فيما بينهم ألعلَّ احدًا جاءهُ بما ياكل * فقال لهم يسوع انَّ طعامي أنْ اعمل مشيئة الذي ارسلني واتمّ عمله * أَلستم تقولون انتم انَّهُ يكون اربعة اشهرٍ ثمَّ ياتي الحصاد · وها انا اقول لكم ارفعوا عيونكم وانظروا الى المزارع انها قد ابيضَّت للحصاد * والذي يحصد ياخذ اجرةً ويجمع ثمرًا للحياة الابديَّة لكي يفرح الزارع والحاصد معًا * ففي هذا يصدُق القول انَّ واحدًا يزرع وآخر يحصد * انّي ارسلتكم لتحصدوا ما لم تتعبوا انتم فيهِ · فانَّ آخرين تعبوا وانتم دخلتم على تعبهم * فآمن بهِ من تلك المدينة كثيرون من السامريّين من اجل كلام المرأة التي كانت تشهد أَن قد قال لي كلَّ ما فعلت * ولمَّا اتى اليهِ السامريُّون سالوهُ ان يقيم عندهم · فمكث هناك يومين * فآمن جمعٌ اكثر من اولئك جدًّا من أجل كلامهِ * وكانوا يقولون للمرأة لسنا من أجل كلامكِ نؤمن الآن · لأَنَّا نحن قد سمعنا ونعلم انَّ هذا هو بالحقيقة المسيح مخلّص العالَم

## الاثنين من الاسبوع الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٨ ع ٤٢

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود لو كان الله اباكم لكنتم تحبُّونني · لانّي خرجت من الله واتيت · ولم آتِ من نفسي بل هو ارسلني * لماذا لا تفهمون كلامي · لأنَّكم لا تستطيعون ان تسمعوا قولي * انتم من ابٍ هو إبليس وشهوات ابيكم تريدون ان تعملوا · ذاك كان قتَّالاً للناس منذ البدء · ولم يثبت في الحقّ لانَّهُ ليس فيهِ حقٌّ · متى تكلَّم بالكذب فانَّما يتكلَّم ممَّا هو لهُ · لانَّهُ كذوبٌ

وابو الكذب * وامَّا انا فلأَنّي اقول الحقَّ لا تصدّقونني * مَن منكم يبكّتني على خطيئةٍ . فان كنت اقول الحقَّ فلماذا لا تصدّقونني * مَن كان من الله يسمع اقوال الله . لذلك انتم لستم تسمعون . لأَنكم لستم من الله * فاجاب اليهود وقالوا لهُ أَلم نُحسِن بقولنا انَّك سامريٌّ وانَّ بك شيطانًا * اجاب يسوع انا ليس بي شيطانٌ . لكنّي اكرّم ابي وانتم تهينونني * وانا لا اطلب مجدي . يوجد مَن يطلب ويدين * الحقَّ الحقَّ اقول لكم ان كان احدٌ يحفظ كلامي فلَن يرى الموت الى الابد

## الثلاثاء من الاسبوع الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٨ ع ٥١

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود الحقَّ الحقَّ اقول لكم ان كان احدٌ يحفظ كلامي فلَن يرى الموت الى الابد * فقال لهُ اليهود الآن علمنا انَّ بك شيطانًا . قد مات ابرهيم والانبياءُ وانت تقول ان كان احدٌ يحفظ كلامي فلا يذوق الموت الى الابد * أَلعلَّك اعظم من ابينا ابرهيم الذي مات . والانبياءُ ماتوا . من تجعل نفسك * اجاب يسوع ان كنت انا امجّد نفسي فليس مجدي شيئًا . ابي هو الذي يمجّدني الذي تقولون انتم انَّهُ الهكم * وانتم لم تعرفوهُ . وامَّا انا فاعرفهُ . وان قلت انّي لا اعرفهُ صرت مثلكم كاذبًا . ولكنّي اعرفهُ واحفظ كلامهُ * ابرهيم ابوكم ابتهج حتى يرى يومي فرأَى وفرح * فقال لهُ اليهود ليس لك خمسون سنةً بعدُ . أَفقد رأَيت ابرهيم * قال لهم يسوع الحقَّ الحقَّ اقول لكم قبل ان يكون ابرهيم انا كائنٌ * فاخذوا حجارةً ليرجموهُ . فتوارى يسوع وخرج من الهيكل مجتازًا في وسطهم ومضى هكذا

## الاربعاء من الاسبوع الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٦ ع ٥

في ذلك الزمان رفع يسوع عينيهِ فرأَى انَّ جمعًا كثيرًا مُقبِلٌ اليهِ . فقال لفيلبُّس من اين نبتاع خبزًا ليأكل هؤُلاءِ * (وانَّما قال هذا ليجرّبهُ لأَنَّهُ كان عالمًا بما سيصنع) * فاجابهُ فيلبُّس لا يكفيهم خبزٌ بمئتَي دينارٍ حتى ينال كلٌّ واحدٍ منهم شيئًا يسيرًا * فقال لهُ واحدٌ من تلاميذهِ وهو اندراوس اخو

سمعان بطرس * انَّ ههنا غلاماً معهُ خمسة ارغفةٍ من الشعير وسمكتان · ولكن ما هذه لعددٍ مثل هذا من الناس * فقال يسوع اجعلوا الناس يتكئون · وكان في المكان عشبٌ كثير · فاتَّكأ الرجال وكان عددهم نحو خمسة آلافٍ * فاخذ يسوع الأرغفة وشكر وناول التلاميذ والتلاميذ وزَّعوا على المتكئين منها وكذلك من السمكتين بقدر ما شاءوا * فلمَّا شبعوا قال لتلاميذهِ اجمعوا ما فضل من الكِسَر لئلَّا يضيع شيءٌ منها * فجمعوا فملأوا اثنتي عشرة قفةً من الكِسَر التي فضلت عن الآكلين من خمسة ارغفة الشعير * فلمَّا رأى الناس الآية التي صنعها يسوع قالوا انَّ هذا هو في الحقيقة النبيُّ الآتي الى العالم

## الخميس من الاسبوع الخامس

ص ٦ ع ٥

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٩ ع ٣٩

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود انّي لدينونةٍ اتيت انا الى هذا العالَم حتى يُبصِر الذين لا يُبصِرون ويعمى الذين يبصرون * فسمع هذا الذين كانوا معهُ من الفريسيين · فقالوا لهُ أَلعلّنا نحن ايضاً عميانٌ * فقال لهم يسوع لو كنتم عمياناً لما كانت لكم خطيئةٌ · والآن تقولون انَّا نُبصِر · فمن اجل هذا خطيئتكم ثابتةٌ * الحقَّ الحقَّ اقول لكم انَّ مَن لا يدخل من الباب الى حظيرة الخراف بل يتسوَّر من موضعٍ آخر فهو سارقٌ ولصٌّ * وامَّا الذي يدخل من الباب فهو راعي الخراف * لهُ يفتح البوَّاب والخراف تسمع صوتهُ · فيدعو خرافهُ باسمائها ويُخرجها * ومتى اخرج خرافهُ يمضي امامها والخراف تتبعهُ لأنَّها تعرف صوتهُ * وامَّا الغريب فلا تتبعهُ لكنَّها تهرب منهُ لانَّها لا تعرف صوت الغُرَباء * هذا المَثَل قالهُ لهم يسوع · وامَّا هم فلم يفهموا ما الذي كان يكلّمهم بهِ * فقال لهم يسوع ايضاً الحقَّ الحقَّ اقول لكم انّي انا هو باب الخراف * وجميع الذين اتوا قبلي هم سُرَّاقٌ ولصوصٌ ولكنَّ الخراف لم تسمع لهم * انا الباب · ان دخل احدٌ بي يخلص · ويدخل ويخرج ويجد مرعىً

## الجمعة من الاسبوع الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١٠ ع ١٧

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود من اجل هذا يحبني الآب لاني ابذل نفسي لآخذها ايضاً * ليس احدٌ ياخذها مني ولكنّي ابذلها من تلقاء نفسي . لي سلطانٌ ان ابذلها ولي سلطانٌ ان آخذها ايضاً . هذه الوصيَّة قبلتها من الآب * فوقع ايضاً بين اليهود شقاقٌ من اجل هذه الاقوال * وقال كثيرون منهم انَّ بهِ شيطاناً وقد جُنَّ فما بالكم تستمعون لهُ * وقال آخرون ليس هذا كلام مَن بهِ شيطانٌ . ألعلَّ شيطاناً يقدر ان يفتح اعين العميان * وكان عيد التجديد في اورشليم وكان شتاءٌ * وكان يسوع ماشياً في الهيكل في رواق سليمان * فاحاط بهِ اليهود وقالوا لهُ حتى متى تعلّق انفسنا . ان كنت انت المسيح فقُلْ لنا علانيةً * اجابهم يسوع قد قلت لكم ولستم تومنون . الاعمال التي انا اعملها باسم ابي هي تشهد لي * لكنَّكم لستم تومنون لانَّكم لستم من خرافي * انَّ خرافي كما قلت لكم تسمع صوتي وانا اعرفها وهي تتبعني * وانا أُعطيها حياةً ابدية

## السبت من الاسبوع الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١٠ ع ٢٧

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود انَّ خرافي تسمع صوتي وانا اعرفها وهي تتبعني * وانا أُعطيها حياةً ابدية فلا تهلك الى الابد ولا يختطفها احدٌ من يدي * انَّ ابي الآب الذي اعطاني هو اعظم من الكلّ ولا يقدر احدٌ ان يختطف من يد ابي * انا والآب واحدٌ * فتناول ايضاً اليهود حجارةً ليرجموهُ * فاجابهم يسوع انّي أريتكم اعمالاً حسنةً كثيرةً من عند ابي فلايّ الاعمال ترجمونني * فاجابهُ اليهود قائلين لسنا لعملٍ حسنٍ نرجمك لكن لتجديفٍ ولأنَّك وانت انسانٌ تجعل نفسك الهاً * فاجابهم يسوع أليس مكتوباً في ناموسكم انا قلت أنَّكم آلهةٌ * فان كان قد قال لاولئك الذين صارت كلمة الله اليهم آلهةً ولا يمكن ان يُنقَض الكتاب * فالذي قدَّسهُ الآب وارسلهُ الى العالَم أتقولون لهُ أنَّك تجدّف لانّي قلت انّي ابن الله * ان كنت لا اعمل اعمال ابي فلا تومنوا بي * وان كنت اعمل فان لم تومنوا بي فآمنوا بالاعمال لتعلموا وتومنوا ان الآب فيَّ وانا فيهِ

ص ٩ ع ١

# الاحد الخامس

## المعروف باحد الاعمى

في السحر

الانجيل الثامن من الايوثينا

ثم في القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٩ ع ١

في ذلك الزمان فيما يسوع مجتازٌ رأى انسانًا اعمى منذ مولدهِ * فسألهُ تلاميذهُ قائلين يا ربُّ مَن اخطأَ أَهذا ام ابواهُ حتى وُلد اعمى * اجاب يسوع لا هذا أَخطأَ ولا ابواهُ . لكن لتظهر اعمال الله فيهِ * ينبغي لي ان اعمل اعمال الذي ارسلني ما دام نهارٌ . ياتي ليلٌ حين لا يستطيع احدٌ ان يعمل * ما دمتُ في العالَم فانا نور العالم * قال هذا وتفل على الارض وصنع من تفلتهِ طينًا وطلى بالطين عينَي الاعمى * وقال لهُ اذهب واغتسل في بركة سلوام (الذي تفسيرهُ المرسَل) . فمضى واغتسل وعاد بصيرًا * فالجيران والذين كانوا يرونهُ من قبلُ أَنهُ كان اعمى قالوا أَليس هذا هو الذي كان يجلس ويستعطي . فقال بعضهم هذا هو * وآخرون قالوا أَنهُ يشبههُ . واما هو فكان يقول اني انا هو * فقالوا لهُ كيف انفتحت عيناك * اجاب ذاك وقال انسانٌ يُقال لهُ يسوع صنع طينًا وطلى عينيَّ وقال لي اذهب الى بركة سلوام واغتسل . فمضيت واغتسلت فأَبصرت * فقالوا لهُ اين ذاك . فقال لا اعلم * فاتوا بهِ اي بالذي كان قبلاً اعمى الى الفريسيين * وكان حين صنع يسوع الطين وفتح عينيهِ يومُ سبتٍ * فسالهُ الفريسيون ايضًا كيف ابصر . فقال لهم جعل على عينيَّ طينًا ثمَّ اغتسلت فانا الآن أُبصِر * فقال قومٌ من الفريسيين هذا الانسان ليس من الله لانَّهُ لا يحفظ السبت . آخرون قالوا كيف يقدر انسانٌ خاطئٌ ان يعمل مثل هذه الآيات . فوقع بينهم شقاقٌ * فقالوا ايضًا للاعمى ماذا تقول انت عنهُ من حيث انَّهُ فتح عينَيْك . فقال انَّهُ نبيٌّ * ولم يصدّق اليهود عنهُ انَّهُ كان اعمى فأَبصر حتى دعوا ابوَي الذي ابصر * وسالوهما قائلين أَهذا هو ابنكما الذي تقولان انَّهُ وُلد اعمى . فكيف ابصر الآن * اجابهم ابواهُ وقالا نحن نعلم انَّ هذا ولدنا وانَّهُ وُلد اعمى * واما كيف ابصر الآن فلا نعلم او مَن فتح عينَيْهِ فنحن لا نعلم . هو كامل السنّ فاسأَلوهُ فهو يتكلَّم عن نفسهِ *

قال ابواهُ هذا لانهما كانا يخافان من اليهود. لانَّ اليهود كانوا قد تعاهدوا انَّهُ ان اعترف احدٌ بانَّهُ المسيح يُخرَج من المجمع * فلذلك قال ابواهُ هو كامل السنّ فاسألوهُ * فدعوا ثانيةً الانسان الذي كان اعمى وقالوا لهُ أعطِ مجدًا لله . فانَّا نعلم انَّ هذا الانسان خاطئٌ * فاجاب ذاك وقال أخاطئٌ هو لا اعلم . انَّما اعلم شيئًا واحدًا انّي كنت اعمى والآن انا أُبصِر * فقالوا لهُ ايضًا ماذا صنع بك . كيف فتح عينَيْك * اجابهم قد اخبرتكم فلم تسمعوا . فماذا تريدون ان تسمعوا ايضًا . ألعلَّكم انتم ايضًا تريدون ان تصيروا لهُ تلاميذ * فشتموهُ وقالوا لهُ انت تلميذ ذاك . فامَّا نحن فانَّا تلاميذ موسى * ونحن نعلم انَّ الله قد كلَّم موسى . فامَّا هذا فلا نعلم من اين هو * اجاب الرجل وقال لهم انَّ في هذا عجبًا أنكم ما تعلمون من اين هو وقد فتح عينيَّ * ونحن نعلم انَّ الله لا يسمع للخطاة . ولكن اذا احدٌ اتّقى الله وعمل مشيئتهُ فلهُ يستجيب * منذ الدهر لم يُسمَع انَّ احدًا فتح عينَي مولودٍ اعمى * فلو لم يكن هذا من الله لم يقدر ان يفعل شيئًا * اجابوهُ وقالوا لهُ أنَّك في الخطايا قد وُلدت بجملتك . أفأنت تعلّمنا . فأخرجوهُ خارجًا * وسمع يسوع انَّهم اخرجوهُ خارجًا . فوجدهُ وقال لهُ أتومن انت بابن الله * فاجاب ذاك وقال فمَن هو يا سيّد لأُومن بهِ * فقال لهُ يسوع قد رأيتَهُ والذي يتكلَّم معك هو هو * فقال لهُ قد آمنت يا ربُّ وسجد لهُ

## الاثنين من الاسبوع السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١١ ع ٤٧

في ذلك الزمان جمع روَساء الكهنة والفريسيون على يسوع مجمعًا . وقالوا ماذا نصنع . فانَّ هذا الانسان يعمل آياتٍ كثيرةً * وان تركناهُ هكذا آمن بهِ الجميع فياتي الرومانيون وياخذون موضعنا وامَّتنا * فقال لهم واحدٌ منهم وهو قيافا كان رئيسَ الكهنة في تلك السنة أنكم لا تعرفون شيئًا * ولا تفتكرون انَّهُ خيرٌ لنا ان يموت انسانٌ واحد عن الشعب ولا تهلك الامَّة كلُّها * ولم يقُلْ هذا من تلقاء نفسهِ * ولكن اذ كان هو رئيس الكهنة في تلك السنة تنبَّأ انَّ يسوع كان مزمعًا ان يموت عن الامَّة * وليس عن الامَّة فقط بل ليجمع ايضًا ابناء الله المتفرّقين

الى واحدٍ * ومنذ ذلك اليوم ائتمروا ان
يقتلوهُ * واما يسوع فلم يكن يمشي بعدُ بين
اليهود علانيةً · ولكنَّهُ انصرف من هناك
الى البقعة القريبة من البرّيَّة الى مدينةٍ يقال
لها افرايم ومكث هناك مع تلاميذه

## الثلاثاء من الاسبوع السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١٢ ع ١٩

في ذلك الزمان عقد الفريسيون مشورةً
على يسوع · فقالوا فيما بينهم أتنظرون انَّكم
لا تنفعون شيئًا · ها إنَّ العالَم قد تبعهُ *
وكان أُناسٌ يونانيون من الذين صعدوا
ليسجدوا في يوم العيد * فتقدَّم هؤلاء الى
فيلبُّس الذي من بيت صيدا الجليل وسألوهُ
قائلين يا سيّد نريد ان نرى يسوع * فجاء
فيلبُّس وقال لاندراوس · وفيلبُّس واندراوس
قالا ليسوع * فاجابهما يسوع قائلاً قد اتت
الساعة ليتمجَّد ابن البشر * الحقَّ الحقَّ اقول
لكم ان لم تقع حبَّة الحنطة في الارض وتمُتْ
فانَّها تبقى وحدها · وان ماتت اتت بثمرٍ
كثيرٍ · مَن احبَّ نفسهُ فانَّهُ يهلكها · ومن
ابغض نفسهُ في هذا العالَم فانَّهُ يحفظها لحياةٍ
ابديَّة * ان كان احدٌ يخدمني فليتبعني وحيث
اكون انا فهناك يكون خادمي · وان
كان احدٌ يخدمني يكرّمهُ الآب * الآن
نفسي قد اضطربت · فماذا اقول · يا ابتِ
نجّني من هذه الساعة · ولكن لاجل
هذا اتيت الى هذه الساعة * يا ابتِ مجّد
اسمك · فجاء صوتٌ من السماء أنْ قد
مجَّدتُ وسأُمجّد ايضًا * فالجمع الذي كان
واقفًا وسمع قال انَّما كان رعدٌ · وقال
آخرون قد كلَّمهُ ملاكٌ * اجاب يسوع
وقال ليس من اجلي كان هذا الصوت ولكن
من اجلكم * قد حضرَتْ دينونة هذا العالَم ·
الآن يُلقَى رئيس هذا العالَم خارجًا * وانا اذا
ارتفعتُ عن الارض جذبت اليَّ الجميع *
(وانَّما قال هذا ليدلَّ على أيَّة ميتةٍ كان مزمعًا
ان يموتها) * فاجابهُ الجمع نحن سمعنا من
الناموس انَّ المسيح يدوم الى الابد · فكيف
تقول انت انَّهُ ينبغي ان يرتفع ابن البشر ·
مَن هو هذا ابن البشر * فقال لهم يسوع انَّ
النور معكم زمانًا يسيرًا بعدُ · فسيروا ما
دام لكم النور لئلاَّ يدرككم الظلام · لانَّ
الذي يمشي في الظلام لا يدري اين يتوجَّه *

صدّقوني انّي في الآب وانّ الآب فيَّ

## السبت من الاسبوع السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١٤ ع ١٠

قال الربُّ لتلاميذهِ الكلام الذي أكلّمكم بهِ لا أتكلّم بهِ من عندي لكنَّ الآب المقيم فيَّ هو يعمل الاعمال * صدّقوني انّي في الآب وانّ الآب فيَّ * والاَّ فصدّقوني من اجل الاعمال عينها · الحقَّ الحقَّ اقول لكم انَّ مَن يومن بي فالاعمال التي اعملها انا يعملها هو ايضاً ويعمل افضل منها · لانّي ماضٍ الى ابي * ومهما سألتم باسمي فانا افعلهُ ليتمجّد الآب في الابن * وإن سألتم شيئاً باسمي فانا افعلهُ * ان كنتم تحبُّوني فاحفظوا وصاياي * وانا اسال الآب فيعطيكم معزّياً آخر ليقيم معكم الى الابد * روح الحقّ الذي العالَم لا يستطيع ان يقبلهُ لانّهُ لا يراهُ ولا يعرفهُ · واماَّ انتم فتعرفونهُ لانَّهُ مقيمٌ عندكم ويكون فيكم * لا ادَعكم يتامى · انّي آتي اليكم * بعد قليلٍ لا يراني العالَم واماَّ انتم فتروني لانّي حيٌّ وانتم ستحيون * في ذلك اليوم تعلمون انّي انا في ابي وانتم فيَّ وانا فيكم * مَن كانت عندهُ وصاياي وحفِظها فهو الذي يحبُّني · والذي يحبُّني يحبُّهُ ابي وانا احبُّهُ واظهر لهُ ذاتي

## الاحد السادس

### المعروف باحد الآباءِ القديسين

### (المجتمعين في نيقية)

في السحر

الانجيل العاشر من الايوثينا

ثمَّ في القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١٧ ع ١

في ذلك الزمان رفع يسوع عينيهِ الى السماءِ وقال يا ابتِ قد اتت الساعة · مجّد ابنك ليمجّدك ابنك ايضاً * كما اعطيتهُ سلطاناً على كلّ بشرٍ ليعطي كلَّ مَن اعطيتهُ لهُ حياةً ابديَّة * وهذه هي الحياة الابدية ان يعرفوك انت الاله الحقيقيَّ والذي ارسلتهُ يسوع المسيح * انا قد مجّدتك على الارض · قد اتممت العمل الذي اعطيتني لاعملهُ * والآن مجّدني انت يا ابتِ عندك بالمجد الذي كان لي عندك من قبل كون العالَم * قد اعلنت اسمك للناس الذين

ص ١٤ ع ٢٧

اعطيتهم لي من العالَم · هم كانوا لك وانت
اعطيتهم لي وقد حفِظوا كلامك * والآن قد
علموا انَّ كلَّ ما اعطيتهُ لي هو منك * لانَّ
الكلام الذي اعطيتهُ لي اعطيتهُ لهم · وهم
قبلوا وعلموا حقًّا انّي منك خرجت وآمنوا
انَّك ارسلتني * انا من اجلهم اسال · لا اسال
من اجل العالَم بل من اجل الذين اعطيتهم
لي · لانَّهم لك * كلُّ شيءٍ لي هو لك وكلُّ
شيءٍ لك هو لي وانا قد مُجّدت فيهم * ولست
انا بعدُ في العالم وهؤُلاء هم في العالم · وانا
آتي اليك · ايُّها الآب القُدُّوس احفظهم باسمك
الذين اعطيتهم لي ليكونوا واحدًا كما نحن *
حين كنت معهم في العالم كنت احفظهم
باسمك · انَّ الذين اعطيتهم لي قد حفِظتهم
ولم يهلك منهم احدٌ الّاَ ابن الهلاك ليتمَّ
الكتاب * امَّا الآن فانّي آتي اليك · وانا
اتكلَّم بهذا في العالَم ليكون فرحي كاملاً فيهم

## الاثنين من الاسبوع السابع

فصلٌ شريفٌ من بشارة القديس يوحنا

قال الربُّ لتلاميذهِ لا تضطربْ قلوبكم
ولا تجزع * قد سمعتم انّي قلت لكم انّي
ذاهبٌ ثمَّ آتي اليكم · لو كنتم تحبُّوني لكنتم
تفرحون بقولي انّي ماضٍ الى الآب · لانَّ
ابي اعظم منّي * والآن قلت لكم قبل ان
يكون حتى متى كان تومنون * لا اتكلَّم ايضًا
معكم كثيرًا لانَّ رئيس هذا العالَم ياتي وليس
لهُ فيَّ شيءٌ · لكن ليعلم العالَم انّي احبُّ
الآب · وكما اوصاني الآب هكذا افعل · قوموا
ننطلق من ههنا * انا الكرمة الحقيقية وابي
الحارث * كلُّ غصنٍ فيَّ لا ياتي بثمرٍ ينزعهُ ·
وكلُّ ما ياتي بثمرٍ ينقّيهِ لياتي بثمرٍ اكثر *
انتم الآن انقياء من اجل الكلام الذي كلَّمتكم
بهِ * اثبتوا فيَّ وانا فيكم · كما انَّ الغصن لا
يستطيع ان ياتي بثمرٍ من عندهِ ان لم يثبت
في الكرمة · كذلك انتم ايضًا ان لم تثبتوا
فيَّ * انا الكرمة وانتم الاغصان · مَن يثبت
فيَّ وانا فيهِ فهو ياتي بثمرٍ كثير · لانَّكم
بدوني لا تستطيعون ان تعملوا شيئًا * ان
كان احدٌ لا يثبت فيَّ يُطرَح خارجًا
كالغصن فيجفُّ · فيجمعونهُ ويطرحونهُ في
النار فيحترق * ان انتم ثبتُّم فيَّ وثبت كلامي
فيكم تطلبون مهما اردتم فيكون لكم

ص ١٧ ع ١
ص ١٤ ع ٢٧

## الثلاثاء من الاسبوع السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١٦ ع ٢

قال الربُّ لتلاميذهِ ستاتي ساعةٌ يظنُّ فيها كلُّ من يقتلكم انَّهُ يقدّم عبادةً لله * وسيفعلون هذا بكم لانهم لم يعرفوا الآب ولا عرفوني * لكنّي كلّمتكم بهذا حتى اذا جاءت الساعة تذكرون اني انا قلتهُ لكم * ولم اقُلْهُ لكم من البداية لاني كنت معكم · واما الآن فاني ذاهبٌ الى الذي ارسلني · فليس احدٌ منكم يسالني اين تذهب * ولكن لاني قلت لكم هذا ملأ الحزن قلوبكم * الاَّ انّي اقول لكم الحقَّ انَّهُ خيرٌ لكم ان انطلق · لانّي ان لم انطلق لم يأتكم المعزّي · ولكن ان مضيت ارسلتهُ اليكم * ومتى جاء ذاك يبكّت العالمَ على خطيئةٍ وعلى برٍّ وعلى دينونةٍ * امَّا على خطيئةٍ فلأنهم لا يومنون بي * واما على برٍّ فلأنّي ذاهبٌ الى الآب ولا تروني بعدُ * واما على دينونةٍ فلأنَّ رئيس هذا العالمَ قد دين * انَّ لي كلاماً ايضاً كثيراً اقولهُ لكم ولكنكم لا تُطيقون حملهُ الآن * ولكن متى جاء ذاك روح الحقّ فهو يرشدكم الى جميع الحقّ

## الاربعاء من الاسبوع السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١٦ ع ١٥

قال الربُّ لتلاميذهِ كلُّ ما للآب فهو لي · من اجل هذا قلت لكم انَّهُ مما لي ياخذ ويخبركم * عمَّا قليلٍ لا تُبصرونني ثمَّ عمَّا قليلٍ ايضاً تروني لانّي منطلقٌ الى الآب * فقال قومٌ من تلاميذهِ بعضهم لبعضٍ ما هذا الذي يقول لنا عمَّا قليلٍ لا تُبصرونني ثمَّ عمَّا قليلٍ ايضاً تروني لانّي منطلقٌ الى الآب * قالوا فما معنى قولهِ عمَّا قليلٍ · ما ندري ماذا يتكلَّم * فعلِم يسوع انَّهم يريدون ان يسالوهُ فقال لهم أَفي هذا تتباحثون اني قلت عمَّا قليلٍ لا تُبصرونني ثمَّ عمَّا قليلٍ ايضاً تروني *

ص ١٦ ع ٢٢

الحقَّ الحقَّ اقول لكم انَّكم ستبكون وتنوحون والعالَم يفرح · وانتم تحزنون ولكن حزنكم يؤُول الى فرحٍ * المرأة حين تلد تحزن لانَّ ساعتها قد اتت · لكنَّها متى ولدت الطفل لا تعود تذكر شدَّتها من اجل الفرح لانَّهُ قد وُلد انسانٌ في العالَم * وانتم الآن محزونون لكنّي سأراكم ايضاً فتفرح قلوبكم ولا ينزع احدٌ فرحكم منكم * وفي

ذلك اليوم لا تسالونني شيئًا · الحقَّ الحقَّ اقول لكم انَّ كلَّ ما تطلبون من الآب باسمي يعطيكموهُ

## الخميس من الاسبوع السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١٦ ع ٢٣

قال الربُّ لتلاميذهِ الحقَّ الحقَّ اقول لكم انَّ كلَّ ما تطلبون من الآب باسمي يعطيكموهُ * الى الآن لم تطلبوا شيئًا باسمي · اطلبوا تاخذوا ليكون فرحكم كاملاً * قد كلَّمتكم بهذا بامثالٍ ولكن تاتي ساعةٌ حين لا اكلّمكم ايضًا بامثالٍ بل اخبركم عن الآب علانيةً * في ذلك اليوم تطلبون باسمي ولست اقول لكم انّي انا اسال الآب من اجلكم * فانَّ الآب هو يحبُّكم لانَّكم احببتموني وآمنتم انّي من الله خرجت * قد خرجت من الآب وأتيت الى العالَم وايضًا اترك العالَم وامضي الى الآب * فقال لهُ تلاميذهُ ها انك تتكلَّم الآن علانيةً ولا تقول مثلاً ما * الآن علمنا انَّك عالمٌ بكل شيءٍ ولست بمحتاجٍ ان يسألك احدٌ · بهذا نومن انَّك من الله خرجت * اجابهم يسوع أفالآن تومنون * ها انَّها تاتي ساعةٌ وقد اتت الآن تتفرَّقون فيها كلُّ واحدٍ منكم الى خاصتّهِ وتتركونني وحدي · وانا لست وحدي لانَّ الآب هو معي * قد كلَّمتكم بهذا ليكون لكم فيَّ سلامٌ

## الجمعة من الاسبوع السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١٧ ع ١٨

في ذلك الزمان رفع يسوع عينيهِ الى السماء وقال يا ابتِ كما ارسلتني الى العالَم ارسلتهم انا ايضًا الى العالَم * ولاجلهم اقدّس ذاتي ليكونوا هم ايضًا مقدَّسين بالحقّ * ولست اسأل من اجل هؤلاء فقط بل ايضًا من اجل الذين يومنون بي بكلامهم * ليكون الجميع واحدًا كما انَّك ايُّها الآب فيَّ وانا فيك ليكونوا هم ايضًا واحدًا فينا ليومن العالَم انَّك انت ارسلتني * وانا قد اعطيتهم المجد الذي اعطيتنيهِ ليكونوا واحدًا كما نحن واحدٌ * انا فيهم وانت فيَّ ليكونوا مكمَّلين الى واحدٍ وليعلم العالَم انَّك انت ارسلتني وانَّك احببتهم كما احببتني * يا ابتِ انَّ الذين اعطيتني أريد ان يكونوا هم ايضًا معي حيث انا لينظروا مجدي الذي اعطيتني · لانَّك احببتني قبل انشاء العالَم *

يا ابتِ العادل انَّ العالَم لم يعرفك امَّا انا فقد عرفتك · وهؤلاء عرفوا انَّك انت ارسلتني * وقد عرَّفتهم باسمك وساعرّفهم لتكون فيهم المحبَّة التي احببتني واكون انا فيهم

## السبت الذي قبل العنصرة

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٢١ ع ١٤

في ذلك الزمان اظهر يسوع نفسهُ لتلاميذهِ من بعد ما قام من بين الاموات * وقال لسمعان بطرس يا سمعان بن يونا أتحبُّني اكثر من هؤلاء · قال لهُ نعم يا ربُّ انت تعلم انّي اودُّك · قال لهُ ارعَ حملاني * ثمَّ قال لهُ ثانيةً يا سمعان بن يونا أتحبُّني · قال لهُ نعم يا ربُّ انت تعلم انّي اودُّك · قال لهُ ارعَ خرافي * ثمَّ قال لهُ ثالثةً يا سمعان بن يونا أتودُّني · فحزن بطرس لانَّهُ قال لهُ ثالثةً أتودُّني · فقال لهُ يا ربُّ انت تعلم كلَّ شيءٍ وانت تعلم انّي اودُّك · فقال لهُ ارعَ خرافي * الحقَّ الحقَّ اقول لك اذ كنت شابًّا كنت تمنطق نفسك وتذهب حيث تشاءُ فاذا شخت فستمدُّ يديْك وآخر يمنطقك ويذهب بك حيث لا تشاءُ * وانَّما قال هذا دالاًّ على أيَّة ميتةٍ كان مزمعًا ان يمجّد الله بها * فلمَّا قال هذا قال لهُ اتبعني * فالتفت بطرس فرأى التلميذ الذي كان يسوع يحبُّهُ يتبعهُ وهو الذي كان اتَّكأَ في العشاءِ على صدرهِ وقال يا ربُّ مَن الذي يسلّمك * فلمَّا رآهُ بطرس قال ليسوع يا ربُّ ما لهذا * قال لهُ يسوع ان شئْتُ ان يثبت الى ان اجيء فماذا لك · انت اتبعني * فذاعت هذهِ الكلمة فيما بين الاخوة انَّ ذلك التلميذ لا يموت · ولم يقُلْ يسوع انَّهُ لا يموت بل ان شئْت ان يثبت الى ان اجيء فماذا لك * هذا هو التلميذ الشاهد بهذهِ الامور والكاتب لها وقد علمنا انَّ شهادتهُ حقٌّ * واشياءُ أُخر كثيرةٌ صنعها يسوع لو انَّها كُتبت واحدةً فواحدةً لمَا ظننت العالَم يسع الصُّحُف المكتوبة

ص ٧ ع ٢٧

## احد العنصرة

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٢٠ ع ١٩

لمَّا كانت عشيَّة ذلك اليوم وهو اوَّل الاسبوع والابواب مُغلَقةٌ حيث كان التلاميذ

مجتمعين خوفًا من اليهود جاء يسوع ووقف في الوسط وقال لهم السلام لكم * ولمَّا قال هذا أراهم يديهِ وجنبهُ . ففرح التلاميذ حين ابصروا الربَّ * وقال لهم ثانيةً السلام لكم . كما ارسلني الآب كذلك انا ارسلكم * ولمَّا قال هذا نفخ فيهم وقال لهم خذوا الروح القدس * من غفرتم خطاياهم تُغفَر لهم ومَن امسكتم خطاياهم أُمسكت

ثمَّ في القدَّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٧ ع ٣٧

في اليوم الآخِر العظيم من العيد كان يسوع واقفًا فصاح قائلاً ان عطش احدٌ فليأتِ اليَّ ويشرب * مَن آمن بي فكما قال الكتاب ستجري من بطنهِ انهار ماءٍ حيٍّ * (انَّما قال هذا عن الروح الذي كان المومنون بهِ مزمعين ان يقبلوهُ اذ لم يكن الروح القدس بعدُ . لانَّ يسوع لم يكن بعدُ قد مُجِّد) * فكثيرون من الجمع لمَّا سمعوا كلامهُ قالوا هذا بالحقيقة هو النبيُّ . وقال آخرون هذا هو المسيح * وآخرون قالوا أَلعلَّ المسيح من الجليل ياتي * أَلَم يقل الكتاب انَّهُ من

ص ٢٠ ع ١٦

نسل داود من بيت لحم القرية حيث كان داود ياتي المسيح * فحدث شقاقٌ بين الجمع من اجلهِ * وكان قومٌ منهم يريدون ان يمسكوهُ ولكن لم يُلْقِ احدٌ عليهِ يدًا * فجاء الخُدَّام الى رؤساء الكهنة والفريسيين فقال هؤلاء لهم لِمَ لم تاتوا بهِ * فاجاب الخدَّام لم يتكلَّم قطُّ انسانٌ هكذا مثل هذا الانسان * فاجابهم الفريسيون أَلعلَّكم انتم ايضًا قد ضللتم * هل احدٌ من الرؤساء او من الفريسيين آمن بهِ * امَّا هؤلاء الجمع الذين لا يعرفون الناموس فهم ملعونون * فقال لهم نيقوديمُس الذي كان قد جاء اليهِ ليلاً وهو واحدٌ منهم * أَلعلَّ ناموسنا يدين انسانًا ان لم يسمع منهُ اولاً ويعلم ما فعل * اجابوا وقالوا لهُ أَلعلَّك انت ايضًا من الجليل . ابحث وانظر انَّهُ لم يَقُم نبيٌّ من الجليل * ثم كلَّمهم ايضًا يسوع قائلاً انا هو نور العالَم مَن يتبعني فلا يمشي في الظلام بل يكون لهُ نور الحياة

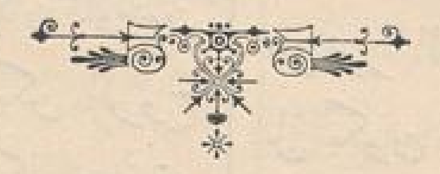
# ترجمة

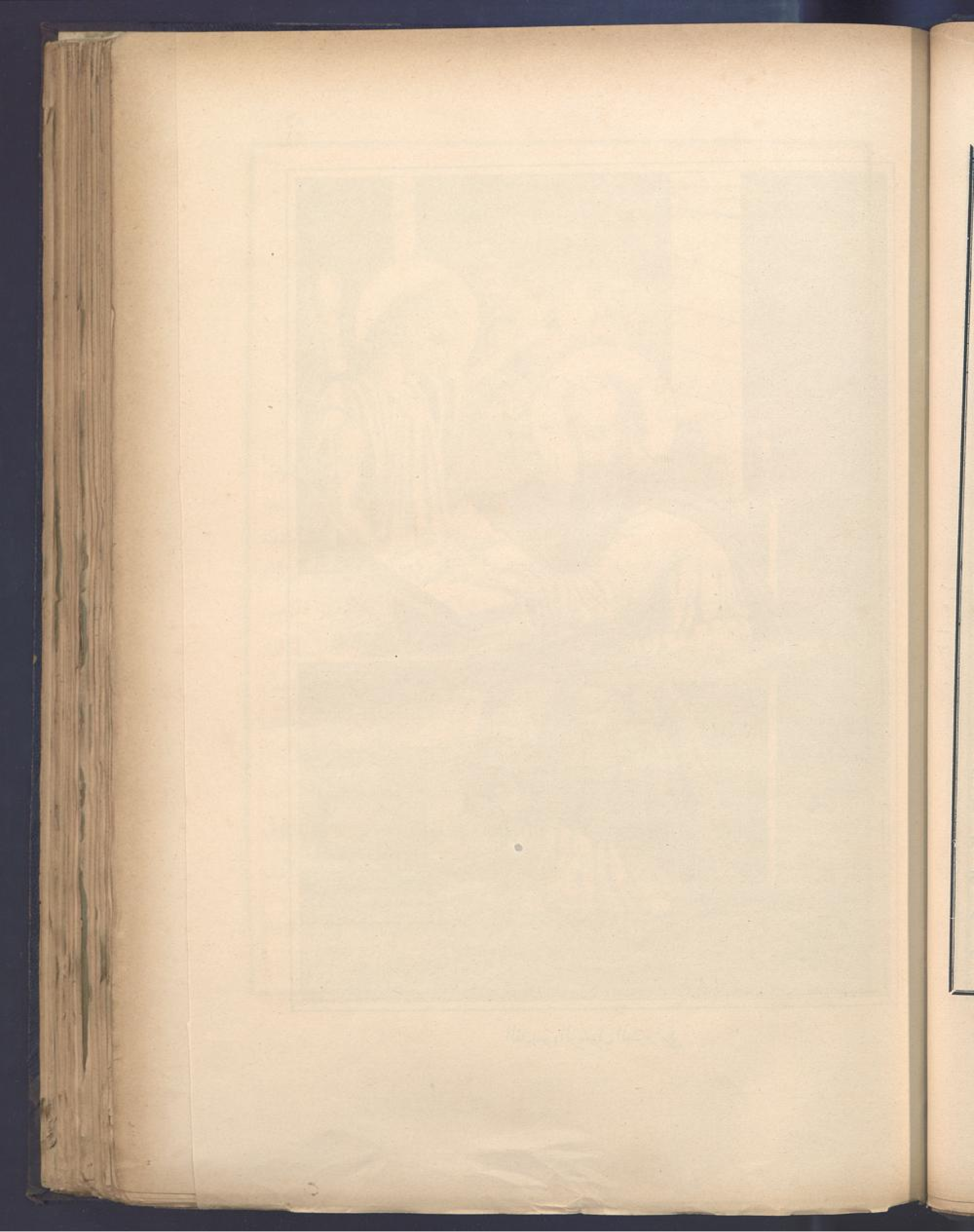
## القديس الرسول البشير

## متى

### لصفرونيوس

ان متّى المدعوّ لاوي وكان من العشّارين قد كتب بشارتهُ عن المسيح بحروفٍ وعباراتٍ عبرانية للذين آمنوا من اهل الختان . ثمّ تُرجمت بشارتهُ فيما بعدُ الى اليونانية ولا يُعلَم مَن ترجمها . امّا النسخة العبرانية فهي موجودةٌ في مكتبة قيصرية التي سعى في تشييدها بمفيلُس الشهيد . وقد أُذِن لي بنسخها الناصريّون القاطنون في نيوربة سورية وهم يستعملونها . ومن ثمّ يعلم الانسان متحقّقًا لماذا لم يتّبع البشير المذكور صحّة النسخة السبعينية فيما استشهد بهِ في بشارتهِ من آيات اسفار العهد القديم سواءٌ كان واردًا على لسانهِ او على لسان ربّنا ومخلّصنا يسوع المسيح بل انّما اتّبع النسخة العبرانية . ومن ذلك هاتان الآيتان من مصر دعوت ابني . وناصريًّا يُدعَى








القديس الرسول البشير متى



# الانجيل الشريف الالهي

## بشارة متَّى (*)

تبتدئُ من الاسبوع الاول بعد العنصرة

### الاثنين من الاسبوع الاول

المعروف باثنين الروح القدس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٨ ع ١٠

قال الربُّ لتلاميذهِ احذروا ان تحتقروا احد هؤُلاء الصغار · فانّي اقول لكم انَّ ملائكتهم في السماوات كلَّ حينٍ يعاينون وجه ابي الذي في السماوات * فانَّما جاء ابن البشر ليخلّص ما قد هلك * ماذا تظنُّون · ان كان لانسانٍ مئة خروفٍ فضلَّ واحدٌ منها أفلا يترك التسعة والتسعين ويمضي الى الجبال في طلب الضالّ * فاذا تمَّ لهُ ان يجدهُ فالحقَّ اقول لكم انَّهُ يفرح بهِ اكثر من التسعة والتسعين التي لم تضلَّ * هكذا ليس من مشيئة ابيكم الذي في السماوات ان يهلك احد هؤُلاء الصغار * اذا اخطأَ اليك اخوك فاذهب وعاتبهُ بينك وبينهُ وحدكما · فان سمع لك فقد ربحت اخاك * وان لم يسمع فخُذْ معك واحدًا او اثنين لكي تقوم على فم شاهدين او ثلاثةٍ كلُّ كلمةٍ * فان ابى ان يسمع لهم فقُلْ للبيعة · وان لم يسمع من البيعة ايضًا فليكُنْ عندك كوثنيٍّ وعشَّار * الحقَّ اقول لكم ان كلَّ ما تربطونهُ على الارض يكون

(*) اعلم ان بشارة متَّى تُقرأُ فصولها يومًا فيومًا على التتابع الى نهاية الاسبوع الحادي عشر وبعد ذلك تُقرأُ في ايام السبوت والآحاد فقط · أمَّا في سائر ايام الاسبوع فتقرأُ فصولٌ من بشارة مرقس

مربوطًا في السماء وكلّ ما تحلّونهُ على الارض يكون محلولاً في السماء * واقول لكم ايضاً اذا اتّفق اثنان منكم على الارض في اي شيءٍ يطلبانهِ فانّهُ يكون لهما من قِبَل ابي الذي في السماوات * لانّهُ حيثما اجتمع اثنان او ثلاثةٌ باسمي فهناك اكون انا فيما بينهم

## الثلاثاء من الاسبوع الاول

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

في ذلك الزمان كان يسوع يطوف الجليل كلّهُ يعلّم في مجامعهم ويكرز ببشارة الملكوت ويشفي كلّ مرضٍ وكلّ ضعفٍ في الشعب * فذاع خبرهُ في جميع سورية * فقدّموا اليهِ كلّ من كان بهِ سوءٌ من المعذّبين بامراضٍ واوجاعٍ مختلفةٍ والذين بهم شياطين والمعترين في رؤوس الأهلّة والمخلّعين فشفاهم * فتبعتهُ جموعٌ كثيرةٌ من الجليل ومن العشر المدن واورشليم واليهودية وعبر الأردنّ * فلمّا رأى الجموع صعد الى الجبل * ولمّا جلس تقدّم اليهِ تلاميذهُ * ففتح فاهُ يعلّمهم قائلاً * طوبى للمساكين بالروح فانّ لهم ملكوت السماوات * طوبى للوُدَعاء فانّهم يرثون الارض * طوبى للحزانى فانّهم يُعزّون * طوبى للجياع والعطاش الى البرّ فانّهم يُشبعون * طوبى للرُّحَماء فانّهم يُرحَمون * طوبى للانقياء القلوب فانّهم يعاينون الله * طوبى لصانعي السلام فانّهم بني الله يُدعَون * طوبى للمضطهَدين من اجل البرّ فانّ لهم ملكوت السماوات * طوبى لكم اذا عيّروكم واضطهدوكم وقالوا عليكم كلّ كلمة سوءٍ من اجلي كاذبين * افرحوا وابتهجوا فانّ اجركم عظيمٌ في السماوات * لانّهم هكذا اضطهدوا الانبياء من قبلكم * انتم ملح الارض فاذا فسد الملح فبماذا يُملّح * انّهُ لا يصلح بعدُ لشيءٍ الّا لأن يُطرَح خارجًا وتدوسهُ الناس

## الاربعاء من الاسبوع الاول

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

قال الربُّ لتلاميذهِ ان لم يزِد برُّكم على الكَتَبة والفريسيين فلن تدخلوا ملكوت السماوات * قد سمعتم انّهُ قيل للاوّلين لا تقتل فانّ من قتل يستوجب الدينونة * امّا انا فاقول لكم انّ كلّ من غضب على اخيهِ يستوجب الدينونة * ومن قال لاخيهِ راقا يستوجب حكم

ص ٤ ع ٢٣
ص ٥ ع ١
ف ٥ ع ٢٧
ص ٥ ع ٢٠

المحفل · ومَن قال يا احمق يستوجب نار جهنَّم * فاذا قدَّمت قربانك الى المذبح وذكرت هناك انَّ لأخيك عليك شيئًا * فدَعْ قربانك هناك امام المذبح وامضِ اوّلاً فصالح اخاك وحينئذٍ ائتِ وقدّم قربانك * بادر الى موافقة خصمك ما دمت معهُ في الطريق لئلاَّ يسلّمك الخصم الى القاضي ويسلّمك القاضي الى الشُّرْطي فتُلقَى في السجن * الحقَّ اقول لك أنَّك لا تخرج من هناك حتى توفي آخر فلسٍ

## الخميس من الاسبوع الاول

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ف ٥ ع ٢٧

قال الربُّ قد سمعتم أنَّهُ قيل للاوَّلين لا تزنِ * امَّا انا فاقول لكم انَّ كلَّ مَن نظر الى امرأةٍ لكي يشتهيها فقد زنى بها في قلبهِ * فان كانت عينك اليُمْنى تشكّكك فاقلعها وأَلقِها عنك · فانَّهُ خيرٌ لك ان يهلك احد اعضائك ولا يُلقَى جسدك كلُّهُ في جهنَّم * وإن كانت يدك اليُمنَى تشكّكك فاقطعها وأَلقِها عنك · فانَّهُ خيرٌ لك ان يهلك احد اعضائك ولا يُلقَى جسدك كلُّهُ في جهنَّم * قد قيل مَن طلَّق امرأتهُ فليعطِها كتاب طلاقٍ * امَّا انا فاقول لكم مَن طلَّق امرأتهُ الاَّ لعلَّة الزنَى فقد جعلها تزني · ومَن تزوَّج مطلَّقةً فانَّهُ يزني

## الجمعة من الاسبوع الاول

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٥ ع ٤٢

قال الربُّ قد سمعتم أنَّهُ قيل للاوَّلين لا تحنث بل اوفِ للربّ بأَقسامك * امَّا انا فاقول لكم لا تحلفوا البتَّة لا بالسماء فانَّها عرش الله * ولا بالارض فانَّها موطئ قدميهِ · ولا باورشليم فانَّها مدينة الملك الاعظم * ولا تحلف براسك فانَّك لا تقدر ان تجعل شعرةً واحدةً بيضاء او سوداء * ولكن ليكُنْ كلامكم نعَم نعَم ولا لا وما زاد على ذلك فهو من الشرّير * قد سمعتم أنَّهُ قيل العين بالعين والسنُّ بالسنّ * امَّا انا فاقول لكم لا تقاوموا الشرّير بل مَن لطمك على خدّك الأيمن فحوّل لهُ الآخر * ومَن أَراد ان يخاصمك وياخذ ثوبك فخلِّ لهُ الرداء ايضًا * ومَن سخَّرك ميلاً فامشِ معهُ اثنين

## السبت من الاسبوع الاول

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

(ص ٥ ع ٤٢)

قال الربُّ مَن سألك فأَعطِهِ ومَن أَراد ان يقترض منك فلا تردَّهُ * قد سمعتم أنّهُ قيل أَحبِبْ قريبك وأَبغض عدوَّك * امَّا انا فاقول لكم احبُّوا اعداءكم وباركوا لاعنيكم وأَحسنوا الى مبغضيكم وصلُّوا لاجل الذين يُعنتونكم ويضطهدونكم * لتكونوا بني ابيكم الذي في السماوات . فانَّهُ يُطلع شمسهُ على الاشرار والصالحين ويُمطِر على الابرار والظالمين * فانَّكم ان احببتم الذين يحبُّونكم فايُّ اجرٍ لكم . أَليس العشَّارون ايضاً يفعلون ذلك * وان سلَّمتم على اخوتكم فقط فايَّ فضلٍ تعملون . أَليس العشَّارون ايضاً يفعلون هكذا * فكونوا كاملين كما انَّ اباكم الذي في السماوات هو كاملٌ

---

# الاحد الاول

## المعروف باحد جميع القديسين

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

(ص ١٠ ع ٣٢)

قال الربُّ لتلاميذهِ كلُّ مَن يعترف بي قدَّام الناس اعترف انا بهِ قدَّام ابي الذي في السماوات * ومَن ينكرني قدَّام الناس انكرهُ انا قدَّام ابي الذي في السماوات * مَن احبَّ ابًا او امًّا اكثر مني فلا يستحقُّني . ومَن احبَّ ابنًا او بنتًا اكثر مني فلا يستحقُّني * ومَن لا ياخذ صليبهُ ويتبعني فلا يستحقُّني * (ص ١٩ ع ٢٧) فاجاب بطرس وقال لهُ هوذا نحن قد تركنا كلَّ شيءٍ وتبعناك فماذا يكون لنا * فقال لهم يسوع الحقَّ اقول لكم أنكم انتم الذين تبعتموني في جيل التجديد متى جلس ابن البشر على كرسي مجدهِ تجلسون انتم ايضاً على اثني عشر كرسيًا تدينون أَسباط اسرائيل الاثني عشر * وكلُّ مَن ترك بيوتًا او إِخوةً او اخواتٍ او ابًا او امًّا او امرأةً او اولادًا او حقولاً من اجل اسمي ياخذ مئة ضعفٍ ويرث الحياة الابدية * وكثيرون اوَّلون يكونون آخرين

وآخرون يكونون اوّلين

## الاثنين من الاسبوع الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٦ ع ٢١ قال الربُّ لا تهتمّوا قائلين ماذا نأكل او ماذا نشرب او ماذا نلبس * لانَّ هذا كلَّهُ تطلبهُ الأمم وابوكم السماوي يعلم أنَّكم تحتاجون الى هذا كلّهِ * فاطلبوا اولاً ملكوت الله وبرَّهُ وهذا كلُّهُ يُزاد لكم . فلا تهتمّوا للغد فانَّ الغد يهتمُّ بشانهِ . يكفي كلَّ يومٍ شرُّهُ * أوَأيُّ انسانٍ منكم اذا سألهُ ابنهُ خبزًا يُعطيهِ حجرًا * او اذا سألهُ سمكةً يُعطيهِ حيّةً * فان كنتم وانتم اشرارٌ تعرفون ان تمنحوا العطايا الصالحة لأولادكم فكم بالحري ابوكم الذي في السماوات يمنح الصالحات لمن يسألهُ

## الثلاثاء من الاسبوع الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٧ ع ١٥ قال الربُّ احذروا من الانبياء الكذبة الذين ياتونكم بلباس الحملان وهم في الباطن ذئابٌ خاطفة * من ثمارهم تعرفونهم . هل يُجتنى من الشوك عنبٌ او من العوسج تينٌ * هكذا كلُّ شجرةٍ صالحة تثمر ثمرًا جيّدًا والشجرة الفاسدة تُثمر ثمرًا رديئًا * لا تستطيع شجرةٌ صالحة ان تُثمر ثمرًا رديئًا ولا شجرةٌ فاسدة ان تثمر ثمرًا جيّدًا * كلُّ شجرةٍ لا تثمر ثمرًا جيّدًا تُقطَع وتُلقَى في النار * اذَنْ من ثمارهم تعرفونهم * ليس كلُّ من يقول لي يا ربُّ يا ربُّ يدخل ملكوت السماوات لكنَّ الذي يعمل ارادة ابي الذي في السماوات

## الاربعاء من الاسبوع الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ع ٧ ص ٢١ قال الربُّ ليس كلُّ مَن يقول لي يا ربُّ يا ربُّ يدخل ملكوت السماوات لكنَّ الذي يعمل ارادة ابي الذي في السماوات * كثيرون سيقولون لي في ذلك اليوم يا ربُّ يا ربُّ أَلَم نكُنْ باسمك تنبَّأنا وباسمك اخرجنا شياطين وباسمك صنعنا قوّاتٍ كثيرةً * فحينئذٍ أُعلِن لهم أنْ لم اعرفكم قطُّ فاذهبوا عنّي يا فاعلي الإثم

## الخميس من الاسبوع الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٨ ع ٢٣

في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة فتبعهُ تلاميذهُ * واذا اضطرابٌ عظيمٌ حدث في البحر حتى غمرت الامواج السفينة وكان هو نائمًا * فدنا تلاميذهُ وأيقظوهُ قائلين يا ربُّ نجّنا فقد هلكنا * فقال لهم لماذا انتم خائفون يا قليلي الايمان · حينئذٍ قام وانتهر الرياح والبحر فحدث هدوءٌ عظيمٌ * فتعجَّب الناس قائلين ايُّ انسانٍ هذا فانَّ الرياح ايضًا والبحر تُطيعهُ

## الجمعة من الاسبوع الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٩ ع ١٤

في ذلك الزمان دنا الى يسوع تلاميذ يوحنَّا قائلين لماذا نحن والفريسيون نصوم كثيرًا وتلاميذك لا يصومون * فقال لهم يسوع هل يستطيع بنو العرس ان ينوحوا ما دام العروس معهم · ولكن ستاتي ايامٌ يرتفع فيها العروس عنهم وحينئذٍ يصومون* ليس احدٌ يجعل رقعةً من قطعةٍ جديدةٍ في ثوبٍ بالٍ لانَّها تاخذ ملأَها من الثوب فيصير الخرق اسوأَ * ولا تجعل خمرٌ جديدةٌ في زقاقٍ عتيقة والَّا فتنشقُّ الزقاق وتُراق الخمر وتتلف الزقاق * ولكن تُجعَل الخمر الجديدة في زقاقٍ جديدةٍ فتُحفَظ جميعًا

## السبت من الاسبوع الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٧ ع ١

قال الربُّ لا تدينوا لئَلَّا تُدانوا * فانَّكم بالدينونة التي بها تدينون تُدانون وبالكيل الذي بهِ تكيلون يُكال لكم * ما بالُك تنظر القذى الذي في عين اخيك ولا تفطن للخشبة التي في عينك * ام كيف تقول لاخيك دعني أُخرج القذى من عينك وها انَّ الخشبة في عينك * يامُراءِي أَخرج اولاً الخشبة من عينك وحينئذٍ تنظر جيّدًا كيف تُخرج القذى من عين اخيك * لا تعطوا القدس للكلاب ولا تُلقوا جواهركم قدام الخنازير لئلَّا تدوسها بارجلها وترجع فتمزّقكم * اسالوا فتُعطَوا · اطلبوا فتجدوا · اقرعوا فيُفتَح لكم * لانَّ كلَّ مَن يسال يُعطَى ومَن يطلب يجد ومَن يقرع يُفتَح لهُ

# الاحد الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً على شاطئ بحر الجليل رأى أخوَين وهما سمعان المدعوُّ بطرس واندراوس أخوهُ يُلقيان شبكةً في البحر (لانهما كانا صيَّادَيْن) * فقال لهما هلمَّ ورائي فاجعلكما صيَّادَي الناس * فللوقت تركا الشباك وتبعاهُ * وجاز من هناك فرأى أخوَين آخرَين وهما يعقوب بن زبدَى ويوحنَّا اخوهُ في سفينةٍ مع ابيهما زبدَى يُصلِحان شباكهما فدعاهما * وللوقت تركا السفينة واباهما وتبعاهُ * وكان يسوع يطوف الجليل كلَّهُ يعلّم في مجامعهم ويكرز ببشارة الملكوت ويشفي كلَّ مرضٍ وكلَّ ضعفٍ في الشعب

ص ٤ ع ١٨ ص ٧ ع ١

## الاثنين من الاسبوع الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

في ذلك الزمان لمَّا رأى يسوع جمعاً كثيرًا تحنَّن عليهم لانهم كانوا منزعجين ومنطرحين مثل خرافٍ لا راعي لها * حينئذٍ قال لتلاميذهِ انَّ الحصاد كثيرٌ وامَّا العَمَلة فقليلون * فاطلبوا الى ربِّ الحصاد ان يرسل عَمَلةً الى حصادهِ * ثمَّ دعا يسوع تلاميذهُ الاثني عشر واعطاهم سلطانًا على الارواح النجسة لكي يخرجوها ويشفوا كلَّ مرضٍ وكلَّ ضعفٍ * وهذه اسماءُ الاثني عشر رسولاً. الاول سمعان المدعوُّ بطرس واندراوس اخوهُ * ويعقوب بن زبدَى ويوحنا اخوهُ وفيلبُّس وبرثلماوس وتوما ومتَّى العشَّار ويعقوب بن حلفى وليَّاوس الملقَّب تدَّاوس * وسمعان القانوي ويهوذا الاسخريوطي الذي اسلمهُ * هؤلاء الاثنا عشرَ ارسلهم يسوع واوصاهم قائلاً الى طريقِ للأمم لا تمضوا والى مدينةٍ للسامريّين لا تدخلوا * بل انطلقوا بالحريّ الى الخراف الضالَّة من بيت اسرائيل * وفي انطلاقكم اكرزوا قائلين قد اقترب ملكوت السماوات * اشفوا المرضى طهّروا البرص أقيموا

ص ٩ ع ٣٦ ع ١٠ ص ١

الموتى أخرجوا الشياطين . مجّانًا اخذتم مجّانًا اعطوا

## الثلاثاء من الاسبوع الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

قال الربُّ لتلاميذهِ لا تقتنوا ذهبًا ولا فضةً ولا نحاسًا في مناطقكم * ولا مزودًا للطريق ولا ثوبَين ولا حذاءً ولا عصًا . لانَّ الفاعل مستحقٌ طعامهُ * وايَّة مدينةٍ او قريةٍ دخلتموها فافحصوا فيها عمَّن هو مستحقٌ وأقيموا هناك حتى تخرجوا . واذا دخلتم البيت فسلّموا عليهِ * فان كان البيت مستحقًا فليحلَّ سلامكم عليهِ وان كان غير مستحقٍ فليرجع سلامكم اليكم * ومَن لا يقبلكم ولا يسمع كلامكم فاذا خرجتم من ذلك البيت او من تلك المدينة فانفضوا غبار أرجلكم * الحقَّ اقول لكم انَّ ارض سدوم وعمورة ستكون في يوم الدين اخفَّ حالةً من تلك المدينة

ص ١٠ ع ٩

## الاربعاء من الاسبوع الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

قال الربُّ لتلاميذهِ ها انا مرسلكم مثل خرافٍ بين ذئابٍ فكونوا حكماءَ كالحيَّات وودعاءَ كالحمام * احذروا من الناس فانَّهم سيسلمونكم الى المحافل وفي مجامعهم يجلدونكم * ويقودونكم الى الولاة والملوك من اجلي شهادةً لهم وللأمم * فاذا أسلموكم فلا تهتمُّوا كيف او بماذا تتكلَّمون . فانَّكم ستُعطَون في تلك الساعة ما تتكلَّمون بهِ * لانَّكم لستم انتم المتكلّمين لكنَّ روح ابيكم هو المتكلّم فيكم * وسيُسلِم الاخ اخاهُ للموت والابُ ولدهُ ويقوم الاولاد على والديهم ويقتلونهم * وتكونون مبغَضين من الكلّ من اجل اسمي . والذي يصبر الى المنتهى فذلك يخلُص

ص ١٠ ع ١٦

## الخميس من الاسبوع الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

قال الربُّ لتلاميذهِ اذا اضطهدوكم في هذه المدينة فاهربوا الى أخرى . الحقَّ اقول لكم

ص ١٠ ع ٢٣

لا تتمُّون مُدن اسرائيل حتى ياتي ابن البشر * ليس تلميذٌ افضل من معلّمهِ ولا عبدٌ افضل من سيّدهِ * حسبُ التلميذ ان يكون مثل معلّمهِ والعبد ان يكون مثل سيّدهِ . فان كان ربُّ البيت قد سمَّوهُ بَعْلَ زبول فكيف بالأحرى اهل بيتهِ * فلا تخافوهم . فانَّهُ ليس مكتومٌ الَّا سيُعلَن ولا خفيٌّ الَّا سيُعرَف * الذي اقولهُ لكم في الظلمة قولوهُ في النور والذي تسمعونهُ في الأُذن اكرزوا بهِ على السطوح * ولا تخافوا ممَّن يقتل الجسد ولا يستطيع ان يقتل النفس بل خافوا ممَّن يقدر ان يُهلِك النفس والجسد في جهنَّم * أليس عصفوران يُباعان بفلسٍ وواحدٌ منهما لا يسقط على الارض بدون ابيكم * وانتم فانَّ شعور رؤوسكم ايضاً جميعها محصاةٌ * فلا تخافوا فانَّكم افضل من عصافير كثيرة

## الجمعة من الاسبوع الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٠ ع ٣٢ قال الربُّ لتلاميذهِ كلُّ مَن يعترف بي قدَّام الناس اعترف انا بهِ قدَّام ابي الذي في السماوات * ومَن ينكرني قدَّام الناس انكرهُ انا قدَّام ابي الذي في السماوات * لا تظنُّوا انّي جئتُ لأُلقي على الارض سلاماً . لم آتِ لأُلقي سلاماً لكن سيفاً * اتيت لافرّق الانسان ضدَّ ابيهِ والابنة ضدَّ امها والكنَّة ضدَّ حماتها * واعداء الانسان اهل بيتهِ * ولمَّا اتمَّ يسوع امرهُ لتلاميذهِ الاثني عشر انتقل من هناك ليعلّم ويكرز في مدنهم ص ١١ ع ١

## السبت من الاسبوع الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٧ ع ٢٤ قال الربُّ كلُّ مَن يسمع كلامي هذا ويعمل بهِ اشبّههُ برجلٍ حكيمٍ بنى بيتهُ على الصخر * فنزل المطر وجرَت الأنهار وهبَّت الرياح واندفعت على ذلك البيت فلم يسقط لانَّهُ كان مؤسَّساً على الصخر * وكلُّ مَن يسمع كلامي هذا ولا يعمل بهِ يُشبَّه برجلٍ جاهلٍ بنى بيتهُ على الرمل * فنزل المطر وجرَت الأنهار وهبَّت الرياح وصدمت ذلك البيت فسقط وكان سقوطهُ عظيماً * ولمَّا اتمَّ يسوع هذا الكلام بُهت الجموع من تعليمهِ * لانَّهُ كان يعلّمهم كمَن لهُ سلطانٌ وليس كالكتبة * ص ٨ ع ١ ولمَّا نزل من الجبل تبعتهُ جموعٌ

كثيرةٌ * واذا ابرص قد جاءهُ فسجد لهُ وقال يا ربُّ ان شئتَ فانت قادرٌ ان تطهّرني * فمدَّ يسوع يدهُ ولمسهُ قائلاً قد شئتُ فاطهر. وللوقت طهر من برصهِ * فقال لهُ يسوع انظر لا تقل لاحدٍ ولكن امضِ فأرِ نفسك للكاهن وقدّم القربان الذي أَمر بهِ موسى شهادةً لهم

# الاحد الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

قال الربُّ سراج الجسد العين . فان كانت عينك بسيطةً فجسدك كلُّهُ يكون نيّراً * وان كانت عينك شرّيرةً فجسدك كلُّهُ يكون مظلّماً . واذا كان النور الذي فيك ظلاماً فالظلام كم يكون * لا يستطيع احدٌ ان يعبدُ ربّين لانَّهُ إمّا ان يُبغِض الواحد ويُحبَّ الآخر او يلازم الواحد ويرذل الآخر . لا تقدرون ان تعبدوا الله والمال * فلهذا اقول لكم لا تهتمّوا لانفسكم بما تاكلون وبما تشربون ولا لاجسادكم بما تلبسون * أَليست النفس افضل من الطعام والجسد افضل من اللباس * انظروا الى طيور السماء فانّها لا تزرع ولا تحصد ولا تخزن في الاهراء وابوكم السماوي يقوتها . أَفلستم انتم افضل منها * ومَن منكم اذا اهتمَّ يقدر ان يزيد على قامتهِ ذراعاً واحدة * ولماذا تهتمّون باللباس . اعتبروا زنابق الحقل كيف تنمو . انّها لا تتعب ولا تغزل * وانا اقول لكم انَّ سليمان نفسهُ في كلّ مجدهِ لم يلبَس كواحدةٍ منها * فاذا كان عشب الحقل الذي يُوجَد اليوم وفي غدٍ يُطرَح في التنّور يُلبِسهُ الله هكذا أَفلا يُلبِسكم بالأَحرى انتم يا قليلي الايمان * فلا تهتمّوا قائلين ماذا ناكل او ماذا نشرب او ماذا نلبَس * فانَّ هذا كلَّهُ تطلبهُ الأُمم . لانَّ اباكم السماويَّ يعلم انّكم تحتاجون الى هذا كلّهِ * فاطلبوا اولاً ملكوت الله وبرَّهُ وهذا كلُّهُ يُزاد لكم

## الاثنين من الاسبوع الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

في ذلك الزمان لمّا سمع يوحنا وهو في السجن بأَعمال يسوع ارسل اثنين من تلاميذهِ يقولان لهُ أَأَنت الآتي ام ننتظر آخر *

فاجاب يسوع وقال لهما اذهبا وأعلِما يوحنّا بما سمعتما ورأيتما * العميان يُبصِرون والعُرج يمشون والبرص يطهرون والصمُّ يسمعون والموتى يقومون والمساكين يبشَّرون * وطوبى لمَن لا يشكُّ فيَّ * فلمَّا ذهب هذان جعل يسوع يقول للجموع عن يوحنَّا ماذا خرجتم الى البرّيَّة تنظرون . أقصبةً تحرّكها الريح * ام ماذا خرجتم تنظرون . أإنسانًا لابسًا لباسًا ناعمًا . هوذا الذين عليهم اللباس الناعم في بيوت الملوك * ام ماذا خرجتم تنظرون . أنبيًّا . نعم اقول لكم وافضل من نبيّ * لانَّ هذا هو الذي كُتب عنهُ هاءنذا مُرسِلٌ ملاكي امام وجهك يهيّئ طريقك قدّامك * الحقَّ اقول لكم انَّهُ لم يقُمْ في مواليد النساء اعظم من يوحنَّا المعمدان . ولكنَّ الاصغر في ملكوت السماوات اعظم منهُ * ومن ايَّام يوحنَّا المعمدان الى الآن ملكوت السماوات يُغصَب والغاصبون يختطفونهُ * لانَّ جميع الانبياء والناموس تنبأُوا الى يوحنا * وان أردتم ان تقبلوا فهو ايليَّا المزمع ان ياتي * مَن لهُ أُذنان للسمع فليسمعْ

ص ١١ ع ٢

## الثلاثاء من الاسبوع الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١١ ع ١٦

قال الربُّ بماذا اشبّه هذا الجيل . يشبه صبيانًا جالسًا في الاسواق يصيحون باصحابهم * قائلين زمَّرنا لكم فلم ترقصوا نُحنا لكم فلم تلطموا * فقد جاء يوحنَّا لا ياكل ولا يشرب فقالوا انَّ بهِ شيطانًا * وجاء ابن البشر ياكل ويشرب فقالوا هوذا انسانٌ اكولٌ شرّيبٌ للخمر محبٌّ للعشَّارين والخطأَة وتبرَّأَت الحكمة من بنيها * حينئذٍ طفِق يقرّع المُدن التي صُنعت فيها اكثر قوَّاتهِ لانَّها لم تتُبْ

## الاربعاء من الاسبوع الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١١ ع ٢٠

في ذلك الزمان طفِق يسوع يقرّع المُدن التي صُنعت فيها اكثر قوَّاتهِ لانَّها لم تتُبْ * الويل لكِ يا كورزين الويل لكِ يا بيت صيدا لانَّهُ لو صُنع في صور وصيدا ما صُنع فيكما من القوَّات لتابتا من قديمٍ بالمسوح والرماد * لكنَّني اقول لكم انَّ

صور وصيدا ستكونان اخفَّ حالةً في يوم الدين منكما * وانتِ يا كفرناحوم المرتفعة الى السماء سيُهبَط بكِ الى الجحيم لانَّهُ لو صُنع في سدوم ما صُنع فيكِ من القوَّات لثبتت الى اليوم * لكنَّني اقول لكم انَّ ارض سدوم ستكون اخفَّ حالةً في يوم الدين منكِ * وفي ذلك الوقت اجاب يسوع وقال أعترف لك يا ابتِ ربَّ السماء والارض لانَّك اخفيت هذه عن الحكماء والعقلاء وكشفتها للاطفال * نعم يا ابتِ لانَّك هكذا ارتضيت

## الخميس من الاسبوع الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١١ ع ٢٧

قال الربُّ لتلاميذهِ كلُّ شيءٍ قد دُفع اليَّ من ابي. وليس احدٌ يعرف الابن الاَّ الآب ولا احدٌ يعرف الآب الاَّ الابن ومَن يريد الابن ان يكشف لهُ * تعالوا اليَّ يا جميع المُتعَبين والمُثقَلين وانا أُريحكم * احملوا نيري عليكم وتعلَّموا منّي فانّي وديعٌ ومتواضع القلب فتجدوا راحةً لنفوسكم * لانَّ نيري ليّنٌ وحملي خفيفٌ

## الجمعة من الاسبوع الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٢ ع ١ - ع ١٠

في ذلك الزمان انطلق يسوع في السبت بين الزروع فجاع تلاميذهُ فجعلوا يقلعون سُنبلاً ويأكلون * فلمَّا رآهم الفريسيون قالوا لهُ هوذا تلاميذك يفعلون ما لا يحلُّ فعلهُ في السبت * فقال لهم أمَا قرأتم ما فعل داود حين جاع هو والذين معهُ * كيف دخل بيت الله وأكل خبز التقدمة الذي لم يكن يحلُّ لهُ اكلهُ ولا للذين معهُ الاَّ للكهنة وحدهم * أوْ ما قرأتم في الناموس انَّ الكهنة في السبت يدنّسون السبت في الهيكل ولا يكون عليهم ذنبٌ * وانا اقول لكم انَّ ههنا اعظم من الهيكل * لو كنتم تعلمون ما هو انّي أُريد رحمةً لا ذبيحةً لَما حكمتم على مَن لا ذنب لهم * فانَّ ابن البشر هو ربُّ السبت ايضاً

## السبت من الاسبوع الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٨ ع ١٤

في ذلك الزمان اتى يسوع الى بيت بطرس فرأى حماتهُ مُلقاةً محمومةً * فلمس يدها ففارقتها الحُمَّى فقامت وصارت تخدمهم * ولمَّا كان المساء قدَّموا اليهِ كثيرين بهم شياطين وكان يُخرج الارواح بكلمةٍ وابرأ كلَّ من كان بهِ سقمٌ * لكي يتمَّ ما قيل باشعياء النبي القائل انَّهُ اخذ اسقامنا وحمل امراضنا * ولمَّا رأى يسوع جموعاً كثيرةً حولهُ امر بالذهاب الى العبر * فدنا اليهِ كاتبٌ وقال لهُ يا معلّم أتبعك الى حيث تمضي * فقال لهُ يسوع انَّ للثعالب أوجرةً ولطيور السماء اوكاراً واما ابن البشر فليس لهُ موضعٌ يُسنِد اليهِ رأسهُ * وقال لهُ آخر من تلاميذهِ يا ربُّ ائذن لي ان امضي اولاً وأدفن ابي * فقال لهُ يسوع اتبعني ودع الموتى يدفنون موتاهم * ولمَّا دخل السفينة تبعهُ تلاميذهُ

## الاحد الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٨ ع ٥

في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم فدنا اليهِ قائد مئةٍ وطلب اليهِ قائلاً يا ربُّ انَّ فتايَ مُلقىً في البيت مخلَّعاً يُعذَّب بعذابٍ شديد * فقال لهُ يسوع انا آتي واشفيهِ · فاجاب قائد المئة قائلاً يا ربُّ لستُ مستحقاً ان تدخل تحت سقفي ولكن قُلْ كلمةً لا غير فيبرأ فتايَ * فانّي انا انسانٌ تحت سلطانٍ ولي جندٌ تحت يدي اقول لهذا اذهب فيذهب وللآخر ائتِ فياتي ولعبدي اعمل هذا فيعمل * فلمَّا سمع يسوع تعجَّب وقال للذين يتبعونهُ الحقَّ اقول لكم انّي لم اجد ايماناً بمقدار هذا ولا في اسرائيل * اقول لكم انَّ كثيرين سياتون من المشارق والمغارب ويتَّكئون مع ابرهيم واسحق ويعقوب في ملكوت السماوات * واما بنو الملكوت فيُلقَون في الظلمة البرَّانيَّة · هناك يكون البكاء وصريف الاسنان * ثمَّ قال يسوع لقائد المئة اذهب وليكُنْ لك كما آمنت · فشُفي فتاهُ في تلك الساعة

## الاثنين من الاسبوع الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

في ذلك الزمان جاء يسوع الى مجمع اليهود * واذا انسانٌ يدهُ يابسةٌ فسالوهُ قائلين هل يحلُّ الشفاء في السبت . لكي يشكوهُ * فقال لهم ايُّ انسانٍ منكم يكون لهُ خروفٌ واحدٌ إن سقط في حفرةٍ في السبت لا يمسكهُ ويرفعهُ * والانسان كم هو افضل من الخروف . فاذَنْ يحلُّ فعل الخير في السبوت * حينئذٍ قال للانسان امدُدْ يدك . فمدَّها فعادت صحيحةً مثل الأُخرى

ص ١٢ ع ٦

---

## الثلاثاء من الاسبوع الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

في ذلك الزمان تآمر الفريسيون على يسوع لكي يهلكوهُ * فعلم يسوع فانصرف من هناك وتبعهُ جموعٌ كثيرةٌ فشفى جميعهم * وانتهرهم ألاَّ يظهروهُ * حينئذٍ أُحضِر اليهِ مجنونٌ اعمى واخرس فابرأَهُ حتى انَّ الاعمى الاخرس تكلَّم وأبصر * فدُهش الجموع كلُّهم وقالوا ألعلَّ هذا هو ابن داود * وسمع الفريسيون فقالوا انَّما هذا يُخرِج الشياطين ببَعْلَ زَبول رئيس الشياطين * فعلم يسوع افكارهم فقال لهم كلُّ مملكةٍ تنقسم على نفسها تخرب وكلُّ مدينةٍ او بيتٍ ينقسم على نفسهِ لا يثبت * فان كان الشيطان يُخرِج الشيطان فقد انقسم على نفسهِ فكيف تثبت مملكتهُ * وإن كنت انا أُخرِج الشياطين ببَعْلَ زبول فابناؤُكم بمَن يُخرجونهم . فمن اجل هذا هم يكونون قضاتكم * وان كنت انا بروح الله أُخرِج الشياطين فقد اقترب منكم ملكوت الله * ام كيف يستطيع احدٌ ان يدخل بيت القوي وينهب امتعتهُ الاَّ ان يربط القويَّ اولاً وحينئذٍ ينهب بيتهُ * مَن ليس معي فهو عليَّ ومَن لا يجمع معي فهو يفرّق

ص ١٢ ع ٤ — ص ١٢ ع ٢٢

---

## الاربعاء من الاسبوع الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

في ذلك الزمان دنا الى يسوع قومٌ من الكتبة والفريسيين قائلين يا معلّم نريد منك ان تُرينا آيةً * فاجابهم قائلاً جيلٌ شرّيرٌ فاسق يطلب آيةً فلا يُعطى آيةً الاَّ

ص ١٢ ع ٣٨

آية يونان النبيّ * لانَّهُ مثلما كان يونان في بطن الحوت ثلاثة ايامٍ وثلاث ليالٍ كذلك يكون ابن البشر في بطن الارض ثلاثة ايامٍ وثلاث ليالٍ * رجال نينوى سيقومون في الدين مع هذا الجيل ويحكمون عليهِ لانهم تابوا بكرز يونان وهنا اعظم من يونان * ملكة التيمن ستقوم في الدين وتحكم عليهِ لانَّها اتت من اقاصي الارض لتسمع حكمة سليمان وهنا اعظم من سليمان * انَّ الروح النجس اذا خرج من الانسان طاف في امكنةٍ لا ماء بها يطلب راحةً فلا يجد * فيقول حينئذٍ أرجع الى بيتي الذي خرجت منهُ . فياتي فيجدهُ فارغًا مكنوسًا مزينًا * فيذهب حينئذٍ وياخذ معهُ سبعة ارواحٍ آخرين شرٍّ منهُ فيدخلون ويسكنون هناك . فتكون اواخر ذلك الانسان شرًّا من اوائلهِ * هكذا يكون لهذا الجيل الشرّير ايضًا

## الخميس من الاسبوع الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ١٢ ع ٤٦ — في ذلك الزمان فيما يسوع يكلّم الجموع اذا امُّهُ وإخوتهُ قد وقفوا خارجًا يطلبون ان يكلّموهُ * فقال لهُ واحدٌ انَّ امَّك وإخوتك واقفون خارجًا يطلبون ان يكلّموك * فاجاب وقال للذي قال لهُ مَن امّي ومَن إخوتي * ثمَّ اوماً بيدهِ الى تلاميذهِ وقال هؤُلاء هم امّي وإخوتي * لانَّ كلَّ مَن يعمل مشيئة ابي الذي في السماوات هو اخي واختي وامّي * ص ١٣ ع ١ — وفي ذلك اليوم خرج يسوع من البيت وجلس الى جانب البحر * فاجتمع اليهِ جموعٌ كثيرةٌ حتى أنَّهُ دخل السفينة وجلس . وكان الجمع كلُّهُ واقفًا على الشاطئ * فكلَّمهم كثيرًا بامثالٍ

## الجمعة من الاسبوع الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ١٣ ع ٣ — قال الربُّ هذا المثَل . هوذا الزارع خرج ليزرع * وفيما هو يزرع سقط البعض على الطريق فأتت الطيور واكلتهُ * والبعض سقط على ارضٍ حجرةٍ حيث لم يكن ترابٌ كثير فللوقت نبت اذ ليس لهُ عمق تراب * فلمَّا اشرقت الشمس احترق وحيث لم يكن لهُ اصلٌ يبس * وبعضٌ سقط في الشوك فطلع الشوك وخنقهُ * وبعضٌ سقط في الارض

الجيّدة فأعطى ثمرًا الواحد مئةً والآخر ستّين والآخر ثلاثين* من له أُذنان للسمع فليسمعْ

## السبت من الاسبوع الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٩ ع ٩

في ذلك الزمان فيما يسوع مجتازٌ رأى انسانًا جالسًا على مائدة الجباية اسمهُ متّى فقال له اتبعني. فقام وتبعهُ* وفيما كان متّكئًا في البيت اذا بعشّارين كثيرين وخطأَةٍ جاءوا واتّكأُوا مع يسوع وتلاميذهِ* فلمّا نظر الفريسيون قالوا لتلاميذهِ لماذا معلّمكم يأكل مع العشّارين والخطأَة* فلمّا سمع يسوع قال لايحتاج الاصحّاء الى طبيب لكن ذوو الأسقام* فاذهبوا واعلَموا ما هو اني اريد رحمةً لا ذبيحةً. لأني لم آتِ لأدعو صدّيقين بل خطأَةً الى التوبة

## الاحد الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ف ١٤ ع ١٠ ص ٨ ع ٢٨

في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى كورة الجرجسيين استقبلهُ مجنونان خارجان من القبور شرسان جدًّا حتى أنهُ لم يكن احدٌ يقدر ان يجتاز من تلك الطريق* فصاحا قائلَين ما لنا ولك يايسوع ابن الله. أجئتَ الى ههنا قبل الزمان لتعذّبنا* وكان بعيدًا منهم قطيع خنازير كثيرةٍ ترعى* فأَخذ الشياطين يطلبون اليهِ قائلين ان كنت تخرجنا فائذَنْ لنا ان نذهب الى قطيع الخنازير* فقال لهم اذهبوا. فخرجوا وذهبوا الى قطيع الخنازير. فاذا بالقطيع كلّهِ قد وثب عن الجرف الى البحر ومات في المياه* امّا الرُّعاة فهربوا ومضوا الى المدينة واخبروا بكلّ شيء وبأمر المجنونَين* فخرجت المدينة كلّها للقاء يسوع. ولمّا رأوهُ طلبوا اليهِ ان يتحوّل عن تخومهم* فدخل السفينة واجتاز واتى الى مدينتهِ

## الاثنين من الاسبوع السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ف ١٣ ع ١٠

في ذلك الزمان دنا الى يسوع تلاميذهُ وقالوا لهُ لماذا تكلّم الجموع بأَمثالٍ * فاجاب وقال لهم لانَّهُ لكم قد أُعطي ان تعرفوا اسرار ملكوت السماوات وامَّا لهم فلم يُعطَ * فانَّ من لهُ يُعطَى ويُزاد ومن ليس لهُ فالذي لهُ يُوْخَذ منهُ * فلهذا أكلّمهم بامثالٍ لانهم مُبصرين لا يُبصرون وسامعين لا يسمعون ولا يفهمون * وقد تمَّت فيهم نبوَّة اشعياء القائلة سماعًا تسمعون ولا تفهمون ونظرًا تنظرون ولا تُبصرون * لانَّهُ قد غلظ قلب هذا الشعب وثقُلت آذانهم عن السماع وأَغمضوا عيونهم لئلاَّ يُبصروا بعيونهم ولا يسمعوا بآذانهم ولا يفهموا بقلوبهم ويرجعوا فاشفيهم * امَّا انتم فطوبى لعيونكم لانَّها تُبصر ولآذانكم لانَّها تسمع * فاني الحقَّ اقول لكم انَّ انبياء وصدّيقين كثيرين اشتهوا ان يروا ما انتم راءُون ولم يروا وان يسمعوا ما انتم سامعون ولم يسمعوا * فاسمعوا انتم مثَل الزارع * كلُّ من يسمع كلمة الملكوت ولا يفهمها ياتي الشرّير ويختطف ما قد زُرع في قلبهِ · هذا الذي زُرع على الطريق * والذي زُرع على الارض الحجِرة هو الذي يسمع الكلمة ويقبلها من ساعتهِ بفرحٍ * ولكن ليس لهُ فيهِ اصلٌ وانَّما هو الى حينٍ · فاذا حدث ضيقٌ او اضطهادٌ من اجل الكلمة فللوقت يشكُّ * والذي زُرع في الشوك هو الذي يسمع الكلمة وهمُّ هذا الدهر وخداع الغنَى يخنقان الكلمة فيصير بلا ثمرةٍ * وامَّا الذي زُرع في الارض الجيّدة فهو الذي يسمع الكلمة ويفهم فيُعطي ثمرةً الواحد مئةً والآخر ستّين والآخر ثلاثين * من لهُ أُذنان للسمع فليسمعْ

## الثلاثاء من الاسبوع السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٣ ع ٢٤

قال الربُّ هذا المثَل · يُشبِه ملكوت السماوات انسانًا زرع زرعًا في حقلهِ * وفيما الناس نائمون جاء عدوُّهُ وزرع في وسط القمح زوءَانًا ومضى * فلمَّا نمى النبت واخرج ثمرًا حينئذٍ ظهر الزوءَان * فجاء عبيد ربّ البيت وقالوا لهُ ياسيّد أَلم تكن زرعت في حقلك زرعًا جيّدًا فمن اين لهُ الزوءَان * فقال لهم انَّ

انسانًا عدوًّا فعل هذا. فقال له عبيده أتريد ان نذهب ونجمعه * فقال لهم لا لئلّا تقلعوا الحنطة مع الزؤان عند جمعكم له * دعوهما ينبتان جميعًا الى الحصاد. وفي أوان الحصاد اقول للحصادين اجمعوا اولاً الزؤان واربطوه حزمًا ليُحرَق. وامّا القمح فاجمعوه الى اهرائي

## الاربعاء من الاسبوع السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ١٣ ع ٣١

قال الربُّ هذا المثل. يُشبِهُ ملكوت السماوات حبّة خردلٍ اخذها انسانٌ وزرعها في حقله * فانّها اصغر الحبوب كلّها. فاذا نمت صارت اكبر من جميع البقول. ثمَّ تصير شجرةً حتى انّ طيور السماء تاتي وتستظلُّ في اغصانها * وكلّمهم بمثلٍ آخر قائلاً يُشبِه ملكوت السماوات خميرةً اخذتها امرأةٌ وخبَّأتها في ثلاثة اكيال دقيقٍ حتى اختمر الجميع * هذا كلُّه قاله يسوع للجموع بامثالٍ وبغير مثلٍ لم يكن يكلّمهم * لكي يتمَّ ما قيل بالنبي القائل أفتح فمي بالامثال وأنطق بالخفيّات منذ انشاء العالَم * حينئذٍ ترك يسوع الجموع وجاء الى البيت

## الخميس من الاسبوع السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ١٣ ع ٣٦

في ذلك الزمان لمّا جاء يسوع الى البيت دنا اليه تلاميذه وقالوا له فسّر لنا مثل زؤان الحقل * فاجاب وقال لهم الذي زرع الزرع الجيّد هو ابن البشر * والحقل هو العالَم. والزرع الجيّد هو بنو الملكوت. والزؤان هو بنو الشرّير * والعدوُّ الذي زرعه هو إبليس. والحصاد هو منتهى الدهر. والحصادون هم الملائكة * وكما انَّ الزؤان يُجمَع ويُحرَق بالنار هكذا يكون في منتهى هذا الدهر * يرسل ابن البشر ملائكته فيجمعون من مملكته كلَّ الشكوك وفاعلي الإثم * ويلقونهم في أتّون النار. هناك يكون البكاء وصريف الأسنان * حينئذٍ يضيء الصدّيقون مثل الشمس في ملكوت ابيهم. مَن له أذنان للسمع فليسمعْ

## الجمعة من الاسبوع السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٣ ع ٤٤

قال الربُّ هذا المَثل · يُشبه ملكوت السماوات كنزًا مُخفىً في حقلٍ وجدهُ انسانٌ فخبأَهُ ومن فرحهِ بهِ مضى وباع كلَّ شيءٍ لهُ واشترى ذلك الحقل * وايضًا يُشبه ملكوت السماوات انسانًا تاجرًا يطلب لآلئَ حسنةً * فوجد لؤلؤةً كثيرة الثمن فمضى وباع كلَّ ما لهُ واشتراها * وايضًا يُشبه ملكوت السماوات شبكةً أُلقيت في البحر فجمعت من كلّ جنسٍ * فلمَّا امتلأت اطلعوها الى الشاطئ وجلسوا وجمعوا الجيِّد في الأوعية والرديء رموا بهِ خارجًا * هكذا يكون في منتهى الدهر · يخرُج الملائكة ويفرزون الاشرار من بين الاخيار * ويُلقونهم في أتون النار · هناك يكون البكاءُ وصريف الأسنان * ثمَّ قال لهم يسوع أَفهمتم هذا كلَّهُ · قالوا لهُ نعم * فقال لهم من اجل هذا كلُّ كاتبٍ تتلمذ في ملكوت السماوات يُشبه انسانًا ربَّ بيتٍ يخرِج من كنزهِ جُدُدًا وعُتُقًا * ولمَّا اتمَّ يسوع هذه الامثال انتقل من هناك * وجاءَ الى وطنهِ وكان يعلّمهم في مجمعهم

## السبت من الاسبوع السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٩ ع ١٨

في ذلك الزمان دنا الى يسوعَ رئيسٌ وسجد لهُ قائلاً انَّ ابنتي قد ماتت الآن · لكن هلمَّ فضَعْ يدك عليها فتحيا * فقام يسوع وتبعهُ هو وتلاميذهُ * واذا بامرأَةٍ بها نزف دمٍ منذ اثنتي عشرة سنةً دنَت من خلفهِ ومسَّت طرف ثوبهِ * لانَّها قالت في نفسها ان مسَسْتُ ثوبهُ فقط برئْتُ * فالتفت يسوع فرآها فقال ثقي يا ابنة ايمانُكِ ابرأَكِ · فبرئَت المرأَة منذ تلك الساعة * وجاءَ يسوع الى بيت الرئيس فرأَى الزمَّارين والجمع يضجُّون فقال * تنحَّوا انَّ الصبيَّة لم تمُتْ ولكنَّها نائمةٌ · فضحكوا عليهِ * فلمَّا أُخرج الجمع دخل وأَمسك بيدها فقامت الجارية * فذاع هذا الخبر في تلك الارض كلّها

# الاحد السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٩ ع ١

في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة واجتاز وجاء الى مدينته * فاذا بمخلَّعٍ مُلقًى على سريرٍ قدَّموهُ اليه * فلمَّا رأى يسوع إيمانهم قال للمخلَّع ثِقْ يابنيَّ مغفورةٌ لك خطاياك * فقال قومٌ من الكتبة في انفسهم هذا يجدف * فعلم يسوع افكارهم فقال لماذا تفكرون بالشرّ في قلوبكم * ما الأَيسر ان يُقال مغفورةٌ لك خطاياك ام أَن يُقال قُمْ فامشِ * ولكن لكي تعلموا انَّ ابن البشر لهُ سلطانٌ على الارض ان يغفر الخطايا . (حينئذٍ قال للمخلَّع) قُمْ احمل سريرك واذهب الى بيتك * فقام ومضى الى بيتهِ * فلمَّا نظر الجموع تعجَّبوا ومجَّدوا الله الذي اعطى الناس سلطانًا كهذا

## الاثنين من الاسبوع السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ١٣ ع ٥٤

في ذلك الزمان جاء يسوع الى وطنهِ وكان يعلّمهم في مجمعهم حتى بُهتوا وقالوا من اين لهذا هذه الحكمة والقوَّات * أَليس هذا هو ابن النجَّار . أَليست امهُ تُسمَّى مريم وإِخوتهُ يعقوب ويوسي وسمعان ويهوذا * أَوَليست أَخَواتهُ كلُّهنَّ عندنا . فمن اين لهُ هذا كلُّهُ * وكانوا يشكُّون فيهِ . فقال لهم يسوع لا يكون نبيٌّ بلا كرامةٍ الَّا في وطنهِ وبيتهِ * ولم يصنع هناك كثيرًا من القوَّات من اجل عدم إيمانهم

## الثلاثاء من الاسبوع السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ١٤ ع ١

في ذلك الزمان سمع هيرودس رئيس الرُّبع بخبر يسوع * فقال لغلمانهِ انَّ هذا هو يوحنَّا المعمدان قد قام من الاموات ولذلك تُعمَل بهِ القوَّات * فانَّ هيرودس كان قد امسك يوحنا واوثقهُ وأَلقاهُ في السجن من اجل هيروديا امرأَة فيلبُّس اخيهِ * لانَّ يوحنا كان يقول لهُ لا يحلُّ لك ان تكون لك * وكان يريد قتلهُ فخاف من الجمع لانَّ يوحنا كان عندهم مثل نبيّ * فلمَّا كان مولد هيرودس رقصت ابنة هيروديا في الوسط فاعجبت هيرودس * ولذلك وعدها بقسمٍ أَنَّهُ يعطيها

مهما طلبت * فتلقّنت من امها وقالت اعطني ههنا راس يوحنا المعمدان في طبقٍ * فحزن الملك ولكن من اجل اليمين والمتّكئين معهُ امر ان تُعطاهُ * وارسل فقطع راس يوحنا في السجن * وأُتي بالراس في طبقٍ ودُفع الى الصبيَّة فجاءت بهِ الى امها * فتقدَّم تلاميذهُ ورفعوا الجسد ودفنوهُ واتوا واخبروا يسوع * فلمَّا سمع يسوع مضى من هناك في سفينةٍ الى موضعٍ خلاءٍ منفردًا · فسمع الجموع فتبعوهُ من المُدن ماشين

## الاربعاء من الاسبوع السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

في ذلك الزمان لمَّا عرف رجال ارض جنيسارت يسوع ارسلوا الى كلّ تلك الكورة المحيطة فأتوا اليهِ بكلّ من كان بهِ سوءٌ * وطلبوا اليهِ ان يلمسوا طرف ثوبهِ فقط · فكلُّ مَن لمسهُ برئَ * حينئذٍ دنا اليهِ كتبةٌ وفرّيسيون من اورشليم وقالوا لهُ * لِمَ يتعدَّى تلاميذك سنَّة الشيوخ · فانهم لا يغسلون ايديهم عندما يأكلون خبزًا * فاجابهم قائلاً وانتم لِمَ تتعدَّون وصيَّة الله من اجل سنَّتكم * فقد اوصى الله قائلاً أكرم اباك وأمَّك · وكذا من شتم اباهُ او امَّهُ فليمت موتًا * وانتم تقولون مَن قال لابيهِ او امهِ قربانٌ هو ما تنتفع بهِ منّي · فلا يكرم أباهُ او امَّهُ * فقد ابطلتم وصيَّة الله من اجل سنَّتكم * يا مراؤون حسنًا تنبَّأ عليكم اشعياء قائلاً * هذا الشعب يقترب منّي بفمهِ ويكرمني بشفتيهِ واما قلوبهم فبعيدةٌ منّي جدًّا * فهم باطلاً يعبدونني اذ يعلّمون تعاليم هي وصايا الناس * ثمَّ دعا الجمع وقال لهم اسمعوا وافهموا ليس ما يدخل الفم ينجّس الانسان بل ما يخرج من الفم هو ينجّس الانسان

## الخميس من الاسبوع السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

في ذلك الزمان دنا الى يسوع تلاميذهُ وقالوا لهُ أعلِمت انَّ الفريسيين لمَّا سمعوا هذا الكلام شكُّوا * فاجاب وقال كلُّ غرسٍ لم يغرسهُ ابي السماوي يُقلَع * اتركوهم فانهم عميانٌ قادةُ عميانٍ · واذا كان اعمى يقود اعمى فكلاهما يسقطان في حفرةٍ * فاجاب بطرس وقال لهُ فسّر لنا هذا المَثَل * فقال يسوع أحتَّى الآن انتم ايضًا بغير فهمٍ * أما تفهمون انَّ

ص ١٤ ع ٣٥ ص ١٥ ع ١ ص ١٥ ع ١٢

كلّ ما يدخل الفم ينزل الى الجوف ويُدفَع الى المخرج * واما الذي يخرج من الفم فمن القلب يصدر وهو الذي ينجّس الانسان * لانّها من القلب تخرج الافكار الشرّيرة القتل الزنى الفجور السرقة شهادة الزور التجديف * هذه هي التي تنجّس الانسان واما الاكل بايدٍ غير مغسولةٍ فلا ينجّس الانسان * ثمّ خرج يسوع من هناك واتى الى نواحي صور وصيدا

## الجمعة من الاسبوع السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ١٥ ع ٢٩

في ذلك الزمان اتى يسوع الى جانب بحر الجليل وصعِد الى الجبل وجلس هناك * فدنا اليهِ جموعٌ كثيرون ومعهم عُرجٌ وعميانٌ وخُرسٌ وشُلٌ وآخرون كثيرون فطرحوهم عند قدمَيْ يسوع فشفاهم * حتّى تعجّب الجموع اذ رأوا الخرس يتكلّمون والشلّ يصحّون والعرج يمشون والعميان يبصِرون ومجّدوا اله اسرائيل

## السبت من الاسبوع السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ١٠ ع ٣٧

قال الربُّ مَن احبَّ أبًا او امًّا اكثر مني فلا يستحقُّني · ومَن احبَّ ابنًا او بنتًا اكثر مني فلا يستحقُّني * ومَن لا ياخذ صليبهُ ويتبعني فلا يستحقُّني * مَن وجد نفسهُ يُهلكها ومَن اهلك نفسهُ من اجلي يجدها * مَن قبلكم فقد قبلني · ومَن قبلني فقد قبل الذي ارسلني * مَن قبل نبيًّا باسم نبيّ فأجر نبيّ ينال · ومَن قبل صدّيقًا باسم صدّيقٍ فأجر صدّيقٍ ينال * ومَن سقى احد هؤلاء الصغار كاس ماءٍ باردٍ فقط باسم تلميذ فالحقَّ اقول لكم انَّهُ لا يضيع اجرهُ * ولمَّا اتمَّ يسوع امرهُ لتلاميذهِ الاثني عشر انتقل من هناك ليعلّم ويكرز في مدنهم

# الاحد السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٩ ع ٢٧

**في** ذلك الزمان فيما يسوع مجتازٌ تبعهُ اعميان يصيحان ويقولان ارحمنا يا ابن داود * فلمَّا دخل البيت دنا اليهِ الاعميان فقال لهما يسوع هل تومنان انّي اقدر ان افعل ذلك · فقالا لهُ نعم يا ربُّ * حينئذٍ لمس اعينهما قائلاً كإيمانكما فليكُن لكما · فانفتحت اعينهما · فانتهرهما يسوع قائلاً انظرا لا يعلَمْ احدٌ * فلمَّا خرجا شهراهُ في تلك الارض كلّها * وبعد خروجهما قدَّموا اليهِ اخرس بهِ شيطانٌ * فلمَّا أُخرج الشيطان تكلَّم الاخرس · فتعجَّب الجموع قائلين لم يظهر قطُّ مثل هذا في اسرائيل * امَّا الفريسيون فقالوا انَّهُ برئيس الشياطين يُخرج الشياطين * وكان يسوع يطوف المُدن كلّها والقرى يعلّم في مجامعهم ويكرز ببشارة الملكوت ويشفي كلَّ مرضٍ وكلَّ ضعفٍ في الشعب

## الاثنين من الاسبوع الثامن

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٦ ع ١

**في** ذلك الزمان دنا الى يسوع الفريسيون والصدُّوقيون ليجرّبوهُ فسألوهُ ان يُريهم آيةً من السماء * فاجابهم قائلاً اذا كان المساء قلتم صحوٌ لانَّ السماء محمرَّةٌ * وبالغداة اليوم شتاء لانَّ السماء محمرَّةٌ كالحةٌ * أفتعلمون ان تميّزوا وجه السماء وعلامات الأزمنة لا تستطيعون ان تعرفوها · جيلٌ شرّيرٌ فاسقٌ يطلب آيةً فلا يُعطى آيةً الاَّ آية يونان النبي · ثمَّ تركهم ومضى * ولمَّا جاء تلاميذهُ الى العبر نسوا ان ياخذوا خبزًا * وقال لهم يسوع انظروا واحذروا من خمير الفريسيين والصدُّوقيين

## الثلاثاء من الاسبوع الثامن

فصلٌ شريف من بشارةِ القديس متَّى

ص ١٦ ع ٦

**قال** الربُّ لتلاميذهِ انظروا واحذروا من خمير الفريسيين والصدُّوقيين * ففكروا في انفسهم قائلين انَّا لم ناخذ خبزًا * فعلم يسوع فقال لهم لماذا تفكرون في انفسكم يا قليلي الايمان

انَّكم لم تاخذوا خبزًا * أحتَّى الآن ما تفهمون ولا تذكرون الخمسة الأرغفة للخمسة الآلاف وكم قفةٍ اخذتم * ولا السبعة الأرغفة للاربعة الآلاف وكم سلٍّ اخذتم * كيف لا تفهمون انّي لا من اجل الخبز قلت لكم احذروا من خمير الفريسيين والصدُّوقيين * حينئذٍ فهموا انَّهُ لم يوصِهم ان يتحذَّروا من خمير الخبز لكن من تعليم الفريسيين والصدُّوقيين

## الاربعاء من الاسبوع الثامن

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٦ ع ٢٠

في ذلك الزمان اوصى يسوع تلاميذهُ ان لا يقولوا لاحدٍ انَّهُ يسوع المسيح * ومن ذلك الحين بدأ يسوع يبيّن لتلاميذهِ انَّهُ ينبغي ان يمضي الى اورشليم ويتألَّم كثيرًا من الشيوخ ورؤساء الكهنة والكتبة ويُقتَل ويقوم في اليوم الثالث * فاخذهُ بطرس نحوهُ وبدأ يزجرهُ قائلاً حاشى لك يا ربُّ لا يكون لك هذا * فالتفت وقال لبطرس اذهب خلفي ياشيطان. إنَّك شكٌّ لي لانَّك لا تفطن لِمَا لله لكن لِمَا للناس * حينئذٍ قال يسوع لتلاميذهِ

ان اراد احدٌ ان يتبعني فليكفُر بنفسهِ ويحمل صليبهُ ويتبعني

## الخميس من الاسبوع الثامن

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٦ ع ٢٤

قال الربُّ لتلاميذهِ ان اراد احدٌ ان يتبعني فليكفُر بنفسهِ ويحمل صليبهُ ويتبعني * لانَّ مَن اراد ان يخلّص نفسهُ يُهلكها ومَن اهلك نفسهُ من اجلي يجدها * فانَّهُ ماذا ينتفع الانسان لو ربح العالَم كلَّهُ وخسر نفسهُ ام ماذا يُعطي الانسان فداءً عن نفسهِ * لانَّ ابن البشر مزمعٌ ان ياتي في مجد ابيهِ مع ملائكتهِ وحينئذٍ يجازي كلَّ احدٍ بحسب عملهِ * الحقَّ اقول لكم انَّ قومًا من القيام ههنا لا يذوقون الموت حتى يروا ابن البشر آتيًا في ملكهِ

## الجمعة من الاسبوع الثامن

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٧ ع ١٠

في ذلك الزمان سأَل يسوعَ تلاميذهُ قائلين لماذا يقول الكتبة انَّ ايليا ينبغي ان

ياتي اولاً * فاجاب وقال لهم انَّ ايليا ياتي اولاً
ويردُّ كلَّ شيءٍ * واقول لكم انَّ ايليا قد جاء
ولم يعرفوهُ بل صنعوا بهِ ما ارادوا· هكذا ابن
البشر ايضاً مزمعٌ ان يتألَّم منهم * حينئذٍ فهم
التلاميذ انَّهُ قال لهم عن يوحنا المعمدان * ولمَّا
جاءُوا الى الجمع دنا اليهِ انسانٌ فجثا لهُ وقال
يا ربُّ ارحم ابني فانَّهُ يُعذَّب في رؤُوس الأَهلَّة
ويتألَّم شديداً لانَّهُ يقع كثيراً في النار وكثيراً
في الماءِ * وقد قدَّمتهُ لتلاميذك فلم يستطيعوا ان
يشفوهُ * فاجاب يسوع وقال ايُّها الجيل الغير
المؤمن الاعوج الى متى اكون معكم· حتَّى متى
احتملكم· هلمَّ بهِ اليَّ الى ههنا * وانتهرهُ يسوع
فخرج منهُ الشيطان وشُفي الغلام من تلك الساعة

## السبت من الاسبوع الثامن

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٢ ع ٢٠

قال الربُّ مَن ليس معي فهو عليَّ ومَن لا
يجمع معي فهو يفرّق * من اجل هذا اقول
لكم انَّ كلَّ خطيئةٍ وتجديف يُغفَر للناس
وامَّا التجديف على الروح القدس فلا يُغفَر
للناس * ومَن قال كلمةً على ابن البشر يُغفَر
لهُ وامَّا مَن قال على الروح القدس فلا يُغفَر
لهُ لا في هذا الدهر ولا في الآتي * إمَّا أَن تجعلوا
الشجرة صالحةً وثمرتها صالحةً وإمَّا أَن تجعلوا
الشجرة فاسدةً وثمرتها فاسدةً· لانَّها من
الثمرةِ تُعرَف الشجرة * يا أَولاد الافاعي
كيف تقدرون ان تتكلَّموا بالصالحات وانتم
اشرارٌ وانَّما يتكلَّم الفم من فضلة القلب * الانسان
الصالح من الكنز الصالح في القلب يُخرج
الصالحات والانسان الشرّير من الكنز
الشرّير يُخرج الشرور * اقول لكم انَّ كلَّ
كلمةٍ بطَّالةٍ يتكلَّم بها الناس يُعطون عنها
جواباً في يوم الدين * لانَّك من كلامك تتبرَّر
ومن كلامك يُحكَم عليك

## الاحد الثامن

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٤ ع ١٤

في ذلك الزمان أَبصر يسوع جمعاً كثيراً
فتحنَّن عليهم وابرأَ مرضاهم * ولمَّا كان المساء
دنا اليهِ تلاميذهُ وقالوا انَّ المكان قفرٌ
والساعة قد فاتت فاصرف الجموع ليذهبوا

الى القرى ويبتاعوا لهم طعاماً * فقال لهم يسوع لا حاجة لهم الى الذهاب اعطوهم انتم ليأكلوا * فقالوا لهُ ما عندنا ههنا الاّ خمسة أرغفةٍ وسمكتان * فقال لهم هلمَّ بها اليَّ الى ههنا * وامر بجلوس الجموع على العشب. ثمَّ اخذ الخمسة الأرغفة والسمكتين ونظر الى السماء وبارك وكسر واعطى الأرغفة لتلاميذهِ والتلاميذ للجموع * فاكلوا جميعهم وشبعوا ورفعوا ما فضل من الكسَر اثنتي عشرة قفّةً مملوءةً * وكان الآكلون خمسة آلاف رجلٍ سوى النساء والصبيان * وللوقت اضطرَّ يسوع تلاميذهُ ان يدخلوا السفينة ويسبقوهُ الى العبر حتى يصرف الجموع

## الاثنين من الاسبوع التاسع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

في ذلك الزمان دنا الى يسوع تلاميذهُ وقالوا مَن الأعظم في ملكوت السماوات * فدعا يسوع صبيّاً واقامهُ في وسطهم * وقال الحقَّ اقول لكم ان لم ترجعوا وتصيروا مثل الصبيان فلن تدخلوا ملكوت السماوات * فمن وضع نفسهُ مثل هذا الصبي فذاك هو الأعظم في ملكوت السماوات * ومَن قبل صبيّاً واحداً مثل هذا باسمي فاياي يقبل * ومَن شكَّك احد هؤلاء الصغار المومنين بي فأجدر لهُ لو عُلّق في عنقهِ حجر الرحى وزُجَّ في لجّة البحر * الويل للعالَم من الشكوك. فانها لا بدَّ ان تقع الشكوك ولكن الويل لذلك الانسان الذي تقع الشكوك عن يدهِ * ان كانت يدُك او رجلك تشكّكك فاقطعها وألقِها عنك. فخيرٌ لك ان تدخل الحياة وانت اعرج او أقطع من ان يكون لك يدان او رجلان وتُلقى في النار الابديّة * وان كانت عينك تشكّكك فاقلعها وألقِها عنك. فخيرٌ لك ان تدخل الحياة وانت أعور من ان يكون لك عينان وتُلقَى في جهنّم النار * احذروا ان تحتقروا احد هؤلاء الصغار. فانّي اقول لكم انَّ ملائكتهم في السماوات كلَّ حينٍ يعاينون وجه ابي الذي في السماوات * فانّما جاء ابن البشر ليخلّص ما قد هلك

ص ١٨ ع ١ ص ١٨ ع ١٨ ص ١٢ ع ١ ع ١٤

## الثلاثاء من الاسبوع التاسع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٨ ع ١٨

قال الربُّ لتلاميذهِ الحقَّ اقول لكم انَّ كلَّ ما تربطونهُ على الارض يكون مربوطاً في السماء وكلَّ ما تحلُّونهُ على الارض يكون محلولاً في السماء * واقول لكم ايضاً اذا اتَّفق اثنان منكم على الارض في ايّ شيءٍ يطلبانهِ فانَّهُ يكون لهما من قبَل ابي الذي في السماوات * لانَّهُ حيثما اجتمع اثنان او ثلاثةٌ باسمي فهناك اكون انا فيما بينهم * حينئذٍ دنا اليهِ بطرس وقال يا ربُّ كم مرَّةً يخطئُ اليَّ اخي فأَغفر لهُ . أَإلى سبع مرَّاتٍ * فقال لهُ يسوع لا اقول لك الى سبع مرَّاتٍ بل الى سبعين مرَّةً سبع مرَّاتٍ *

ص ١٩ ع ١

ولمَّا اتمَّ يسوع هذا الكلام انتقل من الجليل وجاءَ الى تخوم اليهوديَّة الى عبر الأُردنّ * فتبعهُ جموعٌ كثيرون فشفاهم هناك *

ع ١٣

حينئذٍ قُدِّم اليهِ صبيانٌ ليضع يدَيْهِ عليهم ويصلّي . فزجرهم التلاميذ * فقال يسوع دعوا الصبيان ولا تمنعوهم ان ياتوا اليَّ لانَّ لمثل هؤُلاء ملكوت السماوات * ووضع يديهِ عليهم ومضى من هناك

## الاربعاء من الاسبوع التاسع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٢٠ ع ١

قال الربُّ هذا المثَل . يُشبِه ملكوت السماوات انساناً ربَّ بيتٍ خرج مع الصبح يستاجر عَمَلةً لكرمهِ فشارط العَمَلة على دينارٍ لكلٍّ منهم في اليوم وارسلهم الى كرمهِ * ثمَّ خرج نحو الساعة الثالثة فرأَى آخرين واقفين في السوق بطَّالين * فقال لهم امضوا انتم ايضاً الى الكرم وانا أُعطيكم ما يحقُّ لكم . فمضوا * وخرج ايضاً نحو الساعة السادسة ونحو التاسعة فصنع كذلك * وخرج ايضاً نحو الساعة الحادية عشرة فوجد آخرين واقفين فقال لهم ما بالكم واقفين ههنا النهار كلَّهُ بطَّالين * فقالوا لهُ انَّهُ لم يستاجرنا احدٌ . فقال لهم امضوا انتم ايضاً الى الكرم * فلمَّا كان المساءُ قال ربُّ الكرم لوكيلهِ ادعُ العَمَلة وأَعطِهم الأُجرة مبتدئاً من الآخرين الى الاولين * فجاءَ اصحاب الساعة الحادية عشرة فاخذوا كلُّ واحدٍ ديناراً * فلمَّا جاءَ الاولون ظنُّوا انَّهم ياخذون اكثر فاخذوا هم ايضاً كلُّ واحدٍ ديناراً * وفيما هم ياخذون تذمَّروا على ربّ البيت قائلين انَّ

هؤلاء الآخرين عملوا ساعةً واحدةً فجعلتهم مساوين لنا نحن الذين حملنا ثقل النهار وحرَّهُ * فأجاب وقال لواحدٍ منهم ياصاحِ ما ظلمتك . ألم اكُنْ على دينارٍ شارطتك * خُذ مالك وامضِ . فاني اريد ان أُعطي هذا الآخر مثلك * أليس لي ان افعل بما لي ما اريد . ام عينك شريرةٌ لاني انا صالحٌ * فعلى هذا المثال يكون الآخرون اولين والاولون آخرين . لانَّ المدعوّين كثيرون والمختارين قليلون

## الخميس من الاسبوع التاسع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٢٠ ع ١٧ في ذلك الزمان فيما كان يسوع صاعدًا الى اورشليم اخذ الاثني عشر تلميذًا على خلوةٍ في الطريق وقال لهم * هوذا نحن صاعدون الى اورشليم وابن البشر سيُسلَّم الى رؤَساء الكهنة والكتبة فيحكمون عليهِ بالموت * ويسلّمونهُ الى الأُمم لكي يهزأُوا بهِ ويجلدوهُ ويصلبوهُ وفي اليوم الثالث يقوم * حينئذٍ دنت اليهِ امُّ ابنَيْ زبدَى مع ابنَيها وسجدت لهُ طالبةً منهُ شيئًا * فقال لها ماذا تريدين . قالت لهُ مُرْ أن يجلس ابنايَ هذان احدها عن يمينك والآخر عن اليسار في ملكك * فاجاب يسوع وقال أنَّكما لا تعلمان ما تطلبان . أتستطيعان ان تشربا الكاس التي انا مزمعٌ ان اشربها وان تصطبغا بالصبغة التي اصطبغ بها انا * فقالا لهُ نستطيع * فقال لهما امَّا كاسي فتشربانها ع ١٧ وبالصبغة التي اصطبغ بها انا تصطبغان واما الجلوس عن يميني وعن يساري فليس لي ان أُعطيهُ الَّا للذين أُعدَّ لهم من ابي * فلمَّا سمع العشرة غضبوا على الاخوَين * فدعاهم يسوع وقال لهم قد علمتم انَّ رؤَساء الأُمم يسودونهم وعظماءهم يتسلَّطون عليهم * وامَّا انتم فلا يكون فيكم هكذا . ولكن مَن اراد ان يكون فيكم كبيرًا فليكن لكم خادمًا * ومَن اراد ان يكون فيكم اول فليكن لكم عبدًا * كما انَّ ابن البشر لم يأتِ ليُخدَم بل ليخدُم وليبذل نفسهُ فداءً عن كثيرين ص ١٥ ع ٤٣

## الجمعة من الاسبوع التاسع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٢١ ع ١٢ في ذلك الزمان دخل يسوع هيكل الله واخرج جميع الذين يبيعون ويشترون في الهيكل وقلب موائد الصيارفة وكراسيَّ باعة

الحمام * وقال لهم مكتوبٌ بيت ابي بيت صلاةٍ يُدعى وانتم جعلتموهُ مغارة لصوصٍ * وتقدَّم اليه في الهيكل عرجٌ وعميانٌ فشفاهم * ثمَّ تركهم وخرج خارج المدينة الى بيت عنيا وبات هناك * وفي الغداة بينما هو راجعٌ الى المدينة جاع * فرأى شجرة تينٍ على الطريق فدنا اليها فلم يجد فيها الاَّ ورقاً فقط . فقال لها لا تكُنْ منكِ ثمرةٌ الى الابد . فيبست التينة من ساعتها * فلمَّا رأى التلاميذ ذلك تعجَّبوا وقالوا كيف يبست التينة من ساعتها

## السبت من الاسبوع التاسع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٥ ع ٣٢

في ذلك الزمان دعا يسوع تلاميذهُ وقال لهم انَّني أتحنَّن على الجمع لانَّ لهم ما كثين معي ثلاثة ايامٍ وليس لهم ما يأكلون ولا اريد ان اصرفهم صائمين لئلاَّ يخوروا في الطريق * فقال لهُ تلاميذهُ من اين لنا في البريّة خبزٌ بهذا المقدار حتَّى يُشبع مثل هذا الجمع * فقال لهم يسوع كم عندكم من الخبز . فقالوا سبعةٌ ويسيرٌ من صغار السمك * فأمر ان يتَّكئَ الجموع على الارض * ثمَّ اخذ السبعة الأرغفة والسمك وشكر وكسر واعطى تلاميذهُ والتلاميذ ناولوا الجمع * فاكلوا جميعهم وشبعوا ورفعوا ما فضل من الكسَر سبعة سلالٍ مملوءةٍ * وكان الآكلون اربعة آلاف رجلٍ سوى النساء والصبيان * ثمَّ صرف الجموع وركب السفينة وجاء الى تخوم مجدل

## الاحد التاسع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٤ ع ٢٢

في ذلك الزمان اضطرَّ يسوع تلاميذهُ ان يدخلوا السفينة ويسبقوهُ الى العبر حتَّى يصرف الجموع * ولمَّا صرف الجموع صعد وحدهُ الى الجبل ليصلّي . ولمَّا كان المساء كان هناك وحدهُ * وكانت السفينة في وسط البحر تكدُّها الامواج لانَّ الريح كانت مضادَّةً لها * وعند الهجعة الرابعة من الليل مضى اليهم ماشياً على البحر * فلمَّا رآهُ التلاميذ ماشياً على البحر اضطربوا وقالوا انَّهُ خيالٌ ومن الخوف صرخوا * فللوقت كلَّمهم يسوع قائلاً ثقوا انا هو لا تخافوا * فاجابهُ بطرس قائلاً يا ربُّ ان

ص ٢١ ع ١٢

كنت انت هو فمرْني ان آتي اليك على المياه * فقال تعالَ. فنزل بطرس من السفينة ومشى على المياه آتياً الى يسوع * فلمّا رأى شدَّة الريح خاف واذ بدأ يغرق صاح قائلاً يا ربُّ نجّني * وللوقت مدَّ يسوع يدهُ وأمسك بهِ وقال لهُ يا قليل الايمان لماذا شككتَ * ولمّا دخلا السفينة سكنت الريح * فجاءَ الذين كانوا في السفينة وسجدوا لهُ قائلين بالحقيقة انت ابن الله * ولمّا عبروا جاؤوا الى ارض جنّيسارت

## الاثنين من الاسبوع العاشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٢١ ع ١٨

في ذلك الزمان بينما يسوع راجعٌ الى المدينة جاع * فرأى شجرة تين على الطريق فدنا اليها فلم يجد فيها الّا ورقاً فقط. فقال لها لا تكُنْ منكِ ثمرةٌ الى الابد. فيبست التينة من ساعتها * فلمّا رأى التلاميذ ذلك تعجّبوا وقالوا كيف يبست التينة من ساعتها * فاجاب يسوع وقال لهم الحقَّ اقول لكم ان كان لكم ايمانٌ ولا تشكُّون فلا تفعلون امر التينة فقط بل ان قلتم ايضاً لهذا الجبل انتقل واهبِط في البحر فانَّهُ يكون ذلك * وكلُّ ما تطلبونهُ في الصلاة بايمانٍ تنالونهُ

## الثلاثاء من الاسبوع العاشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٢١ ع ٢٣

في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى الهيكل دنا اليهِ رؤساءُ الكهنة وشيوخ الشعب وهو يعلّم قائلين بايّ سلطانٍ تفعل هذا ومَن اعطاك هذا السلطان * فاجاب يسوع وقال لهم وانا ايضاً اسألكم عن كلمةٍ واحدة فان قلتموها لي قلت لكم انا ايضاً بايّ سلطانٍ افعل هذا * معمودية يوحنا من اين كانت أمن السماءِ ام من الناس * ففكروا في انفسهم قائلين ان قلنا من السماءِ يقول لنا فلماذا لم تومنوا بهِ. وان قلنا من الناس فانَّا نخاف من الجمع لانَّ يوحنا كان عند الجميع مثل نبيٍّ * فاجابوا يسوع وقالوا لا نعلم. فقال هو لهم ولا انا اقول لكم بايّ سلطانٍ افعل هذا

## الاربعاء من الاسبوع العاشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٢١ ع ٢٨ قال الربُّ هذا المَثَل · كان لانسانٍ ابنان فدنا الى الاول وقال يابُنيَّ اذهب اليوم واعمَل في كرمي * فاجاب قائلاً لا أُريد ولكنَّهُ اخيرًا ندم وذهب * ودنا الى الثاني وقال لهُ مثل ذلك · فاجاب قائلاً أذهبُ يا سيّدولم يذهب * فَمَن من الاثنين فعل ارادة الأَب · فقالوا لهُ الاول · فقال لهم يسوع الحقَّ اقول لكم انَّ العشَّارين والزواني يسبقونكم الى ملكوت الله * فانَّهُ قد جاءكم يوحنا بطريق البرّ فلم تومنوا بهِ والعشَّارون والزواني آمنوا بهِ · وانتم رأيتم ذلك ولم تندموا اخيرًا لتومنوا بهِ

## الخميس من الاسبوع العاشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٢١ ع ٤٣ قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود اقول لكم انَّ ملكوت الله يُنزَع منكم ويُعطَى لامَّةٍ تصنع ثمرهُ * ومَن سقط على هذا الحجر يتهشَّم ومَن سقط هو عليهِ يسحقهُ * فلمَّا سمع رؤساء الكهنة والفريسيون امثالهُ علموا انَّهُ انَّما يتكلَّم عنهم * وكانوا يطلبون ان يمسكوهُ ولكنَّهم خافوا من الجموع لانَّهُ كان عندهم مثل نبيّ

## الجمعة من الاسبوع العاشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٢٢ ع ٢٣ في ذلك الزمان دنا الى يسوع الصدُّوقيون الذين يقولون بعدم القيامة وسأَلوهُ قائلين * يا معلّم قال موسى ان مات احدٌ وليس لهُ ولدٌ فليتزوَّج اخوهُ امرأَتهُ ويُقِم نسلاً لأَخيهِ * وكان عندنا سبعة إخوةٍ تزوَّج اولهم امرأَةً ومات ولم يكن لهُ نسلٌ فترك امرأَتهُ لأَخيهِ * وكذلك الثاني والثالث الى السابع * وفي آخر الكل ماتت المرأَة * ففي القيامة لمَن من السبعة تكون امرأَةً لانَّ الجميع اتَّخذوها * فاجاب يسوع وقال لهم قد ضللتم لانَّكم لم تعرفوا الكتب ولا قوَّة الله * لانهم في القيامة لا يزوّجون ولا يتزوَّجون ولكن يكونون كملائكة الله في السماء * امَّا من جهة قيامة الاموات أفما قرأتم ما قيل لكم من الله القائل * انا اله ابرهيم واله اسحق واله يعقوب · والله ليس

اله امواتٍ وانَّما هو اله احياء* فلمَّا سمع الجموع بُهتوا من تعليمهِ

## السبت من الاسبوع العاشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٧ ع ٢٤

في ذلك الزمان دنا الذين يجبون الدرهمَين الى بطرس وقالوا لهُ أَما يوفي معلّمكم الدرهمين* قال بلى · ولمَّا دخل البيت سبقهُ يسوع قائلاً ما تظنُّ يا سمعان · ممَّن ياخذ ملوك الارض الخراج او الجزية أمن بنيهم ام من الاجانب* قال من الاجانب · فقال لهُ يسوع فالبنون اذنْ أحرارٌ* ولكن لئَلاَّ نشككهم امضِ الى البحر وألقِ سنَّارةً · فأول سمكةٍ تطلع ارفعها وافتح فاها فتجد إستارًا فخُذهُ وأدِّ عنّي وعنك* وفي تلك الساعة دنا الى يسوع تلاميذهُ

ص ١٨ ع ١

وقالوا مَن الأَعظم في ملكوت السماوات* فدعا يسوع صبيًّا واقامهُ في وسطهم* وقال الحقَّ اقول لكم ان لم ترجعوا وتصيروا مثل الصبيان فلَن تدخلوا ملكوت السماوات* فمَن وضع نفسهُ مثل هذا الصبي فذاك هو الأَعظم في ملكوت السماوات

## الاحد العاشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٧ ع ١٤

في ذلك الزمان دنا الى يسوع انسانٌ فجثا لهُ وقال يا ربُّ ارحم ابني فانَّهُ يُعذَّب في رؤُوس الأَهلَّة ويتألَّم شديدًا لانَّهُ يقع كثيرًا في النار وكثيرًا في الماء* وقد قدَّمتهُ لتلاميذك فلم يستطيعوا ان يشفوهُ* فاجاب يسوع وقال ايُّها الجيل الغير المؤْمن الاعوج الى متى اكون معكم · حتَّى متى احتملكم · هلمَّ بهِ اليَّ الى ههنا* وانتهرهُ يسوع فخرج منهُ الشيطان وشُفي الغلام من تلك الساعة* حينئذٍ دنا التلاميذ الى يسوع على انفرادٍ وقالوا لماذا لم نستطع نحن ان نخرجهُ* فقال لهم يسوع لعدم ايمانكم · فانّي الحقَّ اقول لكم لو كان لكم ايمانٌ مثل حبَّة الخردل لكنتم تقولون لهذا الجبل انتقل من ههنا الى هناك فينتقل ولا يتعذَّر عليكم شيءٌ* وهذا الجنس لا يخرج الاَّ بالصلاة والصوم* واذ كانوا يتردَّدون في الجليل قال لهم يسوع انَّ ابن البشر مزمعٌ ان يُسلَّم الى ايدي الناس* فيقتلونهُ وفي اليوم الثالث يقوم

## الاثنين من الاسبوع الحادي عشر

### فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٢٣ ع ١٣

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود الويل لكم ايُّها الكَتَبة والفريسيون المراؤون· فانَّكم تُغلِقون ملكوت السماوات في وجوه الناس فلا انتم تدخلون ولا الداخلين تتركونهم يدخلون* الويل لكم ايُّها الكتبة والفريسيون المراؤون· فانَّكم تأكلون بيوت الارامل بعلَّةِ مطيلين صلواتكم· ومن اجل هذا ستنالكم دينونةٌ اعظم* الويل لكم ايُّها الكتبة والفريسيّون المراؤون· فانَّكم تطوفون البحر والبرَّ لتجلبوا دخيلاً واحدًا· فاذا حصل صيَّرتموهُ ابن جهنَّم ضعف ما انتم عليهِ* الويل لكم ايُّها القادة العميان القائلون من حلف بالهيكل فليس بشيءٍ ومَن حلف بذهب الهيكل يُطالَب· ايُّها الجهَّال والعميان ما الأعظم ألذهب ام الهيكل الذي يقدّس الذهب* ومن حلف بالمذبح فليس بشيءٍ ومَن حلف بالقربان الذي فوقهُ يُطالَب· ايُّها الجهَّال والعميان ما الأعظم ألقربان ام المذبح الذي يقدّس القربان* فمَن حلف بالمذبح فقد حلف بهِ وبكلّ ما فوقهُ* ومَن حلف بالهيكل فقد حلف بهِ وبالساكن فيهِ* ومَن حلف بالسماء فقد حلف بعرش الله وبالجالس عليهِ

---

## الثلاثاء من الاسبوع الحادي عشر

### فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٢٣ ع ٢٣

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود الويل لكم ايُّها الكتبة والفريسيون المراؤون· فانَّكم تعشّرون النعنع والشبثَّ والكمُّون وقد تركتم اثقل ما في الناموس وهو العدل والرحمة والايمان· وكان ينبغي ان تعملوا هذه ولا تتركوا تلك* ايُّها القادة العميان الذين يصفُّون من البعوضة ويبلعون الجمَل* الويل لكم ايُّها الكتبة والفريسيون المراؤون· فانَّكم تنقُّون خارج الكاس والجام وداخلها مملوءٌ خطفًا ودعارةً* ايُّها الفرّيسي الاعمى نقِّ اولاً داخل الكاس والجام حتَّى يتطهَّر خارجها ايضًا* الويل لكم ايُّها الكتبة والفريسيون المراؤون· فانَّكم تشبّهون القبور المجصَّصة التي تُرَى للناس من خارجها جميلةً وهي من داخلها مملوءةٌ عظام امواتٍ وكلَّ

نجاسةٍ * كذلك انتم تُرَون للناس ابرارًا وانتم من داخل ممتلئون رياءً وإثمًا

## الاربعاء من الاسبوع الحادي عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٢٣ ع ٢٩

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود الويل لكم ايُّها الكتبة والفريسيون المراؤون · فانَّكم تشيّدون قبور الانبياء وتزيّنون مدافن الصدّيقين * وتقولون لو كنَّا في ايام آبائنا لمَا كنَّا شاركناهم في دم الانبياء * فانتم تشهدون على انفسكم أنَّكم بنو قَتَلة الانبياء * فتمّموا انتم مكيال آبائكم * ايُّها الحيَّات اولاد الأفاعي كيف تهربون من دينونة جهنَّم * من اجل ذلك ها أنا أُرسِل اليكم انبياء وحكماء وكتبةً · فمنهم مَن تقتلون وتصلبون ومنهم مَن تجلدون في مجامعكم وتطردون من مدينةٍ الى مدينة * لكي ياتي عليكم كلُّ دمٍ زكيٍّ سُفك على الارض من دم هابيل الصدّيق الى دم زخريا بن برَخيا الذي قتلتموهُ بين الهيكل والمذبح * الحقَّ اقول لكم انَّ هذا كلَّهُ سياتي على هذا الجيل * يا اورشليم يا اورشليم يا قاتلة الانبياء وراجمة المرسَلين اليها كم من مرَّةٍ اردتُ ان اجمع بنيكِ كما تجمع الدجاجة فراخها تحت جناحَيْها فلم تريدوا * هوذا بيتكم يُترَك لكم خرابًا * فانّي اقول لكم انَّكم من الآن لا ترونني حتى تقولوا مباركٌ الآتي باسم الرب

## الخميس من الاسبوع الحادي عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٢٤ ع ١٣

قال الربُّ لتلاميذهِ مَن يصبر الى المُنتهى يخلُص * وسيكرَز بانجيل الملكوت هذا في جميع المسكونة شهادةً لكلّ الأُمم وحينئذٍ ياتي المنتهى * فمتى رأيتم رجاسة الخراب التي قيل عنها بدانيال النبي قائمةً في المكان المقدَّس (ليفهم القارئ) فحينئذٍ الذي في اليهوديَّة فليهرب الى الجبال * والذي على السطح فلا ينزلْ لياخذ شيئًا من بيتهِ * والذي في الحقل فلا يرجعْ لياخذ ثيابهُ * الويل للحبالى والمرضعات في تلك الايام * صلُّوا لئلاَّ يكون هربكم في شتاءٍ او في سبتٍ * لانَّهُ سيكون حينئذٍ ضيقٌ شديدٌ لم يكن مثلهُ منذ اول العالَم الى الآن ولن يكون * ولولا انَّ تلك الايام ستقصَر لمَا

ص ٢٤ ع ٢٧

كان يخلُص ذو جسدٍ. لكن لاجل المختارين ستقصر تلك الايام * حينئذٍ ان قال لكم احدٌ انَّ المسيح ههنا او هناك فلا تصدّقوا * فسيقوم مسحاء كذبةٌ وانبياء كذبةٌ ويعطون علاماتٍ عظيمةً وعجائب حتى يضلّوا المختارين ايضاً لو امكن * ها انذا تقدّمت فقلت لكم * فان قالوا لكم ها انَّهُ في البرّية فلا تخرجوا او ها انَّهُ في المخادع فلا تصدّقوا * لانَّهُ كما انَّ البرق يخرج من المشارق ويظهر الى المغارب كذلك يكون مجيء ابن البشر * فانَّهُ حيث تكون الجثّة فهناك تجتمع النسور

## الجمعة من الاسبوع الحادي عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

قال الربُّ لتلاميذهِ كما انَّ البرق يخرج من المشارق ويظهر الى المغارب كذلك يكون مجيء ابن البشر * فانَّهُ حيث تكون الجثّة فهناك تجتمع النسور * وعلى اثر ضيق تلك الايام تُظلِم الشمس والقمر لا يُعطي ضوءَهُ والكواكب تتساقط من السماء وقوّات السماوات تتزعزع * وحينئذٍ تظهر علامة ابن البشر في السماء وتنوح حينئذٍ جميع قبائل الارض ويرون ابن البشر آتياً على سحاب السماء بقوَّةٍ ومجدٍ عظيمَين * ويُرسل ملائكتهُ ببوق صوتٍ عظيمٍ فيجمعون مختاريهِ من الرياح الاربع من اقاصي السماوات الى اقاصيها * من التينة تعلَّموا المثَل. فانَّها اذا لانت أغصانها وأخرجت اوراقها علمتم انَّ الصيف قريبٌ * كذلك انتم اذا رأيتم هذا كلَّهُ فاعلموا انَّهُ قريبٌ على الابواب * فاسهروا اذنْ لانَّكم لا تعلمون في أيَّة ساعةٍ ياتي ربُّكم * واعلموا هذا انَّهُ لو علم ربُّ البيت في أيَّة هجعةٍ ياتي السارق لَسهر ولم يدَعْ بيتهُ يُنقَب * فلذلك كونوا انتم مستعدّين لانَّهُ ياتي ابن البشر في ساعةٍ لا تظنّونها * مَن ترى ذلك العبد الأمين الحكيم الذي اقامهُ سيّدهُ على خدَمهِ ليعطيهم الطعام في حينهِ * طوبى لذلك العبد الذي ياتي سيّدهُ فيجدهُ يصنع هكذا * الحقَّ اقول لكم انَّهُ يقيمهُ على جميع امواله * ولكن ان قال ذلك العبد الرديء في قلبهِ انَّ سيّدي يُبطئُ في قدومهِ * فجعل يضرب العبيد رفقاءَهُ ويأكل ويشرب مع السكارى * ياتي سيّد ذلك العبد في يوم لا يظنُّهُ وساعةٍ لا يعلمها * ويفصلهُ ويجعل نصيبهُ مع المرائين. هناك يكون البكاء وصريف الأسنان

ص ٢٤ ع ١٤ — ص ٢٤ ع ٢٧ — ع ٤٢

## السبت من الاسبوع الحادي عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ١٩ ع ٣

في ذلك الزمان دنا الفريسيون الى يسوع ليجرّبوهُ قائلين لهُ هل يحلُّ للانسان ان يطلّق امرأتهُ لاجل كلّ علّةٍ * فاجابهم قائلاً أَما قرأتم انَّ الذي خلق من البدء خلقهما ذكرًا وأُنثى وقال * لذلك يترك الرجل اباهُ وامَّهُ ويلزم امرأتهُ فيصيران كلاهما جسدًا واحدًا * فليسا هما اثنين بعدُ ولكنَّهما جسدٌ واحد . وما جمعهُ الله فلا يفرّقهُ انسانٌ * فقالوا لهُ فلماذا اوصى موسى ان تُعطَى كتاب طلاقٍ وتُخلَّى * فقال لهم انَّ موسى لاجل قساوة قلوبكم أَذِنَ لكم ان تطلّقوا نساءكم ولم يكن من البدء هكذا * وأَنا اقول لكم مَن طلّق امرأتهُ الاَّ لعلَّة زنىً وتزوَّج اخرى فقد زنى . ومَن تزوَّج مطلَّقةً فقد زنى * فقال لهُ تلاميذهُ ان كانت هكذا حالُ الرجل مع امرأتهِ فأَجدر لهُ ان لا يتزوَّج * فقال لهم ما كلُّ احدٍ يحتمل هذا الكلام الاَّ الذين أُعطي لهم . لانَّ من الخصيان مَن وُلدوا كذلك من بطون امَّهاتهم ومنهم مَن خصاهم الناس ومنهم من خصوا انفسهم من اجل ملكوت السماوات . فمَن استطاع ان يحتمل فليحتمل

## الاحد الحادي عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ١٨ ع ٢٣

قال الربُّ هذا المثَل . يُشبِه ملكوت السماوات انسانًا ملكًا اراد ان يحاسب عبيدهُ * فلمَّا بدأَ بالمحاسبة أُحضِر اليهِ واحدٌ عليهِ عشرة آلاف وزنةٍ * واذ لم يكن لهُ ما يوفي امر سيّدهُ ان يُباع هو وامرأتهُ واولادهُ وكلُّ ما لهُ ويُوفَى عنهُ * فخرَّ ذلك العبد ساجدًا لهُ قائلاً تمهَّل عليَّ فاوفيك كلَّ ما لَك * فرقَّ سيّد ذلك العبد واطلقهُ وترك لهُ الدَّين * وبعد ما خرج ذلك العبد وجد عبدًا من رفقائهِ مديونًا لهُ بمئة دينارٍ فامسكهُ واخذ بخنقهُ قائلاً أَوفِني ما لي عليك * فخرَّ ذلك العبد على قدميهِ وطلب اليهِ قائلاً تمهَّل عليَّ فاوفيك كلَّ ما لَك * فأَبى ومضى وطرحهُ في السجن حتى يوفي الدَّين * فلمَّا رأَى رفقاؤهُ ما كان حزنوا جدًّا وجاءوا فأعلموا سيّدهم بكل ما

كان* حينئذٍ دعاهُ سيّدهُ وقال لهُ ايُّها العبد الشرّير كلُّ ما كان عليك تركتهُ لك لأنَّك طلبت اليَّ * أَفَمَا كان ينبغي لك ان ترحم انت ايضاً رفيقك كما رحمتك انا * وغضب سيّدهُ ودفعهُ الى المعذّبين حتى يوفي جميع مالهُ عليهِ * فهكذا ابي السماويُّ يصنع بكم ان لم تتركوا من قلوبكم كلُّ واحدٍ لأَخيهِ زلاَّتهِ

## الاثنين من الاسبوع الثاني عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١ ع ٩

في تلك الايام جاء يسوع من ناصرة الجليل واعتمد من يوحنَّا في الأردنّ * وللوقت اذ صعِد من الماءِ رأَى السماوات قد انشقَّت والروح مثل حمامةٍ قد نزل عليهِ * وكان صوتٌ من السماءِ قائلاً انت ابني الحبيب الذي بهِ سُررتُ * وللوقت اخرجهُ الروح الى البرّية * فكان في البرّية اربعين يوماً يُجرَّب من الشيطان وكان مع الوحوش وكانت الملائكة تخدمهُ * وبعد ما أُسلِم يوحنَّا اتى يسوع الى الجليل يكرز بانجيل ملكوت الله * قائلاً قد تمَّ الزمان واقترب ملكوت الله فتوبوا وآمنوا بالانجيل

## الثلاثاء من الاسبوع الثاني عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١ ع ١٦

في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً على شاطئ بحر الجليل رأَى سمعان واندراوس اخاهُ يُلقيان شبكةً في البحر (لانَّهما كانا صيَّادَين) * فقال لهما يسوع هلمَّ وراءِي فأَجعلكما صيَّادَي الناس * وللوقت تركا شباكهما وتبعاهُ * وجاز من هناك قليلاً فرأَى يعقوب بن زَبَدى ويوحنَّا اخاهُ وهما في السفينة يُصلحان الشباك * فدعاهما للوقت فتركا اباهما زَبَدى في السفينة مع الأُجراءِ وتبعاهُ * ودخلوا كفرناحوم وللوقت دخل المجمع في السبت وصار يعلّمهم * فبُهتوا من تعليمهِ لأنَّهُ كان يعلّمهم كمَن لهُ سلطانٌ لا كالكتبة

يسوع انَّهُ لا يكون نبيٌّ بلا كرامةٍ الاَّ في وطنهِ وبين اقاربهِ وفي بيتهِ * ولم يستطع ان يصنع هناك شيئًا من القوَّات غير انَّهُ وضع يديهِ على مرضى قليلين فأبرأهم * وكان يتعجَّب من عدم ايمانهم · ثمَّ جال في القرى المحيطة يعلّم * ودعا الاثني عشر وجعل يرسلهم اثنين اثنين واعطاهم سلطانًا على الارواح النجسة

## الاربعاء من الاسبوع الخامس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٦ ع ٧

في ذلك الزمان دعا يسوع تلاميذهُ الاثني عشر وجعل يرسلهم اثنين اثنين واعطاهم سلطانًا على الارواح النجسة * واوصاهم ان لا يحملوا شيئًا للطريق الاَّ عصًا فقط · لا مِزودًا ولا خبزًا ولا نحاسًا في مناطقهم * بل يحتذوا بنعالٍ ولا يلبسوا ثوبين * وقال لهم ايُّ بيتٍ دخلتموهُ فامكثوا فيهِ الى ان تخرجوا من هناك * ومَن لا يقبلكم ولا يسمع لكم فاذا خرجتم من هناك فانفضوا التراب الذي تحت ارجلكم شهادةً لهم * الحقَّ اقول لكم انَّ سدوم وعمورة ستكونان اخفَّ حالةً في يوم الدين من تلك المدينة * فخرجوا وصاروا يكرزون بالتوبة * واخرجوا شياطين كثيرين ودهنوا بالزيت مرضى كثيرين فشفوهم

## الخميس من الاسبوع الخامس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٦ ع ٣٠

في ذلك الزمان اجتمع الرسل الى يسوع واخبروهُ بجميع ما عملوا وما علَّموا * فقال لهم هلمُّوا وحدكم الى موضعٍ قفرٍ واستريحوا قليلاً · لانَّ القادمين والذاهبين كانوا كثيرين فلم تكن لهم فرصةٌ للاكل * فانطلقوا في السفينة الى موضعٍ قفرٍ منفردين * فرآهم الجمع ذاهبين وعرفهُ كثيرون فاسرعوا الى هناك راجلين من كلّ المدُن وسبقوهم واجتمعوا اليهِ * فلمَّا خرج يسوع أبصر جمعًا كثيرًا فتحنَّن عليهم لانَّهم كانوا كخرافٍ لا راعي لها وطفِق يعلّمهم اشياءَ كثيرة * وبعد ساعاتٍ كثيرةٍ دنا اليهِ تلاميذهُ وقالوا انَّ المكان قفرٌ والساعة قد فاتت كثيرًا * فاصرفهم ليذهبوا الى الضياع والقرى التي حولنا ويبتاعوا لهم خبزًا لانَّ ليس عندهم ما ياكلون * فاجاب وقال لهم اعطوهم انتم ليا كلوا · فقالوا لهُ أنذهب فنبتاع خبزًا بمئتَيْ دينارٍ ونعطيهم ليا كلوا *

ص ٦ ع ٤٥

فقال لهم كم عندكم من الخبز · اذهبوا وانظروا * فلمَّا تحقَّقوا قالوا خمسةٌ وسمكتان * فامرهم ان يُجلِسوا الجميع حلقةً حلقةً على العشب الأخضر * فاتَّكأوا زمرةً زمرةً مئةً مئةً وخمسين خمسين * فاخذ الخمسة الأرغفة والسمكتين ونظر الى السماء وبارك وكسر الأرغفة واعطى لتلاميذهِ ليقدّموا اليهم وقسم السمكتين على الجميع * فاكلوا جميعهم وشبعوا ورفعوا من الكسر اثنتي عشرة قفَّةً مملوءةً ومن السمكتين * وكان الآكلون خمسة آلاف رجلٍ * وللوقت أضطرَّ تلاميذهُ ان يدخلوا السفينة ويسبقوهُ الى العبر الى بيت صيدا حتى يصرف هو الجمع

## الجمعة من الاسبوع الخامس عشر

فصلٌ شريفٌ من بشارة القديس مرقس

ص ٦ ع ٤٥

في ذلك الزمان اضطرَّ يسوع تلاميذهُ ان يدخلوا السفينة ويسبقوهُ الى العبر الى بيت صيدا حتى يصرف هو الجمع * ولمَّا ودَّعهم ذهب الى الجبل ليصلّي * ولمَّا كان المساء كانت السفينة في وسط البحر وهو في البرّ * فلمَّا رآهم مكدودين في القذف ، لانَّ الريح كانت مضادَّةً لهم ) وافاهم نحو الهجعة الرابعة من الليل ماشيًا على البحر وكان يريد ان يُجاوِزهم * فلمَّا رأوهُ ماشيًا على البحر ظنُّوهُ خيالاً فصرخوا ، ( لانَّهم رأوهُ كلّهم واضطربوا ) · فللوقت كلَّمهم وقال لهم ثقوا انا هو لا تخافوا * وصعِد اليهم الى السفينة فسكنت الريح فزاد الدهَش في انفسهم الى الغاية * لانَّهم لم يفقهوا بأرغفة الخبز اذ كانت قلوبهم غليظةً * ولمَّا عبروا جاءوا الى ارض جنّيسارت

## السبت من الاسبوع الخامس عشر

فصلٌ شريفٌ من بشارة القديس متَّى

ص ٢٤ ع ١

في ذلك الزمان تقدَّم الى يسوع تلاميذهُ ليُروهُ أبنية الهيكل * فاجاب وقال لهم أَمَا تنظرون هذا كلَّهُ · الحقَّ اقول لكم انَّهُ لا يُترَك هنا حجرٌ على حجرٍ إلَّا يُنقَض * وفيما هو جالسٌ على جبل الزيتون دنا اليهِ التلاميذ على انفرادٍ قائلين قُلْ لنا متى يكون هذا وما علامة مجيئك ومنتهى الدهر * فاجاب يسوع وقال لهم احذروا أن يضلّكم احدٌ * لانَّ كثيرين سيأتون باسمي قائلين انا المسيح ويضلُّون كثيرين * وستسمعون بحروبٍ

فلمّا سمع تلاميذهُ بُهتوا جدًّا وقالوا مَن يستطيع أن يخلص * فنظر يسوع اليهم وقال لهم امّا عند الناس فلا يُستطاع هذا وامّا عند الله فكلُّ شيءٍ مُستطاعٌ

## الاثنين من الاسبوع الثالث عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان تآمر الفريسيون هم والهيرودسيون على يسوع لكي يهلكوهُ * فانصرف يسوع مع تلاميذهِ الى البحر وتبعهُ جمعٌ كثير من الجليل واليهودية واورشليم وأدوم وعبر الأُردنّ وممَّن حول صور وصيدا جمعٌ كثير وقد سمعوا بما صنع فأتوا اليهِ * فأمر تلاميذهُ بأن تلازمهُ سفينةٌ صغيرةٌ من اجل الجمع لئلاَّ يزحموهُ * لانَّهُ شفى كثيرين حتى كان كلُّ مَن بهِ داءٌ يتهافت عليهِ ليلمسهُ * وكانت الارواح النجسة اذا رأتهُ تخرُّ امامهُ وتصرخ قائلةً * انّك انت ابن الله فينتهرها كثيرًا ألاّ تُظهرهُ

## الثلاثاء من الاسبوع الثالث عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان صعِد يسوع الى الجبل ودعا الذين ارادهم فاقبلوا اليهِ * وعيَّن اثني عشر ليكونوا معهُ وليُرسلهم ليكرزوا * وليكون لهم سلطانٌ ان يشفوا المرضى ويُخرجوا الشياطين * وجعل لسمعان اسم بطرس * ويعقوب بن زَبَدى ويوحنَّا اخو يعقوب (وجعل لهما اسم بوانرْجِس اي ابنَي الرعد) * واندراوس وفيلبُّس وبرثلماوس ومتَّى وتوما ويعقوب بن حلفى وتدَّاوس وسمعان القانويُّ * ويهوذا الاسخريوطيُّ الذي أسلمهُ * واتوا الى بيتٍ فاجتمع ايضًا جمعٌ حتَّى لم يقدروا ولا أن يأكلوا خبزًا * وسمع ذووهُ فخرجوا ليمسكوهُ لانهم قالوا انَّهُ شارد العقل

## الاربعاء من الاسبوع الثالث عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان اتى يسوع الى بيتٍ فاجتمع ايضًا جمعٌ حتَّى لم يقدروا ولا أن يأكلوا

خبزًا * وسمع ذووهُ فخرجوا ليمسكوهُ لانهم قالوا انَّهُ شارد العقل * واما الكتبة الذين نزلوا من اورشليم فقالوا انَّ فيهِ بعل زبول وانَّهُ برئيس الشياطين يخرج الشياطين * فدعاهم وقال لهم بامثالٍ كيف يقدر شيطانٌ ان يُخرِج شيطانًا * فانها اذا انقسمت مملكةٌ على نفسها فلا يمكن لتلك المملكة ان تثبت * واذا انقسم بيتٌ على نفسهِ فلا يمكن لذلك البيت ان يثبت * واذا قام الشيطان على نفسهِ وانقسم فلا يمكن لهُ ان يثبت بل يضمحلُّ * لا يستطيع احدٌ ان يدخل بيت القويّ وينهب أمتعتهُ الاَّ ان يربط القويَّ اولاً وحينئذٍ ينهب بيتهُ

## الخميس من الاسبوع الثالث عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٣ ع ٢٨

قال الربُّ الحقَّ اقول لكم انَّ كلَّ الخطايا والتجاديف التي يجدّف بها بنو البشر تُغفَر لهم * واما من جدَّف على الروح القدس فلا مغفرة لهُ الى الابد بل هو مستوجبٌ دينونةً ابديةً * لانهم قالوا انَّ فيهِ روحًا نجسًا * فجاءت امُّهُ وإخوتهُ ووقفوا خارجًا وارسلوا اليهِ يدعونهُ * وكان الجمع جلوسًا حولهُ . فقالوا لهُ ها امُّك وإخوتك خارجًا يطلبونك * فاجابهم قائلاً من امّي وإخوتي * ثمَّ ادار نظرهُ في الجالسين حولهُ وقال هؤلاء هم امّي وإخوتي * لانَّ من يعمل مشيئة الله ذاك اخي واختي وامّي

## الجمعة من الاسبوع الثالث عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٤ ع ١

في ذلك الزمان ابتدأ يسوع يعلّم بجانب البحر . فاجتمع اليهِ جمعٌ كثيرٌ حتى انَّهُ دخل السفينة وجلس في البحر وكان الجمع كلُّهُ بجانب البحر على الارض * فعلَّمهم اشياءَ كثيرةً بامثالٍ وقال لهم في تعليمهِ * اسمعوا هوذا الزارع خرج ليزرع * وفيما هو يزرع سقط البعض على الطريق فأتت طيور السماء وأكلتهُ * والبعض سقط على ارضٍ حجِرةٍ حيث لم يكن لهُ ترابٌ كثير فللوقت نبت اذ ليس لهُ عُمق تراب * فلمَّا اشرقت الشمس احترق وحيث لم يكن لهُ اصلٌ يبس *

وبعضٌ سقط في الشوك فطلع الشوك وخنقهُ فلم يُعطِ ثمرًا * وبعضٌ سقط في الارض الجيّدة فارتفع ونمى واتى بثمرٍ الواحد بثلاثين والآخر بستين والآخر بمئةٍ . ثمَّ قال لهم من لهُ أُذنان للسمع فليسمعْ

## السبت من الاسبوع الثالث عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٢٢ ع ١٥

في ذلك الزمان تشاور الفريسيون على يسوع لكي يصطادوهُ بكلمةٍ * فارسلوا اليهِ تلاميذهم والهيرودسيين قائلين يامعلّم قد علمنا انَّك صادقٌ وتعلّم طريق الله بالحقّ ولا تُبالي باحدٍ ولا تنظر الى وجوه الناس * فقُلْ لنا ماذا تظنُّ هل يجوز ان تُعطى الجزية لقيصر ام لا * فعلم يسوع شرَّهم فقال لماذا تجرّبونني يامراءُون * أروني نقد المعاملة . فأتوهُ بدينارٍ * فقال لهم يسوع لمَن هذه الصورة والكتابة * فقالوا لقيصر . حينئذٍ قال لهم أَوفوا ما لقيصر لقيصر وما لله لله * فلمَّا سمعوا تعجّبوا وتركوهُ وانصرفوا

## الاحد الثالث عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٢١ ع ٣٣

قال الربُّ هذا المثَل . انسانٌ ربُّ بيتٍ غرس كرمًا وحوَّطهُ بسياجٍ وحفر فيهِ معصرةً وبنى برجًا وسلَّمهُ الى عَملةٍ وسافر * فلَّما قرب أوان الثمر ارسل عبيدهُ الى العَملة لياخذوا ثمرهُ * فاخذ العَملة عبيدهُ وجلدوا بعضًا وقتلوا بعضًا ورجموا بعضًا * فارسل عبيدًا آخرين اكثر من الاولين فصنعوا بهم كذلك * وفي الآخر ارسل اليهم ابنهُ قائلاً سيهابون ابني * فلمَّا رأى العَملة الابن قالوا فيما بينهم هذا هو الوارث . هلمَّ نقتلهُ ونستولي على ميراثهِ * فاخذوهُ واخرجوهُ خارج الكرم وقتلوهُ * فمتى جاءَ ربُّ الكرم فماذا يفعل باولئك العَملة * فقالوا لهُ انَّهُ يُهلك اولئك الاردياء اردأَ هلاكٍ ويسلّم الكرم الى عَملةٍ آخرين يؤدُّون لهُ الثمر في أوانهِ * فقال لهم يسوع أمَا قرأتم قطُّ في الكتب انَّ الحجر الذي رذلهُ البنَّاءُون هو صار راسًا للزاوية . من قِبَل الربّ كان ذلك وهو عجيبٌ في اعيننا

## الاثنين من الاسبوع الرابع عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٤ ع ١٠

في ذلك الزمان دنا التلاميذ الى يسوع وهو منفردٌ وسألوهُ مع الاثني عشر عن مثَل الزرع. فقال لهم لكم قد أُعطي ان تعرفوا سرَّ ملكوت الله وامَّا أُولئك الذين من خارجٍ فكلُّ شيءٍ لهم بأمثالٍ * لكي ينظروا نظرًا ولا يُبصروا ويسمعوا سماعًا ولا يفهموا لئلاَّ يرجعوا فتُغفَر لهم خطاياهم * ثمَّ قال لهم أَمَا تعرفون هذا المثَل فكيف تعلمون سائر الامثال * الزارع يزرع الكلمة * والذين على الطريق حيث تُزرَع الكلمة هم الذين في حال سماعهم يجيء الشيطان وينزع الكلمة المزروعة من قلوبهم * وكذلك الذين زُرعوا على الارض الحجِرة هم الذين يسمعون الكلمة ويقبلونها من ساعتهم بفرحٍ * ولكن ليس لهم فيهم اصلٌ وانَّما هم الى حينٍ. ثمَّ اذا حدث ضيقٌ او اضطهادٌ من اجل الكلمة فللوقت يشكُّون * والذين زُرعوا في الشوك هؤلاء هم الذين يسمعون الكلمة * وهموم هذا الدهر وخداع الغنى وسائر الشهوات الأُخر تدخل وتخنق الكلمة فتصير بلا ثمرةٍ * والذين زُرعوا في الارض الجيّدة هم الذين يسمعون الكلمة ويقبلونها فيُعطون ثمرةً الواحد ثلاثين والآخر ستّين والآخر مئةً * وقال لهم هل يُؤتَى بالسراج ليُوضَع تحت المكيال او تحت السرير. أليس ليوضع على المنارة * فانَّهُ ليس خفيٌّ الاَّ سيَظهر ولا حدث ليُكتَم بل ليُعلَن * ان كان لاحدٍ أُذنان للسمع فليسمعْ

## الثلاثاء من الاسبوع الرابع عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٤ ع ٢٤

قال الربُّ لتلاميذهِ تبصَّروا فيما تسمعون. فانَّهُ بالكيل الذي تكيلون بهِ يُكال لكم وتُزادون * لانَّ مَن لهُ يُعطَى ومَن ليس لهُ فالذي لهُ يُوخَذ منهُ * وقال مثَلُ ملكوت الله كمَثَل انسانٍ يبذر الزرع في الارض * وينام ويقوم ليلاً ونهارًا والزرع ينبت ويطول وهو لا يشعُر * لانَّ الارض من نفسها تُخرِج اولاً العشب ثمَّ السنبل ثمَّ الحنطة ممتلئةً في السنبل * فاذا ادرك الثمر فللوقت يُعمِل المنجل لانَّ الحصاد قد حان * وقال بماذا نشبّه ملكوت الله ام ايَّ مثَلٍ نمثّلهُ لهُ * انَّهُ مثل حبَّة الخردل التي حين تُزرَع

في الارض تكون اصغر جميع الحبوب التي على الارض * فاذا زُرِعت ارتفعت فصارت اكبر من جميع البقول. ثمَّ تُخرِج اغصاناً كبيرةً حتى انَّ طيور السماء تستطيع ان تستظلَّ في ظلّها * وبامثالٍ كثيرةٍ مثل هذه كان يخاطبهم بالكلمة على حسب ما كانوا يستطيعون ان يسمعوا * وبغير مثلٍ لم يكن يكلّمهم. وفي الخلوة كان يفسّر لتلاميذهِ كلَّ شيء *

## الاربعاء من الاسبوع الرابع عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٤ ع ٣٥

قال الربُّ لتلاميذهِ لنجتزْ الى العبر * فصرفوا الجمع واخذوهُ وهو في السفينة وكانت معهُ سُفنٌ أُخَر صغيرةٌ * فحدثت عاصفة ريحٍ شديدةٌ فصارت الامواج تضرب الى السفينة حتى اوشكت ان تمتلئ * وكان هو في موَخَّرها نائماً على وسادةٍ فايقظوهُ وقالوا لهُ يا معلّم أما تُبالي باننا نهلك * فاستيقظ وانتهر الريح وقال للبحر اسكتْ ابكمْ. فسكنت الريح وحدث هدوءٌ عظيم * ثمَّ قال لهم ما بالكم خائفين. كيف لا ايمان لكم. فخافوا خوفاً شديداً وقال بعضهم لبعضٍ مَن ترى هذا. فانَّ الريح ايضاً والبحر يُطيعانهِ

## الخميس من الاسبوع الرابع عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٥ ع ١

في ذلك الزمان اتى يسوع الى عبر البحر الى كورة الجرجسيين * ولمَّا خرج من السفينة للوقت استقبلهُ من القبور انسانٌ فيهِ روحٌ نجسٌ * كان مسكنهُ في القبور ولم يكن احدٌ يقدر ان يوثقهُ ولا بالسلاسل * لانَّهُ كثيراً ما أُوثق بقيودٍ وسلاسل فقطَّع السلاسل وكسَّر القيود ولم يستطع احدٌ ان يقمعهُ * وكان دائماً ليلاً ونهاراً في القبور وفي الجبال يصيح ويهشّم نفسهُ بالحجارة * فلمَّا رأى يسوع عن بُعدٍ بادر اليهِ وسجد لهُ * وصاح بصوتٍ عظيم قائلاً ما لي ولك يا يسوع ابن الله العليّ. أستحلفك بالله لا تعذّبني * (لانَّهُ كان يقول لهُ اخرُج من الانسان ايُّها الروح النجس) * وسألهُ ما اسمك. فاجاب قائلاً اسمي لجيون لانَّا كثيرون * وطلب اليهِ كثيراً ألاَّ يرسلهم الى خارج الكورة * وكان هناك عند الجبال

قطيعٌ عظيمٌ من الخنازير يرعى * فطلب اليهِ الشياطين كلُّهم قائلين أَرسِلنا الى الخنازير لندخل فيها * ففي الحال أَذِنَ لهم يسوع . فخرجت الارواح النجسة ودخلت في الخنازير فوثب القطيع عن الجرف الى البحر (وكان نحو أَلفين) فاختنق في البحر * امَّا رعاة الخنازير فهربوا واخبروا في المدينة وفي الحقول . فجاءُوا ليروا ما حدث * واتوا الى يسوع فنظروا المجنون جالسًا لابسًا صحيح العقل فخافوا * وأَخبرهم الذين رأَوا بما جرى للمجنون وبأَمر الخنازير * فجعلوا يطلبون اليهِ ان ينصرف عن تخومهم * ولمَّا دخل السفينة جعل الذي كان مجنونًا يطلب اليهِ ان يكون معهُ * فلم يدَعْهُ يسوع لكن قال لهُ اذهب الى بيتك الى ذويك واخبرهم بما صنع الربُّ اليك وبرحمتهِ لك * فذهب وطفِق ينادي في العشر المدُن بما صنع يسوع اليهِ . وكان الجميع يتعجَّبون

## الجمعة من الاسبوع الرابع عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان اتى الى يسوع واحدٌ من رؤَساءِ المجمع اسمهُ يايرُس . ولمَّا رآهُ خرَّ على قدميهِ * وطلب اليهِ كثيرًا قائلاً انَّ بُنيَّتي مُشرِفةٌ على الموت فأْتِ وضَعْ يدك عليها فتنجو وتحيا * فذهب معهُ وتبعهُ جمعٌ كثير * فجاءُوا من دار رئيس المجمع قائلين انَّ ابنتك قد ماتت فلماذا تُتعب المعلِّم بعدُ * فلمَّا سمع يسوع ما تكلَّموا بهِ قال لرئيس المجمع لا تخَفْ آمن فقط * ولم يدَعْ احدًا يتبعهُ الَّا بطرس ويعقوب ويوحنَّا اخا يعقوب * ثمَّ جاءَ الى بيت رئيس المجمع فرأَى ضجيجًا يبكون ويوَلْولون كثيرًا * فدخل وقال لهم لماذا تضجُّون وتبكون . انَّ الصبيَّة لم تمُتْ ولكنَّها نائمةٌ * فضحكوا عليهِ . امَّا هو فأَخرج الجميع واخذ معهُ ابا الصبيَّة وامَّها والذين معهُ ودخل الى حيث كانت الصبيَّة مضطجعةً * وأَمسك بيد الصبيَّة وقال لها طَلِيثا قومي الذي تفسيرهُ ياصبيَّةُ (لكِ اقول) قومي * فللوقت قامت الصبيَّة ومشت فانَّها كانت

ابنة اثنتي عشرة سنةً · فدهشوا دهشًا عظيمًا * فاوصاهم كثيرًا بأن لا يعلم احدٌ بهذا الامر وأمر بأن تُطعَم * وخرج من هناك وجاء الى وطنهِ وتبعهُ تلاميذهُ

## السبت من الاسبوع الرابع عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٢٣ ع ١

في ذلك الزمان كلَّم يسوع الجمع وتلاميذهُ قائلاً * على كرسي موسى جلس الكتبة والفريسيون * فمهما قالوا لكم ان تحفظوهُ فاحفظوهُ واعملوا بهِ وامَّا مثل اعمالهم فلا تعملوا· لانَّهم يقولون ولا يفعلون * لانَّهم يحزمون احمالاً ثقيلةً شاقَّة الحمل ويجعلونها على مناكب الناس ولا يريدون ان يحرّكوها باحدى اصابعهم * وكلُّ اعمالهم يصنعونها رياء امام الناس فيعرّضون عصائبهم ويعظّمون أهداب ثيابهم * ويحبُّون اوَّل المتَّكآت في العشاء وصدور المجالس في الجامع * والتحيَّات في الأسواق وان يدعوهم الناس معلّمي معلّمي * امَّا انتم فلا تُدعَوا يامعلّم · فانَّ مدبّركم واحدٌ وهو المسيح وانتم جميعًا إخوةٌ * ولا تدعوا لكم ابًا على الارض فانَّ اباكم واحدٌ وهو الذي في السماوات * ولا تُدعَوا مدبّرين فانَّ مدبّركم واحدٌ وهو المسيح * والاكبر فيكم يكون لكم خادمًا * فمن رفع نفسهُ اتَّضع ومن وضع نفسهُ ارتفع

## الاحد الرابع عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٢٢ ع ١

قال الربُّ هذا المَثَل · يُشبِه ملكوت السماوات انسانًا ملكًا صنع عرسًا لابنهِ * فارسل عبيدهُ ليدعوا المدعوّين الى العرس فلم يريدوا ان ياتوا * فارسل ايضًا عبيدًا آخرين وقال قولوا للمدعوّين هوذا غدائي قد أعددتهُ · ثيراني ومسمَّناتي قد ذُبِحت وكلُّ شيءٍ مهيأٌ * فهلمُّوا الى العرس * ولكنَّهم تهاونوا فذهب بعضهم الى حقلهِ وبعضهم الى تجارتهِ * والباقون قبضوا على عبيدهِ وشتموهم وقتلوهم * فلمَّا سمع الملك غضب وارسل جنودهُ فأهلك اولئك القتلة واحرق مدينتهم * حينئذٍ قال لعبيدهِ امَّا العرس فمُعَدٌّ وامَّا المدعوُّون فلم

ص ٥ ع ٢٤

يكونوا مستحقّين * فاذهبوا الى مفارق الطُرق وكلُّ من وجدتموهُ فادعوهُ الى العرس * فخرج اولئك العبيد الى الطرق فجمعوا كلَّ من وجدوا من اشرارٍ وصالحين فحفل العرس بالمتّكئين * فلمّا دخل الملك لينظر المتّكئين رأى هناك انساناً لم يكن لابساً لباس العرس * فقال لهُ يا صاحِ كيف دخلت الى ههنا وليس عليك لباس العرس · فصمت * حينئذٍ قال الملك للخُدَّام أوثقوا يديهِ ورجليهِ وخذوهُ واطرحوهُ في الظلمة البرَّانيَّة · هناك يكون البكاءُ وصريف الأسنان * لانَّ المدعوّين كثيرون والمختارين قليلون

## الاثنين من الاسبوع الخامس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٥ ع ٢٤

في ذلك الزمان تبع يسوع جمعٌ كثير وكانوا يزحمونهُ * وانَّ امرأةً بها نزف دمٍ منذ اثنتي عشرة سنةً * وقد كابدَت كثيراً من اطبَّاء كثيرين وأنفقت كلَّ ما لها ولم تستفدْ شيئاً بل صارت الى حالةٍ اسوأ * فلمَّا سمعت بيسوع جاءت بين الجمع من خلفهِ ومسَّت ثوبهُ * لانها قالت اني ان مسِستُ ولو ثيابهُ برئتُ * وللوقت جفَّ مسيل دمها وشعرَت في جسمها انها برئَت من دائها * وفي الحال شعرَ يسوع في نفسهِ بالقوَّة التي خرجت منهُ فالتفت الى الجمع وقال من مسَّ ثيابي * فقال لهُ تلاميذهُ ترى الجمع يزحمك وتقول مَن مسَّني * فادار نظرهُ ليرى التي فعلت ذلك * فخافت المرأة وارتعدت لعلمها بما حدث لها · فجاءت وخرَّت لهُ وقالت لهُ الحقَّ كلَّهُ * فقال لها يا ابنة ايمانك أبرأَك فاذهبي بسلامٍ وكوني معافاةً من دائكِ

## الثلاثاء من الاسبوع الخامس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٦ ع ١

في ذلك الزمان جاء يسوع الى وطنهِ وتبعهُ تلاميذهُ * ولمَّا كان السبت طفِق يعلّم في المجمع وكثيرون اذ سمعوا بهتوا قائلين من اين لهذا هذه وما هذه الحكمة التي أُعطيها · انهُ يجرى ايضاً قوَّاتٌ مثل هذه على يديهِ * أليس هذا هو النجَّار ابن مريم واخا يعقوب ويوسي ويهوذا وسمعان · أَوَليست أخواتهُ ههنا عندنا · وكانوا يشكّون فيهِ * فقال لهم

يسوع انهُ لا يكون نبيٌّ بلا كرامةٍ الاَّ في وطنهِ وبين اقاربهِ وفي بيتهِ * ولم يستطع ان يصنع هناك شيئًا من القوَّات غير انَّهُ وضع يديهِ على مرضى قليلين فأَبرأَهم * وكان يتعجَّب من عدم ايمانهم· ثمَّ جال في القرى المحيطة يعلّم * ودعا الاثني عشر وجعل يرسلهم اثنين اثنين واعطاهم سلطانًا على الارواح النجسة

## الاربعاء من الاسبوع الخامس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٦ ع ٧

في ذلك الزمان دعا يسوع تلاميذهُ الاثني عشر وجعل يرسلهم اثنين اثنين واعطاهم سلطانًا على الارواح النجسة * واوصاهم ان لا يحملوا شيئًا للطريق الاَّ عصًا فقط· لا مزودًا ولا خبزًا ولا نحاسًا في مناطقهم * بل يحتذوا بنعالٍ ولا يلبسوا ثوبين * وقال لهم ايُّ بيتٍ دخلتموهُ فامكثوا فيهِ الى ان تخرجوا من هناك * ومن لا يقبلكم ولا يسمع لكم فاذا خرجتم من هناك فانفضوا التراب الذي تحت ارجلكم شهادةً لهم * الحقَّ اقول لكم انَّ سدوم وعمورة ستكونان اخفَّ حالةً في يوم الدين من تلك المدينة * فخرجوا وصاروا يكرزون بالتوبة * واخرجوا شياطين كثيرين ودهنوا بالزيت مرضى كثيرين فشفوهم

## الخميس من الاسبوع الخامس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٦ ع ٣٠

في ذلك الزمان اجتمع الرسل الى يسوع واخبروهُ بجميع ما عملوا وما علَّموا * فقال لهم هلمُّوا وحدكم الى موضعٍ قفرٍ واستريحوا قليلاً· لانَّ القادمين والذاهبين كانوا كثيرين فلم تكن لهم فرصةٌ للاكل * فانطلقوا في السفينة الى موضعٍ قفرٍ منفردين * فرآهم الجمع ذاهبين وعرفهُ كثيرون فاسرعوا الى هناك راجلين من كلّ المدن وسبقوهم واجتمعوا اليهِ * فلمَّا خرج يسوع أَبصر جمعًا كثيرًا فتحنَّن عليهم لانهم كانوا كخرافٍ لا راعي لها وطفق يعلّمهم اشياءَ كثيرة * وبعد ساعاتٍ كثيرةٍ دنا اليهِ تلاميذهُ وقالوا انَّ المكان قفرٌ والساعة قد فاتت كثيرًا * فاصرفهم ليذهبوا الى الضياع والقرى التي حولنا ويبتاعوا لهم خبزًا لانَّ ليس عندهم ما ياكلون * فاجاب وقال لهم اعطوهم انتم لياكلوا· فقالوا لهُ أَنذهب فنبتاع خبزًا بمئَتَيْ دينارٍ ونعطيهم لياكلوا *

فقال لهم كم عندكم من الخبز. اذهبوا وانظروا* فلمّا تحققوا قالوا خمسةٌ وسمكتان* فامرهم ان يُجلِسوا الجميع حلقةً حلقةً على العشب الأخضر* فاتكأوا زمرةً زمرةً مئةً مئةً وخمسين خمسين* فاخذ الخمسة الأرغفة والسمكتين ونظر الى السماء وبارك وكسر الأرغفة واعطى لتلاميذهِ ليقدّموا اليهم وقسّم السمكتين على الجميع* فاكلوا جميعهم وشبعوا ورفعوا من الكسر اثنتي عشرة قفّةً مملوءةً ومن السمكتين* وكان الآكلون خمسة آلاف رجلٍ* وللوقت أضطرّ تلاميذهُ ان يدخلوا السفينة ويسبقوهُ الى العبر الى بيت صيدا حتى يصرف هو الجمع

## الجمعة من الاسبوع الخامس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٦ ع ٤٥

في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذهُ ان يدخلوا السفينة ويسبقوهُ الى العبر الى بيت صيدا حتى يصرف هو الجمع* ولمّا ودّعهم ذهب الى الجبل ليصلّي* ولمّا كان المساء كانت السفينة في وسط البحر وهو في البرّ* فلمّا رآهم مكدودين في القذف لانّ الريح كانت مضادّةً لهم واتاهم نحو الهجعة الرابعة من الليل ماشياً على البحر وكان يريد ان يُجاوزهم* فلمّا رأوهُ ماشياً على البحر ظنّوهُ خيالاً فصرخوا* لانّهم رأوهُ كلّهم واضطربوا. فللوقت كلّمهم وقال لهم ثقوا انا هو لا تخافوا* وصعِد اليهم الى السفينة فسكنت الريح فزاد الدهش في انفسهم الى الغاية* لانّهم لم يفقهوا بأرغفة الخبز اذ كانت قلوبهم غليظةً* ولمّا عبروا جاءوا الى ارض جنيسارت

## السبت من الاسبوع الخامس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٢٤ ع ١

في ذلك الزمان تقدّم الى يسوع تلاميذهُ ليُروهُ أبنية الهيكل* فاجاب وقال لهم أما تنظرون هذا كلّهُ. الحقّ اقول لكم انّهُ لا يُترَك ههنا حجرٌ على حجرٍ إلّا يُنقَض* وفيما هو جالسٌ على جبل الزيتون دنا اليهِ التلاميذ على انفرادٍ قائلين قُلْ لنا متى يكون هذا وما علامة مجيئك ومنتهى الدهر* فاجاب يسوع وقال لهم احذروا أن يضلّكم احدٌ* لانّ كثيرين سيأتون باسمي قائلين انا المسيح ويضلّون كثيرين* وستسمعون بحروبٍ

وبأخبار حروب * انظروا لا تقلقوا . فانهُ لا بدَّ ان يكون هذا كلهُ ولكن ليس المنتهى بعدُ * فانهُ ستقوم امةٌ على امةٍ ومملكةٌ على مملكةٍ وتكون مجاعاتٌ واوبئةٌ وزلازل في اماكن * وهذا كلهُ اول المخاض * حينئذٍ يُسلمونكم الى الضيق ويقتلونكم وتكونون مُبغضين من كل الامم لاجل اسمي * وحينئذٍ يشكُّ كثيرون ويُسلِم بعضهم بعضاً ويمقُت بعضهم بعضاً * ويقوم انبياءُ كذبةٌ كثيرون ويضلُّون كثيرين * ولكثرة الاثم تبرد المحبة من الكثيرين * ومَن يصبر الى المنتهى يخلُص

## الاحد الخامس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٢٢ ع ٣٥ في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ مجرّباً لهُ وقائلاً يا معلّم أية وصيةٍ هي العظمى في الناموس * قال لهُ يسوع أحبِب الربَّ الهك بكلّ قلبك وبكلّ نفسك وبكلّ ذهنك * هذه هي الوصيّة الأولى والعظمى * والثانية وهي مثلها أحبِبْ قريبك كنفسك * بهاتين الوصيّتين يتعلّق الناموس كلهُ والانبياءُ * وفيما الفريسيون مجتمعون سألهم يسوع قائلاً ماذا تظنون في المسيح ابن من هو . قالوا لهُ ابن داود * فقال لهم فكيف يدعوهُ داود بالروح ربّهُ حيث يقول * قال الربُّ لربّي اجلس عن يميني حتى اجعل اعداءك موطئاً لقدميك * فان كان داود يدعوهُ ربّاً فكيف يكون هو ابنهُ * فلم يستطع احدٌ ان يجيبهُ بكلمةٍ . ومن ذلك اليوم لم يجسر احدٌ ان يسألهُ البتة

## الاثنين من الاسبوع السادس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٦ ع ٥٤ في ذلك الزمان لمّا خرج يسوع من السفينة عرفهُ اهل ارض جنيسارت * فطافوا جميع تلك الكورة المحيطة وجعلوا يحملون المرضى على أسرّةٍ الى حيث يسمعون انهُ هناك * وحيثما كان يتوجّه الى قرًى او مُدنٍ او ضياعٍ كانوا يضعون المرضى في الشوارع ويطلبون اليهِ ان يلمسوا ولو طرف ثوبهِ . فكلُّ من لمسهُ برئَ * واجتمع اليهِ الفريسيون وقومٌ من الكتبة آتين من اورشليم * فرأوا بعض ص ٧ ع ١ تلاميذهِ يأكلون خبزاً بأيدٍ نجسة اي غير

مغسولةٍ فلاموهم * لانَّ الفريسيين وسائر اليهود لا ياكلون ما لم يغسلوا ايديهم باعتناء تمسُّكًا بسنَّة الشيوخ * ومن السوق ان لم يغتسلوا لا ياكلون · واشياء اخرى كثيرةٌ قلَّدوها ليتمسَّكوا بها من غسل كؤوسٍ وجرارٍ وآنية نحاسٍ وأَخْونةٍ * فسأَلهُ الفريسيون والكتبة لِمَ تلاميذك لا يجرون على سنَّة الشيوخ ولكن ياكلون الخبز بأَيدٍ غير مغسولة * فاجابهم قائلاً حسنًا تنبَّأَ عليكم اشعياء ايُّها المراؤُون كما هو مكتوبٌ هذا الشعب يكرّمني بشفتيهِ · وامَّا قلوبهم فبعيدةٌ مني جدًّا * فهم باطلاً يعبدونني اذ يعلّمون تعاليم هي وصايا الناس * لانَّكم تركتم وصيَّة الله وتمسَّكتم بسنَّة الناس

## الثلاثاء من الاسبوع السادس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان سأَل الكتبة والفريسيون يسوع لِمَ تلاميذك لا يجرون على سنَّة الشيوخ ولكن ياكلون الخبز بأَيدٍ غير مغسولة * فاجابهم قائلاً حسنًا تنبَّأَ عليكم اشعياء ايُّها المراؤُون كما هو مكتوبٌ هذا الشعب يكرّمني بشفتيهِ · وامَّا قلوبهم فبعيدةٌ مني جدًّا * فهم باطلاً يعبدونني اذ يعلّمون تعاليم هي وصايا الناس * لانَّكم تركتم وصيَّة الله وتمسَّكتم بسنَّة الناس من غسل جرارٍ وكؤوسٍ · واشياء اخرى كثيرةٌ امثال هذه تفعلونها وقال لهم انَّكم قد رفضتم وصيَّة الله جيدًا لتحفظوا سنَّتكم * فقد قال موسى أَكرم اباك وامَّك · وكذا مَن شتم اباهُ او امَّهُ فليُمت موتًا * وانتم تقولون ان قال انسانٌ لابيهِ او امّهِ قربانٌ (اي هديَّةٌ) هو ما تنتفع بهِ مني * فلا تدعونهُ يصنع لابيهِ او امّهِ شيئًا البتَّة * مبطلين كلام الله بسنَّتكم التي سننتم · واشياء اخرى كثيرةٌ امثال هذه تفعلونها * ثمَّ دعا الجمع كلَّهُ وقال لهم اسمعوا لي جميعكم وافهموا * لا شيءَ ممَّا هو خارجٌ عن الانسان اذا دخلهُ يقدر ان ينجّسهُ بل ما يخرج من الانسان هو الذي ينجّس الانسان ان كان لاحدٍ أُذنان للسمع فليسمعْ

## الاربعاء من الاسبوع السادس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان دعا يسوع الجمع كلَّهُ وقال لهم اسمعوا لي جميعكم وافهموا لا شيءَ

ص ٧ ع ٥

ص ٧ ع ١٤

مَّا هو خارجٌ عن الانسان اذا دخلهُ يقدر ان يُنجّسهُ بل ما يخرج من الانسان هو الذي ينجّس الانسان * ان كان لاحدٍ أُذنان للسمع فليسمعْ * ولمَّا دخل من عند الجمع الى بيتٍ سألهُ تلاميذهُ عن المثَل * فقال لهم أهكذا انتم ايضًا بغير فهمٍ . أمَا تفهمون انَّ كلَّ ما يدخل الانسان من خارجٍ لا يقدر ان ينجّسهُ * لانَّهُ لا يدخل الى قلبهِ بل الى الجوف ويذهب الى المخرَج وتُنقَّى بهِ جميع الأطعمة * وقال انَّ الذي يخرج من الانسان هو الذي ينجّس الانسان * لانَّها من الداخل من قلوب الناس تنبعث الافكار الرديئة الزنَى الفجور القتل * السرقة الحرص الخبث الغشُّ العهارة العين الشرّيرة التجديف الكبرياء الجهل * جميع هذه الشرور تنبعث من الداخل فتنجّس الانسان * ثمَّ قام من هناك وذهب الى تخوم صور وصيدا

## الخميس من الاسبوع السادس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٧ ع ٢٤

في ذلك الزمان ذهب يسوع الى تخوم صور وصيدا ودخل بيتًا ولم يُرِدْ ان يعلم احدٌ فلم يقدر ان يستتر * لانَّ امرأةً كان بابنتها روحٌ نجسٌ حالما سمعت بهِ جاءَت وخرَّت عند قدميهِ * وكانت المرأة يونانيَّةً جنسها من فينيقية سورية . وسألتهُ ان يُخرِجَ الشيطان من ابنتها * فقال لها يسوع دعي البنين يشبعون اولاً . لانَّهُ ليس حسنًا ان يُوخَذ خبز البنين ويُلقَى للكلاب * فاجابت وقالت لهُ نعم يا ربُّ فانَّ الكلاب ايضًا تأكل تحت المائدة من فتات الاولاد * فقال لها لاجل كلامك هذا اذهبي فقد خرج الشيطان من ابنتكِ * فلمَّا مضت الى بيتها وجدت الشيطان قد خرج والابنة مضطجعةً على السرير

## الجمعة من الاسبوع السادس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٨ ع ١

في ذلك الزمان كان جمعٌ كثيرٌ ولم يكن لهم ما يأكلون . فدعا يسوع تلاميذهُ وقال لهم * انني اتحنَّن على الجمع لانَّ لهم ثلاثة أيَّام ماكثين معي وليس لهم ما يأكلون * وان صرفتهم الى بيوتهم صائمين يخورون في الطريق لانَّ منهم مَن جاءُوا من بعيدٍ * فاجابهُ تلاميذهُ

أنّى يقدر احدٌ ان يُشبِع هؤُلاء خبزًا ههنا في البرّيّة * فسألهم كم عندكم من الخبز . فقالوا سبعةٌ * فأمر الجمع ان يتّكئوا على الارض . ثمّ اخذ السبعة الأرغفة وشكر وكسر واعطى تلاميذهُ لكي يقدّموا فقدّموا للجمع * وكان عندهم يسيرٌ من صغار السمك فبارك وأمر بأن يقدّموا ذلك ايضاً * فاكلوا وشبعوا ثمّ رفعوا ما فضل من الكسَر سبعة سلالٍ وكان الآكلون نحو اربعة آلافٍ ثمّ صرفهم * ومن ساعتهِ دخل السفينة مع تلاميذهِ وجاء الى نواحي دلمانوثا

## السبت من الاسبوع السادس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

قال الربُّ الحقَّ اقول لكم انّهُ لا يزول هذا الجيل حتّى يكون هذا كلّهُ * السماء والارض تزولان وكلامي لا يزول * فامّا ذلك اليوم وتلك الساعة فلا يعلمها احدٌ ولا ملائكة السماوات الاّ ابي وحدهُ * وكما كانت ايام نوحٍ كذلك يكون مجيء ابن البشر * فاسهروا اذَنْ لانّكم لا تعلمون في أيّة ساعةٍ ياتي ربّكم * واعلموا هذا انّهُ لو علم ربُّ البيت في أيّة هجعةٍ ياتي السارق لَسهر ولم يدَعْ بيتهُ يُنقَب * فلذلك كونوا انتم مستعدّين . لانّهُ ياتي ابن البشر في ساعةٍ لا تظنّونها

## الاحد السادس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

قال الربُّ هذا المثَل . انسانٌ مسافرٌ دعا عبيدهُ وسلّم اليهم امواله * فاعطى واحدًا خمس وزناتٍ وآخر وزنتين وآخر وزنةً كلّ واحدٍ على قدر طاقتهِ وسافر للوقت * فذهب الذي اخذ الخمس الوزنات وتاجر بها وربح خمس وزناتٍ أُخر * وهكذا الذي اخذ الوزنتين ربح وزنتين أُخريَين * وامّا الذي اخذ الوزنة الواحدة فذهب وحفر في الارض وطمر فضّة سيّدهِ * وبعد زمانٍ كثيرٍ قدم سيّد اولئك العبيد وحاسبهم * فدنا الذي اخذ الخمس الوزنات وأدّى خمس وزناتٍ أُخر قائلاً يا سيّد خمس وزناتٍ سلّمت اليَّ وها خمس وزناتٍ أُخر ربحتها فوقها * فقال لهُ سيّدهُ نِعِمّا ايُّها العبد الصالح الأمين . قد

وُجدتَ اميناً في القليل فسأُقيمك على الكثير. ادخل الى فرح ربك * ودنا الذي اخذ الوزنتين وقال يا سيد وزنتين سلّمت اليَّ وها وزنتان أُخريان ربحتهما فوقهما * فقال له سيدهُ نِعمّا ايها العبد الصالح الأمين . قد وُجدتَ اميناً في القليل فسأُقيمك على الكثير. ادخل الى فرح ربك * ودنا الذي اخذ الوزنة وقال يا سيد علمتُ انك انسانٌ قاسٍ تحصد من حيث لم تزرع وتجمع من حيث لم تبذر * فخفت وذهبت وطمرت وزنتك في الارض. فهوذا مالك عندك * فاجاب سيدهُ وقال لهُ ايها العبد الشرير الكسلان . قد علمتَ اني احصد من حيث لم ازرع واجمع من حيث لم ابذر * فكان ينبغي ان تسلّم فضّتي الى الصيارفة حتّى اذا قدمت آخذ مالي مع ربى * فخذوا منهُ الوزنة وأَعطوها للذي معهُ العشر الوزنات * (لانَّ كلَّ مَن لهُ يُعطَى فيُزاد ومَن ليس لهُ فالذي لهُ يُؤْخَذ منهُ) * والعبد البطّال أَلقوهُ في الظلمة البرّانية . هناك يكون البكاء وصريف الأَسنان * ولمّا قال هذا نادى مَن لهُ أُذنان للسمع فليسمعْ

## السبت من الاسبوع السابع عشر

### فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٢٥ ع ١

قال الربُّ هذا المثَل. يُشبِه ملكوت السماوات عشر عذارى أَخذْنَ مصابيحهنَّ وخرجنَ للقاءِ العروس * خمسٌ منهنَّ حكيماتٌ وخمسٌ جاهلاتٌ * فاخذت الجاهلات مصابيحهنَّ ولم ياخذنَ معهنَّ زيتاً * وامَّا الحكيمات فاخذنَ زيتاً في آنيتهنَّ مع مصابيحهنَّ * واذ ابطأَ العروس نعسنَ كلُّهنَّ ونِمنَ * فلمَّا انتصف الليل اذا صراخٌ هوذا العروس قد أَقبل اخرجنَ للقائهِ * حينئذٍ قامت اولئك العذارى جميعاً واصلحنَ مصابيحهنَّ * فقالت الجاهلات للحكيمات أَعطيننا من زيتكنَّ فانَّ مصابيحنا تنطفئُ * فاجابت الحكيمات قائلاتٍ لعلَّهُ لا يكفي لنا ولكُنَّ فاذهبنَ الى الباعة وابتعنَ لكنَّ * ولمَّا ذهبنَ ليبتعنَ وفد العروس ودخل معهُ المستعدَّات الى العرس وأُغلِق الباب * واخيرًا اتت بقيَّة العذارى قائلاتٍ يا ربُّ يا ربُّ افتح لنا * فاجاب وقال الحقَّ اقول لكنَّ اني لا اعرفكنَّ * فاسهروا اذنْ فانَّكم لا تعلمون اليوم ولا الساعة التي ياتي فيها ابن البشر

# الاحد السابع عشر

## المعروف باحد الكنعانية (*)

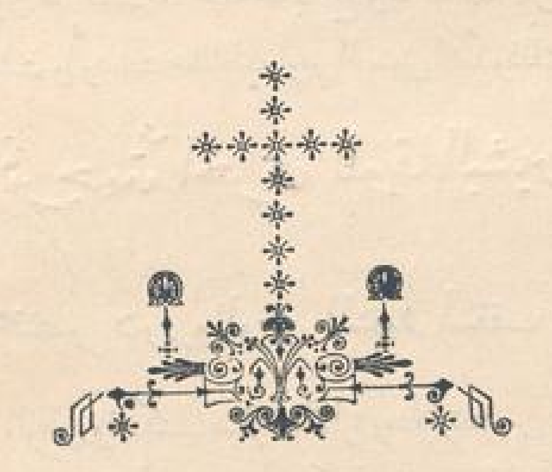
فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٥ ع ٢١

في ذلك الزمان خرج يسوع الى نواحي صور وصيدا واذا بامرأةٍ كنعانيَّة قد خرجت من تلك التخوم وصرخت اليهِ قائلةً ارحمني ياربُّ يا ابن داود. فانَّ ابنتي بها شيطانٌ يعذّبها جدًّا * فلم يجبها بكلمةٍ. فدنا تلاميذهُ وسألوهُ قائلين اصرفها فانَّها تصيح في إثرنا * فاجاب وقال لهم لم أُرسَل الاَّ الى الخراف الضالَّة من بيت اسرائيل * فأتت وسجدت لهُ قائلةً أَغِثْني ياربُّ * فاجاب قائلاً ليس حسنًا ان يؤخذ خبز البنين ويُلقَى للكلاب * فقالت نعم ياربُّ فانَّ الكلاب ايضًا تاكل من الفتات الذي يسقط من موائد اربابها * حينئذٍ اجاب يسوع وقال لها يا امرأةُ عظيمٌ ايمانك فليكُن لكِ كما اردتِ * فشُفيت ابنتها من تلك الساعة

---

(*) اعلم ان هذا الفصل الانجيليَّ المختصَّ بأَحد الكنعانية لا يُقرأُ في سياق آحاد بشارة متَّى الاَّ متى اتَّفق وقوع الفصح في ٢٢ اذار. ولكنَّهُ كثيرًا ما يُقرأُ في الاحد الذي قبل احد الفريسي والعشار وذلك حين ينقص اسبوعٌ تامٌّ من سياق فصول بشارة لوقا اذ تكون الفسحة طويلةً لتأَخُّر الفصح



# ترجمة

## القديس الرسول البشير

## لوقا

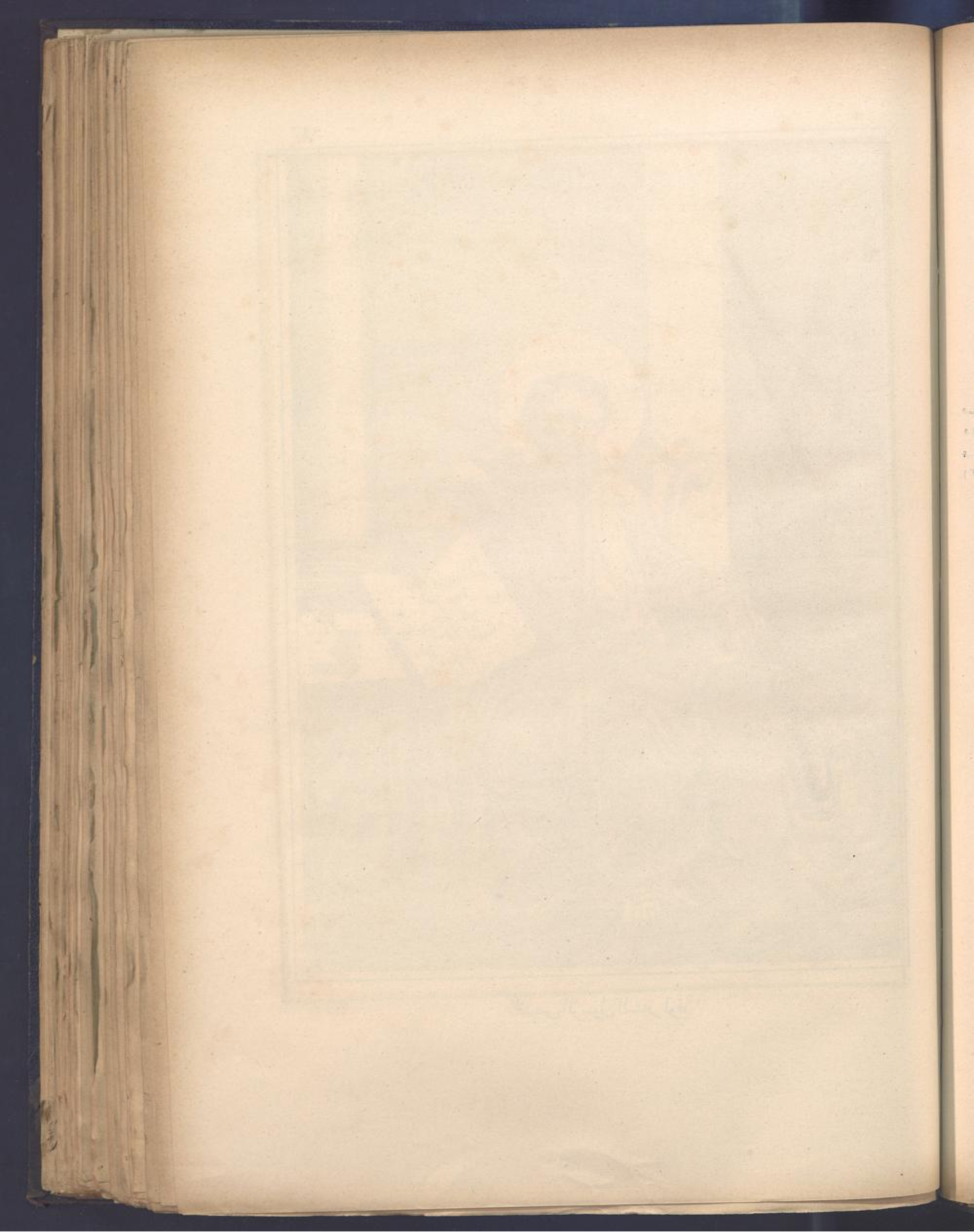
### لصفرونيوس

ان لوقا كان طبيبًا انطاكيَّ الوطن. ويُستدلُّ بمؤَلَّفاتهِ على انهُ كان خبيرًا باللغة اليونانيَّة. وقد تعلَّم متخرجًا على بولس الرسول وتبعهُ في جميع اسفارهِ وكتب بشارةً انجيليَّة. وقد ذكرهُ بولس الرسول نفسهُ في رسائلهِ فقال في رسالتهِ الثانية الى اهل كورنثس (١٨:٨) قد بعثنا معهُ الاخ الذي يُثنى عليهِ في امر الانجيل في جميع الكنائس. وفي رسالتهِ الى اهل كولسيّ (١٤:٤) يسلّم عليكم لوقا الطبيب الحبيب. وفي رسالتهِ الثانية الى تيموثاوس (١١:٤) ومعي لوقا وحدهُ. وقد ألَّف كتابًا آخر جليلًا عنوانهُ اعمال الرسل ينتهي في اخبارهِ الى غاية السنتين اللتين اقامهما بولس في رومية اي الى غاية السنة الرابعة من تملُّك نيرون. ومن ذلك تحقَّق انهُ انَّما كتب هذا الكتاب في مدينة رومية. فقصَّة تطواف بولس وتقلا اذن وسائر الاقاصيص الواردة فيها كتعميد الأسد مثلًا انَّما تُعَدُّ من الكتب الغير القانونيَّة (أبوكريفا). والَّا فانهُ غير ممكن لمن كان ملازمًا لبولس الرسول ان يجهل مثل ذلك من اعمالهِ. ثمَّ ان ترتيليانوس في نفس ذلك العصر يذكر ان قسًّا في اسية كان قد تعلَّم متخرجًا على بولس الرسول ونُبِّه من يوحنا لتاليفهِ كتابًا اقرَّ هو نفسهُ بانهُ انَّما وضعهُ حبًّا ببولس. ومن ثمَّ ظنَّ قومٌ ان هذا القسَّ قد نُبذ. ثمَّ لا ريب بان بولس كلَّما قال في رسائلهِ «حسب بشارتي» انَّما يشير الى بشارة لوقا وانَّ لوقا لم يتعلم الانجيل عن بولس فقط الذي لم يرافق الربَّ لمَّا كان على الارض بالجسد بل عن سائر الرسل ايضًا كما يتَّضح جليًا من قولهِ في مطلع كتابهِ «كما سلَّمها الينا الذين كانوا معاينين منذ البدء» (لوقا ١:٢). فعلى ذلك يكون قد كتب امَّا الانجيل فحسبما سمع وامَّا كتاب اعمال الرسل فحسبما عاين. ثم ان عظامهُ نُقلت وأُودعت في مدينة القسطنطينية حيث نُقلت وأُودعت عظام اندراوس الرسول ايضًا وذلك في السنة العشرين من تملُّك قسطنديوس

## ترجمةٌ اخرى للوقا البشير

### من مختصر دوروثاوس الشهيد اسقف صور

ان لوقا البشير كان طبيبًا انطاكيَّ الوطن وقد كتب بشارتهُ باشارة ومناظرة بطرس الرسول وامَّا كتاب اعمال الرسل فباشارة ومناظرة بولس. فانهُ رافق الرسل في اسفارهم. ولا سيَّما بولس. وقد ذكرهُ بولس في رسائلهِ كقولهِ عنهُ يسلّم عليكم لوقا الطبيب الحبيب (كولسيّ ١٤:٤). وكانت وفاتهُ في أفسُس وفيها قُبر. ثم على عهد قسطنديوس ابن قسطنطين الكبير نُقل الى مدينة القسطنطينية مع اندراوس وتيموثاوس الرسولين






القديس الرسول البشير لوقا



# الانجيل الشريف الالهي

## بشارة لوقا (*)

تبتدئُ من الاثنين بعد الاحد الاول من عيد رفع الصليب

### الاثنين من الاسبوع الاول

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٣ ع ١٩ في ذلك الزمان اذ كان يوحنَّا يبكّت هيرودس رئيس الرُّبع من اجل هيروديا امرأة اخيهِ ومن اجل جميع الشرور التي كان هيرودس يصنعها * زاد على ذلك جميعهِ انَّهُ حبس يوحنَّا في السجن * ولمَّا اعتمد جميع الشعب اعتمد يسوع ايضاً. وفيما هو يصلّي انفتحت السماء * ونزل عليهِ الروح القدس في صورةٍ جسميَّة مثل حمامةٍ وكان صوتٌ من السماء قائلاً انت ابني الحبيب. بك سُررتُ

### الثلاثاء من الاسبوع الاول

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٣ ع ٢٣ في ذلك الزمان لمَّا ابتدأ يسوع كان لهُ نحو ثلاثين سنةً وهو (على ما كان يُظَنُّ) ابن يوسف بن عالي بن متَّات * بن لاوي ابن مَلْكي بن ينَّا بن يوسف * بن متَّتيا بن عاموص بن ناحوم بن حَسْلي بن نَجَّاي * ابن مآت بن متَّتيا بن سَمْعي بن يوسف بن يهوذا * بن

(*) اعلم ان بشارة لوقا تُقرأُ فصولها يوماً فيوماً على التتابع الى نهاية الاسبوع الثاني عشر. وبعد ذلك تُقرأُ في ايام السبوت والآحاد فقط. امَّا في سائر ايام الاسبوع فتُقرأُ فصول من بشارة مرقس

يوحنَّا بن ريسا بن زَرُبابل بن شأَلتئيل بن نيرى * بن ملكي بن أَدّي بن قوسام بن أَلْمودام بن عير * ابن يوسي بن اليعازر بن يوريم بن متَّات بن لاوي * بن شمعون بن يهوذا بن يوسف بن يونان بن أَلياقيم * بن مَلْيا بن مينان بن متَّاتا بن ناثان بن داود * بن يسَّى بن عوبيد بن بوعَز بن سلمون بن نحشون * بن عمِّيناداب ابن أَرام بن حصرون بن فارص بن يهوذا * بن يعقوب بن اسحق بن ابرٰهيم بن تارح بن ناحور * بن سروج بن رعو بن فالجَ بن عابَر بن شالَح * بن قينان ابن أَرفخشاد بن سام بن نوح بن لامَك * بن متوشالَح بن اخنوخ بن يارد ابن مهْلَلئيل بن قينان * بن انوش بن شيت بن آدم ابن الله * ورجع يسوع من الأُردنّ وهو ممتلئٌ من الروح القدس فاقتادهُ الروح في البرِّيَّة

## الاربعاء من الاسبوع الاول

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٤ ع ١ في ذلك الزمان رجع يسوع من الأُردنّ وهو ممتلئٌ من الروح القدس فاقتادهُ الروح في البرِّيَّة اربعين يوماً يُجرَّب من إِبليس ولم يأْكل شيئاً في تلك الايام. ولمَّا تمَّت جاع * فقال لهُ إِبليس ان كنت ابن الله فمُرْ هذا الحجر ان يصير خبزًا * فاجابهُ يسوع وقال مكتوبٌ ليس بالخبز وحدهُ يحيا الانسان بل بكلّ كلمةٍ من الله * فأَصعدهُ إِبليس الى جبلٍ عالٍ وأَراهُ جميع ممالك المسكونة في لحةٍ من الزمان * وقال لهُ إِبليس لك أُعطي جميع سلطان هذه الممالك ومجدها لأَنَّهُ اليَّ قد دُفع فأَنا أُعطيه لِمَن اشاءُ * فان سجدت امامي يكون لك ذلك جميعهُ * فاجاب يسوع وقال لهُ اذهب خلفي ياشيطان. لأَنَّهُ قد كُتب للربّ الهك تسجد وإِيَّاهُ وحدهُ تعبُد * واتى بهِ الى اورشليم وأَقامهُ على جناح الهيكل وقال لهُ ان كنت ابن الله فأَلقِ نفسك من هنا الى اسفل * لأَنَّهُ مكتوبٌ أَنَّهُ يوصي ملائكتهُ بك لتحفظك * وأَنَّها تحملك على الايادي لئلاَّ تصدم بحجرٍ رجلك * فاجاب يسوع وقال لهُ قد قيل لا تجرّب الربَّ الهك * فلمَّا اتمَّ إِبليس جميع التجارب انصرف عنهُ الى حينٍ * ورجع يسوع بقوَّة الروح الى الجليل وذاع خبرهُ في جميع الكورة المحيطة * وكان يعلّم في مجامعهم ممجَّدًا من الجميع

ص ٤ ع ٢٢

## الخميس من الاسبوع الاول

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان اتى يسوع الى الناصرة حيث كان قد تربّى ودخل كعادتهِ الى المجمع يوم السبت وقام ليقرأ * فدُفع اليهِ سفر اشعياء النبي . فلمَّا فتح السفر وجد الموضع المكتوب فيهِ * انَّ روح الربّ عليَّ ولاجل ذلك مسحني وارسلني لأُبشّر المساكين واشفي منكسري القلوب * وأُنادي للماسورين بالتخلية وللعميان بالبصر وأُطلق المهشَّمين الى الخلاص واكرز بسنَة الربّ المقبولة * ثمَّ طوى السفر ودفعهُ الى الخادم وجلس . وكانت عيون جميع الذين في المجمع شاخصةً اليهِ * فجعل يقول لهم اليوم تمَّت هذه الكتابة التي تُليَتْ على مسامعكم * وكان جميعهم يشهدون لهُ ويتعجَّبون من كلام النعمة البارز من فمهِ

ص ٤ ع ١٦

## الجمعة من الاسبوع الاول

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان تعجَّب الجموع من كلام النعمة البارز من فم يسوع قائلين أليس هذا هو ابن يوسف * فقال لهم لا شكَّ أنَّكم تقولون لي هذا المَثَل ايُّها الطبيب اشفِ نفسك . كلَّ ما سمعنا انَّهُ جرى في كفرناحوم اصنعهُ ايضاً ههنا في وطنك * وقال الحقَّ اقول لكم انَّهُ ليس نبيٌّ مقبولاً في وطنهِ * في الحقيقة اقول لكم انَّ ارامل كثيراتٍ كنَّ في اسرائيل في ايام ايليا حين أُغلقت السماء ثلاث سنين وستَّة اشهرٍ وحدث جوعٌ عظيمٌ في الارض كلّها * فلم يُبعث ايليا الى واحدةٍ منهنَّ الاَّ الى صرفَت صيدا الى امرأةٍ ارملة * فلمَّا سمع هذا الذين في المجمع امتلأوا كلُّهم غضباً * فقاموا واخرجوهُ الى خارج المدينة واقتادوهُ الى قمَّة الجبل الذي كانت مدينتهم مبنيَّةً عليهِ ليطرحوهُ الى اسفل * امَّا هو فجاز في وسطهم ومضى

ص ٤ ع ٢٢

## السبت من الاسبوع الاول

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان اتى يسوع الى كفرناحوم مدينةٍ من الجليل وكان يعلّمهم في السبوت * فبُهتوا من تعليمهِ لانَّ كلامهُ كان بسلطانٍ * وكان في المجمع انسانٌ بهِ روح شيطانٍ نجسٍ

ص ٤ ع ٣١

فصاح بصوتٍ عظيمٍ قائلاً آه . ما لنا ولك يا يسوع الناصريُّ . أأتيتَ لتهلكنا . قد عرفتك مَن انت انّك قدُّوس الله * فانتهرهُ يسوع قائلاً اخرس واخرج منه . فصرعهُ الشيطان في الوسط وخرج منهُ ولم يضرّهُ شيئاً * فوقع الانذهال على الجميع وجعلوا يكلّمون بعضهم بعضاً قائلين ما هذا الكلام . فانّهُ بسلطانٍ وقوّةٍ يامر الارواح النجسة فتخرج

# الاحد الاول

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان فيما يسوع واقفٌ عند بحيرة جنيسارت رأى سفينتين واقفتين عند شاطئ البحيرة وقد انحدر منهما الصيّادون يغسلون الشباك * فدخل احدى السفينتين وكانت لسمعان وسألهُ ان يتباعد قليلاً عن البرّ وجلس يعلّم الجموع من السفينة * ولمّا فرغ من الكلام قال لسمعان تقدَّم الى العُمق وألقوا شباككم للصيد * فأجاب سمعان وقال لهُ يا معلّم انّا قد تعبنا الليل كلّهُ ولم نُصِبْ شيئاً ولكن بكلمتك أُلقي الشبكة * فلمّا فعلوا ذلك احتازوا من السمك شيئاً كثيراً حتى تخرَّقت شبكتهم * فأشاروا الى شركائهم في السفينة الأخرى ان ياتوا ويعاونوهم . فاتوا وملأوا السفينتين حتى كادتا تغرقان * فلمّا رأى ذلك سمعان بطرس خرَّ عند ركبتَي يسوع قائلاً اخرُج عنّي يا ربُّ فانّي رجلٌ خاطئ * لانَّ الانذهال اعتراهُ هو وكلَّ مَن معهُ لصيد السمك الذي اصابوهُ * وكذلك يعقوب ويوحنّا ابنا زَبَدى اللذان كانا رفيقين لسمعان . فقال يسوع لسمعان لا تخَفْ فانّك من الآن تكون صائداً للناس * فلمّا بلغوا بالسفينتين الى البرّ تركوا كلَّ شيءٍ وتبعوهُ

## الاثنين من الاسبوع الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان اتى يسوع الى بيت سمعان وكانت حماة سمعان قد أخذتها حمّى شديدة فسألوهُ لأجلها فوقف عندها وزجر الحمّى ففارقتها وفي الحال قامت تخدمهم * ولمّا غربت الشمس جميع الذين كان عندهم مرضى بعللٍ مختلفة أتوا بهم اليهِ فوضع يديهِ على كلّ

واحدٍ منهم فشفاهم * وكان الشياطين يخرجون من كثيرين صارخين وقائلين انَّك انت ابن الله · فكان ينتهرهم ولا يدعهم ينطقون لانَّهم كانوا يعرفون انَّهُ المسيح * ولمَّا كان النهار خرج وذهب الى موضع قفرٍ · وكان الجموع يطلبونهُ فوصلوا اليهِ وأمسكوهُ لئلاَّ يذهب عنهم * فقال لهم انَّهُ ينبغي لي ان ابشّر المُدن الأخر بملكوت الله · لانّي لهذا أُرسِلت * وكان يكرز في مجامع الجليل

## الثلاثاء من الاسبوع الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان فيما كان يسوع في احدى المُدن اذا رجلٌ مملوءٌ برصًا · فلمَّا رأى يسوع خرَّ على وجههِ وطلب اليهِ قائلاً يا ربُّ ان شئتَ فأنت قادرٌ ان تطهّرني * فمدَّ يدهُ ولمسهُ قائلاً قد شئتُ فاطهُر · وللوقت ذهب عنهُ البرَص * فأوصاهُ أنْ لا تقلْ لاحدٍ بل اذهبْ فأرِ نفسك للكاهن وقدّم عن تطهيرك كما امر موسى شهادةً لهم * فازداد خبرهُ شيوعًا واجتمع اليهِ كثيرٌ من الجموع ليستمعوهُ ويُشفَوا من امراضهم * فأمَّا هو فكان يعتزل في القفار ويصلّي

## الاربعاء من الاسبوع الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان دنا الى يسوع فريسيون وقالوا لهُ لماذا تلاميذ يوحنَّا يصومون كثيرًا ويواظبون على الصلاة وكذلك تلاميذ الفريسيين وأمَّا تلاميذك فيأكلون ويشربون * فقال لهم هل تستطيعون ان تصوّموا بني العُرس ما دام العروس معهم * ولكن ستأتي أيَّامٌ يرتفع فيها العروس عنهم وحينئذٍ يصومون في تلك الأيَّام * وقال لهم مثلاً · ليس احدٌ يجعل رقعةً من ثوبٍ جديد في ثوبٍ بالٍ · والاَّ فيكون الجديد قد شقَّ والرقعة من الجديد لا توافق البالي * ولا يجعل احدٌ خمرًا جديدةً في زقاقٍ عتيقة والاَّ فتشقُّ الخمر الجديدة الزقاق وتُراق هي وتتلف الزقاق * لكن ينبغي ان تُجعَل الخمر الجديدة في زقاقٍ جديدة فتُحفَظ جميعًا * وما من احدٍ يشرب المعتَّقة ويريد الجديدة · لانَّهُ يقول انَّ المعتَّقة أطيب

## الخميس من الاسبوع الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٦ ع ١٢

في ذلك الزمان خرج يسوع الى الجبل ليصلّي وقضى ليلته في الصلاة الى الله * فلمّا كان النهار دعا تلاميذهُ واختار منهم اثني عشر وسمّاهم رُسُلاً * (سمعان الذي سمّاهُ بطرس واندراوس اخاهُ ويعقوب ويوحنّا وفيلبُّس وبرثلماوس * ومتّى وتوما ويعقوب بن حلفى وسمعان المدعوّ الغيور * ويهوذا اخا يعقوب ويهوذا الاسخريوطيّ الذي أسلمهُ) * ثمّ نزل معهم ووقف في موضعٍ سهلٍ هو وجمعٌ من تلاميذهِ وجمهورٌ كثيرٌ من الشعب من كلّ اليهوديّة واورشليم وساحل صور وصيدا * ممّن جاءُوا ليستمعوهُ ويُبرأُوا من امراضهم ومن المعذَّبين بالارواح النجسة وكانوا يُشفَون * وكان كلُّ الجمع يطلبون ان يلمسوهُ لانّ قوّةً كانت تخرج منهُ وتُبرئُ الجميع

## الجمعة من الاسبوع الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٦ ع ١٧

في ذلك الزمان وقف يسوع في موضعٍ سهلٍ هو وجمعٌ من تلاميذهِ وجمهورٌ كثيرٌ من الشعب من كلّ اليهودية واورشليم وساحل صور وصيدا * ممّن جاءُوا ليستمعوهُ ويُبرأُوا من امراضهم ومن المعذَّبين بالارواح النجسة وكانوا يُشفَون * وكان كلُّ الجمع يطلبون ان يلمسوهُ لانّ قوّةً كانت تخرج منهُ وتُبرئُ الجميع * ورفع عينَيهِ الى تلاميذهِ وقال طوبى لكم ايُّها المساكين فانّ لكم ملكوت الله * طوبى لكم ايُّها الجياع الآن فانّكم ستُشبَعون · طوبى لكم ايُّها الباكون الآن فانّكم ستضحكون * طوبى لكم اذا أبغضكم الناس وأفرزوكم وعيَّروكم ونبذوا اسمكم نبذَ شرّيرٍ من اجل ابن البشر * افرحوا في ذلك اليوم وتهلّلوا · فهوذا أجركم عظيمٌ في السماء

## السبت من الاسبوع الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم وكان جالسين فريسيون ومعلّمون للناموس قد أتَوا من جميع قرى الجليل واليهودية ومن اورشليم وكانت قوّة الربّ لشفائهم * واذا برجالٍ يحملون انساناً مخلَّعاً على سريرٍ وكانوا يلتمسون ان يدخلوا بهِ ويضعوهُ امامهُ * واذ لم يجدوا من اين يدخلون بهِ لسبب الجمع صعِدوا بهِ الى السطح ودلّوهُ من بين القرميد مع سريرهِ الى الوسط قدّام يسوع * فلمّا رأى ايمانهم قال يا انسان مغفورةٌ لك خطاياك * فجعل الكتبة والفريسيون يفكّرون ويقولون مَن هذا الذي يتكلّم بالتجديف · من يقدر ان يغفر الخطايا الاّ الله وحدهُ * فعلم يسوع افكارهم فاجاب وقال لهم بماذا تفكّرون في قلوبكم * ما الأيسر أن يُقال مغفورةٌ لك خطاياك ام أن يقال قُمْ وامشِ * ولكي تعلموا انّ ابن البشرِ لهُ سلطانٌ على الارض ان يغفر الخطايا (قال للمخلّع) لك اقول قُمْ واحمل سريرك واذهب الى بيتك * وفي الحال قام قدّامهم وحمل ما كان مضطجعاً عليهِ ومضى الى بيتهِ ممجّداً الله * فأخذ الدهَشُ جميعهم ومجّدوا الله وامتلأوا خوفاً قائلين لقد رأينا اليوم عجائب

## الاحد الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

قال الربُّ كما تريدون ان يفعل الناس بكم كذلك افعلوا انتم بهم * فانّكم ان أحببتم الذين يحبّونكم فأيّة مِنّةٍ لكم · فانّ الخطأة ايضاً يحبّون الذين يحبّونهم * واذا احسنتم الى الذين يُحسنون اليكم فأيّة مِنّةٍ لكم · فانّ الخطأة ايضاً هكذا يصنعون * وان أقرضتم الذين ترجون ان تستوفوا منهم فأيّة مِنّةٍ لكم · فانّ الخطأة ايضاً يُقرضون الخطأة لكي يستوفوا منهم المِثل * ولكن أحبّوا اعداءكم وأحسنوا وأقرضوا غير مؤمّلين شيئاً فيكون اجركم كثيراً وتكونوا بني العليّ · فانّهُ مُنعِمٌ على غير الشاكرين والاشرار * فكونوا رُحماءَ كما انّ اباكم هو رحيمٌ

## الاثنين من الاسبوع الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٦ ع ٢٤

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود الويل لكم ايُّها الاغنياءِ · فانَّكم قد نلتم عزاءَكم * الويل لكم ايُّها المُشبَعون فانَّكم ستجوعون · الويل لكم ايُّها الضاحكون الآن فانَّكم ستحزنون وتبكون * الويل لكم اذا قال جميع الناس فيكم حسنًا · فانَّ آباءَهم هكذا فعلوا بالانبياءِ الكَذَبة * لكن اقول لكم ايُّها السامعون أَحبُّوا اعداءَكم وأَحسنوا الى مبغضيكم * وباركوا لاعنيكم وصلُّوا من اجل الذين يُعنِتونكم * ومَن ضربك على خدّك فأَعرِض لهُ الآخر · ومَن اخذ رداءَك فلا تمنعهُ ثوبك * وكلُّ مَن سأَلك فأَعطِهِ · ومَن اخذ ما لك فلا تطالبهُ بهِ

## الثلاثاء من الاسبوع الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٦ ع ٣٧

قال الربُّ لا تدينوا فلا تُدانوا · لا تقضوا على احدٍ فلا يُقضَى عليكم · اغفروا يُغفَر لكم * أَعطوا تُعطَوا · انَّكم كيلاً جيّدًا ملبَّدًا مهزوزًا فائضًا تُعطَون في أَحضانكم · لانَّهُ بالكيل الذي تكيلون بهِ يُكال لكم * وقال لهم مثلاً · هل يستطيع اعمى ان يقود اعمى · أَليس كلاهما يسقطان في حفرةٍ * ليس تلميذٌ افضل من معلّمهِ بل كلُّ مَن هو كاملٌ يكون مثل معلّمهِ * ما بالُك تنظر القذى الذي في عين اخيك ولا تفطن للخشبة التي في عينك * وكيف تقدر ان تقول لأخيك يا اخي دَعني أُخرج القذى الذي في عينك وانت لا تُبصِر الخشبة التي في عينك · يا مُرائي أَخرج اولاً الخشبة من عينك وحينئذٍ تُنعِم النظر كيف تُخرِج القذى الذي في عين اخيك * فانَّهُ ما من شجرةٍ جيّدةٍ تُثمِر ثمرًا فاسدًا ولا شجرةٍ فاسدةٍ تُثمِر ثمرًا جيّدًا * لانَّ كلَّ شجرةٍ تُعرَف من ثمرها · فانَّهُ لا يُجتنَى من الشوك تينٌ ولا يُقطَف من العلّيق عنبٌ * الرجل الصالح من قلبهِ الصالح يُخرِج الصلاح والرجل الشرّير من كنز قلبهِ الشرّير يُخرِج الشرَّ · لانَّهُ من فضلة القلب يتكلَّم فمهُ

ص ٦ ع ١٧

## الاربعاء من الاسبوع الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٦ ع ٤٦

قال الربُّ لماذا تدعونني يا ربُّ يا ربُّ ولا

تفعلون ما اقوله * كلُّ مَن ياتي اليَّ ويسمع كلامي ويعمل بهِ أُبين لكم مَن يُشبِه * يُشبِه انسانًا بنى بيتًا وحفر وعمَّق ووضع الاساس على الصخر . فلمَّا جاء السيل اندرأ النهر على ذلك البيت فلم يقوَ على ان يزعزعهُ لانَّهُ كان مؤسَّسًا على الصخر * والذي يسمع ولا يفعل يُشبِه انسانًا بنى بيتًا على التراب بغير اساسٍ فاندرأ النهر عليهِ فسقط للوقت وكان سقوط ذلك البيت عظيمًا * وبعد ما أتمَّ هذا الكلام كلَّهُ على مسامع الشعب دخل كفرناحوم

## الخميس من الاسبوع الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان ذاع عن يسوع الخبر في كلِّ اليهودية وجميع النواحي التي حولها * واخبر يوحنا تلاميذهُ بجميع اعمالهِ * فدعا يوحنَّا اثنين من تلاميذهِ وارسلهما الى يسوع قائلاً أأنت الآتي ام ننتظر آخر * فأقبل الرجلان اليهِ وقالا انَّ يوحنا المعمدان ارسلنا اليك قائلاً أأنت الآتي ام ننتظر آخر * وفي تلك الساعة شفى كثيرين من امراضٍ واوجاعٍ وارواحٍ شرّيرة ووهب البصر لعميانٍ كثيرين * فاجاب وقال لهما اذهبا وأخبرا يوحنا بما سمعتما ورأيتما انَّ العميان يُبصِرون والعُرج يمشون والبُرص يطهُرون والصمُّ يسمعون والموتى يقومون والمساكين يُبشَّرون * وطوبى لمَن لا يشكُّ فيَّ * فلمَّا انصرف رسولا يوحنَّا جعل يقول للجموع عن يوحنَّا ماذا خرجتم الى البرّيَّة تنظرون . أقصبةً تحرّكها الريح * ام ماذا خرجتم تنظرون . أانسانًا لابسًا لباسًا ناعمًا . هوذا الذين في اللباس الفاخر والترَف هم في قصور الملوك * ام ماذا خرجتم تنظرون . أنبيًّا . نعم اقول لكم وافضل من نبيٍّ * فانَّ هذا هو الذي كُتب عنهُ هاءنذا مُرسلٌ ملاكي امام وجهك يُهيِّئ طريقك قدَّامك * فانّي اقول لكم انَّهُ ليس في مواليد النساء نبيٌّ اعظم من يوحنَّا المعمدان . ولكنَّ الاصغر في ملكوت الله اعظم منهُ * فلمَّا سمع جميع الشعب والعشَّارون برَّروا الله معتمدين بمعموديَّة يوحنَّا * وامَّا الفريسيون ومعلّموا الناموس فرفضوا مشيئة الله فيهم اذ لم يعتمدوا منهُ

## الجمعة من الاسبوع الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

قال الربُّ بماذا أُشبّه أُناس هذا الجيل ومَن يُشبهون * يُشبِهون صبيانًا جلوسًا في السوق يصيحون بعضهم ببعضٍ ويقولون زمَّرنا لكم فلم ترقصوا. نُحنا لكم فلم تبكوا* فقد جاء يوحنا المعمدان لا يأكل خبزًا ولا يشرب خمرًا فقلتم انَّ بهِ شيطانًا * وجاء ابن البشر يأكل ويشرب فقلتم هوذا انسانٌ أكولٌ شرّيبٌ للخمر محبٌّ للعشّارين والخطأة * وتبرَّأَت الحكمة من جميع بنيها

## السبت من الاسبوع الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان فيما يسوع مجتازٌ رأى عشّارًا اسمهُ لاوي جالسًا عند مائدة الجباية فقال لهُ أتبعني * فترك كلَّ شيءٍ وقام وتبعهُ* وصنع لهُ لاوي مأدبةً عظيمة في بيتهِ وكان المتّكئون معهم جمعًا كثيرًا من عشّارين وغيرهم * فتذمَّر كتبتهم والفريسيون على تلاميذهِ قائلين لماذا تأكلون وتشربون مع العشارين والخطأة * فاجاب يسوع وقال لهم لايحتاج المتعافون الى طبيبٍ لكن ذوو الأسقام انّي لم آتِ لأدعو صدّيقين بل خطأةً الى التوبة

## الاحد الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا الى مدينةٍ اسمها نايين وكان كثيرون من تلاميذهِ وجمعٌ غفيرٌ منطلقين معهُ * فلمّا قرُب من باب المدينة اذا ميتٌ محمولٌ وهو ابنٌ وحيدٌ لأُمّهِ وكانت ارملةً وكان معها جمعٌ كثيرٌ من المدينة * فلمّا رآها الربُّ تحنَّن عليها وقال لها لا تبكي * ودنا ولمس النعش (فوقف الحاملون) . فقال أيُّها الشابُّ لك اقول قُمْ* فاستوى الميّت وبدأ يتكلَّم فسلَّمهُ الى امّهِ* فأَخذ الجميعَ خوفٌ ومجَّدوا الله قائلين لقد قام فينا نبيٌّ عظيمٌ وافتقد الله شعبهُ

## الاثنين من الاسبوع الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان سأل يسوعَ احدُ الفريسيين ان يأكل معهُ فدخل بيت الفريسي واتّكأ * واذا امرأةٌ خاطئةٌ في المدينة لمّا علمت انّهُ متّكئٌ في بيت الفريسي جاءت بقارورة طيب * ووقفت عند رجليهِ من ورائهِ باكيةً وجعلت تبلُّ رجليهِ بالدموع وتمسحهما بشعر راسها وتقبّل قدميهِ وتدهنهما بالطيب * فلمّا رأى الفريسي الذي دعاهُ ذلك قال وهو يحدّث نفسهُ لو كان هذا نبيًّا لَعلِمَ مَن هذه المرأة التي تلمسهُ وما حالها اذ هي خاطئةٌ * فاجاب يسوع وقال لهُ ياسمعان عندي شيءٌ اقولهُ لك · فقال قُلْ يا معلّم * قال كان لمداينٍ مديونان على احدهما خمس مئة دينارٍ وعلى الآخر خمسون · واذ لم يكن لهما ما يوفيان سامحهما كليهما · فقُلْ لي ايّهما يكون اكثر حبًّا لهُ * فاجاب سمعان وقال هو فيما اظنُّ الذي سامحهُ بالأكثر · فقال لهُ بالصواب حكمت * ثمّ التفت الى المرأة وقال لسمعان أترى هذه المرأة · أنا دخلت الى بيتك فلم تسكب على رجليَّ ماءً وهذه بلّت رجليَّ بالدموع ومسحتهما بشعر راسها * انت لم تقبّلني وهذه منذ دخلت لم تكفَّ عن تقبيل قدميَّ * انت لم تدهن راسي بزيتٍ وهذه دهنت قدميَّ بالطيب * لأجل ذلك اقول لك انّ خطاياها الكثيرة مغفورةٌ لها لانها احبّت كثيرًا · والذي يُغفَر لهُ قليلٌ يحبُّ قليلاً * ثمّ قال لها مغفورةٌ لكِ خطاياكِ * فجعل المتكئون معهُ يقولون في انفسهم مَن هذا الذي يغفر الخطايا ايضًا * فقال للمرأة ايمانُكِ خلّصكِ فاذهبي بسلامٍ

## الثلاثاء من الاسبوع الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان كان يسوع يجول في المدن والقرى يكرز ويبشّر بملكوت الله ومعهُ الاثنا عشر وبعض نساءٍ كنَّ قد شُفينَ من ارواحٍ شرّيرةٍ وامراضٍ · مريم التي تُدعى المجدليّة التي خرج منها سبعة شياطين وحنّة امرأة خوزى قهرمان هيرودس وسوسنّة وأُخَرُ كثيراتٌ كنّ يبذلنَ من اموالهنّ في خدمته

## الاربعاء من الاسبوع الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان دخل يسوع سفينةً هو وتلاميذهُ وقال لهم لنجتز الى عبر البحيرة· فأقلعوا * وفيما هم سائرون نام· فنزل على البحيرة عاصفةُ ريحٍ فامتلأوا من الماء وحصلوا في خطرٍ * فدنَوا اليهِ وأيقظوهُ قائلين يامعلّم يامعلّم قد هلكنا· فقام وانتهر الريح وهيجان الماء فسكنا وحدث هدوءٌ * فقال لهم اين ايمانكم· فخافوا وتعجَّبوا وقال بعضهم لبعضٍ مَن ترى هذا· فانَّهُ يامر ايضًا الرياح والماء فتطيعهُ

## الخميس من الاسبوع الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان سمع هيرودس رئيس الرُّبع بجميع ما كان يجري على يدَيْ يسوع فتحيَّر * لانَّ بعضًا كانوا يقولون انَّ يوحنَّا قد قام من الاموات وبعضًا يقولون انَّ ايليا قد ظهر وآخرين يقولون قد قام نبيٌّ من الاوَّلين * فقال هيرودس انَّ يوحنَّا قد قطعت انا راسهُ فمَن هذا الذي أسمع عنهُ اموراً كهذهِ· وكان يطلب ان يراهُ * ولمَّا رجع الرُّسل أخبروهُ بجميع ما صنعوا· فأخذهم وانصرف الى موضعٍ قفرٍ على انفرادٍ عند مدينةٍ تُدعَى بيت صيدا * فعلم الجموع بذلك وتبعوهُ فقبِلهم وصار يكلّمهم عن ملكوت الله· والمحتاجين الى الشفاء أبرأهم

## الجمعة من الاسبوع الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان دنا الى يسوع تلاميذهُ الاثنا عشر وقالوا لهُ اصرف الجمع ليمضوا الى القرى والحقول التي حولنا فينزلوا ويجدوا قوتًا لأنَّنا ههنا في مكانٍ قفرٍ * فقال لهم أعطوهم انتم ليأكلوا * فقالوا ليس عندنا أكثر من خمسة أرغفةٍ وسمكتين الَّا أن نمضي ونبتاع لهذا الشعب كلِّهِ طعامًا * وكانوا نحو خمسة آلاف رجلٍ· فقال لتلاميذهِ أجلسوهم جماعاتٍ خمسين خمسين· ففعلوا هكذا واجلسوهم جميعًا * فأخذ الخمسة الأرغفة والسمكتَين ونظر الى السماء وباركها وكسر واعطى تلاميذهُ ليقدّموا للجمع * فأكلوا جميعهم وشبعوا ورُفع

ما فضل عنهم من الكِسَر اثنتي عشرة قفةً * وفيما هو يصلي على انفرادٍ كان التلاميذ معهُ

## السبت من الاسبوع الرابع .

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

٦ ع ١

في ذلك الزمان اجتاز يسوع بين الزروع وكان تلاميذهُ يقلعون سُنبلاً ويفركون بأيديهم ويأكلون * فقال لهم قومٌ من الفريسيين لماذا تفعلون ما لا يحلُّ فعلهُ في السبوت * فاجابهم يسوع قائلاً أما قرأتم ولا ما فعل داود حين جاع هو والذين معهُ * كيف دخل بيت الله واخذ خبز التقدمة وأكل واعطى الذين معهُ ايضاً وهو لا يحلُّ اكلهُ الاَّ للكهنة وحدهم * ثمَّ قال لهم انَّ ابن البشر هو ربُّ السبت ايضاً * ودخل المجمع في سبتٍ آخر وجعل يعلّم . وكان هناك انسانٌ يدهُ اليُمنى يابسةٌ . وكان الكتبة والفريسيون يراقبون هل يشفي في السبت لكي يجدوا ما يشكونهُ بهِ * وعلم أفكارهم فقال للانسان اليابس اليد قُمْ وقفْ في الوسط . فقام ووقف * فقال لهم يسوع أسألكم شيئاً أعملُ الخير يحلُّ في السبت ام عملُ الشرّ . أنْ تُخلّص نفسٌ ام ان تهلك * ثمَّ ادار نظرهُ في جميعهم وقال لهُ امدُدْ يدك . ففعل فعادت يدهُ صحيحةً كالأُخرى

## الاحد الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٨ ع ٥

قال الربُّ هذا المثَل . خرج الزارع ليزرع زرعهُ * وفيما هو يزرع سقط بعضٌ على الطريق فوُطِئَ وأكلتهُ طيور السماء * والبعض سقط على الصخر فلمَّا نبت يبس لانَّهُ لم تكن لهُ رطوبةٌ * وبعضٌ سقط بين الشوك فنبت الشوك معهُ فخنقهُ * وبعضٌ سقط في الارض الصالحة فلمَّا نبت أثمر مئَة ضعفٍ * فسألهُ تلاميذهُ ما عسى ان يكون هذا المثَل . فقال لكم قد أُعطي ان تعرفوا اسرار ملكوت الله . واما الباقون فبأمثالٍ لكي لا ينظروا وهم ناظرون ولا يفهموا وهم سامعون * وهذا هو المثَل . الزرع هو كلمة الله * والذين على الطريق هم الذين يسمعون ثمَّ ياتي إبليس وينزع الكلمة من قلوبهم لئَلاَّ يؤمنوا فيخلصوا * والذين على الصخر هم الذين يسمعون

الكلمة ويقبلونها بفرحٍ ولكن ليس لهم اصلٌ وانَّما يومنون الى حينٍ وفي وقت التجربة يرتدُّون * والذي سقط في الشوك هم الذين يسمعون ثمَّ يذهبون فيختنقون بهموم هذه الحياة وغناها وملذَّاتها فلا ياتون بثمرٍ * واما الذي سقط في الارض الجيّدة فهم الذين يسمعون الكلمة فيحفظونها في قلبٍ جيّدٍ صالحٍ ويُثمرون بالصبر * ولمَّا قال هذا نادى مَن لهُ أُذنان للسمع فليسمعْ

## الاثنين من الاسبوع الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان فيما يسوع يصلّي على انفرادٍ كان التلاميذ معهُ · فسأَلهم قائلاً مَن تقول الجموع انّي هو * فاجابوا يقولون انَّك يوحنَّا المعمدان وآخرون انَّك ايليا وآخرون انَّ نبيًّا من الاوَّلين قد قام * فقال لهم وانتم من تقولون انّي هو · اجاب بطرس قائلاً انَّك مسيح الله * فأَمرهم منتهرًا ان لا يقولوا ذلك لاحدٍ · قائلاً انَّهُ ينبغي لابن البشر ان يتأَلَّم كثيرًا وأَن يُرذَل من الشيوخ ورؤَساء الكهنة والكتبة ويُقتَل ويقوم في اليوم الثالث

## الثلاثاء من الاسبوع الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ مَن اراد ان يتبعني فليكفرْ بنفسهِ ويحمل صليبهُ كلَّ يومٍ ويتبعني * لانَّ مَن اراد ان يخلّص نفسهُ يُهلكها · ومَن اهلك نفسهُ من اجلي يخلّصها * فانَّهُ ماذا ينتفع الانسان لو ربح العالَم كلَّهُ وأَهلك نفسهُ اوخسرها * لانَّ مَن يستحيي بي وبكلامي يستحيي بهِ ابن البشر متى جاءَ في مجدهِ ومجد الآب والملائكة القديسين * وبالحقّ اقول لكم انَّ قومًا من القائمين ههنا لا يذوقون الموت حتى يرَوا ملكوت الله

## الاربعاء من الاسبوع الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ أَودِعوا انتم هذه الكلمات في آذانكم انَّ ابن البشر مُزمعٌ ان يُسلَم الى ايدي الناس * وامَّا هم فلم يفهموا هذا الكلام وكان مُخفًى عليهم حتى لا يُدركوهُ · وكانوا خائفين ان يسأَلوهُ عن هذا الكلام * وداخلهم فكرٌ في مَن هو الاعظم فيهم * فعلم

يسوع افكار قلوبهم فاخذ صبيًا واقامهُ بين يديهِ * وقال لهم من قبِلَ هذا الصبيَّ باسمي فايَّاي يقبل · ومَن قبلني فقد قبِلَ الذي ارسلني · لانَّ الاصغر بينكم جميعًا هو يكون عظيمًا * اجاب يوحنا قائلاً يا معلّم رأينا واحدًا يُخرج الشياطين باسمك فمنعناهُ لانَّهُ لا يتبع معنا * فقال لهُ يسوع لا تمنعوهُ · لانَّ مَن ليس علينا فهو معنا

## الخميس من الاسبوع الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان دنا الى يسوع واحدٌ من تلاميذهِ وقال لهُ يامعلّم راينا واحدًا يُخرج الشياطين باسمك فمنعناهُ لانَّهُ لا يتبع معنا * فقال لهُ يسوع لا تمنعوهُ · لانَّ من ليس علينا فهو معنا * وعند ما تمَّت الايَّام لارتفاعهِ ثبَّت وجههُ لينطلق الى اورشليم * فأرسل امام وجههِ رُسلاً فمضوا ودخلوا قريةً للسامريّين لكي يعِدُّوا * فلم يقبلوهُ لانَّ وجههُ كان متَّجهًا الى اورشليم * فلمَّا رأى ذلك تلميذاهُ يعقوب ويوحنَّا قالا لهُ يارب أتريد ان نطلب ان تنحدر نارٌ من السماء فتفنيهم كما فعل ايليا ايضًا * فالتفت وزجرهما ومضوا الى قريةٍ اخرى

## الجمعة من الاسبوع الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٠ ع ١

في ذلك الزمان عيَّن الربُّ سبعين تلميذًا آخرين وارسلهم اثنين اثنين امام وجههِ الى كلّ مدينةٍ وموضعٍ أزمع ان ياتي اليهِ * وقال لهم انَّ الحصاد كثيرٌ وامَّا العمَلة فقليلون · فاطلبوا الى ربّ الحصاد ان يرسل عمَلةً الى حصادهِ * اذهبوا · ها انا مُرسلكم مثل خرافٍ بين ذئابٍ * لا تحملوا كيسًا ولا مِزودًا ولا حذاءً ولا تسلّموا في الطريق على احدٍ * وايُّ بيتٍ دخلتموهُ فقولوا اولاً السلام لهذا البيت * فان كان هناك ابنُ سلامٍ يستقرُّ سلامكم عليهِ والاَّ فيرتدُّ اليكم * وامكثوا في ذلك البيت تاكلون وتشربون ممَّا عندهم · لانَّ العامل مستحقٌّ أجرتهُ · لا تنتقلوا من بيتٍ الى بيت * وأيَّة مدينةٍ دخلتموها وقبلوكم فكلوا ممَّا يُقدَّم لكم * واشفوا المرضى الذين فيها وقولوا لهم قد اقترب منكم ملكوت الله * وأيَّة مدينةٍ دخلتموها ولم يقبلوكم فاخرجوا الى شوارعها وقولوا · انَّنا ننفض عليكم حتَّى الغبار الملتصق

بنا من مدينتكم ولكن اعلموا هذا انَّهُ قد اقترب منكم ملكوت الله * اقول لكم انَّ سدوم في ذلك اليوم تكون أخفَّ حالةً من تلك المدينة * الويل لكِ يا كورزين · الويل لكِ يا بيت صيدا · لانَّهُ لو صنع في صور وصيدا ما صُنع فيكما من القوَّات لتابتا من قديمٍ جالستين في المسوح والرماد * لكن صور وصيدا ستكونان اخفَّ حالةً منكما في الدين * وانتِ يا كفرناحوم المرتفعة الى السماء سيُهبَط بكِ الى الجحيم

## السبت من الاسبوع الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

٧ - ١

في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم وكان لقائد مئةٍ عبدٌ مريضٌ قد أشرف على الموت وكان عزيزًا عليهِ * فلمَّا سمع بيسوع ارسل اليهِ شيوخ اليهود يسألونهُ ان ياتي ويشفي عبدهُ * فلمَّا جاءُوا الى يسوع طلبوا اليهِ بإلحاحٍ قائلين لهُ انَّهُ مستحقٌ ان تصنع لهُ هذا * لانَّهُ يحبُّ امَّتنا وقد بنى لنا المجمع * فمضى يسوع معهم * وفيما هو غير بعيدٍ من البيت ارسل اليهِ قائد المئة اصدقاء يقول لهُ يا ربُّ لا تُتعِب نفسك فانّي لا استحقُّ ان تدخل تحت سقفي * من اجل ذلك لم احسب نفسي مستحقًّا ان اجيءَ اليك · ولكن قُلْ كلمةً فيبرأ فتاي * فانّي انا ايضًا انسانٌ مرتَّب تحت سلطانٍ ولي جندٌ تحت يدي · اقول لهذا اذهب فيذهب وللآخر ائتِ فياتي ولعبدي اعمل هذا فيعمل * فلمَّا سمع يسوع تعجَّب منهُ والتفت الى الجمع الذي يتبعهُ وقال اقول لكم انّي لم اجد ايمانًا بمقدار هذا ولا في اسرائيل * ورجع المُرسَلون الى البيت فوجدوا العبد المريض قد تعافى

# الاحد الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

١٦ - ١٩

قال الربُّ كان انسانٌ غنيٌّ يلبس الأُرجوان والبَزَّ ويتنعم كلَّ يومٍ تنعمًا فاخرًا * وكان مسكينٌ اسمهُ لعازر مطروحًا عند بابهِ مصابًا بالقروح * وكان يشتهي ان يشبع من الفتات الذي يسقط من مائدة الغني · بل كانت الكلاب تاتي وتلحس قروحهُ * ثمَّ مات المسكين

فنقلتهُ الملائكة الى حضن ابرٰهيم · ومات الغني
ايضًا فدُفن * فرفع عينيهِ في الجحيم وهو في
العذاب فرأى ابرٰهيم من بعيدٍ ولعازر في
حضنهِ * فنادى قائلاً يا أبتِ ابرٰهيم ارحمني
وأرسِلْ لعازر ليغمس طرَف اصبعهِ في الماءِ
ويبرّد لساني لانّي معذَّبٌ في هذا اللهيب *
فقال ابرٰهيم تذكَّر يا ابني أنّك نلت خيراتك
في حياتك ولعازر كذلك بلاياهُ · والآن فهو
يتعزَّى وانت تتعذَّب * وعلاوةً على هذا كلّهِ
فبيننا وبينكم هوَّةٌ عظيمة قد أُثبِتت حتَّى انَّ
الذين يريدون ان يجتازوا من هنا اليكم لا
يستطيعون ولا الذين هناك ان يعبروا الينا *
فقال أسألك اذَنْ يا أبتِ ان ترسلهُ الى بيت
ابي * فانَّ لي خمسة إخوةٍ حتَّى يشهد لهم لكي
لا ياتوا هم ايضًا الى موضع العذاب هذا * فقال
لهُ ابرٰهيم انَّ عندهم موسى والانبياء فليسمعوا
منهم * قال لا يا أبتِ ابرٰهيم بل اذا مضى اليهم
واحدٌ من الاموات يتوبون * فقال لهُ ان لم
يسمعوا من موسى والانبياء فانَّهم ولا إن قام
واحدٌ من الاموات يصدّقونهُ

## الاثنين من الاسبوع السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٠ ع ٢٢

قال الربُّ كلُّ شيءٍ قد دُفع اليَّ من ابي
وليس احدٌ يعلم مَن الابن الاَّ الآب ولا مَن
الآب الاَّ الابن ومَن يريد الابن ان يكشف
لهُ * ثمَّ التفت الى التلاميذ على انفرادٍ وقال
طوبى للعيون التي تنظر ما انتم ناظرون *
فانّي اقول لكم انَّ كثيرين من الانبياء والملوك
ودُّوا ان يروا ما انتم راءُون ولم يرَوا وأَن
يسمعوا ما انتم سامعون ولم يسمعوا

## الثلاثاء من الاسبوع السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١١ ع ١

في ذلك الزمان كان يسوع يصلّي في بعض
المواضع · فلمَّا فرغ قال لهُ واحدٌ من تلاميذهِ
يا ربُّ علّمنا ان نصلّي كما علَّم يوحنا تلاميذهُ *
قال لهم اذا صلَّيتم فقولوا ابانا الذي في السماوات
ليتقدَّس اسمك · ليأتِ ملكوتك · لتكنْ
مشيئتك كما في السماء كذلك على الارض *
خبزنا كفافنا أَعطِنا كلَّ يومٍ واغفر لنا

خطايانا فانّا نغفر نحن لكلّ مَن لنا عليهِ · ولا تُدخلنا في تجربةٍ لكن نجّنا من الشرّير * ثمّ قال لهم مَن منكم يكون لهُ صديقٌ فيمضي اليه نصف الليل ويقول لهُ يا صديق أقرِضني ثلاثة أرغفةٍ لانّ صديقًا لي قدِم عليَّ من سفَرٍ وليس عندي ما اقدّم لهُ * فيُجيب ذلك من داخلٍ قائلاً لا تُعَنّني فانّ الباب قد أُغلِق واولادي معي في الفراش فلا استطيع ان اقوم وأُعطيك * اقول لكم انّهُ ان لم يقُمْ ويُعطهِ لكونهِ صديقهُ فانّهُ يقوم للجاجته ويُعطيهِ كلَّ مايحتاج اليهِ * وأَنا أَقول لكم اسألوا فتُعطَوا · اطلبوا فتجدوا · اقرعوا فيُفتح لكم * لانّ كلّ مَن يسأل ينال ومَن يطلب يجد ومَن يقرع يُفتَح لهُ

(ص ١١ ع ٩)

## الاربعاء من الاسبوع السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

(ص ١١ ع ٩)

قال الربُّ لتلاميذهِ اسألوا فتُعطَوا · اطلبوا فتجدوا · اقرعوا فيُفتح لكم * لانّ كلَّ مَن يسأل ينال ومَن يطلب يجد ومَن يقرع يُفتَح لهُ * فايُّ أَبٍ منكم يسأَلهُ ابنهُ خبزًا فيعطيهِ حجرًا او سمكةً فيعطيهِ حيّةً بدل السمكة · او اذا سأَل بيضةً يعطيهِ عقربًا * فان كنتم وانتم اشرارٌ تعرفون ان تمنحوا العطايا الصالحة لاولادكم فكم بالحريّ الآب الذي من السماء يمنح الروح القدس للذين يسأَلونهُ

## الخميس من الاسبوع السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

(ص ١١ ع ١٤)

في ذلك الزمان كان يسوع يُخرِج شيطانًا وكان ذلك اخرس · فلمّا أُخرِج الشيطان تكلّم الاخرس فتعجّب الجموع * فقال بعضهم انّهُ ببعَل زبول رئيس الشياطين يُخرِج الشياطين * وآخرون طلبوا منهُ آيةً من السماء يجرّبونهُ * فعلم هو افكارهم فقال لهم كلُّ مملكةٍ تنقسم على نفسها تخرب وبيتٌ ينقسم على بيتٍ يسقُط * فان انقسم الشيطان ايضًا على نفسهِ فكيف تثبُت مملكتهُ · لانّكم تقولون انّي ببعَل زبول أُخرِج الشياطين * وان كنت انا ببعَل زبول أُخرِج الشياطين فابناؤكم بمن يُخرجونهم · فمن اجل هذا هم يكونون قضاتكم * وان كنت انا باصبع الله أُخرِج الشياطين فقد أَقبل عليكم ملكوت الله * اذا كان القويُّ يحافظ على دارهِ متسلّحًا تكون أَمتعتهُ في أَمانٍ *

ولكن اذا جاء عليهِ من هو اقوى منهُ وغلبهُ فانَّهُ ينزع جميع أَسلحتهِ التي كان يعتمد عليها ويقسّم غنائمهُ * من ليس معي فهو عليَّ ومن لا يجمع معي فهو يفرق

## الجمعة من الاسبوع السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١١ ع ٢٣

قال الربُّ من ليس معي فهو عليَّ ومن لا يجمع معي فهو يفرّق * انَّ الروح النجس اذا خرج من الانسان طاف في أمكنةٍ لا ماء بها يطلب راحةً . فاذا لم يجد يقول أرجع الى بيتي الذي خرجت منهُ * فياتي فيجدهُ مكنوساً مزيَّناً * فيذهب حينئذٍ وياخذ معهُ سبعة ارواحٍ آخرين شرٍّ منهُ فياتون ويسكنون هناك . فتكون اواخر ذلك الانسان شرًّا من اوائلهِ

## السبت من الاسبوع السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٨ ع ١٦

قال الربُّ ليس احدٌ يوقد سراجاً فيغطيهِ بإناء او يضعهُ تحت سريرٍ بل يضعهُ على منارةٍ ليرى الداخلون نورهُ * فانَّهُ ليس خفيٌّ الاَّ سيظهر ولا مكتومٌ الاَّ سيُعلَم ويُشهَر * فتبصَّروا كيف تسمعون لانَّ من لهُ يُعطَى ومن ليس لهُ فالذي يظنهُ لهُ يؤخَذ منهُ * وأَقبلت اليهِ أُمُّهُ وإخوتهُ فلم يقدروا على الوصول اليهِ بسبب الجمع * فأُخبِر وقيل لهُ انَّ أمَّك وإخوتك واقفون خارجاً يريدون ان يروك * فاجاب وقال لهم انَّ امي وإخوتي هم الذين يسمعون كلمة الله ويعملون بها

# الاحد السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٨ ع ٢٧

في ذلك الزمان اتى يسوع الى كورة الجرجسيين فاستقبلهُ رجلٌ من المدينة بهِ شياطين منذ زمانٍ طويل ولم يكن يلبس ثوباً ولا يأوي الى بيتٍ بل الى القبور * فلمَّا رأى يسوع صاح وخرَّ لهُ وقال بصوتٍ عظيم ما لي ولك يا يسوع ابن الله العليّ . اطلب اليك ألاَّ تعذبني * فانَّهُ امر الروح النجس ان يخرج من الانسان لانَّهُ كان قد اختطفهُ منذ زمانٍ طويل وكان يُربَط بسلاسل ويُحبَس بقيودٍ

فيقطع الرُبُط ويُساق من الشيطان الى البراري * فسأَلهُ يسوع قائلاً ما اسمك. فقال لجَيون لانَّ شياطين كثيرين كانوا قد دخلوا فيهِ * وطلبوا اليهِ ان لا يامرهم بالذهاب الى الهاوية * وكان هناك قطيع خنازير كثيرةٍ ترعى في الجبل * فطلبوا اليهِ ان يأذن لهم بالدخول فيها فأَذِن لهم * فخرج الشياطين من الانسان ودخلوا في الخنازير فوثب القطيع عن الجرف الى البحيرة فاختنق * فلمَّا رأَى الرُعاة ما حدث هربوا فأَخبروا في المدينة وفي الحقول * فخرجوا ليروا ما حدث واتوا الى يسوع فوجدوا الانسان الذي خرجت منهُ الشياطين جالساً عند قدمَي يسوع لابساً صحيح العقل فخافوا * وأَخبرهم الناظرون ايضاً كيف أُبرِئَ المجنون * فسأَلهُ جميع جمهور كورة الجرجسيين أن ينصرف عنهم لانَّهُ اعتراهم خوفٌ عظيم. فدخل السفينة ورجع * فسأَلهُ الرجل الذي خرجت منهُ الشياطين ان يكون معهُ. فصرفهُ يسوع قائلاً ارجع الى بيتك وحدِّث بما صنع الله اليك. فذهب وهو ينادي في المدينة كلها بما صنع اليهِ يسوع

## الاثنين من الاسبوع السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

(ص ١١ ع ٢٩) في ذلك الزمان لمَّا ازدحمت الجموع طفق يسوع يقول انَّ هذا الجيل شرّيرٌ يطلب آيةً فلا يُعطَى الاَّ آية يونان النبي * لأنَّهُ مثلما كان يونان آيةً لاهل نينوى كذلك يكون ابن البشر ايضاً لهذا الجيل * ملكة التيمن ستقوم في الدين مع رجال هذا الجيل وتحكم عليهِ. لانَّها اتت من اقاصي الارض لتسمع حكمة سليمان وههنا اعظم من سليمان * رجال نينوى سيقومون في الدين مع هذا الجيل ويحكمون عليهِ. لانَّهم تابوا بكرز يونان وههنا اعظم من يونان * ليس احدٌ يوقد سراجاً ويضعهُ في خفيةٍ ولا تحت المكيال لكن على المنارة لينظر الداخلون نورهُ

## الثلاثاء من الاسبوع السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

(ص ١١ ع ٣٤) قال الربُّ سراج الجسد العين. فاذا كانت عينك بسيطةً فجسدك كلُّهُ يكون نيِّرًا. واذا

كانت شريرةً فجسدك ايضاً يكون مُظلماً * فاحذر اذَنْ ان يكون النور الذي فيك ظلاماً * فان كان جسدك كلُّهُ نيّراً ليس فيهِ جزءٌ مُظلمٌ يكون كلُّهُ نيّراً كما حينما يُضيءُ لك السراج بلمعانهِ * وفيما هو يتكلَّم سألهُ فريسيٌّ ان يتغدّى عندهُ . فدخل واتَّكأ * فتعجَّب اذ رأَى انَّهُ لم يغتسل اولاً قبل الغداء * فقال لهُ الربُّ انتم الآن ايُّها الفريسيون تنقّون خارج الكاس والصحفة وداخلكم مملوءٌ خطفاً وشرّاً * ايها الجهّال أَليس الذي صنع الخارج هو صنع الداخل ايضاً * بل أَعطوا ما عندكم صدَقةً فيكون كلُّ شيءٍ نقياً لكم

## الاربعاء من الاسبوع السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١١ ع ٤٢

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود الويل لكم ايُّها الفريسيون . فانَّكم تعشّرون النعنع والسذاب وسائر البقول وتتعدّون العدل ومحبَّة الله . وكان ينبغي ان تعملوا هذه ولا تتركوا تلك * الويل لكم ايُّها الفريسيون . فانَّكم تحبّون صدور المجالس في المجامع والتحيّات في الأَسواق * الويل لكم ايُّها الكتبة والفريسيون المراؤون . فانَّكم مثل القبور المستورة يمشي الناس عليها وهم لا يدرون * فأَجاب واحدٌ من الناموسيين وقال لهُ يا معلّم انَّك بقولك هذا تشتمنا نحن ايضاً * فقال وانتم ايضاً يا ايُّها الناموسيّون الويل لكم . فانَّكم تحمّلون الناس احمالاً شاقَّة الحمل وانتم لا تمسّون الأَحمال بإِحدى اصابعكم

## الخميس من الاسبوع السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١١ ع ٤٧

قال الربُّ للذين أَتوا اليهِ من اليهود الويل لكم فانَّكم تشيّدون قبور الانبياء وآباؤُكم قتلوهم * اذَنْ تشهدون وترضَون بأَعمال آبائكم . لانهم هم قتلوهم وانتم تشيّدون قبورهم * ومن اجل ذلك قالت حكمة الله أُرسِلُ اليهم انبياء ورُسُلاً فمنهم مَن يقتلون ومَن يطردون * لكي يُطلَب من هذا الجيل دم جميع الانبياء الذي سُفك منذ انشاء العالَم * من دم هابيل الى دم زخريا الذي أُهلِك بين المذبح والبيت . نعم اقول لكم انَّهُ يُطلَب من هذا الجيل * الويل لكم ايُّها الناموسيّون . فانَّكم اخذتم

مفتاح المعرفة فلم تدخلوا انتم والداخلين
منعتموهم * وبينما هو يقول لهم هذا جعل الكتبة
والفريسيون يلحّون عليه بحدّةٍ ويُعنتونه ليتكلّم
عن اشياء كثيرةٍ وهم يراصدونه طالبين ان
يصطادوا من فمه شيئاً لكي يشكوه * وفي اثناء
ذلك اذ اجتمع ربواتٌ من الجمع حتّى داس
بعضهم بعضاً جعل يقول لتلاميذه احذروا
لأنفسكم من خمير الفريسيين الذي هو الرياء

## الجمعة من الاسبوع السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

قال الربُّ لتلاميذه ليس مكتومٌ الّا
سيُعلَن ولا خفيٌّ الّا سيُعلَم * لذلك كلُّ ما
قلتم في الظلمة سيُسمَع في النور وما كلّمتم به
الأذن في المخادع سيصدَع به على السطوح *
واقول لكم يا احبّائي لا تخافوا من الذين
يقتلون الجسد وبعد ذلك ليس لهم ان يفعلوا
اكثر * لكنّي أُبيّن لكم ممّن تخافون ·
خافوا ممّن بعد أن يقتل له سلطانٌ ان يُلقي في
جهنّم · نعم اقول لكم من هذا خافوا * أليس خمسة
عصافير تُباع بفلسين وواحدٌ منها لا يُنسى امام
الله * بل شعور رؤوسكم ايضاً جميعها مُحصاةٌ ·
فلا تخافوا · فانّكم أفضل من عصافير كثيرةٍ *
واقول لكم كلُّ مَن يعترف بي قدّام الناس
يعترف به ابن البشر قدّام ملائكة الله * ومَن
يُنكرني قدّام الناس يُنكَر قدّام ملائكة الله *
وكلُّ مَن قال كلمةً على ابن البشر يُغفَر له ·
وأمّا مَن جدّف على الروح القدس فلا يُغفَر
له * فاذا قادوكم الى المجامع والرئاسات
والسلاطين فلا تهتمّوا كيف ولا بماذا تحتجّون
او ماذا تقولون * لانّ الروح القدس يعلّمكم
في تلك الساعة ماذا ينبغي ان تقولوه

## السبت من الاسبوع السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان دعا يسوع تلاميذه الاثني
عشر واعطاهم قوّةً وسلطاناً على جميع الشياطين
وعلى شفاء الامراض * وارسلهم ليكرزوا بملكوت
الله ويُبرئوا المرضى * وقال لهم لا تحملوا في
الطريق شيئاً لا عصاً ولا مِزوداً ولا خبزاً
ولا فضّةً ولا يكُنْ للواحد منكم ثوبان * وايُّ
بيتٍ دخلتموه فهناك امكثوا ومن هناك
اخرجوا * ومَن لا يقبلكم ففي خروجكم من

تلك المدينة انفضوا ايضاً غبار أرجلكم شهادةً عليهم * فخرجوا وطافوا في القرى يبشّرون ويشفون في كلّ موضعٍ

# الاحد السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٨ ع ٤١

في ذلك الزمان دنا الى يسوع انسانٌ اسمهُ يايرُس وهو رئيسٌ للمجمع وخرَّ عند قدمَيْ يسوع وطلب اليهِ ان يدخل الى بيتهِ * لانَّ لهُ ابنةً وحيدةً لها نحو اثنتي عشرة سنةً قد أشرفت على الموت. وبينما هو منطلقٌ كان الجموع يزحمونهُ * وانَّ امرأةً بها نزف دمٍ منذ اثنتي عشرة سنةً وكانت قد أنفقت معيشتها كلَّها على الاطبَّاء ولم يستطع احدٌ ان يشفيها * دنَت من خلفهِ ومسَّت هدب ثوبهِ وللوقت وقف نزف دمها * فقال يسوع مَن لمسني. واذ أنكر جميعهم قال بطرس والذين معهُ يامعلّم انَّ الجموع يضايقونك ويزحمونك وتقول مَن لمسني * فقال يسوع أنَّهُ قد لمسني واحدٌ. لانّي علمتُ انَّ قوَّةً قد خرجت منّي * فلمَّا رأَت المرأة أنها لم تخفَ جاءت مرتعدةً وخرَّت لهُ واخبرت امام كلّ الشعب لأيَّة علَّةٍ لمستهُ وكيف برِئَت للوقت * فقال لها ثقي يا ابنة. ايمانكِ أبرأكِ فاذهبي بسلام * وفيما هو يتكلَّم جاء واحدٌ من ذوي رئيس المجمع وقال له انَّ ابنتك قد ماتت فلا تُتعِب المعلّم * فسمع يسوع فاجابهُ قائلاً لا تَخَفْ. آمن فقط فتبرأَ هي * ولمَّا دخل البيت لم يدَع احدًا يدخل الاَّ بطرس ويعقوب ويوحنَّا وابا الصبيَّة وامَّها * وكان الجميع يبكون ويلطمون عليها. فقال لم لا تبكوا. إنَّها لم تمتْ ولكنَّها نائمة * فضحكوا عليهِ لعلمهم بأنَّها قد ماتت * فأَمسك بيدها ونادى قائلاً يا صبيَّة قومي * فرجعت روحها وقامت في الحال فأَمر ان تُعطَى لتأكل. فدَهِش ابواها فاوصاهما ان لا يقولا لاحدٍ ما جرى

## الاثنين من الاسبوع الثامن

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٢ ع ١٣

في ذلك الزمان فيما كان يسوع يعلّم قال لهُ واحدٌ من الجمع يا معلّم قُلْ لأخي يقاسمني الميراث * فقال لهُ يا انسان مَن اقامني عليكم

قاضيًا او مقسمًا * وقال لهم احذروا وتحفَّظوا من الطمع . لانها ليست حياة احدٍ بكثرة امواله * فلهذا اقول لكم لا تهتموا لأنفسكم بما تاكلون ولا لاجسادكم بما تلبسون * فانَّ النفس افضل من الطعام والجسد افضل من اللباس * تأمَّلوا الغربان فانها لا تزرع ولا تحصد وليس لها مخزنٌ ولا هريٌ والله يقوتها . فكم انتم بالحريّ افضل من الطيور * ومَن منكم اذا اهتمَّ يقدر ان يزيد على قامته ذراعًا واحدةً * فان كنتم لا تقدرون ولا على الأصغر فلِمَ تهتمون بالبواقي * تأمَّلوا الزنابق كيف تنمو . إنها لا تتعب ولا تغزل وانا اقول لكم انَّ سليمان نفسهُ في كل مجده لم يلبَس كواحدةٍ منها * فاذا كان العشب الذي يوجد اليوم في الحقل وفي غدٍ يُطرَح في التنور يُلبِسهُ الله هكذا فكَم بالأحرى يُلبِسكم انتم ياقليلي الايمان * فلا تطلبوا ما تاكلون او ما تشربون ولا تقلقوا * لانَّ هذا كلَّهُ تطلبهُ أُمَم العالَم . امَّا انتم فابوكم يعلم انكم تحتاجون الى هذا * بل اطلبوا ملكوت الله وهذا كلُّهُ يُزاد لكم

ع ٢٢

## الثلاثاء من الاسبوع الثامن

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٢ ع ٤٢

قال الربُّ مَن ترى الوكيل الأمين الحكيم الذي يقيمهُ سيّدهُ على خدَمه ليعطيهم الجراية في حينها * طوبى لذلك العبد الذي ياتي سيّدهُ فيجدهُ يصنع هكذا * في الحقيقة اقول لكم انَّهُ يُقيمهُ على جميع امواله * ولكن ان قال ذلك العبد في قلبه انَّ سيّدي يُبطئُ في قدومه فجعل يضرب الغلمان والجواري ويأكل ويشرب ويسكر * ياتي سيّد ذلك العبد في يومٍ لا يظنُّهُ وساعةٍ لا يعلمها ويفصلهُ ويجعل نصيبهُ مع الخائنين . فالعبد الذي علم ارادة سيّده ولم يُعِدْ ولم يفعل بحسب ارادته يُضرَب كثيرًا * والذي لم يعلم وعمل ما يستوجب به الضرب يُضرَب يسيرًا . وكلُّ مَن أُعطي كثيرًا يُطلَب منه كثيرٌ ومَن أُودِع كثيرًا يُطالَب بأكثر

## الاربعاء من الاسبوع الثامن

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٢ ع ٤٨

قال الربُّ كلُّ مَن أُعطي كثيرًا يُطلَب منه كثيرٌ ومَن اودع كثيرًا يُطالَب بأكثر *

اني جئت لأُلقي نارًا على الارض . وماذا أُريد لو اضطرمتْ * ولي صبغةٌ اصطبغ بها وما اشدَّ تضايقي حتى تتمَّ * أَتظنُّون اني جئت لأُلقي على الارض سلامًا . اقول لكم لا بل شقاقًا . فانَّهُ من الآن سيكون خمسةٌ في بيتٍ واحدٍ يُشاقُّ ثلاثةٌ منهم اثنين واثنانِ ثلاثةً . يشاقُّ الأَب الابن والابن الأَب والأُمُّ البنت والبنت الامَّ والحماة كنَّتها والكنَّة حماتها * وقال ايضًا للجموع اذا رأَيتم سحابةً تطلع من المغارب قلتم للوقت انَّ المطر ياتي فيكون كذلك * واذا رأَيتم الجنوب تهبُّ قلتم سيكون حرٌّ فيكون * يا مُراءُون تعرفون ان تميّزوا وجه السماء والارض فكيف لا تميّزون هذا الزمان * ولماذا لا تحكمون بالعدل من تلقاء انفسكم * وفيما انت ذاهبٌ مع خصمك الى الحاكم ابذل الجهد وانت في الطريق في التخلُّص منهُ لئلاَّ يجرَّك الى القاضي فيُسلمك القاضي الى المستخرج والمستخرج يُلقيك في السجن * اقول لك انَّك لا تخرج من هناك حتَّى تَفي آخر فلسٍ

## الخميس من الاسبوع الثامن

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان حضر قومٌ فاخبروا يسوع عن الجليليين الذين خلط بيلاطُس دماءَهم بذبائحهم * فاجاب وقال لهم أَتظنُّون انَّ هؤُلاء الجليليين كانوا خطأَةً اكثر من سائر الجليليين حيث نُكبوا بمثل ذلك * اقول لكم لا بل ان لم تتوبوا فجميعكم كذلك تهلكون * ام تظنُّون انَّ اولئك الثمانية عشر الذين سقط عليهم البرج في سلوام وقتلهم كانوا مذنبين اكثر من سائر الناس الساكنين في اورشليم * اقول لكم لا بل ان لم تتوبوا فجميعكم كذلك تهلكون * وقال ايضًا هذا المثَل . كان لرجلٍ تينةٌ مغروسةٌ في كرمهِ . فجاء يطلب فيها ثمرًا فلم يجد * فقال للكرَّام ها انَّ لي ثلاث سنين آتي واطلب ثمرًا في هذه التينة فلا اجد . فاقطعها فلماذا تعطّل الارض * فاجاب وقال لهُ ياسيّد دَعْها هذه السنة ايضًا حتَّى أَعزِق حولها وأُلقي دمالاً * فإن اثمرت والاَّ فتقطعها فيما بعدُ

ص ١٣ ع ١

## الجمعة من الاسبوع الثامن

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٣ ع ٢١

في ذلك الزمان دنا الى يسوع قومٌ من الفريسيين وقالوا له اخرُج واذهب من هنا فانَّ هيرودس يريد ان يقتلك * فقال لهم اذهبوا قولوا لهذا الثعلب ها انا أُخرج الشياطين وأُجري الشفاء اليوم وغداً وفي اليوم الثالث أُكمَّل * ولكن ينبغي لي ان اسير اليوم وغداً والذي بعدهُ لانَّهُ لا يمكن ان يهلك نبيٌّ خارج اورشليم * يا اورشليم يا اورشليم يا قاتلة الانبياء وراجمة المرسَلين اليها . كم من مرَّةٍ اردتُ ان اجمع بنيكِ كما تجمع الدجاجة فراخها تحت جناحَيْها فلم تريدوا* هوذا بيتكم يُترَك لكم خراباً . وانّي اقول لكم انَّكم لا ترونني حتى ياتي زمانٌ تقولون فيهِ مباركٌ الآتي باسم الربّ

## السبت من الاسبوع الثامن

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٩ ع ٣٧

في ذلك الزمان فيما يسوع نازلٌ من الجبل استقبلهُ جمعٌ كثير * واذا برجلٍ من الجمع صاح قائلاً يا معلّم اتوسَّل اليك ان تنظر الى ابني فانَّهُ وحيدٌ لي * وانَّ روحاً ياخذهُ فيصرخ بغتةً فيخبِطهُ فيزبِد ولا يكاد يفارقهُ وهو يرضّضهُ * وقد توسَّلت الى تلاميذك ان يُخرِجوهُ فلم يستطيعوا * فاجاب يسوع وقال أيُّها الجيل الغير المؤمن الأعوج الى متى اكون معكم واحتملكم . قدّم ابنك الى ههنا * وفيما هو يدنو صرعهُ الشيطان وخبطهُ * فانتهر يسوع الروح النجس فأبرأ الصبيَّ وسلَّمهُ الى ابيهِ * فبُهِت الجميع من عظمة الله

# الاحد الثامن

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٠ ع ٢٥

في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ وقال مجرّباً لهُ يامعلّم ماذا أعمل لأرث الحياة الابديَّة * فقال لهُ ماذا كُتب في الناموس . كيف تقرأُ * فاجاب وقال أحبِب الربَّ الهك من كلّ قلبك ومن كلّ نفسك ومن كلّ قدرتك ومن كلّ ذهنك وقريبك كنفسك * فقال لهُ

ص ١٤ ع ١

بالصواب أجبتَ. اعمل ذلك فتحيا * فاراد ان يزكّي نفسهُ فقال ليسوع ومَن قريبي * فعاد يسوع وقال كان انسانٌ منحدرًا من اورشليم الى اريحا فوقع بين لصوصٍ فعرَّوهُ وجرَّحوهُ وتركوهُ بين حيٍّ وميتٍ * فاتّفق انَّ كاهنًا كان منحدرًا في ذلك الطريق فأبصرهُ وجاز من امامهِ * وكذلك لاويٌّ واتى الى المكان فأبصرهُ وجاز من امامهِ * ثمَّ انَّ سامريًّا مسافرًا مرَّ بهِ فلمَّا رآهُ تحنَّن * فدنا اليهِ وضمد جراحاتهِ وصبَّ عليها زيتًا وخمرًا وحملهُ على دابَّتهِ واتى بهِ الى فندقٍ واعتنى بأمرهِ * وفي الغد فيما هو خارجٌ أخرج دينارَين واعطاهما لصاحب الفندق وقال لهُ اعتنِ بأمرهِ. ومهما تُنفِق فوق هذا فانا ادفعهُ لك عند عودتي * فايُّ هؤلاء الثلاثة تحسب صار قريبًا للذي وقع بين اللصوص * قال الذي صنع اليهِ الرحمة. فقال لهُ يسوع امضِ فاصنع انت ايضًا كذلك

## الاثنين من الاسبوع التاسع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٤ ع ١

في ذلك الزمان دخل يسوع الى بيت احد رؤساء الفريسيين في السبت ليأكل خبزًا * فقال للذي دعاهُ اذا صنعتَ غداءً او عشاءً فلا تدعُ اصدقاءك ولا إخوتك ولا اقرباءك ولا الجيران الاغنياء لئلَّا يدعوك هم ايضًا فتكون لك منهم المكافأة * ولكن اذا صنعت مأدبةً فادعُ المساكين والجُدع والعُرج والعميان * فتكون لك الطوبى اذ ليس لهم ما يكافئونك بهِ. فتكون مكافأتك في قيامة الصدّيقين * فلمَّا سمع هذا بعض المتَّكئين معهُ قال لهُ طوبى لمَن يأكل خبزًا في ملكوت الله

ع ١٢

## الثلاثاء من الاسبوع التاسع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٤ ع ٢٥

في ذلك الزمان كانت جموعٌ كثيرةٌ سائرةً مع يسوع. فالتفت وقال لهم ان كان احدٌ ياتي اليَّ ولا يُبغِض اباهُ وامَّهُ وامرأتهُ واولادهُ وإخوتهُ وأَخَواتِهِ بل نفسهُ فلا يستطيع ان يكون لي تلميذًا * ومَن لا يحمل صليبهُ ويتبعني فلا يستطيع ان يكون لي تلميذًا * فانهُ من منكم يريد ان يبني برجًا ولا يجلس اولًا ويحسب النفقة هل عندهُ ما يكمّلهُ بهِ * لئلَّا يضع الاساس ثمَّ يعجز عن الإتمام. فيبتدئُ

جميع الناظرين يسخرون منهُ · قائلين انَّ هذا الانسان قد شرع في بناءٍ ولم يستطع ان يتمَّ * ثمَّ ايُّ ملكٍ يخرج لمحاربة ملكٍ آخر ولا يجلس اولاً يشاور نفسهُ هل يستطيع ان يلاقي بعشرةِ آلافٍ من ياتي عليهِ بعشرين الفاً * والاَّ فيرسل سفارةً وهو بعيدٌ ويلتمس ما هو من امر الصلح * فكذلك كلُّ واحدٍ منكم ان لم يرفض جميع اموالهِ فلا يستطيع ان يكون لي تلميذاً * الملح جيدٌ ولكن اذا فسد الملح فبماذا يُملَّح * انَّهُ لا يصلح للارض ولا للمزبلة بل يُطرَح خارجاً · مَن لهُ أُذنان للسمع فليسمعْ

## الاربعاء من الاسبوع التاسع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٥ ع ١

في ذلك الزمان كان جميع العشَّارين والخطأَة يدنون من يسوع ليستمعوهُ * فتذمَّر الفريسيون والكتبة قائلين انَّ هذا يقبل الخطأَة ويأكل معهم * فضرب لهم هذا المثَل قائلاً · ايُّ انسانٍ منكم اذا كان لهُ مئَة خروفٍ فأَضاع واحداً منها لا يترك التسعة والتسعين في البرّية ويمضي في طلب الضالّ حتَّى يجدهُ * فاذا وجدهُ يحملهُ على منكبيهِ فرحاً * وياتي الى البيت ويدعو الاصدقاءَ والجيران ويقول لهم افرحوا معي فانّي وجدت خروفي الضالَّ * اقول لكم انَّهُ هكذا يكون في السماء فرحٌ بخاطئٍ واحدٍ يتوب اكثر ممَّا يكون بتسعة وتسعين صدّيقاً لا يحتاجون الى التوبة * ام ايَّة امرأَةٍ اذا كان لها عشرة دراهم فأَضاعت منها درهماً واحداً لا توقد سراجاً وتكنس البيت وتطلبهُ باهتمامٍ حتى تجدهُ * فاذا وجدتهُ تدعو الصديقات والجارات وتقول افرحنَ معي فانّي وجدت الدرهم الذي أَضعتهُ * اقول لكم انَّهُ هكذا يكون فرحٌ امام ملائكة الله بخاطئٍ واحدٍ يتوب

## الخميس من الاسبوع التاسع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٦ ع ١

قال الربُّ هذا المثَل · كان انسانٌ غنيٌّ لهُ وكيلٌ · فوُشي بهِ اليهِ بأَنَّهُ يبذّر اموالهُ * فدعاهُ وقال لهُ ما هذا الذي اسمع عنك · أَدِّ حساب وكالتك لانَّهُ لا يمكن ان تكون وكيلاً بعدُ * فقال الوكيل في نفسهِ ماذا اصنع · فانَّ سيّدي ينزع عني الوكالة ولا استطيع

العَزْق وأَخجل ان استعطي * قد علمت ماذا أَصنع حتى اذا عُزلت عن الوكالة يقبلونني في بيوتهم * فدعا كلَّ واحدٍ من مديوني سيّدهِ وقال للاول كم عليك لسيّدي * قال مئة بثّ زيتٍ · فقال لهُ خُذ صكَّك واجلس سريعاً واكتب خمسين * ثمَّ قال للآخر وانت كم عليك · قال مئة كُرّ حنطةٍ · فقال لهُ خُذ صكَّك واكتب ثمانين * فأثنى السيّد على وكيل الظلم لانَّهُ بحكمةٍ صنع · فانَّ ابناء هذا الدهر أَحكم من ابناء النور في جيلهم * وانا اقول لكم اجعلوا لكم اصدقاء بمال الظلم حتى اذا ادركَكم الاضمحلال يقبلونكم في المظالّ الابديَّة

## الجمعة من الاسبوع التاسع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٦ ع ١٥

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود انتم هم الذين يزكّون انفسهم قدَّام الناس لكنَّ الله عالمٌ بقلوبكم · لانَّ الرفيع عند الناس هو رجسٌ قدَّام الله * كان الناموس والانبياء الى يوحنا · ومنذ إذٍ يبشَّر بملكوت الله وكلٌّ يغصب نفسهُ اليهِ * وأَنْ تزول السماء والارض أَسهل من ان تسقط نقطةٌ واحدة من الناموس * كلُّ من طلَّق امرأتهُ وتزوَّج اخرى فقد زنى · وكلُّ من تزوَّج مطلَّقةً من رجلٍ فقد زنى *

ص ١٧ ع ١

وقال لتلاميذهِ لا بدَّ ان تقع الشكوك ولكن الويل لمَن تقع عن يدهِ * انَّهُ خيرٌ لهُ لو طوّق عنقهُ بحجر الرحى وطُرح في البحر من ان يشكّك احد هؤلاء الصغار * احترزوا لأَنفسكم · اذا أَخطأَ اليك اخوك فوبّخهُ · وان تاب فاغفر لهُ * وان اخطأَ اليك سبع مرَّاتٍ في اليوم ورجع اليك سبع مرَّاتٍ في اليوم قائلاً انا تائبٌ فاغفر لهُ

## السبت من الاسبوع التاسع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٩ ع ٥٧

في ذلك الزمان فيما يسوع سائرٌ في الطريق قال لهُ واحدٌ أَتبعك الى حيث تمضي يا ربُّ * فقال لهُ يسوع انَّ للثعالب أَوجرةً ولطيور السماء أَوكاراً واما ابن البشر فليس لهُ موضعٌ يُسنِد اليهِ راسهُ * وقال للآخر اتبعني · فقال يا ربُّ ائْذَنْ لي ان امضي اولاً وأَدفن ابي * فقال لهُ يسوع دَع الموتى يدفنون

موتاهم وانت فامضِ وبشّر بملكوت الله * وقال لهُ آخر أتبعك يا ربُّ لكن ائذَن لي اولاً ان اودّع اهل بيتي * فقال يسوع ليس احدٌ يضع يدهُ على المحراث وينظر الى الوراء يصلح لملكوت الله

## الاحد التاسع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٢ ع ١٦

قال الربُّ هذا المَثَل . انسانٌ غنيٌّ أخصبت ارضهُ * ففكَّر في نفسهِ قائلاً ماذا اصنع . فانَّهُ ليس لي موضعٌ أخزن فيهِ اثماري * ثمَّ قال أصنع هذا . أهدِم أهرائي وأبني اكبر منها واجمع هناك كلَّ غلاَّتي وخيراتي * واقول لنفسي يا نفس انَّ لكِ خيراتٍ كثيرةً موضوعةً لسنين كثيرةٍ فاستريحي وكُلي واشربي وافرحي * فقال له الله يا جاهل في هذه الليلة تُطلَب نفسك منك . فهذه التي أعددتها لمَن تكون * فهكذا مَن يدَّخر لنفسهِ ولا يستغني بالله * ولمَّا قال هذا نادى مَن لهُ أُذنان للسمع فليسمعْ

## الاثنين من الاسبوع العاشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٧ ع ٢٠

في ذلك الزمان سأل الفريسيون يسوع متى ياتي ملكوت الله . فاجابهم وقال انَّ ملكوت الله لا ياتي بترتُّب * ولا يُقال هوذا هنا او هوذا هناك لانَّ ملكوت الله في داخلكم * وقال للتلاميذ ستاتي أيَّامٌ تشتهون فيها ان تروا واحدًا من ايام ابن البشر فلا ترون * وسيُقال لكم هوذا هنا او هوذا هناك فلا تذهبوا ولا تتبعوا * لانَّهُ كما انَّ البرق البارق ممَّا تحت السماء يلمع الى ما تحت السماء كذلك يكون ابن البشر في يومهِ * ولكن ينبغي لهُ اولاً ان يتألَّم كثيرًا ويُرذَل من هذا الجيل

## الثلاثاء من الاسبوع العاشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٧ ع ٢٦

قال الربُّ كما كان في ايام نوحٍ كذلك يكون في ايام ابن البشر ايضًا * فانَّهم كانوا ياكلون ويشربون ويتزوَّجون ويزوِّجون الى يوم دخل نوحٌ التابوت فجاء الطوفان وأهلك الجميع * وهكذا ايضًا كما كان في ايام

لوطٍ · فانّهم كانوا يأكلون ويشربون ويشترون ويبيعون ويغرسون ويبنون * ولكن يوم خرج لوطٌ من سدوم أمطر نارًا وكبريتًا من السماء فأهلك الجميع * كذلك يكون في اليوم الذي يظهر فيهِ ابن البشر * فمَن كان في ذلك اليوم على السطح وأمتعتهُ في البيت فلا ينزلْ ليأخذها · ومَن كان في الحقل فلا يرجعْ كذلك الى الوراء * تذكَّروا امرأة لوطٍ * مَن طلب ان يخلّص نفسهُ يُهلكها ومَن أهلك نفسهُ يُحييها * اقول لكم انَّهُ سيكون في تلك الليلة اثنان في فراشٍ واحدٍ فيؤْخَذ الواحد ويُترَك الآخر * واثنتان تطحنان معًا فتؤْخَذ الواحدة وتُترَك الأُخرى · ويكون اثنان في الحقل فيؤْخَذ الواحد ويُترَك الآخر * فاجابوا وقالوا لهُ اين يا ربُّ · فقال لهم حيث تكون الجثّة فهناك تجتمع النسور * ولكن اذا جاء ابن البشر ترى هل يجد الايمان على الارض

ص ٨ ع ١٨

## الاربعاء من الاسبوع العاشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٨ ع ١٥

في ذلك الزمان قدَّموا الى يسوع الأطفال ليلمسهم · فلمّا رآهم التلاميذ زجروهم * فدعاهم يسوع وقال دعوا الصبيان يأتون اليَّ ولا تمنعوهم لانَّ لمثل هؤُلاء ملكوت الله * الحقَّ اقول لكم انَّ مَن لا يقبل ملكوت الله مثل صبيٍّ لا يدخلهُ * فقال لهُ تلاميذهُ فمَن يستطيع اذَنْ ان يخلُص * فقال ما لا يُستطاع عند الناس مستطاعٌ عند الله * فقال بطرس هوذا نحن قد تركنا كلَّ شيءٍ وتبعناك * فقال لهم الحقَّ اقول لكم انَّهُ ما من احدٍ يترك بيتًا او والدَين او إخوةً او امرأةً او اولادًا لاجل ملكوت الله الَّا ينال في هذا الزمان اضعافًا كثيرةً وفي الدهر الآتي الحياة الابديّة

## الخميس من الاسبوع العاشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٨ ع ٣١

في ذلك الزمان اخذ يسوع تلاميذهُ الاثني عشر وقال لهم هوذا نحن صاعدون الى اورشليم وسيتمُّ كلُّ ما كُتب بالانبياء عن ابن البشر * فانهُ سيُسلَم الى الأُمم ويُهزَأُ بهِ ويُشتَم ويُبصَق عليهِ * وبعد ان يجلدوهُ يقتلونهُ وفي اليوم الثالث يقوم * امَّا هم فلم يفهموا من هذا شيئًا

وكان هذا الكلام مخفًى عليهم ولم يعلموا ما قيل لهم

## الجمعة من الاسبوع العاشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٩ ع ١٢

قال الربُّ هذا المَثَل. انسانٌ شريف الجنس ذهب الى بلدٍ بعيدٍ لياخذ لنفسهِ مُلكًا ويعود * فدعا عشرة عبيدٍ لهُ واعطاهم عشرة أمناء وقال لهم تاجروا حتَّى آتي * وكان اهل مدينتهِ يبغضونهُ. فأنفذوا في إثرهِ رُسلاً قائلين لا نريد ان يملك علينا هذا * فلمَّا اخذ المُلك ورجع امر ان يُدعَى عبيدهُ الذين اعطاهم الفضَّة ليعلم ما بلغت تجارة كلٍّ منهم * فأقبل الاول وقال ياسيّد انَّ مَناك قد ربح عشرة أمناء * فقال لهُ نِعمًّا ايُّها العبد الصالح. لأنَّك وُجدتَ امينًا في القليل فليكُنْ لك السلطان على عشر مُدنٍ * ثمَّ جاء الثاني وقال ياسيّد انَّ مَناك قد كسب خمسة أمناء * فقال لهذا ايضًا وانت كُنْ على خمس مُدنٍ * وجاء آخر فقال هوذا مَناك الذي كان موضوعًا في منديلٍ * لانّي كنت خائفًا منك لكونك انسانًا قاسيًا تاخذ ما لم تضع وتحصد ما لم تزرع * فقال لهُ من فمك أَدينك ايُّها العبد الشرّير. قد علمتَ انّي انسانٌ قاسٍ آخذ ما لم اضع واحصد ما لم ازرع * فلماذا لم تجعل فضّتي على مائدة الصرف حتى اذا قدِمت استوفيها مع ربى * ثمَّ قال للحاضرين خذوا منهُ المَنا واعطوهُ للذي معهُ العشرة الأمناء * فقالوا لهُ ياسيّد انَّ معهُ عشرة أمناء * انّي اقول لكم انَّ كلَّ مَن لهُ يُعطَى ومَن ليس لهُ فما هو لهُ يُؤخَذ منهُ * فامَّا اعدائي اولئك الذين لم يريدوا ان املك عليهم فأتوا بهم الى ههنا واذبحوهم امامي. ولمَّا قال هذا تقدَّم صاعدًا الى اورشليم

## السبت من الاسبوع العاشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٠ ع ١٩

قال الربُّ لتلاميذهِ ها انا أُعطيكم سلطانًا أن تدوسوا الحيَّات والعقارب وقوَّة العدوّ كلّها ولا يضرُّكم شيء * ولكن لا تفرحوا بهذا أنَّ الأرواح تخضع لكم بل بالأحرى افرحوا بانَّ اسماءكم كُتبت في السماوات * وفي تلك الساعة تهلَّل يسوع بالروح وقال أعترف لك يا أبتِ ربَّ السماء والارض لأنَّك اخفيت

هذه عن الحكماء والعقلاء وكشفتها للاطفال. نعم يا أبتِ لانك هكذا ارتضيت

## الاحد العاشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٢ ع ١٠

في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم في احد المجامع يوم السبت * واذا بامرأةٍ بها روح مرضٍ منذ ثماني عشرة سنةً وكانت منحنيةً لا تستطيع ان تنتصب البتَّة * فلمَّا رآها يسوع دعاها وقال لها انَّكِ مطلَقةٌ من مرضكِ * ووضع يديهِ عليها وفي الحال استقامت ومجَّدت الله * فاجاب رئيس المجمع وهو مغتاظٌ لابراء يسوع في السبت وقال للجمع هي ستَّة ايَّام ينبغي العمل فيها. ففيها تاتون وتستشفون لا في يوم السبت * فاجاب الربُّ وقال يا مرائي أليس كلُّ واحدٍ منكم يحلُّ ثورهُ او حمارهُ في السبت من المذوَد وينطلق بهِ فيسقيهِ * وهذهِ وهي ابنة ابرهيم التي ربطها الشيطان منذ ثماني عشرة سنةً أما كان ينبغي ان تُطلق من هذا الرباط يوم السبت * ولمَّا قال هذا خزي كلُّ من كان يقاومهُ وفرح الجمع بجميع الامور المجيدة التي كانت تصدر منهُ

## الاثنين من الاسبوع الحادي عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٩ ع ٣٧

في ذلك الزمان لمَّا قرُب يسوع من منحدَر جبل الزيتون طفق جميع جمهور التلاميذ يفرحون ويسبّحون الله بصوتٍ عظيم على كلّ ما شاهدوا من القوَّات * قائلين مباركٌ الملك الآتي باسم الربّ. السلام في السماء والمجد في العلى * فقال لهُ بعض الفريسيين من بين الجمع يامعلّم انتهرْ تلاميذك * فاجابهم قائلاً اقول لكم انَّهُ ان سكت هولاء صرخت الحجارة * ولمَّا قرُب ورأى المدينة بكى عليها قائلاً * لو علمتِ ايضاً حتى في يومكِ هذا ما هو لسلامكِ. لكنَّهُ الآن أُخفي عن عينيْكِ * انَّها ستاتي عليكِ ايامٌ يُحيط بكِ فيها اعداؤكِ بمتراسٍ ويحاصرونكِ ويضيّقون عليكِ من كلّ جهةٍ * ويهدمونكِ وبنيكِ فيكِ ولا يتركون فيكِ حجرًا على حجرٍ لانَّكِ لم تعرفي زمان افتقادكِ

## الثلاثاء من الاسبوع الحادي عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٩ ع ٤٥

في ذلك الزمان دخل يسوع الهيكل وشرع يُخرِج الذين يبيعون ويشترون فيهِ قائلاً لهم مكتوبٌ انَّ بيتي بيت صلاةٍ وانتم جعلتموهُ مغارة لصوصٍ * وكان يعلّم كلَّ يومٍ في الهيكل · وكان رؤَساء الكهنة والكتبة ووجوه الشعب يلتمسون ان يُهلكوهُ * فلم يجدوا ما يصنعون بهِ لانَّ جميع الشعب كانوا متعلّقين بالاستماع لهُ

## الاربعاء من الاسبوع الحادي عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٢٠ ع ١

في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم الشعب في الهيكل ويبشّر · فأقبل عليهِ رؤَساء الكهنة والكتبة مع الشيوخ وخاطبوهُ قائلين قُلْ لنا بايّ سلطانٍ تفعل هذا ومَن الذي اعطاك هذا السلطان * فاجاب يسوع وقال لهم وانا ايضاً اسأَلكم عن كلمةٍ واحدةٍ فقولوا لي · معمودية يوحنا أَمن السماء كانت ام من الناس * ففكّروا في انفسهم قائلين ان قلنا من السماء يقول فلماذا لم تومنوا بهِ * وان قلنا من الناس يرجُمنا الشعب جميعاً لانهم موقنون بأَنَّ يوحنا نبيٌّ * فاجابوا أَنهم لا يعلمون من اين هي * فقال لهم يسوع ولا انا اقول لكم بايّ سلطانٍ افعل هذا

## الخميس من الاسبوع الحادي عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٢٠ ع ٩

قال الربُّ هذا المَثَل · انسانٌ غرس كرماً وسلَّمهُ الى عَمَلَةٍ وسافر زماناً طويلاً * وفي الأَوان ارسل عبداً الى العَمَلة ليُعطوهُ من ثمر الكرم فجلدهُ العَمَلة وارسلوهُ فارغاً * فعاد وارسل عبداً آخر فجلدوهُ ايضاً وأَهانوهُ وارسلوهُ فارغاً * فعاد وارسل ثالثاً فجرَّحوا هذا ايضاً واخرجوهُ * فقال ربُّ الكرم ماذا اصنع · انّي أُرسِل ابني الحبيب لعلَّهم اذا رأَوهُ يهابونهُ * فلمَّا رآهُ العَمَلة تآمروا فيما بينهم قائلين هذا هو الوارث · هلمَّ نقتلهُ حتى يصير الميراث لنا * فطرحوهُ خارج الكرم وقتلوهُ · فماذا يفعل بهم ربُّ الكرم * انَّهُ ياتي ويُهلِك اولئك العَمَلة ويسلّم الكرم الى آخرين · فلمَّا سمعوا قالوا حاشى ان يكون ذلك * فنظر اليهم وقال فما هو اذَنْ هذا المكتوب انَّ الحجر الذي رذلهُ البنَّاءُون هو صار راساً للزاوية * كلُّ

مَن سقط على هذا الحجر يتهشَّم ومَن سقط هو عليهِ يسحقه

## الجمعة من الاسبوع الحادي عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٢٠ ع ١٩

في ذلك الزمان التمس رؤَساء الكهنة والكتبة ان يُلقوا على يسوع الأَيدي في تلك الساعة فخافوا من الشعب· لانهم علموا انَّهُ يقول الأَمثال عليهم * فرصدوهُ وارسلوا اليهِ جواسيس يُراؤون انهم صدّيقون لكي ياخذوهُ بكلمةٍ فيُسلموهُ الى رئاسة الوالي وسلطانهِ * فسأَلوهُ قائلين يامعلّم قد علمنا انَّك بالصواب تتكلَّم وتعلّم ولا تاخذ بالوجوه بل تعلّم طريق الله بالحق * أَيجوز لنا ان نعطي الخراج لقيصر ام لا * ففطن لمكرهم فقال لهم لماذا تجرّبونني * أَروني دينارًا · لمَن الصورة فيهِ والكتابة· فاجابوا وقالوا لقيصر * فقال لهم أَوفوا اذَنْ ما لقيصر لقيصر وما لله لله * فلم يستطيعوا ان ياخذوهُ بكلمةٍ امام الشعب وتعجّبوا من جوابهِ وسكتوا

## السبت من الاسبوع الحادي عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٢ ع ٣٢

قال الربُّ لا تخفْ ايُّها القطيع الصغير· لانَّ اباكم قد ارتضى ان يعطيكم الملكوت * بيعوا ما هو لكم وتصدَّقوا · اجعلوا لكم اكياساً لا تبلى وكنزًا في السماوات لا ينفد حيث لا يقرُب سارقٌ ولا يُفسِد سوسٌ * لانَّهُ حيث يكون كنزكم هناك يكون قلبكم * لتكُنْ أَحقاؤُكم مشدودةً وسُرجكم موقَدةً * وانتم كونوا مثل أُناس ينتظرون سيّدهم متى يرجع من العرس حتى اذا جاءَ وقرع يفتحون لهُ للوقت * طوبى لأُولئك العبيد الذين اذا جاءَ سيّدهم وجدهم ساهرين· الحقَّ اقول لكم انَّهُ يشدُّ وسطهُ ويُتكِئهم ويدور يخدمهم * وان جاءَ في الهجعة الثانية او جاءَ في الهجعة الثالثة ووجدهم كذلك فطوبى لأُولئك العبيد * واعلموا هذا انَّهُ لو علم ربُّ البيت في ايَّة ساعةٍ ياتي السارق لَسهر ولم يدَع بيتهُ يُنقَب * فكونوا انتم ايضاً مستعدّين لانَّهُ ياتي ابن البشر في ساعةٍ لا تظنُّونها

# الاحد الحادي عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

قال الربُّ هذا المثل . انسانٌ صنع عشاءً عظيمًا ودعا كثيرين * فارسل عبدهُ في ساعة العشاء يقول للمدعوّين تعالوا فانَّ كلَّ شيءٍ قد أُعِدَّ * فطفق كلُّهم واحدٌ فواحدٌ يستعفون . فقال لهُ الاول قد اشتريت حقلاً ولا بدَّ لي ان اخرج وانظره فأسألك ان تعفيني * وقال الآخر قد اشتريت خمسة فدادين بقرٍ وانا ماضٍ لأُجرّبها فأسألك ان تعفيني * وقال الآخر قد تزوَّجت امرأةً فلذلك لا استطيع ان اجيءَ * فأتى العبد وأخبر سيّدهُ بذلك * فحينئذٍ غضب ربُّ البيت وقال لعبدهِ اخرُج سريعًا الى شوارع المدينة وأزقَّتها وأدخِل المساكين والجُدع والعميان والعُرج الى ههنا * فقال العبد ياسيّد قد قُضِي ما امرتَ بهِ ويبقى ايضًا محلٌّ * فقال السيّد للعبد اخرُج الى الطُرق والأسيجة واضطرِرهم الى الدخول حتى يمتلئَ بيتي * فانّي اقول لكم انَّهُ لا يذوق عشائي احدٌ من اولئك الرجال المدعوّين * لانَّ المدعوّين كثيرون والمختارين قليلون

## الاثنين من الاسبوع الثاني عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان دنا الى يسوع قومٌ من الصدُّوقيين الذين يقولون بعدم القيامة وسألوهُ قائلين * يا معلّم كتب لنا موسى ان مات لرجلٍ اخٌ ولهُ امرأةٌ ومات عن غير ولدٍ فليأخذ اخوهُ المرأة ويقِمْ نسلاً لأخيهِ * وكان سبعة إخوةٍ اخذ اولهم امرأةً ومات عن غير ولدٍ * فاخذ الثاني المرأة ومات عن غير ولدٍ * ثم اخذها الثالث وكذلك السبعة ولم يخلّفوا اولادًا وماتوا * وفي آخر الكلّ ماتت المرأة * ففي القيامة لمن منهم تكون امرأةً لانَّ السبعة اتَّخذوها امرأةً * فاجاب يسوع وقال لهم انَّ ابناء هذا الدهر يزوجون ويتزوَّجون * امَّا الذين استحقُّوا الفوز بذلك الدهرِ بالقيامة من بين الاموات فلا يزوّجون ولا يتزوَّجون * ولا يمكن ان يموتوا بعدُ لانَّهم مساوون للملائكة وهم ابناء الله لكونهم ابناء القيامة * فامَّا أنَّ الموتى يقومون فقد بيَّنهُ موسى عند العلّيقة

اذ قال انّ الربّ اله ابرهيم واله اسحق واله يعقوب * وهو ليس اله اموات. وانّما هو اله احياء لانّ الجميع يحيون له * فاجاب قومٌ من الكتبة وقالوا يامعلّم حسنًا قلتَ * ولم يتجاسروا بعدُ ان يسألوهُ شيئًا * ثمّ قال لهم كيف يقولون انّ المسيح هو ابن داود. وقد قال داود نفسهُ في سفر المزامير قال الربُّ لربّي اجلس عن يميني حتى اجعل اعداءك موطئًا لقدميْك * فداود يدعوهُ ربّهُ فكيف يكون هو ابنهُ

## الثلاثاء من الاسبوع الثاني عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ احترزوا من الناس فانّهم يلقون ايديهم عليكم ويضطهدونكم ويُسلِمونكم الى المجامع والسجون وتُقادون الى الملوك والولاة لاجل اسمي * فيؤول ذلك لكم شهادةً * فضعوا في قلوبكم ان لا تفكّروا من قبل فيما تحتجّون بهِ * فانّي أُعطيكم فمًا وحكمةً لا يقدر جميع مناصبيكم على مقاومتها ولا مناقضتها * وستُسلَمون من الوالدين والاخوة والاقارب والاصدقاء ويقتلون منكم * وتكونون مبُغَضين من الكلّ من اجل اسمي * وشعرةٌ من رؤوسكم لا تهلك * بصبركم اقتنوا نفوسكم

## الاربعاء من الاسبوع الثاني عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان اذ كان بعضٌ يقولون عن الهيكل انّهُ مزيَّنٌ بحجارةٍ حسنةٍ وتحفِ نذورٍ قال * هذا الذي تنظرون ستاتي ايّامٌ لا يُترَك فيها منهُ حجرٌ على حجرٍ الّا يُنقَض * فسألوهُ قائلين يا معلّم متى يكون هذا وما العلامة اذا أزمع ان يقع هذا * فقال احذروا ان تضلّوا * فانّهُ ستقوم امّةٌ على امّةٍ ومملكةٌ على مملكةٍ * وتكون زلازل شديدة في اماكن ومجاعاتٌ وأوبئةٌ ومخاوف وعلاماتٌ عظيمةٌ من السماء * واذا رأيتم اورشليم قد احاطت بها الجنود فاعلموا حينئذٍ انّ خرابها قد اقترب * فحينئذٍ الذين في اليهودية فليهربوا الى الجبال والذين في داخلها فليفرّوا خارجًا والذين في البلاد فلا يدخلوها * لانّ هذه ايام انتقامٍ لكي يتمّ كلُّ ما قد كُتب * الويل للحبالَى والمرضِعات في تلك الايام. فانّهُ سيكون ضنكٌ شديدٌ في الارض وسخطٌ على هذا الشعب *

ص ٢١ ع ٥ ع ١٠ ع ٢٠ ص ٢١ ع ٢١

ويسقطون بحدّ السيف ويُسبَون الى جميع الأُمم وتدوس الأُمم اورشليم الى ان تتمّ أَزمنة الأُمم

## الخميس من الاسبوع الثاني عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ انتصبوا وارفعوا رؤُوسكم لانَّ فداءَكم قد اقترب * وقال لهم مثلاً · انظروا الى التينة والى سائر الاشجار * فانَّكم اذا نظرتموها أَورقت علمتم من تلقاء انفسكم انَّ الصيف قد دنا * كذلك انتم اذا رأَيتم انَّ هذا واقعٌ فاعلموا انَّ ملكوت الله قريبٌ * الحقَّ اقول لكم انَّهُ لا يزول هذا الجيل حتى يكون الكلُّ * السماءُ والارض تزولان وكلامي لا يزول

## الجمعة من الاسبوع الثاني عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان كان يسوع في النهار يعلّم في الهيكل وفي الليل يخرج ويبيت في الجبل المسمَّى جبل الزيتون * وكان الشعب كلُّهم يبكّرون اليهِ في الهيكل ليستمعوهُ * وقرُب عيد الفطير المسمَّى الفصح * وكان رؤَساءُ الكهنة والكتبة يلتمسون كيف يقتلونهُ لانَّهم كانوا يخافون من الشعب * فدخل الشيطان في يهوذا الملقَّب بالاسخريوطي وهو احد الاثني عشر * فمضى وفاوض رؤَساءَ الكهنة وقوَّاد الجند كيف يُسلِمهُ اليهم * ففرحوا وعاهدوهُ ان يعطوهُ فضةً * فواعدهم وكان يطلب فرصةً ليُسلِمهُ اليهم بمعزلٍ عن الجمع * وبلغ يوم الفطير الذي كان ينبغي ان يُذبَح فيه الفصح * فأَرسل بطرس ويوحنا قائلاً امضيا فأَعدَّا لنا الفصح لنأْكل

## السبت من الاسبوع الثاني عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

قال الربُّ هذا المثَل· يُشبِهُ ملكوت السماوات حبَّةَ خردلٍ اخذها انسانٌ وأَلقاها في بستانهِ فنمَت وصارت شجرةً عظيمةً واستظلَّت طيور السماءِ في أَغصانها * وقال ايضاً بماذا اشبّه ملكوت الله * انَّهُ يُشبِه خميرةً اخذتها امرأَةٌ وخبَّأَتها في ثلاثة اكيال دقيقٍ حتى اختمر الجميع * وكان يجتاز في المُدن والقرى يعلّم وهو سائرٌ الى اورشليم * فقال

لهُ واحدٌ يا ربُّ هل الذين يخلُصون قليلون*
فقال لهم اجتهدوا ان تدخلوا من الباب الضيّق ·
فانّي اقول لكم انَّ كثيرين سيطلبون ان
يدخلوا فلا يقدرون * فبعد ان يكون ربُّ
البيت قد قام وأَغلق الباب وابتدأتم وانتم
واقفون خارجًا تقرَعون الباب قائلين يا ربُّ
يا ربُّ افتح لنا فيجيب ويقول لكم لا اعرفكم
من اين انتم * حينئذٍ تبتدئُون تقولون أنَّا اكلنا
وشربنا أمامك وقد علّمت في شوارعنا *
فيقول اقول لكم انّي لا اعرفكم من اين انتم ·
ابعدوا عنّي يا جميع فاعلي الاثم * هناك يكون
البكاء وصريف الأسنان اذ ترون ابرٰهيم
واسحق ويعقوب وجميع الانبياء في ملكوت
الله وانتم مطرودون الى خارجٍ * وسيأْتون
من المشارق والمغارب ومن الشمال والجنوب
ويتّكئُون في ملكوت الله

## الاحد الثاني عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٧ ع ١٢

في ذلك الزمان فيما يسوع داخلٌ الى قريةٍ
استقبلهُ عشرة رجالٍ بُرصٍ ووقفوا من بعيدٍ*
ورفعوا اصواتهم قائلين يا يسوع المعلّم ارحمنا ·
فلمَّا رآهم قال لهم امضوا وأَروا الكهنة أَنفسكم ·
وفيما هم منطلقون طهُروا * وانَّ واحدًا منهم لمَّا
رأَى انّهُ قد برئَ رجع يمجّد الله بصوتٍ عظيم *
وخرَّ على وجههِ عند قدميهِ شاكرًا لهُ وكان
سامريًّا * فاجاب يسوع وقال أليس العشرة
قد طهُروا فأَين التسعة * ألَم يوجَد من يرجع
ليمجّد الله الّا هذا الاجنبيّ * وقال لهُ قُمْ وامضِ ·
ايمانك قد خلَّصك

## الاثنين من الاسبوع الثالث عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٨ ع ١١

في ذلك الزمان اتى الفريسيون الى يسوع
وجعلوا يباحثونهُ طالبين منهُ آيةً من السماءِ
ليجرّبوهُ * فتنهَّد بروحهِ وقال ما بالُ هذا
الجيل يطلب آيةً · الحقَّ اقول لكم انّهُ لن
يُعطَى هذا الجيل آيةً * ثم تركهم ودخل ايضًا
السفينة ومضى الى العبر * فنسي تلاميذهُ ان
ياخذوا خبزًا ولم يكن معهم في السفينة سوى
رغيفٍ واحد * وأَوصاهم قائلاً انظروا وتحرَّزوا
من خمير الفريسيين وخمير هيرودس * ففكّروا

قائلين بعضهم لبعضٍ انَّهُ ليس معنا خبزٌ * فعلم يسوع فقال لهم لماذا تفكّرون ان ليس معكم خبزٌ. أحتى الآن لا تفهمون ولا تعقلون. أَوَحتى الآن قلوبكم غليظةٌ * لكم عيونٌ أفلا تبصِرون ولكم آذانٌ أفلا تسمعون ولا تذكرون * حين كسرتُ السبعة الأرغفة للخمسة الآلاف كم قفةً مملوءةً كِسرًا رفعتم. قالوا لهُ اثنتي عشرة * وحين السبعة الأرغفة للاربعة الآلاف كم سلَّ كِسرٍ مملوءًا رفعتم. قالوا سبعةً * فقال لهم فكيف لا تعقلون

## الثلاثاء من الاسبوع الثالث عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٨ ع ٢٢ في ذلك الزمان اتى يسوع الى بيت صيدا فقدَّموا اليهِ اعمى وطلبوا اليهِ ان يلمسهُ *فاخذ بيد الاعمى واخرجهُ الى خارج القرية وتفل في عينيهِ ووضع يديهِ عليهِ وسألهُ أَيُبصِر شيئًا* فرفع طرفهُ وقال أُبصِر الناس انَّهم كأشجارٍ يمشون * فعاد ووضع يديهِ على عينيهِ وجعلهُ يتطلَّع فعاد صحيحًا وأبصر كلَّ الناس جليًّا * فارسلهُ الى بيتهِ قائلاً اذهب الى بيتك ولا تدخل القرية ولا تقلْ لأحدٍ في القرية

## الاربعاء من الاسبوع الثالث عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٨ ع ٣٠ في ذلك الزمان انتهر يسوع تلاميذهُ ان لا يقولوا لأحدٍ عنهُ انَّهُ المسيح * وبدأ يعلّمهم انَّهُ ينبغي لابن البشر ان يتألَّم كثيرًا ويُرذَل من الشيوخ ورؤَساء الكهنة والكتبة ويُقتَل ويقوم بعد ثلاثة ايام * وكان يقول هذا القول جهرًا. فاخذهُ بطرس نحوهُ وبدأ يزجرهُ * فالتفت ونظر الى تلاميذهِ وزجر بطرس قائلاً اذهب خلفي يا شيطان لانَّك لا تفطن لمَا لله لكن لمَا للناس * ثمَّ دعا الجمع مع تلاميذهِ وقال لهم مَن اراد ان يتبعني فليكفُر بنفسهِ ويحمل صليبهُ ويتبعني

## الخميس من الاسبوع الثالث عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٩ ع ١٠ في ذلك الزمان حفِظَ التلاميذ كلام يسوع في انفسهم سائلين بعضهم بعضًا ما معنى القيام من بين الاموات * وسألوهُ قائلين لماذا يقول الكتبة ان ايليا ينبغي ان ياتي اولاً * فاجاب

وقال لهم انَّ ايليا باتي اولاً ويردُّ كلَّ شيءٍ · وكيف كُتب عن ابن البشر أن يتألَّم كثيرًا ويُرذَل * لكنّي اقول لكم انَّ ايليا قد جاء وقد صنعوا به كلَّ ما ارادوا كما كُتب عنهُ * ولمَّا جاء الى التلاميذ رأى جمعًا كثيرًا حولهم وكتبةً يباحثونهم * وللوقت لمَّا رآهُ الجمع كلُّهُ انذهلوا واسرعوا وسلَّموا عليهِ

## الجمعة من الاسبوع الثالث عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان جاء يسوع وتلاميذهُ الى كفرناحوم · ولمَّا صار الى البيت سألهم فيمَ كنتم تتباحثون في الطريق * فصمتوا لانهم كانوا يتباحثون في الطريق في مَن هو الأعظم * فجلس ودعا الاثني عشر وقال لهم مَن اراد ان يكون الأوَّل فليكُنْ آخِر الكلّ وخادمًا للكلّ * ثمَّ اخذ صبيًّا واقامهُ في وسطهم واحتضنهُ وقال لهم · مَن قبِل واحدًا من هؤُلاء الصبيان باسمي فايَّاي يقبل · ومَن قبلني فلا يقبلني انا بل الذي ارسلني * واجابهُ يوحنا قائلاً يا معلّم انَّا رأينا واحدًا لا يتبعنا يُخرِج الشياطين فمنعناهُ لانَّهُ لا يتبعنا * فقال يسوع لا تمنعوهُ لانَّهُ ليس احدٌ يصنع قوَّةً باسمي ويقدر للحال ان يقول عليَّ سوءًا * لانَّهُ مَن لم يكن علينا فهو معنا * ومَن سقاكم كاس ماءٍ باسمي بما انَّكم للمسيح فالحقَّ اقول لكم انَّهُ لا يضيع اجرهُ

## السبت من الاسبوع الثالث عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان دخل يسوع بيت احد رؤَساء الفريسيين في السبت لياكل خبزًا وكانوا يترصَّدونهُ * واذا امامهُ رجلٌ بهِ استسقاء * فاجاب يسوع وخاطب الناموسيين والفريسيين قائلاً أيجوز الشفاء في السبت * فصمتوا · فأخذهُ وأبرأهُ وصرفهُ * ثمَّ اجاب وقال لهم مَن منكم يقع حمارهُ او ثورهُ في بئرٍ فلا ينشلهُ للوقت يوم السبت * فلم يستطيعوا ان يجيبوهُ عن هذا * وضرب مثلاً للمدعوّين وهو يراقب تخيُّرهم اوَّل المتَّكآت فقال لهم · متى دُعيت الى عرسٍ فلا تتَّكئْ في اوَّل المتَّكآت * فلعلَّ اكرم منك يكون قد دُعي اليهِ * فياتي الذي دعاك وايَّاهُ ويقول لك أخلِ الموضع فتبتدئُ الى ان تاخذ

الموضع الاخير وانت تخجل* ولكن متى دُعيت فامضِ واتكئ في آخر موضعٍ حتى اذا جاء الذي دعاك يقول لك ارتفع ايها الحبيب الى فوق · فحينئذٍ يكون لك المجد امام المتكئين معك* لانَّ كلَّ من رفع نفسهُ اتَّضع ومَن وضع نفسهُ ارتفع

## الاحد الثالث عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٨ ع ١٨

في ذلك الزمان دنا الى يسوع انسانٌ مجرّباً لهُ وقائلاً ايها المعلّم الصالح ماذا اعمل لأرث الحياة الابديَّة* فقال لهُ يسوع لماذا تدعوني صالحاً وما صالحٌ الاَّ واحدٌ وهو الله* إنك تعرف الوصايا لاتزنِ · لا تقتل · لا تسرق · لا تشهد بالزور · أكرم اباك وامك* فقال كلُّ هذا قد حفظتهُ منذ صبائي* فلمَّا سمع يسوع ذلك قال لهُ واحدةٌ تعوزك بعدُ · بِعْ كلَّ شيءٍ لك ووزّعهُ على المساكين فيكون لك كنزٌ في السماء وتعال اتبعني* فلمَّا سمع ذلك حزن لانَّهُ كان غنياً جدًّا* فلمَّا رآهُ يسوع قد حزن قال ما أعسر على ذوي الاموال ان يدخلوا ملكوت الله* انَّهُ لأسهل ان يدخل الجمل في ثقب الإبرة من ان يدخل غنيٌّ ملكوت الله* فقال السامعون فمَن يستطيع اذَنْ ان يخلص* فقال ما لا يُستطاع عند الناس مستطاعٌ عند الله

## الاثنين من الاسبوع الرابع عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٩ ع ٤٢ ص ١٠ ع ٢

قال الربُّ مَن شكَّك احد هؤلاء الصغار المومنين بي فخيرٌ لهُ لو طُوّق عنقهُ بحجر الرحى وأُلقي في البحر* وان كانت يدك تشكّكك فاقطعها · فخيرٌ لك ان تدخل الحياة وانت أقطع من ان يكون لك يدان وتذهب الى جهنَّم الى النار التي لا تُطفأ · حيث لا يموت دودهم ولا تُطفأ النار* وان كانت رجلك تشكّكك فاقطعها · فخيرٌ لك ان تدخل الحياة وانت اعرج من ان يكون لك رجلان وتُلقى في جهنَّم في النار التي لا تُطفأ · حيث لا يموت دودهم ولا تُطفأ النار* وان كانت عينك تشكّكك فاقلعها · فخيرٌ لك ان تدخل ملكوت الله وانت أعور من ان يكون لك عينان وتُلقى في جهنَّم النار · حيث دودهم

لا يموت ولا تُطفأُ النار * كلُّ واحدٍ يُملَّح بالنار وكلُّ ذبيحةٍ تملَّح بالملح * الملح جيّدٌ ولكن اذا صار الملح بلا ملوحةٍ فبماذا تصلحونهُ · فليكُنْ فيكم ملحٌ وليُسالِم بعضكم بعضاً * ثمَّ قام من هناك وجاء الى تخوم اليهودية عن عبر الأُردنّ فاجتمع اليهِ جموعٌ وكان يعلّمهم على عادتهِ

## الثلاثاء من الاسبوع الرابع عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان دنا الفريسيون الى يسوع وسأَلوهُ مجرّبين لهُ هل يحلُّ للرجل ان يطلّق امرأَتهُ * فاجاب وقال لهم بماذا اوصاكم موسى * قالوا انَّ موسى قد أَذِنَ أن يُكتَب كتاب طلاقٍ وتُخلَّى * فاجاب يسوع وقال لهم انَّهُ لاجل قساوة قلوبكم كتب لكم هذه الوصيَّة * ولكن من بدء الخليقة ذكرًا وأُنثى خلقهما الله * لذلك يترك الرجل اباهُ وأُمَّهُ ويلزَم امرأَتهُ * فيصيران كلاهما جسدًا واحدًا · فليسا هما اثنين بعدُ ولكنَّهما جسدٌ واحد * وما جمعهُ الله فلا يفرّقهُ انسانٌ * وسأَلهُ تلاميذهُ ايضاً في البيت عن ذلك · فقال لهم من طلّق امرأَتهُ وتزوَّج اخرى فقد زنى عليها * وان طلَّقت امرأَةٌ بعلها وتزوَّجت آخر فقد زنَت

## الاربعاء من الاسبوع الرابع عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

قال الربُّ مَن طلَّق امرأَتهُ وتزوَّج اخرى فقد زنى عليها · وان طلَّقت امرأَةٌ بعلها وتزوَّجت آخر فقد زنَت * وقدَّموا اليهِ صبيانًا ليلمسهم فزجرَ التلاميذ مقدّميهم * فلمَّا رأَى يسوع ذلك اغتاظ وقال لهم دَعوا الصبيان ياتون اليَّ ولا تمنعوهم فانَّ لمثل هؤُلاء ملكوت الله * الحقَّ اقول لكم مَن لا يقبل ملكوت الله مثل صبيٍّ فلا يدخلهُ * ثمَّ احتضنهم ووضع يديهِ عليهم وباركهم

## الخميس من الاسبوع الرابع عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان فيما يسوع خارجٌ الى الطريق اسرع واحدٌ وجثا لهُ وسأَلهُ ايُّها المعلّم الصالح ماذا اعمل لأَرث الحياة الابديَّة * فقال لهُ يسوع لماذا تدعوني صالحًا وما صالحٌ

الاَّ واحدٌ وهو الله * انك تعرف الوصايا لا تزنِ. لا تقتل. لا تسرق. لا تشهد بالزور. لا تهضم حقًّا. أكرم اباك وامَّك * فاجاب وقال لهُ يا معلم كلُّ هذا قد حفظتهُ منذ صبائي * فنظر اليهِ يسوع وأحبَّهُ وقال لهُ واحدةٌ تنقصك. اذهب وبِع كلَّ ما لَك وأعطهِ للمساكين فيكون لك كنزٌ في السماء وتعالَ اتبعني * فاكتأب من هذا الكلام ومضى حزينًا لانَّهُ كان ذا مالٍ كثير * فنظر يسوع حولهُ وقال لتلاميذهِ ما أعسر على ذوي الاموال ان يدخلوا ملكوت الله * فانذهل التلاميذ لكلمتهِ. فاجاب يسوع ايضًا وقال لهم يا اولادي ما أعسر على المتَّكلين على الاموال ان يدخلوا ملكوت الله * انهُ لَأَسهل ان يمرَّ الجمَل من ثَقب الإبرة من ان يدخل غنيٌّ ملكوت الله * فازدادوا دهَشًا قائلين فيما بينهم فمَن يستطيع ان يخلُص * فنظر اليهم يسوع وقال امَّا عند الناس فغير مُستطاعٍ وامَّا عند الله فليس كذلك. لانَّ كلَّ شيءٍ عند الله مستطاعٌ

## الجمعة من الاسبوع الرابع عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١٠ ع ٢٤

قال الربُّ لتلاميذهِ ما أَعسر على المتَّكلين على الاموال ان يدخلوا ملكوت الله * انَّهُ لَأَسهل ان يمرَّ الجمَل من ثقب الإبرة من ان يدخل غنيٌّ ملكوت الله * فازدادوا دهَشًا قائلين فيما بينهم فمَن يستطيع ان يخلُص * فنظر اليهم يسوع وقال امَّا عند الناس فغير مستطاعٍ وامَّا عند الله فليس كذلك. لانَّ كلَّ شيءٍ عند الله مستطاعٌ * فجعل بطرس يقول لهُ هوذا نحن قد تركنا كلَّ شيءٍ وتبعناك * فاجاب يسوع وقال الحقَّ اقول لكم انَّهُ ما من احدٍ ترك بيتًا او إخوةً او أَخواتٍ او أبًا او امًّا او امرأةً او اولادًا او حقولاً لاجل اسمي ولاجل الانجيل الاَّ ياخذ مئة ضعفٍ. امَّا في هذا الزمان فبيوتًا وإخوةً وأَخواتٍ وامَّهاتٍ واولادًا وحقولاً مع اضطهاداتٍ وامَّا في الدهر الآتي فالحياة الابديَّة * وكثيرون اوَّلون يكونون آخرين والآخِرون يكونون اوَّلين * وكانوا في الطريق صاعدين الى اورشليم وكان يسوع يتقدَّمهم وهم منذهلون يتبعونهُ خائفين

## السبت من الاسبوع الرابع عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٦ ع ١٠

قال الربُّ انَّ الأَمين في القليل أَمينٌ في الكثير والظالم في القليل ظالمٌ في الكثير * فان كنتم غير أُمناء في مال الظلم فمن يأْتمنكم على مال الحقّ * وان كنتم غير أُمناء فيما ليس لكم فمَن يعطيكم ما هو لكم * لا يستطيع عبدٌ ان يعبُد ربَّين لانَّهُ امَّا ان يُبغِض الواحد ويُحِبَّ الآخر او يلازِم الواحد ويرذل الآخر * لا تقدرون ان تعبُدوا الله والمال * وكان الفريسيون يسمعون هذا كلَّهُ وهم محبُّون للمال فاستهزأُوا به * فقال لهم انتم هم الذين يزكُّون انفسهم قدَّام الناس لكنَّ الله عالمٌ بقلوبكم . لانَّ الرفيع عند الناس هو رجسٌ قدَّام الله

## الاحد الرابع عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٨ ع ٣٥

في ذلك الزمان فيما يسوع بالقرب من اريحا كان اعمى جالساً على الطريق يستعطي * فلمَّا سمع الجمعَ مجتازًا سأَل ما هذا * فأُخبر بانَّ يسوع الناصريَّ عابرٌ * فصرخ قائلاً يا يسوع ابن داود ارحمني * فزجرهُ المتقدّمون ليسكت فازداد صراخًا يا ابن داود ارحمني * فوقف يسوع وأَمر ان يُقدَّم اليهِ * فلمَّا قرُب سأَلهُ ماذا تُريد ان اصنع لك . فقال يا ربُّ أن أُبصِر * فقال لهُ يسوع أُبصِر . ايمانك قد خلَّصك * وفي الحال أَبصر وتبعهُ وهو يمجد الله . وجميع الشعب اذ رأَوا سبَّحوا الله

## الاثنين من الاسبوع الخامس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١٠ ع ٤٦

في ذلك الزمان فيما يسوع خارجٌ من اريحا مع تلاميذهِ وجمعٍ غفيرٍ كان برتيماوس الأَعمى ابن تيماوس جالساً على الطريق يستعطي * فلمَّا سمع بانَّ يسوع الناصريَّ مُقبِلٌ طفِق يصرخ ويقول يا يسوع ابن داود ارحمني * فزجرهُ كثيرون ليسكت فازداد صراخًا يا ابن داود ارحمني * فوقف يسوع وامر بأَن يدعوهُ فدعَوا الاعمى قائلين لهُ ثِق وانهض فانَّهُ يدعوك * فطرح رداءهُ ونهض واتى اليهِ * فاجاب يسوع وقال لهُ ماذا تُريد ان اصنع لك . فقال لهُ

الأعمى يا سيّد ان أُبصِر * فقال لهُ يسوع اذهب · ايمانك قد خلّصك · وللوقت أبصر وتبع يسوع في الطريق

## الثلاثاء من الاسبوع الخامس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان دخل يسوع اورشليم والهيكل وبعد ان نظر حولهُ الى كلّ شيء * وقد أقبل المساء خرج الى بيت عنيا مع الاثني عشر * وفي الغد لمّا خرجوا من بيت عنيا جاع * فنظر عن بُعدٍ شجرة تينٍ عليها ورقٌ فجاء لعلّهُ يجد عليها شيئًا · فلمّا جاء اليها لم يجد الّا ورقًا لانهُ لم يكن اوان التين * فاجاب وقال لها لا يأكل احدٌ ثمرةً منكِ بعدُ الى الابد · وكان تلاميذهُ يسمعون * وجاء الى اورشليم فدخل الهيكل وجعل يُخرِج الذين يبيعون ويشترون في الهيكل وقلب موائد الصيارفة وكراسيّ باعة الحمام * ولم يدَعْ احدًا ينقُل متاعًا في الهيكل * وكان يعلّمهم قائلاً أليس مكتوبًا انّ بيتي بيت صلاةٍ يُدعَى لجميع الأمم · وانتم جعلتموهُ مغارة لصوصٍ * فسمع رؤساء الكهنة والكتبة فالتمسوا كيف يُهلِكونهُ · لأنهم كانوا يخافونهُ اذ الجمع كلُّهُ كان مبهوتًا من تعليمهِ * ولمّا كان المساء خرج الى خارج المدينة * وفي الغداة اذ كانوا مجتازين رأوا التينة قد يبست من اصلها * فتذكّر بطرس وقال لهُ يا سيّدي انظر التينة التي لعنتها انّها قد يبست * فاجاب يسوع وقال لهم ليكُنْ لكم ايمانٌ بالله * فانّي الحقّ اقول لكم انّ مَن قال لهذا الجبل انتقل واهبِط في البحر وهو لا يشكُّ في قلبهِ بل يومن بانّ ما يقولهُ يكون فانّهُ يكون لهُ مهما قال

## الاربعاء من الاسبوع الخامس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

قال الربُّ ليكُنْ لكم ايمانٌ بالله * فانّي الحقّ اقول لكم انّ مَن قال لهذا الجبل انتقل واهبِط في البحر وهو لا يشكُّ في قلبهِ بل يومن بانّ ما يقولهُ يكون فانّهُ يكون لهُ مهما قال * فلأجل ذلك اقول لكم كلُّ ما تطلبونهُ في الصلاة فآمنوا بانّكم تنالونهُ فيكون لكم * ومتى قمتم تصلّون فان كان لكم على احدٍ شيءٌ فاغفروا لهُ لكي يغفر لكم ايضًا ابوكم الذي في السماوات

زلأتكم * وان لم تغفروا انتم فأبوكم الذي في السماوات ايضاً لا يغفر لكم زلأتكم

## الخميس من الاسبوع الخامس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١١ ع ٢٧

في ذلك الزمان جاء ايضاً يسوع الى اورشليم · وبينما هو يمشي في الهيكل أقبل عليهِ رؤساء الكهنة والكتبةُ والشيوخ · وقالوا لهُ بايّ سلطانٍ تفعل هذا ومَن اعطاك هذا السلطان حتّى تفعل هذا * فاجاب يسوع وقال لهم وانا ايضاً اسألكم عن كلمةٍ واحدةٍ · أجيبوني فاقول لكم بايّ سلطانٍ افعل هذا * معمودية يوحنا أمن السماء كانت ام من الناس · أجيبوني * ففكّروا في انفسهم قائلين ان قلنا من السماء يقول فلماذا لم تومنوا بهِ · وان قلنا من الناس فخافوا من الشعب · لانّ يوحنا كان عند جميعهم نبياً بالحقيقة * فاجابوا وقالوا ليسوع لا نعلم · فاجاب يسوع وقال لهم ولا انا اقول لكم بايّ سلطانٍ افعل هذا

## الجمعة من الاسبوع الخامس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١٢ ع ١

قال الربُّ هذا المثَل · انسانٌ غرس كرماً وحوّطهُ بسياجٍ وحفر معصرةً وبنى برجاً وسلّمهُ الى عمَلةٍ وسافر * وفي الأوان ارسل الى العمَلة عبداً لياخذ من العمَلة من ثمار الكرم * فاخذوهُ وجلدوهُ وارسلوهُ فارغاً * فعاد وأرسل اليهم عبداً آخر فرجموهُ وشجّوا راسهُ وارسلوهُ مُهاناً * وارسل ايضاً آخر فقتلوهُ ثمَّ كثيرين آخرين فجلدوا بعضاً وقتلوا بعضاً * وبقي ابنٌ لهُ وحيدٌ محبوبٌ فارسلهُ اليهم اخيراً قائلاً سيهابون ابني * امّا العمَلة فقالوا فيما بينهم هذا هو الوارث هلمّ نقتلهُ فيصير الميراث لنا * فاخذوهُ وقتلوهُ وطرحوهُ خارج الكرم * فماذا يفعل ربُّ الكرم · انّهُ ياتي فيُهلك العمَلة ويسلّم الكرم الى آخرين * أمَا قرأتم هذا المكتوب انّ الحجر الذي رذلهُ البنّاءون هو صار راساً للزاوية · من قِبَل الربّ كان ذلك وهو عجيبٌ في أعيُننا * فهمّوا ان يمسكوهُ ولكنّهم خافوا من الجمع ·

لانَّهم علموا انَّهُ قال المَثَل عليهم · فتركوهُ ومضوا

## السبت من الاسبوع الخامس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ احترزوا لأنفسكم · اذا اخطأَ اليك اخوك فوبخهُ · وان تاب فاغفر لهُ * وان أخطأَ اليك سبع مرَّاتٍ في اليوم ورجع اليك سبع مرَّاتٍ في اليوم قائلاً انا تائبٌ فاغفر لهُ * وقال الرُسل للربّ زِدنا ايمانًا * فقال الربُّ لو كان لكم ايمانٌ مثل حبَّة الخردل لكنتم تقولون لهذه التوتة انقلعي وانغرسي في البحر فتُطيعكم * ومَن منكم لهُ عبدٌ يحرث او يرعى اذا رجع من الحقل يقول لهُ ادخل سريعًا واتكئْ * بل ألاَ يقول لهُ أعدِدْ ما أتعشَّى وتمنطقْ واخدمني حتى آكل واشرب · وبعد ذلك تأكل انت وتشرب * فهل عليهِ ان يشكُر ذلك العبدَ لانَّهُ فعل ما أُمِر بهِ · لا اظنُّ * كذلك انتم اذا فعلتم جميع ما أُمرتم بهِ فقولوا أنَّا عبيدٌ بطَّالون · انَّما فعلنا ما كان يجب علينا فعلهُ

## الاحد الخامس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان فيما يسوع مجتازٌ في اريحا اذا برجل اسمهُ زكَّا كان رئيسًا على العشَّارين وكان غنيًّا * وكان يلتمس ان يرى يسوع مَن هو فلم يكن يستطيع من الجمع لانَّهُ كان قصير القامة * فتقدَّم مسرعًا وصعِد الى جمَّيزةٍ لينظرهُ لانَّهُ كان مزمعًا ان يجتاز بها * فلمَّا انتهى يسوع الى الموضع رفع طرْفهُ فرآهُ فقال لهُ يا زكَّا أسرع انزلْ فاليوم ينبغي لي ان امكُث في بيتك * فأسرع ونزل وقبِلهُ فرِحًا * فلمَّا رأى الجميع ذلك تذمَّروا قائلين انَّهُ دخل ليحلَّ عند رجلٍ خاطئٍ * فوقف زكَّا وقال ليسوع هاءنذا يا ربُّ أُعطي المساكين نصف اموالي · وان كنت قد غبنتُ احدًا في شيءٍ اردُّ اربعة أضعافٍ * فقال لهُ يسوع اليوم قد حصل الخلاص لهذا البيت لانَّهُ هو ايضًا ابن ابرهيم * لانَّ ابن البشر انَّما اتى ليطلب ويخلّص ما قد هلك

## الاثنين من الاسبوع السادس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان ارسل رؤساء الكهنة والكتبة الى يسوع قوماً من الفريسيين والهيرودسيين لكي يقتنصوهُ بكلمةٍ * فاتوا وقالوا لهُ يا معلّم قد علمنا انّك صادقٌ ولا تُبالي بأحدٍ لانّك لا تنظر الى وجوه الناس بل تعلّم طريق الله بالحقّ * فهل يجوز ان تُعطَى الجزية لقيصر ام لا · أنُعطي ام لا نُعطي * فعلم رياءهم فقال لهم لماذا تجرّبوني · ائتوني بدينارٍ حتّى انظر * فأتَوا بهِ فقال لهم لمَن هذه الصورة والكتابة · قالوا لهُ لقيصر * فاجاب يسوع وقال لهم أوفوا ما لقيصر لقيصر وما لله لله · فتعجّبوا منهُ

ص ١٢ ع ١٢

## الثلاثاء من الاسبوع السادس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان اتى الى يسوع الصدّوقيون الذين يقولون بعدم القيامة وسألوهُ قائلين · يا معلّم كتب لنا موسى انّهُ ان مات لأحدٍ اخٌ وترك امرأةً ولم يخلّف اولاداً فلياخذ اخوهُ امرأتهُ ويقِمْ نسلاً لأخيهِ * وكان سبعة إخوةٍ اخذ الاول امرأةً ومات ولم يخلّف نسلاً * فاخذها الثاني ومات ولم يخلّف هو ايضاً نسلاً · والثالث كذلك * فاخذها السبعة ولم يخلّفوا نسلاً · وماتت المرأة ايضاً آخر الجميع * ففي القيامة متى قاموا امرأةَ مَن تكون منهم · لانّ السبعة اتّخذوها امرأةً * فاجاب يسوع وقال لهم ألستم لهذا تضلّون لانّكم لم تعرفوا الكتب ولا قوّةَ الله * لانّهم متى قاموا من بين الاموات لا يزوّجون ولا يتزوّجون ولكن يكونون كالملائكة الذين في السماوات * وامّا من جهة الاموات أنّهم يقومون أفما قرأتم في سفر موسى كيف خاطبهُ الله عند العلّيقة قائلاً انا اله ابرٰهيم واله اسحق واله يعقوب * والله ليس اله امواتٍ وانّما هو اله احياءٍ · فانتم اذًا تضلّون جدًّا

ص ١٢ ع ١٨

## الاربعاء من الاسبوع السادس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان دنا احد الكتبة الى يسوع وقد سمع الصدّوقيين يباحثونهُ وعلم انّهُ قد

ص ١٢ ع ٢٨

أحسن في الجواب لهم فسأله أيَّة الوصايا هي أوَّلها كلّها * اجابهُ يسوع انَّ اوَّل الوصايا كلّها هي اسمعْ يا اسرائيل انَّ الربَّ الهنا ربٌّ واحدٌ * فأحِبِ الربَّ الهك من كلّ قلبك ومن كلّ نفسك ومن كلّ ذهنك ومن كلّ قدرتك . هذه هي الوصيَّة الاولى * والثانية التي تُشبهها أحِبْ قريبك كنفسك . ولا وصيَّة اخرى اعظم من هاتين * فقال لهُ الكاتب حسنٌ يا معلّم . بالحقّ قلت انَّ الله واحدٌ وليس آخر سواهُ * ومحبَّتهُ من كلّ القلب ومن كلّ العقل ومن كلّ النفس ومن كلّ القدرة ومحبَّة القريب كالنفس ها أفضل من جميع المحرقات والذبائح * فلمَّا رآهُ يسوع قد اجاب بحكمةٍ قال لهُ لستَ بعيدًا من ملكوت الله . ولم يجسر احدٌ بعدها ان يسألهُ * واجاب يسوع وقال وهو يعلّم في الهيكل كيف يقول الكتبة انَّ المسيح هو ابن داود * فانَّ داود نفسهُ يقول بالروح القدس قال الربُّ لربّي اجلس عن يميني حتَّى أجعل اعداءك موطئًا لقدميك * فداود نفسهُ يدعوهُ ربَّهُ فأنَّى يكون هو ابنهُ . وكان الجمع الكثير يسمعهُ بانبساطٍ

## الخميس من الاسبوع السادس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١٢ ع ٣٨

قال الربُّ احذروا من الكتبة الذين يريدون المشي بالحُلل والتحيَّات في الأسواق وصدور المجالس في المجامع واوَّل المتكآت في العشاء * الذين يأكلون بيوت الارامل وبعلَّةٍ يطيلون صلواتهم . فهؤلاء ستنالهم دينونةٌ اعظم * وجلس يسوع قُبالةَ الخِزانة ونظر كيف يُلقي الجمع نحاسًا في الخِزانة . فألقى كثيرون من الاغنياء شيئًا كثيرًا * وجاءت ارملةٌ فقيرةٌ وألقت فلسَيْن قيمتهما ربعٌ * فدعا تلاميذهُ وقال لهم الحقَّ اقول لكم انَّ هذه الارملة الفقيرة قد ألقت اكثر من كلّ الذين ألقوا في الخِزانة * لانَّ الجميع ألقوا ممَّا فضل عندهم وامَّا هذه فمن عوَزها ألقت كلَّ ما لها كلَّ معيشتها

## الجمعة من الاسبوع السادس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١٣ ع ١

في ذلك الزمان فيما يسوع خارجٌ من

الهيكل قال لهُ احد تلاميذهِ يامعلّم انظر ايُّ حجارةٍ وايُّ أَبنيةٍ هذه * فاجاب يسوع وقال لهُ أَتنظر هذه الأَبنية العظيمة . انَّهُ لا يُترَك حجرٌ على حجرٍ الاَّ يُنقَض * وبينما هو جالسٌ على جبل الزيتون قُبالةَ الهيكل سأَلهُ بطرس ويعقوب ويوحنَّا واندراوس على انفرادٍ . قُلْ لنا متى يكون هذا وما العلامة اذا أَزمع أَن يتمَّ هذا كلُّهُ * فاجاب يسوع وشرَع يقول لهم احذروا ان يضلَّكم احدٌ * لانَّ كثيرين سيأْتون باسمي قائلين انّي انا هو ويضلُّون كثيرين * فاذا سمعتم بحروب وبأَخبار حروبٍ فلا تقلقوا . فانَّهُ لا بدَّ ان يكون هذا ولكن ليس المنتهَى بعدُ * فانَّهُ ستقوم امَّةٌ على امَّةٍ ومملكةٌ على مملكةٍ . وتكون زلازل في اماكن وتكون مجاعاتٌ واضطرابات . وهذا اوَّل المخاض

## السبت من الاسبوع السادس عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٨ ع ٢

قال الربُّ هذا المثَل . كان في مدينةٍ قاضٍ لا يخشى الله ولا يهاب انسانًا * وكان في تلك المدينة ارملةٌ تاتي اليهِ قائلةً انتقِم لي من خصمي * فبقي زمانًا لا يشاء . وبعد ذلك قال في نفسهِ انّي وان كنت لا اخشى الله ولا اهاب انسانًا ولكن لاجل انَّ هذه الأَرملة تعنّيني أَنتقِمُ لها لئلاَّ تاتي اخيرًا وتقمعني * ثمَّ قال الربُّ اسمعوا ما قال قاضي الظلم * أَفلا ينتقم الله لمختاريهِ الذين يصرخون اليهِ نهارًا وليلاً وهو متمهّلٌ عليهم * اقول لكم انَّهُ ينتقم لهم سريعًا

## احد الكنعانية (*)

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٥ ع ٢١

في ذلك الزمان خرج يسوع الى نواحي صور وصيدا واذا بامرأةٍ كنعانيَّة قد خرجت من تلك التخوم وصرخت اليهِ قائلةً ارحمني يا ربُّ يا ابن داود . فانَّ ابنتي بها شيطانٌ يعذّبها جدًّا * فلم يجبْها بكلمةٍ . فدنا تلاميذهُ

(*) راجع ما كُتب في الوجه ٨٩ في الحاشية عن هذا الفصل الانجيليّ المختصّ بالكنعانية . فانَّهُ انَّما يُقرأُ في سياق فصول بشارة لوقا متى نقص اسبوعٌ تامٌّ منها بسبب تأخُّر الفصح وتأخُّر مرفع اللحم الناشئ عن ذلك . فيُقرأُ في يوم الاحد وتُقرأُ في خمسة ايام ذلك الاسبوع فصولٌ مما تقدَّمهُ إمَّا من بشارة لوقا او من بشارة متَّى . وامَّا في يوم السبت منهُ فيُقرأُ فصل السبت السابع عشر من بشارة متَّى (اطلبهُ في الوجه ٨٨)

وسألوهُ قائلين اصرفها فانَّها تصيح في إثرنا * فاجاب وقال لهم لم أُرسَل الاَّ الى الخراف الضالَّة من بيت اسرائيل * فأتت وسجدت لهُ قائلةً أَغِثْني يارب * فاجاب قائلاً ليس حسناً ان يؤخذ خبز البنين ويُلقى للكلاب * فقالت نعم يارب فانَّ الكلاب ايضًا تاكل من الفتات الذي يسقط من موائد اربابها * حينئذٍ اجاب يسوع وقال لها يا امرأَةُ عظيمٌ ايمانكِ فليكُن لكِ كما اردتِ * فشفيت ابنتها من تلك الساعة

# الاحد السادس عشر

## المعروف باحد الفريسي والعشار

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٨ ع ١٠

قال الربُّ هذا المثَل . انسانان صعدا الى الهيكل ليصلّيا احدهما فريسيٌّ والآخر عشَّارٌ * فكان الفريسيُّ واقفًا يصلّي في نفسهِ هكذا اللَّهمَّ انّي اشكرك لانّي لست كسائر الناس الخَطَفة الظالمين الفاسقين ولا مثل هذا العشَّار * فانّي اصوم في الاسبوع مرّتين واعشّر كلَّ ما هو لي * امَّا العشار فوقف عن بُعدٍ ولم يُرِدْ ان يرفع عينيهِ الى السماء بل كان يقرع صدرهُ قائلاً اللَّهمَّ ارحمني انا الخاطئ * اقول لكم انَّ هذا نزل الى بيتهِ مبرَّرًا دون ذاك . لانَّ كلَّ مَن رفع نفسهُ اتَّضع ومَن وضع نفسهُ ارتفع

## الاثنين من الاسبوع السابع عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١٣ ع ٩

قال الربُّ لتلاميذهِ انظروا لأنفسكم . فانَّهم سيُسلِمونكم الى المحافل وتُجلَدون في المجامع وتُوقَفون امام الوُلاة والملوك من اجلي شهادةً لهم * وينبغي ان يُكرَز اولاً بالانجيل في جميع الأُمم * فاذا ساقوكم وأَسلموكم فلا تعتنوا من قبل بماذا تتكلَّمون بل مهما أُعطيتم في تلك الساعة فبذلك تكلَّموا . لانَّكم لستم انتم المتكلّمين بل الروح القدس * وسيُسلِم الاخ اخاهُ للموت والأَبُ ولدهُ . ويقوم الاولاد على والديهم ويقتلونهم * وتكونون مبغَضين من الكلّ من اجل اسمي . والذي يصبِر الى المنتهى فذلك يخلُص

## الثلاثاء من الاسبوع السابع عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١٣ ع ١٤ قال الربُّ لتلاميذهِ متى رأيتم رجاسة الخراب قائمةً حيث لا ينبغي (ليفهم القارئ) فحينئذٍ الذين في اليهوديَّة فليهربوا الى الجبال * والذي على السطح فلا ينزلْ الى البيت ولا يدخل لياخذ شيئًا من بيتهِ * والذي في الحقل فلا يرجعْ الى ورائهِ لياخذ ثوبهُ * الويل للحبالَى والمرضعات في تلك الأيام * صلُّوا لئلاَّ يكون هذا في شتاءٍ * لانَّ تلك الايام ستكون مضايق لم يكن مثلها منذ اوَّل الخليقة التي خلقها الله الى الآن ولن يكون * ولولا انَّ الربَّ سيُقصّر الايام لمَا كان يخلُص ذو جسدٍ . لكن لاجل المختارين الذين اختارهم قصَّر الايام * حينئذٍ ان قال لكم احدٌ انَّ المسيح ههنا او هناك فلا تصدّقوا * فسيقوم مُسَحاءُ كَذَبةٌ وانبياءُ كَذَبةٌ ويُعطون علاماتٍ وعجائب لكي يُضلُّوا المختارين ايضًا لو امكن * فاحذروا انتم . هاءنذا تقدَّمت فقلت لكم كلَّ شيءٍ

## الاربعاء من الاسبوع السابع عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١٣ ع ٢٤ قال الربُّ لتلاميذهِ انَّهُ في تلك الايام بعد ذلك الضيق تُظلِم الشمس والقمر لا يُعطي ضوءَهُ * وكواكب السماء تتساقط والقوَّات التي في السماوات تتزعزع * وحينئذٍ يشاهدون ابن البشر آتيًا في سحابٍ بقوَّةٍ ومجدٍ عظيمَين * وحينئذٍ يُرسِل ملائكتهُ ويجمع مختاريهِ من الرياح الاربع من اقاصي الارض الى اقاصي السماء * من التينة تعلَّموا المَثَل . فانَّها اذا لانت أغصانها وأخرجت اوراقها علمتم انَّ الصيف قد دنا * كذلك انتم اذا رأيتم هذا قد حدث فاعلموا أنَّهُ قريبٌ على الابواب * الحقَّ اقول لكم أنَّهُ لا يزول هذا الجيل حتَّى يكون هذا كلُّهُ * السماء والارض تزولان وكلامي لا يزول

## الخميس من الاسبوع السابع عشر

### فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١٣ ع ٣١

قال الربُّ لتلاميذهِ السماءُ والارض تزولان وكلامي لا يزول * فامَّا ذاك اليوم وتلك الساعة فلا يعلمها احدٌ ولا الملائكة الذين في السماءِ ولا الابن الَّا الآب * فاحذروا واسهروا وصلُّوا لانَّكم لا تعلمون متى يكون الزمان * فذلك مثل رجلٍ سافر وترك بيتهُ وصرَّف عبيدهُ كلَّ واحدٍ في عملهِ وأوصى البوَّاب بالسهر *فاسهروا اذَنْ ( لانَّكم لاتعلمون متى ياتي ربُّ البيت أفي المساءِ ام في نصف الليل ام عند صياح الديك ام في الصباح ) * لئلَّا ياتي بغتةً فيجدكم نياماً * وما اقولهُ لكم اقولهُ للجميع أن اسهروا * وكان

ص ١٤ ع ١

الفصح والفطير بعد يومين وكان رؤَساءُ الكهنة والكتبة يلتمسون كيف يمسكوهُ بمكرٍ ويقتلونهُ · ولكنَّهم قالوا لا في العيد لئلَّا يقع بلبالٌ في الشعب

## الجمعة من الاسبوع السابع عشر

### فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١٤ ع ٣

في ذلك الزمان فيما يسوع في بيت عنيا في منزل سمعان الأبرص متَّكئًا جاءت امرأةٌ معها قارورة طيبٍ من ناردين خالصٍ كثير الثمن · فكسرت القارورة وأفاضتهُ على راسهِ * وانَّ قوماً غضبوا في انفسهم وقالوا لِمَ كان إتلاف هذا الطيب * فقد كان يمكن ان يُباع هذا بأكثر من ثلاث مئة دينارٍ ويُعطى للمساكين · وكانوا يُدمدِمون عليها * فقال يسوع دَعوها لماذا تُزعِجونها · فقد صنعت بي صنيعاً حسناً * فانَّ المساكين هم عندكم في كلّ حينٍ فتقدرون ان تُحسنوا اليهم متى شئتم وامَّا انا فلست عندكم في كلّ حين * انها صنعت ما في وُسعها وقد سبقت فطيَّبت جسدي للدَّفن * الحقَّ اقول لكم انَّهُ حيثما كُرِزَ بهذا الانجيل في العالَم كلِّهِ يُخبَر بما صنعتهُ هذه تذكاراً لها

## السبت من الاسبوع السابع عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٢٠ ع ٤٦ قال الربُّ لتلاميذهِ احذروا من الكتبة الذين يرومون ان يمشوا بالحُلَل ويحبُّون التحيَّات في الأسواق وصدور المجالس في المجامع واوَّل المتَّكآت في العشاء * الذين يأكلون بيوت الارامل وبعلَّةٍ يطيلون صلواتهم · فهؤُلاء ستنالهم دينونةٌ اعظم * ولاحظ فرأَى الاغنياء ص ٢١ ع ١ الذين يلقون تقادمهم في الخزانة * فرأَى ايضاً ارملةً مسكينةً قد أَلقت هناك فلسَين * فقال في الحقيقة اقول لكم انَّ هذه الارملة الفقيرة قد أَلقت اكثر من الجميع * لانَّ جميع هؤُلاء أَلقوا في تقادم الله ممَّا فضل عندهم وامَّا هذه فمن عوزها أَلقت كلَّ المعيشة التي كانت لها * ولمَّا قال هذا نادى من لهُ أُذنان للسمع فليسمع

---

## الاحد السابع عشر

### المعروف باحد الابن الشاطر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٥ ع ١١ قال الربُّ هذا المثَل · انسانٌ كان لهُ ابنان * فقال اصغرهما لأبيهِ يا أَبتِ أَعطني النصيب الذي يخصني من المال · فقسم بينهما معيشتهُ * وبعد ايامٍ غير كثيرةٍ جمع الابن الاصغر كلَّ شيء لهُ وسافر الى بلدٍ بعيدٍ وبذَّر مالهُ هناك عائشاً في الخلاعة * فلمَّا أَنفق كلَّ شيء لهُ حدثت في ذلك البلد مجاعةٌ شديدةٌ فأَخذ في العوز * فذهب وانضوى الى واحدٍ من اهل ذلك البلد فارسلهُ الى حقولهِ يرعى خنازير * وكان يشتهي ان يملأَ بطنهُ من الخرنوب الذي كانت الخنازير تأْكلهُ فلم يُعطهِ احدٌ * فرجع الى نفسهِ وقال كم لأَبي من أُجراء يفضل عنهم الخبز وانا أَهلك جوعاً * اقوم وامضي الى ابي واقول لهُ يا أَبتِ قد أَخطأت الى السماء وامامك · ولست مستحقاً بعدُ ان أُدعَى لك ابناً فاجعلني كأَحدِ أُجرائك * فقام وجاء الى ابيهِ ·

وفيما هو بعدُ غير بعيدٍ رآهُ ابوهُ فتحنَّن عليهِ واسرع وألقى بنفسهِ على عنقهِ وقبَّلهُ * فقال لهُ الابن يا أبتِ قد أخطأت الى السماء وامامك ولست مستحقًّا بعدُ ان أُدعى لك ابنًا * فقال الأبُ لعبيدهِ هاتوا الحلَّة الاولى وألبسوهُ واجعلوا خاتمًا في يدهِ وحذاءً في رجليهِ * وأتوا بالعجل المسمَّن واذبحوهُ فناكل ونفرح * لانَّ ابني هذا كان ميتًا فعاش وكان ضالاً فوُجد. فطفقوا يفرحون * وكان ابنهُ الاكبر في الحقل. فلمَّا اتى وقرُب من البيت سمع اصوات الغناء والرقص * فدعا احد الغلمان وسألهُ ما هذا * فقال لهُ قد قدِم اخوك فذبح ابوك العجل المسمَّن لانهُ لقيهُ سالمًا * فغضب ولم يُرِدْ ان يدخل. فخرج ابوهُ وطفق يتوسَّل اليهِ * فاجاب وقال لأبيهِ كم لي من السنين اخدمُك ولم أتعدَّ لك وصيَّةً قطُّ وانت لم تُعطِني قطُّ جديًا لأفرح مع اصدقائي * ولمَّا جاء ابنك هذا الذي اكل معيشتك مع الزواني ذبحت لهُ العجل المسمَّن * فقال لهُ يا ابني انت معي في كلّ حين وكلُّ ما هو لي فهو لك * ولكن كان ينبغي ان نفرح ونُسَرَّ لانَّ اخاك هذا كان ميتًا فعاش وكان ضالاً فوُجد

---

## الاثنين من اسبوع مرفع اللحم

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١١ ع ١

في ذلك الزمان قرُب يسوع من اورشليم فأتى الى بيت فاجي وبيت عنيا عند جبل الزيتون وارسل اثنين من تلاميذهِ * وقال لهما اذهبا الى القرية التي امامكما وحالما تدخلانها تجدان جحشًا مربوطًا لم يركب عليهِ احدٌ من الناس. فحلاَّهُ وأتيا بهِ * فان قال لكما احدٌ ماذا تصنعان فقولا انَّ الربَّ يحتاج اليهِ. فيُرسلهُ للوقت الى ههنا * فذهبا فوجدا الجحش مربوطًا عند الباب في الخارج على ملتقى الطريقين فحلاَّهُ * فقال لهما قومٌ من القائمين هناك ما بالكما تحلاَّن الجحش * فقالا لهم كما أوصى يسوع فتركوهما * فأتيا بالجحش الى يسوع وطرحا ثيابهما عليهِ فركب عليهِ * وفرش كثيرون ثيابهم في الطريق وآخرون قطعوا اغصانًا من الشجر وفرشوها في الطريق * وكان الذين يتقدَّمونهُ والذين يتبعونهُ يصرخون قائلين هوشعنا. مباركٌ الآتي باسم الربّ ومباركةٌ مملكة ابينا داود الآتية باسم الربّ. هوشعنا في الأعالي * ودخل اورشليم والهيكل

ص ١٤ ع ١٠

وبعد ان نظر حولهُ الى كل شيءٍ وقد أقبل المساء خرج الى بيت عنيا مع الاثني عشر تلميذًا

## الثلاثاء من اسبوع مرفع اللحم

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان ذهب يهوذا الاسخريوطيُّ احد الاثني عشر الى رؤساء الكهنة ليُسلِمَ يسوع اليهم * فلمَّا سمعوا فرحوا ووعدوهُ ان يعطوهُ فضةً · وكان يلتمس كيف يُسلِمهُ في فرصةٍ * وفي اليوم الاول من الفطير حين كانوا يذبحون الفصح قال لهُ التلاميذ اين تُريد ان نمضي ونُعِدَّ لنأكل الفصح * فأَرسل اثنين من تلاميذهِ وقال لهما اذهبا الى المدينة فسيلقاكما انسانٌ حاملٌ جرَّةَ ماءٍ فاتبعاهُ * وحيث يدخل فقولا لربِّ البيت انَّ المعلّمَ يقول اين المنزل الذي آكل فيهِ الفصح مع تلاميذي * فهو يُريكما عليَّةً كبيرةً مفروشةً مُعَدَّةً فأَعدَّا لنا هناك * وخرج تلميذاهُ وأتيا الى المدينة فوجدا كما قال لهما وأَعدَّا الفصح * ولمَّا كان المساء اتى مع الاثني عشر * وفيما هم متكئون يأكلون قال يسوع الحقَّ اقول لكم انَّ واحدًا منكم سيُسلِمني وهو الآكل معي * فجعلوا يحزنون ويقولون واحدٌ فواحدٌ ألعلّي انا هو · وآخر ألعلّي انا هو * فقال لهم هو واحدٌ من الاثني عشر الذي يغمّس معي في الصحفة * انَّ ابن البشر ماضٍ كما هو مكتوبٌ عنهُ · لكن الويل لذلك الانسان الذي على يدهِ يُسلَم ابن البشر · قد كان خيرًا لذلك الانسان لو لم يولَد * وفيما هم يأكلون اخذ يسوع خبزًا وبارك وكسر واعطاهم وقال خذوا هذا هو جسدي * واخذ الكاس وشكر واعطاهم فشربوا منها كلُّهم * وقال لهم هذا هو دمي الذي للعهد الجديد الذي يُهراق عن كثيرين * الحقَّ اقول لكم انّي لا اشرب بعدُ من نتاج الكرمة الى ذلك اليوم الذي فيهِ اشربهُ جديدًا في ملكوت الله * ثمَّ سبَّحوا وخرجوا الى جبل الزيتون * فقال لهم يسوع كلُّكم تشكُّون فيَّ في هذه الليلة · لأنَّهُ مكتوبٌ أضرب الراعي فتتبدَّد الخراف * ولكن بعد ان اقوم أسبقكم الى الجليل * فقال لهُ بطرس لو شكَّ فيك جميعهم لم اشكَّ انا * فقال لهُ يسوع الحقَّ اقول لك انَّك اليوم في هذه الليلة قبل ان يصيح الديك مرَّتين تنكرني ثلاث مرَّاتٍ * فاخذ يبالغ في الكلام أنْ لو لزم ان اموت معك ما أنكرتك * وهكذا قال جميعهم ايضًا * وجاءوا الى ضيعةٍ اسمها جَتْسِماني ·

فقال لتلاميذهِ اجلسوا هٰهنا حتَّى امضي فاصلّي * واخذ معهُ بطرس ويعقوب ويوحنا وطفق يرتاع ويكتئب * وقال لهم انَّ نفسي حزينة جدًّا حتَّى الموت فامكثوا هٰهنا واسهروا * ثمَّ تقدَّم قليلاً وخرَّ على الارض وكان يصلّي لكي تعبر عنهُ الساعة ان كان يُستطاع * ويقول يا ابا الآبُ انَّ كلَّ شيءٍ مستطاعٌ عندك فأجِز عنّي هذه الكاس . لكن ليكُنْ لا ما اشاءُ انا بل ما تشاءُ انت * ثمَّ جاءَ فوجدهم نيامًا فقال لبطرس ياسمعان هل انت نائمٌ أوَلم تقدر ان تسهر ساعةً * اسهروا وصلّوا لئلاَّ تدخلوا في تجربةٍ . امَّا الروح فنشيطٌ وامَّا الجسد فضعيفٌ * ثمَّ مضى ايضًا وصلَّى قائلاً ذلك القول بعينهِ * ثمَّ رجع فوجدهم نيامًا ايضًا (لانَّ أعينهم كانت ثقيلةً) فلم يدروا بماذا يُجيبونهُ * وجاءَ ثالثةً وقال لهم ناموا الآن واستريحوا . يكفي قد اتت الساعة . هوذا ابن البشر يُسلَم الى ايدي الخطأة * قوموا لننطلق فقد قرُب الذي يُسلِمني

## الاربعاء من اسبوع مرفع اللحم

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١٤ ع ٤٢

في ذلك الزمان فيما يسوع يكلّم تلاميذهُ أَقبل يهوذا احد الاثني عشر ومعهُ جمعٌ كثير بسيوفٍ وعصيٍّ من عند رؤساء الكهنة والكتبة والشيوخ * وقد اعطاهم الذي أسلمهُ علامةً قائلاً الذي اقبّلهُ هو هو فامسكوهُ وقودوهُ باحتياطٍ * وجاء فدنا اليهِ للوقت وقال يامعلّم يامعلّم وقبَّلهُ * فألقَوا ايديهم عليهِ وأمسكوهُ * فاستلَّ واحدٌ من الحاضرين السيف وضرب عبد رئيس الكهنة فقطع أُذنهُ * فاجاب يسوع وقال لهم كأنَّما خرجتم الى لصٍّ بسيوفٍ وعصيٍّ لتقبضوا عليَّ * انّي كلَّ يومٍ كنت عندكم في الهيكل اعلّم ولم تُمسكوني ولكن لتتمَّ الكُتب * وتركهُ جميعهم وهربوا * وكان يتبعهُ شابٌّ عليهِ إزارٌ على عُريهِ فامسكهُ الشُّبَّان فترك الإزار وهرب منهم عُريانًا * فذهبوا بيسوع الى رئيس الكهنة واجتمع كلُّ رؤساء الكهنة والشيوخ والكتبة * وتبعهُ بطرس من بعيدٍ الى داخل دار رئيس الكهنة وجلس مع الخُدَّام يصطلي عند النار المضيئة *

وكان رؤساء الكهنة وجميع المحفل يلتمسون على يسوع شهادةً لكي يميتوهُ فلم يجدوا * لانَّ كثيرين كانوا يشهدون عليهِ زوراً ولم تتفق شهاداتهم * ثمَّ وقف قومٌ يشهدون بالزور ويقولون انَّا سمعناهُ يقول انّي أنقض هذا الهيكل المصنوع بالأيدي وفي ثلاثة ايامٍ أبني آخر غير مصنوعٍ بالايدي * ولا في هذا ايضاً اتّفقت شهادتهم * فقام رئيس الكهنة في الوسط وسأل يسوع قائلاً أما تجيب بشيءٍ . ماذا يشهد بهِ هؤلاء عليك * وامَّا هو فكان صامتاً ولم يجب بشيءٍ . فسألهُ رئيس الكهنة ايضاً وقال لهُ هل انت المسيح ابن المبارَك * فقال لهُ يسوع انا هو وسترون ابن البشر جالساً عن يمين القدرة وآتياً في سحاب السماء * فشقَّ رئيس الكهنة ثيابهُ وقال ما حاجتنا بعدُ الى شهودٍ * قد سمعتم التجديف فماذا ترون . فحكم عليهِ الجميع بانَّهُ مستوجب الموت * فطفق قومٌ يبصقون عليهِ ويغطُّون وجههُ ويلكمونهُ ويقولون لهُ تنبَّأ . وكان الخدَّام يلطمونهُ * وبينما بطرس في الدار أسفل جاءت احدى جواري رئيس الكهنة * ولمَّا رأت بطرس يصطلي تفرَّست فيهِ وقالت انت ايضاً كنت مع يسوع الناصريّ * فأنكر وقال لست اعرف ولا ادري ما تقولين وخرج خارجاً الى الدهليز فصاح الديك * ثمَّ رأتهُ الجارية مرَّةً أُخرى فجعلت تقول للحاضرين انَّ هذا منهم * فأنكر ثانيةً . وبعد قليلٍ قال الحاضرون ايضاً لبطرس في الحقيقة انت منهم لانَّك جليليٌّ ولُغتك تُشبِه لغتهم * فجعل يلعن ويحلف انَّني لا اعرف هذا الرجل الذي تقولون عنهُ * وللوقت صاح الديك ثانيةً . فتذكَّر بطرس الكلام الذي قالهُ يسوع انَّك قبل ان يصيح الديك مرَّتين تنكرني ثلاث مرَّاتٍ . فلمَّا تفكَّر بهِ طفق يبكي * وللوقت في الصباح تشاور رؤساء الكهنة مع الشيوخ والكتبة والمحفل كلُّهُ فأوثقوا يسوع ومضوا بهِ وأسلموهُ الى بيلاطس

ص ١٥ ع ١

---

## الخميس من اسبوع مرفع اللحم

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان تشاور رؤساء الكهنة مع الشيوخ والكتبة والمحفل كلُّهُ فأوثقوا يسوع ومضوا بهِ وأسلموهُ الى بيلاطس * فسألهُ بيلاطس هل انت ملك اليهود . فاجابهُ

ص ١٥ ع ١

قائلاً انت تقول * وكان رؤساء الكهنة يشكونهُ كثيرًا * ثمَّ سألهُ بيلاطس ثانيةً قائلاً أما تجيب بشيءٍ . انظر كم يشهدون عليك . أمَّا يسوع فلم يعُدْ يجيبهُ بشيءٍ حتى تعجَّب بيلاطس * وكان يُطلق لهم في العيد اسيرًا من طلبوا * وكان المدعوُّ براباس موثقًا مع اهل الفتنة رفقائهِ الذين ارتكبوا قتلاً في الفتنة * فصرخ الجمع وطفقوا يطلبون ما كان يصنعهُ لهم دائمًا * فاجابهم بيلاطس قائلاً أتُريدون ان أُطلق لكم ملك اليهود . (لانَّهُ كان يعلم انَّ رؤساء الكهنة انَّما أسلموهُ حسدًا) * فهيَّج رؤساء الكهنة الجمع لكي يُطلق لهم بالحريّ براباس * فاجاب بيلاطس وقال لهم فماذا تُريدون ان اصنع بالذي تدعونهُ ملك اليهود * فصاحوا ايضًا اصلبهُ * فقال لهم بيلاطس فايُّ شرٍّ صنع * فازدادوا صياحًا أنِ اصلبهُ * فأراد بيلاطس ان يعمل للجمع ما يُرضيهم فاطلق لهم براباس وأسلم اليهم يسوع بعد ما جلدهُ ليُصلَب

## الجمعة من اسبوع مرفع اللحم

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان اخذ الجنود يسوع وخرجوا بهِ ليصلبوهُ وأتوا بهِ الى موضع الجلجلة الذي تفسيرهُ موضع الجمجمة * وكانت الساعة الثالثة فصلبوهُ * ولمَّا كانت الساعة السادسة كانت ظلمةٌ على الارض كلها الى الساعة التاسعة * وفي الساعة التاسعة صرخ يسوع بصوتٍ عظيمٍ قائلاً ألوهي ألوهي لمَا شبقتني الذي تفسيرهُ الهي الهي لماذا تركتني * فسمع قومٌ من الحاضرين فقالوا ها انَّهُ ينادي ايليا * فأسرع واحدٌ وملأ إسفنجةً خلاً وجعلها على قصبةٍ وسقاهُ قائلاً دعوا لننظرْ هل ياتي ايليا يُنزلهُ * وصرخ يسوع بصوتٍ عظيمٍ وأسلم الروح * فانشقَّ حجاب الهيكل اثنين من فوق الى اسفل * ولمَّا رأى قائد المئة القائم مقابلهُ انَّهُ أسلم الروح صارخًا هكذا قال في الحقيقة كان هذا الانسان ابن الله * وكان ايضًا نساء ينظرنَ عن بُعدٍ بينهنَّ مريم المجدلية ومريم امُّ يعقوب الصغير وامُّ يوسي وسالومة * اللواتي كنَّ يتبعنهُ ايضًا ويخدمنهُ حين كان في الجليل . وأُخَر

كثيراتٌ كنَّ قد صعِدنَ معهُ الى اورشليم

## السبت من اسبوع مرفع اللحم

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٢١ ع ٨ قال الربُّ احذروا ان تضلُّوا . لانَّ كثيرين سياتون باسمي قائلين انّي انا هو والزمان قد اقترب فلا تتبعوهم * فاذا سمعتم بحروبٍ وقلاقل فلا تفزَعوا . فانَّهُ لا بدَّ ان يكون هذا ولكن لا يكون المنتهى على الأثر * ع ٢٥ وتكون علاماتٌ في الشمس والقمر والنجوم وعلى الارض كربٌ لأممٍ بحيرةٍ من عجيج البحر وجيَشانهِ * وتزهق الناس من الخوف وانتظار ما ياتي على المسكونة . فانَّ قوَّات السماوات تتزعزع * وحينئذٍ يشاهدون ابن البشر آتياً في سحابةٍ بقوةٍ ومجدٍ عظيمَين * ع ٣٣ السماء والارض تزولان وكلامي لا يزول * فاحترسوا لأنفسكم ان لا تثقُل قلوبكم في الخُمار والسكر والهموم المعاشيَّة فيُقبِل عليكم بغتةً ذلك اليوم * لانَّهُ مثل الفخّ يُطبِق على جميع الجالسين على وجه الارض كلّها * فاسهروا اذَنْ وتضرَّعوا في كلّ حينٍ لكي تستأهلوا ان تنجوا من جميع هذه المزمعة ان تكون وان تقفوا بين يدَي ابن البشر

## احد مرفعِ اللحم

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٢٥ ع ٣١ قال الربُّ متى جاء ابن البشر في مجدهِ وجميع الملائكة القديسين معهُ فحينئذٍ يجلس على عرش مجدهِ * وتُجمَع اليهِ كلُّ الأمم فيميِّز بعضهم من بعضٍ كما يميّز الراعي الخراف من الجداء * ويُقيم الخراف عن يمينهِ والجداء عن يسارهِ * حينئذٍ يقول الملك للذين عن يمينهِ تعالوا يامباركي ابي رِثوا المُلك المُعدَّ لكم منذ انشاء العالَم * لانّي جعتُ فأطعمتموني وعطشت فسقيتموني وكنت غريباً فآويتموني * وعُرياناً فكسوتموني ومريضاً فعدتموني ومحبوساً فأتيتم اليَّ * حينئذٍ يجيبهُ الصدّيقون قائلين ياربُّ متى رأيناك جائعاً فأطعمناك او عطشانَ فسقيناك * ومتى رأيناك غريباً فآويناك او عُرياناً فكسوناك * ومتى رأيناك مريضاً او

محبوساً فأتينا اليك * فيجيب الملك ويقول لهم الحقَّ اقول لكم بما انّكم فعلتم ذلك بأحد اخوتي هؤلاء الصغار فبي فعلتموهُ * حينئذٍ يقول ايضاً للذين عن يسارهِ اذهبوا عنّي ياملاعين الى النار الابديَّة المُعَدَّة لإبليس وملائكته * لانّي جُعت فلم تُطعِموني وعطشت فلم تسقوني * وكنت غريباً فلم تؤووني وعُرياناً فلم تكسوني ومريضاً ومحبوساً فلم تزوروني * حينئذٍ يُجيبونهُ هم ايضاً قائلين يارب متى رأيناك جائعاً اوعطشانَ اوغريباً اوعُرياناً او مريضاً او محبوساً ولم نخدمك * حينئذٍ يجيبهم قائلاً الحقَّ اقول لكم بما انّكم لم تفعلوا ذلك بأحد هؤلاء الصغار فبي لم تفعلوهُ * فيذهب هؤلاء الى العذاب الابديّ والصدّيقون الى الحياة الابديّة

## الاثنين من اسبوع مرفع الجبن

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٩ ع ٢٩

في ذلك الزمان اذ قرُب يسوع من بيت فاجي وبيت عنيا عند الجبل المسمّى جبل الزيتون ارسل اثنين من تلاميذهِ قائلاً اذهبا الى القرية التي امامكما • وعندما تدخلانها تجدان جحشاً مربوطاً لم يجلس عليه احدٌ من الناس قطُّ فحلاَّهُ وأتيا به * فان سألكما احدٌ لماذا تحلاّنهِ بقولان لهُ هكذا انَّ الربَّ يحتاج اليهِ * فذهب المُرسَلان فوجدا كما قال لهما * وفيما هما يحلاّن الجحش قال لهما أربابهُ لماذا تحلاّن الجحش * فقالا لهم انَّ الربَّ يحتاج اليهِ * ثم أتيا بهِ الى يسوع وطرحا ثيابهما على الجحش واركبا يسوع * وفيما هو سائرٌ فرشوا ثيابهم في الطريق * ولمّا قرُب من مُنحدَر جبل الزيتون طفق جميع جمهور التلاميذ يفرحون ويسبّحون الله بصوتٍ عظيم على كلّ ما شاهدوا من القوّات قائلين مباركٌ الملك الآتي باسم الربّ السلام في السماء والمجد في الأعالي * فقال لهُ بعض الفريسيين من بين الجمع يامعلّم انتهرْ تلاميذك * فاجابهم قائلاً اقول لكم انّهُ ان سكت هؤلاء صرخت الحجارة *

ص ٢٤ ع ٧

واتى يوم الفطير الذي كان ينبغي ان يُذبَح فيهِ الفصح * فأرسل بطرس ويوحنا قائلاً امضيا فأعدّا لنا الفصح لنأكل * فقالا لهُ اين تريد ان نُعِدَّ * فقال لهما اذا دخلتما المدينة يلقاكما انسانٌ حاملٌ جرّة ماء فاتبعاهُ الى البيت الذي يدخلهُ • وقولا لربّ البيت انَّ المعلّم يقول

لك اين المنزل الذي آكل فيهِ الفصح مع
تلاميذي * فهو يريكما عِلّيَّة كبيرةً مفروشةً
فأعدّا هناك * فانطلقا فوجدا كما قال لهما واعدّا
الفصح * ولمَّا كانت الساعة اتّكأ هو والرسل
الاثنا عشر معهُ * فقال لهم لقد اشتهيت شهوةً ان
آكل هذا الفصح معكم قبل ان اتألَّم * فانّي اقول
لكم انّي لا آكلهُ بعدُ حتّى يتمَّ في ملكوت الله * ثمَّ
تناول كاساً وشكر وقال خذوا فاقتسموا بينكم *
فانّي اقول لكم انّي لا اشرب من نتاج الكرمة
حتى ياتي ملكوت الله * واخذ خبزًا وشكر
وكسر واعطاهم قائلاً هذا هو جسدي الذي
يُبذَل عنكم · اصنعوا هذا لذكري * وكذلك
الكاس من بعد العشاء قائلاً هذه الكاس
العهد الجديد بدمي الذي يُسفَك عنكم * ومع
ذلك فها انَّ يد الذي يُسلِمني معي على المائدة *
انَّ ابن البشر ماضٍ كما هو محدودٌ ولكن
الويل لذلك الانسان الذي يُسلِمهُ * فطفقوا
يسألون بعضهم بعضًا مَن كان منهم مزمعًا
ان يفعل ذلك * ووقعت بينهم مجادلةٌ في ايهم
يُحسَب الأكبر * فقال لهم انَّ ملوك الامم
يسودونهم والمسلَّطين عليهم يدعون محسنين *
وامَّا انتم فلستم كذلك · ولكن ليكنْ الاكبر
فيكم كالأصغر والذي يتقدَّم كالذي يخدُم *

فانَّهُ مَن أكبر · ألمتّكئ ام الذي يخدم · أليس
المتّكئ · فانا بينكم كالذي يخدم * وانتم الذين
ثبتم معي في تجاربي · فانا أُعِدُّ لكم ملكوتًا كما
اعدَّ لي ابي لتاكلوا وتشربوا على مائدتي في
ملكوتي وتجلسوا على كراسيَّ تدينون اسباط
اسرائيل الاثني عشر * وقال الربُّ سمعان
سمعان هوذا الشيطان طلب ان يغربلكم
مثل الحنطة · لكنّي طلبت من اجلك لئلاَّ
يفنى ايمانك · وانت متى رجعت فثبّت إخوتك *
فقال لهُ يا ربُّ انا مستعدٌّ ان امضي معك الى
السجن والى الموت * فقال انّي اقول لك
يا بطرس انَّهُ لا يصيح الديك اليوم حتى تنكر
ثلاث مرَّاتٍ انَّك تعرفني * ثمَّ قال لهم لمَّا
ارسلتكم بلا كيسٍ ولا مِزودٍ ولا حذاءٍ هل
أعوزكم شيءٌ · قالوا لا · فقال لهم امَّا الآن فمَن
لهُ كيسٌ فلياخذهُ وكذلك مَن لهُ مِزودٌ ·
ومَن ليس لهُ فليبعْ ثوبهُ ويشترِ سيفًا * فانّي
اقول لكم انَّهُ ينبغي ان يتمَّ فيَّ ايضًا هذا
المكتوب أنْ قد أُحصي مع الأثمة · لانَّ
ما يختصُّ بي آخذٌ في التمام * فقالوا يا ربُّ ها انَّ
ههنا سيفَين · فقال لهم يكفي * ثمَّ خرج ومضى
على عادتهِ الى جبل الزيتون وتبعهُ تلاميذهُ

## الثلاثاء من اسبوع مرفع الجبن

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان خرج يسوع ومضى على عادتهِ الى جبل الزيتون وتبعهُ تلاميذهُ * فلمَّا انتهى الى المكان قال لهم صلُّوا لئَلاَّ تدخلوا في تجربةٍ * ثمَّ فصل عنهم نحو رمية حجر وجثا على ركبتيهِ وصلَّى قائلاً يا أَبتِ ان شئْت فأَجزْ عنّي هذه الكاس · لكن لتكنْ لا مشيئَتي بل مشيئَتك * ثمَّ قام من الصلاة وجاءَ الى تلاميذهِ فوجدهم نياماً من الحزن * فقال لهم ما بالُكم نائمين · قوموا فصلُّوا لئَلاَّ تدخلوا في تجربةٍ * وفيما هو يتكلَّم اذا بجمعٍ والمسمَّى يهوذا احد الاثني عشر يتقدَّمهم · فدنا من يسوع ليقبّلهُ * فقال لهُ يسوع يا يهوذا أَبقبلةٍ تُسلِم ابن البشر * فلمَّا رأَى الذين حولهُ ما سيحدُث قالوا لهُ يا ربُّ أَنضرب بالسيف · وضرب احدهم عبد رئيس الكهنة فقطع أُذنهُ اليُمنَى * فاجاب يسوع وقال دعوا الى هذا الحدّ · ثمَّ لمس أُذنهُ فأَبرأَهُ * ثمَّ قال يسوع للذين أَقبلوا عليهِ من رؤَساءِ الكهنة وولاة الهيكل والشيوخ كأَنَّما خرجتم الى لصٍّ بسيوفٍ وعصيٍّ * اذ كنت معكم كلَّ يومٍ في الهيكل لم تمدُّوا عليَّ الايدي · ولكن هذه ساعتكم وهذا سلطان الظلمة * فقبضوا عليهِ وقادوهُ الى بيت رئيس الكهنة · فتبعهُ بطرس من بعيدٍ * واذ أَضرموا نارًا في وسَط الدار وجلسوا معًا حولها جلس بطرس فيما بينهم * فرأَتهُ جاريةٌ جالسًا عند النار المضيئَة فتفرَّست فيهِ ثمَّ قالت انَّ هذا ايضًا كان معهُ * فأَنكرهُ قائلاً يا امرأَة انّي لست اعرفهُ * وبعد قليلٍ رآهُ آخر فقال انت ايضًا منهم · فقال بطرس يا انسان انا لست منهم * وبعد نحو ساعةٍ اكَّد آخر قائلاً في الحقيقة هذا ايضًا كان معهُ فانَّهُ جليليٌّ * فقال بطرس يا انسان لا ادري ما تقول * وفي الحال بينما هو يتكلَّم صاح الديك * فالتفت الربُّ ونظر الى بطرس فتذكَّر بطرس كلام الربّ اذ قال انَّك قبل ان يصيح الديك تنكرني ثلاث مرَّاتٍ * فخرج بطرس الى خارجٍ وبكى بكاءً مرًّا * وكان الرجال الذين قبضوا عليهِ يهزأُون بهِ ويجلدونهُ * وغطَّوهُ وطفقوا يلطمونهُ على وجههِ ويسأَلونهُ قائلين تنبَّأْ من الذي ضربك * واشياءُ أُخر كثيرةٌ كانوا يقولونها عليهِ مجدّفين * ولمَّا كان النهار اجتمعت مشيخة الشعب ورؤَساءُ الكهنة والكتبة وأَصعدوهُ الى محفلهم وقالوا

ان كنت انت المسيح فقُلْ لنا * فقال لهم ان قلت لكم لا تؤمنون · وان سألتكم لا تجيبوني ولا تُطلقوني * ولكن من الآن يكون ابن البشر جالسًا عن يمين قدرة الله * فقال الجميع أفأنت ابن الله · فقال لهم انتم تقولون انّي انا هو * فقالوا ماحاجتنا بعدُ الى شهادةٍ فانّا قد سمعنا نحن من فمهِ * فقام جميع جمهورهم ومضوا بهِ الى بيلاطس

## الخميس من اسبوع مرفع الجبن

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان مضى بيسوع رؤساء الكهنة والكتبة وشيوخ الشعب الى بيلاطس وطفقوا يشكونهُ قائلين انّا وجدنا هذا يُفسد الأُمَّة ويمنع من أَداء الجزية لقيصر ويدَّعي انَّهُ هو المسيح الملِك * فسألهُ بيلاطس قائلاً هل انت ملك اليهود · فاجابهُ قائلاً انت تقول * فقال بيلاطس لرؤساء الكهنة وللجموع انّي لم اجد على هذا الانسان علَّةً * فلجُّوا وقالوا انهُ يهيّج الشعب اذ يعلّم في اليهودية كلّها مبتدئًا من الجليل الى ههنا * فلمّا سمع بيلاطس ذكر الجليل سأل هل الرجل جليليٌّ * ولمَّا علم انَّهُ من إيالة هيرودس ارسلهُ الى هيرودس وكان في تلك الايام في اورشليم * فلمّا رأى هيرودس يسوع فرح جدًّا لانَّهُ من زمانٍ طويل كان يُحبُّ ان يراهُ لسماعهِ عنهُ اشياءَ كثيرةً ويرجو ان يعاين آيةً يصنعها * فسألهُ بكلامٍ كثير فلم يُجبْهُ هو بشيءٍ * وكان رؤساء الكهنة والكتبة واقفين يشكونهُ بلجاجةٍ فازدراهُ هيرودس مع جنودهِ وهزأ بهِ وألبسهُ ثوبًا فاخرًا وردَّهُ الى بيلاطس * وتصادق هيرودس وبيلاطس في ذلك اليوم وقد كانا من قبل متعاديَيْن * فدعا بيلاطس رؤساء الكهنة والعظماء والشعب وقال لهم قد قدَّمتم اليَّ هذا الانسان كأنَّهُ يفتِن الشعب · وها انا قد فحصتهُ امامكم فلم اجد على هذا الانسان علَّةً ممّا تشكونهُ بهِ * ولا هيرودس ايضًا · لانّي ارسلتكم اليهِ · وها لا شيءَ يستوجب الموت صُنع منهُ * فانا أُؤدّبهُ وأُطلقهُ * وكان لا بدَّ لهُ ان يُطلق لهم في كلّ عيدٍ انسانًا * فصاحوا كلُّهم جملةً قائلين ارفع هذا وأَطلِق لنا براباس * وكان ذاك قد أُلقي في السجن لاجل فتنةٍ حدثت في المدينة وقتلٍ * فناداهم بيلاطس مرَّةً أُخرى وهو يريد ان يُطلِق يسوع * فصرخوا قائلين اصلبهُ اصلبهُ * فقال لهم مرَّةً ثالثةً وايَّ شرٍّ صنع هذا · انّي لم اجد عليهِ علَّةً للموت · فانا أُؤدّبهُ وأُطلقهُ *

فألحّوا عليهِ باصواتٍ عاليةٍ طالبين ان يُصلَب * واشتدَّت اصواتهم واصوات رؤساء الكهنة * فحكم بيلاطس ان يُجرَى مطلَبهم . فأطلق لهم الذي طلبوهُ ذاك الذي أُلقي في السجن لاجل فتنةٍ وقتلٍ وأسلم يسوع لإرادتهم * وبينما هم منطلقون بهِ أمسكوا سمعان رجلاً قيروانيًّا كان آتيًا من الحقل وجعلوا عليهِ الصليب ليحملهُ خلف يسوع * وكان يتبعهُ جمهورٌ كثيرٌ من الشعب والنساء وكنَّ يلطمنَ وينُحنَ عليهِ * فالتفت يسوع اليهنَّ وقال يا بنات اورشليم لا تبكينَ عليَّ بل ابكينَ على انفسكنَّ وعلى اولادكنَّ * فها انَّها تاتي ايَّامٌ يقولون فيها طوبى للعواقر والبطون التي لم تلِد والثديَّ التي لم ترضع * حينئذٍ يبتدئون يقولون للجبال اسقطي علينا وللآكام غطِّينا * لانَّهم ان كانوا يصنعون هذا بالعود الرطب فماذا يكون باليابس . ولمَّا بلغوا الى المكان المسمَّى الجمجمة صلبوهُ هناك * (ع ٤٢) وكان نحو الساعة السادسة فحدثت ظلمةٌ على الارض كلّها الى الساعة التاسعة * وأظلمت الشمس وانشقَّ حجاب الهيكل من وسَطهِ * ونادى يسوع بصوتٍ عظيمٍ قائلاً يا أبتِ في يدَيك أستودع روحي . ولمَّا قال هذا أسلم الروح . فلمَّا رأى قائد المئة ما حدث مجَّد الله قائلاً في الحقيقة كان هذا الانسان صدِّيقًا * وكلُّ الجموع الذين كانوا مجتمعين على هذا المنظر لمَّا عاينوا ما حدث رجعوا وهم يقرعون صدورهم * وكان جميع معارفهِ والنساء اللواتي تبعنهُ من الجليل واقفين من بعيدٍ ينظرون ذلك * واذا برجلٍ اسمهُ يوسف وهو مشيرٌ رجلٌ صالحٌ صدِّيقٌ (ولم يكن موافقًا لرأيهم وعملهم) وكان من الرامة مدينة اليهود . وكان هو ايضًا ينتظر ملكوت الله * هذا دنا الى بيلاطس وطلب منهُ جسد يسوع * وأنزلهُ ولفَّهُ في كتَّانٍ ووضعهُ في قبرٍ منحوتٍ لم يكن قد وُضع فيهِ احدٌ قطُّ * وكان يوم التهيئة وقد اخذ السبت يلوح * وكانت النساء اللواتي أتينَ معهُ من الجليل يتبعنَ فابصرنَ القبر وكيف وُضع فيهِ جسدهُ * ثمَّ رجعن وأعددنَ حنوطًا وأطيابًا وفي السبت استرحنَ حسب الوصيَّة

## السبت من اسبوع مرفع الجبن

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى (ص ٦ ع ١)

قال الربُّ احترزوا ألاَّ تصنعوا صدقتكم

قدَّام الناس لكي ينظروكم. والاَّ فليس لكم اجرٌ عند ابيكم الذي في السماوات * فاذا صنعت صدقةً فلا تهتف قدَّامك بالبوق كما يفعل المراؤون في المجامع وفي الأزقَّة لكي يمجّدهم الناس * الحقَّ اقول لكم انَّهم قد اخذوا اجرهم * امَّا انت فاذا صنعت صدقةً فلا تعلَمْ شمالك ما تصنع يمينك لتكون صدقتك في الخفية. وابوك الذي يرى في الخفية هو يجازيك علانيةً * ومتى صلَّيت فلا تكُنْ كالمرائين. فانَّهم يحبُّون ان يصلُّوا قائمين في المجامع وفي زوايا الشوارع ليظهروا للناس * الحقَّ اقول لكم انَّهم قد اخذوا اجرهم * امَّا انت فاذا صلَّيت فادخل مُخدَعك وأَغلِق بابك وصلِّ الى ابيك الذي في الخفية. وابوك الذي يرى في الخفية يجازيك علانيةً * ومتى صلَّيتم فلا تُكثِروا الكلام مثل الوثنيين. فانَّهم يظنُّون انَّهُ بكثرة كلامهم يُستَجاب لهم * فلا تتشبَّهوا بهم. لانَّ اباكم عالمٌ بما تحتاجون اليهِ قبل ان تسأَلوهُ * وانتم فصلُّوا هكذا. ابانا الذي في السماوات. ليتقدَّس اسمك. ليأتِ ملكوتك. لتكُنْ مشيئَتك كما في السماء كذلك على الارض. خبزنا كفافنا أَعطِنا اليوم. واترك لنا ما علينا كما نترك نحن لمَن لنا عليهِ. ولا تُدخلنا في تجربةٍ لكن نجِّنا من الشرّير. لانَّ لك المُلك والقدرة والمجد الى الابد. آمين

## احد مرفع الجبن

فصلٌ شريفٌ من بشارة القديس متَّى

ص ٦ ع ١٤

قال الربُّ ان غفرتم للناس زلاَّتهم يغفر لكم ابوكم السماوي ايضاً * وان لم تغفروا للناس زلاَّتهم فأَبوكم ايضاً لا يغفر لكم زلاَّتكم * ومتى صمتم فلا تكونوا مُعبِسين كالمرائين. فانَّهم ينكّرون وجوههم ليظهروا للناس صائمين. الحقَّ اقول لكم انَّهم قد اخذوا اجرهم * امَّا انت فاذا صمتَ فادهن راسك واغسل وجهك لئَلاَّ تظهر للناس صائماً بل لأَبيك الذي في الخفية. وابوك الذي يرى في الخفية يجازيك علانيةً * لا تكنزوا لكم كنوزاً على الارض حيث يُفسِد السوس والآكلة وينقُب السارقون ويسرقون * لكن اكنزوا لكم كنوزاً في السماء حيث لا يُفسِد سوسٌ ولا آكلةٌ ولا ينقُب السارقون ولا يسرقون * لانَّهُ حيث تكون كنوزكم هناك تكون قلوبكم

# فصولٌ انجيلية

## تُقرأُ في صلاة النوم الكبرى

## في الأيام الخمسة من الاسبوع الاول من الصوم

### يوم الاثنين

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

فال الربُّ احذروا ان تضلُّوا. لانَّ كثيرين سيأتون باسمي قائلين انّي انا هو والزمان قد اقترب فلا تتبعوهم * فاذا سمعتم بحروبٍ وقلاقل فلا تفزَعوا . فانَّهُ لا بدَّ ان يكون هذا ولكن لا يكون المنتهى على الأثر * حينئذٍ قال لهم ستقوم امَّةٌ على امَّةٍ ومملكةٌ على مملكةٍ * وتكون زلازل شديدة في اماكنٍ ومجاعاتٌ واوبئةٌ ومخاوف وعلاماتٌ عظيمةٌ من السماء * وقبل هذا كلّهِ يُلقون ايديهم عليكم ويضطهدونكم ويُسلِمونكم الى المجامع والسجون وتُقادون الى الملوك والولاة لاجل اسمي * فيؤُول ذلك لكم شهادةً * فضعوا في قلوبكم ان لا تفكّروا من قبل فيما تحتجُّون بهِ * فانّي أُعطيكم فماً وحكمةً لا يقدر جميع مناصبيكم على مقاومتها ولا مناقضتها * وستُسلَمون من الوالدِين والإخوة والاقارب والاصدقاء ويقتلون منكم وتكونون مبُغَضين من الكلّ من اجل اسمي * وشعرةٌ من رؤُوسكم لا تهلك . بصبركم تقتنون نفوسكم * واذا رأيتم اورشليم قد احاطت بها الجنود فاعلموا حينئذٍ انَّ خرابها قد اقترب * فحينئذٍ الذين في اليهودية فليهربوا الى الجبال والذين داخلها فليفرُّوا خارجًا والذين في البلاد فلا يدخلوها * لانَّ هذه ايام انتقامٍ لكي يتمَّ كلُّ ما قد كُتب * الويل للحبالَى والمُرضِعات في تلك الايام . فانَّهُ سيكون ضنكٌ شديدٌ في الارض وسخطٌ على هذا الشعب * ويسقطون بحدّ السيف ويُسبَون الى جميع الأُمم وتدوس الأُمم اورشليم الى ان تتمَّ

لو ٢١ : ٨

أزمنة الأمم * وتكون علامات في الشمس والقمر والنجوم وعلى الارض كرب لأمم بحيرة من عجيج البحر وجيشانه * وتزهق الناس من الخوف وانتظار ما ياتي على المسكونة . فانَّ قوَّات السماوات تتزعزع * وحينئذٍ يشاهدون ابن البشر آتياً في سحابة بقوةٍ ومجدٍ عظيمين * ومتى أخذ يقع هذا فانتصبوا وارفعوا رؤوسكم لانَّ فداءكم قد اقترب * وقال لهم مثلاً . انظروا الى التينة والى سائر الاشجار * فانَّكم اذا نظرتموها أورقت علمتم من تلقاء انفسكم انَّ الصيف قد دنا * كذلك انتم اذا رأيتم انَّ هذا واقع فاعلموا انَّ ملكوت الله قريب * الحقَّ اقول لكم انَّهُ لا يزول هذا الجيل حتَّى يكون الكلُّ * السماء والارض تزولان وكلامي لا يزول * فاحترسوا لأنفسكم ان لا تثقل قلوبكم في الخمار والسكر والهموم المعاشية فيقبل عليكم بغتةً ذلك اليوم * لانَّهُ مثل الفخّ يطبق على جميع الجالسين على وجه الارض كلّها * فاسهروا اذن وتضرَّعوا في كلّ حينٍ لكي تستأهلوا ان تنجوا من جميع هذه المزمعة ان تكون وان تقفوا بين يدي ابن البشر

## يوم الثلاثاء

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

مـ ٦ عـ ١

قال الربُّ احترزوا ألاَّ تصنعوا صدقتكم قدَّام الناس لكي ينظروكم والاَّ فليس لكم اجرٌ عند ابيكم الذي في السماوات * فاذا صنعت صدقةً فلا تهتف قدَّامك بالبوق كما يفعل المراؤون في المجامع وفي الأزقَّة لكي يمجَّدهم الناس * الحقَّ اقول لكم انَّهم قد اخذوا اجرهم * امَّا انت فاذا صنعت صدقةً فلا تعلمْ شمالك ما تصنع يمينك لتكون صدقتك في الخفية . وابوك الذي يرى في الخفية هو يجازيك علانيةً * ومتى صلَّيت فلا تكنْ كالمرائين . فانَّهم يحبُّون ان يصلُّوا قائمين في المجامع وفي زوايا الشوارع ليظهروا للناس * الحقَّ اقول لكم انَّهم قد اخذوا اجرهم * امَّا انت فاذا صلَّيت فادخل مُخدَعك وأغلق بابك وصلِّ الى ابيك الذي في الخفية . وابوك الذي في الخفية يجازيك علانيةً * واذا صلَّيتم فلا تُكثروا الكلام مثل الوثنيين . فانَّهم يظنُّون انَّهُ بكثرة الكلام يُستجاب لهم * فلا تتشبَّهوا بهم . لانَّ اباكم عالمٌ بما تحتاجون اليهِ قبل ان

تسألوهُ* وانتم فصلُّوا هكذا. ابانا الذي في
السماوات. ليتقدَّس اسمك. ليأتِ ملكوتك.
لتكنْ مشيئتك كما في السماءِ كذلك على الارض.
خبزنا كفافنا أَعطِنا اليوم. واترك لنا ما علينا
كما نترك نحن لمن لنا عليهِ. ولا تُدخلنا في
تجربةٍ لكن نجّنا من الشرير. لانَّ لك المُلك
والقدرة والمجد الى الابد. آمين

## يوم الاربعاء

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

(ص ١١ ع ٢٢) قال الربُّ ليكنْ لكم ايمانٌ بالله* لانّي
الحقَّ اقول لكم انَّ من قال لهذا الجبل انتقل
واهبِط في البحر وهو لا يشكُّ في قلبهِ بل يؤمن
بانَّ ما يقولهُ يكون فانَّهُ يكون لهُ مهما قال*
فلأجل ذلك اقول لكم كلُّ ما تطلبونهُ في
الصلاة فآمنوا بانَّكم تنالونهُ فيكون لكم*
ومتى قمتم تصلّون فان كان لكم على احدٍ
شيءٌ فاغفروا لهُ لكي يغفر لكم ايضاً ابوكم
الذي في السماوات زلّاتكم* (متى ص ٧ ع ٧) اسألوا فتعطَوا.
اطلبوا فتجدوا. اقرعوا فيُفتح لكم* لانَّ كلَّ
مَن يسال يُعطَى ومَن يطلب يجد ومَن يقرع
يُفتَح لهُ

## يوم الخميس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

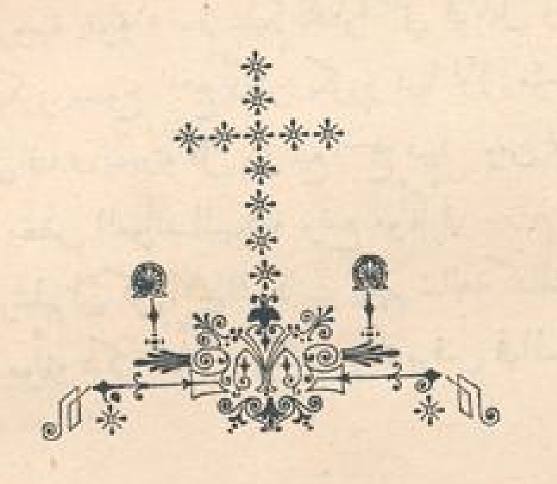
(ص ٧ ع ٧) قال الربُّ اسأَلوا فتُعطَوا. اطلبوا فتجدوا.
اقرعوا فيُفتَح لكم* لانَّ كلَّ مَن يسأَل يُعطَى
ومَن يطلب يجد ومَن يقرع يُفتَح لهُ* وايُّ
انسانٍ منكم اذا سأَلهُ ابنهُ خبزًا يُعطيهِ حجرًا.
او اذا سأَلهُ سمكةً يُعطيهِ حيَّةً* فان كنتم
وانتم اشرارٌ تعرفون ان تمنحوا العطايا الصالحة
لاولادكم فكم بالحري ابوكم الذي في السماوات
يمنح الصالحات لمَن يسألهُ

## يوم الجمعة

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

(ص ١٥ ع ١) قال الربُّ لتلاميذهِ انا الكرمة الحقيقية
وابي الحارث* كلُّ غصنٍ فيَّ لا ياتي بثمرٍ
ينزعهُ. وكلُّ ما ياتي بثمرٍ ينقّيهِ لياتي بثمرٍ

اكثر * انتم الآن انقياء من اجل الكلام الذي كلّمتكم به * اثبتوا فيَّ وانا فيكم. كما انَّ الغصن لا يستطيع ان ياتي بثمرٍ من عندهِ ان لم يثبت في الكرمة كذلك انتم ايضاً ان لم تثبتوا فيَّ * انا الكرمة وانتم الأغصان. من يثبت فيَّ وانا فيهِ فهو ياتي بثمرٍ كثيرٍ. لانكم بدوني لا تستطيعون ان تعملوا شيئاً * ان كان احدٌ لا يثبت فيَّ يُطرَحُ خارجاً كالغصن فيجفُّ. فيجمعونهُ ويطرحونهُ في النار فيحترق * ان انتم ثبتُّم فيَّ وثبت كلامي فيكم تطلبون مهما اردتم فيكون لكم



# ترجمة

## القديس الرسول البشير

## مرقس

### لصفرونيوس

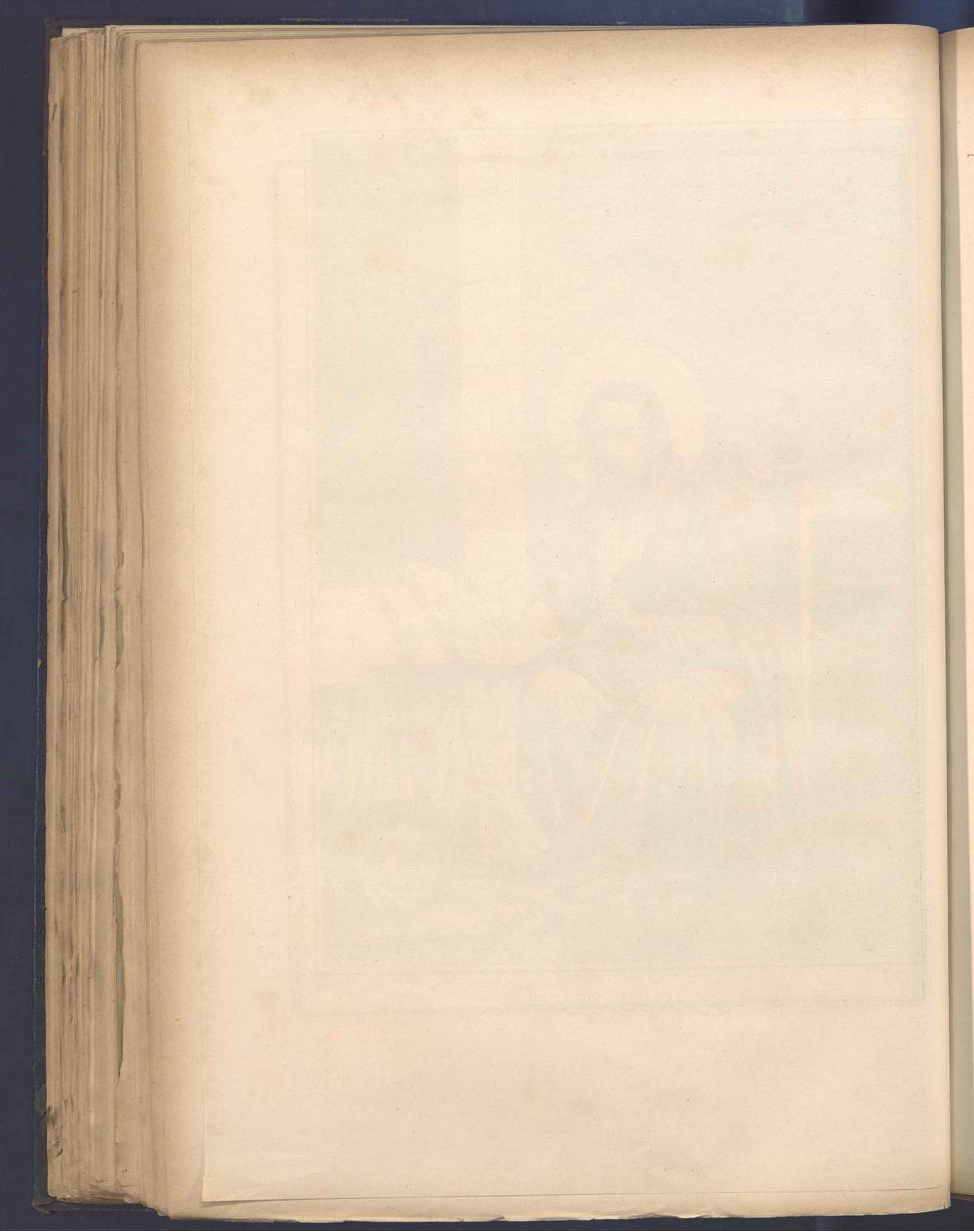
إن مرقس تلميذ بطرس وترجمان أفكاره على حسب ما سمعهُ يشرحها قد ألَّف بشارةً انجيليةً وجيزةً اجابةً لطالب الاخوة في رومية · ولمَّا اطَّلع بطرس عليها اعجبتهُ فقرَّرها وصادق عليها وامر الكنيسة بتلاوتها كما ورد في المقالة السادسة من كتاب الإيبوتيبوسِس (الرسوم) لكليمس واثبت ذلك بابياس اسقف ايرابولِس (منبج) ايضًا · وقد اتى بطرس بذكر مرقس في رسالتهِ الاولى رامزًا باسم بابل عن رومية بقولهِ « تسلّم عليكم المختارة التي في بابل ومرقس ابني »(١٣:٥) · ثمَّ بعد ان ألَّف بشارتهُ اتى بها الى مصر واخذ يكرز بيسوع المسيح فكان بكرزهِ فيها اوَّل مؤسّسٍ لكنيسة الاسكندرية · واشتهر في العلم والآداب وطهارة السيرة جدًّا حتى اقتدى بسيرتهِ كلُّ مَن تبع المسيح فيها · ومن ثمَّ لمَّا رأى فيلُن علاَّمة اليهود الكنيسة الاولى في الاسكندرية لم تزل متمسكة ببعض العوائد اليهودية وضع مولّفًا في سيرتهم وسلوكهم كأنَّهُ قصد بهِ مدح امَّتهِ · وكما انَّ لوقا اخبر عن المؤمنين في اورشليم انَّ كلَّ الاشياء كانت بينهم شائعة كذلك فيلُن ما رآهُ يجرى في الاسكندرية على عهد مرقس المعلّم قد أودعهُ في مولّفهِ ذكرًا مخلَّدًا · وكانت وفاة مرقس في السنة الثامنة لتملُّك نيرون فأُودِع جسدهُ في الاسكندرية وخلَفهُ حنانيا

# ترجمة

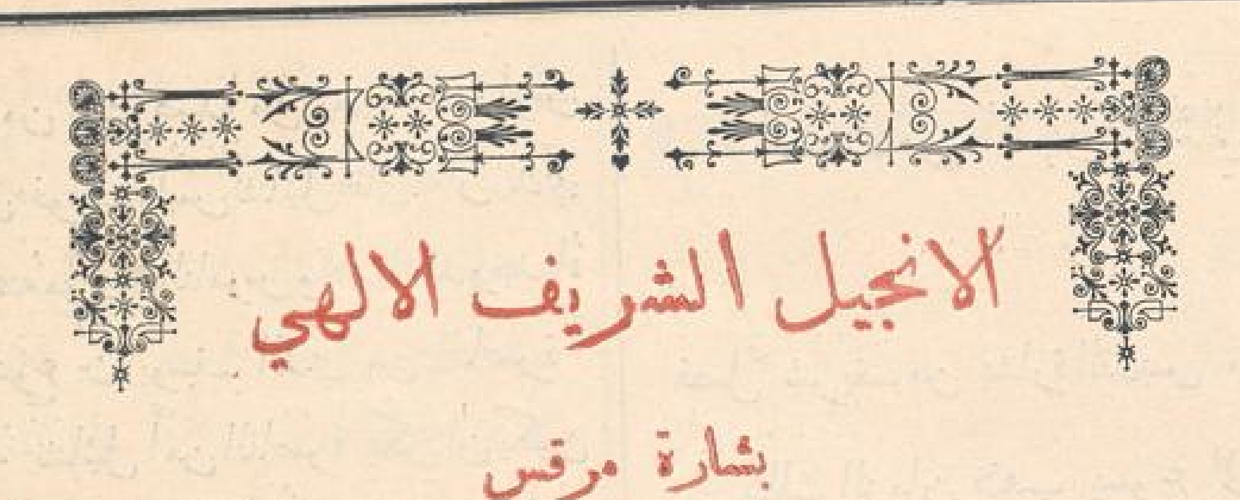
## اخرى لمرقس البشير

### من مختصر دوروثاوس الشهيد اسقف صور

إن مرقس البشير اوَّل اسقفٍ على الاسكندرية كرز بانجيل الربّ في الاسكندرية وكل ضواحيها من مصر الى الخمس المدُن · ثمَّ على عهد ترائيانوس جعل عبَدة الاوثان في عنقهِ قلْسًا (اي حبلاً غليظًا) وجرُّوهُ من الموضع المسمَّى اماكن فوكولُس الى الموضع المسمَّى اماكن أنجيلُن (الملائكة) وهناك حرقوهُ بالنار وذلك في شهر فرَموثيلِس (الموافق نيسان) فدُفن في اماكن فوكولس



القديس الرسول البشير مرقس



# الانجيل الشريف الالهي

## بشارة مرقس

### السبت من الاسبوع الاول

من الصوم

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٢ ع ٢٣ في ذلك الزمان اجتاز يسوع في السبت بين الزروع فجعل تلاميذهُ وهم سائرون يقلعون السنابل * فقال لهُ الفريسيون انظر لماذا يفعلون في السبت ما لا يحلُّ * فقال لهم أما قرأتم قطُّ ما فعل داود حين احتاج وجاع هو والذين معهُ * كيف دخل بيت الله في عهد ابياثار رئيس الكهنة واكل خبز التقدمة الذي لا يحلُّ اكلهُ الَّا للكهنة واعطى الذين معهُ * ثمَّ قال لهم انَّ السبت جُعل لاجل الانسان لا الانسان لاجل السبت * فابن البشر اذَنْ هو ربُّ السبت ايضاً * ص ٣ ع ١ ودخل المجمع ايضاً وكان هناك انسانٌ يدهُ يابسةٌ * وكانوا يُراقبونهُ هل يشفيهِ في السبت لكي يشكوهُ * فقال للانسان اليابس اليد قُمْ الى الوسط * ثمَّ قال لهم أَعمل الخير يحلُّ في السبت ام عمل الشرّ . أَنْ تخلّص نفسٌ ام ان تُقتَل . فصمتوا * فأَدار نظرهُ فيهم بغيظٍ وهو مغتمٌّ لصلابة قلوبهم ثمَّ قال للانسان امدُدْ يدك . فمدَّها فعادت يدهُ صحيحةً كالأُخرى

### الاحد الاول

من الصوم

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

ص ١ ع ٤٤ في ذلك الزمان اراد يسوع الخروج الى الجليل فوجد فيلبُّس فقال لهُ اتبعني * وكان

فيلبُّس من بيت صيدا من مدينة اندراوس وبطرس * فوجد فيلبُّس نثنائيل فقال لهُ انَّ الذي كتب عنهُ موسى في الناموس والانبياء قد وجدناهُ وهو يسوع بن يوسف الذي من الناصرة * فقال لهُ نثنائيل أمن الناصرة يمكن ان يكون شيءٌ صالح * فقال لهُ فيلبُّس تعال وانظر * فرأى يسوع نثنائيل مقبلاً اليهِ فقال عنهُ هوذا اسرائيليٌّ حقًّا لا غشَّ فيهِ * فقال لهُ نثنائيل من اين تعرفني . اجاب يسوع وقال لهُ قبل ان يدعوك فيلبُّس وانت تحت التينة رأيتك * اجاب نثنائيل وقال لهُ يا معلّم انت ابن الله انت ملك اسرائيل * اجاب يسوع وقال لهُ لانّي قلت لك اني رأيتك تحت التينة آمنت . انَّك ستعاين اعظم من هذا * وقال لهُ الحقَّ الحقَّ اقول لكم انكم من الآن ترون السماء مفتوحةً وملائكة الله يصعدون وينزلون على ابن البشر

## السبت من الاسبوع الثاني من الصوم

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١ ع ٣٥

في ذلك الزمان ذهب يسوع الى مكانٍ قفرٍ وكان يصلّي هناك * فانطلق سمعان ومن معهُ في إثرهِ * فلمَّا وجدوهُ قالوا لهُ انَّ الجميع يطلبونك * فقال لهم لنسرْ الى القرى القريبة لأكرز هناك ايضًا لانّي لهذا خرجت * فكان يكرز في مجامعهم في كلّ الجليل ويُخرج الشياطين * فجاء اليهِ أبرص وطلب اليهِ جاثيًا لهُ وقائلاً ان شئتَ فانت قادرٌ ان تطهّرني * فتحنَّن عليهِ يسوع ومدَّ يدهُ ولمسهُ وقال لهُ قد شئتُ فاطهُر * وفيما هو يكلّمهُ للوقت ذهب عنهُ البرَص وطهُر * فانتهرهُ وصرفهُ سريعًا * وقال لهُ انظر لا تقلْ لاحدٍ شيئًا . ولكن امضِ فأرِ نفسك للكاهن وقدّم عن تطهيرك ما أمر بهِ موسى شهادةً لهم

# الاحد الثاني

## من الصوم

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٢ ع ١

في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم وسُمِعَ انَّهُ في بيتٍ * فللوقت اجتمع كثيرون حتَّى انَّهُ لم يعُدْ موضعٌ ولا ما حول الباب يسع وكان يخاطبهم بالكلمة * فأتوا اليهِ بمخلَّعٍ يحملهُ اربعةٌ * واذ لم يقدروا ان يقتربوا اليهِ لسبب الجمع كشفوا السقف حيث كان . وبعد ما نقبوهُ دلَّوا السرير الذي كان المخلَّع مضطجعاً عليهِ * فلمَّا رأَى يسوع ايمانهم قال للمخلَّع يا بُنيَّ مغفورةٌ لك خطاياك * وكان قومٌ من الكتبة جالسين هناك يفكّرون في قلوبهم ما بالُ هذا يتكلَّم هكذا بالتجديف . مَن يقدر ان يغفر الخطايا الَّا الله وحدهُ * فللوقت علم يسوع بروحهِ انَّهم يفكّرون هكذا في انفسهم فقال لهم لماذا تفكّرون بهذا في قلوبكم * ما الأَيسر ان يُقال مغفورةٌ لك خطاياك ام ان يُقال قُمْ واحمل سريرك وامشِ * ولكن لكي تعلموا انَّ ابن البشر لهُ سلطانٌ على الارض ان يغفر الخطايا ( قال للمخلَّع ) لك اقول قُمْ واحمل سريرك واذهب الى بيتك * فقام للوقت وحمل سريرهُ وخرج امام الجميع حتَّى دهش كلُّهم ومجَّدوا الله قائلين ما رأَينا مثل هذا قطُّ

# السبت من الاسبوع الثالث

## من الصوم

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٢ ع ١٤

في ذلك الزمان بينما يسوع مجتازٌ رأى لاوي بن حلفى جالساً عند مائدة الجباية فقال لهُ اتبعني . فقام وتبعهُ * وفيما كان متكئاً في بيتهِ كان عشَّارون وخطأَةٌ كثيرون متكئين مع يسوع وتلاميذهِ . لانَّهم كانوا كثيرين وقد تبعوهُ * فلمَّا رأَى الكتبة والفريسيون انَّهُ يأكل مع العشَّارين والخطأَة قالوا لتلاميذهِ ما بالُ معلّمكم يأكل ويشرب مع العشارين والخطأَة * فلمَّا سمع يسوع قال لهم لا يحتاج الاصحَّاءُ الى طبيبٍ لكن ذوو الأَسقام . فانّي لم آتِ لأَدعو صدّيقين بل خطأَةً الى التوبة

# الاحد الثالث

## من الصوم

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٨ ع ٣٤

قال الربُّ مَن اراد ان يتبعني فليكفُر بنفسهِ ويحمل صليبهُ ويتبعني لانَّ مَن اراد ان يخلِّص نفسهُ يُهلكها ومَن اهلك نفسهُ من اجلي ومن اجل الانجيل يخلِّصها * فانَّهُ ماذا ينتفع الانسان لو ربح العالَمَ كلَّهُ وخسر نفسهُ * ام ماذا يُعطي الانسان فداءً عن نفسهِ * لانَّ مَن يستحيي بي وبكلامي في هذا الجيل الفاسق الخاطئ يستحيي بهِ ابن البشر متى اتى في مجد ابيهِ مع الملائكة القديسين * وقال لهم الحقَّ اقول لكم انَّ قوماً من القائمين ههنا لا يذوقون الموت حتَّى يروا ملكوت الله قد اتى بقوَّةٍ

---

## السبت من الاسبوع الرابع

### من الصوم

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٧ ع ٣١

في ذلك الزمان خرج يسوع من تخوم صور وصيدا وجاء فيما بين تخوم العشر المدُن الى بحر الجليل * فجاءوهُ بأَصمَّ اخرس وطلبوا اليهِ ان يضع يدهُ عليهِ * فأَخذهُ من بين الجمع على حدةٍ وجعل اصابعهُ في أُذنيهِ وتفل ولمس لسانهُ * ثمَّ نظر الى السماء متنهِّداً وقال إفَّثا اي انفتح * وفي الحال انفتح مسمعاهُ وانحلَّت عقدة لسانهِ وتكلَّم بطلاقةٍ * فأَوصاهم ألاَّ يقولوا لاحدٍ . غير انَّهم كانوا كلَّما أَوصاهم يزدادون نداءً * وكان يشتدُّ دهَشهم قائلين لقد أَحسن في كلّ ما صنع . جعل الصمَّ يسمعون والبُكم ينطِقون

---

# الاحد الرابع

## من الصوم

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٩ ع ١٧

في ذلك الزمان دنا الى يسوع انسانٌ وسجد لهُ قائلاً يامعلّم قد أَتيتك بابني بهِ روحٌ أَبكم * وحيثما اخذهُ يصرعهُ فيُزبِد ويصرِف بأَسنانهِ وييبس . وقد سأَلت تلاميذك ان يخرجوهُ فلم يقدروا * فاجابهُ قائلاً ايُّها الجيل الغير

المومن الى متى اكون عندكم حتَّى متى احتملكم · هلمَّ به اليَّ * فأتوهُ بهِ · فلمَّا رآهُ للوقت صرعهُ الروح فسقط على الارض يتمرَّغ ويُزبِد * فسأل اباهُ منذ كم من الزمان اصابهُ هذا * فقال منذ صباهُ * وكثيرًا ما ألقاهُ في النار وفي المياه ليُهلكهُ · لكن ان استطعت شيئًا فتحنَّن علينا وأغِثنا * فقال لهُ يسوع ان استطعتَ ان تؤمن فكلُّ شيءٍ مستطاعٌ للمؤمن * فصاح ابو الصبي من ساعتهِ بدموعٍ وقال اني أُومن ياسيد · فأغِثْ عدم ايماني * فلمَّا رأى يسوع انَّ الجمع يتبادرون اليهِ انتهر الروح النجس قائلاً لهُ ايها الروح الأبكم الأصمُّ انا آمرك أن اخرُج منهُ ولا تعُدْ تدخل فيهِ * فصرخ وخبطهُ كثيرًا وخرج منهُ فصار كالميّت حتَّى قال كثيرون انَّهُ قد مات * فاخذ يسوع بيدهِ وأنهضهُ فقام * ولمَّا دخل بيتًا سألهُ تلاميذهُ على انفرادٍ لماذا لم نستطع نحن ان نُخرِجهُ فقال لهم انَّ هذا الجنس لا يمكن ان يخرج بشيءٍ الاَّ بالصلاة والصوم * ولمَّا خرجوا من هناك اجتازوا في الجليل ولم يُرِد ان يدري احدٌ * فانَّهُ كان يعلّم تلاميذهُ ويقول لهم انَّ ابن البشر يُسلَم الى ايدي الناس فيقتلونهُ وبعد ان يُقتَل يقوم في اليوم الثالث

## السبت من الاسبوع الخامس
### من الصوم

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

(ص ٨ ع ٢٧)

في ذلك الزمان خرج يسوع وتلاميذهُ الى قرى قيصرية فيلبُّس · وفي الطريق سأل تلاميذهُ قائلاً لهم مَن تقول الناس انّي هو * فاجابوهُ قائلين يقولون انَّك يوحنَّا المعمدان وآخرون انَّك ايليا وآخرون انَّك احد الانبياء * فقال هو لهم وانتم مَن تقولون انّي هو · اجاب بطرس قائلاً انت المسيح * فانتهرهم أن لا يقولوا لاحدٍ عنهُ * وبدأ يعلّمهم انَّهُ ينبغي لابن البشر ان يتألَّم كثيرًا ويُرذَل من الشيوخ ورؤساء الكهنة والكتبة ويُقتَل ويقوم بعد ثلاثة ايام

## الاحد الخامس
### من الصوم

(ص ١٠ ع ٣٢)

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان اخذ يسوع تلاميذهُ الاثني

عشر وابتدأ يقول لهم ما سيعرض لهُ * هوذا
نحن صاعدون الى اورشليم وابن البشر سيُسلَم
الى رؤساء الكهنة والكتبة فيحكمون عليهِ
بالموت ويُسلِمونهُ الى الأُمم * فيهزأُون بهِ
ويبصقون عليهِ ويجلدونهُ ويقتلونهُ وفي اليوم
الثالث يقوم * فدنا اليهِ يعقوب ويوحنَّا ابنا
زبَدَى قائلَين يا معلّم نُريد ان تصنع لنا مهما
طلبنا * فقال لهما ماذا تريدان ان اصنع لكما *
قالا لهُ أعطِنا أن يجلس احدنا عن يمينك
والآخر عن يسارك في مجدك * فقال لهما
يسوع أنكما لا تعلمان ما تطلبان. أتستطيعان
ان تشربا الكاس التي اشربها انا وان تصطبغا
بالصبغة التي اصطبغ بها انا * فقالا لهُ نستطيع.
فقال لهما يسوع امَّا الكاس التي اشربها
فتشربانها وبالصبغة التي اصطبغ بها فتصطبغان.
وامَّا جلوسكما عن يميني وعن يساري فليس
لي ان أُعطيَهُ الاَّ للذين أُعِدَّ لهم * فلمَّا سمع
العشرة ابتدأُوا يغضبون على يعقوب ويوحنَّا *
فدعاهم يسوع وقال لهم قد علمتم انَّ الذين
يُحسَبون رؤَساء الأُمم يسودونهم وعُظَماؤُهم
يتسلَّطون عليهم * وامَّا انتم فلا يكون فيكم
هكذا * ولكن من اراد ان يكون فيكم كبيرًا
فليكُن لكم خادمًا * ومَن اراد ان يكون
فيكم اوَّل فليكن للجميع عبدًا * فانَّ ابن البشر
لم يأْتِ ليُخدَم بل ليَخدُم وليبذل نفسهُ فداءً
عن كثيرين

## سبت
## القديس لعازر الصدّيق

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

ص ١١ ع ١

في ذلك الزمان كان انسانٌ مريضٌ وهو
لعازر من بيت عنيا من قرية مريم ومرثا
اختها * (وكانت مريم هي تلك التي دهنت
الربَّ بالطيب ومسحت قدميهِ بشعرها وكان
لعازر المريض اخاها) * فأَرسلت الأُختان
اليهِ تقولان يا سيّدها انَّ الذي تحبُّهُ مريضٌ *
فلمَّا سمع يسوع قال ليس هذا المرض للموت
بل لاجل مجد الله لكي يُمجَّد ابن الله بهِ *
وكان يسوع يحبُّ مرثا واختها ولعازر * فلمَّا
سمع انَّهُ مريضٌ لبث حينئذٍ في الموضع الذي
كان فيهِ يومَين * وبعد ذلك قال لتلاميذهِ
لنذهبْ الى اليهودية ايضاً * فقال لهُ التلاميذ

يامعلّم الآن كان اليهود يطلبون رجمك وانت تمضي ايضاً الى هناك * اجاب يسوع أَليس النهار اثنتي عشرة ساعةً · فان مشي احدٌ في النهار لم يعثُر لانَّهُ يُبصِر نور هذا العالَم · وان مشي في الليل عثَر لانَّ النور ليس فيهِ * قال هذا ثمَّ قال لهم انَّ لعازر حبيبنا قد رقد لـكنّي أَنطلق لأُوقظهُ * قال لهُ تلاميذهُ ياسيّد ان كان قد رقد فانَّهُ يخلُص * وانَّما قال يسوع عن موتهِ فظنُّوا انَّهُ يقول عن رُقاد النوم * حينئذٍ قال لهم يسوع صريحاً لعازر قد مات * وانا أَفرح من اجلكم انّي لم اكن هناك لتؤمنوا · فلنذهَبْ اليهِ * فقال توما الذي يُسمَّى التوأَم للتلاميذ أَصحابهِ لنذهَبْ نحن ايضاً لنموت معهُ * فلمَّا وافى يسوع وجد انَّ لهُ في القبر اربعة ايامٍ * (وكانت بيت عنيا قريبةً من اورشليم على نحو خمس عشرة غلوةً) * وكان كثيرون من اليهود قد جاءوا الى مرتا ومريم ليعزُّوها عن اخيها * فلمَّا سمعت مرتا بقدوم يسوع استقبلتهُ وكانت مريم قاعدةً في البيت * فقالت مرتا ليسوع ياسيّد لو كنت ههنا لم يمُت اخي * ولـكنّي الآن ايضاً اعلم انَّك مهما تطلب من الله فالله يُعطيك * فقال لها يسوع سيقوم اخوكِ * فقالت لهُ مرتا انا اعلم انَّهُ سيقوم في القيامة في اليوم الاخير * فقال لها يسوع انا القيامة والحياة · مَن آمن بي وان مات فسيحيا * وكلُّ مَن كان حيّاً وآمن بي فلَن يموت الى الابد · أَتؤْمنين بهذا * قالت نعم ياسيّد انا مؤْمنةٌ انَّك المسيح ابن الله الآتي الى العالم * ولَمَّا قالت هذا مضت ودعت مريم اختها سرًّا قائلةً المعلّم حاضرٌ يدعوكِ * فلمَّا سمعت نهضت مسرعةً وجاءت اليهِ * (ولم يكن يسوع قد بلغ الى القرية ولـكنَّهُ كان في المكان الذي استقبلتهُ فيهِ مرتا) * فاليهود الذين كانوا معها في البيت يعزُّونها لمَّا رأَوا مريم قد نهضت مسرعةً وخرجت تبعوها قائلين انَّها ذاهبةٌ الى القبر لتبكي هناك * فلمَّا انتهت مريم الى حيث كان يسوع ورأَتهُ خرَّت على قدميهِ وقالت لهُ ياسيّد لو كنت ههنا لم يمُتْ اخي * فلمَّا رآها يسوع تبكي ورأَى اليهود الذين جاءوا معها يبكون ارتعش بالروح وحرَّك نفسهُ · وقال اين وضعتموهُ · فقالوا لهُ ياسيّد تعالَ وانظر * فدمَّع يسوع * فقال اليهود انظروا كيف كان يحبُّهُ * وقال بعضهم أَمَا كان يقدر هذا الذي فتح عينَي الأَعمى ان يجعل هذا ايضاً لا يموت * فارتعش يسوع ثانيةً في نفسهِ وجاء الى القبر وكان

مغارةٌ وقد وُضع عليهِ حجرٌ * فقال يسوع ارفعوا الحجر . فقالت مرتا اخت الميّت يا سيّد قد أنتن لانَّ لهُ اربعة ايام * فقال لها يسوع أَلَم أَقُل لكِ أنكِ ان آمنتِ فسترين مجدالله * فرفعوا الحجر . فرفع يسوع عينيهِ الى فوق وقال يا أبتِ اشكرك لانَّك سمعت لي * وقد علمتُ أنَّك تسمع لي في كلّ حينٍ لكن قلت هذا لاجل الجمع الواقف حولي ليؤمنوا أنَّك انت ارسلتني * ولمَّا قال هذا صرخ بصوتٍ عظيم يا لعازر هلمَّ خارجًا . فخرج الميّت ورجلاهُ ويداهُ مربوطاتٌ بلفائف ووجههُ ملفوفٌ بمنديلٍ . فقال لهم يسوع حلُّوهُ ودعوهُ يذهب * فكثيرون من اليهود الذين جاءُوا الى مريم ورأَوا ما صنع يسوع آمنوا بهِ

## احد الشعانين

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٢١ ع ١

في ذلك الزمان لمَّا قرُب يسوع من اورشليم وجاءَ الى بيت فاجي عند جبل الزيتون حينئذٍ ارسل تلميذين وقال لهما اذهبا الى القرية التي أَمامكما وللوقت تجدان أَتانًا مربوطةً وجحشًا معها فحلَّاها وأتياني بهما * فان قال لكما احدٌ شيئًا فقولا انَّ الربَّ يحتاج اليهما فيرسلهما للوقت * هذا كلُّهُ كان ليتمَّ ما قيل بالنبي القائل * قولوا لابنة صهيون هوذا ملكُكِ يأتيكِ وديعًا راكبًا على اتانٍ وجحشٍ ابن أتان * فذهب التلميذان وصنعا كما امرهما يسوع * وأتيا بالأتان والجحش ووضعا ثيابهما عليهما وأجلساهُ فوقها * وفرش الجمع الكثير ثيابهم في الطريق وآخرون قطعوا اغصانًا من الشجر وفرشوها في الطريق * وكان الجموع الذين يتقدَّمونهُ والذين يتبعونهُ يصرخون قائلين هوشعنا لابن داود . مباركٌ الآتي باسم الربّ . هوشعنا في الأَعالي * ولمَّا دخل اورشليم ارتجَّت المدينة كلُّها قائلةً مَن هذا * فقالت الجموع هذا يسوع النبيُّ الذي من ناصرة الجليل *

ع ١٥

ولمَّا رأى رؤساءُ الكهنة والكتبة العجائب التي صنع والصبيان يصيحون في الهيكل ويقولون هوشعنا لابن داود غضبوا * وقالوا لهُ أتسمع ما يقول هؤلاء . فقال لهم يسوع نعم . أما قرأتم قطُّ أنَّ من أفواه الاطفال والرضَّع هيَّأت

تسبيحًا * وتركهم وخرج خارج المدينة الى
بيت عنيا وبات هناك

# احد الشعانين

## في القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

قبل الفصح بستة ايامٍ اتى يسوع الى بيت
عنيا حيث كان لعازر الذي مات فأقامهُ
يسوع من بين الاموات * فصنعوا لهُ هناك
عشاء وكانت مرتا تخدم وكان لعازر احدَ
المتكئين معهُ * امَّا مريم فاخذت رِطل
طيبٍ من ناردين خالصٍ كثير الثمن ودهنت
قدميْ يسوع ومسحت قدميهِ بشعرها * فامتلأ
البيت من رائحة الطيب * فقال احد تلاميذهِ
يهوذا بن سمعان الاسخريوطيُّ الذي كان
مزمعًا ان يُسلِمهُ لِمَ لم يُبع هذا الطيب بثلاث
مئة دينارٍ ويُعطَ للمساكين * وانَّما قال هذا
لا اهتمامًا منهُ بالمساكين بل لانهُ كان سارقًا
وكان الصندوق عندهُ وكان يحمل ما يُلقَى فيهِ *
فقال يسوع دَعْها انَّما حفظتْهُ ليوم دفني * فانَّ
المساكين هم عندكم في كلّ حينٍ وامَّا انا فلست
عندكم في كلّ حينٍ * وعلم جمعٌ كثير من اليهود
انَّ يسوع هناك فجاؤوا لا من اجل يسوع
فقط بل لينظروا ايضًا لعازر الذي اقامهُ من
بين الاموات * فأتمر رؤساء الكهنة ان يقتلوا
لعازر ايضًا * لانَّ كثيرين من اليهود كانوا
بسببهِ يذهبون فيؤمنون بيسوع * وفي الغد لمَّا
سمع الجمع الكثير الذين جاؤوا الى العيد بأَنَّ
يسوع آتٍ الى اورشليم اخذوا سعف النخل
وخرجوا للقائهِ وهم يصرخون قائلين هوشعنا
مباركٌ الآتي باسم الربّ ملك اسرائيل * وانَّ
يسوع وجد جحشًا فركبهُ كما هو مكتوبٌ * لا
تخافي يا ابنة صهيون. ها انَّ ملككِ يأتيكِ
راكبًا على جحشٍ ابن أتانٍ * وهذه الاشياء لم
يفهمها تلاميذهُ اوَّلاً ولكن لمَّا مُجّد يسوع
حينئذٍ تذكَّروا انَّ هذه انَّما كُتبت عنهُ وانهم
عملوها لهُ * وكان الجمع الذين كانوا معهُ حين
نادى لعازر من القبر واقامهُ من بين الاموات
يشهدون لهُ * ومن اجل هذا استقبلهُ الجمع
لانهم سمعوا بانهُ قد صنع هذه الآية

# اناجيل
## الاسبوع العظيم المقدس

### يوم الاثنين العظيم المقدس
في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٢١ ع ١٨

في ذلك الزمان بينما يسوع راجعٌ الى المدينة جاع * فرأى شجرةَ تينٍ على الطريق فدنا اليها فلم يجد فيها الاَّ ورقاً فقط. فقال لها لا تكُنْ منكِ ثمرةٌ الى الابد. فيبست التينة من ساعتها * فلمَّا رأى التلاميذ ذلك تعجَّبوا وقالوا كيف يبست التينة من ساعتها * فاجاب يسوع وقال لهم الحقَّ اقول لكم ان كان لكم ايمانٌ ولا تشكُّون فلا تفعلون امر التينة فقط بل ان قلتم ايضاً لهذا الجبل انتقل واهبط في البحر فانَّهُ يكون ذلك * وكلُّ ما تطلبونهُ في الصلاة بايمانٍ تنالونهُ * ولمَّا اتى الى الهيكل دنا اليهِ رؤَساءُ الكهنة وشيوخ الشعب وهو يعلّم قائلين بايّ سلطانٍ تفعل هذا ومَن اعطاك هذا السلطان * فاجاب يسوع وقال لهم وأنا ايضاً أسالكم عن كلمةٍ واحدةٍ فان قلتموها لي قلت لكم انا ايضاً بايّ سلطانٍ افعل هذا * معموديَّة يوحنا من اين كانت أَمن السماءِ ام من الناس * ففكَّروا في انفسهم قائلين ان قلنا من السماءِ يقول لنا فلماذا لم توْمنوا بهِ وان قلنا من الناس فانَّما نخاف من الجمع لانَّ يوحنَّا كان عند الجميع مثل نبيّ * فاجابوا يسوع وقالوا لا نعلم. فقال هو لهم ولا انا اقول لكم بايّ سلطانٍ افعل هذا * ماذا تظنُّون. كان لانسانٍ ابنان فدنا الى الاول وقال يا بُنَيَّ اذهب اليوم واعمل في كرمي * فاجاب قائلاً لا أُريد ولكنَّهُ اخيرًا ندم وذهب * ودنا الى الثاني وقال لهُ مثل ذلك. فاجاب قائلاً أذهبُ يا سيّد ولم يذهب * فمَن من

الاثنين فعل ارادة الأب. فقالوا لهُ الاول. فقال لهم يسوع الحقَّ اقول لكم انَّ العشَّارين والزواني يسبقونكم الى ملكوت الله * فانَّهُ قد جاءكم يوحنا بطريق البرّ فلم تومنوا بهِ والعشَّارون والزواني آمنوا بهِ. وانتم رأيتم ذلك ولم تندموا اخيرًا لتومنوا بهِ * اسمعوا مثلاً آخر. انسانٌ ربُّ بيتٍ غرس كرمًا وحوَّطهُ بسياجٍ وحفر فيه معصرةً وبنى برجًا وسلَّمهُ الى عَمَلةٍ وسافر * فلمَّا قرُب أَوان الثمر ارسل عبيدهُ الى العَمَلة لياخذوا ثمرهُ * فاخذ العَمَلة عبيدهُ وجلدوا بعضًا وقتلوا بعضًا ورجموا بعضًا * فارسل عبيدًا آخرين اكثر من الاولين فصنعوا بهم كذلك * وفي الآخر ارسل اليهم ابنهُ قائلاً سيهابون ابني * فلمَّا رأى العَمَلة الابن قالوا فيما بينهم هذا هو الوارث هلمَّ نقتلهُ ونستولي على ميراثهِ * فاخذوهُ واخرجوهُ خارج الكرم وقتلوهُ * فمتى جاء ربُّ الكرم فماذا يفعل بأُولئك العَمَلة * فقالوا لهُ انَّهُ يُهلك اولئك الاردياء اردأ هلاكٍ ويُسلّم الكرم الى عَمَلةٍ آخرين يؤدُّون لهُ الثمر في أَوانهِ * فقال لهم يسوع أَما قرأتم قطُّ في الكتب انَّ الحجر الذي رذلهُ البنَّاؤون هو صار راسًا للزاوية. من قِبَل الربّ كان ذلك وهو عجيبٌ في أَعيُننا * لذلك اقول لكم انَّ ملكوت الله يُنزَع منكم ويُعطى لأُمَّةٍ تصنع ثمارهُ

---

## يوم الاثنين العظيم المقدَّس

### في القدَّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٢٤ ع ٣

في ذلك الزمان فيما يسوع جالسٌ على جبل الزيتون دنا اليهِ التلاميذ على انفرادٍ قائلين قُلْ لنا متى يكون هذا وما علامة مجيئك ومنتهى الدهر * فاجاب يسوع وقال لهم احذروا ان يضلَّكم احدٌ * لانَّ كثيرين سيأْتون باسمي قائلين انا المسيح ويضلُّون كثيرين * وستسمعون بحروبٍ وبأَخبار حروبٍ * انظروا لا تقلقوا. فانَّهُ لا بدَّ ان يكون هذا كلُّهُ ولكن ليس المنتهى بعدُ * فانَّهُ ستقوم امَّةٌ على امَّةٍ ومملكةٌ على مملكةٍ وتكون مجاعاتٌ وأَوبئةٌ وزلازل في اماكن * وهذا كلُّهُ اوَّل المخاض * حينئذٍ يُسلمونكم الى الضيق ويقتلونكم وتكونون مبغضين من كلّ الأُمم من اجل اسمي * وحينئذٍ يشكُّ كثيرون ويُسلِم بعضهم بعضًا ويمقت بعضهم بعضًا * ويقوم انبياء كذبةٌ كثيرون

ويضلُّون كثيرين * ولكثرة الاثم تبرد المحبَّة من الكثيرين * ومَن يصبر الى المنتهى يخلُص * وسيُكرَز بانجيل الملكوت هذا في جميع المسكونة شهادةً لكلّ الأمم . وحينئذٍ ياتي المنتهى * فمتى رأيتم رجاسة الخراب التي قيل عنها بدانيال النبي قائمةً في المكان المقدَّس (ليفهم القارئُ) فحينئذٍ الذي في اليهودية فليهربْ الى الجبال * والذي على السطح فلا ينزلْ لياخذ شيئًا من بيتهِ * والذي في الحقل فلا يرجعْ لياخذ ثيابهُ * الويل للحبالى والمُرضِعات في تلك الايام * صلُّوا لئلاَّ يكون هربكم في شتاء او في سبتٍ * لانَّهُ سيكون حينئذٍ ضيقٌ شديدٌ لم يكن مثلهُ منذ اول العالَم الى الآن ولَن يكون * ولولا أنَّ تلك الايام ستقصَر لَمَا كان يخلُص ذو جسدٍ . لكن لاجل المختارين ستقصَر تلك الايام * حينئذٍ ان قال لكم احدٌ انَّ المسيح ههنا او هناك فلا تصدّقوا * فسيقوم مُسحاءُ كذبةٌ وانبياءُ كذبةٌ ويُعطون علاماتٍ عظيمةً وعجائب حتَّى يُضِلُّوا المختارين ايضًا لو امكن * هاءنذا تقدَّمت فقلت لكم * فان قالوا لكم ها انَّهُ في البرّيَّة فلا تخرجوا او ها انَّهُ في المخادع فلا تصدّقوا * لانَّهُ كما انَّ البرق يخرج من المشارق ويظهر الى المغارب كذلك يكون مجيءُ ابن البشر * فانَّهُ حيث تكون الجثَّة فهناك تجتمع النسور * وعلى اثر ضيق تلك الايام تُظلِم الشمس والقمر لا يُعطي ضوءَهُ والكواكب تتساقط من السماء وقوَّات السماوات تتزعزع * وحينئذٍ تظهر علامة ابن البشر في السماء وتنوح حينئذٍ جميع قبائل الارض ويرون ابن البشر آتيًا على سحاب السماء بقوَّةٍ ومجدٍ عظيمَين * ويرسل ملائكتهُ ببوق صوتٍ عظيم فيجمعون مختاريهِ من الرياح الأربع من اقاصي السماوات الى اقاصيها * من التينة تعلَّموا المثَل . فانَّها اذا لانت اغصانها وأخرجت أوراقها علمتم انَّ الصيف قريبٌ * كذلك انتم اذا رأيتم هذا كلَّهُ فاعلموا انَّهُ قريبٌ على الابواب * الحقَّ اقول لكم انَّهُ لا يزول هذا الجيل حتى يكون هذا كلُّهُ * السماء والارض تزولان وكلامي لا يزول

---

## يوم الثلاثاء العظيم المقدَّس

### في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٢٢ ع ١٥

في ذلك الزمان تشاور الفريسيون على

يسوع لكي يصطادوهُ بكلمةٍ * فارسلوا اليهِ تلاميذهم والهيرودسيين قائلين يا معلّم قد علمنا أنّك صادقٌ وتعلّم طريق الله بالحق ولا تُبالي باحدٍ ولا تنظر الى وجوه الناس * فقُلْ لنا ماذا تظنُّ هل يجوز ان تُعطَى الجزية لقيصر ام لا * فعلم يسوع شرَّهم فقال لماذا تجرّبونني يا مراؤون * أروني نقد المعاملة . فأتوهُ بدينارٍ * فقال لهم يسوع لمَن هذه الصورة والكتابة * فقالوا لقيصر . حينئذٍ قال لهم أوفوا اذَنْ ما لقيصر لقيصر وما لله لله * فلمَّا سمعوا تعجَّبوا وتركوهُ وانصرفوا * وفي ذلك اليوم دنا اليهِ الصدُّوقيون الذين يقولون بعدم القيامة وسألوهُ قائلين . يا معلّم قال موسى ان مات احدٌ وليس لهُ ولدٌ فليتزوّج اخوهُ امرأتهُ ويُقِمْ نسلاً لأخيهِ * وكان عندنا سبعة إخوةٍ تزوّج اوَّلهم امرأةً ومات ولم يكُنْ لهُ نسلٌ فترك امرأتهُ لاخيهِ * وكذلك الثاني والثالث الى السابع * وفي آخر الكلّ ماتت المرأة * ففي القيامة لمَن من السبعة تكون امرأةً لانَّ الجميع اتَّخذوها * فاجاب يسوع وقال لهم قد ضللتم لانّكم لم تعرفوا الكُتب ولا قوَّة الله * لانهم في القيامة لا يزوّجون ولا يتزوّجون ولكن يكونون كملائكة الله في السماء * امَّا من جهة قيامة الاموات أفما قرأتم ما قيل لكم من الله القائل انا اله ابرهيم واله اسحق واله يعقوب . والله ليس اله امواتٍ وانمَّا هو اله احياء * فلمَّا سمع الجموع بُهتوا من تعليمهِ * ولمَّا سمع الفريسيون انَّهُ قد أفحم الصدُّوقيين اجتمعوا معًا * فسألهُ واحدٌ منهم ناموسيٌّ مجرّبًا لهُ وقائلاً يا معلّم أيَّة وصيَّة هي العظمى في الناموس * قال لهُ يسوع أَحبِب الربَّ الهك بكلّ قلبك وبكلّ نفسك وبكلّ ذهنك * هذه هي الوصيَّة الاولى والعظمى * والثانية وهي مثلها أَحبِبْ قريبك كنفسك * بهاتين الوصيَّتين يتعلَّق الناموس كلُّهُ والانبياء * وفيما الفريسيون مجتمعون سألهم يسوع قائلاً ماذا تظنُّون في المسيح ابن مَن هو . قالوا لهُ ابن داود * فقال لهم فكيف يدعوهُ داود بالروح ربَّهُ حيث يقول . قال الربُّ لربّي اجلس عن يميني حتى اجعل اعداءك موطئًا لقدمَيك * فان كان داود يدعوهُ ربًّا فكيف يكون هو ابنهُ * فلم يستطع احدٌ ان يُجيبهُ بكلمةٍ * ومن ذلك اليوم لم يجسر احدٌ ان يسألهُ البتَّة * حينئذٍ كلَّم يسوع الجموع وتلاميذهُ قائلاً على كرسي موسى جلس الكتبة والفريسيون * فمهما قالوا لكم ان

ص ٢٣ – ع ١

تحفظوهُ فاحفظوهُ واعملوا بهِ واماَّ مثل اعمالهم
فلا تعملوا· لانهم يقولون ولا يفعلون * لانهم
يحزمون احمالاً ثقيلةً شاقَّة الحمل ويجعلونها
على مناكب الناس ولا يريدون ان يحرّكوها
باحدى اصابعهم * وكلُّ اعمالهم يصنعونها رياءً
امام الناس فيعرّضون عصائبهم ويعظّمون
أهداب ثيابهم * ويحبّون أوّل المتكآت في العشاء
وصدور المجالس في المجامع * والتحيَّات في الاسواق
وأن يدعوهم النَّاس معلّمي معلّمي * امَّا انتم فلا
تُدعَوا يا معلّم · فانَّ مدبّركم واحدٌ وهو المسيح
وانتم جميعاً إخوةٌ * ولا تدعوا لكم اباً على الارض
فانَّ اباكم واحدٌ هو الذي في السماوات * ولا
تُدعَوا مدبّرين فانَّ مدبّركم واحدٌ وهو المسيح *
والاكبر فيكم يكون لكم خادماً * فمن رفع
نفسهُ اتّضع ومن وضع نفسهُ ارتفع * الويل
لكم ايُّها الكتبة والفريسيون المراءون ·
فانكم تُغلِقون ملكوت السماوات في وجوه
الناس فلا انتم تدخلون ولا الداخلين تتركونهم
يدخلون * الويل لكم أيُّها الكتبة
والفريسيون المراءون· فانّكم تاكلون بيوت
الارامل بعلَّةِ مطيلين صلواتكم· ومن اجل هذا
ستنالكم دينونةٌ اعظم * الويل لكم ايُّها
الكتبة والفريسيون المراءون · فانكم
تطوفون البحر والبرَّ لتجلبوا دخيلاً واحداً·
فاذا حصل صيَّرتموهُ ابن جهنَّم ضِعف ما انتم
عليهِ * الويل لكم ايُّها القادة العميان القائلون
مَن حلف بالهيكل فليس بشيءٍ * ومَن حلف
بذهب الهيكل يُطالَب * ايُّها الجهّال والعميان
ما الاعظم أَلذهب ام الهيكل الذي يقدّس
الذهب * ومَن حلف بالمذبح فليس بشيءٍ * ومن
حلف بالقربان الذي فوقهُ يُطالَب * ايُّها
الجهّال والعميان ما الأعظم ألقربان ام المذبح
الذي يقدّس القربان * فمن حلف بالمذبح
فقد حلف بهِ وبكلّ ما فوقهُ * ومَن حلف
بالهيكل فقد حلف بهِ وبالساكن فيهِ * ومن
حلف بالسماء فقد حلف بعرش الله وبالجالس
عليهِ * الويل لكم ايُّها الكتبة والفريسيون
المراءون · فانّكم تعشّرون النعنع والشِبِث
والكمُّون وقد تركتم اثقل ما في الناموس
وهو العدل والرحمة والايمان· وكان ينبغي ان
تعملوا هذه ولا تتركوا تلك * ايُّها القادة
العميان الذين يُصفّون من البعوضة ويبلعون
الجمَل * الويل لكم ايُّها الكتبة والفريسيون
المراءون · فانّكم تنقّون خارج الكاس
والجام وداخلها مملوءٌ خطفاً ودعارةً * ايُّها
الفرّيسي الاعمى نقِّ اوّلاً داخل الكاس والجام

حتى يتطهّر خارجها ايضاً * الويل لكم ايها الكتبة والفريسيون المراؤون · فانكم تشبهون القبور المجصّصة التي تُرى للناس من خارجها جميلةً وهي من داخلها مملوءةٌ عظام اموات وكلّ نجاسة * كذلك انتم ترون للناس من خارجٍ ابراراً وانتم من داخلٍ ممتلئون رياءً وإثماً * الويل لكم ايها الكتبة والفريسيون المراؤون · فانكم تشيّدون قبور الانبياء وتزيّنون مدافن الصدّيقين * وتقولون لو كنّا في ايّام آبائنا لما كنّا شاركناهم في دم الانبياء * فانتم تشهدون على انفسكم انكم بنو قتلة الانبياء * فتمّموا انتم مكيال آبائكم * ايها الحيّات اولاد الافاعي كيف تهربون من دينونة جهنم * من اجل ذلك ها انا أُرسِل اليكم انبياءَ وحكماءَ وكتبةً · فمنهم من تقتلون وتصلبون ومنهم من تجلدون في مجامعكم وتطردون من مدينةٍ الى مدينة * لكي ياتي عليكم كلُّ دمٍ زكيٍّ سُفك على الارض من دم هابيل الصدّيق الى دم زخريا بن برخيا الذي قتلتموهُ بين الهيكل والمذبح * الحقَّ اقول لكم انَّ هذا كلَّهُ سياتي على هذا الجيل * يا اورشليم يا اورشليم يا قاتلة الانبياء وراجمة المُرسَلين اليها كم من مرَّةٍ اردت ان اجمع بنيكِ كما تجمع الدجاجة فراخها تحت جناحيها فلم تريدوا * هوذا بيتكم يُترَك لكم خراباً * فانّي اقول لكم انكم من الآن لا تروني حتى تقولوا مباركٌ الآتي باسم الربّ

---

## يوم الثلاثاء العظيم المقدّس

### في القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٢٤ ع ٣٦

قال الربُّ لتلاميذهِ امّا ذلك اليوم وتلك الساعة فلا يعلمها احدٌ ولا ملائكة السماوات الاّ ابي وحدهُ * وكما كانت ايام نوحٍ كذلك يكون مجيءُ ابن البشر * لانَّهُ كما كانوا قبل ايام الطوفان ياكلون ويشربون ويتزوّجون ويزوّجون الى يوم دخل نوحٌ التابوت · ولم يعلموا حتّى جاء الطوفان وذهب بالجميع · كذلك يكون مجيءُ ابن البشر * حينئذٍ يكون اثنان في حقلٍ فيُوخَذ الواحد ويُترَك الآخر * واثنتان تطحنان على رحىً فتوخَذ الواحدة وتُترَك الأُخرى * فاسهروا اذَنْ لانكم لا تعلمون في ايَّة ساعةٍ ياتي ربُّكم * واعلموا هذا انَّهُ لو

علم ربُّ البيت في أيّة هجعةٍ ياتي السارق لَسهر ولم يدَع بيتهُ يُنقَب * فلذلك كونوا انتم مستعدّين . لانهُ ياتي ابن البشر في ساعةٍ لا تظنّونها * من ترى ذلك العبد الأمين الحكيم الذي اقامهُ سيّدهُ على خدَمهِ ليُعطيهم الطعام في حينهِ * طوبى لذلك العبد الذي ياتي سيّدهُ فيجدهُ يصنع هكذا * الحقّ اقول لكم انهُ يُقيمهُ على جميع اموالهِ * ولكن ان قال ذلك العبد الرديء في قلبهِ انّ سيّدي يُبطئ في قدومهِ * فجعل يضرب العبيد رفقاءهُ وياكل ويشرب مع السكارى * ياتي سيّد ذلك العبد في يومٍ لا يظنّهُ وساعةٍ لا يعلمها * ويفصلهُ ويجعل نصيبهُ مع المرائين . هناك يكون البكاء وصريف الأسنان * حينئذٍ يُشبه ملكوت السماوات عشر عذارى اخذنَ مصابيحهنَّ وخرجنَ للقاء العروس . خمسٌ منهنَّ حكيماتٌ وخمسٌ جاهلاتٌ * فاخذت الجاهلات مصابيحهنَّ ولم ياخذنَ معهنَّ زيتًا * وامَّا الحكيمات فاخذنَ زيتًا في آنيتهنَّ مع مصابيحهنَّ * واذ أبطأ العروس نعسنَ كلُّهنَّ ونمنَ * فلمَّا انتصف الليل اذا صراخٌ هوذا العروس قد اقبل اخرجنَ للقائهِ * حينئذٍ قامت اولئك العذارى جميعًا وأَصلحنَ مصابيحهنَّ * فقالت الجاهلات للحكيمات أَعطيننا من زيتكنَّ فانَّ مصابيحنا تنطفئ * فاجابت الحكيمات قائلاتٍ لعلَّهُ لا يكفي لنا ولكنَّ فاذهبنَ الى الباعة وابتعنَ لكنَّ * ولمَّا ذهبنَ ليبتعنَ وفد العروس ودخل معهُ المستعدَّات الى العرس وأُغلِق الباب * واخيرًا اتت بقيَّة العذارى قائلاتٍ ياربُّ ياربُّ افتح لنا * فاجاب وقال الحقَّ اقول لكنَّ انّي لا اعرفكنَّ * فاسهروا اذَنْ فانَّكم لا تعلمون اليوم ولا الساعة التي ياتي فيها ابن البشر * وذلك كمثل انسانٍ مسافرٍ دعا عبيدهُ وسلَّم اليهم اموالهُ * فأَعطى واحدًا خمس وزناتٍ وآخر وزنتين وآخر وزنةً كلَّ واحدٍ على قدر طاقتهِ وسافر للوقت * فذهب الذي اخذ الخمس الوزنات وتاجر بها وربح خمس وزناتٍ * وهكذا الذي اخذ الوزنتين ربح وزنتين أُخريَيْن * وامَّا الذي اخذ الوزنة الواحدة فذهب وحفر في الارض وطمر فضَّة سيّدهِ * وبعد زمانٍ كثيرٍ قدِم سيّد اولئك العبيد وحاسبهم * فدنا الذي اخذ الخمس الوزنات فأَدَّى خمس وزناتٍ أُخر قائلاً ياسيّد خمس وزناتٍ سلَّمتَ اليَّ وها خمس وزناتٍ أُخر ربحتها فوقها * فقال لهُ سيّدهُ نِعمًّا ايُّها العبد

الصالح الأمين · قد وُجدتَ اميناً في القليل فسأُقيمك على الكثير · ادخل الى فرح ربّك * ودنا الذي اخذ الوزنتين وقال يا سيّد وزنتين سلَّمتَ اليَّ وها وزنتان أُخريان ربحتهما فوقهما · فقال لهُ سيّدهُ نِعمّا ايها العبد الصالح الأمين · قد وُجدتَ اميناً في القليل فسأُقيمك على الكثير · ادخل الى فرح ربّك * ودنا الذي اخذ الوزنة وقال يا سيّد علمتُ أنك انسانٌ قاسٍ تحصد من حيث لم تزرع وتجمع من حيث لم تبذر * فخفت وذهبت وطمرت وزنتك في الارض · فهوذا مالكَ عندك * فاجاب سيّدهُ وقال لهُ ايها العبد الشرّير الكسلان · قد علمتَ انّي احصد من حيث لم ازرع واجمع من حيث لم ابذر * فكان ينبغي ان تسلّم فضّتي الى الصيارفة حتى اذا قدِمت آخذ مالي مع ربى * فخذوا منهُ الوزنة واعطوها للذي معهُ العشر الوزنات * (لانَّ كلَّ مَن لهُ يُعطَى فيزاد ومن ليس لهُ فالذي لهُ يُوخَذ منه) * والعبد البطَّال ألقوهُ في الظلمة البرَّانية · هناك يكون البكاء وصريف الأسنان * ومتى جاء ابن البشر في مجدهِ وجميع الملائكة القديسين معهُ فحينئذٍ يجلس على عرش مجدهِ * وتُجمَع اليهِ كلُّ الأُمم فيميز بعضهم من بعضٍ كما يميز الراعي الخراف من الجداء ويُقيم الخراف عن يمينهِ والجداء عن يسارهِ * حينئذٍ يقول الملك للذين عن يمينهِ تعالوا يا مباركي ابي رِثوا الملك المُعدّ لكم منذ انشاء العالم · لانّي جعت فأَطعمتموني وعطشت فسقيتموني وكنت غريباً فآويتموني * وعُرياناً فكسوتموني ومريضاً فعدتموني ومحبوساً فأَتيتم اليَّ * حينئذٍ يجيبهُ الصدّيقون قائلين يارَبُّ متى رأيناك جائعاً فأَطعمناك او عطشان فسقيناك * ومتى رأَيناك غريباً فآويناك او عُرياناً فكسوناك * ومتى رأَيناك مريضاً او محبوساً فأَتينا اليك * فيُجيب الملك ويقول لهم الحقَّ اقول لكم بما أنكم فعلتم ذلك بأَحد إخوتي هؤلاء الصغار فبي فعلتموهُ * حينئذٍ يقول ايضاً للذين عن يسارهِ اذهبوا عنّي ياملاعين الى النار الابديَّة المُعدَّة لإبليس وملائكتهِ * لانّي جعت فلم تطعموني وعطشت فلم تسقوني * وكنت غريباً فلم تُؤْووني وعُرياناً فلم تكسوني ومريضاً ومحبوساً فلم تزوروني * حينئذٍ يُجيبونهُ هم ايضاً قائلين يارَبُّ متى رأَيناك جائعاً او عطشانَ او غريباً او عُرياناً او مريضاً او محبوساً ولم نخدمك * حينئذٍ يُجيبهم قائلاً الحقَّ

اقول لكم بما انّكم لم تفعلوا ذلك بأحد هؤلاء الصغار فبي لم تفعلوهُ * فيذهب هؤلاء الى العذاب الابدي والصدّيقون الى الحياة الابدية * ولمّا اتمّ يسوع هذا الكلام كلّهُ قال لتلاميذهِ تعلمون انّهُ بعد يومين يكون الفصح وابن البشر يُسلَم للصلب

ص ٢٦ ع ١

## يوم الاربعاء العظيم المقدّس في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنّا

ص ١٢ ع ١٧

في ذلك الزمان كان الجمع الذين كانوا مع يسوع حين نادى لعازر من القبر واقامهُ من بين الاموات يشهدون لهُ * ومن اجل هذا استقبلهُ الجمع لانّهم سمعوا بانّهُ قد صنع هذهِ الآية * فقال الفريسيون فيما بينهم أتنظرون انّكم لا تنفعون شيئاً . ها انّ العالَم قد تبعهُ * وكان أُناسٌ يونانيون من الذين صعدوا ليسجدوا في يوم العيد * فتقدّم هؤلاء الى فيلبُّس الذي من بيت صيدا الجليل وسألوهُ قائلين يا سيّد نُريد ان نرى يسوع * فجاء فيلبُّس وقال لاندراوس . واندراوس وفيلبُّس قالا ليسوع * فاجابهما يسوع قائلاً قد اتت الساعة ليتمجَّد ابن البشر * الحقَّ الحقَّ اقول لكم ان لم تقع حبَّة الحنطة في الارض وتَمُتْ فانّها تبقى وحدها * وان ماتت اتت بثمرٍ كثيرٍ . مَن احبَّ نفسهُ فانّهُ يُهلِكها . ومن أبغض نفسهُ في هذا العالَم فانّهُ يحفظها لحياةٍ ابديّة * ان كان احدٌ يخدمني فليتبعني وحيث اكون انا فهناك يكون خادمي . وان كان احدٌ يخدمني يكرّمهُ الآب * الآن نفسي قد اضطربت . فماذا اقول . يا أبتِ نجّني من هذهِ الساعة . ولكن لاجل هذا اتيت الى هذهِ الساعة * يا أبتِ مجّد اسمك . فجاء صوتٌ من السماء أنْ قد مجّدت وسأُمجّد ايضاً * فالجمع الذي كان واقفاً وسمع قال انّما كان رعدٌ . وقال آخرون قد كلّمهُ ملاكٌ . اجاب يسوع ليس من اجلي كان هذا الصوت ولكن من اجلكم * قد حضرتْ دينونة هذا العالَم . الآن يُلقَى رئيس هذا العالَم خارجاً * وانا اذا ارتفعت عن الارض جذبت اليَّ الجميع * (وانّما قال هذا ليدلَّ على أيَّة ميتةٍ كان مزمعاً ان يموتها) * فاجابهُ الجمع نحن سمعنا من الناموس انَّ المسيح يدوم الى الابد . فكيف تقول انت انّهُ ينبغي ان يرتفع ابن البشر . مَن هو هذا ابن

البشر * فقال لهم يسوع انَّ النور معكم زمانًا يسيرًا بعدُ. فسيروا ما دام لكم النور لئلاَّ يُدرككم الظلام. لانَّ الذي يمشي في الظلام لا يدري اين يتوجَّه * ما دام لكم النور فآمنوا بالنور لتكونوا ابناء النور * تكلَّم يسوع بهذا ثمَّ مضى وتوارى عنهم * ومع انَّهُ كان قد صنع امامهم آياتٍ كذا عديدةً لم يومنوا بهِ * ليتمَّ قول اشعياء النبي الذي قالهُ يا ربُّ مَن يصدّق ما سمع منَّا ولمن أُعلِنت ذراع الربّ * ومن اجل هذا لم يقدروا ان يومنوا لانَّ اشعياء قال ايضًا اعمى عيونهم واغلظ قلوبهم لئلاَّ يُبصروا بعيونهم ولا يفهموا بقلوبهم ويرجعوا فأشفيهم * قال اشعياء هذا لمَّا رأى مجدهُ وتكلَّم عنهُ * ومع ذلك فانَّ كثيرين من الروساء ايضًا آمنوا بهِ ولكنَّهم من اجل الفريسيين لم يعترفوا بهِ لئلاَّ يُخرَجوا من المجمع * لانَّهم احبُّوا مجد الناس على مجد الله * فصاح يسوع وقال مَن آمن بي فليس يومن بي بل بالذي ارسلني * ومَن رآني فقد رأى الذي ارسلني * انا نورًا اتيت الى العالم حتَّى انَّ كلَّ مَن يومن بي لا يمكث في الظلام * وان كان احدٌ يسمع اقوالي ولا يحفظها فأنا لا ادينهُ. لانّي لم آتِ لأَدين العالم بل لأُخلّص العالم * مَن رذلني ولم يقبل اقوالي فانَّ لهُ مَن يدينهُ. الكلام الذي نطقت بهِ هو يدينهُ في اليوم الاخير * لانّي لم اتكلَّم من نفسي لكنَّ الآب الذي ارسلني هو اعطاني الوصيَّة بما اقول وبما أَنطق * وأَعلم انَّ وصيَّتهُ هي حياةٌ ابدية والذي اتكلَّم بهِ فكما قالهُ لي الآب هكذا اتكلَّم بهِ

---

## يوم الاربعاء العظيم المقدَّس

### في القدَّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٢٦ ع ٦

فيما كان يسوع في بيت عنيا في بيت سمعان الأَبرص دنت اليهِ امرأَةٌ معها قارورة طيب كثير الثمن فأَفاضتهُ على راسهِ وهو متكئٌ * فلمَّا رأَى تلاميذهُ ذلك غضبوا وقالوا لِمَ هذا الإتلاف * فقد كان يمكن ان يُباع هذا بكثيرٍ ويُعطى للمساكين * فعلم يسوع وقال لهم لماذا تُزعجون المرأَة. فانَّها قد صنعت بي صنيعًا حسنًا * فانَّ المساكين هم عندكم في كلّ حينٍ واَمَّا انا فلست عندكم في كلّ حينٍ. فانَّ هذهِ اذ أَفاضت هذا الطيب على جسدي انَّما صنعت

ذلك لدفني * الحقَّ اقول لكم انهُ حيثما كُرز بهذا الانجيل في العالم كلهِ يُخبَر بما صنعتهُ هذه تذكارًا لها * حينئذٍ مضى احد الاثني عشر الذي يُقال لهُ يهوذا الاسخريوطيُّ الى رؤَساء الكهنة وقال لهم ماذا تريدون ان تعطوني فأُسلمهُ اليكم · فجعلوا لهُ ثلاثين من الفضة * ومن ذلك الوقت كان يطلب فرصةً ليُسلمهُ

## يوم الخميس العظيم المقدَّس

### في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان قرُب عيد الفطير المسمَّى الفصح * وكان رؤَساء الكهنة والكتبة يلتمسون كيف يقتلون يسوع لانهم كانوا يخافون من الشعب * فدخل الشيطان في يهوذا الملقَّب بالاسخريوطي وهو احد الاثني عشر * فمضى وفاوض رؤَساء الكهنة وقوَّاد الجند كيف يُسلمهُ اليهم * ففرحوا وعاهدوهُ ان يُعطوهُ فضةً * فواعدهم وكان يطلب فرصةً ليُسلمهُ اليهم بمعزلٍ عن الجمع * وبلغ يوم الفطير الذي كان ينبغي ان يُذبَح فيهِ الفصح · فأَرسل بطرس ويوحنَّا قائلاً امضيا فأَعِدَّا لنا الفصح لنأْكل * فقالا لهُ اين تُريد ان نُعِدَّ * فقال لهما اذا دخلتما المدينة يلقاكما انسانٌ حاملٌ جرَّة ماء فاتبعاهُ الى البيت الذي يدخلهُ · وقولا لربِّ البيت انَّ المعلّم يقول لك اين المنزل الذي آكل فيهِ الفصح مع تلاميذي * فهو يُريكما عليَّةً كبيرةً مفروشةً فأَعِدَّا هناك * فانطلقا فوجدا كما قال لهما وأَعدَّا الفصح * ولمَّا كانت الساعة اتَّكأَ هو والرسل الاثنا عشر معهُ * فقال لهم لقد اشتهيت شهوةً ان آكل هذا الفصح معكم قبل ان اتأَلَّم · فانّي اقول لكم انّي لا آكلهُ بعدُ حتَّى يتمَّ في ملكوت الله * ثمَّ تناول كاسًا وشكر وقال خذوا فاقتسموا بينكم * فانّي اقول لكم انّي لا اشرب من نتاج الكرمة حتى ياتي ملكوت الله * واخذ خبزًا وشكر وكسر واعطاهم قائلاً هذا هو جسدي الذي يُبذَل عنكم · اصنعوا هذا لذكري * وكذلك الكاس من بعد العشاء قائلاً هذه الكاس العهد الجديد بدمي الذي يُسفَك عنكم * ومع ذلك فها انَّ يد الذي يُسلِمني معي على المائدة * انَّ ابن البشر ماضٍ كما هو محدودٌ ولكن الويل لذلك الانسان الذي يُسلِمهُ * فطفقوا يسأَلون بعضهم بعضًا مَن كان منهم مزمعًا

ان يفعل ذلك * ووقعت بينهم مجادلة في ايهم يُحسب الاكبر * فقال لهم انَّ ملوك الأمم يسودونهم والمسلَّطين عليهم يُدعون محسنين * وامَّا انتم فلستم كذلك. ولكن ليكن الاكبر فيكم كالأصغر والذي يتقدَّم كالذي يخدم * فانهُ مَن اكبر أ المتَّكئ ام الذي يخدُم. أليس المتَّكئ. فانا بينكم كالذي يخدم * وانتم الذين ثبتم معي في تجاربي * فانا أُعِدُّ لكم ملكوتاً كما أعدَّ لي ابي لتأكلوا وتشربوا على مائدتي في ملكوتي وتجلسوا على كراسيَّ تدينون أسباط اسرائيل الاثني عشر * وقال الربُّ سمعان سمعان هوذا الشيطان يطلب ان يغربلكم مثل الحنطة. لكنّي اطلب من اجلك لئلاَّ يفنى ايمانك. وانت متى رجعت فثبّت إخوتك * فقال لهُ يا ربُّ انا مستعدٌّ ان امضي معك الى السجن والى الموت * فقال انّي اقول لك يا بطرس انَّهُ لا يصيح الديك اليوم حتَّى تنكر ثلاث مرَّاتٍ أنَّك تعرفني * ثمَّ قال لهم لمَّا ارسلتكم بلا كيسٍ ولا مزودٍ ولا حذاءٍ هل أعوزكم شيءٌ. قالوا لا. فقال لهم امَّا الآن فمن لهُ كيسٌ فليأخذهُ وكذلك مَن لهُ مزودٌ. ومَن ليس لهُ فليبعْ ثوبهُ ويشترِ سيفاً * فانّي اقول لكم انَّهُ ينبغي ان يتمَّ فيَّ ايضاً هذا المكتوب أنْ قد أُحصي مع الأثمة. لانَّ ما يختصُّ بي آخذٌ في التمام * فقالوا يا ربُّ ها انَّ ههنا سيفين. فقال لهم يكفي * ثمَّ خرج ومضى على عادتهِ الى جبل الزيتون وتبعهُ تلاميذهُ

---

## في خدمة الغسل

### انجيلٌ اوَّل

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

ص ١٣ ع ٣

في ذلك الزمان اذ كان يسوع يعلَم انَّ الآب جعل الكلَّ في يديهِ وانَّهُ من الله خرج والى الله يمضي قام عن العشاء وخلع ثيابهُ واخذ منشفةً واتَّزر بها * ثمَّ صبَّ ماءً في مغسلةٍ واخذ يغسل أرجل التلاميذ ويمسحها بالمنشفة التي كان متَّزرًا بها * فجاء الى سمعان بطرس فقال لهُ سمعان أأنت يا ربُّ تغسل رجليَّ * اجاب يسوع وقال لهُ انَّ الذي اصنعهُ انا لا تعرفهُ انت الآن ولكنَّك ستعرفهُ فيما بعدُ * فقال لهُ بطرس لن تغسل رجليَّ ابدًا. اجابهُ يسوع ان لم اغسلك فليس لك نصيبٌ معي * قال لهُ سمعان بطرس يا ربُّ لا رجليَّ

فقط بل يدَيَّ وراسي ايضاً * قال لهُ يسوع انَّ الذي قد اغتسل لا يحتاج الَّا الى غسل رجليهِ لانَّهُ كلَّهُ نقيٌّ. وانتم انقياء ولكن لا جميعكم * لانَّهُ كان عارفاً بالذي يُسلِمهُ ولذلك قال لستم جميعكم انقياء

## انجيلٌ ثانٍ

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

في ذلك الزمان بعد ان غسل يسوع أَرجل تلاميذهِ واخذ ثيابهُ وعاد فاتَّكأَ قال لهم أَعلمتم ما صنعت بكم * انتم تدعونني معلّماً وربًّا وحسناً تقولون لانّي كذلك * فاذا كنت انا الربُّ والمعلّم قد غسلت ارجلكم فيجب عليكم انتم ايضاً ان يغسل بعضكم ارجل بعضٍ * لانّي اعطيتكم قُدوةً حتَّى أَنَّكم كما صنعت انا بكم تصنعون انتم ايضاً * الحقَّ الحقَّ اقول لكم ليس عبدٌ اعظم من سيّدهِ ولا رسولٌ اعظم من مرسلهِ * فاذا عرفتم هذا فالطوبى لكم اذا عملتم بهِ

ص ١٣ ع ١٢

## الخميس العظيم المقدَّس

### في القدَّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

قال الربُّ لتلاميذهِ تعلمون انَّهُ بعد يومين يكون الفصح وابن البشر يُسلَم للصلب * حينئذٍ اجتمع رؤساء الكهنة والكتبة وشيوخ الشعب في دار رئيس الكهنة الذي يُقال لهُ قيافا * فتشاوروا ان يمسكوا يسوع بمكرٍ ويقتلوهُ * ولكنَّهم قالوا لا في العيد لئلَّا يقع بلبالٌ في الشعب * وفيما كان يسوع في بيت عنيا في بيت سمعان الأَبرص دنت اليهِ امرأَةٌ معها قارورة طيب كثير الثمن فأَفاضتهُ على راسهِ وهو متكئٌ * فلمَّا رأَى تلاميذهُ ذلك غضبوا وقالوا لِمَ هذا الإتلاف * فقد كان يمكن ان يُباع هذا بكثيرٍ ويُعطَى للمساكين * فعلم يسوع وقال لهم لماذا تُزعجون المرأَة. فانَّها قد صنعت بي صنيعاً حسناً * فانَّ المساكين هم عندكم في كلّ حينٍ وامَّا انا فلستُ عندكم في كلّ حينٍ * فانَّ هذه اذ

ص ٢٦ ع ١

يوحنا ص ١٣ ع ٣

أفاضت هذا الطيب على جسدي انما صنعت ذلك لدفني * الحقَّ اقول لكم انهُ حيثما كُرز بهذا الانجيل في العالم كلهِ يخبر بما صنعتهُ هذه تذكارًا لها * حينئذٍ مضى احد الاثني عشر الذي يُقال لهُ يهوذا الاسخريوطيُّ الى رؤساء الكهنة وقال لهم ماذا تريدون ان تعطوني فأُسلِمهُ اليكم. فجعلوا لهُ ثلاثين من الفضة * ومن ذلك الوقت كان يطلب فرصةً ليُسلِمهُ * وفي اول ايام الفطير دنا التلاميذ الى يسوع قائلين اين تُريد ان نُعِدَّ لتأكل الفصح * فقال يسوع اذهبوا الى المدينة الى فلان وقولوا لهُ المعلّم يقول لك انَّ زماني قريبٌ وعندك أَصنع الفصح مع تلاميذي * ففعل التلاميذ كما امرهم يسوع وأعدُّوا الفصح * ولمَّا كان المساء اتّكأَ مع الاثني عشر * واذ كان يسوع يعلم انَّ الآب جعل الكلَّ في يديهِ وانَّهُ من الله خرج والى الله يمضي قام عن العشاء وخلع ثيابهُ واخذ منشفةً واتَّزر بها * ثمَّ صبَّ ماءً في مغسلةٍ واخذ يغسل أَرجل التلاميذ ويمسحها بالمنشفة التي كان متَّزرًا بها * فجاء الى سمعان بطرس فقال لهُ سمعان أأَنت يا ربُّ تغسل رجليَّ * اجاب يسوع وقال لهُ انَّ الذي اصنعهُ انا لا تعرفهُ انت الآن ولكنَّك ستعرفهُ فيما بعدُ *

يوحنا ص ١٣ ع ١ - ٢

فقال لهُ بطرس لن تغسل رجليَّ ابدًا. اجابهُ يسوع ان لم اغسلك فليس لك نصيبٌ معي * قال لهُ سمعان بطرس يا ربُّ لا رجليَّ فقط بل يديَّ وراسي ايضًا * قال لهُ يسوع انَّ الذي قد اغتسل لا يحتاج الَّا الى غسل رجليهِ لانَّهُ كلَّهُ نقيٌّ. وانتم انقياء ولكن لا جميعكم * لانَّهُ كان عارفًا بالذي يُسلِمهُ ولذلك قال لستم جميعكم انقياء * وبعد ان غسل يسوع أرجلهم واخذ ثيابهُ وعاد فاتَّكأَ قال لهم أَعلمتم ما صنعت بكم * انتم تدعونني معلّمًا وربًّا وحسنًا تقولون لانّي كذلك * فاذا كنت انا الربُّ والمعلّم قد غسلت ارجلكم فيجب عليكم انتم ايضًا ان يغسل بعضكم أَرجل بعضٍ * لانّي اعطيتكم قدوةً حتَّى انَّكم كما صنعت انا بكم تصنعون انتم ايضًا * الحقَّ الحقَّ اقول لكم ليس عبدٌ اعظم من سيّدهِ ولا رسولٌ اعظم من مرسلهِ * فاذا عرفتم هذا فالطوبى لكم اذا عملتم بهِ * وفيما هم يأكلون قال الحقَّ اقول لكم انَّ واحدًا منكم سيُسلمني * فحزنوا جدًّا وجعل كلُّ واحدٍ منهم يقول أَلعلّي انا هو يا ربُّ * فاجاب قائلاً الذي يغمس يدهُ معي في الصحفة هو سيُسلمني * وابن البشر ماضٍ كما هو مكتوبٌ عنهُ ولكن الويل لذلك الانسان الذي على

ص ٢٦ ع ٢١

يدهِ يُسلَم ابن البشر · قد كان خيرًا لذلك
الانسان لو لم يولَد * فاجاب يهوذا مُسلِمهُ قائلاً
أَلعلّي انا هو يا معلّم · فقال لهُ انت قلت * وفيما هم
يأكلون اخذ يسوع الخبز وبارك وكسر
واعطى تلاميذهُ وقال خذوا كلوا هذا هو
جسدي * واخذ الكاس وشكر واعطاهم وقال
اشربوا منها كلُّكم · لانَّ هذا هو دمي الذي
للعهد الجديد الذي يُهرَاق عن كثيرين
لمغفرة الخطايا * اقول لكم انّي من الآن لا
اشرب من نتاج الكرمة هذا الى ذلك اليوم
الذي فيهِ اشربهُ جديدًا في ملكوت ابي * ثمَّ
سبَّحوا وخرجوا الى جبل الزيتون * حينئذٍ قال
لهم يسوع كلُّكم تشكُّون فيَّ في هذه الليلة لانَّهُ
مكتوبٌ أَضرب الراعي فتتبدَّد خراف الرعيَّة *
ولكن بعد ان اقوم اسبقكم الى الجليل *
فاجاب بطرس وقال لهُ لو شكَّ فيك جميعهم
لم اشكَّ انا * فقال لهُ يسوع الحقَّ اقول لك
أنَّك في هذه الليلة قبل ان يصيح الديك تُنكرني
ثلاث مرَّاتٍ * قال لهُ بطرس لو لزم ان اموت
معك ما انكرتك · وهكذا قال جميع التلاميذ
ايضًا * حينئذٍ جاء معهم يسوع الى ضيعةٍ تُدعَى
جتسماني وقال لتلاميذهِ امكثوا ههنا حتَّى امضي
واصلّي هناك * واخذ معهُ بطرس وابنَيْ زَبَدى

وطفق يحزن ويكتئب * حينئذٍ قال لهم انَّ نفسي
حزينةٌ حتَّى الموت · فامكثوا هنا واسهروا معي *
ثمَّ تقدَّم قليلاً وخرَّ على وجههِ يصلّي ويقول
يا أَبتِ ان كان يُستطاع فلتعبُر عنّي هذه الكاس
لكن لا كمشيئتي انا بل كمشيئتك انت * وتراءَى
لهُ ملاكٌ من السماءِ يشدّدهُ * ولمَّا صار في
النزاع أَطال في الصلاة وصار عرَقهُ
كقطرات دمٍ نازلةٍ على الارض * فقام من
الصلاة وجاءَ الى تلاميذهِ فوجدهم نيامًا فقال
لبطرس أَهكذا لم تقدروا ان تسهروا معي
ساعةً واحدةً * اسهروا وصلُّوا لئلَّا تدخلوا
في تجربةٍ · امَّا الروح فنشيطٌ وامَّا الجسد
فضعيفٌ * ثمَّ مضى ثانيةً وصلَّى قائلاً يا أَبتِ
ان كان لا يُستطاع ان تعبُر عنّي هذه الكاس
الَّا أن اشربها فلتكُنْ مشيئتك * ثمَّ اتى فوجدهم
نيامًا ايضًا لانَّ أَعينهم كانت ثقيلةً * فتركهم
ايضًا ومضى فصلَّى ثالثةً قائلاً الكلام الاول
بعينهِ * حينئذٍ جاءَ الى تلاميذهِ وقال لهم ناموا
الآن واستريحوا فقد اقتربت الساعة وابن
البشر يُسلَم الى ايدي الخطأَة * قوموا ننطلق ·
فهوذا قد قرُب الذي يُسلِمني * وفيما هو يتكلَّم
اذ جاءَ يهوذا احد الاثني عشر ومعهُ جمعٌ
كثيرٌ بسيوفٍ وعصيٍّ من قِبَل رؤَساء الكهنة

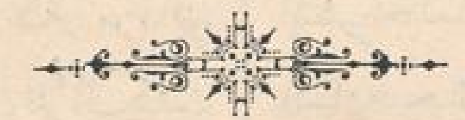
لوقا ص ٢٢ ع ٤٣
متى ص ٢٦ ع ٤٠

وشيوخ الشعب * والذي أسلمهُ اعطاهم علامةً قائلاً الذي اقبّلهُ هو هو فأمسكوهُ * وللوقت دنا الى يسوع وقال لهُ السلام يا معلّم وقبّلهُ * فقال لهُ يسوع يا صاحب لايّ شيءٍ جئتَ * حينئذٍ جاءُوا والقوا ايديهم على يسوع وامسكوهُ * واذا واحدٌ ممّن كانوا مع يسوع مدَّ يدهُ واستلَّ سيفهُ وضرب عبد رئيس الكهنة فقطع أذنهُ * فقال لهُ يسوع اردُدْ سيفك الى موضعهِ . لانَّ كلَّ الذين ياخذون السيف بالسيف يهلكون * أتظنُّ انّي لا استطيع ان اطلب الآن الى ابي فيقيم لي اكثر من اثني عشر جوقًا من الملائكة * فكيف تتمُّ الكتب أنَّ هذا ينبغي ان يكون * وفي تلك الساعة قال يسوع للجموع كأنَّما خرجتم الى لصٍّ بسيوفٍ وعصيٍّ لتقبضوا عليَّ . انّي كلَّ يومٍ كنت اجلس عندكم في الهيكل اعلّم ولم تمسكوني * وانَّما كان هذا كلُّهُ لتتمَّ كتب الانبياء . حينئذٍ تركهُ التلاميذ كلُّهم وهربوا * والذين أمسكوا يسوع ذهبوا بهِ الى قيافا رئيس الكهنة حيث اجتمع الكتبة والشيوخ * وتبعهُ بطرس من بعيدٍ الى دار رئيس الكهنة ودخل الى داخلٍ وجلس مع الخدَّام لينظر النهاية * وكان رؤَساءُ الكهنة والشيوخ وكلُّ المحفل يطلبون على يسوع شهادة زورٍ ليُميتوهُ فلم يجدوا * ومع أنَّهُ تقدَّم شهود زورٍ كثيرون فلم يجدوا * اخيرًا تقدَّم شاهدا زورٍ وقالا انَّ هذا قد قال انّي اقدر ان انقض هيكل الله وابنيَهُ في ثلاثة ايَّامٍ * فقام رئيس الكهنة وقال لهُ أمَا تُجيب بشيءٍ . ماذا يشهد هذان عليك * امَّا يسوع فكان صامتًا * فاجاب رئيس الكهنة وقال لهُ أُقسِم عليك بالله الحيّ ان تقول لنا هل انت المسيح ابن الله * فقال لهُ يسوع انت قلت . وايضًا اقول لكم انَّكم من الآن ترون ابن البشر جالسًا عن يمين القدرة وآتيًا على سحاب السماء * حينئذٍ شقَّ رئيس الكهنة ثيابهُ وقال لقد جدَّف . فما حاجتنا بعدُ الى شهودٍ . ها انَّكم قد سمعتم الآن تجديفهُ . فماذا ترون * فاجابوا وقالوا انَّهُ مستوجب الموت * حينئذٍ بصقوا في وجههِ ولكموهُ وآخرون لطموهُ قائلين تنبأْ لنا ايُّها المسيح مَن الذي ضربك * امَّا بطرس فكان جالسًا في الدار خارجًا فدنَت اليهِ جاريةٌ وقالت لهُ وانت كنت مع يسوع الجليلي * فأنكر قدَّام الجميع قائلاً لست ادري ما تقولين * ثمَّ خرج الى الباب فرأتهُ جاريةٌ أُخرى فقالت للذين هناك هذا ايضًا كان مع يسوع الناصري * فانكر ثانيةً بقسمٍ أنْ

لست اعرف الرجل * وبعد قليلٍ دنا الحاضرون وقالوا لبطرس في الحقيقة انت ايضاً منهم فانَّ لُغتك تدلُّ عليك * حينئذٍ جعل يلعن ويحلف انّي لا اعرف الرجل · وللوقت صاح الديك * فذكر بطرس كلام يسوع الذي قالهُ لهُ أنك قبل ان يصيح الديك تنكرني

ثلاث مرّاتٍ · فخرج الى خارجٍ وبكى بكاءً مُرّاً * ولمَّا كان الصباح تشاور كلُّ رؤساء الكهنة وشيوخ الشعب على يسوع ليُميتوهُ * فأوثقوهُ ومضوا بهِ وأسلموهُ الى بيلاطس البنطي الوالي

ص ٢٧ ع ١



# الاثنا عشر انجيلاً

## لآلام ربنا ومخلصنا يسوع المسيح المقدَّسة

تُقرأ

## في يوم الخميس العظيم المقدَّس

## في المساء

### الانجيل الاول

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

ص ١٣ ع ٣١ قال الربُّ لتلاميذهِ الآن تمجَّد ابن البشر وتمجَّد الله فيهِ * فان كان الله قد تمجَّد فيهِ فانَّهُ يمجّدهُ في ذاتهِ وسريعاً يمجّده * يا اولادي انا معكم زماناً قليلاً بعدُ وستطلبونني · وكما قلت لليهود حيث اذهب انا لا تقدرون انتم ان تاتوا كذلك اقول لكم ايضاً الآن * انّي أُعطيكم وصيَّةً جديدةً ان يحبَّ بعضكم بعضاً وأن يكون حبُّكم بعضكم لبعضٍ كما احببتكم انا * بهذا يعرف الجميع أنَّكم تلاميذي اذا كان لكم حبٌّ بعضٍ لبعضٍ * قال لهُ سمعان بطرس ياسيد الى اين تذهب · اجاب يسوع حيث اذهب انا لا تقدر ان تتبعني الآن لكنَّك ستتبعني فيما بعدُ * فقال لهُ بطرس لماذا لا اقدر ان اتبعك الآن · انّي ابذل نفسي عنك * اجابهُ يسوع أَأَنت تبذل نفسك عنّي · الحقَّ الحقَّ اقول لك انَّهُ لا يصيح الديك حتى تُنكرني ثلاث مرَّاتٍ * لا تضطربْ قلوبكم · آمنوا بالله ص ١٤ ع ١ وبي ايضاً آمنوا * انَّ في بيت ابي منازل كثيرةً · والاَّ لقلت لكم انّي انطلق لأُعِدَّ لكم مكاناً · واذا انطلقت وأَعددت لكم مكاناً آتي ايضاً وآخذكم اليَّ لتكونوا انتم ايضاً حيث اكون انا * انتم تعرفون الى اين اذهب وتعرفون الطريق *

فقال لهُ توما يا سيدّ لسنا نعلم الى اين تذهب
فكيف نقدر ان نعرف الطريق * قال لهُ
يسوع انا الطريق والحقُّ والحياة · ولا
ياتي احدٌ الى الآب الاَّ بي * لو كنتم تعرفوني
لعرفتم ابي ايضاً · ومن الآن تعرفونهُ وقد
رأيتموهُ * فقال لهُ فيلبس يا سيدّ أرِنا الآب
وحسبُنا * فقال لهُ يسوع انا معكم كلَّ هذا
الزمان ولم تعرفني يا فيلبُس · مَن رآني فقد
رأى الآب · فكيف تقول انت أرِنا الآب *
أما تؤمن انّي انا في الآب وانَّ الآب فيَّ ·
الكلام الذي أُكلّمكم بهِ لا اتكلَّم بهِ من
عندي لكنَّ الآب المُقيم فيَّ هو يعمل الاعمال *
صدّقوني انّي في الآب وانَّ الآب فيَّ * والاَّ
فصدّقوني من اجل الأعمال عينها · الحقَّ
الحقَّ اقول لكم انَّ مَن يؤمن بي فالأعمال
التي اعملها انا يعملها هو ايضاً ويعمل افضل منها ·
لانّي ماضٍ الى ابي * ومهما سألتم باسمي فانا
افعلهُ ليتمجدَّ الآب في الابن * وان سألتم شيئًا
فانا افعلهُ * ان كنتم تحبُّوني فاحفظوا وصاياي *
وانا اسأل الآب فيُعطيكم معزّيًا آخر ليُقيم
معكم الى الابد * روح الحقّ الذي العالَم
لا يستطيع ان يقبلهُ لانّهُ لا يراهُ ولا يعرفهُ ·
وامَّا انتم فتعرفونهُ لانّهُ مُقيمٌ عندكم ويكون
فيكم * لا أَدَعكم يتامى · انّي آتي اليكم * بعد
قليلٍ لا يراني العالَم وامَّا انتم فترونني لانّي
حيٌّ وانتم ستحيون * في ذلك اليوم تعلمون
انّي انا في ابي وانتم فيَّ وانا فيكم * مَن كانت
عندهُ وصاياي وحفِظها فهو الذي يحبُّني · والذي
يحبُّني يحبهُ ابي وانا أُحبهُ وأُظهر لهُ ذاتي * قال
لهُ يهوذا (الإسخريوطيُّ) يا سيّد ماذا حدث
حتَّى انَّك مزمعٌ ان تُظهر ذاتك لنا وليس
للعالَم · اجاب يسوع وقال لهُ ان احبَّني احدٌ
يحفظ كلمتي وابي يحبُّهُ واليهِ ناتي وعندهُ نجعل
مُقامنا * مَن لا يحبُّني لا يحفظ كلامي · والكلام
الذي تسمعونهُ هو ليس لي بل للآب الذي
ارسلني * كلَّمتكم بهذا وانا مقيمٌ عندكم * وامَّا
المعزّي الروح القدس الذي سيُرسلهُ الآب
باسمي فهو يعلّمكم كلَّ شيءٍ ويذكّركم كلَّ
ما قلتهُ لكم * السلام أستودِعكم سلامي أُعطيكم ·
لست كما يُعطي العالَم أُعطيكم انا · لا تضطربْ
قلوبكم ولا تجزع * قد سمعتم انّي قلت لكم
انّي ذاهبٌ ثمَّ آتي اليكم · لو كنتم تحبُّونني لكنتم
تفرحون بقولي انّي ماضٍ الى الآب لانَّ ابي
اعظم منّي * والآن قلت لكم قبل ان يكون
حتَّى متى كان تؤمنون * لا اتكلَّم ايضاً معكم
كثيرًا لانَّ رئيس هذا العالَم ياتي وليس لهُ

في شيء · لكن ليعلم العالم اني أحبُّ الآب
وكما اوصاني الآب هكذا افعل · قوموا ننطلق
من ههنا * انا الكرمة الحقيقية وابي الحارث ·
كلُّ غصنٍ فيَّ لا ياتي بثمرٍ ينزعهُ وكلُّ
ما ياتي بثمرٍ ينقيهِ فياتي بثمرٍ اكثر * انتم الآن
انقياء من اجل الكلام الذي كلَّمتكم بهِ *
اثبتوا فيَّ وانا فيكم * كما انَّ الغصن لا يستطيع
ان ياتي بثمرٍ من عندهِ ان لم يثبت في الكرمة
كذلك انتم ايضاً ان لم تثبتوا فيَّ * انا الكرمة
وانتم الأغصان · مَن يثبت فيَّ وانا فيهِ فهو
ياتي بثمرٍ كثيرٍ · لانكم بدوني لا تستطيعون
ان تعملوا شيئاً * ان كان احدٌ لا يثبت فيَّ يُطرح
خارجاً كالغصن فيجفُّ · فيجمعونهُ ويطرحونهُ
في النار فيحترق * ان انتم ثبتم فيَّ وثبت كلامي
فيكم تطلبون مهما اردتم فيكون لكم * بهذا يتمجد
ابي أن تاتوا بثمرٍ كثيرٍ فتكونون لي تلاميذ *
كما احبَّني الآب كذلك انا احببتكم · اثبتوا في
محبتي * ان حفظتم وصاياي ثبتم في محبتي كما
اني حفظت وصايا ابي وانا ثابتٌ في محبته *
كلَّمتكم بهذا ليثبت فرحي فيكم ويتمَّ فرحكم *
هذه هي وصيتي ان يحبَّ بعضكم بعضاً كما
احببتكم * ليس لاحدٍ حبٌّ اعظم من هذا أن
يبذل نفسهُ عن احبائهِ * انتم احبائي ان صنعتم ما
انا موصيكم بهِ * لا اسميكم عبيداً بعدُ لانَّ العبد
لا يعلم ما يصنع سيدهُ · ولكني سمَّيتكم احبائي لاني
اعلمتكم بكلِّ ما سمعت من ابي * ليس انتم
اخترتموني بل انا اخترتكم واقمتكم لتنطلقوا وتاتوا
بأثمارٍ وتدوم اثماركم لكي يعطيكم الآب كلَّ
ما تسالونهُ باسمي * بهذا أُوصيكم ان يحبَّ بعضكم
بعضاً * ان كان العالَم يُبغضكم فاعلموا انهُ قد
أبغضني قبلكم * لو كنتم من العالَم لكان العالم يحبُّ
خاصتهُ · لكن لانكم لستم من العالَم بل انا
اخترتكم من العالَم لاجل هذا يُبغضكم العالَم *
اذكروا الكلام الذي قلتهُ لكم ليس عبدٌ اعظم
من سيدهِ · ان كانوا اضطهدوني فسيضطهدونكم
انتم ايضاً · وان كانوا حفظوا كلامي فسيحفظون
كلامكم ايضاً * وانما سيفعلون بكم هذا كلَّهُ من
اجل اسمي لانهم لم يعرفوا الذي ارسلني * لو
لم آتِ واكلمهم لم تكن لهم خطيئةٌ · واما الآن
فليس لهم حجةٌ في خطيئتهم * مَن يُبغضني
يُبغض ابي ايضاً * لو لم اعمل بينهم اعمالاً لم يعملها
آخر لم تكن لهم خطيئةٌ · واما الآن فقد رأوا
وابغضوني انا وابي * ولكنَّ ذلك لتتمَّ الكلمة
المكتوبة في ناموسهم أنهم أبغضوني بلا سببٍ *
ومتى جاء المعزي الذي أُرسلهُ اليكم من
عند الآب ( روح الحقّ الذي من الآب ينبثق )

فهو يشهد لي * وانتم ايضاً تشهدون لانكم
معي منذ الابتداء * قد كلمتكم بهذا لكي

ص ١٦ ع ١

لا تشكوا · فانهم سيخرجونكم من المجامع · بل
تاتي ساعة يظن فيها كل من يقتلكم انه يقدم
عبادة لله * وسيفعلون هذا بكم لانهم لم يعرفوا
الآب ولا عرفوني * لكني كلمتكم بهذا حتى
اذا جاءت الساعة تذكرون اني انا قلته لكم *
ولم أقله لكم من البداية لاني كنت معكم ·
واما الآن فاني ذاهب الى الذي ارسلني ·
وليس احد منكم يسألني اين تذهب * ولكن
لاني قلت لكم هذا ملأ الحزن قلوبكم *
الا اني اقول لكم الحق انه خير لكم ان
انطلق · لاني ان لم انطلق لم يأتكم المعزي ·
ولكن ان مضيت ارسلته اليكم * ومتى جاء
ذاك يبكت العالم على خطيئة وعلى برّ وعلى
دينونة * اما على خطيئة فلانهم لا يومنون
بي * واما على برّ فلاني ذاهب الى الآب ولا
تروني بعد * واما على دينونة فلان رئيس
هذا العالم قد دين * ان لي كلاماً ايضاً كثيراً
اقوله لكم ولكنكم لا تطيقون حمله الآن *
ولكن متى جاء ذاك روح الحق فهو يرشدكم
الى جميع الحق · لانه لا يتكلم من عنده بل
يتكلم بكل ما يسمع ويخبركم بما ياتي * هو
يمجدني لانه ياخذ مما لي ويخبركم * كل ما
للآب فهو لي · من اجل هذا قلت لكم
انه ياخذ مما لي ويخبركم * عما قليل لا تبصرونني
ثم عما قليل ايضاً ترونني · لاني منطلق الى الآب *
فقال قوم من تلاميذه بعضهم لبعض ما هذا
الذي يقول لنا عما قليل لا تبصرونني ثم عما
قليل ايضاً ترونني لاني منطلق الى الآب *
قالوا فما معنى قوله عما قليل · ما ندري ماذا
يتكلم * فعلم يسوع انهم يريدون ان يسألوه
فقال لهم أفي هذا تتباحثون اني قلت عما قليل
لا تبصرونني ثم عما قليل ايضاً ترونني * الحق
الحق اقول لكم انكم ستبكون وتنوحون
والعالم يفرح · وانتم تحزنون ولكن حزنكم
يؤول الى فرح * المرأة حين تلد تحزن لان
ساعتها قد أتت · لكنها متى ولدت الطفل
لا تعود تذكر شدتها من اجل الفرح لانه
قد وُلد انسان في العالم * وانتم الآن محزونون

ص ١٧ ع ١

لكني سأراكم ايضاً فتفرح قلوبكم ولا ينزع
احد فرحكم منكم * وفي ذلك اليوم لا تسألونني
شيئاً · الحق الحق اقول لكم ان كل ما
تطلبون من الآب باسمي يعطيكموه * الى
الآن لم تطلبوا شيئاً باسمي · اطلبوا تاخذوا
ليكون فرحكم كاملاً * قد كلمتكم بهذا بأمثال

ولكن تاتي ساعةٌ حين لا اكلمكم ايضاً
بامثالٍ بل اخبركم عن الآب علانيةً * في ذلك
اليوم تطلبون باسمي ولست اقول لكم اني
انا اسأل الآب من اجلكم * فانَّ الآب هو
يحبكم لانكم احببتموني وآمنتم اني من الله
خرجت * قد خرجت من الآب واتيت الى
العالَم وايضاً أترك العالم وامضي الى الآب *
فقال لهُ تلاميذهُ ها انك تتكلم الآن علانيةً
ولا تقول مثلاً ما * الآن علمنا انك عالمٌ
بكلّ شيءٍ ولست بمحتاجٍ ان يسألك احدٌ .
بهذا نؤمن انك من الله خرجت * اجابهم يسوع
أفالآن تؤمنون * ها انها تاتي ساعةٌ وقد
اتت الآن تتفرّقون فيها كلٌّ واحدٍ منكم الى
خاصّته وتتركوني وحدي * وانا لست وحدي
لانَّ الآب هو معي * قد كلّمتكم بهذا ليكون
لكم فيَّ سلامٌ * انكم في العالَم ستكونون
في ضيقٍ ولكن ثقوا فانّي قد غلبت العالَم *
قد تكلّم يسوع بهذا ورفع عينيهِ الى السماء
وقال يا أبتِ قد اتت الساعة . مجّد ابنك
ليمجّدك ابنك ايضاً * كما اعطيتهُ سلطاناً على
كلّ بشرٍ ليُعطي كلَّ من اعطيتهُ لهُ حياةً
ابديةً وهذه هي الحياة الابدية ان يعرفوك انت
الاله الحقيقيَّ وحدك والذي ارسلتهُ يسوع المسيح

ص ١٧ ع ١

انا قد مجّدتك على الارض . قد أتممت العمل
الذي اعطيتني لأعملهُ * والآن مجّدني انت يا أبتِ
عندك بالمجد الذي كان لي عندك من قبل
كون العالَم * قد أعلنتُ اسمك للناس الذين
اعطيتهم لي من العالَم . هم كانوا لك وانت
اعطيتهم لي وقد حفظوا كلامك * والآن قد
علموا انَّ كلَّ ما اعطيتهُ لي هو منك * لانَّ
الكلام الذي اعطيتهُ لي اعطيتهُ لهم . وهم قبلوا
وعلموا حقًّا انّي منك خرجت . وآمنوا انك
ارسلتني * انا من اجلهم اسأل لا اسأل من اجل
العالَم بل من اجل الذين اعطيتهم لي . لانهم
لك * كلُّ شيءٍ لي هو لك وكلُّ شيءٍ لك هو
لي وانا قد مُجّدت فيهم * ولست انا بعدُ في العالَم
وهؤلاء هم في العالم . وانا آتي اليك * ايها الآب
القدّوس احفظهم باسمك الذين اعطيتهم لي
ليكونوا واحداً كما نحن * حين كنت معهم في
العالَم كنت احفظهم باسمك . انَّ الذين
اعطيتهم لي قد حفظتهم ولم يهلك منهم احدٌ الاَّ
ابن الهلاك ليتمَّ الكتاب * امَّا الآن فانّي آتي
اليك . وانا اتكلّم بهذا في العالَم ليكون فرحي
كاملاً فيهم * انّي اعطيتهم كلمتك وقد أبغضهم
العالَم لانهم ليسوا من العالَم كما انّي انا لست
من العالم * لست أسأل ان ترفعهم من العالم

بل ان تحفظهم من الشرّير * انهم ليسوا من
العالم كما اني انا لست من العالم * قدّسهم بحقك
انّ كلمتك هي حقٌّ * كما ارسلتني الى العالم
ارسلتهم انا ايضاً الى العالم * ولاجلهم اقدّس ذاتي
ليكونوا هم ايضاً مقدّسين بالحق * ولست أسأل
من اجل هؤلاء فقط بل ايضاً من اجل الذين
يومنون بي بكلامهم * ليكون الجميع واحداً كما
انّك ايها الآب فيّ وانا فيك ليكونوا هم ايضاً
واحداً فينا ليؤمن العالَم انّك انت ارسلتني * وانا
قد اعطيتهم المجد الذي أعطيتنيهِ ليكونوا واحداً
كما نحن واحدٌ * انا فيهم وانت فيّ ليكونوا مكمَّلين
الى واحدٍ وليعلم العالَم انّك انت ارسلتني وانّك
احببتهم كما احببتني * يا أبتِ انّ الذين اعطيتني
أُريد ان يكونوا هم ايضاً معي حيث انا لينظروا
مجدي الذي اعطيتني . لانّك احببتني قبل انشاء
العالم * يا أبتِ العادل انّ العالَم لم يعرفك امّا انا
فقد عرفتك . وهؤلاء قد عرفوا انّك انت
ارسلتني * وقد عرّفتهم باسمك وسأُعرّفهم لتكون
فيهم المحبّة التي احببتني واكون انا فيهم * قال يسوع
هذا وخرج مع تلاميذهِ الى عبر وادي قِدْرون
حيث كان بستانٌ فدخلهُ هو وتلاميذهُ

## الانجيل الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

في ذلك الزمان خرج يسوع مع تلاميذهِ
الى عبر وادي قِدْرون حيث كان بستانٌ
فدخلهُ هو وتلاميذهُ * وكان يهوذا الذي
أسلمهُ يعرف الموضع لانّ يسوع اجتمع هناك
مع تلاميذهِ مرّاتٍ كثيرةً * فاخذ يهوذا
الفرقة وخُدّاماً من عند رؤساء الكهنة
والفريسيين وجاء الى هناك بمصابيح ومشاعل
وأسلحةٍ * فخرج يسوع وهو عارفٌ بجميع ما
ياتي عليهِ وقال لهم مَن تطلبون * فاجابوهُ
يسوع الناصريّ . فقال لهم يسوع انا هو .
وكان يهوذا الذي أسلَمهُ واقفاً ايضاً معهم *
فلمّا قال لهم انا هو ارتدّوا الى الوراء وسقطوا
على الارض * فسألهم ايضاً مَن تطلبون . فقالوا
يسوع الناصريّ * اجاب يسوع قد قلت لكم
انّي انا هو . فان كنتم تطلبونني انا فدَعوا هؤلاء
يذهبون . لتتمّ الكلمة التي قالها انّ الذين
اعطيتهم لي لم يهلك منهم احدٌ * وكان مع
سمعان بطرس سيفٌ فاستلّهُ وضرب عبد
رئيس الكهنة فقطع أُذنهُ اليُمنى . وكان اسم العبد
مَلْخُس * فقال يسوع لبطرس اجعل سيفك في

غمده · الكاس التي اعطاني الآب ألا اشربها * ثمَّ انَّ الفرقة والقائد وخدَّام اليهود قبضوا على يسوع وأوثقوهُ ومضوا بهِ اوَّلاً الى حنَّان لانَّهُ كان حما قيافا الذي كان رئيس الكهنة في تلك السنة * وكان قيافا هو الذي اشار على اليهود بانَّهُ خيرٌ ان يموت انسانٌ واحدٌ عن الشعب * وكان سمعان بطرس والتلميذ الآخر يتبعان يسوع · وكان ذلك التلميذ الآخر معروفاً عند رئيس الكهنة · فدخل مع يسوع الى دار رئيس الكهنة * امَّا بطرس فكان واقفاً عند الباب خارجاً · فخرج ذلك التلميذ الآخر الذي كان معروفاً عند رئيس الكهنة فكلَّم البوَّابة وأدخل بطرس * فقالت الجارية البوَّابة لبطرس أمَا انت من تلاميذ هذا الانسان · فقال ما انا منهم * وكان العبيد والخدَّام واقفين وقد اضرموا جمراً لانَّهُ كان بردٌ وكانوا يصطلون · وكان بطرس معهم واقفاً يصطلي * فسأل رئيس الكهنة يسوع عن تلاميذهِ وعن تعليمهِ * فاجابهُ يسوع انا كلَّمت العالَم علانيةً وعلَّمت في كلّ حينٍ في المجمع وفي الهيكل حيث يجتمع اليهود من كلّ مكانٍ ولم اتكلَّم بشيءٍ خفيةً * فلِمَ تسألني انا · سل الذين سمعوا ما كلَّمتهم بهِ فهوذا هم · فانَّهم يعرفون ما قلتهُ انا * فلمَّا قال هذا لطم يسوع واحدٌ من الخدَّام كان واقفاً وقال أهكذا تجاوب رئيس الكهنة * اجابهُ يسوع ان كنت تكلَّمت بسوءٍ فاشهد عليَّ بالسوءِ وان بخيرٍ فلماذا تضربني · وقد أرسلهُ حنَّان موثَقاً الى قيافا رئيس الكهنة * وكان سمعان بطرس واقفاً يصطلي فقالوا لهُ أمَا انت من تلاميذهِ · فانكر وقال ما انا منهم * فقال واحدٌ من عبيد رئيس الكهنة وهو نسيب الذي قطع سمعان بطرس أُذنهُ أمَا رأيتك انا في البستان معهُ * فانكر بطرس ايضاً · وللوقت صاح الديك * وجاءُوا بيسوع من عند قيافا الى دار الولاية وكان الصبح · ولم يدخلوا الى دار الولاية لئلاَّ يتنجَّسوا بل ليأكلوا الفصح

---

## الانجيل الثالث

### فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٣٦ ع ٢٧

في ذلك الزمان امسك العسكر يسوع وذهبوا بهِ الى قيافا رئيس الكهنة حيث اجتمع الكتبة والشيوخ * وتبعهُ بطرس من بعيدٍ الى دار رئيس الكهنة ودخل الى داخلٍ وجلس مع الخُدَّام لينظر النهاية * وكان رؤساءُ

الكهنة والشيوخ وكلُّ المحفِل يطلبون على يسوع شهادة زورٍ ليُميتوهُ فلم يجدوا * ومع أنَّهُ تقدَّم شهود زورٍ كثيرون فلم يجدوا * اخيرًا تقدَّم شاهدا زورٍ وقالا انَّ هذا قد قال انّي اقدر ان انقُض هيكل الله وابنيَهُ في ثلاثة أيَّامٍ * فقام رئيس الكهنة وقال لهُ أَما تجيب بشيءٍ · ماذا يشهد هذان عليك * امَّا يسوع فكان صامتًا * فاجاب رئيس الكهنة وقال لهُ أُقسِم عليك بالله الحيّ ان تقول لنا هل انت المسيح ابن الله * فقال لهُ يسوع انت قلت · وايضًا اقول لكم انَّكم من الآن ترون ابن البشر جالسًا عن يمين القدرة وآتيًا على سحاب السماء * حينئذٍ شقَّ رئيس الكهنة ثيابهُ وقال لقد جدَّف · فما حاجتنا بعدُ الى شهودٍ · ها انَّكم قد سمعتم الآن تجديفهُ · فماذا ترون * فاجابوا وقالوا انَّهُ مستوجب الموت * حينئذٍ بصقوا في وجههِ ولكموهُ وآخرون لطموهُ قائلين تنبَّأ لنا أيُّها المسيح مَن الذي ضربك * امَّا بطرس فكان جالسًا في الدار خارجًا فدنَت اليهِ جاريةٌ وقالت لهُ وانت كنت مع يسوع الجليلي * فأنكر قدَّام الجميع قائلاً لست ادري ما تقولين * ثمَّ خرج الى الباب فرأتهُ جاريةٌ أُخرى فقالت للذين هناك هذا ايضًا كان مع يسوع الناصري * فانكر ثانيةً بقسمٍ أنْ لست اعرف الرجل * وبعد قليلٍ دنا الحاضرون وقالوا لبطرس في الحقيقة انت ايضًا منهم · فانَّ لُغتك تدلُّ عليك * حينئذٍ جعل يلعن ويحلف انّي لا اعرف الرجل · وللوقت صاح الديك * فذكر بطرس كلام يسوع الذي قالهُ لهُ انَّك قبل ان يصيح الديك تنكرني ثلاث مرَّاتٍ · فخرج الى خارجٍ وبكى بكاءً مرًّا

## الانجيل الرابع

### فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

ص ١٨ ع ٢٨

في ذلك الزمان جاءُوا بيسوع من عند قيافا الى دار الولاية وكان الصبح · ولم يدخلوا الى دار الولاية لئلَّا يتنجَّسوا بل ليأكلوا الفصح * فخرج بيلاطس اليهم وقال أيَّة شكايةٍ توردون على هذا الانسان * اجابوا وقالوا لهُ لو لم يكن هذا فاعل سوءٍ لَمَا كنَّا اسلمناهُ اليك * فقال لهم بيلاطس خذوهُ انتم واحكموا عليهِ بحسب ناموسكم · فقال لهُ اليهود نحن لا يجوز لنا ان نقتل احدًا * ليتمَّ قول يسوع الذي قالهُ دالاً على أيَّة ميتةٍ كان مزمعًا ان يموتها * فدخل ايضًا بيلاطس الى دار الولاية ودعا

ص ١٩ ع ١

يسوع وقال لهُ أأنت ملك اليهود * فاجاب يسوع أَمِن عندك تقول هذا ام آخرون قالوا لك عنّي * فاجاب بيلاطس أَلعلّي انا يهوديٌّ * انَّ أُمَّتك ورؤساء الكهنة هم أَسلموك اليَّ فماذا صنعتَ * اجاب يسوع انَّ مملكتي ليست من هذا العالَم · لو كانت مملكتي من هذا العالَم لكان خُدَّامي يجاهدون لئلاَّ أُسلَم الى اليهود · والآن فانَّ مملكتي ليست من هنا * قال لهُ بيلاطس أَملكٌ انت اذَنْ · اجاب يسوع انت تقول اني ملكٌ · إنّي لهذا وُلدت ولهذا اتيت الى العالم لأشهد للحقّ · فكلُّ مَن كان من الحقّ يسمع صوتي * قال لهُ بيلاطس وما هو الحقُّ · قال هذا وخرج ايضاً الى اليهود وقال لهم اني لا اجد فيهِ علَّةً * وانَّ لكم عادةً ان أُطلِق لكم في الفصح واحداً أَفتريدون ان أُطلِق لكم ملك اليهود * فصرخوا ايضاً جميعهم قائلين لا هذا بل براباس · وكان براباس لصّاً * حينئذٍ اخذ بيلاطس يسوع وجلَدهُ * وضفر العسكر إِكليلاً من شوكٍ ووضعوهُ على راسهِ وأَلبسوهُ ثوباً من أُرجوانٍ * وكانوا يقولون لهُ السلام ياملك اليهود ويلطمونهُ * فخرج بيلاطس ايضاً خارجاً وقال لهم ها انا أُخرجهُ اليكم لتعلموا اني لا اجد فيهِ علَّةً * فخرج يسوع خارجاً وعليهِ إِكليل الشوك وثوب الأُرجوان · فقال لهم هوذا الانسان * فلمَّا راَهُ رؤَساء الكهنة والخدَّام صرخوا قائلين اصلبهُ اصلبهُ · فقال لهم بيلاطس خذوهُ انتم واصلبوهُ · فانّي انا لا اجد فيهِ علَّةً * اجابهُ اليهود انَّ لنا ناموساً وبحسب ناموسنا يجب ان يموت لأنَّهُ جعل نفسهُ ابن الله * فلمَّا سمع بيلاطس هذا الكلام ازداد خوفاً * ودخل ايضاً الى دار الولاية وقال ليسوع من اين انت · فلم يردَّ يسوع عليهِ جواباً * فقال لهُ بيلاطس أَلا تكلّمني · أَما تعلم انَّ لي سلطاناً ان اصلبك ولي سلطاناً ان أُطلقك * فاجاب يسوع ما كان لك عليَّ من سلطانٍ لو لم يُعطَ لك من فوق · من اجل هذا فالذي اسلمني اليك لهُ خطيئةٌ اعظم * ومذ ذاك كان بيلاطس يطلب ان يُطلقهُ · لكنَّ اليهود كانوا يصرخون قائلين ان انت أُطلقتهُ فلست محبّاً لقيصر · لانَّ كلَّ مَن يجعل نفسهُ ملكاً يقاوم قيصر * فلمَّا سمع بيلاطس هذا الكلام اخرج يسوع · ثمَّ جلس على كرسي القضاء في موضعٍ يقال لهُ ليُثسْتْروتن وبالعبرانية جبثا · وكانت تهيئة الفصح وكان نحو الساعة السادسة · فقال لليهود هوذا ملككم * امَّا هم فصرخوا

ص ١٩ ع ١

ارفعهُ ارفعهُ اصلبهُ · فقال لهم بيلاطس أأَصلِب ملككم · فاجاب رؤساء الكهنة ليس لنا ملكٌ غير قيصر * حينئذٍ أسلمهُ اليهم للصلب

## الانجيل الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

في ذلك الزمان لمَّا رأَى يهوذا انَّ يسوع قد قُضي عليهِ ندم وردَّ الثلاثين من الفضَّة الى رؤساء الكهنة والشيوخ قائلاً انّي قد اخطأت اذ أَسلمت دمًا زكيًّا · فقالوا لهُ ماذا علينا فأَنت أبصر * فطرح الفضَّة في الهيكل وانصرف ثمَّ مضى فخنق نفسهُ * فاخذ رؤساء الكهنة الفضَّة وقالوا لا يحلُّ ان نجعلها في بيت التقدمة لانَّها ثمن دمٍ * فتشاوروا وابتاعوا بها حقل الفخَّار مقبرةً للغرباء · ولذلك دُعي ذلك الحقل حقل الدم الى اليوم * (حينئذٍ تمَّ ما قيل بارمياء النبي القائل واخذوا الثلاثين من الفضَّة ثمن المثمَّن الذي ثمَّنوهُ من بني اسرائيل * ودفعوها عن حقل الفخَّار كما امرني الربُّ) * ووقف يسوع امام الوالي فسأَلهُ الوالي قائلاً أَأنت ملك اليهود · فقال لهُ يسوع انت تقول * وفيما كان رؤساء الكهنة والشيوخ يشكونهُ لم يُجِب بشيء * فقال لهُ بيلاطس أَما تسمع كم يشهدون عليك · فلم يُجبهُ عن كلمةٍ حتَّى تعجَّب الوالي جدًّا * وكان الوالي معتادًا ان يُطلِق للجمع في العيد اسيرًا مَن ارادوا * وكان لهم حينئذٍ أَسيرٌ مشهورٌ يُدعَى براباس * ففيما هم مجتمعون قال لهم بيلاطس مَن تريدون ان أُطلقهُ لكم أَبراباس ام يسوع الذي يقال لهُ المسيح * لانَّهُ كان يعلم انهم انَّما أَسلموهُ حسدًا * وبينما كان جالسًا على كرسي القضاء ارسلت امرأَتهُ اليهِ قائلةً ايَّاك وذاك الصدّيق · فانّي قد توجَّعت اليوم كثيرًا من اجلهِ في الحلم * ولكنَّ رؤساء الكهنة والشيوخ اقنعوا الشعب بطلب براباس وإهلاك يسوع * فاجاب الوالي وقال لهم مَن تريدون ان أُطلِقهُ لكم من الاثنين · فقالوا براباس * فقال لهم بيلاطس فماذا اصنع بيسوع الذي يقال لهُ المسيح * فقالوا كلُّهم ليُصلَب · فقال لهم الوالي فايَّ شرٍّ صنع · فازدادوا صياحًا قائلين ليُصلَب * فلمَّا رأَى بيلاطس أنَّهُ لا ينتفع شيئًا ولكن يزداد البلبال اخذ ماء وغسل يديهِ قدَّام الجمع قائلاً انّي بريءٌ من دم هذا الصدّيق أَبصِروا انتم * فاجاب جميع الشعب قائلين دمه

علينا وعلى اولادنا * حينئذٍ أطلق لهم براباس وجلد يسوع وأسلمهُ للصلب * حينئذٍ اخذ جند الوالي يسوع الى دار الولاية وجمعوا عليهِ الفرقة كلّها * ونزعوا عنهُ ثيابهُ وألبسوهُ رداءً قرمزيًا * وضفروا إكليلاً من شوكٍ ووضعوهُ على راسهِ وجعلوا في يمينهِ قصبةً . ثمَّ جثوا على رُكَبهم قدّامهُ وصاروا يهزأُون بهِ قائلين السلام يا ملك اليهود * وكانوا يبصقون عليهِ وياخذون القصبة ويضربون بها راسهُ * وبعد ما هزأُوا بهِ نزعوا عنهُ الرداءَ وألبسوهُ ثيابهُ ومضوا بهِ ليُصلَب * وفيما هم خارجون وجدوا انسانًا قيروانيًا اسمهُ سمعان فسخَّروهُ ان يحمل صليبهُ

## الانجيل السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان اخذ العسكر يسوع وذهبوا بهِ الى داخل الدار اي دار الولاية وجمعوا الفرقة كلَّها * وألبسوهُ أُرجوانًا وضفروا إكليلاً من شوكٍ وكلَّلوهُ بهِ * وجعلوا يسلّمون عليهِ قائلين السلام ياملك اليهود * وكانوا يضربون راسهُ بقصبةٍ ويبصُقون عليهِ ويجثون على ركبهم ساجدين لهُ * وبعد ما هزأُوا بهِ نزعوا عنهُ الأُرجوان وألبسوهُ ثيابهُ وخرجوا بهِ ليصلبوهُ * وسخَّروا رجلاً عابرًا كان آتيًا من الحقل وهو سمعان القيروانيُّ ابو الاسكندر وروفُس ان يحمل صليبهُ * واتوا بهِ الى موضع الجلجلة الذي تفسيرهُ موضع الجمجمة * وأعطوهُ خمرًا ممزوجةً بمُرٍّ ليشرب فلم ياخذ * ولمّا صلبوهُ اقتسموا ثيابهُ مقترعين على ما ياخذ كلٌّ واحدٍ منها * وكانت الساعة الثالثة وصلبوهُ * وكان عنوان علّتهِ مكتوبًا ملك اليهود * وصلبوا معهُ اثنين واحدًا عن يمينهِ والآخر عن يسارهِ * فتمَّت الكتابة القائلة وأُحصي مع الأَثمة * وكان المجتازون يجدّفون عليهِ وهم يهزُّون رؤُوسهم ويقولون آه يا ناقض الهيكل وبانيهُ في ثلاثة ايام خلّص نفسك وانزل عن الصليب * وهكذا رؤَساءُ الكهنة كانوا يهزأُون فيما بينهم مع الكتبة قائلين خلَّص آخرين ونفسهُ لم يقدر ان يخلّصها * فلينزل الآن المسيح ملك اليهود عن الصليب لنرى ونؤْمن

ص ١٥ ع ١٦

الانجيل السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

في ذلك الزمان اتى الجند بيسوع الى مكانٍ يسمّى الجلجلة وهو المسمَّى موضع الجمجمة * فأعطوهُ خلاً ممزوجًا بمرارةٍ ليشرب فذاق ولم يُرِد ان يشرب * ولمَّا صلبوهُ اقتسموا ثيابهُ مقترعين عليها لكي يتمّ ما قيل بالنبيّ اقتسموا ثيابي بينهم وعلى لباسي اقترعوا * ثمَّ جلسوا يحرسونهُ هناك * وجعلوا فوق راسهِ علَّتهُ مكتوبةً هذا هو يسوع ملك اليهود * حينئذٍ صُلب معهُ لصَّان واحدٌ عن اليمين والآخر عن اليسار * وكان المجتازون يجدّفون عليهِ وهم يهزّون روُّوسهم ويقولون يا ناقض الهيكل وبانيهُ في ثلاثة ايامٍ خلّص نفسك · ان كنت ابن الله فانزل عن الصليب * وهكذا روِّساء الكهنة مع الكتبة والشيوخ كانوا يهزأُون بهِ قائلين خلّص آخرين ونفسهُ ما يقدر ان يخلّصها · ان كان هو ملك اسرائيل فلينزل الآن عن الصليب فنومن بهِ * انهُ متَّكلٌ على الله فلينقذهُ الآن ان كان راضيًا عنهُ · لانهُ قال انا ابن الله * وكذلك اللصَّان اللَّذان صُلبا معهُ كانا يعيّرانهِ * ومن الساعة السادسة كانت ظلمةٌ على الارض كلّها الى الساعة التاسعة * ونحو الساعة التاسعة صرخ يسوع بصوتٍ عظيم قائلاً ايلي ايلي لمَّا شبقْتني اي الهي الهي لماذا تركتني * فسمع قومٌ من الواقفين هناك فقالوا انهُ ينادي ايليًا * وللوقت أسرع واحدٌ منهم وأخذ إسفنجةً وملأها خلاً وجعلها على قصبةٍ وسقاهُ * فقال الباقون دَعْ لننظر هل ياتي ايليا ينجّيهِ * وصرخ ايضًا يسوع بصوتٍ عظيم وأسلم الروح * واذا حجاب الهيكل قد انشقَّ اثنين من فوق الى اسفل والارض تزلزلت والصخور تشقّقت والقبور تفتّحت وقام كثيرٌ من اجساد القديسين الراقدين · وخرجوا من القبور من بعد قيامتهِ واتوا الى المدينة المقدَّسة وظهروا لكثيرين * وانَّ قائد المئة والذين معهُ يحرسون يسوع لمَّا رأَوا الزلزلة وما حدث خافوا جدًّا وقالوا في الحقيقة كان هذا ابن الله

---

الانجيل الثامن

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان أُتي بآخرَيْن مجرمَيْن ليُقتَلا مع يسوع * ولمَّا مضوا الى المكان المسمَّى الجمجمة صلبوهُ هناك هو والمجرمَيْن احدهما عن

اليمين والآخر عن اليسار * فقال يسوع يا أبتِ اغفر لهم لانهم لا يدرون ما يعملون · واقتسموا ثيابهُ مقترعين عليها * وكان الشعب واقفين ينظرون والرؤساء يسخرون منهُ معهم قائلين قد خلَّص آخرين فليخلِّص نفسهُ ان كان هو المسيح مختار الله * وكان الجند ايضاً يهزأون بهِ مقبلين اليهِ ومقدّمين لهُ خلاً وقائلين ان كنت انت ملك اليهود فخلِّص نفسك * وكان عنوانٌ فوقهُ مكتوباً بالحروف اليونانية والرومانية والعبرانية هذا هو ملك اليهود * وكان احد المجرمَين المعلَّقين يجدّف عليهِ قائلاً ان كنت انت المسيح فخلِّص نفسك وايَّانا * فاجاب الآخر وانتهرهُ قائلاً أما تخشى الله وانت تحت هذا القضاء بعينهِ * امَّا نحن فبعدلٍ لانَّا ننال ما تستوجبهُ اعمالنا · وامَّا هذا فلم يصنع شيئاً مخالفاً * ثمَّ قال ليسوع اذكرني يا ربُّ متى جئت في ملكوتك * فقال لهُ يسوع الحقَّ اقول لك انَّك اليوم تكون معي في الفردوس * وكان نحو الساعة السادسة فحدثت ظلمةٌ على الارض كلها الى الساعة التاسعة * وأظلمت الشمس وانشقَّ حجاب الهيكل من وسطهِ * ونادى يسوع بصوتٍ عظيم قائلاً يا أبتِ في يديك أستودع روحي · ولمَّا قال هذا أسلم الروح * فلمَّا رأى قائد المئة ما حدث مجَّد الله قائلاً في الحقيقة كان هذا الانسان صدّيقاً * وكلُّ الجموع الذين كانوا مجتمعين على هذا المنظر لمَّا عاينوا ما حدث رجعوا وهم يقرعون صدورهم * وكان جميع معارفهِ والنساء اللواتي تبعنهُ من الجليل واقفين من بعيدٍ ينظرون ذلك

## الانجيل التاسع

### فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١٩ ع ٢٥

في ذلك الزمان كانت واقفةً عند صليب يسوع امُّهُ واخت امهِ مريم التي لكلاوبا ومريم المجدلية * فلمَّا رأى يسوع امَّهُ والتلميذ الذي كان هو يحبُّهُ واقفاً قال لأُمّهِ يا امرأة هوذا ابنكِ * ثمَّ قال للتلميذ هوذا امُّك · ومن تلك الساعة اخذها التلميذ الى خاصَّتهِ * وبعد هذا رأى يسوع انَّ كلَّ شيءٍ قد تمَّ فلكي يتمَّ الكتاب قال انا عطشان * وكان إناءٌ موضوعاً مملوءاً خلاً فملأوا إسفنجةً من الخلّ ووضعوها على زوفى وأدنوها من فمهِ * فلمَّا اخذ يسوع الخلَّ قال قد تمَّ وأمال راسهُ وأسلم الروح * ثمَّ اذ كان يوم التهيئة فلئلاَّ تبقى الاجساد على الصليب في السبت لانَّ يوم

ذلك السبت كان عظيماً) سأل اليهود بيلاطس ان تُكسَر سُوقهم ويُذهَب بهم * فجاء الجند وكسروا ساقَي الاول والآخَر الذي صُلب معه * وامَّا يسوع فلمَّا انتهوا اليهِ ورأوهُ قد مات لم يكسروا ساقيهِ * لكنَّ واحداً من الجند طعن جنبهُ بحربةٍ فخرج للوقت دمٌ وماءٌ * والذي عاين شهد وشهادتهُ حقٌ وهو يعلم أنَّهُ يقول الحقَّ لتومنوا انتم * لانَّ هذا كان ليتمَّ الكتاب أنَّهُ لا يُكسَر لهُ عظمٌ * وقال ايضاً كتابٌ آخر سينظرون الى الذي طعنوهُ

## الانجيل العاشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١٥ ع ٤٣

في ذلك الزمان جاء يوسف الذي من الرامة وهو مشيرٌ شريفٌ وكان هو ايضاً ينتظر ملكوت الله فاجترأ ودخل على بيلاطس وسألهُ جسد يسوع * فاستغرب بيلاطس أنَّهُ قد مات هكذا سريعاً واستدعى قائد المئة وسألهُ هل لهُ زمانٌ قد مات * ولمَّا تحقَّق من القائد وهب الجسد ليوسف * فاشترى كتَّاناً وأنزلهُ ولفَّهُ في الكتَّان ووضعهُ في قبرٍ قد نُحت في صخرةٍ ودحرج حجراً على باب القبر * وكانت مريم المجدليَّة ومريم امُّ يوسي تنظران اين وُضع

## الانجيل الحادي عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

ص ١٩ ع ٣٨

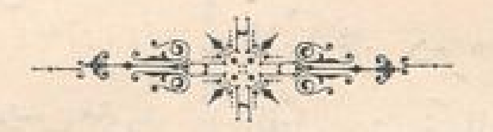
في ذلك الزمان سأل يوسف الذي من الرامة (وكان تلميذاً ليسوع لكنَّهُ كان يستتر خوفاً من اليهود) طالباً من بيلاطس ان ياخذ جسد يسوع فأذِن بيلاطس . فجاء واخذ جسد يسوع * وجاء ايضاً نيقوديمُس (الذي كان قد جاء اوَّلاً الى يسوع ليلاً) ومعهُ مزيج مُرٍّ وصبرٍ نحو مئَة رِطلٍ * فاخذا جسد يسوع ولفَّاهُ في لفائف كتَّانٍ مع الأطياب على حسب عادة اليهود في دفنهم * وكان في الموضع الذي صُلب فيهِ بستانٌ وفي البستان قبرٌ جديدٌ لم يوضَع فيهِ احدٌ بعدُ * فوضعا يسوع هناك لاجل تهيئة اليهود لانَّ القبر كان قريباً

## الانجيل الثاني عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٢٧ ع ٦٢

في الغد الذي بعد التهيئة اجتمع رؤَساءُ الكهنة والفريسيون الى بيلاطس قائلين أيُّها السيّد قد تذكَّرنا انَّ ذلك المُضِلَّ قال وهو حيٌّ انّي بعد ثلاثة ايامٍ اقوم * فمُرْ أن يُضبط القبر الى اليوم الثالث لئلاَّ ياتي تلاميذهُ ليلاً ويسرقوهُ ويقولوا للشعب أنَّهُ قد قام من بين الاموات فتكون الضلالة الاخيرة شرًّا من الاولى * فقال لهم بيلاطس انَّ عندكم حُرَّاساً فاذهبوا واضبُطوا كما تعلمون * فمضوا وضبطوا القبر بالحرَّاس خاتمين الحجر



# فصولُ انجيلية

تُقرأ

## في ساعات يوم الجمعة العظيم المقدَّس وفي عشيَّته وفي يوم السبت العظيم المقدَّس

### انجيل الساعة الاولى

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

صـ ٢٧ عـ ١

في ذلك الزمان لمَّا كان الصباح تشاور كلُّ رؤَساء الكهنة وشيوخ الشعب على يسوع ليُميتوهُ * فأَوثقوهُ وذهبوا بهِ وأَسلموهُ الى بيلاطس البنطي الوالي* حينئذٍ لمَّا رأَى يهوذا انَّ يسوع قد قُضي عليهِ ندم وردَّ الثلاثين من الفضَّة الى رؤَساء الكهنة والشيوخ قائلاً اني قد اخطأت اذ أسلمت دماً زكيًّا. فقالوا لهُ ماذا علينا فأَنت أَبصِر* فطرح الفضَّة في الهيكل وانصرف ثمَّ مضى فخنق نفسهُ* فاخذ رؤَساء الكهنة الفضَّة وقالوا لا يحلُّ ان نجعلها في بيت التقدمة لانَّها ثمن دمٍ* فتشاوروا وابتاعوا بها حقل الفخَّار مقبرةً للغرباء. ولذلك دُعي ذلك الحقل حقل الدم الى اليوم* (حينئذٍ تمَّ ما قيل بارمياء النبي القائل واخذوا الثلاثين من الفضَّة ثمن المثمَّن الذي ثمَّنوهُ من بني اسرائيل* ودفعوها عن حقل الفخَّار كما امرني الربُّ)* ووقف يسوع امام الوالي فسأَلهُ الوالي قائلاً أَأَنت ملك اليهود. فقال لهُ يسوع انت تقول* وفيما كان رؤَساء الكهنة والشيوخ يشكونهُ لم يُجِب بشيءٍ* فقال لهُ بيلاطس أَما تسمع كم يشهدون عليك. فلم يُجِبهُ عن كلمةٍ

حتى تعجب الوالي جدًا * وكان الوالي معتادًا ان يُطلِق للجمع في العيد اسيرًا مَن ارادوا * وكان لهم حينئذٍ أسيرٌ مشهورٌ يُدعَى براباس * ففيما هم مجتمعون قال لهم بيلاطس مَن تريدون ان أُطلقهُ لكم أبراباس ام يسوع الذي يقال لهُ المسيح * لانهُ كان يعلم انهم انما أسلموهُ حسدًا * وبينما كان جالسًا على كرسي القضاء ارسلت امرأتهُ اليهِ قائلةً اياك وذاك الصدّيق. فانّي قد توجَّعت اليوم كثيرًا من اجلهِ في الحلم * ولكنَّ رؤساء الكهنة والشيوخ اقنعوا الشعب بطلب براباس وإهلاك يسوع * فاجاب الوالي وقال لهم مَن تريدون ان أُطلقهُ لكم من الاثنين. فقالوا براباس * فقال لهم بيلاطس فماذا اصنع بيسوع الذي يقال لهُ المسيح * فقالوا كلهم ليُصلَب. فقال لهم الوالي فايَّ شرٍّ صنع. فازدادوا صياحًا قائلين ليُصلَب * فلمَّا رأى بيلاطس انهُ لا ينتفع شيئًا ولكن يزداد البلبال اخذ ماء وغسل يديهِ قدَّام الجمع قائلاً اني بريءٌ من دم هذا الصدّيق أبصِروا انتم * فاجاب جميع الشعب قائلين دمهُ علينا وعلى اولادنا * حينئذٍ أطلق لهم براباس وجلَد يسوع وأسلَمهُ للصلب * حينئذٍ اخذ جند الوالي يسوع الى دار الولاية وجمعوا عليهِ الفِرقة كلها * ونزعوا عنهُ ثيابهُ وألبسوهُ رداء قرمزيًا * وضفروا إكليلاً من شوكٍ ووضعوهُ على راسهِ وجعلوا في يمينه قصبةً. ثمَّ جثوا على رُكَبهم قدَّامهُ وصاروا يهزأُون بهِ قائلين السلام يا ملك اليهود * وكانوا يبصُقون عليهِ وياخذون القصبة ويضربون بها راسهُ * وبعد ما هزأُوا بهِ نزعوا عنهُ الرداء وألبسوهُ ثيابهُ ومضوا بهِ ليُصلَب * وفيما هم خارجون وجدوا انسانًا قيروانيًا اسمهُ سمعان فسخَّروهُ ان يحمل صليبهُ * ولمَّا أتوا الى مكانٍ يُسمَّى الجلجلة وهو المسمَّى موضع الجمجمة أعطوهُ خلاً ممزوجًا بمرارةٍ ليشرب فذاق ولم يُرِد ان يشرب * ولمَّا صلبوهُ اقتسموا ثيابهُ مقترعين عليها لكي يتمَّ ما قيل بالنبيّ اقتسموا ثيابي بينهم وعلى لباسي اقترعوا * ثمَّ جلسوا يحرسونهُ هناك * وجعلوا فوق راسهِ علَّتهُ مكتوبةً هذا هو يسوع ملك اليهود * حينئذٍ صُلب معهُ لصَّان واحدٌ عن اليمين والآخر عن اليسار * وكان المجتازون يجدّفون عليهِ وهم يهزُّون رؤُوسهم ويقولون يا ناقض الهيكل وبانيهُ في ثلاثة ايامٍ خلّص نفسك. ان كنت ابن الله فانزِل عن الصليب * وهكذا رؤَساء الكهنة مع الكتبة والشيوخ كانوا يهزأُون بهِ قائلين خلَّص آخرين ونفسهُ

ما يقدر ان يخلّصها · ان كان هو ملك اسرائيل فلينزل الآن عن الصليب فنومن بهِ * انهُ متّكلٌ على الله فلينقذهُ الآن ان كان راضياً عنهُ · لانهُ قال انا ابن الله * وكذلك اللصّان اللّذان صُلبا معهُ كانا يعيّرانهِ * ومن الساعة السادسة كانت ظلمةٌ على الارض كلّها الى الساعة التاسعة * ونحو الساعة التاسعة صرخ يسوع بصوتٍ عظيم قائلاً ايلي ايلي لمّا شبقتني اي الهي الهي لماذا تركتني * فسمع قومٌ من الواقفين هناك فقالوا انهُ ينادي ايليّا * وللوقت أسرع واحدٌ منهم وأخذ إسفنجةً وملأها خلاًّ وجعلها على قصبةٍ وسقاهُ * فقال الباقون دَعْ لننظر هل ياتي ايليا ينجّيهِ * وصرخ ايضاً يسوع بصوتٍ عظيمٍ وأسلم الروح * واذا حجاب الهيكل قد انشقّ اثنين من فوق الى اسفل والارض تزلزلت والصخور تشقّقت والقبور تفتّحت وقام كثيرٌ من اجساد القديسين الراقدين · وخرجوا من القبور من بعد قيامتهِ واتوا الى المدينة المقدّسة وظهروا لكثيرين * وانّ قائد المئة والذين معهُ يحرسون يسوع لمّا رأوا الزلزلة وما حدث خافوا جدّاً وقالوا في الحقيقة كان هذا ابن الله * وكان هناك نساءٌ كثيراتٌ ينظرنَ عن بُعدٍ وهنَّ اللواتي تبعنَ يسوع من الجليل يخدمنهُ * وبينهنَّ مريم المجدليّة ومريم امُّ يعقوب ويوسي وامُّ ابنَي زَبَدى

---

## انجيل الساعة الثالثة

### فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١٥ ‑ ع ١٦

في ذلك الزمان اخذ العسكر يسوع وذهبوا بهِ الى داخل الدار اي دار الولاية وجمعوا الفرقة كلّها * وألبسوهُ أُرجواناً وضفروا إكليلاً من شوكٍ وكلّلوهُ بهِ * وجعلوا يسلّمون عليهِ قائلين السلام ياملك اليهود * وكانوا يضربون راسهُ بقصبةٍ ويبصقون عليهِ ويجثون على ركبهم ساجدين لهُ * وبعد ما هزأوا بهِ نزعوا عنهُ الأُرجوان وألبسوهُ ثيابهُ وخرجوا بهِ ليصلبوهُ * وسخّروا رجلاً عابراً كان آتياً من الحقل وهو سمعان القيروانيُّ ابو الاسكندر وروفُس ان يحمل صليبهُ * واتوا بهِ الى موضع الجلجلة الذي تفسيرهُ موضع الجمجمة * وأعطوهُ خمراً ممزوجةً بمرٍّ ليشرب فلم ياخذ * ولمّا صلبوهُ اقتسموا ثيابهُ مقترعين على ما ياخذ كلُّ واحدٍ منها * وكانت الساعة الثالثة وصلبوهُ * وكان عنوان علّتهِ مكتوباً ملك اليهود * وصلبوا معهُ اثنين واحداً عن يمينهِ

والآخر عن يساره * فتمّت الكتابة القائلة وأُحصي مع الأثمة * وكان المجتازون يجدّفون عليهِ وهم يهزُّون روُّوسهم ويقولون آهٍ ياناقض الهيكل وبانيهُ في ثلاثة ايام خلّص نفسك وانزل عن الصليب * وهكذا روُّساء الكهنة كانوا يهزأُون فيما بينهم مع الكتبة قائلين خلّص آخرين ونفسهُ لم يقدر ان يخلّصها * فلينزل الآن المسيح ملك اليهود عن الصليب لنرى ونؤْمن * وكان اللذان صُلبا معهُ يعيّرانهِ ايضاً * ولمّا كانت الساعة السادسة حدثت ظلمةٌ على الارض كلّها الى الساعة التاسعة * وفي الساعة التاسعة صرخ يسوع بصوتٍ عظيم قائلاً ألوهي ألوهي لمّا شبقتني الذي تفسيرهُ الهي الهي لماذا تركتني * فسمع قومٌ من الحاضرين فقالوا ها انّهُ ينادي ايليا * فأسرع واحدٌ وملأ إسفنجةً خلاًّ وجعلها على قصبةٍ وسقاهُ قائلاً دعوا لننظر هل ياتي ايليّا ينزّلهُ * وصرخ يسوع بصوتٍ عظيم واسلم الروح * فانشقّ حجاب الهيكل اثنين من فوق الى اسفل * ولمّا رأى قائد المئة القائم مقابلهُ انّهُ اسلم الروح صارخاً هكذا قال في الحقيقة كان هذا الانسان ابن الله * وكان ايضاً نساءٌ ينظرنَ عن بُعدٍ بينهنّ مريم المجدلية ومريم امُّ يعقوب الصغير وامُّ يوسي وسالومة اللواتي كنّ يتبعنهُ لمّا كان في الجليل ويخدمنهُ وأُخر كثيراتٌ كنّ قد صعدنَ معهُ الى اورشليم

---

## انجيل الساعة السادسة

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٢٣ ع ٣٢ في ذلك الزمان أُتي بآخرَين مجرمَين ليُقتلا مع يسوع * ولمّا مضوا الى المكان المسمَّى الجمجمة صلبوهُ هناك هو والمجرمَين احدهما عن اليمين والآخر عن اليسار * فقال يسوع يا أبتِ اغفر لهم لانّهم لا يدرون ما يعملون * واقتسموا ثيابهُ مقترعين عليها * وكان الشعب واقفين ينظرون والروُّساء يسخرون منهُ معهم قائلين قد خلّص آخرين فليخلّص نفسهُ ان كان هو المسيح مختار الله * وكان الجند ايضاً يهزأُون بهِ مقبلين اليهِ ومقدّمين لهُ خلاًّ وقائلين ان كنت انت ملك اليهود فخلّص نفسك * وكان عنوانٌ فوقهُ مكتوباً بالحروف اليونانية والرومانية والعبرانية هذا هو ملك اليهود * وكان احد المجرمين المعلّقين يجدّف عليهِ قائلاً ان كنت انت المسيح فخلّص نفسك وإيّانا * فاجاب الآخر وانتهرهُ قائلاً أَما تخشى

الله وانت تحت هذا القضاء بعينه * اما نحن فبعدلٍ لأنّا ننال ما تستوجبهُ اعمالنا · واما هذا فلم يصنع شيئاً مخالفاً * ثمّ قال ليسوع اذكرني يا ربُّ متى جئتَ في ملكوتك * فقال لهُ يسوع الحقّ اقول لك أنك اليوم تكون معي في الفردوس * وكان نحو الساعة السادسة فحدثت ظلمةٌ على الارض كلّها الى الساعة التاسعة * وأظلمت الشمس وانشقّ حجاب الهيكل من وسطهِ * ونادى يسوع بصوتٍ عظيمٍ قائلاً يا أبتِ في يديك استودع روحي · ولمّا قال هذا أسلم الروح * فلمّا رأى قائد المئة ما حدث مجّد الله قائلاً في الحقيقة كان هذا الانسان صدّيقاً * وكلّ الجموع الذين كانوا مجتمعين على هذا المنظر لمّا عاينوا ما حدث رجعوا وهم يقرعون صدورهم * وكان جميع معارفهِ والنساء اللواتي تبعنهُ من الجليل واقفين من بعيدٍ ينظرون ذلك

---

## انجيل الساعة التاسعة

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

يو ١٩ ص ٢٣ ع

في ذلك الزمان لمّا صلبوا يسوع اخذوا ثيابهُ (وجعلوها اربعة اقسامٍ لكلّ جنديٍّ قسمٌ) واخذوا القميص ايضاً وكان القميص غير مخيطٍ منسوجاً كلّهُ من فوق * فقالوا فيما بينهم لا نشقّهُ ولكن لنقترع عليهِ لمن يكون · ليتمّ الكتاب القائل اقتسموا ثيابي بينهم وعلى لباسي اقترعوا · هذا ما فعلهُ الجند * وكانت واقفةً عند صليب يسوع امّهُ واخت امّهِ مريم التي لكلاوبا ومريم المجدلية * فلمّا رأى يسوع امّهُ والتلميذ الذي كان هو يحبّهُ واقفاً قال لأمّهِ يا امرأة هوذا ابنكِ * ثمّ قال للتلميذ هوذا أُمّك · ومن تلك الساعة اخذها التلميذ الى خاصّتهِ * وبعد هذا رأى يسوع انّ كلّ شيءٍ قد تمّ فلكي يتمّ الكتاب قال انا عطشان * وكان إناءٌ موضوعاً مملوءًا خلاً فملأوا إسفنجةً من الخلّ ووضعوها على زوفى وأدنوها من فمهِ * فلمّا اخذ يسوع الخلّ قال قد تمّ وأمال راسهُ وأسلم الروح * ثمّ اذ كان يوم التهيئة فلئلّا تبقى الاجساد على الصليب في السبت (لانّ يوم ذلك السبت كان عظيماً) سأل اليهود بيلاطس ان تُكسر سوقهم ويُذهب بهم * فجاء الجند وكسروا ساقي الاول والآخر الذي صُلب معهُ * واما يسوع فلمّا انتهوا اليهِ ورأوهُ قد مات لم يكسروا ساقيهِ * لكنّ واحداً من الجند طعن جنبهُ بحربةٍ فخرج للوقت دمٌ وماءٌ * والذي عاين شهد

وشهادتهُ حقٌ وهو يعلم أنهُ يقول الحقَّ لتؤمنوا انتم * لأنَّ هذا كان ليتمَّ الكتاب انهُ لا يُكسَر لهُ عظمٌ * وقال ايضاً كتابٌ آخر سينظرون الى الذي طعنوهُ

# عشية

## يوم الجمعة العظيم المقدَّس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٢٧ ع ١

في ذلك الزمان تشاور كلُّ رؤَساء الكهنة وشيوخ الشعب على يسوع ليميتوهُ * فأَوثقوهُ وذهبوا بهِ وأَسلموهُ الى بيلاطس البنطي الوالي * حينئذٍ لمَّا رأَى يهوذا انَّ يسوع قد قُضي عليهِ ندم وردَّ الثلاثين من الفضَّة الى رؤَساء الكهنة والشيوخ قائلاً انّي قد اخطأْت اذ أَسلمت دماً زكيًّا. فقالوا لهُ ماذا علينا فأَنت أَبصِر * فطرح الفضَّة في الهيكل وانصرف ثمَّ مضى فخنق نفسهُ * فاخذ رؤَساء الكهنة الفضَّة وقالوا لا يحلُّ ان نجعلها في بيت التقدمة لأنها ثمن دمٍ * فتشاوروا وابتاعوا بها حقل الفخَّار مقبرةً للغرباء. ولذلك دُعي ذلك الحقل حقل الدم الى اليوم * (حينئذٍ تمَّ ما قيل بارمياء النبي القائل واخذوا الثلاثين من الفضَّة ثمن المثمَّن الذي ثمَّنوهُ من بني اسرائيل * ودفعوها عن حقل الفخَّار كما امرني الربُّ) * ووقف يسوع امام الوالي فسأَلهُ الوالي قائلاً أَأَنت ملك اليهود. فقال لهُ يسوع انت تقول * وفيما كان رؤَساء الكهنة والشيوخ يشكونهُ لم يُجِب بشيءٍ * فقال لهُ بيلاطس أَما تسمع كم يشهدون عليك. فلم يُجِبهُ عن كلمةٍ حتَّى تعجَّب الوالي جدًّا * وكان الوالي معتاداً ان يُطلِق للجمع في العيد اسيرًا مَن ارادوا * وكان لهم حينئذٍ أَسيرٌ مشهورٌ يُدعَى برأباس * ففيما هم مجتمعون قال لهم بيلاطس مَن تريدون ان أُطلِقهُ لكم أَبرأباس ام يسوع الذي يقال لهُ المسيح * لانَّهُ كان يعلم انهم انَّما أَسلموهُ حسدًا * وبينما كان جالساً على كرسي القضاء ارسلت امرأَتهُ اليهِ قائلةً ايَّاك وذاك الصدّيق. فانّي قد توجَّعت اليوم كثيرًا من اجلهِ في الحلم * ولكنَّ رؤَساء الكهنة والشيوخ اقنعوا الشعب بطلب برأباس وإهلاك يسوع * فاجاب الوالي وقال لهم مَن تريدون ان أُطلِقهُ لكم من الاثنين. فقالوا برأباس * فقال لهم بيلاطس فماذا اصنع بيسوع الذي يقال لهُ

المسيح * فقالوا كلهم ليُصلَب · فقال لهم الوالي
فايَّ شرٍّ صنع · فازدادوا صياحًا قائلين ليُصلَب *
فلمَّا رأى بيلاطس انَّهُ لا ينتفع شيئًا ولكن
يزداد البلبال اخذ ماءً وغسل يديهِ قدَّام
الجمع قائلاً انّي بريءٌ من دم هذا الصدّيق
أبصِروا انتم * فاجاب جميع الشعب قائلين دمهُ
علينا وعلى اولادنا * حينئذٍ أطلق لهم براباس
وجلد يسوع وأسلمهُ للصلب * حينئذٍ اخذ
جند الوالي يسوع الى دار الولاية وجمعوا عليهِ
الفرقة كلَّها * ونزعوا عنهُ ثيابهُ وألبسوهُ رداءً
قرمزيًّا * وضفروا إكليلاً من شوكٍ ووضعوهُ
على راسهِ وجعلوا في يمينهِ قصبةً · ثمَّ جثوا على
رُكَبهم قدَّامهُ وصاروا يهزأُون بهِ قائلين
السلام يا ملك اليهود * وكانوا يبصقون عليهِ
ويأخذون القصبة ويضربون بها راسهُ * وبعد
ما هزأُوا بهِ نزعوا عنهُ الرداء وألبسوهُ ثيابهُ
ومضوا بهِ ليُصلَب * وفيما هم خارجون وجدوا
انسانًا قيروانيًّا اسمهُ سمعان فسخَّروهُ ان
يحمل صليبهُ * ولمَّا أتوا الى مكانٍ يُسمَّى الجلجلة
وهو المسمَّى موضع الجمجمة أعطوهُ خلاًّ
ممزوجًا بمرارةٍ ليشرب فذاق ولم يُرِد ان
يشرب * ولمَّا صلبوهُ اقتسموا ثيابهُ مقترعين
عليها لكي يتمَّ ما قيل بالنبيّ اقتسموا ثيابي بينهم

وعلى لباسي اقترعوا * ثمَّ جلسوا يحرسونهُ هناك *
وجعلوا فوق راسهِ علَّتهُ مكتوبةً هذا هو يسوع
ملك اليهود * حينئذٍ صُلب معهُ لصَّان واحدٌ
عن اليمين والآخر عن اليسار * وكان احد
المجرمين المعلَّقين يجدّف عليهِ قائلاً ان كنت
انت المسيح فخلّص نفسك وإيَّانا * فاجاب الآخر
وانتهرهُ قائلاً أَمَا تخشى الله وانت تحت هذا
القضاء بعينهِ * امَّا نحن فبعدلٍ لأنَّا ننال ما
تستوجبهُ اعمالنا · وامَّا هذا فلم يصنع شيئًا مخالفًا *
ثمَّ قال ليسوع اذكرني يا ربُّ متى جئتَ في
ملكوتك * فقال لهُ يسوع الحقَّ اقول لك انَّك
اليوم تكون معي في الفردوس * وكان المجتازون
يجدّفون عليهِ وهم يهزُّون رؤُوسهم ويقولون
يا ناقض الهيكل وبانيهُ في ثلاثة ايامٍ خلّص
نفسك · ان كنت ابن الله فانزل عن الصليب *
وهكذا رؤَساء الكهنة مع الكتبة والشيوخ
كانوا يهزأُون بهِ قائلين خلَّص آخرين ونفسهُ
ما يقدر ان يخلّصها · ان كان هو ملك اسرائيل
فلينزل الآن عن الصليب فنومن بهِ * انَّهُ
متَّكلٌ على الله فليُنقذهُ الآن ان كان راضيًا
عنهُ · لانَّهُ قال انا ابن الله * وكذلك اللصَّان
اللذان صُلبا معهُ كانا يعيّرانهِ * ومن الساعة
السادسة كانت ظلمةٌ على الارض كلّها الى

لوقا ص ٢٣ ع ٣٩

متى ص ٢٧ ع ٣٩

يوحنا ص ١٩ ع ٢٤

الساعة التاسعة * ونحو الساعة التاسعة صرخ
يسوع بصوتٍ عظيم قائلاً ايلي ايلي لمَّا شبقتني
اي الهي الهي لماذا تركتني * فسمع قومٌ من
الواقفين هناك فقالوا انَّهُ ينادي ايليَّا * وللوقت
أسرع واحدٌ منهم وأخذ إسفنجةً وملأها خلاًّ
وجعلها على قصبةٍ وسقاهُ * فقال الباقون دَعْ
لننظر هل ياتي ايليا يُنجيهِ * وصرخ ايضاً
يسوع بصوتٍ عظيم وأسلم الروح * واذا
حجاب الهيكل قد انشقَّ اثنين من فوق الى
اسفل والارض تزلزلت والصخور تشقَّقت
والقبور تفتَّحت وقام كثيرٌ من اجساد القديسين
الراقدين · وخرجوا من القبور من بعد قيامتهِ
واتوا الى المدينة المقدَّسة وظهروا لكثيرين *
وانَّ قائد المئة والذين معهُ يحرسون يسوع
لمَّا رأوا الزلزلة وما حدث خافوا جدًّا وقالوا
في الحقيقة كان هذا ابن الله * ثمَّ اذ كان يوم
التهيئة فلئلاَّ تبقى الاجساد على الصليب في السبت
(لانَّ يوم ذلك السبت كان عظيماً) سأل اليهود
بيلاطس ان تُكسَر سُوقهم ويُذهَب بهم * فجاء
الجند وكسروا ساقَي الاوَّل والآخَر الذي صُلب
معهُ * وامَّا يسوع فلمَّا انتهوا اليهِ ورأوهُ قد مات
لم يكسروا ساقيهِ * لكنَّ واحداً من الجند
طعن جنبهُ بحربةٍ فخرج للوقت دمٌ وماءٌ *

يوحنا ص ١٩ ع ٢٤

والذي عاين شهد وشهادتهُ حقٌّ وهو يعلم
انَّهُ يقول الحقَّ لتومنوا انتم * لانَّ هذا كان
ليتمَّ الكتاب انَّهُ لا يُكسَر لهُ عظمٌ * وقال
ايضاً كتابٌ آخر سينظرون الى الذي طعنوهُ *
وكان هناك نساءٌ كثيراتٌ ينظرنَ عن بُعدٍ
وهنَّ اللواتي تبعنَ يسوع من الجليل يخدمنهُ *
وبينهنَّ مريم المجدليَّة ومريم امُّ يعقوب ويوسي
وامُّ ابنَيْ زَبَدى * ولمَّا كان المساءُ جاءَ انسانٌ
غنيٌّ من الرامة اسمهُ يوسف وكان هو ايضاً
تلميذاً ليسوع * هذا دنا الى بيلاطس وطلب
منهُ جسد يسوع فأمر بيلاطس حينئذٍ ان يُسلَّم
الجسد * فاخذ يوسف الجسد ولفَّهُ بكتَّانٍ نقيٍّ ·
ووضعهُ في قبرهِ الجديد الذي كان قد نحتهُ
في الصخرة · ثمَّ دحرج حجرًا عظيماً على باب
القبر ومضى * وكانت هناك مريم المجدلية
ومريم الأُخرى جالستين مقابل القبر

متى ص ٢٧ ع ٥٥

## السبت العظيم المقدّس

### في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٢٧ ع ٦٢

في الغد الذي بعد التهيئة اجتمع رؤساءُ الكهنة والفريسيون الى بيلاطس قائلين ايها السيّد قد تذكّرنا انّ ذلك المُضِلّ قال وهو حيٌّ انّي بعد ثلاثة ايامٍ اقوم * فمُرْ أن يُضبَط القبر الى اليوم الثالث لئلّا ياتي تلاميذهُ ليلاً ويسرقوهُ ويقولوا للشعب انّهُ قد قام من بين الاموات فتكون الضلالة الاخيرة شرًّا من الاولى * فقال لهم بيلاطس انّ عندكم حُرّاساً فاذهبوا واضبطوا كما تعلمون * فمضوا وضبطوا القبر بالحرّاس خاتمين الحجر

## السبت العظيم المقدّس

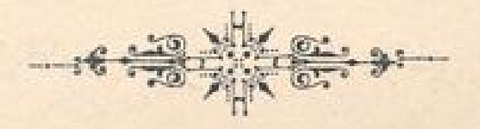
### في القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٢٨ ع ١

في غلسِ السبت المُسفِر عن اوّل الاسبوع جاءت مريم المجدلية ومريم الاخرى لتنظرا القبر * واذا زلزلةٌ عظيمةٌ قد حدثت . لانّ ملاك الربّ نزل من السماء ودنا ودحرج الحجر عن الباب وجلس فوقهُ * وكان منظرهُ كالبرق ولباسهُ ابيض كالثلج * ومن خوفهِ ارتعد الحرّاس وصاروا كالاموات * فاجاب الملاك وقال للمرأتين لا تخافا انتما . لقد علمتُ أنّكما تطلبان يسوع المصلوب * انّهُ ليس ههنا فانّهُ قد قام كما قال . هلمّا انظرا المكان الذي كان مضطجعاً فيهِ الربُّ * وأسرِعا واذهبا وقولا لتلاميذهِ انّهُ قد قام من بين الاموات . ها هو يسبقكم الى الجليل . هناك ترونهُ . ها انا قلت لكما * فخرجتا مسرعتَين من القبر بخوفٍ وفرحٍ عظيم وبادرتا لتُخبرا تلاميذهُ * وفيما هما منطلقتان لتخبرا تلاميذهُ اذا يسوع لاقاهما وقال سلامٌ لكما . فدنتا وأمسكتا قدميهِ وسجدتا لهُ * وحينئذٍ قال لهما يسوع لا تخافا . اذهبا وقولا لإخوتي ليذهبوا الى الجليل وهناك يرونني * وفيما هما منطلقتان اتى قومٌ من الحرّاس الى المدينة فاخبروا رؤساء الكهنة بكل ما حدث * فاجتمعوا هم والشيوخ وتشاوروا واعطوا الجند فضّةً كثيرة قائلين . قولوا انّ تلاميذهُ أتوا ليلاً وسرقوهُ ونحن نيام * واذا سُمع هذا عند الوالي اقنعناهُ نحن وجعلناكم

مطمئنّين * فاخذوا الفضَّة وفعلوا كما علَّموهم ·
فذاع هذا القول عند اليهود الى هذا اليوم *
وامَّا التلاميذ الاحد عشر فذهبوا الى الجليل
الى الجبل حيث امرهم يسوع * فلمَّا رأَوهُ سجدوا
لهُ ولكنَّ بعضهم شكُّوا * فدنا يسوع وكلَّمهم قائلاً
انّي قد أُعطيتُ كلَّ سلطانٍ في السماء وعلى
الارض * فاذهبوا الآن وتلمذوا كلَّ الأُمم
معمّدين اياهم باسم الآب والابن والروح
القدس * وعلّموهم ان يحفظوا جميع ما اوصيتكم
بهِ · وها انا معكم كلَّ الايام الى منتهى الدهر ·
آمين



# اناجيل الايوثينا

## للقيامة

تُقرأ في اسحار الآحاد

### الايوثينا الاول

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٢٨ ع ١٦

في ذلك الزمان ذهب التلاميذ الاحد عشر الى الجليل الى الجبل حيث امرهم يسوع * فلمَّا رأَوهُ سجدوا لهُ ولكنَّ بعضهم شكّوا * فدنا يسوع وكلَّمهم قائلاً انّي قد أُعطيتُ كلَّ سلطانٍ في السماء وعلى الارض * فاذهبوا الآن وتلمذوا كلَّ الأمم معمّدين اياهم باسم الآب والابن والروح القدس * وعلّموهم ان يحفظوا جميع ما اوصيتكم بهِ · وها انا معكم كلَّ الايام الى منتهى الدهر · آمين

### الايوثينا الثاني

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١٦ ع ١

لمَّا انقضى السبت اشترت مريم المجدليَّة ومريم امُّ يعقوب وسالومة حنوطاً ليأتينَ ويدهنَّ يسوع * وبكرنَ جدًّا في اوَّل الاسبوع وأَتينَ القبر وقد طلعت الشمس * وكنَّ يقُلْنَ فيما بينهنَّ مَن يدحرج لنا الحجر عن باب القبر * فتطلَّعنَ فرأَينا الحجر قد دُحرج · لانَّهُ كان عظيمًا جدًّا * فلمَّا دخلنَ القبر رأَينَ شابًّا جالسًا عن اليمين لابسًا حلَّةً بيضاء فانذهلنَ * فقال لهنَّ لا تنذهلنَ · أنتنَّ تطلبنَ يسوع الناصريَّ المصلوب · قد قام ليس هو ههنا · هوذا الموضع الذي وضعوهُ فيهِ * فاذهبنَ وقلنَ لتلاميذهِ ولبطرس انَّهُ يسبقكم الى الجليل ·

هناك ترونهُ كما قال لكم * فخرجنَ سريعاً وفررنَ من القبر وقد اخذتهنَّ الرعدة والدهَش. ولم يقلنَ لاحدٍ شيئاً لأنهنَّ كنَّ خائفاتٍ

## الايوثينا الثالث

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١٦ ع ٩

بعد ما قام يسوع باكراً في اوّل الاسبوع تراءى اولاً لمريم المجدلية التي كان قد أخرج منها سبعة شياطين* فانطلقت هي وأخبرت الذين كانوا معهُ وهم ينوحون ويبكون * وهم اذ سمعوا بانَّهُ حيٌّ وانَّها ابصرتهُ لم يصدّقوا* وبعد ذلك تراءى لاثنين منهم وهما يسيران منطلقَين الى حقلٍ * فذهب هذان واخبرا الباقين فلم يصدّقوا ولا هذَين* اخيراً تراءى للاحد عشر وهم متّكئون وبكّتهم لعدم ايمانهم وقساوة قلوبهم لانَّهم لم يصدّقوا الذين رأوهُ قد قام * وقال لهم اذهبوا الى العالمَ اجمع واكرزوا بالانجيل للخليقة كلّها * فمَن آمن واعتمد يخلُص ومَن لم يؤْمن يُدان * وهذه الآيات تتبع المؤمنين. يخرجون الشياطين باسمي ويتكلَّمون بألسنةٍ جديدة* ويحملون الحيَّات وان شربوا شيئاً مميتاً فلا يضرُّهم ويضعون ايديهم على المرضى فيتعافَون * ومن بعد ما كلَّمهم الربُّ ارتفع الى السماء وجلس عن يمين الله * فخرج اولئك وكرزوا في كلّ مكانٍ. وكان الربُّ يعمل معهم ويثبّت الكلام بالآيات التي كانت تقارنهُ

## الايوثينا الرابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٢٤ ع ١

في اوّل الاسبوع باكراً جدًّا اتت نساء الى القبر وهنَّ يحملنَ الحنوط الذي أعددنَهُ ومعهنَّ أُناسٌ* فوجدنَ الحجر قد دُحرج عن القبر. فدخلنَ فلم يجدنَ جسد الربّ يسوع *وبينما هنَّ متحيّراتٌ في ذلك اذا برجُلَين قد وقفا بهنَّ بلباسٍ برَّاقٍ* واذ كنَّ خائفاتٍ ونكّسنَ وجوههنَّ الى الارض قالا لهنَّ لماذا تطلبنَ الحيَّ بين الاموات* انَّهُ ليس ههنا لكنَّهُ قد قام. اذكرنَ كيف كلَّمكنَّ وهو بعدُ في الجليل اذ قال انَّهُ ينبغي لابن البشر ان يُسلَم الى ايدي أُناسٍ خطأة ويُصلَب ويقوم في اليوم الثالث. فذكرنَ كلامهُ * ورجعنَ من القبر وأخبرنَ الاحد عشر وجميع الباقين

بهذا كلّهِ * ومريم المجدلية وحنّة ومريم امُّ
يعقوب وباقي من معهنّ هنّ اللواتي أخبرنَ
الرسل بهذا * فكان عندهم هذا الكلام كالهذيان
ولم يصدّقوهنّ * فقام بطرس واسرع الى القبر
وتطلّع فرأى الأكفان موضوعةً وحدها ·
فانصرف الى مقرّهِ متعجّبًا ممّا كان

## الايوثينا الخامس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٢٤ ع ١٢

في ذلك الزمان قام بطرس واسرع الى القبر
وتطلّع فرأى الأكفان موضوعةً وحدها ·
فانصرف الى مقرّهِ متعجّبًا ممّا كان * وانّ
اثنين منهم كانا سائرين في ذلك اليوم الى
قريةٍ تبعد ستين غلوةً عن اورشليم اسمها
عمواس * وكانا يتكلّمان احدهما مع الآخر عن
تلك الحوادث كلّها * وفيما هما يتكلّمان ويتحاوران
دنا منهما يسوع وسار معهما * ولكن أُمسِكت
اعينُهما عن معرفتهِ * فقال لهما ما هذا الكلام
الذي تتحاوران بهِ وانتما سائران مكتئبين *
فاجاب احدهما واسمهُ كلاوبا وقال لهُ أأنت
وحدك غريبٌ في اورشليم ولم تعلم ما حدث
فيها في هذه الايام * فقال لهما وما هو · قالا لهُ
ما يختصُّ بيسوع الناصري الذي كان
رجلاً نبيًّا مقتدرًا في العمل والقول امام الله
وجميع الشعب * وكيف اسلمهُ رؤساء الكهنة
وحكّامنا لقضاء الموت وصلبوهُ * ونحن كنّا
نرجو انّهُ هو المزمع ان يفدي اسرائيل ·
ولكن مع هذا جميعهِ فاليوم هو ثالث يومٍ
لحدوث ذلك * الّا ان نساءً منّا أدهشْنَنا لانهنّ
بكرنَ الى القبر فلم يجدنَ جسدهُ · فأتينَ
وقلنَ انهنّ رأينَ مظهر ملائكةٍ قالوا انّهُ حيٌّ *
ومضى قومٌ من الذين معنا الى القبر فوجدوا
كما قالت ايضًا النساء واما هو فلم يروهُ * فقال
لهما ياقليلَي الفهم وبطيئَي القلب في الايمان بكلّ
ما نطقت بهِ الانبياء * أما كان ينبغي للمسيح ان
يتألّم هذه الآلام فيدخل الى مجدهِ * وابتدأ من
موسى ومن جميع الانبياء يفسّر لهما ما يختصُّ بهِ
في كلّ الاسفار * ثمّ اقتربوا من القرية التي
كانا منطلقَين اليها فتظاهر هو بانّهُ منطلقٌ
الى مكانٍ ابعد * فألزماهُ قائلَين امكثْ معنا فانّ
المساء مُقبِلٌ وقد مال النهار · فدخل ليمكث
معهما * ولمّا اتّكأ معهما اخذ الخبز وبارك وكسر
وناولهما * فانفتحت اعينُهما وعرفاهُ فاختفى هو
عنهما * فقال احدهما للآخر أما كانت قلوبنا
مضطرمةً فينا حين كان يخاطبنا في الطريق

ص ٢٤ ع ٢٦

ويشرح لنا الكتب * فقاما في تلك الساعة ورجعا الى اورشليم · فوجدا الاحد عشر والذين معهم مجتمعين * وهم يقولون لقد قام الربُّ في الحقيقة وتراءى لسمعان * فاخذا هما يخبران بما حدث وكيف عرفاهُ عند كسر الخبز

## الايوثينا السادس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٢٤ ع ٣٦

في ذلك الزمان قام يسوع من بين الاموات ووقف في وسط تلاميذهِ وقال لهم السلام لكم * فارتاعوا وخافوا وظنُّوا انهم يرون روحاً *فقال لهم ما بالكم مضطربين ولماذا تخطر افكارٌ في قلوبكم * انظروا يديَّ ورجليَّ · انّي انا هو · جسُّوني وانظروا لانَّ الروح لا لحم لهُ ولا عظم كما ترون لي * وحين قال هذا أراهم يديهِ ورجليهِ * واذ كانوا هم غير مصدّقين بعدُ من الفرح ومتعجّبين قال لهم أعندكم ههنا طعامٌ * فناولوهُ قطعةً من سمكٍ مشويّ وشيئاً من شهد عسلٍ * فاخذ واكل امامهم وقال لهم هذا هو الكلام الذي كلَّمتكم بهِ وانا بعدُ معكم انَّهُ ينبغي ان يتمَّ جميع ما هو مكتوبٌ عنّي في ناموس موسى والانبياء والمزامير * حينئذٍ فتح اذهانهم ليفهموا الكتب * وقال لهم هكذا هو مكتوبٌ وهكذا كان ينبغي للمسيح ان يتألَّم ويقوم من بين الاموات في اليوم الثالث * وأن يُكرَز باسمهِ بالتوبة ومغفرة الخطايا في جميع الامم ابتداءً من اورشليم * وانتم شهودٌ لذلك * وانا أُرسِل اليكم موعِد ابي · فامكثوا انتم في مدينة اورشليم الى ان تلبسوا قوَّةً من العلاء * ثمَّ خرج بهم خارجاً حتى بيت عنيا وفتح يدَيهِ وباركهم * وفيما هو يباركهم انفرد عنهم وصعِد الى السماء * واما هم فسجدوا لهُ ورجعوا الى اورشليم بفرحٍ عظيم * وكانوا كلَّ حينٍ في الهيكل يسبّحون الله ويباركونهُ · آمين

## الايوثينا السابع

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ٢٠ ع ١

في اوَّل الاسبوع جاءت مريم المجدليَّة الى القبر في الغداة والظلام باقٍ فرأت الحجر مدحرَجاً عن القبر * فأسرعت وجاءت الى

سمعان بطرس والى التلميذ الآخر الذي كان يسوع يحبهُ وقالت لهما قد اخذوا الربَّ من القبر ولا نعلم اين وضعوهُ * فخرج بطرس والتلميذ الآخر وأقبلا الى القبر * وكانا مسرعَين معاً فسبق التلميذ الآخر بطرس وجاء الى القبر اوّلاً * وانحنى فرأى الأكفان موضوعةً لكنَّهُ لم يدخل * ثمَّ جاء سمعان بطرس يتبعهُ ودخل القبر فرأى الاكفان موضوعةً والمنديل الذي كان على راسهِ غير موضوعٍ مع الاكفان بل ملفوفاً في موضعٍ على حدته * فحينئذٍ دخل التلميذ الآخر الذي جاء اوّلاً الى القبر فرأى وآمن * لانهّم لم يكونوا بعدُ يعرفون الكتاب أنَّهُ ينبغي ان يقوم من بين الاموات * وانصرف التلميذان عائدَين الى مقرّهما

## الايوثينا الثامن

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنّا

ص ٢٠ ع ١١

في ذلك الزمان كانت مريم واقفةً عند القبر خارجاً تبكي . وفيما هي تبكي انحنت الى القبر * فرأت ملاكَين بثياب بيضٍ جالسَين حيث وُضع جسد يسوع احدهما عند الراس والآخر عند الرجلَين * فقالا لها يا امرأة لِمَ تبكين . فقالت لهما أنهّم اخذوا سيّدي ولا اعلم اين وضعوهُ * فلمّا قالت هذا التفتت الى خلفها فرأت يسوع واقفاً ولم تعلم أنَّهُ يسوع * فقال لها يسوع يا امرأة لِمَ تبكينَ . من تطلبينَ . فظنَّت أنهُ البستاني فقالت لهُ ياسيّدي ان كنت انت حملتهُ فقُلْ لي اين وضعتهُ وانا آخذهُ * فقال لها يسوع مريمُ . فالتفتت هي وقالت لهُ رابُّوني الذي تفسيرهُ يا معلّم * قال لها يسوع لا تلمسيني لانّي لم اصعد بعدُ الى ابي . بل امضي الى إخوتي وقولي لهم انّي صاعدٌ الى ابي وابيكم والهي والهكم * فجاءت مريم المجدلية واخبرت التلاميذ انها رأت الربَّ وأنهُ قال لها هذا

## الايوثينا التاسع

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنّا

ص ٢٠ ع ١٦

لمّا كانت عشيَّة ذلك اليوم وهو اوّل الاسبوع والابواب مُغلَقةٌ حيث كان التلاميذ مجتمعين خوفاً من اليهود جاء يسوع ووقف

في الوسط وقال لهم السلام لكم * فلمَّا قال هذا أراهم يدَيْهِ وجنبهُ · ففرح التلاميذ حين أبصروا الربَّ * وقال لهم ثانيةً السلام لكم · كما ارسلني الآب كذلك انا أُرسلكم * ولمَّا قال هذا نفخ فيهم وقال لهم خذوا الروح القدس * مَن غفرتم خطاياهم تُغفَر لهم ومَن أَمسكتم خطاياهم أُمسكتْ * امَّا توما احد الاثني عشر الذي يقال لهُ التوأم فلم يكن معهم حين جاء يسوع * فقال لهُ التلاميذ الآخرون أنَّنا قد رأينا الربَّ · فقال لهم ان لم أُعاين اثر المسامير في يديهِ واضع اصبعي في اثر المسامير واضع يدي في جنبهِ لا أُومن * وبعد ثمانية ايام كان تلاميذهُ ايضاً داخلاً وتوما معهم فاتى يسوع والابواب مُغلَقةٌ ووقف في الوسط وقال السلام لكم * ثمَّ قال لتوما هاتِ إصبعك الى ههنا وعاين يدَيَّ وهاتِ يدك وضعها في جنبي ولا تكن غير مؤمن بل مؤمناً * اجاب توما وقال لهُ ربّي والهي * قال لهُ يسوع لأَنَّك رأيتني آمنت · طوبى للذين لم يروا وآمنوا * وآياتٍ أُخر كثيرةً صنع يسوع امام تلاميذهِ لم تُكتَب في هذا الكتاب * وامَّا هذه فقد كُتبت لتؤمنوا بانَّ يسوع هو المسيح ابن الله · ولكي تكون لكم اذا آمنتم حياةٌ باسمهِ

---

## الايوثينا العاشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

في ذلك الزمان اظهر يسوع نفسهُ لتلاميذهِ على بحر طبريَّة من بعد ما قام من بين الاموات · هكذا ظهر لهم · كان قد اجتمع سمعان بطرس وتوما الذي يُقال لهُ التوأم ونثنائيل الذي من قانا الجليل وابنا زَبَدى واثنان آخران من تلاميذهِ * فقال لهم سمعان بطرس انا ذاهبٌ لأَصطاد · فقالوا لهُ ونحن ايضاً نجيء معك · فخرجوا وركبوا السفينة للوقت ليصيدوا في تلك الليلة شيئاً * فلمَّا كان الصبح وقف يسوع على الشاطئ ولم يعلم التلاميذ أنهُ يسوع * فقال لهم يسوع يا فتيان هل عندكم شيءٌ من المأكول · فقالوا لا * فقال لهم ألقوا الشبكة من جانب السفينة الأيمن فتجدوا · فألقوها فلم يعودوا يقدرون ان يجذبوها من كثرة السمك * فقال ذلك التلميذ الذي كان يسوع يحبهُ لبطرس هو الربُّ · فلمَّا سمع سمعان بطرس أنَّهُ الربُّ ائتزر بثوبهِ (لانَّهُ كان عُرياناً) وطرح نفسهُ في البحر * وامَّا التلاميذ الآخرون فجاءوا بالسفينة (ولم يكونوا بعيدين عن الارض

ص ٢١ ع ١

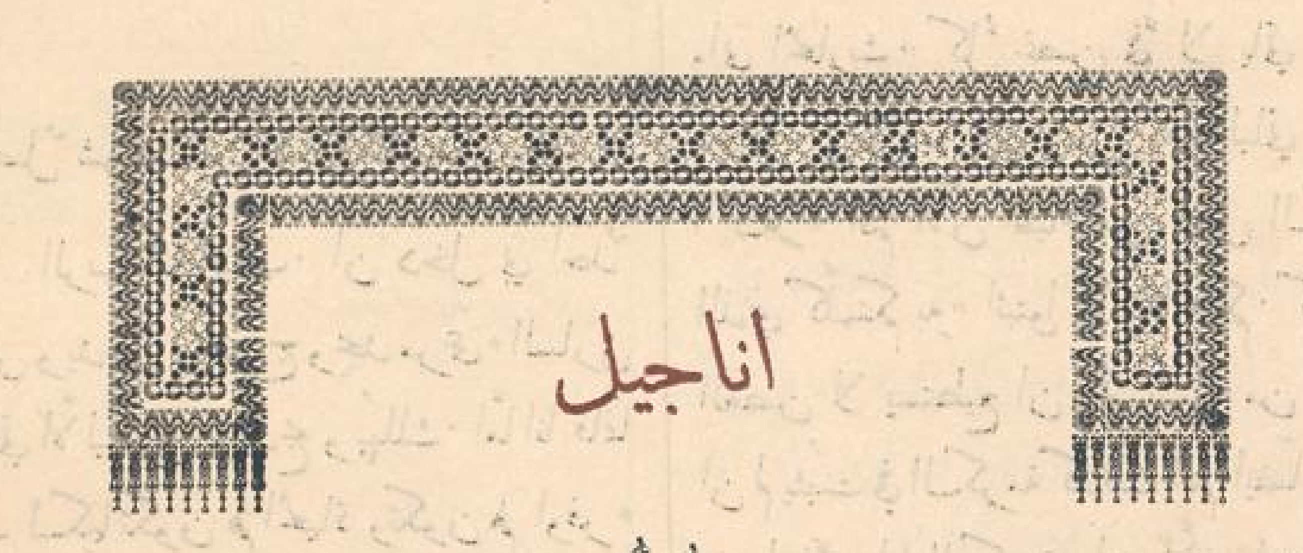
الّا نحو مئتي ذراع) وهم يجرّون شبكة السمك *
فلمَّا نزلوا الى الارض رأوا جمرًا موضوعًا
وسمكًا عليهِ وخبزًا * فقال لهم يسوع قدّموا
من السمك الذي اصطدتم الآن * فصعِد
سمعان بطرس وجرَّ الشبكة الى الارض
وهي مملوءَةٌ سمكًا كبيرًا مئةً وثلاثًا وخمسين ·
ومع هذه الكثرة لم تتخرَّق الشبكة * فقال
لهم يسوع هلمُّوا تغذَّوا · ولم يجسر احدٌ من
التلاميذ ان يسأَلهُ مَن انت اذ علموا انَّهُ
الربُّ * فتقدَّم يسوع واخذ الخبز واعطاهم
وكذلك السمك * وهذه مرَّةٌ ثالثةٌ ظهر فيها
يسوع لتلاميذهِ من بعد ما قام من بين الاموات

## الايوثينا الحادي عشر

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

ص ٢١ ع ١٤

في ذلك الزمان اظهر يسوع نفسهُ لتلاميذهِ
من بعد ما قام من بين الاموات * وقال
لسمعان بطرس يا سمعان بن يونا أتحبُّني
اكثر من هؤُلاءِ · قال لهُ نعم يا ربُّ انت
تعلم انّي اودُّك · قال لهُ ارعَ حملاني * ثمَّ قال
لهُ ثانيةً يا سمعان بن يونا أتحبُّني · قال لهُ نعم
يا ربُّ انت تعلم انّي اودُّك · قال لهُ ارعَ خرافي *
ثمَّ قال لهُ ثالثةً يا سمعان بن يونا أتودُّني ·
فحزن بطرس لانَّهُ قال لهُ ثالثةً أتودُّني · فقال
لهُ يا ربُّ انت تعلم كلَّ شيءٍ وانت تعلم انّي اودُّك ·
فقال لهُ ارعَ خرافي * الحقَّ الحقَّ اقول لك اذ
كنت شابًّا كنت تنطق نفسك وتذهب حيث
تشاء · فاذا شخت فستمدُّ يدَيْك وآخر يمنطقك
ويذهب بك حيث لا تشاء * وانَّما قال هذا دالاًّ
على ايَّة ميتةٍ كان مزمعًا ان يمجّد الله بها * فلمَّا
قال هذا قال لهُ اتبعني * فالتفت بطرس فرأَى
التلميذ الذي كان يسوع يحبُّهُ يتبعهُ وهو الذي
كان اتَّكأَ في العشاء على صدرهِ وقال يا ربُّ
مَن الذي يُسلمك * فلمَّا رآهُ بطرس قال ليسوع
يا ربُّ ما لهذا * قال لهُ يسوع ان شئْتُ ان يثبت
الى ان اجيء فماذا لك · انت اتبعني * فذاعت هذه
الكلمة فيما بين الاخوة انَّ ذلك التلميذ لا يموت ·
ولم يقلْ يسوع انَّهُ لا يموت بل ان شئْتُ ان يثبت
الى ان اجيء فماذا لك * هذا هو التلميذ الشاهد
بهذه الامور والكاتب لها وقد علمنا انَّ
شهادتهُ حقٌّ * واشياء أُخر كثيرةٌ صنعها
يسوع لو انَّها كُتبت واحدةً فواحدةً لَما
ظننت العالَم يسع الصحُف المكتوبة



# اناجيل

تُقرأ

## في ما لا ينتقل من اعياد السنة وفي تذكارات قديسين لا يُعيَّد لهم

## شهر ايلول

✠ ١ ابتداء الإندِقتي اي السنة الجديدة· وتذكار ابينا البار سمعان العمودي

انجيل الإندِقتي

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٤ ع ١٦

في ذلك الزمان اتى يسوع الى الناصرة حيث كان قد تربّى ودخل كعادتهِ الى المجمع يوم السبت وقام ليقرأ * فدُفع اليهِ سفر اشعياء النبي· فلمّا فتح السفر وجد الموضع المكتوب فيهِ· انَّ روح الربّ عليَّ ولاجل ذلك مسحني وارسلني لأُبشر المساكين واشفي منكسري القلوب * وأُنادي للمأسورين بالتخلية وللعميان بالبصر وأُطلِق المهشَّمين الى الخلاص واكرز بسنَة الربّ المقبولة * ثمَّ طوى السفر ودفعهُ الى الخادم وجلس· وكانت عيون جميع الذين في المجمع شاخصةً اليهِ * فجعل يقول لهم اليوم تمَّت هذهِ الكتابة التي تُليَتْ على مسامعكم * وكان جميعهم يشهدون لهُ ويتعجَّبون من كلام النعمة البارز من فمهِ

وللبار

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

قال الربُّ انا الباب. ان دخل بي احدٌ يخلص ويدخل ويخرج ويجد مرعًى* السارق لا ياتي الاَّ ليسرق ويذبح ويُهلك. امَّا انا فانَّما اتيت لكيما تكون لهم الحياة وتكون لهم اوفر* انا الراعي الصالح. الراعي الصالح يبذل نفسهُ عن الخراف* امَّا الاجير الذي ليس براعٍ وليست الخراف لهُ فيرى الذئب مُقبلاً فيترك الخراف ويهرب. فيخطف الذئب الخراف ويبدّدها* وانَّما يهرب الاجير لانَّهُ اجيرٌ ولا يهمُّهُ امر الخراف* انا الراعي الصالح واعرف خاصَّتي وخاصَّتي تعرفني* كما انَّ الآب يعرفني وانا اعرف الآب وابذل نفسي عن الخراف* ولي خرافٌ أُخَر ليست من هذهِ الحظيرة ينبغي ان آتي بها ايضاً وستسمع صوتي وتكون رعيَّةٌ واحدة وراعٍ واحد

٢ تذكار القديس ماما الشهيد. وابينا القديس الجليل يوحنَّا الصوَّام

للقديس ماما

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

قال الربُّ لتلاميذهِ انا الكرمة الحقيقيَّة وابي الحارث* كلُّ غصنٍ فيَّ لا ياتي بثمرٍ ينزعهُ. وكلُّ ما ياتي بثمرٍ ينقّيهِ لياتي بثمرٍ اكثر* انتم الآن انقياء من اجل الكلام الذي كلَّمتكم بهِ* اثبتوا فيَّ وانا فيكم. كما انَّ الغصن لا يستطيع ان ياتي بثمرٍ من عندهِ ان لم يثبت في الكرمة كذلك انتم ايضاً ان لم تثبتوا فيَّ* انا الكرمة وانتم الأغصان. من يثبت فيَّ وانا فيهِ فهو ياتي بثمرٍ كثيرٍ. لانَّكم بدوني لا تستطيعون أن تعملوا شيئاً* ان كان احدٌ لا يثبت فيَّ يُطرَح خارجاً كالغصن فيجفُّ. فيجمعونهُ ويطرحونهُ في النار فيحترق* ان انتم ثبتُّم فيَّ وثبت كلامي فيكم تطلبون مهما اردتم فيكون لكم* بهذا يتمجَّد ابي أن تاتوا بثمرٍ كثير وتكونون لي تلاميذ* كما احبَّني الآب كذلك انا احببتكم. اثبتوا في محبَّتي* ان حفظتم وصاياي ثبتُّم في محبَّتي كما انّي حفظت وصايا ابي وانا ثابتٌ في محبَّتهِ* كلَّمتكم بهذا ليثبت فرحي فيكم ويتمَّ فرحكم

وللبار يوحنَّا الصوَّام

من بشارة يوحنَّا

قال الربُّ انا الباب الخ

اطلبهُ في ١ من هذا الشهر وجه ٢٢١

٣ تذكار القديس الشهيد في الكهنة انثيمُس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ١١ ع ٢٧

قال الربُّ لتلاميذهِ كلُّ شيءٍ قد دُفع اليَّ من ابي· وليس احدٌ يعرف الابن الاَّ الآب ولا احدٌ يعرف الآب الاَّ الابن ومَن يريد الابن ان يكشف له* تعالوا اليَّ ياجميع المُتعَبين والمُثقلين وانا أُريحكم* احملوا نيري عليكم وتعلّموا منّي فانّي وديعٌ ومتواضع القلب فتجدوا راحةً لنفوسكم* لانَّ نيري ليّن وحملي خفيفٌ

٤ تذكارُ القديس بابيلا الشهيد اسقف انطاكية

فصلٌ شريف من بشارةِ القديس متّى

ص ١٠ ع ٣٢

قال الربُّ لتلاميذهِ كلُّ من يعترف بي قدّام الناس اعترف انا بهِ قدّام ابي الذي في السماوات* ومَن ينكرني قدّام الناس أُنكرهُ انا قدّام ابي الذي في السماوات* لا تظنّوا انّي جئْت لأُلقي على الارض سلاماً· لم آتِ لأُلقي سلاماً لكن سيفاً* اتيت لافرّق الانسان ضدَّ ابيهِ والابنة ضدَّ امها والكنّة ضدَّ حماتها* واعداءُ الانسان اهل بيته* ولمَّا اتمَّ يسوع امرهُ لتلاميذهِ الاثني عشر انتقل من هناك ليعلّم ويكرز في مُدنهم

٥ تذكار القديس زخريا النبي ابي يوحنا السابق الكريم

من بشارة متى

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود الويل لكم ايُّها الكتبة والفريسيون المراؤون· فانّكم تشيّدون الخ

اطلب فصل الاربعاء الحادي عشر من متى وجه ٦٨

٦ تذكار الاعجوبة التي صنعها ميخائيل رئيس الملائكة في خونِس (كولسّي)

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٠ ع ١٦

قال الربُّ لتلاميذهِ مَن سمع منكم فقد سمع مني· ومَن رذلكم فقد رذلني· ومَن رذلني فقد رذل الذي ارسلني* فرجع السبعون بفرحٍ قائلين يارب انَّ الشياطين ايضاً تخضع لنا باسمك* فقال لهم انّي رأيت الشيطان

ساقطًا من السماء كالبرق * وها أنا أعطيكم سلطانًا أن تدوسوا الحيّات والعقارب وقوّة العدوّ كلّها ولا يضرّكم شيءٌ * ولكن لا تفرحوا بهذا أنّ الأرواح تخضع لكم بل بالأحرى افرحوا بانّ اسماءكم كُتبت في السماوات * وفي تلك الساعة تهلّل يسوع بالروح وقال أعترف لك يا أبتِ ربّ السماء والارض لانّك اخفيت هذهِ عن الحكماء والعقلاء وكشفتها للأطفال · نعم يا أبتِ لانّك هكذا ارتضيت

### ٧ تذكار القديس سوزُن الشهيد

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ احترزوا من الناس الخ

اطلب فصل الثلاثاء الثانية عشرة من لوقا وجه ١٢٧

### ✠ ٨ مولد سيدتنا الفائقة القداسة والدة الاله

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١ ع ٣٩

في تلك الأيام قامت مريم وذهبت مسرعةً الى الجبل الى مدينة يهوذا * ودخلت الى بيت زخريا وسلّمت على أليصابات * فعند ما سمعت أليصابات سلام مريم ارتكض الجنين في بطنها وامتلأت أليصابات من الروح القدس * فصاحت بصوتٍ عظيم وقالت مباركةٌ انتِ في النساء ومباركةٌ ثمرة بطنكِ * من اين لي هذا أن تاتي امُّ ربّي اليَّ * فانّهُ عند ما بلغ سلامكِ الى أذنيَّ ارتكض الجنين بابتهاجٍ في بطني * فطوبى للّتي آمنت أن سيتمُّ ما قيل لها من قبل الربّ * فقالت مريم تعظّم نفسي الربَّ وتبتهج روحي بالله مخلّصي * لانّهُ نظر الى تواضع أمتهِ · فها منذ الآن تطوّبني جميع الأجيال * لانّ القدير صنع بي عظائم واسمهُ قدوسٌ * ومكثت مريم عندها نحو ثلاثة اشهرٍ ثمّ عادت الى بيتها

وفي القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٠ ع ٣٨

في ذلك الزمان دخل يسوع قريةً فقبلتهُ امرأةٌ اسمها مرتا في بيتها * وكانت لهذهِ اختٌ تسمى مريم · فجلست هذهِ عند قدمَي يسوع تسمع كلامهُ * وكانت مريم مرتبكةً في خدمةٍ كثيرة · فوقفت وقالت يارب أما يعنيك انّ

اختي قد تركتني اخدم وحدي. فقُلْ لها تساعدني* فاجاب يسوع وقال لها مرتا مرتا أنَّكِ مهتمَّةٌ ومضطربةٌ في امورٍ كثيرة. وانَّما الحاجة الى واحدٍ. فاختارت مريم النصيب الصالح الذي لا يُنزَع منها* وفيما هو يتكلَّم بهذا رفعت امرأةٌ من الجمع صوتها وقالت لهُ طوبى للبطن الذي حملك والثديَيْن اللذين رضعتهما* فقال بل طوبى للذين يسمعون كلمة الله ويحفظونها

ص ١١ ع ٢٧

٩ تذكار القديسَين الصدّيقَين يواكيم وحنَّة جدَّي المسيح الاله

من بشارة لوقا

قال الربُّ ليس احدٌ يوقد سراجًا فيغطيهِ باناءٍ الخ

اطلب فصل السبت السادس من لوقا وجه ١٠٩

١٠ فصلٌ لتقدمة عيد رفع الصليب الكريم

من بشارة يوحنَّا

قال الربُّ لتلاميذهِ هكذا احبَّ الله العالَم الخ

اطلب فصل الثلاثاء الثانية من يوحنا وجه ٧

١١ فصلٌ لتقدمة عيد رفع الصليب ايضًا

من بشارة يوحنَّا

في ذلك الزمان عقد الفريسيون مشورةً على يسوع الخ

اطلب فصل الثلاثاء السادسة من يوحنا وجه ٢٥

١٢ فصلٌ لتقدمة عيد رفع الصليب ايضًا

من بشارة يوحنا

في ذلك الزمان جمع رؤساء الكهنة والفريسيون على يسوع مجمعًا الخ

اطلب فصل الاثنين السادس من يوحنا وجه ٢٤

١٣ فصلٌ لتقدمة عيد رفع الصليب ايضًا

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

ص ١٢ ع ٢٥

قال الربُّ مَن احبَّ نفسهُ فانَّهُ يهلكها. ومَن ابغض نفسهُ في هذا العالَم فانَّهُ يحفظها لحياةٍ ابديَّة* ان كان احدٌ يخدمني فليتبعني وحيث اكون انا فهناك يكون خادمي. وان

كان احدٌ يخدمني يكرّمهُ الآب * الآن نفسي قد اضطربت · فماذا اقول · يا ابتِ نجّني من هذهِ الساعة · ولكن لاجل هذا اتيت الى هذهِ الساعة * يا ابتِ مجّد اسمك · فجاء صوتٌ من السماء أنْ قد مجّدتُ وسأُمجّد ايضاً * فالجمع الذي كان واقفاً وسمع قال انّما كان رعدٌ · وقال آخرون قد كلّمهُ ملاكٌ * اجاب يسوع وقال ليس من اجلي كان هذا الصوت ولكن من اجلكم * قد حضرَتْ دينونة هذا العالَم · الآن يُلقَى رئيس هذا العالَم خارجاً * وانا اذا ارتفعتُ عن الارض جذبت اليَّ الجميع * (وانّما قال هذا ليدلَّ على أيّة ميتةٍ كان مزمعاً ان يموتها) * فاجابهُ الجمع نحن سمعنا من الناموس انّ المسيح يدوم الى الابد · فكيف تقول انت أنّهُ ينبغي ان يرتفع ابن البشر · من هو هذا ابن البشر * فقال لهم يسوع انّ النور معكم زماناً يسيراً بعدُ · فسيروا ما دام لكم النور لئلاّ يدرككم الظلام · لانّ الذي يمشي في الظلام لا يدري اين يتوجّه * ما دام لكم النور فآمنوا بالنور لتكونوا ابناء النور

## السبت الذي قبل عيد رفع الصليب

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ١١ ع ٣٧

قال الربُّ من احبَّ أباً او امّاً اكثر منّي فلا يستحقّني · ومَن احبَّ ابناً او بنتاً اكثر منّي فلا يستحقّني * ومَن لا ياخذ صليبهُ ويتبعني فلا يستحقّني * مَن وجد نفسهُ يهلكها ومَن اهلك نفسهُ من اجلي يجدها * مَن قبلكم فقد قبلني · ومَن قبلني فقد قبل الذي ارسلني * مَن قبل نبيّاً باسم نبيٍّ فأجر نبيٍّ ينال · ومَن قبل صدّيقاً باسم صدّيقٍ فأجر صدّيق ينال * ومَن سقى احد هؤلاء الصغار كاس ماءٍ باردٍ فقط باسم تلميذٍ فالحقَّ اقول لكم أنّهُ لا يضيع اجرهُ * ولمّا اتمّ يسوع امرهُ لتلاميذهِ الاثني عشر انتقل من هناك ليعلّم ويكرز في مُدنهم

ص ١٢ ع ٣٨

## الاحد

## الذي قبل عيد رفع الصليب

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنّا

ص ٣ ع ١٣

قال الربُّ لم يصعد احدٌ الى السماء الاّ الذي نزل من السماء ابن البشر الذي هو في

السماء * وكما رفع موسى الحيَّة في البرّيَّة هكذا ينبغي ان يُرفَع ابن البشر * لكي لا يهلك كلُّ مَن يؤمن بهِ بل تكون لهُ الحياة الابديَّة * لانَّهُ هكذا أحبَّ الله العالَم حتَّى بذل ابنهُ الوحيد لكي لا يهلك كلُّ مَن يومن بهِ بل تكون لهُ الحياة الابديَّة * فانَّهُ لم يرسل الله ابنهُ الوحيد الى العالَم ليدين العالَم بل ليُخلّص بهِ العالَم

## ١٤ عيد رفع الصليب الكريم المحيي رفعًا عامًّا

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

ص ١٢ ع ٢٨

قال الربُّ يا ابتِ مجّد اسمك · فجاء صوتٌ من السماء أنْ قد مجَّدتُ وسأُمجّد ايضًا * فالجمع الذي كان واقفًا وسمع قال انَّما كان رعدٌ · وقال آخرون قد كلَّمهُ ملاكٌ * اجاب يسوع وقال ليس من اجلي كان هذا الصوت ولكن من اجلكم * قد حضرتْ دينونة هذا العالَم · الآن يُلقَى رئيس هذا العالَم خارجًا * وانا اذا ارتفعتُ عن الارض جذبت اليَّ الجميع * (وانَّما قال هذا ليدلَّ على أيَّة ميتةٍ كان مزمعًا ان يموتها) * فاجابهُ الجمع نحن سمعنا من الناموس انَّ المسيح يدوم الى الابد · فكيف تقول انت انَّهُ ينبغي ان يرتفع ابن البشر · مَن هو هذا ابن البشر * فقال لهم يسوع انَّ النور معكم زمانًا يسيرًا بعدُ · فسيروا ما دام لكم النور لئلَّا يُدركَكم الظلام · لانَّ الذي يمشي في الظلام لا يدري اين يتوجَّه * ما دام لكم النور فآمنوا بالنور لتكونوا ابناء النور

وفي القدَّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

ص ١٩ ع ٦

في ذلك الزمان عقد رؤساء الكهنة والشيوخ على يسوع مشورةً ليُهلكوهُ * فاتوا الى بيلاطس قائلين اصلبهُ اصلبهُ * فقال لهم بيلاطس خذوهُ انتم واصلبوهُ · فانّي لا اجد فيهِ علَّةً * اجابهُ اليهود انَّ لنا ناموسًا · وبحسب ناموسنا يجب ان يموت لانَّهُ جعل نفسهُ ابن الله * فلمَّا سمع بيلاطس هذا الكلام ازداد خوفًا * ودخل ايضًا الى دار الولاية وقال ليسوع من اين انت · فلم يردَّ يسوع عليهِ جوابًا * فقال لهُ بيلاطس ألَا تكلّمني · أمَا تعلم انَّ لي سلطانًا ان اصلبك ولي سلطانًا ان أُطلقك * فاجاب يسوع ما كان لك عليَّ من سلطانٍ لو لم يُعطَ لك من فوق · فلمَّا سمع بيلاطس هذا الكلام

ع ١٢

اخرج يسوع. ثم جلس على كرسي القضاء في موضع يقال له ليثستروتن وبالعبرانية جبثا. وكانت تهيئة الفصح وكان نحو الساعة التاسعة. فقال لليهود هوذا ملككم * اما هم فصرخوا ارفعه ارفعه اصلبه. فقال لهم بيلاطس أأصلب ملككم. فاجاب رؤساء الكهنة ليس لنا ملك غير قيصر * حينئذٍ أسلمه اليهم للصلب. فاخذوا يسوع ومضوا به * فخرج وهو حامل صليبه الى الموضع المسمى الجمجمة وبالعبرانية يسمى الجلجلة * حيث صلبوه وآخرين معه من هنا ومن هنا ويسوع في الوسط * وكتب بيلاطس عنوانًا ووضعه على الصليب وكان المكتوب فيه يسوع الناصري ملك اليهود * وهذا العنوان قرأه كثيرون من اليهود لانّ الموضع الذي صلب فيه يسوع كان قريبًا من المدينة. وكان مكتوبًا بالعبرانية واليونانية والرومانية * وكانت واقفةً عند صليب يسوع امه واخت امه مريم التي لكلاوبا ومريم المجدلية * فلما رأى يسوع امه والتلميذ الذي كان هو يحبه واقفًا قال لامه يا امرأة هوذا ابنك * ثم قال للتلميذ هوذا امك. ومن تلك الساعة اخذها التلميذ الى خاصته * وبعد هذا رأى يسوع انّ كلّ شيءٍ قد تمّ فأمال راسه واسلم الروح * ثم اذ كان يوم التهيئة فلئلاَّ تبقى الاجساد على الصليب في السبت الانّ يوم ذلك السبت كان عظيمًا) سأل اليهود بيلاطس ان تكسر سوقهم ويذهب بهم * فجاء الجند وكسروا ساقي الاول والآخر الذي صلب معه * واما يسوع فلما انتهوا اليه ورأوه قد مات لم يكسروا ساقيه * لكنّ واحدًا من الجند طعن جنبه بحربةٍ فخرج للوقت دم وماء * والذي عاين شاهد وشهادته حق

---

## السبت الذي بعد عيد رفع الصليب

فصل شريف من بشارة القديس يوحنا

قال الربُّ للذين اتوا اليه من اليهود انا أذهب وستطلبونني وتموتون في خطيئتكم. حيث اذهب انا لا تقدرون انتم ان تاتوا * فقال اليهود ألعلَّه يقتل نفسه لانه يقول حيث اذهب انا لا تقدرون انتم ان تاتوا * فقال لهم انتم من اسفل وانا من فوق. انتم من هذا العالم وانا لست من هذا العالم * فقلت لكم انكم تموتون في خطاياكم. لانكم اذا لم تومنوا

انّي انا هو تموتون في خطاياكم * فقالوا لهُ مَن انتَ. فقال لهم يسوع انا ما اكلّمكم عنهُ ايضاً من الابتداء * انّ عندي كثيرًا اقولهُ وأحكم بهِ في شأنكم. ولكن الذي ارسلني هو حقٌّ. والذي سمعتهُ انا منهُ بهِ اتكلَّم في العالَم * فلم يعرفوا انَّهُ كان يقول لهم عن الآب * فقال لهم يسوع متى رفعتم ابن البشر فحينئذٍ تعرفون انّي انا هو ولست افعل شيئًا من عندي ولكن كما علَّمني ابي كذلك اقول * والذي ارسلني هو معي ولم يدَعْني الآب وحدي. لانّي افعل في كلّ حينٍ ما يُرضيهِ * وفيما هو يتكلَّم بهذا آمن بهِ كثيرون

# الاحد

## الذي بعد عيد رفع الصليب

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٨ ع ٣٤

قال الربُّ مَن اراد ان يتبعني فليكفر بنفسهِ ويحمل صليبهُ ويتبعني. لانَّ مَن اراد ان يخلّص نفسهُ يُهلكها ومَن اهلك نفسهُ من اجلي ومن اجل الانجيل يخلّصها * فانَّهُ ماذا ينتفع الانسان لو ربح العالَم كلَّهُ وخسر نفسهُ * ام ماذا يُعطي الانسان فداءً عن نفسهِ * لانَّ مَن يستحيي بي وبكلامي في هذا الجيل الفاسق الخاطئ يستحيي بهِ ابن البشر متى اتى في مجد ابيهِ مع الملائكة القديسين * وقال لهم الحقَّ اقول لكم انَّ قوماً من القائمين ههنا لا يذوقون الموت حتَّى يروا ملكوت الله قد اتى بقوَّةٍ

١٥ تذكار القديس نيقيطة الشهيد

من بشارة متَّى

قال الربُّ لتلاميذهِ ها انا مرسلكم مثل خرافٍ الخ

اطلب فصل الاربعاء الثالثة من متى وجه ٤٢

١٦ تذكار القديسة الشهيدة العظيمة اوفيميَّة الكلية المديح

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان سأَل يسوعَ احدُ الفريسيين ان يأكل معهُ الخ

اطلب فصل الاثنين الرابع من لوقا وجه ١٠١

٢٠ تذكار القديس الشهيد العظيم افستاثيوس ورفقتهِ

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ احترزوا من الناس الخ

اطلب فصل الثلاثاء الثانية عشرة من لوقا وجه ١٢٧

❋ ٢٣ الحبل بالنبي الكريم السابق المجيد يوحنا المعمدان

فصل شريف من بشارة القديس لوقا

ف ١ ع ٥

في ذلك الزمان كان في ايام هيرودس ملك اليهودية كاهنٌ اسمهُ زخريا من فرقة ابيَّا وامرأتهُ من بنات هرون اسمها أليصابات* وكانا كلاهما بارَّين امام الله سائرَين في جميع وصايا الربّ وأحكامهِ بغير لوم* ولم يكن لهما ولدٌ لانَّ اليصابات كانت عاقرًا. وكانا كلاهما قد تقدَّما في ايامهما* وبينما كان يكهَن في نوبة فرقتهِ امام الله اصابتهُ القرعة على عادة الكهنوت ان يدخل هيكل الربّ ويبخّر* وكان كلُّ جمهور الشعب يصلّي خارجًا في وقت التبخير* فتراءى لهُ ملاك الرب واقفًا عن يمين مذبح البخور* فاضطرب زخريا حين رآهُ ووقع عليهِ خوفٌ* فقال لهُ الملاك لا تخفْ يازخريا. فانَّ طلبتك قد استُجيبت وامرأتك اليصابات ستلد لك ابنًا فتسميهِ يوحنَّا* ويكون لك فرحٌ وابتهاج ويفرح كثيرون بمولدهِ* لأنَّهُ يكون عظيمًا امام الرب ولا يشرب خمرًا ولا مسكرًا. ويمتلئ من الروح القدس وهو في بطن امهِ بعدُ* ويردُّ كثيرين من بني اسرائيل الى الربّ إلههم* وهو يتقدَّم امامهُ بروح ايليَّا وقوَّتهِ ليردَّ قلوب الآباء الى الابناء والعصاة الى حكمة الأبرار ويهيّئ للرب شعبًا مستعدًّا* فقال زخريا للملاك بمَ أعلم هذا. فانّي انا شيخٌ وامرأتي قد تقدَّمت في ايامها* فاجاب الملاك وقال انا جبرائيل الواقف امام الله وقد أُرسلتُ لأُكلّمك وابشّرك بهذا* وها أنك تكون صامتًا فلا تستطيع ان تتكلَّم الى يوم يكون هذا. لانَّك لم تصدّق كلامي الذي سيتمُّ في أوانهِ* وكان الشعب منتظرين زخريا متعجّبين من إبطائهِ في الهيكل* فلمَّا خرج لم يستطع ان يكلّمهم فعلموا أنَّهُ قد رأى رؤيا في الهيكل. وكان يشير اليهم وبقي أبكم* ولمَّا تمَّت أيام خدمتهِ مضى الى بيتهِ* ومن بعد تلك الايام حبلت اليصابات امرأتهُ فاختبأت خمسة اشهرٍ قائلةً هكذا صنع بي الربُّ في الايام التي نظر اليَّ فيها ليصرف عنّي العار بين الناس

٢٤ تذكار القديسة تقلا الأُولى في الشهيدات والمعادلة للرسل

من بشارة متَّى

قال الربُّ هذا المثل. يُشبه ملكوت

السماوات عشر عذارى الخ

اطلب فصل السبت السابع عشر من متّى وجه ٨٨

٢٦ انتقال القديس الرسول يوحنّا البشير اللاهوتي (التاولوغُس)

في السحر

من بشارة يوحنا

في ذلك الزمان اظهر يسوع نفسهُ لتلاميذهِ الخ

اطلب الايوثينا الحادي عشر وجه ٢٢٠

وفي القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنّا

ص ١٩ ع ٢٥ في ذلك الزمان كانت واقفةً عند صليب يسوع امُّهُ واخت امهِ مريم التي لكلاوبا ومريم المجدلية * فلمّا رأَى يسوع امَّهُ والتلميذ الذي كان هو يحبُّهُ واقفًا قال لامهِ يا امرأَة هوذا ابنكِ * ثمَّ قال للتلميذ هوذا امُّك. ومن تلك الساعة اخذها التلميذ الى خاصّتهِ * ص ٢١ ع ٢٤ هذا هو التلميذ الشاهد بهذهِ الامور والكاتب لها وقد علمنا انَّ شهادتهُ حقٌّ * واشياءُ أُخر كثيرةٌ صنعها يسوع لو انَّها كُتبت واحدةً فواحدةً لمَا ظننت العالَم يسع الصُحُف المكتوبة

٢٨ تذكار ابينا البارّ خَريتُن المعترف

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان وقف يسوع في موضعٍ سهلٍ هو وجمعٌ من تلاميذهِ الخ

اطلب فصل الجمعة الثانية من لوقا وجه ٩٦

٣٠ تذكار القديس الشهيد غريغوريوس اسقف ارمينية العظمى

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٢٤ ع ٤٢ قال الربُّ اسهروا لانَّكم لا تعلمون في أَيَّة ساعةٍ ياتي ربُّكم * واعلموا هذا انَّهُ لو علم ربُّ البيت في أَيَّة هجعةٍ ياتي السارق لَسهر ولم يدَع بيتهُ يُنقَب * فلذلك كونوا انتم مستعدّين. لانَّهُ ياتي ابن البشر في ساعةٍ لا تظنُّونها * مَن ترى ذلك العبد الأمين الحكيم الذي اقامهُ سيّدهُ على خدَمهِ ليُعطيهم الطعام في حينهِ * طوبى لذلك العبد الذي ياتي سيّدهُ فيجدهُ يصنع هكذا * الحقَّ اقول لكم انهُ يُقيمهُ على جميع اموالهِ

# شهر تشرين الاول

١ تذكار القديس حنانيا الرسول

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ مَن سمع منكم فقد سمع منّي الخ

اطلبهُ في ٦ ايلول وجه ٢٢٣

٢ تذكار القديس الشهيد في الكهنة كِبْريانوس

من بشارة يوحنَّا

قال الربُّ انا الباب الخ

اطلبهُ في ١ ايلول وجه ٢٢٣

٣ تذكار القديس الشهيد في الكهنة ديونيسيوس الاريوباغي

من بشارة متى

قال الربُّ هذا المَثَل. يُشبِه ملكوت السماوات كنزًا مخفى في حقلٍ الخ

اطلب فصل الجمعة السادسة من متى وجه ٥٢

٦ تذكار القديس المجيد توما الرسول

من بشارة يوحنَّا

لمَّا كانت عشيَّة ذلك اليوم وهو اول الاسبوع الخ

اطلب فصل الاحد الاول بعد الفصح وجه ٦

٩ تذكار القديس الرسول يعقوب بن حلفَى

من بشارة متَّى

في ذلك الزمان لمَّا رأى يسوع جمعًا كثيرًا تحنَّن عليهم الخ

اطلب فصل الاثنين الثالث من متى وجه ٤١

## احد

## الآباءِ القديسين

تنبيهٌ

انَّهُ في الحادي عشر من هذا الشهر ان اتَّفق ان يكون احدًا او في اول احدٍ ياتي بعدهُ تُرتَّل خدمة الآباء الثلاثمئة

والخمسين اصحاب المجمع السابع المسكوني وفيه بعد قراءة الفصل الانجيلي المعيَّن في الجداول الآتية لهذا الاحد يُقرأ الفصل الآتي

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٥ ع ١٤ قال الربُّ لتلاميذهِ انتم نور العالَم · لا يمكن ان تخفى مدينةٌ واقعةٌ على جبلٍ * ولا يُوقَد سراجٌ ويوضَع تحت المكيال لكن على المنارة ليُضيء لجميع الذين في البيت * هكذا فليُضئْ نوركم قدَّام الناس ليروا اعمالكم الصالحة ويمجّدوا اباكم الذي في السماوات · لا تظنُّوا انّي اتيت لأَحلَّ الناموس والانبياء · انّي لم آتِ لأَحلَّ لكن لأُتمّ * الحقَّ اقول لكم انَّهُ الى ان تزول السماء والارض لا يزول حرفٌ واحدٌ او نقطةٌ واحدة من الناموس حتَّى يتمَّ الكلُّ * فكلُّ من يحلُّ واحدةً من هذهِ الوصايا الصغار ويعلّم الناس هكذا فانَّهُ يُدعَى صغيرًا في ملكوت السماوات · وامَّا الذي يعمل ويعلّم فهذا يُدعَى عظيمًا في ملكوت السماوات

١٢ تذكار القديسين الشهداء بُرُوبُس وتارَخُس وأَندرونيكُس

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ احترزوا من الناس الخ

اطلب فصل الثلاثاء الثانية عشرة من لوقا وجه ١٢٧

١٣ تذكار القديسين الشهداء كَرْبُس وبَبيلُس وأَغثودورُس وأَغثونيكة

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٧ ع ١٢ قال الربُّ كلُّ ما تريدون ان يفعل الناس بكم فافعلوهُ انتم ايضًا بهم · فانَّ هذا هو الناموس والانبياء * ادخلوا من الباب الضيّق لانَّهُ واسعٌ الباب ورحبٌ الطريق الذي يُؤَدّي الى الهلاك وكثيرون الداخلون فيه * ما أَضيق الباب وأَحرَج الطريق الذي يُؤَدّي الى الحياة وقليلون الذين يجدونهُ * احذروا من الانبياء الكَذَبة الذين ياتونكم بلباس الحُملان وهم في الباطن ذئَابٌ خاطفة * من ثمارهم تعرفونهم · هل يُجتنَى من الشوك عنبٌ او من العوسج تينٌ * هكذا كلُّ شجرةٍ صالحةٍ تُثمِر ثمرًا جيّدًا والشجرة الفاسدة تُثمِر ثمرًا رديئًا * لا تستطيع شجرةٌ صالحةٌ ان تُثمِر ثمرًا رديئًا او شجرةٌ فاسدةٌ ان تُثمِر ثمرًا جيّدًا * كلُّ شجرةٍ لا تُثمِر ثمرًا جيّدًا تُقطَع وتُلقَى في النار * اذَنْ من ثمارهم تعرفونهم * ليس كلُّ من يقول لي يا ربُّ يا ربُّ يدخل ملكوت السماوات لكنَّ الذي يعمل ارادة ابي الذي في السماوات

١٦ تذكار القديس الشهيد لنجينس قائد المئة

من بشارة متى

في ذلك الزمان اتى الجند يسوع الى مكانٍ يُسمَّى الجلجلة الخ

اطلب الفصل السابع من اناجيل الآلام المقدسة وجه ٣٠٠

١٨ تذكار القديس الرسول لوقا البشير

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ مَن سمع منكم فقد سمع منّي الخ

اطلبهُ في ٦ ايلول وجه ٢٢٣

٢٠ تذكار البارّ جراسيمُس الناسك الحديث الذي من جزيرة كيفالينية

في السحر

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان وقف يسوع في موضعٍ سهلٍ هو وجمعٌ من تلاميذهِ الخ

اطلب فصل الجمعة الثانية من لوقا وجه ٩٦

وفي القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

قال الربُّ لتلاميذهِ كلُّ شيءٍ قد دُفع اليَّ من ابي. وليس احدٌ يعرف الابن الاَّ الآب ولا احدٌ يعرف الآب الاَّ الابن ومَن يريد الابن ان يكشف لهُ * تعالوا اليَّ يا جميع المُتعبين والمُثقَلين وانا أُريحكم * احملوا نيري عليكم وتعلَّموا منّي فانّي وديعٌ ومتواضع القلب فتجدوا راحةً لنفوسكم * لانَّ نيري ليّن وحملي خفيفٌ

٢١ تذكار ابينا البارّ ايلاريون الكبير

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان وقف يسوع في موضعٍ سهلٍ هو وجمعٌ من تلاميذهِ الخ

اطلب فصل الجمعة الثانية من لوقا وجه ٩٦

❋ ٢٣ تذكار القديس يعقوب الرسول اخي الربّ واول اساقفة اورشليم

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

في ذلك الزمان جاء يسوع الى وطنهِ وكان يعلّم الجموع في مجمعهم حتّى بهتوا وقالوا من اين

لهذا هذهِ الحكمة والقوَّات * أليس هذا هو ابن النجَّار . أليست امهُ تُسمَّى مريم وإخوتهُ يعقوب ويوسي وسمعان ويهوذا * أوَليست أخَواتهُ كلُّهنَّ عندنا . فمن اين لهُ هذا كلُّهُ * وكانوا يشكُّون فيهِ . فقال لهم يسوع لا يكون نبيٌّ بلا كرامةٍ الَّا في وطنهِ وبيتهِ * ولم يصنع هناك كثيرًا من القوَّات من اجل عدم إيمانهم

٢٤ تذكار القديسين الشهداء اريطا (الحارث) ورفقائهِ

من بشارة لوقا

قال الربُّ لا تخَفْ أيُّها القطيع الصغير الخ

اطلب فصل السبت الحادي عشر من لوقا وجه ١٢٥

٢٥ تذكار القديسَيْن الشهيدَين مرٍكيانوس ومرتيريُس

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ ليس مكتومٌ الَّا سيُعلَن ولا خفيٌّ الَّا سيُعلَم الخ

اطلب فصل الجمعة السابعة من لوقا وجه ١١٢

٢٦ ❋ تذكار القديس الشهيد العظيم ديمتريوس النابع الطيب . وتذكار الزلزلة العظيمة

للقديس

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

(ص ٢١ ع ١٢)

قال الربُّ لتلاميذهِ احترزوا من الناس فانَّهم يُلقون ايديهم عليكم ويضطهدونكم ويُسلِمونكم الى المجامع والسجون وتُقادون الى الملوك والولاة لاجل اسمي * فيؤُول ذلك لكم شهادةً * فضَعوا في قلوبكم ان لا تفكّروا من قبل فيما تحتجُّون بهِ * فانّي أُعطيكم فمًا وحكمةً لا يقدر جميع مناصبيكم على مقاومتها ولا مناقضتها * وستُسلَمون من الوالدين والإخوة والاقارب والاصدقاء ويقتلون منكم * وتكونون مُبغَضين من الكلّ من اجل اسمي * وشعرةٌ من رؤُوسكم لا تهلك * بصبركم تقتنون نفوسكم

وفي القدَّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

(ص ١٥ ع ١٧)

قال الربُّ لتلاميذهِ بهذا اوصيكم ان يحبَّ بعضكم بعضًا * ان كان العالَم يُبغضكم فاعلموا انَّهُ قد ابغضني قبلكم * لو كنتم من العالَم

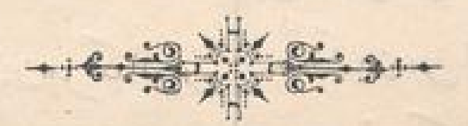
لكان العالَم يحبُّ خاصّتهُ· لكن لانّكم لستم من العالَم بل انا اخترتكم من العالم لاجل هذا يُبغضكم العالَم * اذكروا الكلام الذي قلتهُ لكم· ليس عبدٌ اعظم من سيّدهِ· ان كانوا اضطهدوني فسيضطهدونكم انتم ايضاً· وان كانوا حفظوا كلامي فسيحفظون كلامكم ايضاً * وانّما سيفعلون بكم هذا كلّهُ من اجل اسمي لانّهم لم يعرفوا الذي ارسلني * لو لم آتِ وأُكلّمهم لم تكن لهم خطيئةٌ· وامّا الآن فليس لهم حجّةٌ في خطيئتهم * مَن يُبغضني يُبغض ابي ايضاً * لو لم اعمل بينهم اعمالاً لم يعملها آخر لم تكن لهم خطيئةٌ· وامّا الآن فقد رأَوا وابغضوني انا وابي * ولكنْ ذلك لتتمّ الكلمة المكتوبة في ناموسهم انّهم ابغضوني بلا سببٍ * ومتى جاء المعزّي الذي أُرسلهُ اليكم من عند الآب (روح الحقّ الذي من الآب ينبثق) فهو يشهد لي * وانتم ايضاً تشهدون لانّكم معي منذ الابتداء * قد كلّمتكم بهذا لكي لا تشكّوا· فانّهم سيخرجونكم من المجامع· بل تاتي ساعةٌ يظنُّ فيها كلُّ مَن يقتلكم انّهُ يقدّم عبادةً لله

وللزلزلة

من بشارة متّى

في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة فتبعهُ تلاميذهُ· واذا اضطرابٌ عظيم

اطلب فصل الخميس الثاني من متى وجه ٤٠



# شهر تشرين الثاني

١ تذكار القديسَين الصانعَي العجائب والعديمَي الفضة قزما ودميانوس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

في ذلك الزمان دعا يسوع تلاميذهُ الاثني عشر واعطاهم سلطاناً على الارواح النجسة لكي يخرجوها ويشفوا كلَّ مرضٍ وكلَّ ضعفٍ * هؤلاء ارسلهم يسوع واوصاهم قائلاً الى طريقٍ للأمم لا تمضوا والى مدينةٍ للسامريّين لا تدخلوا * بل انطلقوا بالحريّ الى الخراف الضالَّة من بيت اسرائيل * وفي انطلاقكم اكرزوا قائلين قد اقترب ملكوت السماوات * اشفوا المرضى طهّروا البُرص أقيموا الموتى أخرجوا الشياطين . مجّاناً اخذتم مجّاناً اعطوا

٢ تذكار القديسين الشهداء أكِنْدينُس ورفقائهِ

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ احترزوا من الناس الخ

اطلب فصل الثلاثاء الثانية عشرة من لوقا وجه ١٢٧

٣ تذكار القديسين الشهداء أكِبْسِماس وأيثَلاس ويوسف

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ ليس مكتومٌ الاَّ سيُعلَن ولا خفيٌّ الاَّ سيُعلَم الخ

اطلب فصل الجمعة السابعة من لوقا وجه ١١٢

٦ تذكار ابينا القديس الجليل بولس المعترف رئيس اساقفة القسطنطينية

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ كلُّ مَن يعترف بي قدَّام الناس يعترف بهِ ابن البشر قدَّام ملائكة الله * ومَن يُنكرني قدَّام الناس يُنكَر قدَّام ملائكة الله * وكلُّ مَن قال كلمةً على ابن البشر يُغفَر لهُ . وامَّا مَن جدَّف على الروح القدس فلا يُغفَر لهُ * فاذا قادوكم الى المجامع والرئاسات والسلاطين فلا تهتمُّوا كيف ولا بماذا تحتجُّون او ماذا تقولون * لانَّ الروح القدس يعلّمكم في تلك الساعة ماذا ينبغي ان تقولوهُ

## ✠ ٨ عيدٌ حافلٌ لرئيس الملائكة ميخائيل ولسائر القوّات الغير المتجسّمة

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ١٨ ع ١٠

قال الربُّ احذروا ان تحتقروا احد هؤُلاء الصغار· فانّي اقول لكم انَّ ملائكتهم في السماوات كلَّ حينٍ يعاينون وجه ابي الذي في السماوات * فانَّما جاء ابن البشر ليخلّص ما قد هلك * ماذا تظنُّون · ان كان لانسانٍ مئَة خروفٍ فضلَّ واحدٌ منها أَفلا يترك التسعة والتسعين ويمضي الى الجبال في طلب الضالّ * فاذا تمَّ لهُ ان يجدهُ فالحقَّ اقول لكم انَّهُ يفرح بهِ اكثر من التسعة والتسعين التي لم تضلَّ * هكذا ليس من مشيئَة ابيكم الذي في السماوات ان يهلك احد هؤُلاء الصغار * اذا اخطأَ اليك اخوك فاذهب وعاتبهُ بينك وبينهُ وحدكما· فان سمع لك فقد ربحت اخاك * وان لم يسمع فخُذْ معك واحدًا او اثنين لكي تقوم على فم شاهدَين او ثلاثةٍ كلُّ كلمةٍ * فان ابَى ان يسمع لهم فقُلْ للبيعة· وان لم يسمع من البيعة ايضًا فليكُنْ عندك كوثنيٍّ وعشَّارٍ * الحقَّ اقول لكم انَّ كلَّ ما تربطونهُ على الارض يكون مربوطًا في السماء وكلَّ ما تحلُّونهُ على الارض يكون محلولاً في السماء * واقول لكم ايضًا اذا اتَّفق اثنان منكم على الارض في ايِّ شيءٍ يطلبانهِ فانَّهُ يكون لهما من قِبَل ابي الذي في السماوات * لانَّهُ حيثما اجتمع اثنان او ثلاثةٌ باسمي فهناك اكون انا فيما بينهم

وفي القدَّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٠ ع ١٦

قال الربُّ لتلاميذهِ مَن سمع منكم فقد سمع منّي· ومَن رذلكم فقد رذلني· ومَن رذلني فقد رذل الذي ارسلني * فرجع السبعون بفرحٍ قائلين يا ربُّ انَّ الشياطين ايضًا تخضع لنا باسمك * فقال لهم انّي رأَيت الشيطان ساقطًا من السماء كالبرق * وها أَنا أُعطيكم سلطانًا أَن تدوسوا الحيَّات والعقارب وقوَّة العدوّ كلّها ولا يضرُّكم شيءٌ * ولكن لا تفرحوا بهذا أَنَّ الأَرواح تخضع لكم بل بالأَحرى افرحوا بانَّ اسماءَكم كُتبت في السماوات * وفي تلك الساعة تهلَّل يسوع بالروح وقال أَعترف لك يا أَبتِ ربَّ السماء والارض لانَّك اخفيت هذهِ عن الحكماء والعقلاء وكشفتها للأَطفال· نعم يا أَبتِ لانَّك هكذا ارتضيت

١٢ تذكار ابينا القديس الجليل يوحنا الرحوم رئيس اساقفة الاسكندرية

من بشارة متّى

قال الربُّ لتلاميذهِ انتم نور العالم الخ

اطلب فصل احد الآباء القديسين بعد ٩ تشرين الاول وجه ٢٣٣

١٣ تذكار ابينا القديس الجليل يوحنا الذهبي الفم رئيس اساقفة القسطنطينية

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١٠ ع ١

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود الحقَّ الحقَّ اقول لكم انَّ مَن لا يدخل من الباب الى حظيرة الخراف بل يتسوَّر من موضعٍ آخر فهو سارقٌ ولصٌّ * وامَّا الذي يدخل من الباب فهو راعي الخراف * لهُ يفتح البوَّاب والخراف تسمع صوتهُ · فيدعو خرافهُ باسمائها ويُخرِجها * ومتى اخرج خرافهُ يمضي امامها والخراف تتبعهُ لانَّها تعرف صوتهُ * وامَّا الغريب فلا تتبعهُ لكنَّها تهرب منهُ لانَّها لا تعرف صوت الغرباءِ * هذا المَثَل قالهُ لهم يسوع · وامَّا هم فلم يفهموا ما الذي كان يكلّمهم بهِ * فقال لهم يسوع ايضاً الحقَّ الحقَّ اقول لكم انّي انا هو باب الخراف * وجميع الذين اتوا قبلي هم سُرَّاقٌ ولصوصٌ · ولكنَّ الخراف لم تسمع لهم * انا الباب · ان دخل احدٌ بي يخلُص · ويدخل ويخرج ويجد مرعى

وفي القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١٠ ع ٩

قال الربُّ انا الباب · ان دخل احدٌ بي يخلُص · ويدخل ويخرج ويجد مرعىً * السارق لا ياتي الَّا ليسرق ويذبح ويُهلِك · امَّا انا فانَّما اتيت لكيما تكون لهم الحياة وتكون لهم اوفر * انا الراعي الصالح · الراعي الصالح يبذل نفسهُ عن الخراف * امَّا الاجير الذي ليس براعٍ وليست الخراف لهُ فيرى الذئب مُقبِلاً فيترك الخراف ويهرب · فيخطف الذئب الخراف ويبدّدها * وانَّما يهرب الاجير لانَّهُ اجيرٌ ولا يهمُّهُ امر الخراف * انا الراعي الصالح واعرف خاصَّتي وخاصَّتي تعرفني * كما انَّ الآب يعرفني وانا اعرف الآب وابذل نفسي عن الخراف * ولي خرافٌ أُخَر ليست من هذه الحظيرة ينبغي ان آتي بها ايضاً وستسمع صوتي وتكون رعيَّةٌ واحدة وراعٍ واحد

❋ ١٤ تذكار القديس فيلبُّس الرسول

من بشارة يوحنا

في ذلك الزمان اراد يسوع الخروج الى الجليل الخ

اطلب فصل الاحد الاول من الصوم وجه ١٦٣

١٥ تذكار القديسين غُرياس وسامُناس وافيبُس الشهداء المعترفين

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ احذروا من الكتبة الذين يرومون الخ

اطلب فصل السبت السابع عشر من لوقا وجه ١٤٥

١٦ تذكار القديس الرسول المجيد متَّى البشير

من بشارة متَّى

في ذلك الزمان فيما يسوع مجتازٌ رأى انسانًا جالسًا الخ

اطلب فصل السبت الخامس من متَّى وجه ٥٠

١٧ تذكار ابينا القديس الجليل غريغوريوس اسقف قيصرية الجديدة العجائبي

من بشارة متَّى

في ذلك الزمان دعا يسوع تلاميذهُ الاثني عشر الخ

اطلب فصل ١ من هذا الشهر عينهِ وجه ٢٣٧

❋ ٢١ عيد دخول سيدتنا والدة الاله الفائقة القداسة الى الهيكل

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في تلك الأيام قامت مريم وذهبت مسرعةً الى الجبل الى مدينة يهوذا * ودخلت الى بيت زخريا وسلَّمت على أليصابات * فعند ما سمعت اليصابات سلام مريم ارتكض الجنين في بطنها وامتلأَت اليصابات من الروح القدس * فصاحت بصوتٍ عظيم وقالت مباركةٌ انتِ في النساء ومباركةٌ ثمرة بطنكِ * من اين لي هذا أن تاتي امُّ ربّي اليَّ * فانَّهُ عند ما بلغ سلامكِ الى أُذُنَيَّ ارتكض الجنين بابتهاجٍ في بطني * فطوبى للَّتي آمنت أن سيتمُّ ما قيل لها من قبَل الربّ * فقالت مريم تعظّم نفسي الربَّ وتبتهج روحي بالله مخلّصي * لأنَّهُ نظر الى تواضع أَمَتِهِ . فها منذ الآن تطوّبني جميع الأَجيال * لانَّ

ص ١ ع ٣٩

القدير صنع بي عظائم واسمهُ قدوسٌ* ومكثت مريم عندها نحو ثلاثة اشهرٍ ثمَّ عادت الى بيتها

وفي القدَّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٠ ع ٣٨

في ذلك الزمان دخل يسوع قريةً فقبلتهُ امرأةٌ اسمها مرتا في بيتها * وكانت لهذهِ اختٌ تسمى مريم· فجلست هذهِ عند قدمَيْ يسوع تسمع كلامهُ *وكانت مريم مرتبكةً في خدمةٍ كثيرة· فوقفت وقالت يا ربُّ أَمَا يعنيك أَنَّ اختي قد تركتني اخدم وحدي· فقُلْ لها تساعدني* فاجاب يسوع وقال لها مرتا مرتا انَّكِ مهتمَّةٌ ومضطربةٌ في امورٍ كثيرة وانَّما الحاجة الى واحدٍ· فاختارت مريم النصيب الصالح الذي لا يُنزَع منها* وفيما هو يتكلَّم بهذا رفعت امرأة

ص ١١ ع ٢٧

من الجمع صوتها وقالت لهُ طوبى للبطن الذي حملك والثديَيْن اللذين رضعتهما * فقال بل طوبى للذين يسمعون كلمة الله ويحفظونها

٢٤ تذكار القديسَيْن كليمندُس رئيس اساقفة رومية وبطرس رئيس اساقفة القسطنطينية الشهيدَين

من بشارة يوحنَّا

قال الربُّ لتلاميذهِ بهذا اوصيكم ان يحبَّ بعضكم بعضاً الخ

اطلب فصل السبت الثالث من يوحنا وجه ١٢

❋ ٢٥ تذكار القديسة الشهيدة العظيمة كاترين

من بشارة مرقس

في ذلك الزمان تبع يسوع جمعٌ كثيرٌ وكانوا يزحمونهُ الخ

اطلب فصل الاثنين الخامس عشر من متَّى وجه ٨١

❋ ٣٠ تذكار القديس الرسول المجيد اندراوس اوَّل مدعوٍّ

في السحر

من بشارة متَّى

في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً على شاطئ بحر الجليل الخ

اطلب فصل الاحد الثاني من متى وجه ٤١

وفي القدَّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١ ع ٣٥

في ذلك الزمان كان يوحنا واقفاً هو واثنان من تلاميذهِ * فنظر الى يسوع ماشياً فقال

هوذا حمل الله * فسمع التلميذان كلامهُ فتبعا يسوع * فالتفت يسوع فابصرهما يتبعانهِ فقال لهما ماذا تطلبان · فقالا لهُ رابي ( الذي تفسيرهُ يا معلّم ) اين تمكث * فقال لهما تعاليا وانظرا · فأتيا ونظرا اين كان يمكث * ومكثا عندهُ ذلك اليوم · وكان نحو الساعة العاشرة * وكان اندراوس اخو سمعان بطرس واحدًا من الاثنين اللذين سمعا يوحنا وتبعا يسوع * فهذا وجد اولاً سمعان اخاهُ فقال لهُ قد وجدنا مسيًّا الذي تفسيرهُ المسيح * وجاء بهِ الى يسوع · فنظر اليهِ يسوع وقال انت سمعان بن يونا · انت تُدعَى صفا الذي تفسيرهُ بطرس * وفي الغد اراد يسوع الخروج الى الجليل فوجد فيلبس فقال لهُ اتبعني * وكان فيلبُّس من بيت صيدا من مدينة اندراوس وبطرس * فوجد فيلبُّس نثنائيل فقال لهُ انَّ الذي كتب عنهُ موسى في الناموس والانبياء قد وجدناهُ وهو يسوع بن يوسف الذي من الناصرة * فقال لهُ نثنائيل أَمِن الناصرة يُمكن ان يكون شيءٌ صالح · فقال لهُ فيلبُّس تعال وانظر * فرأى يسوع نثنائيل مُقبلاً اليهِ فقال عنهُ هوذا اسرائيليٌّ حقًّا لا غشَّ فيهِ * فقال لهُ نثنائيل من اين تعرفني · اجاب يسوع وقال لهُ قبل ان يدعوك فيلبُّس وانت تحت التينة رأيتك * اجاب نثنائيل وقال يا معلّم انت ابن الله انت ملك اسرائيل * اجاب يسوع وقال لهُ ألأنّي قلت لك انّي رايتك تحت التينة آمنت · انّك ستعاين اعظم من هذا * وقال لهُ الحقَّ الحقَّ اقول لكم انّكم من الآن ترون السماء مفتوحةً وملائكة الله يصعدون وينزلون على ابن البشر

# شهر كانون الاول

٤ تذكار القديسة الشهيدة العظيمة بربارة

من بشارة مرقس

في ذلك الزمان تبع يسوع جمعٌ كثيرٌ وكانوا يزحمونهُ الخ

اطلب فصل الاثنين الخامس عشر من متّى وجه ٨١

٥ تذكار ابينا سابا البارّ المتقدس الحامل اللاهوت

في السحر

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان وقف يسوع في موضعٍ سهلٍ هو وجمعٌ من تلاميذهِ الخ

اطلب فصل الجمعة الثانية من لوقا وجه ٩٦

وفي القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متى

ص ١١ ع ٢٧

قال الربُّ لتلاميذهِ كلُّ شيءٍ قد دُفع اليَّ من ابي· وليس احدٌ يعرف الابن الاَّ الآب ولا احدٌ يعرف الآب الاَّ الابن ومَن يريد الابن ان يكشف لهُ* تعالوا اليَّ يا جميع المُتعبين والمُثقلين وانا أُريحكم* احملوا نيري عليكم وتعلَّموا مني فانّي وديعٌ ومتواضع القلب فتجدوا راحةً لنفوسكم* لانَّ نيري ليّنٌ وحملي خفيفٌ

٦ تذكار ابينا القديس الجليل نيقولاوس رئيس اساقفة ميرة ليكية العجائبي

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

ص ١٠ ع ١

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود الحقَّ الحقَّ اقول لكم انَّ مَن لا يدخل من الباب الى حظيرة الخراف بل يتسوَّر من موضعٍ آخر فهو سارقٌ ولصٌّ* وامَّا الذي يدخل من الباب فهو راعي الخراف* لهُ يفتح البوَّاب الباب والخراف تسمع صوتهُ· فيدعو خرافهُ باسمائها ويُخرِجها* ومتى أَخرج خرافهُ يمضي

امامها والخراف تتبعهُ لانها تعرف صوتهُ * واما الغريب فلا تتبعهُ لكنها تهرب منهُ لانها لا تعرف صوت الغرباء * هذا المَثَل قالهُ لهم يسوع · واما هم فلم يفهموا ما الذي كان يكلمهم بهِ * فقال لهم يسوع ايضاً الحقَّ الحقَّ أقول لكم اني انا هو باب الخراف · وجميع الذين أتوا قبلي هم سُرَّاقٌ ولصوصٌ ولكنَّ الخراف لم تسمع لهم * انا الباب · ان دخل احدٌ بي يخلص · ويدخل ويخرج ويجد مرعى

وفي القدَّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان وقف يسوع في موضعٍ سهلٍ هو وجمعٌ من تلاميذهِ وجمهورٌ كثيرٌ من الشعب من كلّ اليهودية واورشليم وساحل صور وصيدا * ممَّن جاءوا ليستمعوهُ ويُبرَأوا من امراضهم ومن المعذَّبين بالارواح النجسة وكانوا يُشفَون * وكان كلُّ الجمع يطلبون ان يلمسوهُ لأَنَّ قوَّةً كانت تخرج منهُ وتُبرئ الجميع * ورفع عينيهِ الى تلاميذهِ وقال طوبى لكم ايها المساكين فانَّ لكم ملكوت الله * طوبى لكم ايها الجياع الآن فانكم ستُشبعون · طوبى لكم ايها الباكون الآن فانكم ستضحكون * طوبى لكم اذا أبغضكم الناس وأفرزوكم وعيَّروكم ونبذوا اسمكم نبذَ شرّيرٍ من اجل ابن البشر * افرحوا في ذلك اليوم وتهلَّلوا · فهوذا أجركم عظيمٌ في السماء

(ص ٦ ع ١٧ — ص ١٤ ع ١٦)

❈ ٩ تذكار حبَل جدَّة الاله حنَّة بوالدة الاله

من بشارة لوقا

قال الربُّ ليس احدٌ يوقد سراجاً فيغطّيهِ بإناءٍ الخ

اطلب فصل السبت السادس من لوقا وجه ١٠٩

# احد

## البروباطورُن (اي الاجداد) القديسين

تنبيه

انهُ في ١١ من هذا الشهر ان اتَّفق ان يكون احداً والاَّ ففي أوَّل احدٍ ياتي بعدهُ تُقام تذكار البروباطورُن اي أجداد ربنا يسوع المسيح القديسين وفيهِ يُقرأُ الفصل الانجيلي الآتي

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٤ ع ١٦

قال الربُّ هذا المَثَل · انسانٌ صنع عشاءً عظيمًا ودعا كثيرين * فارسل عبدهُ في ساعة العشاء يقول للمدعوّين تعالوا فانَّ كلَّ شيءٍ قد أُعِدَّ * فطفق كلُّهم واحدٌ فواحدٌ يستعفون · فقال لهُ الاول قد اشتريت حقلاً ولا بدَّ لي ان اخرج وانظرهُ فأَسأَلك ان تعفيني * وقال الآخر قد اشتريت خمسة فدادين بقرٍ وانا ماضٍ لأُجرّبها فأَسأَلك ان تعفيني * وقال الآخر قد تزوَّجت امرأَةً فلذلك لا استطيع ان اجيء * فأَتى العبد وأَخبر سيّدهُ بذلك * فحينئذٍ غضب ربُّ البيت وقال لعبدهِ اخرُج سريعًا الى شوارع المدينة وأَزقَّتها وأَدخِل المساكين والجُدْع والعميان والعُرج الى ههنا * فقال العبد يا سيّد قد قُضي ما أَمرتَ بهِ ويبقى ايضًا محلٌّ * فقال السيّد للعبد اخرُج الى الطُّرق والأَسيجة واضطَرِرْهم الى الدخول حتى يمتلئَ بيتي * فانّي اقول لكم انَّهُ لا يذوق عشائي احدٌ من اولئك الرجال المدعوّين * لانَّ المدعوّين كثيرون والمختارين قليلون

✠ ١٢ تذكار ابينا القديس الجليل سبيريدُن اسقف تريميثوس العجائبي

في السحر

من بشارة يوحنا

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود الحقَّ الحقَّ اقول لكم الخ

اطلب فصل سحر ١٢ تشرين الثاني وجه ٢٣٧

وفي القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١٠ ع ٩

قال الربُّ انا الباب · ان دخل بي احدٌ يخلُص · ويدخل ويخرج ويجد مرعًى * السارق لا ياتي الّا ليسرق ويذبح ويُهلِك · امَّا انا فانّما اتيت لكيما تكون لهم الحياة وتكون لهم اوفر * انا الراعي الصالح · الراعي الصالح يبذل نفسهُ عن الخراف * امَّا الاجير الذي ليس براعٍ وليست الخراف لهُ فيرى الذئب مُقبلاً فيترك الخراف ويهرب · فيخطف الذئب الخراف ويبدّدها * وانَّما يهرب الاجير لانَّهُ اجيرٌ ولا يهمّهُ امر الخراف * انا الراعي الصالح وأَعرف خاصّتي وخاصّتي تعرفني * كما انَّ الآب يعرفني وانا اعرف الآب وابذل نفسي عن الخراف *

ولي خرافٌ أُخَر ليست من هذه الحظيرة ينبغي ان آتي بها ايضاً وستسمع صوتي وتكون رعيةٌ واحدة وراعٍ واحد

### ١٥ تذكار القديس الشهيد في الكهنة القَناريوس

من بشارة مرقس

في ذلك الزمان اجتاز يسوع في السبت بين الزروع الخ

اطلب فصل السبت الاول من الصوم وجه ١٦٣

### ١٧ تذكار دانيال النبي والفتية الثلاثة القديسين حنانيا وعزاريا وميصائيل · والقديس ديونيسيوس العجائبي رئيس اساقفة إجينة من جزيرة زنطة

للنبي والفتية الثلاثة

من بشارة لوقا

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود الويل لكم فانَّكم تشيّدون الخ

اطلب فصل الخميس السابع من لوقا وجه ١١١

وللقديس ديونيسيوس

من بشارة يوحنّا

قال الربُّ انا الباب · ان دخل الخ

اطلبهُ في ١ ايلول وجه ٢٢٢

### ٢٠ تذكار القديس الشهيد في الكهنة إغناتيوس الحامل اللاهوت

من بشارة مرقس

في ذلك الزمان جاء يسوع وتلاميذهُ الى كفرناحوم الخ

اطلب فصل الجمعة الثالثة عشرة من لوقا وجه ١٢١

## السبت الذي قبل عيد ميلاد المسيح

من بشارة لوقا

قال الربُّ هذا المثَل · يُشبِه ملكوت السماوات الخ

اطلب فصل السبت الثاني عشر من لوقا وجه ١٢٨

## الاحد

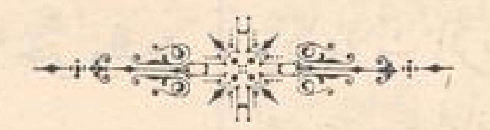
## الذي قبل عيد ميلاد المسيح

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١ ع ١

كتاب ميلاد يسوعَ المسيح ابن داود ابن ابرٰهيم * فابرٰهيم ولد اسحق واسحق ولد يعقوب ويعقوب ولد يهوذا وإخوتهُ * ويهوذا ولد فارَص وزارَح من تامار وفارَص ولد حصرون وحصرون ولد أرام * وأرام ولد

عمّيناداب وعمّيناداب ولد نحشون ونحشون ولد
سلمون * وسلمون ولد بُوعَز من راحاب
وبُوعَز ولد عوبيد من راعوت وعوبيد ولد
يسّى ويسّى ولد داود الملك * وداود الملك ولد
سليمان من التي كانت لأُريّا * وسليمان ولد
رَحَبْعام ورَحَبْعام ولد ابيًّا وابيًّا ولد آسا * وآسا
ولد يوشافاط ويوشافاط ولد يورام ويورام ولد
عُزّيّا * وعُزّيّا ولد يوتام ويوتام ولد آحاز
وآحاز ولد حِزقيًّا * وحِزقيًّا ولد منسّى ومنسّى
ولد آمون وآمون ولد يوشيًّا * ويوشيًّا ولد
يكُنيًّا واِخوتهُ في جلاء بابل * ومن بعد جلاء بابل
يكُنيًّا ولد شأَلتئيل وشأَلتئيل ولد زرُبابل *
وزرُبابل ولد أَبيهود وأَبيهود ولد أَلياقيم
وأَلياقيم ولد عازور * وعازور ولد صادوق
وصادوق ولد آخيم وآخيم ولد أَليهود *
وأَليهود ولد أَلِعازار وأَلِعازار ولد متّان
ومتّان ولد يعقوب * ويعقوب ولد يوسف
رجل مريم التي وُلد منها يسوع الذي يُدعَى
المسيح * فكلُّ الأَجيال من ابرٰهيم الى داود
اربعة عشر جيلاً ومن داود الى جلاء بابل
اربعة عشر جيلاً ومن جلاء بابل الى المسيح
اربعة عشر جيلاً * امَّا مولد يسوع المسيح
فكان هكذا: لمَّا خُطبت مريم امّهُ ليوسف
وُجدت من قبل ان يجتمعا حُبلَى من الروح
القدس * واذ كان يوسف رجلها صدّيقًا ولم
يُرِد ان يشهرها همَّ بتخليتها سرًّا * وفيما هو متفكّرٌ
في ذلك اذا بملاك الربّ ظهر لهُ في الحلم قائلاً
يا يوسف ابن داود لا تخَفْ ان تاخذ امرأَتك
مريم . فانَّ المولود فيها انَّما هو من الروح
القدس * وستلِد ابنًا فتسمّيهِ يسوع فانَّهُ هو
يخلّص شعبهُ من خطاياهم * (وكان هذا كلّهُ
ليتمَّ ما قيل من الربّ بالنبيّ القائل . ها انَّ
العذراء تحبل وتلد ابنًا ويُدعَى عِمَّانوئيل الذي
تفسيرهُ الله معنا) * فلمَّا نهض يوسف من النوم
صنع كما امرهُ ملاك الربّ . فأَخذ امرأَتهُ *
ولم يعرفها حتَّى ولدت ابنها البكر وسمَّاهُ يسوع



# اناجيل

## ساعات برامون (اي امس) عيد ميلاد المسيح

### انجيل الساعة الاولى

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١ ع ١٨

امَّا مولد يسوع المسيح كان هكذا · لمَّا خُطبت مريم امُّهُ ليوسف وُجدت من قبل ان يجتمعا حُبلى من الروح القدس * واذ كان يوسف رجلها صدّيقًا ولم يُرِد ان يشهرها همَّ بتخليتها سرًّا * وفيما هو متفكرٌ في ذلك اذا بملاك الربّ ظهر لهُ في الحلم قائلاً يا يوسف ابن داود لا تخفْ ان تاخذ امرأتك مريم · فانَّ المولود فيها انَّما هو من الروح القدس * وستلِد ابنًا فتسميهِ يسوع فانَّهُ هو يخلّص شعبهُ من خطاياهم * (وكان هذا كلُّهُ ليتمَّ ما قيل من الربّ بالنبي القائل · ها انَّ العذراء تحبل وتلد ابنًا ويُدعى عِمَّانوئيل الذي تفسيرهُ الله معنا) * فلمَّا نهض يوسف من النوم صنع كما امرهُ ملاك الربّ · فاخذ امرأتهُ * ولم يعرفها حتَّى ولدت ابنها البكر وسمَّاهُ يسوع

### انجيل الساعة الثالثة

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٢ ع ١

في تلك الايَّام صدر امرٌ من اوغسطُس قيصر بأن يُكتتَب جميع المسكونة * (وجرى هذا الاكتتاب الاول اذ كان كيرينيوس واليًا على سورية) * فانطلق الجميع ليُكتتَبوا كلُّ واحدٍ الى مدينتهِ * فصعِد يوسف ايضًا من الجليل من مدينتهِ الناصرة الى اليهودية الى مدينة داود التي تُدعَى بيت لحم (لانَّهُ كان من بيت داود ومن عشيرتهِ) * ليُكتتَب مع مريم امرأتهِ المخطوبة وهي حُبلَى * وبينما كانا هناك تمَّت أيَّام ولادتها * فولدت ابنها البكر فلفَّتهُ وأَضجعتهُ في مذودٍ لانَّهُ لم يكن لهما موضعٌ في المنزل * وكان في تلك الناحية رُعاةٌ يبيتون في البرّية يسهرون على رعيَّتهم في هجعات الليل * واذا بملاك الربّ قد وقف بهم ومجد الله قد اشرق حولهم فخافوا خوفًا عظيمًا * فقال لهم الملاك لا تخافوا · فهاءنذا ابشّركم بفرحٍ عظيم يكون

لجميع الشعب * انهُ قد وُلد لكم اليوم مخلّصٌ
وهو المسيح الربُّ في مدينة داود * وهذه علامةٌ
لكم. انكم تجدون طفلاً ملفوفاً مُضجَعاً في
مِذودٍ * وظهر بغتةً مع الملاك جمهورٌ من
الجند السماويين يسبّحون الله ويقولون. المجد
لله في العلى وعلى الارض السلام في أُناس المسرَّة *
فلمَّا انطلق الملائكة الى السماء قال الرجال
الرُّعاة بعضهم لبعضٍ لنمضِ الى بيت لحم
وننظر هذا الامر الواقع الذي أعلَمَنا بهِ
الربُّ * وجاءوا مسرعين فوجدوا مريم
ويوسف والطفل مُضجَعاً في المذود * فلمَّا
رأوهُ اخبروا بالكلام الذي قيل لهم عن هذا
الصبيّ * فكلُّ مَن سمع تعجَّب ممَّا قال لهم الرُّعاة *
وكانت مريم تحفظ هذا الكلام كلَّهُ وتتفكَّر
بهِ في قلبها * ورجع الرُّعاة وهم يُمجّدون الله
ويُسبّحونهُ على كلّ ما سمعوا وعاينوا كما قيل لهم

## انجيل الساعة السادسة

فصلٌ شريف من بشارة القديس متى

ص ٢ ع ١

لمّا وُلد يسوع في بيت لحم اليهودية في ايام
هيرودس الملك اذا مجوسٌ قد اقبلوا من
المشرق الى اورشليم قائلين. اين المولود ملك
اليهود. فانَّا رأينا نجمهُ في المشرقِ فوافينا لنسجد
لهُ * فلمَّا سمع هيرودس الملك اضطرب هو
وكلُّ اورشليم معهُ * وجمع كلَّ رؤساء الكهنة
وكَتَبة الشعب واستخبرهم اين يولَد المسيح *
فقالوا لهُ في بيت لحم اليهودية. لأنَّهُ هكذا قد
كُتب بالنبي وانتِ يا بيت لحم ارض يهوذا
لستِ بصُغرى في رؤساء يهوذا لأنَّهُ منكِ
يخرج المدبّر الذي يرعى شعبي اسرائيل *
حينئذٍ دعا هيرودس المجوس سرًّا وتحقَّق منهم
زمان النجم الذي ظهر * ثمَّ ارسلهم الى بيت لحم
قائلاً انطلقوا وابحثوا عن الصبي بتدقيقٍ ومتى
وجدتموهُ فاخبروني لكي آتي انا ايضاً واسجد
لهُ * فلمَّا سمعوا من الملك ذهبوا فاذا النجم
الذي كانوا رأوهُ في المشرقِ يتقدَّمهم حتى جاء
ووقف فوق الموضع الذي كان فيهِ الصبيُّ *
فلمَّا رأوا النجم فرحوا فرحاً عظيماً جدًّا واتوا الى
البيت فوجدوا الصبيَّ مع مريم امهِ فخرُّوا
ساجدين لهُ وفتحوا كنوزهم وقدَّموا لهُ هدايا
من ذهبٍ ولُبانٍ ومرٍّ * ثمَّ أُوحي اليهم في الحلم
ان لا يرجعوا الى هيرودس فانصرفوا في
طريقٍ أخرى الى بلادهم

## انجيل الساعة التاسعة

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٢ ع ١٣

لمّا انصرف المجوس اذا بملاك الربّ ظهر ليوسف في الحلم قائلاً قُمْ فخذ الصبيَّ وامَّهُ واهرب الى مصر وكُنْ هناك حتى اقول لك * فانَّ هيرودس مُزمعٌ ان يطلب الصبيَّ ليُهلكهُ * فقام واخذ الصبيَّ وامَّهُ ليلاً وانصرف الى مصر * وكان هناك الى وفاة هيرودس ليتمَّ المقول من الربّ بالنبيّ القائل من مصر دعوت ابني * حينئذٍ لمّا رأى هيرودس انَّ المجوس سخروا بهِ غضب جدًّا وارسل فقتل كلَّ صبيان بيت لحم وجميع تخومها من ابن سنتين فادون على حسب الزمان الذي تحقَّقهُ من المجوس * حينئذٍ تمَّ ما قالهُ ارمياء النبيُّ القائل صوتٌ سُمع في الرامة نوحٌ وبكاءٌ وعويلٌ كثيرٌ . راحيل تبكي على اولادها وقد أبَتْ ان تتعزّى لانهم ليسوا بموجودين * فلمّا مات هيرودس اذا بملاك الربّ ظهر ليوسف في الحلم في مصر قائلاً قُمْ فخذ الصبيَّ وامَّهُ واذهب الى ارض اسرائيل فقد مات طالبو نفس الصبيّ * فقام واخذ الصبيَّ وامَّهُ وجاء الى ارض اسرائيل * ولمّا سمع ان ارشيلاوس قد ملك على اليهودية مكان هيرودس ابيهِ خاف ان يذهب الى هناك وأُوحي اليهِ في الحلم فانصرف الى نواحي الجليل * واتى وسكن في مدينةٍ تُدعى ناصرة ليتمَّ المقول بالانبياء انَّهُ يُدعى ناصريًّا

## في صلاة المساء

او

### في القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٢ ع ١

في تلك الأيّام صدر امرٌ من اوغسطس قيصر بأن يُكتتَب جميع المسكونة * (وجرى هذا الاكتتاب الاول اذ كان كيرينيوس واليًا على سورية) * فانطلق الجميع ليكتتبوا كلُّ واحدٍ الى مدينتهِ * فصعد يوسف ايضًا من الجليل من مدينتهِ الناصرة الى اليهودية الى مدينة داود التي تُدعى بيت لحم (لانَّهُ كان من بيت داود ومن عشيرتهِ) * ليكتتب مع مريم امرأتهِ المخطوبة وهي حُبلى * وبينما كانا هناك تمّت ايّام ولادتها * فولدت ابنها البكر فلفَّتهُ وأضجعتهُ في مذودٍ لانَّهُ لم يكن لهما موضعٌ في المنزل * وكان في تلك الناحية رُعاةٌ يبيتون في البرّيَّة يسهرون على رعيتهم في هجعات

الليل * واذا بملاك الربّ قد وقف بهم ومجد الله قد اشرق حولهم فخافوا خوفًا عظيمًا * فقال لهم الملاك لا تخافوا. فها انا ابشّركم بفرحٍ عظيمٍ يكون لجميع الشعب * انّهُ قد وُلد لكم اليوم مخلّصٌ وهو المسيح الربُّ في مدينة داود * وهذه علامةٌ لكم. انّكم تجدون طفلاً ملفوفًا مُضجعًا في مذودٍ * وظهر بغتةً مع الملاك جمهورٌ من الجند السماويّين يسبّحون الله ويقولون. المجد لله في العلى وعلى الارض السلام في أناس المسرّة * فلمّا انطلق الملائكة الى السماء قال الرجال الرُّعاة بعضهم لبعضٍ لنمضِ الى بيت لحم وننظر هذا الامر الواقع الذي أَعلَمنا بهِ الربُّ * وجاؤوا مسرعين فوجدوا مريم ويوسف والطفل مُضجعًا في المذود * فلمّا رأوهُ اخبروا بالكلام الذي قيل لهم عن هذا الصبيّ * فكلُّ مَن سمع تعجَّب ممّا قال لهم الرُّعاة * وكانت مريم تحفظ هذا الكلام كلَّهُ وتتفكَّر بهِ في قلبها * ورجع الرعاة وهم يمجّدون الله ويسبّحونهُ على كل ما سمعوا وعاينوا كما قيل لهم

## ✠ ٢٥ عيد ميلاد الهنا ومخلّصنا

### يسوع المسيح

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

انّ مولد يسوع المسيح كان هكذا. لمّا خُطبت مريم امُّهُ ليوسف وُجدت من قبل ان يجتمعا حُبلى من الروح القدس * واذ كان يوسف رجلها صدّيقًا ولم يرِد ان يشهرها همَّ بتخليتها سرًّا * وفيما هو متفكّر في ذلك اذا بملاك الربّ ظهر لهُ في الحلم قائلاً يا يوسف ابن داود لا تخفْ ان تاخذ امرأتك مريم. فانَّ المولود فيها انّما هو من الروح القدس * وستلد ابنًا فتسمّيهِ يسوع فانّهُ هو يخلّص شعبهُ من خطاياهم * (وكان هذا كلُّهُ ليتمَّ ما قيل من الربّ بالنبي القائل. ها انَّ العذراء تحبل وتلد ابنًا ويُدعى عمّانوئيل الذي تفسيرهُ الله معنا) * فلمّا نهض يوسف من النوم صنع كما امرهُ ملاك الربّ. فاخذ امرأتهُ * ولم يعرفها حتى ولدت ابنها البكر وسمّاهُ يسوع

ص ١ ع ١٨

وفي القداس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

لمَّا وُلد يسوع في بيت لحم اليهودية في ايام هيرودس الملك اذا مجوسٌ قد اقبلوا من المشرق الى اورشليم قائلين· اين المولود ملك اليهود· فانَّا رأَينا نجمهُ في المشرق فوافينا لنسجد لهُ * فلمَّا سمع هيرودس الملك اضطرب هو وكلُّ اورشليم معهُ * وجمع كلَّ رؤَساءِ الكهنة وكَتَبة الشعب واستخبرهم اين يولَد المسيح * فقالوا لهُ في بيت لحم اليهودية· لأَنَّهُ هكذا قد كُتب بالنبي وانتِ يابيت لحم ارض يهوذا لستِ بصُغرى في رؤَساءِ يهوذا لأَنَّهُ منكِ يخرج المدبّر الذي يرعى شعبي اسرائيل * حينئذٍ دعا هيرودس المجوس سرًّا وتحقَّق منهم زمان النجم الذي ظهر * ثمَّ ارسلهم الى بيت لحم قائلاً انطلقوا وابحثوا عن الصبي بتدقيقٍ ومتى وجدتموهُ فاخبروني لكي آتي انا ايضاً واسجد لهُ * فلمَّا سمعوا من الملك ذهبوا فاذا النجم الذي كانوا رأَوهُ في المشرق يتقدَّمهم حتى جاءَ ووقف فوق الموضع الذي كان فيهِ الصبيُّ * فلمَّا رأَوا النجم فرحوا فرحاً عظيماً جدًّا وأَتوا الى البيت فوجدوا الصبيَّ مع مريم امهِ فخرُّوا ساجدين لهُ وفتحوا كنوزهم وقدَّموا لهُ هدايا من ذهبٍ ولُبانٍ ومُرٍّ * ثمَّ أُوحي اليهم في الحلم ان لا يرجعوا الى هيرودس فانصرفوا في طريقٍ أُخرى الى بلادهم

٢٦ عيدٌ حافلٌ لسيدتنا والدة الاله الفائقة القداسة

من بشارة متَّى

لمَّا انصرف المجوس اذا بملاك الرب الخ

اطلب فصل الساعة التاسعة لبرامون عيد الميلاد وجه ٢٥٠

٢٧ تذكار القديس استفانوس اول الشهداءِ ورئيس الشمامسة

من بشارة متَّى

قال الربُّ هذا المثل· انسان ربُّ بيت غرس كرماً الخ

اطلب فصل الاحد الثالث عشر من متَّى وجه ٧٦

٢٨ تذكار القديسين الشهداءِ المحرَقين في نيقوميدية وعددهم ربوتان

من بشارة متَّى

في ذلك الزمان كانت جموعٌ كثيرة سائرة مع يسوع الخ

اطلب فصل الثلاثاء التاسعة من لوقا وجه ١١٧

٢٩ تذكار الاطفال القديسين الاربعة عشر الفًا الذين قتلهم هيرودس في بيت لحم

من بشارة متَّى

لمَّا انصرف المجوس اذا بملاك الرب الخ

اطلب فصل الساعة التاسعة لبرامون عيد الميلاد وجه ٢٥٠

## السبت الذي بعد عيد ميلاد المسيح

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٢ ع ١٥

في ذلك الزمان تبع يسوعَ جموعٌ كثيرةٌ فشفى جميعهم وانتهرهم ألاَّ يُظهروهُ * لكي يتمَّ ما قيل باشعياء النبي القائل هوذا فتايَ الذي اخترتهُ حبيبي الذي سُرَّت به نفسي · أُحِلُّ روحي عليهِ فيخبر الأُمم بالحكم * لا يماري ولا يصيح ولا يسمع احدٌ في الشوارع صوتهُ * قصبةً مرضوضةً لا يكسر وفتيلةً مدخنةً لا يُطفئ حتَّى يُخرِجَ الحكم الى الغلبة * وعلى اسمهِ تتوكَّل الأُمم

## الاحد

## الذي بعد عيد ميلاد المسيح

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٢ ع ١٣

لمَّا انصرف المجوس اذا بملاك الربِّ ظهر ليوسف في الحلم قائلاً قُمْ فخُذ الصبيَّ وامَّهُ واهرب الى مصر وكُنْ هناك حتى اقول لك * فانَّ هيرودس مُزمعٌ ان يطلب الصبيَّ ليُهلِكهُ * فقام واخذ الصبيَّ وامَّهُ ليلاً وانصرف الى مصر * وكان هناك الى وفاة هيرودس ليتمَّ المقول من الربِّ بالنبيِّ القائل من مصر دعوت ابني * حينئذٍ لمَّا رأى هيرودس انَّ المجوس سخروا بهِ غضب جدًّا وارسل فقتل كلَّ صبيان بيت لحم وجميع تخومها من ابن سنتين فما دون على حسب الزمان الذي تحقَّقهُ من المجوس * حينئذٍ تمَّ ما قالهُ ارمياء النبيُّ القائل صوتٌ سُمِع في الرامة نوحٌ وبكاء وعويلٌ كثيرٌ · راحيل تبكي على اولادها وقد أَبَتْ ان تتعزَّى لانَّهم ليسوا بموجودين * فلمَّا مات هيرودس اذا بملاك الربِّ ظهر ليوسف في الحلم في مصر قائلاً قُمْ فخُذ الصبيَّ وامَّهُ واذهب الى ارض اسرائيل فقد مات طالبو نفس الصبيّ * فقام واخذ الصبيَّ وامَّهُ وجاء الى ارض اسرائيل * ولمَّا سمع ان ارشيلاوس قد ملك على اليهودية مكان هيرودس ابيهِ خاف ان يذهب الى هناك وأُوحي اليهِ في الحلم فانصرف الى نواحي الجليل * واتى وسكن في مدينةٍ تُدعَى ناصرة ليتمَّ المقول بالانبياء انَّهُ يُدعَى ناصريًّا

## السبت الذي قبل عيد الظهور

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٣ ع ١

**في** تلك الايَّام أقبل يوحنا المعمدان يكرز في بريَّة اليهودية ويقول· توبوا فقد اقترب ملكوت السماوات * فانَّ هذا هو المقول عنهُ باشعياء النبي القائل صوتُ صارخٍ في البريَّة أعدُّوا طريق الربّ واجعلوا سُبلهُ قويمةً * يوحنَّا هذا كان لباسهُ من وَبَر الإبل وعلى حقوَيهِ مِنطقةٌ من جلدٍ وكان طعامهُ الجراد والعسل البرّيّ * حينئذٍ كان يخرج اليهِ اهل اورشليم وكلّ اليهودية وجميع الكورة المحيطة بالأردنّ * فيعتمدون منهُ في الاردنّ معترفين بخطاياهم

# الاحد

## الذي قبل عيد الظهور

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١ ع ١

**بدء** انجيل يسوع المسيح ابن الله· كما هو مكتوبٌ في الانبياء هاءنذا مُرسِلٌ ملاكي امام وجهك يُهيِّئ طريقك قدَّامك * صوتُ صارخٍ في البرّيَّة أعدُّوا طريق الربّ واجعلوا سُبلهُ قويمةً * كان يوحنَّا يعمّد في البرّيَّة ويكرز بمعمودية التوبة لغفران الخطايا * وكان يخرج اليهِ جميع اهل بلد اليهودية واورشليم فيعتمدون جميعهم منهُ في نهر الاردنّ معترفين بخطاياهم * وكان يوحنا يلبَس وَبَرَ الإبل وعلى حقوَيْهِ مِنطقةٌ من جلدٍ وياكل جرادًا وعسلاً برّيًّا * وكان يكرز قائلاً أنَّهُ ياتي بعدي مَن هو اقوى منّي وانا لا استحقُّ ان أنحني واحلّ سَيْر حذائهِ * انا عمَّدتكم بالماء وامَّا هو فيعمّدكم بالروح القدس

---

**اعلم** انهُ متى وقع بين عيد ميلاد المسيح وعيد الظهور الالهي (الغطاس) احدان يُقرأ في اولهما الانجيل الآتي

من بشارة متى

**لمَّا** انصرف المجوس اذا بملاك الربّ **الخ** **اطلبهُ في الوجه** ٢٥٠

وفي ثانيهما يُقرأ هذا

من بشارة مرقس

**بدء** انجيل يسوع المسيح ابن الله **الخ** **اطلبهُ اعلاه**

ومتى وقع سبتٌ واحد وأحدٌ واحد فقط يُقرأ في السبت انجيل السبت الذي بعد عيد ميلاد المسيح وفي الاحد انجيل الاحد الذي قبل عيد الظهور الالهي

# شهر كانون الثاني

✠ ١ ختان ربنا يسوع المسيح بالجسد. وتذكار ابينا القديس الجليل باسيليوس الكبير

في السحر

انجيل للقديس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١٠ ع ١

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود الحقَّ الحقَّ اقول لكم انَّ مَن لا يدخل من الباب الى حظيرة الخراف بل يتسوَّر من موضعٍ آخر فهو سارقٌ ولصٌّ * وامَّا الذي يدخل من الباب فهو راعي الخراف * لهُ يفتح البوَّاب والخراف تسمع صوتهُ · فيدعو خرافهُ باسمائها ويُخرِجها * ومتى اخرج خرافهُ يمضي امامها والخراف تتبعهُ لانَّها تعرف صوتهُ * وامَّا الغريب فلا تتبعهُ لكنَّها تهرب منهُ لانَّها لا تعرف صوت الغرباء * هذا المَثَل قالهُ لهم يسوع · وامَّا هم فلم يفهموا ما الذي كان يكلّمهم بهِ * فقال لهم يسوع ايضًا الحقَّ الحقَّ اقول لكم انّي انا هو باب الخراف· وجميع الذين اتوا قبلي هم سُرَّاقٌ ولصوصٌ· ولكنَّ الخراف لم تسمع لهم * انا الباب · ان دخل احدٌ بي يخلُص· ويدخل ويخرج ويجد مرعًى

وفي القدّاس

انجيل للختان

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٢ ع ٢٠

في ذلك الزمان رجع الرُّعاة وهم يمجّدون الله ويسبّحونهُ على كلّ ما سمعوا وعاينوا كما قيل لهم * ولمَّا تمَّت ثمانية ايامٍ ليُختَن الصبي سُمّيَ يسوع كما سمَّاهُ الملاك قبل ان يُحبَل بهِ في البطن· وكان الصبيُّ ينمو ويتقوَّى بالروح ممتلئًا حكمةً وكانت نعمة الله عليهِ * وكان ابواهُ يذهبان الى اورشليم كلَّ سنةٍ في عيد الفصح * فلمَّا بلغ اثنتي عشرة سنةً صعدا الى اورشليم كعادة العيد * ولمَّا أتمَّا الايام بقي عند رجوعهما الصبيُّ يسوع في اورشليم ويوسف وامُّهُ لا يعلمان * واذ كانا يظنَّان انَّهُ مع الرفقة سافرا مسيرة يومٍ وكانا يطلبانهِ بين الاقارب والمعارف * واذ لم يجداهُ رجعا الى اورشليم يطلبانهِ * وبعد ثلاثة ايامٍ وجداهُ في الهيكل جالسًا فيما بين المعلّمين يسمعهم ويسأَلهم *

ص ٢ ع ٤٠

وكان جميع الذين يسمعونهُ مندهشين من فهمهِ وأجوبتهِ * فلمَّا نظراهُ بُهتا· فقالت لهُ امهُ يا ابني لِمَ صنعت بنا هكذا· ها انَّنا انا واباك كنَّا نطلبك متوجّعَين* فقال لهما لماذا تطلبانني· ألم تعلما انهُ ينبغي لي ان اكون فيما هو لأبي * فلم يفهما الكلام الذي قالهُ لهما * ثمَّ نزل معهما واتى الناصرة وكان خاضعاً لهما· وكانت امهُ تحفظ ذلك الكلام كلَّهُ في قلبها* وامَّا يسوع فكان يتقدَّم في الحكمة والسنّ والنعمة عند الله والناس

٢ ❋ تذكار ابينا القديس الجليل سِلْبسترُس بابا رومية

من بشارة يوحنَّا

في ذلك الزمان كان انسانٌ من الفريسيين اسمهُ الخ

اطلب فصل الخميس من اسبوع التجديدات وجه ٤

٤ تذكارٌ حافلٌ للقديسين السبعين رسولاً

من بشارة يوحنا

الله لم يرَهُ احدٌ قطُّ الخ

اطلب فصل الاثنين من اسبوع التجديدات وجه ٢

## اناجيل

ساعات برامون (اي امس) عيد الظهور الالهي

### انجيل الساعة الاولى

فصلٌ شريف من بشارة القديس متى

ص ٣ ع ١

في تلك الايام أقبل يوحنَّا المعمدان يكرز في برّيَّة اليهودية ويقول· توبوا فقد اقترب ملكوت السماوات * فانَّ هذا هو المقول عنهُ باشعياء النبي القائل صوتُ صارخٍ في البرّيَّة أعدُّوا طريق الربّ واجعلوا سبلهُ قويمةً * يوحنا هذا كان لباسهُ من وَبَر الإبل وعلى حقوَيهِ مِنطقةٌ من جلدٍ وكان طعامهُ الجراد والعسل البرّيَّ* حينئذٍ كان يخرج اليهِ اهل اورشليم وكلّ اليهودية وجميع الكورة المحيطة بالأردنّ* فيعتمدون منهُ في الاردنّ معترفين بخطاياهم

انجيل الساعة الثالثة

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١ ع ١

بدء انجيل يسوع المسيح ابن الله. كما هو مكتوبٌ في الانبياء هاءنذا مُرسِلٌ ملاكي امام وجهك يهيّئ طريقك قدّامك* صوتُ صارخٍ في البرّيّة أعدّوا طريق الربّ واجعلوا سبلهُ قويمةً* كان يوحنا يعمّد في البرّيّة ويكرز بمعمودية التوبة لغفران الخطايا* وكان يخرج اليهِ جميع اهل بلد اليهودية واورشليم فيعتمدون جميعهم منهُ في نهر الاردنّ معترفين بخطاياهم* وكان يوحنا يلبس وَبَر الإبل وعلى حقوَيهِ منطقةٌ من جلدٍ ويأكل جرادًا وعسلاً برّيًّا* وكان يكرز قائلاً انهُ ياتي بعدي مَن هو اقوى منّي وانا لا استحقُّ أن أنحني واحلّ سير حذائهِ* انا عمّدتكم بالماء وامّا هو فيعمّدكم بالروح القدس

انجيل الساعة السادسة

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١ ع ٩

في تلك الايام جاء يسوع من ناصرة الجليل واعتمد من يوحنا في الأردنّ* وللوقت اذ صعِد من الماء رأى السماوات قد انشقّت والروح مثل حمامةٍ قد نزل عليهِ* وكان صوتٌ من السماء قائلاً انت ابني الحبيب الذي بهِ سُررت

انجيل الساعة التاسعة

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٣ ع ١

في السنة الخامسة عشرة من مُلك طيباريوس قيصر حين كان بيلاطس البنطيُّ واليًا على اليهودية وهيرودس رئيس رُبعٍ على الجليل وفيلبُّس اخوهُ رئيس رُبعٍ على إيطورية وبلاد تراخونيتس وليسانيوس رئيس رُبعٍ على أبيلينة في ايام حنّان وقيافا رئيسَي الكهنة كانت كلمة الله على يوحنا بن زخريّا في البرّيّة* فجاء الى الكورة المحيطة بالأردنّ كلّها يكرز بمعمودية التوبة لمغفرة الخطايا* كما هو مكتوبٌ في سفر اقوال اشعياء النبي القائل صوتُ صارخٍ في البرّيّة أعدّوا طريق الربّ واجعلوا سُبلهُ قويمةً* كلُّ وادٍ يمتلئ وكلُّ جبلٍ وأكمةٍ ينخفض والمُعوجُّ يستقيم ووعر الطريق يصير سهلاً* ويعاين كلُّ ذي جسدٍ خلاص الله* وكان يقول للجموع الذين كانوا يخرجون ليعتمدوا منهُ يا اولاد الأفاعي مَن دلّكم على الهرَب من السخط الآتي* أثمروا اثمارًا تليق

بالتوبة ولا تبتدئوا تقولون انَّ ابانا ابرهيم· لانّي اقول لكم انَّ الله قادرٌ ان يقيم من هذهِ الحجارة اولادًا لابرهيم * والآن فانَّ الفأس قد وُضعت على اصل الشجر فكلُّ شجرةٍ لا تثمر ثمرةً جيّدةً تقطع وتُلقى في النار * فسألهُ الجموع قائلين ماذا نصنع * فاجاب وقال لهم من لهُ ثوبان فليُعطِ من ليس لهُ ومن لهُ طعامٌ فليصنع كذلك * وجاء ايضًا عشّارون ليعتمدوا فقالوا لهُ ماذا نصنع يامعلّم * فقال لهم لا تستوفوا اكثر ممَّا فُرض لكم * وسألهُ بعض جندٍ ايضًا قائلين ونحن ماذا نصنع· فقال لهم لا تظلموا احدًا ولا تفتروا عليهِ واقنعوا بوظائفكم * واذ كان الشعب ينتظر والجميع يفكّرون في قلوبهم عن يوحنا العلّهُ هو المسيح· اجابهم يوحنا اجمعين قائلاً انا اعمّدكم بالماء ولكن ياتي من هو أقوى منّي وانا لا استحقُّ ان احُلَّ سَيْرَ حذائهِ وهو يعمّدكم بالروح القدس والنار * الذي بيدهِ المِذرى فينقّي بيدرهُ ويجمع القمح الى أهرائهِ ويُحرق التبن بنارٍ لا تُطفأ * واشياء اخرى كثيرةٌ كان يبشّر الشعب بها في وعظهِ

في صلاة المساء

او

في القدّاس

من بشارة لوقا

في السنة الخامسة عشرة من ملك طيباريوس قيصر الخ

اطلب الفصل الانجيلي السابق وجه ٢٥٧

## ٦ عيد ظهور ربنا والهنا ومخلّصنا يسوع المسيح الالهي المقدّس

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ١ ع ٩

في تلك الايام جاء يسوع من ناصرة الجليل واعتمد من يوحنا في الاردنّ * وللوقت اذ صعد من الماء رأى السماوات قد انشقّت والروح مثل حامةٍ قد نزل عليهِ * وكان صوتٌ من السماء قائلاً انت ابني الحبيب الذي بهِ سُررت

وفي القداس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٣ ع ١٣

في ذلك الزمان أقبل يسوع من الجليل الى الأُردنّ الى يوحنا ليعتمد منهُ * فكان يوحنا يمانعهُ قائلاً انا محتاجٌ ان اعتمد منك أَوَأَنت تاتي اليَّ * فاجابهُ يسوع قائلاً دَع الآن فهكذا ينبغي لنا ان نُتِمَّ كلَّ برٍّ . حينئذٍ تركهُ * فلمَّا اعتمد يسوع صعِد للوقت من الماء واذا السماوات قد انفتحت لهُ فرأَى روح الله نازلاً مثل حامةٍ وحالاً عليهِ * واذا صوتٌ من السماء قائلاً هذا هو ابني الحبيب الذي بهِ سُررت

٧ ✻ تذكارٌ حافلٌ للقديس المجيد النبي يوحنا المعمدان السابق

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

ص ١ ع ٢٩

في ذلك الزمان رأَى يوحنا يسوع مُقبلاً اليهِ فقال هوذا حمَل الله الذي يرفع خطيئة العالَم * هذا هو الذي قلتُ عنهُ انَّهُ ياتي بعدي رجلٌ قد صار قبلي لانَّهُ متقدّمي * وانا لم اكُن اعرفهُ لكن لكي يظهر لاسرائيل لذلك جئتُ انا اعمّد بالماء * وشهد يوحنا قائلاً اني رأَيت الروح مثل حامةٍ قد نزل من السماء واستقرَّ عليهِ * وانا لم اكُن اعرفهُ لكنَّ الذي ارسلني لأُعمّد بالماء هو قال لي انَّ الذي ترى الروح ينزل ويستقرُّ عليهِ هو الذي يعمّد بالروح القدس * وانا قد عاينتُ وشهدتُ انَّ هذا هو ابن الله

٨ انجيلٌ لما بعد عيد الظهور الالهي

من بشارة يوحنا

في ذلك الزمان جاء يسوع وتلاميذهُ الى ارض اليهودية الخ

اطلب فصل السبت من اسبوع التجديدات وجه ٥

٩ انجيل آخر لما بعد عيد الظهور الالهي

من بشارة مرقس

في تلك الأيام جاء يسوع من ناصرة الجليل واعتمد من يوحنا الخ

اطلب فصل الاثنين الثاني عشر من متى وجه ٧١

١٠ تذكار ابينا القديس الجليل غريغوريوس اسقف نسَّة

انجيل لما بعد عيد الظهور الالهي

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان اذ كان يوحنا يُبكّت هيرودس رئيس الرُّبع الخ

اطلب فصل الاثنين الاول من لوقا وجه ٩١

انجيلٌ للقديس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٤ ع ٢٥

**في** ذلك الزمان تبع يسوع جموعٌ كثيرة من الجليل ومن العشر المدن واورشليم واليهودية وعبر الأردنّ * فلمّا رأى الجموع صعد الى الجبل · ولمّا جلس تقدّم اليه تلاميذهُ * ففتح فاهُ يعلّمهم قائلاً · طوبى للمساكين بالروح فانّ لهم ملكوت السماوات * طوبى للحزانى فانهم يُعزَّون * طوبى للودعاء فانّهم يرثون الارض * طوبى للجياع والعطاش الى البرّ فانّهم يُشبَعون * طوبى للرُّحماء فانّهم يرحمون * طوبى للانقياء القلوب فانّهم يعاينون الله * طوبى لصانعي السلام فانّهم بني الله يُدعَون * طوبى للمضطهَدين من اجل البرّ فانّ لهم ملكوت السماوات * طوبى لكم اذا عيّروكم واضطهدوكم وقالوا عليكم كلَّ كلمة سوءٍ من اجلي كاذبين * افرحوا وابتهجوا فانّ اجركم عظيمٌ في السماوات

١١ تذكار أبينا البارّ ثاودوسيوس رئيس الأديرة

انجيل لما بعد عيد الظهور الالهي

من بشارة لوقا

**في** ذلك الزمان رجع يسوع من الأردنّ وهو ممتلئٌ من الروح القدس فاقتادهُ الخ

اطلب فصل الاربعاء الاولى من لوقا وجه ٩٣

انجيلٌ للبارّ

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ١١ ع ٢٧

**قال** الربُّ لتلاميذهِ كلُّ شيءٍ قد دُفع اليَّ من ابي · وليس احدٌ يعرف الابن الّا الآب ولا احدٌ يعرف الآب الّا الابن ومن يريد الابن ان يكشف لهُ * تعالوا اليَّ يا جميع المتعبين والمثقلين وانا أُريحكم * احملوا نيري عليكم وتعلّموا منّي فانّي وديعٌ ومتواضع القلب فتجدوا راحةً لنفوسكم * لانّ نيري ليّنٌ وحملي خفيف

١٢ انجيل لما بعد عيد الظهور الالهي

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنّا

ص ١٠ ع ٣٩

**في** ذلك الزمان طلب اليهود ان يمسكوا يسوع فخرج من بين ايديهم * وذهب ايضاً الى عبر الأردنّ الى المكان حيث كان يوحنّا يعمّد اولاً ومكث هناك * فأتى اليه كثيرون وقالوا انّ يوحنا لم يصنع آيةً ولكنّ كلَّ ما قالهُ يوحنا عن هذا كان حقّاً * فآمن كثيرون بهِ هناك

١٢ انجيل لمَّا بعد عيد الظهور الالهي

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم الشعب في الهيكل الخ

اطلب فصل الاربعاء الحادية عشرة من لوقا وجه ١٢٤

## السبت الذي بعد عيد الظهور الالهي

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٤ ع ١

في ذلك الزمان أُخرج يسوع الى البرّيَّة من الروح ليُجرَّب من إبليس * فصام اربعين يومًا واربعين ليلةً واخيرًا جاع * فدنا اليهِ المجرّب قائلاً ان كنت ابن الله فَمُرْ ان تصير هذهِ الحجارة خبزًا * فاجاب قائلاً مكتوبٌ ليس بالخبز وحدهُ يحيا الانسان بل بكلّ كلمةٍ تخرج من فم الله * حينئذٍ اخذهُ إبليس الى المدينة المقدَّسة واقامهُ على جناح الهيكل . وقال لهُ ان كنت ابن الله فألقِ بنفسك الى اسفل لانَّهُ مكتوبٌ انَّهُ يُوصي ملائكتهُ بك فتحملك على ايديها لئلَّا تصدِمَ بحجرٍ رجلك * فقال لهُ يسوع مكتوبٌ ايضًا لا تجرّب الربَّ الهك * فاخذهُ ايضًا إبليس الى جبلٍ عالٍ جدًّا وأَراهُ جميع ممالك العالَم ومجدها . وقال لهُ أُعطيك هذهِ كلّها ان خررتَ ساجدًا لي * حينئذٍ قال لهُ يسوع اذهب خلفي ياشيطان فانَّهُ قد كُتب للربّ الهك تسجد وإيَّاهُ وحدهُ تعبُد * حينئذٍ تركهُ إبليس واذا ملائكةٌ جاءَت فصارت تخدمهُ

## الاحد

### الذي بعد عيد الظهور الالهي

فصلٌ شريف من بشارة القديس متي

ص ٤ ع ١٢

في ذلك الزمان لمَّا سمع يسوع انَّ يوحنا قد أُسلِم انصرف الى الجليل * وترك الناصرة وجاء فسكن في كفرناحوم التي على شاطئ البحر في تخوم زبولون ونفتاليم * ليتمَّ ما قيل باشعياء النبي القائل . ارض زبولون وارض نفتاليم طريق البحر عبر الأُردن جليل الأُمم * الشعب الجالس في الظلمة أَبصر نورًا عظيمًا والجالسون في بقعة الموت وظلالهِ اشرق عليهم نورٌ * ومنذ إذٍ ابتدأَ يسوع يكرز ويقول توبوا فقد اقترب ملكوت السماوات

١٤ تذكار آبائنا الابرار المقتولين في طور سيناء ورايثو

من بشارة لوقا

قال الربُّ لا تخفْ ايُّها القطيع الصغير الخ

اطلب فصل السبت الحادي عشر من لوقا وجه ١٢٥

١٥ تذكار ابوَينا البارَّين بولس الصعيدي ويوحنا الكوخي

من بشارة لوقا

قال الربُّ لا تخفْ ايُّها القطيع الصغير الخ

اطلب فصل اليوم ١٤ من هذا الشهر بعينهِ كما اعلاه او وجه ١٢٥

١٦ السجود لسلسلة القديس بطرس الرسول الكريمة

من بشارة يوحنا

في ذلك الزمان اظهر يسوع نفسهُ لتلاميذهِ من بعد ما قام الخ

اطلب الاحد الحادي عشر وجه ٢٣٠

✠ ١٧ تذكار ابينا البارّ الحامل اللاهوت انطونيوس الكبير

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

قال الربُّ لتلاميذهِ كلُّ شيءٍ قد دُفع اليَّ من ابي. وليس احدٌ يعرف الابن الاَّ الآب ولا احدٌ يعرف الآب الاَّ الابن ومَن يريد الابن ان يكشف لهُ * تعالوا اليَّ يا جميع المتعَبين والمُثقَلين وانا أُريحكم * احملوا نيري عليكم وتعلَّموا منّي فانّي وديعٌ ومتواضع القلب فتجدوا راحةً لنفوسكم * لانَّ نيري ليّنٌ وحملي خفيف

وفي القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان وقف يسوع في موضعٍ سهلٍ هو وجمعٌ من تلاميذهِ وجمهورٌ كثيرٌ من الشعب من كلّ اليهودية واورشليم وساحل صور وصيدا. ممَّن جاءُوا ليستمعوهُ ويُبرَأُوا من امراضهم ومن المعذَّبين بالارواح النجسة وكانوا يُشفَون * وكان كلُّ الجمع يطلبون ان يلمسوهُ لانَّ قوَّةً كانت تخرج منهُ وتُبرئُ الجميع * ورفع عينيهِ الى تلاميذهِ وقال طوبى لكم ايُّها المساكين فانَّ لكم ملكوت الله *

طوبى لكم ايها الجياع الآن فانكم ستُشبعون. طوبى لكم ايها الباكون الآن فانكم ستضحكون * طوبى لكم اذا أبغضكم الناس وأفرزوكم وعيّروكم ونبذوا اسمكم نبذ شريرٍ من اجل ابن البشر * افرحوا في ذلك اليوم وتهلّلوا. فهوذا أجركم عظيمٌ في السماء

✠ ١٨ تذكار ابوينا القديسين الجليلين اثناسيوس وكيرلُّس رئيسي اساقفة الاسكندرية

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

ص ١٠ ع ٢

قال الربُّ انا الباب. ان دخل بي احدٌ يخلُص. ويدخل ويخرج ويجد مرعًى * السارق لا ياتي الاَّ ليسرق ويذبح ويُهلك. امَّا انا فانَّما اتيت لكيما تكون لهم الحياة وتكون لهم اوفر * انا الراعي الصالح. الراعي الصالح يبذل نفسهُ عن الخراف * امَّا الاجير الذي ليس براعٍ وليست الخراف لهُ فيرى الذئب مقبلاً فيترك الخراف ويهرب. فيخطف الذئب الخراف ويبدّدها * وانَّما يهرب الاجير لانَّهُ اجيرٌ ولا يهمهُ امر الخراف * انا الراعي الصالح وأعرف خاصَّتي وخاصَّتي تعرفني * كما انَّ الآب يعرفني وانا اعرف الآب وابذل نفسي عن الخراف * ولي خرافٌ أُخَر ليست من هذه الحظيرة ينبغي ان آتي بها ايضاً وستسمع صوتي وتكون رعيَّةٌ واحدة وراعٍ واحد

وفي القدَّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٥ ع ١٤

قال الربُّ لتلاميذهِ انتم نور العالَم. لا يمكن ان تخفى مدينةٌ واقعةٌ على جبلٍ * ولا يُوقَد سراجٌ ويُوضَع تحت المكيال لكن على المنارة ليُضيءَ لجميع الذين في البيت * هكذا فليُضئْ نوركم قدَّام الناس ليروا اعمالكم الصالحة ويمجّدوا اباكم الذي في السماوات. لا تظنُّوا انّي اتيت لأَحلَّ الناموس والانبياء. انّي لم آتِ لأَحلَّ لكن لأُتمّ * الحقَّ اقول لكم انَّهُ الى ان تزول السماء والارض لا يزول حرفٌ واحدٌ او نقطةٌ واحدة من الناموس حتَّى يتمَّ الكلُّ * فكلُّ مَن يحلُّ واحدةً من هذهِ الوصايا الصغار ويعلّم الناس هكذا فانَّهُ يُدعَى صغيرًا في ملكوت السماوات. وامَّا الذي يعمل ويعلّم فهذا يُدعَى عظيمًا في ملكوت السماوات

✠ ٢٠ تذكار ابينا البارّ الحامل اللاهوت افتيميوس الكبير

في السحر

من بشارة متّى

قال الربُّ لتلاميذهِ كلُّ شيءٍ قد دُفع اليَّ الخ

وفي القدّاس

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان وقف يسوع في موضعٍ سهلٍ هو وجمعٌ الخ

اطلب الفصلين في ١٧ من هذا الشهر بعينهِ وجه ٢٦٣

٢١ تذكار ابينا البارّ مكسيموس المعترف

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ كلُّ مَن يعترف بي قدام الناس يعترف بهِ الخ

اطلب فصل ٦ تشرين الثاني وجه ٢٢٧

٢٢ تذكار القديس تيموثاوس الرسول والقديس البارّ الشهيد أنستاسيوس الفارسي

من بشارة متّى

قال الربُّ لتلاميذهِ كلُّ مَن يعترف بي قدّام الناس اعترف انا الخ

اطلب فصل الاحد الاول من متى وجه ٢٨

٢٣ تذكار القديس الشهيد كلِمَندُس اسقف أنقرة

من بشارة مرقس

في ذلك الزمان اجتاز يسوع في السبت بين الزروع الخ

اطلب فصل السبت الاول من الصوم الكبير وجه ١٦٣

✠ ٢٥ تذكار ابينا القديس الجليل غريغوريوس اللاهوتي (الثاولوغس) رئيس اساقفة القسطنطينية

في السحر

من بشارة يوحنَّا

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود الحقَّ الحقَّ الخ

وفي القدّاس

من بشارة يوحنا

قال الربُّ انا الباب الخ

اطلب الفصلين في ١٢ تشرين الثاني وجه ٢٣٩

✠ ٢٧ تذكار نقل عظام ابينا القديس الجليل يوحنا الذهبي الفم

اطلب لسحره ايضًا وقداسهِ انجيلَي سحر وقداس ١٢ تشرين الثاني وجه ٢٣٩

٢٨ تذكار ابينا البارّ افرام السرياني

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان وقف يسوع في موضعٍ سهلٍ هو وجمعٌ الخ

اطلب فصل قداس ١٧ من هذا الشهر بعينهِ وجه ٢٦٢

٢٩ تذكار نقل عظام القديس الشهيد في الكهنة اغناتيوس الحامل اللاهوت

من بشارة مرقس

في ذلك الزمان جاء يسوع وتلاميذهُ الى كفرناحوم الخ

اطلب فصل الجمعة الثالثة عشرة من لوقا وجه ١٣١

✠ ٣٠ تذكار آبائنا القديسين الاجلاَّء معلّمي المسكونة باسيليوس الكبير وغريغوريوس اللاهوتي (الثاولوغس) ويوحنا الذهبي الفم

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

قال الربُّ انا الباب· ان دخل بي احدٌ يخلُص· ويدخل ويخرج ويجد مرعًى* السارق لا ياتي الاَّ ليسرق ويذبح ويُهلِك· امَّا انا فانمَّا اتيت لكيما تكون لهم الحياة وتكون لهم اوفر* انا الراعي الصالح· الراعي الصالح يبذل نفسهُ عن الخراف* امَّا الاجير الذي ليس براعٍ وليست الخراف لهُ فيرى الذئبَ مُقبِلاً فيترك الخراف ويهرب· فيخطف الذئبُ الخراف ويبدّدها* وانمَّا يهرب الاجير لانَّهُ اجيرٌ ولا يهمُّهُ امر الخراف* انا الراعي الصالح واعرف خاصَّتي وخاصَّتي تعرفني* كما انَّ الآب يعرفني وانا اعرف الآب وابذل نفسي عن الخراف* ولي خرافٌ أُخَر ليست من هذهِ الحظيرة ينبغي ان آتي بها ايضًا وستسمع صوتي وتكون رعيَّةً واحدةً وراعٍ واحد

ص ١٠١ ع ٩

وفي القداس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ٥ ع ١٤

قال الربُّ لتلاميذهِ انتم نور العالَم. لا يمكن ان تخفى مدينةٌ واقعةٌ على جبلٍ * ولا يُوقَد سراجٌ ويُوضَع تحت المكيال لكن على المنارة ليُضيءَ لجميع الذين في البيت * هكذا فليُضِئْ نوركم قدَّام الناس ليروا اعمالكم الصالحة ويمجّدوا اباكم الذي في السماوات. لا تظنُّوا انّي اتيت لأَحلَّ الناموس والانبياء. انّي لم آتِ لأَحلَّ لكن لأُتمّم * الحقَّ اقول لكم انَّهُ الى ان تزول السماء والارض لا يزول حرفٌ واحدٌ او نقطةٌ واحدةٌ من الناموس حتَّى يتمَّ الكلُّ * فكلُّ مَن يحلُّ واحدةً من هذهِ الوصايا الصغار ويعلّم الناس هكذا فانَّهُ يُدعَى صغيرًا في ملكوت السماوات. واَمَّا الذي يعمل ويعلّم فهذا يُدعَى عظيمًا في ملكوت السماوات

٣١ تذكار القديسَين الصانعَي العجائب العديمَي الفضَّة كيرُس ويوحنا

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٠ ع ١

في ذلك الزمان دعا يسوع تلاميذهُ الاثني عشر واعطاهم سلطانًا على الارواح النجسة لكي يُخرِجوها ويشفوا كلَّ مرضٍ وكلَّ ضعفٍ * هؤُلاء ارسلهم يسوع واوصاهم قائلاً الى طريقٍ للأُمم لا تمضوا والى مدينةٍ للسامريّين لا تدخلوا * بل انطلقوا بالحريّ الى الخراف الضالَّة من بيت اسرائيل * وفي انطلاقكم اكرزوا قائلين قد اقترب ملكوت السماوات * اشفوا المرضى طهّروا البُرص أَقيموا الموتى أَخرجوا الشياطين. مجَّانًا اخذتم مجَّانًا اعطوا

# شهر شباط

١ تذكار القديس تريفُن الشهيد

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ ها انا أُعطيكم الخ

اطلب فصل السبت العاشر من لوقا وجه ١٢٢

٢ دخول ربّنا والهنا ومخلّصنا يسوع المسيح الى الهيكل

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٢ ع ٢٥

في ذلك الزمان كان انسانٌ في اورشليم اسمهُ سمعان. وكان هذا الانسان بارًّا تقيًّا ينتظر تعزية اسرائيل والروح القدس كان عليهِ * وكان قد أُوحي اليهِ من الروح القدس انَّهُ لا يرى الموت قبل ان يعاين مسيح الربّ * فأَقبل بالروح الى الهيكل. وعند ما دخل بالطفل يسوعَ أَبواهُ ليصنعا لهُ بحسب عادة الناموس اقتبلهُ هو على ذراعيهِ وبارك الله وقال. الآن تُطلِق عبدك ايُّها السيّد على حسب قولك بسلامٍ. فانَّ عينيَّ قد أَبصرتا خلاصك الذي أَعددتَهُ امام وجوه جميع الشعوب. نورَ إعلانٍ للأُمم ومجدًا لشعبك اسرائيل

وفي القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٢ ع ٢٢

في ذلك الزمان صعِد بالطفل يسوعَ أَبواهُ الى اورشليم ليقدّماهُ للربّ. (على حسب ما هو مكتوبٌ في ناموس الربّ من انَّ كلَّ ذكرٍ فاتحٍ رحمٍ يُدعَى قدُّوسًا للربّ) وليقرِّبا ذبيحةً على حسب ما قيل في ناموس الربّ زوجَ يمامٍ او فرخَيْ حمامٍ * وكان انسانٌ في اورشليم اسمهُ سمعان. وكان هذا الانسان بارًّا تقيًّا ينتظر تعزية اسرائيل والروح القدس كان عليهِ * وكان قد أُوحي اليهِ من الروح القدس انَّهُ لا يرى الموت قبل ان يعاين مسيح الربّ * فأَقبل بالروح الى الهيكل. وعند ما دخل بالطفل يسوعَ أَبواهُ ليصنعا لهُ بحسب عادة

الناموس اقتبلهُ هو على ذراعَيهِ وبارك الله
وقال. الآن تُطلِق عبدك أيُّها السيّد على حسب
قولك بسلامٍ. فانَّ عينيَّ قد أبصرتا خلاصك
الذي أعددتَهُ امام وجوه جميع الشعوب نورَ
إعلانٍ للأُمم ومجدًا لشعبك اسرائيل* وكان يوسف
وأمهُ يتعجبان ممَّا يُقال فيهِ* وباركهما سمعان
وقال لمريم أمهِ. ها انَّ هذا قد جُعل لسقوط
وقيام كثيرين في اسرائيل وهدَفًا للمخالفة*
(وانتِ سيجوز سيفٌ في نفسكِ)* لكي تُكشَف
افكارٌ عن قلوبٍ كثيرة* وكانت ايضًا حنَّة
النبيَّة ابنة فنوئيل من سبط اشير* هذه
كانت قد تقدَّمت في الأيام كثيرًا وكانت
قد عاشت مع رجلها سبع سنين بعد بكوريَّتها.
ولها ارملةً نحو اربعٍ وثمانين سنةً لا تُفارق
الهيكل متعبدةً بالأصوام والطلبات ليلاً ونهارًا*
فهذه قد حضرت في تلك الساعة تشكر الربَّ
وتحدّث عنهُ كلَّ مَن كان ينتظر فداءً في
اورشليم* ولمَّا أتمّوا كلَّ شيءٍ على حسب ناموس
الربّ رجعوا الى الجليل الى مدينتهم الناصرة*
وكان الصبيُّ ينمو ويتقوَّى ممتلئًا حكمةً
وكانت نعمة الله عليهِ

## ٢ تذكار القديس سمعان الصدّيق قابل الاله. والقديسة حنَّة النبيَّة

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٢ ع ٢٥

في ذلك الزمان كان انسانٌ في اورشليم
اسمهُ سمعان وكان هذا الانسان بارًّا تقيًّا
ينتظر تعزية اسرائيل* والروح القدس كان
عليهِ* وكان قد أُوحي اليهِ من الروح القدس أنَّهُ
لا يرى الموت قبل ان يعاين مسيح الربّ*
فأقبل بالروح الى الهيكل. وعندما دخل
بالطفل يسوع أبواهُ ليصنعا لهُ بحسب عادة
الناموس اقتبلهُ هو على ذراعَيهِ وبارك الله
وقال. الآن تُطلِق عبدك ايُّها السيّد على
حسب قولك بسلامٍ. فانَّ عينيَّ قد ابصرتا
خلاصك الذي أعددتَهُ امام وجوه جميع
الشعوب نورَ إعلانٍ للأُمم ومجدًا لشعبك
اسرائيل* وكان يوسف وأمهُ يتعجبان ممَّا يُقال
فيهِ* وباركهما سمعان وقال لمريم امهِ. ها انَّ
هذا قد جُعل لسقوط وقيام كثيرين في اسرائيل
وهدفًا للمخالفة* (وانتِ سيجوز سيفٌ في
نفسكِ)* لكي تُكشَف افكارٌ من قلوبٍ
كثيرةٍ* وكانت ايضًا حنَّة النبيَّة ابنة فنوئيل
من سبط اشير* هذه كانت قد تقدَّمت في

الأيام كثيراً وكانت قد عاشت مع رجلها سبع سنين بعد بكوريتها · ولها ارملة نحو اربع وثمانين سنة لا تفارق الهيكل متعبدة بالأصوام والطلبات ليلاً ونهاراً * فهذه قد حضرت في تلك الساعة تشكر الربَّ وتحدث عنه كلَّ من كان ينتظر فداء في اورشليم

٨ تذكار القديس الشهيد العظيم ثاودورُس (وهبة الله) قائد الجيش

من بشارة متَّى

قال الربُّ لتلاميذه ها انا مرسلكم مثل خراف بين الخ

اطلب فصل الاربعاء الثالثة من متى وجه ٤٢

٩ تذكار القديس نيكيفورُس الشهيد

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذه احترزوا من الناس فانَّهم يُلقون الخ

اطلب فصل الثلاثاء الثانية عشرة من لوقا وجه ١٢٧

١٠ تذكار القديس الشهيد في الكهنة خرالمبُس

من بشارة يوحنَّا

قال الربُّ لتلاميذه بهذا اوصيكم الخ

اطلب فصل السبت الثالث من يوحنا وجه ١٢

١١ تذكار القديس الشهيد في الكهنة فلاسيوس

من بشارة متَّى

في ذلك الزمان دعا يسوع تلاميذهُ الاثني عشر الخ

اطلب فصل ٣١ كانون الثاني وجه ٢٦٦

١٧ تذكار القديس الشهيد العظيم ثاودورُس الصوري

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذه احذروا من الكتبة الذين الخ

اطلب السبت السابع عشر من لوقا وجه ١٤٥

٢٣ تذكار القديس الشهيد بوليكربُس اسقف ازمير

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

قال الربُّ لتلاميذه ان لم تقع حبَّة الحنطة

ص ١٢ ع ٢٤

في الارض وتَمُتْ فانها تبقى وحدها · وان ماتت أتت بثمرٍ كثيرٍ * من احبَّ نفسهُ فانهُ يُهلكها · ومَن أبغض نفسهُ في هذا العالَم فانَّهُ يحفظها لحياةٍ ابديَّة * ان كان احدٌ يخدمني فليتبعني وحيث اكون انا فهناك يكون خادمي · وان كان احدٌ يخدمني يكرّمهُ الآب * ثمَّ قال يسوع للجموع انَّ النور معكم زمانًا يسيرًا بعدُ · فسيروا ما دام لكم النور لئلاَّ يُدرككم الظلام · لانَّ الذي يمشي في الظلام لا يدري اين يتوجَّه * ما دام لكم النور فآمنوا بالنور لتكونوا ابناء النور

## ٢٤ تذكار وجود هامة يوحنا السابق المكرَّمة وجودًا اوّلاً وثانيًا

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان ذاع عن يسوع الخبر في كل اليهودية وجميع النواحي التي حولها * واخبر يوحنا تلاميذهُ بجميع اعمالهِ * فدعا يوحنا اثنين من تلاميذهِ وارسلهما الى يسوع قائلاً أأنت الآتي ام ننتظر آخر * فأقبل الرجلان اليهِ وقالا انَّ يوحنا المعمدان ارسلنا اليك قائلاً أأنت الآتي ام ننتظر آخر * وفي تلك الساعة شفى كثيرين من امراضٍ واوجاعٍ وارواحٍ شرّيرة ووهب البصر لعميانٍ كثيرين * فاجاب وقال لهما اذهبا وأخبرا يوحنا بما سمعتما ورأيتما انَّ العميان يُبصرون والعُرج يمشون والبُرص يطهُرون والصمُّ يسمعون والموتى يقومون والمساكين يُبشَّرون * وطوبى لمَن لا يشكُّ فيَّ * فلمَّا انصرف رسولا يوحنا جعل يقول للجموع عن يوحنا ماذا خرجتم الى البرّيَّة تنظرون · أقصبةً تحرّكها الريح * ام ماذا خرجتم تنظرون · أإنسانًا لابسًا لباسًا ناعمًا · هوذا الذين في اللباس الفاخر والترف هم في قصور الملوك * ام ماذا خرجتم تنظرون · أنبيًا · نعم اقول لكم وافضل من نبيٍّ * فانَّ هذا هو الذي كُتب عنهُ هاءنذا مرسلٌ ملاكي امام وجهك يهيّئ طريقك قدّامك * فاني اقول لكم انَّهُ ليس في مواليد النساء نبيٌّ اعظم من يوحنا المعمدان · ولكنَّ الاصغر في ملكوت الله اعظم منهُ * فلمَّا سمع جميع الشعب والعشّارون برّروا الله معتمدين بمعموديَّة يوحنا * وامَّا الفريسيون ومعلمو الناموس فرفضوا مشيئة الله فيهم اذ لم يعتمدوا منهُ

وفي القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

في ذلك الزمان لمّا سمع يوحنا وهو في السجن بأعمال يسوع ارسل اثنين من تلاميذهِ يقولان لهُ أأنت الآتي ام ننتظر آخر * فاجاب يسوع وقال لهما اذهبا وأعلِما يوحنَّا بما سمعتما ورأيتما * العميان يبصرون والعُرج يمشون والبُرص يطهُرون والصمُّ يسمعون والموتى يقومون والمساكين يبشَّرون * وطوبى لمن لا يشكُّ فيَّ * فلمَّا ذهب هذان جعل يسوع يقول للجموع عن يوحنَّا ماذا خرجتم الى البرّيَّة تنظرون . أقصبةً تحرّكها الريح . ام ماذا خرجتم تنظرون . أإنسانًا لابسًا لباسًا ناعمًا . هوذا الذين عليهم اللباس الناعم في بيوت الملوك * ام ماذا خرجتم تنظرون . أنبيًّا . نعم اقول لكم وافضل من نبيٍّ * لانَّ هذا هو الذي كُتب عنهُ هاءنذا مرسِلٌ ملاكي امام وجهك يهيّئ طريقك قدَّامك * الحقَّ اقول لكم انَّهُ لم يقُمْ في مواليد النساء اعظم من يوحنَّا المعمدان . ولكنَّ الاصغر في ملكوت السماوات اعظم منهُ * ومن أيَّام يوحنَّا المعمدان الى الآن ملكوت السماوات يُغصَب والغاصبون يختطفونهُ * لانَّ جميع الانبياء والناموس تنبَّأُوا الى يوحنا * وان أردتم ان تقبلوا فهو ايليَّا المزمع ان ياتي * من لهُ أُذنان للسمع فليسمعْ



# شهر اذار

٩ تذكار القديسين الشهداء الاربعين المستشهدين في مدينة سبسطية

فصلٌ شريف من بشارة القديس متى

قال الربُّ هذا المثَل · يُشبِه ملكوت السماوات انسانًا ربَّ بيتٍ خرج مع الصبح يستاجر عَمَلةً لكرمهِ فشارط العمَلة على دينارٍ لكلٍّ منهم في اليوم وارسلهم الى كرمهِ * ثم خرج نحو الساعة الثالثة فرأى آخرين واقفين في السوق بطَّالين * فقال لهم امضوا انتم ايضًا الى الكرم وانا أُعطيكم ما يحقُّ لكم · فمضوا * وخرج ايضًا نحو الساعة السادسة ونحو التاسعة فصنع كذلك * وخرج ايضًا نحو الساعة الحادية عشرة فوجد آخرين واقفين فقال لهم ما بالُكم واقفين ههنا النهار كلَّهُ بطَّالين * فقالوا لهُ انَّهُ لم يستاجرنا احدٌ · فقال لهم امضوا انتم ايضًا الى الكرم * فلمَّا كان المساء قال ربُّ الكرم لوكيلهِ ادعُ العملَةَ وأَعطِهم الأُجرة مبتدئًا من الاخرين الى الاولين * فجاء اصحاب الساعة الحادية عشرة فاخذوا كلٌّ واحدٍ دينارًا * فلمَّا جاء الأوَّلون ظنُّوا انَّهم ياخذون أكثر فاخذوا هم ايضًا كلٌّ واحدٍ دينارًا * وفيما هم ياخذون تذمَّروا على ربِّ البيت قائلين انَّ هؤُلاء الآخرين عملوا ساعةً واحدةً فجعلتهم مساوين لنا نحن الذين حمَلنا ثقل النهار وحرَّهُ * فاجاب وقال لواحدٍ منهم يا صاحِ ما ظلمتك · ألَم اكُنْ على دينارٍ شارطتك * خُذ ما لك وامضِ · فانّي أُريد ان أُعطي هذا الآخر مثلك * أليس لي ان افعل بما لي ما اريد ام عينك شرّيرة لانّي انا صالحٌ * فعلى هذا المثَل يكون الآخِرون اولين والاولون آخرين · لانَّ المدعوّين كثيرون والمختارين قليلون

١٧ تذكار القديس ألِكسيوس رجُل الله

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان دنا الى يسوع تلاميذهُ الاثنا عشر الخ

اطلب فصل الجمعة الرابعة من لوقا وجه ١٠٢

٢٥ عيد بشارة سيدتنا الفائقة القداسة والدة الاله الدائمة البتولية مريم

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١ ع ٣٩

في تلك الأيام قامت مريم وذهبت مسرعةً الى الجبل الى مدينة يهوذا * ودخلت الى بيت زخريّا وسلّمت على أليصابات * فعندما سمعت اليصابات سلام مريم ارتكض الجنين في بطنها وامتلأت اليصابات من الروح القدس * فصاحت بصوتٍ عظيم وقالت مباركةٌ انتِ في النساء ومباركةٌ ثمرة بطنكِ * من اين لي هذا أن تاتي امُ ربّي اليَّ * فانَّهُ عندما بلغ سلامكِ الى أُذنيَّ ارتكض الجنين بابتهاجٍ في بطني * فطوبى للَّتي آمنت أن سيتمُّ ما قيل لها من قِبَل الربّ * فقالت مريم تعظّم نفسي الربَّ وتبتهج روحي بالله مخلّصي * لأنَّهُ نظر الى تواضع أمتهِ · فها منذ الآن تطوّبني جميع الأجيال * لانَّ القدير صنع بي عظائم واسمهُ قدُّوسٌ * ومكثت مريم عندها نحو ثلاثة اشهرٍ ثمَّ عادت الى بيتها

وفي القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١ ع ٢٤

في ذلك الزمان حبلت أليصابات امرأة زخريا فاختبأت خمسة اشهرٍ قائلةً هكذا صنع بي الربُّ في الايام التي نظر اليَّ فيها ليصرف عنّي العار بين الناس * وفي الشهر السادس أُرسل الملاك جبرائيل من قِبَل الله الى مدينةٍ في الجليل اسمها الناصرة · الى عذراء مخطوبةٍ لرجلٍ اسمهُ يوسف من بيت داود واسم العذراء مريم * فلمَّا دخل اليها الملاك قال السلام عليكِ أيَّتها المُنعَم عليها · الربُّ معكِ · مباركةٌ انتِ في النساء * فلمَّا رأتهُ اضطربت من كلامهِ وفكَّرت ما عسى ان يكون هذا السلام * فقال لها الملاك لا تخافي يا مريم فانَّكِ قد نلتِ نعمةً لدى الله * وها انتِ تحبلين وتلدين ابنًا وتسمّينَهُ يسوع * هذا سيكون عظيمًا وابنَ العلي يُدعَى وسيُعطيهِ الربُّ الاله عرش داود ابيهِ ويملك على بيت يعقوب الى الابد · ولا يكون لملكهِ انقضاء * فقالت مريم للملاك كيف يكون هذا وانا لا اعرف رجُلاً * فاجاب الملاك وقال لها انَّ الروح القدس يحلُّ عليكِ وقوَّة العليّ تظلّلكِ ولذلك فالقدُّوس المولود منكِ

يُدعى ابن الله * وها انَّ اليصابات نسيبتكِ قد حبلت هي ايضاً بابنٍ في شيخوختها وهذا الشهر هو السادس لتلك المدعوَّة عاقرًا * لانَّهُ ليس امرٌ غير ممكنٍ لدى الله * فقالت مريم ها انا أمَةٌ للربّ · فليكُن لي بحسب قولك · وانصرف الملاك من عندها

٢٦ تذكارٌ حافلٌ لرئيس الملائكة جبرائيل

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ مَن سمع منكم فقد سمع مني الخ

أطلب فصل ٦ ايلول وجه ٢٢٢

٣٠ تذكار ابينا البارّ يوحنَّا مؤلّف كتاب سلّم الفضائل

من بشارة متّى

قال الربُّ لتلاميذهِ كلُّ شيءٍ قد دُفع اليَّ الخ

أطلب فصل ٣ ايلول وجه ٢٢٢

# شهر نيسان

١ تذكار امّنا البارَّة مريم المصرية

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

في ذلك الزمان قدَّم الكتبة والفريسيون الى يسوع امرأَةً أُخذت في زنًى وأَقاموها في الوسط وقالوا يامعلّم انَّ هذه المرأَة قد أُخذت في الزنى في نفس الفعل * وقد أَوصى موسى في الناموس ان تُرجَم مثل هذه . فماذا تقول انت * وانَّما قالوا هذا مجرّبين اياهُ ليجدوا ما يشكونهُ به . امَّا يسوع فأَكبَّ يخطُّ باصبعهِ على الارض * ولمَّا استمرُّوا يسأَلونهُ انتصب وقال لهم من كان منكم بلا خطيئةٍ فليبدأْ ويرمها بحجرٍ * ثمَّ أَكبَّ ايضاً يخطُّ على الارض * امَّا اولئك فلمَّا سمعوا وقد بكَّتتهم ضمائرهم طفقوا يخرجون واحدًا فواحدًا مبتدئين من الشيوخ الى الآخرين وبقي يسوع وحدهُ والمرأَة قائمةٌ في الوسط * فانتصب يسوع ولم ينظر احدًا سوى المرأَة . فقال لها يا امرأَة اين الذين يشكونكِ . أَما حكم عليكِ احدٌ * قالت لا يا ربُّ . فقال لها يسوع ولا انا أَحكم عليكِ . اذهبي ولا تعودي تخطئين

صـ ٨ عـ ٣

٢٢ تذكار ابينا البارّ ثاودورس السيقي

من بشارة متَّى

قال الربُّ لتلاميذهِ كلُّ شيءٍ قد دُفع الخ

اطلب فصل ٣ الملول وجه ٢٢٣

✠ ٢٣ تذكار القديس الشهيد العظيم جاورجيوس الحائز الظفر

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ احترزوا من الناس فانَّهم يُلقون ايديهم عليكم ويضطهدونكم ويُسلمونكم الى المجامع والسجون وتُقادون الى الملوك والوُلاة لاجل اسمي * فيؤُول ذلك لكم شهادةً * فضعوا في قلوبكم ان لا تفكّروا من قبل فيما تحتجُّون به * فانّي أُعطيكم فمًا وحكمةً لا يقدر جميع مُناصبيكم على مقاومتها ولا مناقضتها * وستُسلَمون من الوالدِين والاخوة والاقارب والاصدقاء ويقتلون منكم * وتكونون مُبغَضين من الكلّ من اجل اسمي * وشعرةٌ

صـ ٢١ عـ ١٢

من رؤوسكم لا تهلك * بصبركم تقتنون نفوسكم

وفي القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١٥ ع ١٧

قال الربُّ لتلاميذهِ بهذا اوصيكم ان يحبَّ بعضكم بعضاً * ان كان العالَم يُبغضكم فاعلموا أنهُ قد ابغضني قبلكم * لو كنتم من العالَم لكان العالَم يحبُّ خاصتهُ · لكن لأنكم لستم من العالَم بل انا اخترتكم من العالَم لاجل هذا يبغضكم العالَم * اذكروا الكلام الذي قلتهُ لكم · ليس عبدٌ اعظم من سيّدهِ · ان كانوا اضطهدوني فسيضطهدونكم انتم ايضاً · وان كانوا حفظوا كلامي فسيحفظون كلامكم ايضاً * وانَّما سيفعلون بكم هذا كلَّهُ من اجل اسمي لانهم لم يعرفوا الذي ارسلني * لو لم آتِ وأُكلّمهم لم تكن لهم خطيئةٌ · وامَّا الآن فليس لهم حجّةٌ في خطيئتهم * مَن يُبغضني يُبغض ابي ايضاً * لو لم اعمل بينهم اعمالاً لم يعملها آخر لم تكنْ لهم خطيئةٌ · وامَّا الآن فقد رأوا وابغضوني انا وابي * ولكنَّ ذلك لتتمَّ الكلمة المكتوبة في ناموسهم انهم ابغضوني بلا سببٍ * ومتى جاء المعزّي الذي أُرسلهُ اليكم من عند الآب (روح الحقّ الذي من الآب ينبثق) فهو يشهد لي * وانتم ايضاً تشهدون لانكم معي منذ الابتداء * قد كلَّمتكم بهذا لكي لا تشكُّوا · فانَّهم سيخرجونكم من المجامع · بل تاتي ساعةٌ يظنُّ فيها كلُّ مَن يقتلكم انَّهُ يقدّم عبادةً لله

٢٥ تذكار القديس الرسول مرقس البشير

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ مَن سمع منكم فقد سمع مني الخ

اطلب فصل ٦ ايلول وجه ٢٢٣

٣٠ تذكار القديس يعقوب الرسول اخي يوحنا اللاهوتي (الثاولوغُس)

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان دعا يسوع تلاميذهُ الاثني عشر الخ

اطلب فصل السبت السابع من لوقا وجه ١١٣

# شهر ايار

١ تذكار القديس ارمياء النبي

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان تعجَّب الجموع من كلام النعمة الخ

اطلب فصل الجمعة الاولى من لوقا وجه ٩٢

✠ ٢ تذكار نقل عظام ابينا القديس الجليل اثناسيوس الكبير

من بشارة متّى

قال الربُّ لتلاميذهِ انتم نور العالَم الخ

اطلب فصل احد الآباء القديسين بعد ٩ تشرين الاول وجه ٢٣٣

✠ ٨ تذكار القديس الرسول المجيد يوحنا اللاهوتي (الثاولوغس) البشير · وابينا البارّ أرسانيوس الكبير

في السحر

من بشارة يوحنا

في ذلك الزمان اظهر يسوع نفسهُ لتلاميذهِ من بعد ما قام من بين الاموات الخ

اطلب الايوثينا الحادي عشر وجه ٢٢٠

وفي القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

ص ١٩ ع ٢٥

في ذلك الزمان كانت واقفةً عند صليب يسوع امُّهُ واخت امّهِ مريم التي لكلاوبا ومريم المجدليّة * فلمّا رأى يسوع امَّهُ والتلميذ الذي كان هو يحبُّهُ واقفًا قال لأُمّهِ يا امرأة هوذا ابنكِ * ثمَّ قال للتلميذ هوذا أُمّك * ومن تلك الساعة اخذها التلميذ الى خاصّتهِ * هذا هو التلميذ الشاهد بهذهِ الامور والكاتب لها · وقد علمنا انَّ شهادتهُ حقٌّ * واشياء أُخَر كثيرةٌ صنعها يسوع لو انّها كُتبت واحدةً فواحدةً لمَا ظننتُ العالَم يسع الصُحُف المكتوبة

ص ٢١ ع ١٤

انجيلٌ للبارّ

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ١١ ع ٢٧

قال الربُّ لتلاميذهِ كلُّ شيءٍ قد دُفع اليَّ من ابي · وليس احدٌ يعرف الابن الاَّ الآب ولا

احدٌ يعرف الآبَ الاَّ الابن ومَن يريد الابن ان يكشف لهُ * تعالوا اليَّ يا جميع المُتعبين والمُثقَلين وانا أُريحكم * احملوا نيري عليكم وتعلَّموا مني فانّي وديعٌ ومتواضع القلب فتجدوا راحةً لنفوسكم * لانَّ نيري لينٌ وحملي خفيف

٩ تذكار القديس اشعياء النبي

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان تعجَّب الجموع من كلام النعمة الخ

اطلب فصل الجمعة الاولى من لوقا وجه ٩٢

١٥ تذكار ابوَينا البارَّين بخوميُس الكبير وأَشلّيوس رئيس اساقفة لارِسَّة الصانع العجائب

من بشارة متَّى

في ذلك الزمان كان يسوع يطوف الجليل كلَّهُ الخ

اطلب فصل الثلاثاء الاولى من متى وجه ٣٦

٢٠ تذكار القديس ثلّالاوس الشهيد

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ ها انا أُعطيكم سلطانًا أَن تدوسوا الحيَّات والعقارب الخ

اطلب فصل السبت العاشر من لوقا وجه ١٢٢

❈ ٢١ تذكار القديسَين الملكَين المعظَّمَين قسطنطين وهيلانة المعادلَي الرُسل

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

قال الربُّ انا الباب. ان دخل بي احدٌ يخلُص. ويدخل ويخرج ويجد مرعًى * السارق لا ياتي الاَّ ليسرق ويذبح ويُهلِك. امَّا انا فانَّما اتيت لكيما تكون لهم الحياة وتكون لهم اوفر * انا الراعي الصالح. الراعي الصالح يبذل نفسهُ عن الخراف * امَّا الاجير الذي ليس براعٍ وليست الخراف لهُ فيرى الذئب مُقبِلاً فيترك الخراف ويهرب. فيخطف الذئب الخراف ويبدّدها * وانَّما يهرب الاجير لانَّهُ اجيرٌ ولا يُهِمُّهُ امر الخراف * انا الراعي الصالح واعرف خاصَّتي وخاصَّتي تعرفني * كما انَّ الآب يعرفني وانا اعرف الآب وابذل نفسي عن الخراف * ولي خرافٌ أُخَر ليست من هذه الحظيرة ينبغي ان آتي بها ايضًا وستسمع صوتي وتكون رعيَّةٌ واحدة وراعٍ واحد

وفي القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنّا

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود الحقَّ الحقَّ اقول لكم انَّ مَن لا يدخل من الباب الى حظيرة الخراف بل يتسوَّر من موضعٍ آخر فهو سارقٌ ولصٌّ * وامَّا الذي يدخل من الباب فهو راعي الخراف * لهُ يفتح البوَّاب والخراف تسمع صوتهُ · فيدعو خرافهُ باسمائها ويخرجها * ومتى اخرج خرافهُ يمضي امامها والخراف تتبعهُ لانَّها تعرف صوتهُ * وامَّا الغريب فلا تتبعهُ لكنَّها تهرب منهُ لانها لا تعرف صوت الغرباء * هذا المَثَل قالهُ لهم يسوع · وامَّا هم فلم يفهموا ما الذي كان يكلّمهم بهِ * فقال لهم يسوع ايضاً الحقَّ الحقَّ اقول لكم انّي انا هو باب الخراف · وجميع الذين اتوا قبلي هم سُرَّاقٌ ولصوصٌ · ولكنَّ الخراف لم تسمع لهم * انا الباب · ان دخل بي احدٌ يخلُص · ويدخل ويخرج ويجد مرعًى

ص ١٠ ع ١

٢٤ تذكار ابينا البارّ سمعان الذي كان في الجبل العجيب

من بشارة متّى

قال الربُّ لتلاميذهِ انتم نور العالَم الخ

اطلب فصل احد الآباء القديسين بعد ٩ تشرين الاول وجه ٢٣٣

٢٥ تذكار وجود هامة يوحنا السابق المكرَّمة وجودًا ثالثًا

اطلب لسحره وقدّاسهِ الانجيليّ سَحَر وقدّاس ٢٤ شباط وجه ٢٧٠ و٢٧١



## شهر حزيران

٢ تذكار ابينا القديس الجليل نيكيفورُس المعترف رئيس اساقفة القسطنطينية

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ كلُّ مَن يعترف بي قدَّام الناس الخ

اطلب فصل ٦ تشرين الثاني وجه ٢٢٧

٤ تذكار ابينا القديس الجليل مِتْروفانس رئيس اساقفة القسطنطينية

من بشارة يوحنَّا

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود الحقَّ الحقَّ اقول لكم الخ

اطلب فصل قدَّاس ٢١ ايار وجه ٢٧٩

٨ تذكار نقل عظام القديس الشهيد العظيم ثاودورُس قائد الجيش

من بشارة متَّى

قال الربُّ لتلاميذهِ ها انا مرسلكم الخ

اطلب فصل الاربعاء الثالثة من متى وجه ٤٢

٩ تذكار ابينا القديس الجليل كيرلُّس رئيس اساقفة الاسكندرية

من بشارة متى

قال الربُّ لتلاميذهِ انتم نور العالَم الخ

اطلب فصل احد الآباء القديسين بعد ٩ تشرين الاول وجه ٢٢٣

١١ تذكار القديسين الرسولين برثلماوس وبرنابا

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ مَن سمع منكم الخ

اطلب فصل ٦ ايلول وجه ٢٢٣

١٤ تذكار القديس إلِيشع النبي

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان تعجَّب الجموع من الخ

اطلب فصل الجمعة الاولى من لوقا وجه ٩٣

١٩ تذكار القديس يهوذا الرسول نسيب الربّ

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

قال الربُّ لتلاميذهِ من كانت عندهُ وصاياي وحفِظها فهو الذي يحبُّني · والذي يحبُّني يحبهُ ابي وانا أحبهُ وأُظهر لهُ ذاتي * قال لهُ يهوذا (غير الإسخريوطي) يا سيّد ماذا حدث حتى أنك مُزمِعٌ ان تُظهر ذاتك لنا وليس للعالَم · اجاب يسوع وقال لهُ ان احبَّني احدٌ يحفظ كلمتي وأَبي يحبهُ واليهِ ناتي وعندهُ نجعل مُقامَنا * مَن لا يحبني لا يحفظ كلامي · والكلام الذي تسمعونهُ هو ليس لي بل للآب الذي ارسلني

✠ ٢٤ عيد مولد النبي الكريم السابق المجيد يوحنا المعمدان

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان حبلت أليصابات امرأة زخريا فاختبأَت خمسة اشهرٍ قائلةً هكذا صنع بي الربُّ في الأيام التي نظر اليَّ فيها ليصرف عنّي العار بين الناس * ولمَّا تمَّ زمان وضعها ولدت ابنًا * فسمع جيرانها واقاربها انَّ الربَّ قد عظَّم رحمتهُ لها ففرحوا معها * وفي اليوم الثامن جاءُوا ليختنوا الصبيَّ فدعوهُ باسم ابيهِ زخريا * فاجابت امهُ قائلةً كلّا لكنَّهُ يُدعَى يوحنَّا * فقالوا لها ليس احدٌ في عشيرتكِ يُدعى بهذا الاسم * ثمَّ اومأوا الى ابيهِ ماذا يريد ان يُسمَّى * فطلب لوحًا وكتب فيهِ قائلاً اسمهُ يوحنَّا · فتعجَّبوا كلُّهم * وفي الحال انفتح فمهُ ولسانهُ وتكلَّم مباركًا الله * فوقع خوفٌ على جميع جيرانهم وتُحدِّث بهذهِ الامور كلها في جميع جبال اليهودية * وكان كلُّ مَن يسمع بذلك يحفظهُ في قلبهِ ويقول ماعسى ان يكون هذا الصبيُّ · وكانت يد الربِّ معهُ * فامتلأَ ابوهُ زخريا من الروح القدس وتنبأَ قائلاً · مباركٌ الربُّ اله اسرائيل لأنَّهُ افتقد وصنع فداءً لشعبهِ * وانت ايُّها الصبيُّ نبيَّ العليّ تُدعى لأنَّك تسبق امام وجه الربّ لتُعِدَّ طُرقهُ * امَّا الصبيُّ فكان ينمو ويتقوَّى بالروح وكان في البراري الى يوم ظهورهِ لاسرائيل

وفي القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

اذ كان كثيرون قد اخذوا في تأليف قصص الامور المتيقَّنة عندنا · كما سلَّمها الينا الذين كانوا معاينين منذ البدء وخدَّامًا لها · رأَيت انا ايضًا وقد تتبعت جميع الاشياء من الاول بتدقيقٍ ان اكتبها لك على الترتيب

ايها العزيز ثاوفيلُس· لتعرف صحَّة الكلام الذي وُعظتَ بهِ* كان في ايام هيرودس ملك اليهوديَّة كاهنٌ اسمهُ زخريا من فرقة ابيَّا وامرأَتهُ من بنات هرون اسمها أليصابات * وكانا كلاهما بارَّين امام الله سائرَين في جميع وصايا الربّ وأحكامهِ بغير لومٍ * ولم يكن لهما ولدٌ لانَّ أليصابات كانت عاقرًا· وكانا كلاهما قد تقدَّما في أيَّامهما * وبينما كان يكهن في نوبة فرقتهِ امام الله اصابتهُ القرعة على عادة الكهنوت أن يدخل هيكل الربّ ويبخّر * وكان كلُّ جمهور الشعب يصلّي خارجًا في وقت التبخير* فتراءَى لهُ ملاك الربّ واقفًا عن يمين مذبح البخور* فاضطرب زخريا حين رآهُ ووقع عليهِ خوفٌ *فقال لهُ الملاك لا تخَفْ يا زخريا· فانَّ طلبتك قد استُجيبت وامرأَتك اليصابات ستلد لك ابنًا فتسمّيهِ يوحنَّا * ويكون لك فرحٌ وابتهاج ويفرح كثيرون بمولدهِ *لأنَّهُ يكون عظيمًا امام الربّ ولا يشرب خمرًا ولا مسكرًا· ويمتلئُ من الروح القدس وهو في بطن امّهِ بعدُ* ويردُّ كثيرين من بني اسرائيل الى الربّ إلهم * وهو يتقدَّم امامهُ بروح ايليَّا وقوَّتهِ ليردَّ قلوب الآباءِ الى الابناء والعصاة الى حكمة الأبرار· ويهيّئَ للرب شعبًا

مستعدًّا * فقال زخريا للملاك بمَ أَعلم هذا· فانّي انا شيخٌ وامرأَتي قد تقدَّمت في ايامها * فاجاب الملاك وقال انا جبرائيل الواقف امام الله وقد أُرسلتُ لأُكلّمك وابشّرك بهذا* وها أنك تكون صامتًا فلا تستطيع ان تتكلَّم الى يوم يكون هذا· لأنَّك لم تصدّق كلامي الذي سيتمُّ في أوانهِ * وكان الشعب منتظرين زخريا متعجّبين من إبطائهِ في الهيكل * فلمَّا خرج لم يستطع ان يكلّمهم فعلموا انَّهُ قد رأى رؤيا في الهيكل· وكان يُشير اليهم وبقي أبكم * ولمَّا تمت أيَّام خدمتهِ مضى الى بيتهِ * ومن بعد تلك الايام حبلت اليصابات امرأَتهُ فاختبأَت خمسة اشهرٍ قائلةً هكذا صنع بي الربُّ في الايام التي نظر اليَّ فيها ليصرف عنّي العار بين الناس * ولمَّا تمَّ زمان وضعها ولدت ابنًا* فسمع جيرانها واقاربها انَّ الربَّ قد عظَّم رحمتهُ لها ففرحوا معها * وفي اليوم الثامن جاءُوا ليختنوا الصبيَّ فدعوهُ باسم ابيهِ زخريا * فاجابت امُّهُ قائلةً كلَّا لكنَّهُ يُدعَى يوحنَّا* فقالوا لها ليس احدٌ في عشيرتكِ يُدعَى بهذا الاسم * ثمَّ اومأُوا الى ابيهِ ماذا يريد ان يُسمَّى * فطلب لوحًا وكتب فيهِ قائلاً اسمهُ يوحنَّا· فتعجَّبوا كلُّهم* وفي الحال انفتح فمهُ ولسانهُ وتكلَّم مباركًا الله *

فوقع خوفٌ على جميع جيرانهم وتُحدِّث بهذه الامور كلها في جميع جبال اليهودية * وكان كلُّ مَن يسمع بذلك يحفظهُ في قلبهِ ويقول ما عسى ان يكون هذا الصبيُّ . وكانت يد الربّ معهُ * فامتلأ ابوهُ زخريا من الروح القدس وتنبأ قائلاً . مباركٌ الربُّ اله اسرائيل لانهُ افتقد وصنع فداء لشعبهِ * وانت ايها الصبيُّ نبيَّ العليّ تُدعَى لأنَّك تسبق امام وجه الربّ لتُعِدَّ طرقهُ * امَّا الصبيُّ فكان ينمو ويتقوَّى بالروح وكان في البراري الى يوم ظهوره لاسرائيل

٢٦ تذكار ابينا البار داود الذي كان في تسالونيكي

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان وقف يسوع في موضعٍ سهلٍ الخ

اطلب فصل الجمعة الثانية من لوقا وجه ٩٦

٢٧ تذكار ابينا البار شمشون مُضيف الغرباء

من بشارة لوقا

قال الربُّ لا تخف ايها القطيع الصغير الخ

اطلب فصل السبت الحادي عشر من لوقا وجه ١٢٥

٢٨ تذكار نقل عظام القديسين الصانعي العجائب العديمي الفضة كيرُس ويوحنا

من بشارة متى

في ذلك الزمان دعا يسوع تلاميذهُ الاثني عشر الخ

اطلب فصل ١ تشرين الثاني وجه ٢٣٧

٢٩ ✠ عيد القديسين بطرس وبولس هامتي الرسل المجيدين الكليّي المدح

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنا

في ذلك الزمان اظهر يسوع نفسهُ لتلاميذهِ من بعد ما قام من بين الاموات * وقال لسمعان بطرس يا سمعان بن يونا أَتحبُّني اكثر من هؤُلاء . قال لهُ نعم يا ربُّ انت تعلم انّي اودُّك . قال لهُ ارعَ حملاني * ثمَّ قال لهُ ثانيةً ياسمعان بن يونا أَتحبُّني . قال لهُ نعم يارب انت تعلم انّي اودُّك . قال لهُ ارعَ خرافي * ثمَّ قال لهُ ثالثةً ياسمعان بن يونا أَتودُّني . فحزن بطرس لانهُ قال لهُ ثالثةً أَتودُّني . فقال لهُ يارب انت تعلم كلَّ شيءٍ وانت تعلم انّي اودُّك . فقال لهُ ارعَ خرافي *

الحقَّ الحقَّ اقول لك اذ كنت شابًا كنت
تمنطق نفسك وتذهب حيث تشاء. فاذا شخت
فستمدُّ يدَيْك وآخر يمنطقك ويذهب بك
حيث لا تشاء * وانَّما قال هذا دالاً على ايَّة ميتةٍ
كان مزمعًا ان يمجّد الله بها * فلمَّا قال هذا
قال لهُ اتبعني * فالتفت بطرس فرأى التلميذ
الذي كان يسوع يحبُّهُ يتبعهُ وهو الذي
كان اتَّكأ في العشاء على صدرهِ وقال يارب
مَن الذي يُسلمك * فلمَّا رآهُ بطرس قال
ليسوع يارب ما لهذا * قال لهُ يسوع ان شئتُ
ان يثبت الى ان اجيء فماذا لك. انت اتبعني *
فذاعت هذه الكلمة فيما بين الإخوة انَّ ذلك
التلميذ لا يموت. ولم يقُلْ يسوع انهُ لا يموت
بل ان شئتُ ان يثبت الى ان اجيء فماذا لك *
هذا هو التلميذ الشاهد بهذه الامور والكاتب
لها وقد علمنا انَّ شهادتهُ حقٌّ * واشياء أُخَر
كثيرةٌ صنعها يسوع لو انها كُتبت واحدةً
فواحدةً لَما ظننت العالَم يسع الصحُف المكتوبة

وفي القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

مـ ١٦ عـ ١٣

في ذلك الزمان لَمَّا جاء يسوع الى نواحي
قيصرية فيلبُّس سأَل تلاميذهُ قائلاً من يقول
الناس انّي انا ابن البشر * فقالوا قومٌ يقولون
انَّك يوحنا المعمدان وآخرون انَّك ايليَّا
وآخرون انَّك ارمياء او واحدٌ من الانبياء *
قال لهم يسوع وانتم مَن تقولون انّي هو * اجاب
سمعان بطرس قائلاً انت المسيح ابن الله الحيّ *
فاجاب يسوع وقال لهُ طوبى لك ياسمعان
بن يونا. فانَّهُ ليس لحمٌ ولا دمٌ كشف لك
هذا لكن ابي الذي في السماوات * وانا اقول
لك انت بطرس وعلى هذه الصخرة سأَبني
كنيستي وابواب الجحيم لن تقوى عليها *
وسأُعطيك مفاتيح ملكوت السماوات * فكلُّ
ما ربطتهَ على الارض يكون مربوطًا في السماوات
وكلُّ ما حلَلتهُ على الارض يكون محلولاً في
السماوات

✠ ٣٠ تذكارٌ حافل للرسل الاثني عشر القديسين المجيدين الكلّيّ المديح

فصلٌ شريف من بشارة القديس متى

مـ ٩ عـ ٣٦

في ذلك الزمان لَمَّا رأى يسوع جمعًا كثيرًا
تحنَّن عليهم لانَّهم كانوا منزعجين ومنطرحين
مثل خرافٍ لا راعي لها * حينئذٍ قال لتلاميذهِ
انَّ الحصاد كثيرٌ واما العمَلة فقليلون *
فاطلبوا الى ربّ الحصاد ان يرسل عمَلةً الى

حصاده * ثمّ دعا يسوع تلاميذهُ الاثني عشر واعطاهم سلطانًا على الارواح النجسة لكي يخرجوها ويشفوا كلّ مرضٍ وكلّ ضعفٍ * وهذه اسماء الاثني عشر رسولاً . الاول سمعان المدعوُّ بطرس واندراوس اخوهُ * ويعقوب بن زبدَى ويوحنا اخوهُ وفيلبُّس وبرثلماوس وتوما ومتّى العشّار ويعقوب بن حلفى ولبّاوس الملقَّب تدّاوس * وسمعان القانوي ويهوذا الاسخريوطي الذي اسلمهُ * هؤلاء الاثنا عشر ارسلهم يسوع واوصاهم قائلاً الى طريقٍ للأمم لا تمضوا والى مدينةٍ للسامريّين لا تدخلوا بل انطلقوا بالحريّ الى الخراف الضالّة من بيت اسرائيل * وفي انطلاقكم اكرزوا قائلين قد اقترب ملكوت السماوات . اشفوا المرضى طهّروا البُرص أقيموا الموتى أخرِجوا الشياطين . مجّانًا اخذتم مجّانًا اعطوا

# شهر تموز

١ تذكار القديسين الصانعي العجائب العديمي الفضة قزما ودميانوس

من بشارة متى

في ذلك الزمان دعا يسوع تلاميذهُ الاثني عشر الخ

اطلب فصل ١ تشرين الثاني وجه ٢٢٧

٢ تذكار وضع ثوب والدة الاله الفائقة القداسة المكرَّم في فلاشرنس

من بشارة لوقا

في تلك الايام قامت مريم وذهبت مسرعةً الى الجبل الخ

اطلب فصل سحر ٨ ايلول وجه ٢٢٤

٨ تذكار القديس بروكوبيوس الشهيد العظيم

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان جاء الى يسوع جمعٌ من تلاميذهِ وجمهورٌ كثيرٌ من الشعب من كلّ اليهودية واورشليم وساحل صور وصيدا· ممن جاءوا ليستمعوهُ ويُبرَأُوا من امراضهم ومن المعذَّبين بالارواح النجسة· وكانوا يُشفَون* وكان كلُّ الجمع يطلبون ان يلمسوهُ· لانَّ قوَّةً كانت تخرج منهُ وتُبرئُ الجميع* ثمَّ دعا تلاميذهُ الاثني عشر واعطاهم قوَّةً وسلطانًا على جميع الشياطين وعلى شفاء الامراض* وارسلهم ليكرزوا بملكوت الله ويُبرِئُوا المرضى* وقال لهم من سمع منكم فقد سمع مني ومن رذلكم فقد رذلني* ومن رذلني فقد رذل الذي ارسلني* فرجع السبعون بفرحٍ قائلين يا ربُّ انَّ الشياطين ايضًا تخضع لنا باسمك* فقال لهم اني رأيت الشيطان ساقطًا من السماء كالبرق* وها انا أُعطيكم سلطانًا ان تدوسوا الحيَّات والعقارب وقوَّة العدوّ كلّها ولا يضرّكم شيءٌ* ولكن لا تفرحوا بهذا أنَّ الأرواح تخضع لكم بل بالأحرى افرحوا بأنَّ اسماءكم كُتبت في السماوات* وفي تلك الساعة تهلَّل يسوع بالروح

ص ٦ ع ١٧
ص ٩ ع ١
ص ١٠ ع ١٦
ص ١٠ ع ١٧

وقال أعترف لك يا أبتِ ربّ السماء والارض لأنّك أخفيت هذه عن الحكماء والعقلاء وكشفتها للأطفال. نعم يا أبتِ لأنك هكذا ارتضيت

١١ تذكار القديسة الشهيدة العظيمة اوفيمية وقد ثبّتت حدّ الايمان

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان سأل يسوعَ احدٌ الخ

اطلب فصل الاثنين الرابع من لوقا وجه ١٠١

## احد

## الآباء القديسين

تنبيهٌ

انّه في ١٢ من هذا الشهر ان اتّفق ان يكون احدًا والّا ففي اول احدٍ يأتي بعدهُ تُقام خدمة الآباء القديسين اللاهوتيين المجتمعين في الستة المجامع المسكونية وفيه يُقرأ الفصل الانجيليّ الآتي

فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

قال الربُّ لتلاميذهِ انتم نور العالَم. لا يمكن أن تخفى مدينةٌ واقعةٌ على جبلٍ * ولا يُوقَد سراجٌ ويُوضَع تحت المكيال لكن على المنارة ليُضيءَ لجميع الذين في البيت * هكذا فليُضئْ نوركم قدّام الناس ليروا اعمالكم الصالحة ويمجّدوا اباكم الذي في السماوات. لا تظنّوا انّي اتيت لأَحلّ النّاموس والانبياء. انّي لم آتِ لأَحلّ لكن لأُتمّ * الحقّ اقول لكم انّهُ الى ان تزول السماء والارض لا يزول حرفٌ واحدٌ او نقطةٌ واحدة من الناموس حتّى يتمّ الكلُّ * فكلُّ مَن يحلُّ واحدةً من هذه الوصايا الصغار ويعلّم الناس هكذا فانّهُ يُدعى صغيرًا في ملكوت السماوات. وامّا الذي يعمل ويعلّم فهذا يُدعى عظيمًا في ملكوت السماوات

١٥ تذكار القديسَين الشهيدَين كيريكس ويوليتة

من بشارة متّى

في ذلك الزمان دنا الذين يجبون الدرهمَين الى بطرس الخ

أطلب فصل السبت العاشر من متى وجه ٦٦

١٧ تذكار القديسة مارينة الشهيدة العظيمة

من بشارة مرقس

في ذلك الزمان تبع يسوع جمعٌ كثير الخ

اطلب فصل الاثنين الخامس عشر من متى وجه ٨١

٢٠ ✠ تذكار القديس النبي المجيد ايليا التسبيتي

في العشية

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان حفظ التلاميذ كلام يسوع في انفسهم سائلين بعضهم بعضاً ما معنى القيام من بين الاموات * وسألوه قائلين لماذا يقول الكتبة انَّ ايليا ينبغي ان ياتي اولاً * فاجاب وقال لهم انَّ ايليا ياتي اولاً ويردُّ كلَّ شيء وكيف كُتب عن ابن البشر أن يتألَّم كثيراً ويُرذَل * لكنّي اقول لكم انَّ ايليا قد جاء وقد صنعوا به كلَّ ما ارادوا كما كُتب عنه * ولمَّا جاء الى التلاميذ رأى جمعاً كثيراً حولهم وكَتَبةً يباحثونهم * وللوقت لمَّا رآهُ الجمع كلُّه انذهلوا واسرعوا وسلَّموا عليه

وفي القداس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان تعجَّب الجموع من كلام النعمة البارز من فم يسوع قائلين أليس هذا هو ابن يوسف * فقال لهم لا شكَّ أنكم تقولون لي هذا المَثل ايها الطبيب اشفِ نفسك · كلَّ ما سمعنا انَّهُ جرى في كفرناحوم اصنعهُ ايضاً هنا في وطنك * وقال الحقَّ اقول لكم انَّهُ ليس نبيٌّ مقبولاً في وطنهِ * في الحقيقة اقول لكم انَّ ارامل كثيراتٍ كنَّ في اسرائيل في ايام ايليا حين أُغلقت السماءُ ثلاث سنين وستة اشهرٍ وحدث جوعٌ عظيمٌ في الارض كلّها * فلم يُبعَث ايليا الى واحدةٍ منهنَّ الاَّ الى صَرْفَت صيدا الى امرأةٍ * فلمَّا سمع هذا الذين في المجمع امتلأُوا كلُّهم غضباً * فقاموا واخرجوهُ الى خارج المدينة واقتادوهُ الى قمَّة الجبل الذي كانت مدينتهم مبنيَّةً عليهِ ليطرحوهُ الى اسفل * امَّا هو فجاز في وسطهم ومضى

٢٢ تذكار القديسة الحاملة الطيب المعادلة الرسل مريم المجدلية

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

في ذلك الزمان كان يسوع يجول في المُدن والقرى يكرز ويبشّر بملكوت الله ومعهُ الاثنا عشر وبعض نساءٍ كنَّ قد شُفينَ من ارواحٍ شرّيرة وامراضٍ · مريم التي تُدعَى المجدليَّة التي خرج منها سبعة شياطين وحنَّة امرأة خوزى قَهرمان هيرودس وسوسنَّة وأُخَر كثيراتٌ كنَّ يبذلنَ من اموالهنَّ في خدمتهِ

✠ ٢٥ رقاد القديسة حنة أم والدة الاله

من بشارة لوقا

قال الربُّ ليس احدٌ يوقد سراجًا الخ

اطلب فصل السبت السادس من لوقا وجه ١٠٩

✠ ٢٧ تذكار القديس الشهيد العظيم بندلايمُن

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٢١ ع ١٢

قال الربُّ لتلاميذهِ احترزوا من الناس فانَّهم يُلقون ايديهم عليكم ويضطهدونكم ويُسلِمونكم الى المجامع والسجون وتُقادون الى الملوك والوُلاة لاجل اسمي * فيؤُول ذلك لكم شهادةً * فضَعوا في قلوبكم ان لا تفكّروا من قبل فيما تحتجُّون بهِ * فانّي أُعطيكم فمًا وحكمةً لا يقدر جميع مُناصبيكم على مقاومتها ولا مناقضتها * وستُسلَمون من الوالدِين والإخوة والاقارب والاصدقاء ويقتلون منكم * وتكونون مُبغَضين من الكلّ من اجل اسمي * وشعرةٌ من رؤُوسكم لا تهلك * بصبركم تقتنون نفوسكم

٣١ تذكار القديس أفدوكيمُس الصدّيق

من بشارة لوقا

قال الربُّ ليس احدٌ يوقد سراجًا الخ

اطلب فصل السبت السادس من لوقا وجه ١٠٩

# شهر آب

١ تذكار القديسين السبعة الفتية المكابيين وامهم سلموني ومعلمهم أليعازر

من بشارة متى

قال الربُّ لتلاميذهِ ها انا مُرسلكم الخ

اطلب فصل الاربعاء الثالثة من متى وجه ٤٢

٢ تذكار نقل عظام القديس استفانُس اوَّل الشهداء

من بشارة متى

قال الربُّ هذا المَثل · انسانٌ ربُّ بيتٍ غرس الخ

اطلب فصل الاحد الثالث عشر من متى وجه ٧٦

✠ ٦ عيد تجلّي ربنا والهنا ومخلّصنا يسوع المسيح المقدَّس

في السحر

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٩ ع ٢٨ في ذلك الزمان اخذ يسوع بطرس ويعقوب ويوحنَّا وصعِد الى الجبل ليصلّي * وبينما كان يصلّي تغيَّر منظر وجههِ وصار لباسهُ ابيض بارقًا * واذا برجُلَين يخاطبانهِ وهما موسى وايليَّا · تراءيا في مجدٍ وكانا يتكلَّمان عن خروجهِ الذي كان مزمعًا ان يتمّمهُ في اورشليم * وكان بطرس واللذان معهُ قد اخذهم ثقَل النوم · فلمَّا افاقوا رأَوا مجدهُ والرجُلَين الواقفَين معهُ * وفيما هما يفارقانهِ قال بطرس ليسوع يا معلّم حسَنٌ ان نكون ههنا · فلنصنع ثلاث مظالّ واحدةً لك وواحدةً لموسى وواحدةً لايليَّا · ولم يكن يدري ما يقول * وفيما هو يقول ذلك جاءت سحابةٌ فظلَّلتهم فخافوا عند دخولهم في السحابة * وكان صوتٌ من السحابة يقول هذا هو ابني الحبيب فلهُ اسمعوا * وعندما كان الصوت وُجِد يسوع وحدهُ فصمتوا ولم يُخبروا احدًا في تلك الايام بشيءٍ مَّا رأوهُ

ص ٩ ع ٢

وفي القدَّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٧ ع ١ في ذلك الزمان اخذ يسوع بطرس ويعقوب

ويوحنا اخاهُ فأصعدهم الى جبلٍ عالٍ على انفرادٍ وتجلّى قدَّامهم واضاء وجههُ كالشمس وصارت ثيابهُ بيضاء كالنور* واذا موسى وايليَّا تراءيا لهم يخاطبانهِ * فاجاب بطرس وقال ليسوع يا ربُّ حسنٌ ان نكون ههنا· وان شئتَ فلنصنع ههنا ثلاث مظالٍ واحدةً لك وواحدةً لموسى وواحدةً لإيليَّا * وفيما هو يتكلَّم اذا سحابةٌ نيِّرةٌ قد ظلَّلتهم وصوتٌ من السحابة يقول هذا هو ابني الحبيب الذي بهِ سُرِرتُ فلهُ اسمعوا* فلمَّا سمع التلاميذ سقطوا على أوجههم وخافوا جدًّا* فدنا يسوع اليهم ولمسهم قائلاً قوموا لا تخافوا* فرفعوا أعينهم فلم يرَوا احدًا الَّا يسوع وحدهُ* وفيما هم نازلون من الجبل اوصاهم يسوع قائلاً لا تُعلموا احدًا بالرؤيا حتَّى يقوم ابن البشر من بين الاموات

٧ **الانجيل لمَّا بعد عيد التجلّي**

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

**في** ذلك الزمان اخذ يسوع بطرس ويعقوب ويوحنَّا فأصعدهم الى جبلٍ عالٍ منفردين وحدهم وتجلَّى قدَّامهم* وصارت ثيابهُ تلمع بيضاء جدًّا كالثلج حتَّى لا يستطيع قصَّارٌ على الارض ان يُبيِّض مثلها* وتراءى لهم موسى وايليَّا وكانا يخاطبان يسوع* فاجاب بطرس وقال ليسوع يا معلّم حسنٌ ان نكون ههنا· فلنصنع ثلاث مظالٍ واحدةً لك وواحدةً لموسى وواحدةً لإيليَّا· ولم يكن يدري ما يتكلَّم بهِ لمَّا كان بهم من الرعب* وظلَّلتهم سحابةٌ وجاء صوتٌ من السحابة يقول هذا هو ابني الحبيب فلهُ اسمعوا* ونظروا حولهم بغتةً فلم يرَوا احدًا بعدُ الَّا يسوع وحدهُ معهم* وفيما هم نازلون من الجبل أوصاهم ألَّا يخبروا احدًا بما رأَوا الَّا متى قام ابن البشر من بين الاموات

ص ٩ ع ٢

٩ **تذكار القديس متيَّا الرسول**

من بشارة لوقا

**قال** الربُّ لتلاميذهِ مَن سمع منكم **الخ**

اطلب فصل ٦ ايلول وجه ٣٢٣

**❋ ١٥ عيد رقاد سيّدتنا المجيدة والدة الاله الفائقة القداسة الدائمة البتولية مريم**

**في السحر**

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

**في** تلك الأيَّام قامت مريم وذهبت مسرعةً الى الجبل الى مدينة يهوذا* ودخلت الى بيت زخريا وسلَّمت على أليصابات * فعندما

ص ١ ع ٣٩

سمعت اليصابات سلام مريم ارتكض الجنين في بطنها وامتلأَت اليصابات من الروح القدس* فصاحت بصوتٍ عظيم وقالت مباركةٌ انتِ في النساء ومباركةٌ ثمرة بطنك* من اين لي هذا أن تاتي امُّ ربّي اليَّ* فانَّهُ عند ما بلغ سلامكِ الى أُذنيَّ ارتكض الجنين بابتهاجٍ في بطني* فطوبى للتي آمنت أن سيتمُّ ما قيل لها من قبل الربّ* فقالت مريم تعظّم نفسي الربَّ وتبتهج روحي بالله مخلّصي* لانَّهُ نظر الى تواضع أَمَتهِ· فها منذ الآن تطوّبني جميع الأَجيال* لانَّ القدير صنع بي عظائم واسمهُ قدُّوسٌ* ومكثت مريم عندها نحو ثلاثة اشهرٍ ثمَّ عادت الى بيتها

### وفي القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٠ ع ٣٨

في ذلك الزمان دخل يسوع قريةً فقبلته امرأَةٌ اسمها مرتا في بيتها* وكانت لهذه اختٌ تُسمَّى مريم· فجلست هذه عند قدمَيْ يسوع تسمع كلامهُ* وكانت مرتا مرتبكةً في خدمةٍ كثيرة· فوقفت وقالت ياربُّ أَما يعنيك أنَّ اختي قد تركتني اخدم وحدي· فقلْ لها تساعدني* فاجاب يسوع وقال لها مرتا مرتا انَّكِ مهتمَّةٌ ومضطربةٌ في امورٍ كثيرة· وانَّما الحاجة الى واحدٍ· فاختارت مريم النصيب الصالح الذي لا يُنزَع منها*

ص ١١ ع ٢٧

وفيما هو يتكلّم بهذا رفعت امرأَةٌ من الجمع صوتها وقالت لهُ طوبى للبطن الذي حملك والثديَيْن اللذين رضعتهما* فقال بل طوبى للذين يسمعون كلمة الله ويحفظونها

ص ١٤ ع ٢٢

## ١٦ تذكار نقل المنديل الشريف من مدينة إدِسّة (الرها)

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٩ ع ٥١

في ذلك الزمان عندما تمّت الايام لارتفاع يسوع ثبَّت وجههُ لينطلق الى اورشليم* فأَرسل امام وجههِ رُسلاً فمضوا ودخلوا قريةً للسامريّين لكي يُعِدُّوا لهُ* فلم يقبلوهُ لانَّ وجههُ كان متَّجهاً الى اورشليم* فلمَّا رأى ذلك تلميذاهُ يعقوب ويوحنَّا قالا لهُ يا ربُّ أَتُريد ان نطلب ان تنحدر نارٌ من السماء فتفنيهم كما فعل ايليَّا ايضاً* فالتفت وزجرهما قائلاً لا تعلمان من ايّ روحٍ انتما· فانَّ ابن البشر لم يأْتِ ليُهلِك نفوس الناس بل ليُخلّصها· ومضوا الى قريةٍ أُخرى*

ص ١٠ ع ٢٢

وفيما هم سائرون في الطريق قال لتابعيهِ كلُّ شيءٍ قد دُفع اليَّ من ابي· وليس احدٌ يعلم مَن الابن الاَّ الآب ولا مَن الآب الاَّ الابن ومن

يريد الابن ان يكشف لهُ * ثمَّ التفت الى التلاميذ على انفرادٍ وقال طوبى للعيون التي تنظر ما انتم ناظرون * فانّي اقول لكم انَّ كثيرين من الانبياء والملوك ودُّوا ان يرَوا ما انتم راءُون ولم يرَوا وأن يسمعوا ما انتم سامعون ولم يسمعوا * وكان يجتاز في المُدُن والقرى يعلّم وهو سائرٌ الى اورشليم

ص ١٤ ع ٢٢

## ٢١ تذكار القديس تدّاوس الرسول

من بشارة مرقس

في ذلك الزمان صعِد يسوع الى الجبل ودعا الذين الخ

اطلب فصل الثلاثاء الثالثة عشرة من متى وجه ٧٤

## ٢٥ تذكار عودة عظام القديس برثلماوس الرسول. وتذكار القديس تيطُس الرسول

من بشارة متّى

قال الربُّ لتلاميذهِ انتم نور العالَم الخ

اطلب فصل احد الآباء القديسين بعد ٩ تشرين الاول وجه ٢٣٣

## ✠ ٢٩ قطع راس النبي المجيد يوحنّا المعمدان السابق

في السَحَر

### فصلٌ شريف من بشارة القديس متّى

ص ١٤ ع ١

في ذلك الزمان سمع هيرودس رئيس الرُّبع بخبر يسوع * فقال لغلمانهِ انَّ هذا هو يوحنّا المعمدان قد قام من بين الاموات ولذلك تُعمَل بهِ القوّات * فانَّ هيرودس كان قد امسك يوحنا واوثقهُ وألقاهُ في السجن من اجل هيروديّا امرأة فيلبُّس اخيهِ * لانَّ يوحنا كان يقول لهُ لا يحلُّ لك ان تكون لك * وكان يريد قتلهُ فخاف من الجمع لانَّ يوحنا كان عندهم مثل نبيّ * فلمَّا كان مولد هيرودس رقصت ابنة هيروديّا في الوسط فاعجبت هيرودس * ولذلك وعدها بقسَمٍ انَّهُ يعطيها مها طلبت * فتلقَّنت من امها وقالت اعطني ههنا راس يوحنا المعمدان في طبَقٍ * فحزن الملك ولكن من اجل اليمين والمتّكئين معهُ امر ان تُعطاهُ * وارسل فقطع راس يوحنا في السجن * وأُتي بالراس في طبقٍ ودُفع الى الصبيّة فجاءَت بهِ الى امها * فتقدَّم تلاميذهُ ورفعوا الجسد ودفنوهُ وأتوا واخبروا يسوع * فلمَّا سمع يسوع مضى من هناك في سفينةٍ الى موضعٍ خلاءٍ منفرداً. فسمع الجموع فتبعوهُ من المُدُن ماشين

وفي القدّاس

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

(٥-٦ ٥-١٤)

في ذلك الزمان سمع هيرودس الملك بخبر يسوع (لانَّ اسمهُ كان قد اشتهر) · فقال انَّ يوحنا المعمدان قد قام من بين الاموات · من اجل ذلك تُعمَل بهِ القوّات * وقال آخرون انَّهُ ايليًّا وآخرون انَّهُ نبيٌّ او كأَحد الانبياء * فلمَّا سمع هيرودس قال انَّما هذا هو يوحنَّا الذي قطعت انا راسهُ · انَّهُ قد قام من بين الاموات * لانَّ هيرودس هذا نفسهُ كان قد ارسل وأَمسك يوحنا واوثقهُ في السجن من اجل هيروديَّا امرأَة اخيهِ فيلبُّس لانَّهُ كان قد تزوَّجها * فكان يوحنا يقول لهيرودس انَّهُ لا يحلُّ لك ان تكون لك امرأَة اخيك * فكانت هيروديَّا حانقةً عليهِ تُريد قتلهُ فلم تستطع · لانَّ هيرودس كان يخاف من يوحنا لعلمهِ بأَنَّهُ رجلٌ بارٌّ وقدّيسٌ ويحافظ عليهِ · وكان يصنع اموراً كثيرةً على حسب ما سمع منهُ وكان يسمع منهُ بانبساطٍ * ولمَّا كان يومٌ موافقٌ وقد صنع هيرودس في مولدهِ عشاءً لعُظَمائهِ وقوَّاد الالوف وأَعيان الجليل دخلت ابنة هيروديَّا هذه ورقصت فأَعجبت هيرودس والمتَّكئين معهُ * فقال الملك للصبيَّة اطلبي منّي مهما أَردتِ فأُعطيكِ * وحلف لها أَنْ مهما طلبتِ منّي أُعطيكِ ولو نصف مملكتي * فخرجت وقالت لأُمّها ماذا أَطلب · قالت راس يوحنا المعمدان * وللوقت دخلت على الملك بسرعةٍ وطلبت قائلةً أُريد ان تُعطيني على الفور راس يوحنا المعمدان في طَبَقٍ * فاستحوَذ على الملك حزنٌ شديد ولكنَّهُ من اجل اليمين والمتَّكئين معهُ لم يُرِد ان يصدَّها * ولساعتهِ أَنفذ سيَّافًا وأَمر ان يُؤْتَى براسهِ * فانطلق وقطع راسهُ في السجن واتى براسهِ في طبقٍ واعطاهُ للصبيَّة والصبيَّة اعطتهُ لأُمّها * وسمع تلاميذهُ فجاءُوا ورفعوا جثَّتهُ ووضعوها في قبرٍ * واجتمع الرُّسل الى يسوع واخبروهُ بكلِّ شيءٍ كلِّ ما عملوا وكلِّ ما علَّموا

٣١ تذكار وضع زنّار والدة الاله الفائقة القداسة المكرَّم

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان دخل يسوع قريةً فقبلتهُ امرأَةٌ اسمها مرتا الخ

اطلب فصل قدّاس ١٥ من هذا الشهر وجه ٢٩٢

# فصولٌ انجيلية

تُقرأُ

## في تذكارات قديسين مختلفة

في تذكار الغير المتجسّدين

من بشارة متّى

قال الربُّ احذروا ان تحتقروا احد هؤلاء الصغار الخ

اطلب فصل قداس ٨ تشرين الثاني وجه ٢٣٨

في تذكار انبياء

من بشارة متى

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود الخ

اطلب فصل الاربعاء الحادية عشرة من متى وجه ٦٨

في تذكار رُسُلٍ

من بشارة متّى

في ذلك الزمان لمَّا رأى يسوع جمعًا كثيرًا تحنَّن عليهم الخ

اطلب فصل ٣٠ حزيران وجه ٢٨٤

في تذكار رسولٍ

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ مَن سمع منكم فقد سمع مني الخ

اطلب فصل قداس ٨ تشرين الثاني وجه ٢٣٨

في تذكار شهيدٍ

من بشارة يوحنا

قال الربُّ لتلاميذهِ بهذا اوصيكم الخ

اطلب فصل قدّاس ٢٣ نيسان وجه ٢٧٦

في تذكار شهداء

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ احترزوا من الناس فانَّهم الخ

اطلب فصل سحر ٢٣ نيسان وجه ٢٧٥

في تذكار رئيس كهنةٍ

من بشارة يوحنا

قال الربُّ انا الباب· ان دخل بي احدٌ يخلص الخ

اطلب فصل ١ ايلول وجه ٢٢٢

في تذكار رؤساء كهنةٍ

من بشارة متى

قال الربُّ لتلاميذهِ انتم نور العالَم الخ

اطلب فصل قداس ٣٠ كانون الثاني ٢٦٦

في تذكار كهنةٍ شهداء

من بشارة لوقا

قال الربُّ لتلاميذهِ كلُّ مَن يعترف بي قدَّام الناس الخ

اطلب فصل ٦ تشرين الثاني وجه ٢٤٧

في تذكار أبرارٍ

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان وقف يسوع في موضعٍ سهلٍ هو وجمعٌ من تلاميذهِ الخ

اطلب فصل قدّاس ١٧ كانون الثاني وجه ٢٦٢

في تذكار أبرارٍ شهداء

من بشارة متّى

قال الربُّ كلُّ ما تريدون ان يفعل الناس بكم فافعلوهُ انتم ايضاً بهم الخ

اطلب فصل ١٣ تشرين الاول وجه ٢٣٣

في تذكار شهيدات

من بشارة مرقس

في ذلك الزمان تبع يسوع جمعٌ كثير الخ

اطلب فصل الاثنين الخامس عشر من متى ٨١

في تذكار بارّاتٍ

من بشارة متى

قال الربُّ هذا المَثل· يشبه ملكوت السماوات عشر عذارى الخ

اطلب فصل السبت السابع عشر من متى وجه ٨٨

في تذكار بارّاتٍ شهيدات

من بشارة متّى

قال الربُّ لتلاميذهِ ها انا مُرسلكم مثل خرافٍ الخ

اطلب فصل الاربعاء الثالثة من متّى وجه ٤٢

# فصولٌ انجيلية

تُقرأُ

## في مواقع مختلفة

في تدشين (تكريس) هيكل

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

صـ ١٦ عـ ١٣

في ذلك الزمان لمَّا جاء يسوع الى نواحي قيصرية فيلبُّس سأَل تلاميذهُ قائلاً مَن يقول الناس انّي انا ابن البشر * فقالوا قومٌ يقولون انَّك يوحنا المعمدان وآخرون انَّك ايليَّا وآخرون انَّك ارمياء او واحدٌ من الانبياء * قال لهم يسوع وانتم مَن تقولون انّي هو * اجاب سمعان بطرس قائلاً انت المسيح ابن الله الحيّ * فاجاب يسوع وقال لهُ طوبى لك ياسمعان بن يونا . فانَّهُ ليس لحمٌ ولا دمٌ كشف لك هذا لكن ابي الذي في السماوات * وانا اقول لك انت بطرس وعلى هذه الصخرة سأَبني كنيستي وابواب الجحيم لن تقوى عليها * وسأُعطيك مفاتيح ملكوت السماوات * فكلُّ ما ربطتهُ على الارض يكون مربوطاً في السماوات وكلُّ ما حللتهُ على الارض يكون محلولاً في السماوات

فصلٌ آخر

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

صـ ١٠ عـ ٢٢

في ذلك الزمان كان عيد التجديد في اورشليم وكان شتاء * وكان يسوع ماشياً في الهيكل في رواق سليمان * فاحاط به اليهود وقالوا لهُ حتَّى متى تعلِّق انفسنا . ان كنت انت المسيح فقُلْ لنا علانيةً * اجابهم يسوع قد قلت لكم ولستم تؤمنون . الاعمال التي انا اعملها باسم ابي هي تشهد لي * لكنَّكم لستم تؤمنون لانَّكم لستم من خرافي * انَّ خرافي كما قلت لكم تسمع صوتي وانا اعرفها وهي تتبعني * وانا أُعطيها حياةً ابدية

في عرس

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

صـ ٢ عـ ١

في ذلك الزمان كان عرسٌ في قانا الجليل

وكانت أمُّ يسوع هناك * فدُعي ايضاً يسوع
وتلاميذهُ الى العرس * ففرغت الخمر · فقالت
امُّ يسوع لهُ ليس عندهم خمرٌ * فقال لها يسوع
مالي ولكِ يا امرأة لم تاتِ ساعتي بعدُ * فقالت
امهُ للخدَّام مهما قال لكم فافعلوهُ * وكان هناك
ستُّ اجاجين من حجرٍ موضوعةً حسب تطهير
اليهود تسع كلُّ واحدةٍ منها مطرَين او ثلاثةً *
فقال لهم يسوع املأوا الاجاجين ماءً فملأوها الى
فوق * فقال لهم استقوا الآن وقدّموا لرئيس المتكإ
فقدَّموا · فلمَّا ذاق رئيس المتكإ الماء المتحوِّل
خمراً (ولم يكن يعلم من اين هي امَّا الخدَّام الذين
قد استقوا الماء فكانوا يعلمون) دعا رئيس
المتكإ العروس · وقال لهُ كلُّ انسانٍ انَّما ياتي
بالخمر الجيّدة اولاً ومتى سكروا فحينئذٍ يقدّم
الدون · امَّا انت فقد ابقيت الخمر الجيّدة الى
الآن * هذه بداية الآيات صنعها يسوع في قانا
الجليل واظهر مجدهُ فآمن به تلاميذهُ

في تلبيس راهب الإسكيم

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ١٠ ع ٣٧

قال الربُّ من احبَّ اباً او امَّاً اكثر منّي
فلا يستحقُّني · ومن احبَّ ابناً او بنتاً اكثر مني
فلا يستحقُّني * ومن لا ياخذ صليبهُ ويتبعني فلا
يستحقُّني * من وجد نفسهُ يُهلكها ومن اهلك
نفسهُ من اجلي يجدها * من قبلكم فقد قبلني ·
ومن قبلني فقد قبل الذي ارسلني * من قبل
نبيّاً باسم نبيٍّ فأجر نبيٍّ ينال · ومن قبل صدّيقاً
باسم صدّيقٍ فأجر صدّيقٍ ينال * ومن سقى احد
هؤلاء الصغار كاس ماءٍ باردٍ فقط باسم تلميذٍ
فالحقَّ اقول لكم انَّهُ لا يضيع اجرهُ * ولمَّا اتمَّ
يسوع امرهُ لتلاميذه الاثني عشر انتقل من
هناك ليعلّم ويكرز في مدنهم

في تلبيس راهبة الإسكيم

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٢٥ ع ١

قال الربُّ هذا المثل · يُشبه ملكوت السماوات
عشر عذارى أخذنَ مصابيحهنَّ وخرجنَ
للقاء العروس * خمسٌ منهنَّ حكيماتٌ وخمسٌ
جاهلاتٌ * فاخذت الجاهلات مصابيحهنَّ ولم
ياخذنَ معهنَّ زيتاً * وامَّا الحكيمات فاخذنَ
زيتاً في آنيتهنَّ مع مصابيحهنَّ * واذ ابطأ
العروس نعسنَ كلُّهنَّ ونمنَ * فلمَّا انتصف
الليل اذا صراخٌ هوذا العروس قد أقبل
اخرجنَ للقائهِ * حينئذٍ قامت اولئك العذارى
جميعاً واصلحنَ مصابيحهنَّ * فقالت الجاهلات
للحكيمات أعطيننا من زيتكنَّ فانَّ مصابيحنا

تنطفئ * فاجابت الحكيمات قائلاتٍ لعلَّهُ لا يكفي لنا ولكُنَّ فاذهبنَ الى الباعة وابتعنَ لكُنَّ * ولمَّا ذهبنَ ليبتعنَ وفد العروس ودخل معهُ المستعدَّات الى العرس وأُغلِق الباب * واخيرًا اتت بقيَّة العذارى قائلاتٍ يارب يارب افتح لنا * فاجاب وقال الحقَّ اقول لكُنَّ اني لا اعرفكنَّ * فاسهروا اذن فانكم لا تعلمون اليوم ولا الساعة التي ياتي فيها ابن البشر

لمرضى

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ٩ ع ١

في ذلك الزمان دعا يسوع تلاميذهُ الاثني عشر واعطاهم قوَّةً وسلطانًا على جميع الشياطين وعلى شفاء الامراض * وارسلهم ليكرزوا بملكوت الله ويُبرئوا المرضى * وقال لهم لا تحملوا في الطريق شيئًا لا عصًا ولا مزودًا ولا خبزًا ولا فضَّةً ولا يكن للواحد منكم ثوبان * وايُّ بيتٍ دخلتموهُ فهناك امكثوا ومن هناك اخرجوا * ومن لا يقبلكم ففي خروجكم من تلك المدينة انفضوا ايضًا غبار أرجلكم شهادةً عليهم * فخرجوا وطافوا في القرى يبشّرون ويشفون في كلّ موضعٍ .

لمريضة

فصلٌ شريف من بشارة القديس مرقس

ص ٥ ع ٢٤

في ذلك الزمان تبع يسوع جمعٌ كثير وكانوا يزحمونهُ * وانَّ امرأةً بها نزف دمٍ منذ اثنتي عشرة سنةً . وقد كابدت كثيرًا من اطبَّاء كثيرين وأنفقت كلَّ مالها ولم تستفِدْ شيئًا بل صارت الى حالةٍ اسوأ * فلمَّا سمعت بيسوع جاءت بين الجمع من خلفهِ ومسَّت ثوبهُ * لانها قالت اني ان مسِستُ ولو ثيابهُ برئتُ * وللوقت جفَّ مسيل دمها وشعرت في جسمها انها برئت من دائها * وفي الحال شعر يسوع في نفسهِ بالقوَّة التي خرجت منهُ . فالتفت الى الجمع وقال مَن مسَّ ثيابي * فقال لهُ تلاميذهُ ترى الجمع يزحمك وتقول مَن مسَّني * فادار نظرهُ ليرى التي فعلت ذلك * فخافت المرأة وارتعدت لعلمها بما حدث لها . فجاءت وخرَّت لهُ وقالت لهُ الحقَّ كلَّهُ * فقال لها يا ابنة ايمانك أبرأك فاذهبي بسلامٍ وكوني معافاةً من دائكِ

لراقدين

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

ص ٥ ع ٢٤

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود الحقَّ

الحقَّ اقول لكم انَّ من يسمع كلامي ويؤمن بالذي ارسلني فلهُ الحياة الابدية ولا ياتي الى دينونة · بل قد انتقل من الموت الى الحياة ؛ الحقَّ الحقَّ اقول لكم انها تاتي ساعةٌ وهي الآن حاضرةٌ حين يسمع الاموات صوت ابن الله والذين يسمعون يحيون * لانهُ كما انَّ الآب لهُ حياةٌ في ذاتهِ كذلك اعطى الابن ايضاً ان تكون لهُ حياةٌ في ذاته * واعطاهُ سلطاناً ان يُجري الحكم لانهُ ابن البشر * لا تعجبوا من هذا انَّها تاتي ساعةٌ يسمع فيها جميع من في القبور صوتهُ * فيخرج الذين عملوا الصالحات الى قيامة حياةٍ والذين عملوا السيّئات الى قيامة دينونة * انا لا اقدر ان اعمل من نفسي شيئاً · كما اسمع احكم وحكمي عادل لانّي لست اطلب مشيئتي بل مشيئة الآب الذي ارسلني

فصلٌ آخر

من بشارة يوحنَّا

قال الربُّ للذين اتوا اليهِ من اليهود الخ

اطلب فصل الاربعاء الثانية من يوحنا وجه ٧

فصلٌ آخر

من بشارة يوحنَّا

قال الربُّ للذين آمنوا بهِ من اليهود انا خبز الحياة · مَن يُقبل اليَّ فلن يجوع الخ

اطلب فصل الاربعاء الثالثة من يوحنا وجه ١١

فصلٌ آخر

من بشارة يوحنَّا

قال الربُّ للذين آمنوا بهِ من اليهود هذه هي مشيئة الذي ارسلني الخ

اطلب فصل الخميس الثالث من يوحنا وجه ١٢

فصلٌ آخر

من بشارة يوحنَّا

قال الربُّ للذين آمنوا بهِ من اليهود انا خبز الحياة الخ

اطلب فصل الجمعة الثالثة من يوحنا وجه ١٢

في زلزلةٍ

فصلٌ شريف من بشارة القديس متَّى

ص ٨ ع ٢٣

في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة فتبعهُ تلاميذهُ * واذا اضطرابٌ عظيم حدث في البحر حتَّى غمرت الامواج السفينة وكان هو نائماً * فدنا تلاميذهُ وأيقظوهُ قائلين يارب نجِّنا فقد هلكنا * فقال لهم لماذا انتم خائفون ياقليلي الايمان · حينئذٍ قام وانتهر الرياح والبحر فحدث

هدوءٌ عظيمٌ * فتعجَّب الناس قائلين ايُّ انسانٍ
هذا. فانَّ الرياح ايضاً والبحر تُطيعهُ

في حريق

فصلٌ شريفٌ من بشارة القديس لوقا

ص ٩ ع ٤٩

في ذلك الزمان دنا الى يسوع واحدٌ من
تلاميذهِ وقال لهُ يامعلّم رأينا واحدًا يُخرِج
الشياطين باسمك فمنعناهُ لانَّهُ لا يتبع معنا*
فقال لهُ يسوع لا تمنعوهُ. لانَّ مَن ليس علينا
فهو معنا* وعند ما تمَّت الايَّام لارتفاعهِ ثبَّت
وجههُ لينطلق الى اورشليم* فأرسل امام
وجههِ رُسُلاً فمضوا ودخلوا قريةً للسامريّين
لكي يُعِدُّوا لهُ* فلم يقبلوهُ لانَّ وجههُ كان
متَّجهًا الى اورشليم* فلمَّا رأى ذلك تلميذاهُ
يعقوب ويوحنَّا قالا لهُ يارب أتُريد ان نطلب
ان تنحدر نارٌ من السماء فتفنيهم كما فعل ايليَّا
ايضاً* فالتفت وزجرهما ومضوا الى قريةٍ اخرى

في انحباس المطر

فصلٌ شريفٌ من بشارة القديس مرقس

ص ٦ ع ٧

في ذلك الزمان دعا يسوع تلاميذهُ الاثني
عشر وجعل يرسلهم اثنين اثنين واعطاهم سلطانًا
على الارواح النجسة* واوصاهم ان لا يحملوا شيئًا
للطريق الَّا عصاً فقط. لا مِزوَدًا ولا خبزًا
ولا نحاساً في مناطقهم* بل يحتذوا بنعالٍ ولا
يلبسوا ثوبين* وقال لهم ايُّ بيتٍ دخلتموهُ
فامكثوا فيهِ الى ان تخرجوا من هناك* ومَن
لا يقبلكم ولا يسمع لكم فاذا خرجتم من
هناك فانفضوا التراب الذي تحت ارجلكم
شهادةً لهم* الحقَّ اقول لكم انَّ سدوم وعمورة
ستكونان اخفَّ حالةً في يوم الدين من تلك
المدينة* فخرجوا وصاروا يكرزون بالتوبة*
واخرجوا شياطين كثيرين ودهنوا بالزيت
مرضى كثيرين فشفوهم

في غارات الأُمم

فصلٌ شريفٌ من بشارة القديس لوقا

ص ١٣ ع ١

في ذلك الزمان حضر قومٌ فاخبروا يسوع
عن الجليليين الذين خلط بيلاطُس دماءهم
بذبائحهم* فاجاب وقال لهم أتظنُّون انَّ هؤُلاء
الجليليين كانوا خطاةً اكثر من سائر
الجليليين حيث نُكبوا بمثل ذلك* اقول لكم
لا بل ان لم تتوبوا فجميعكم كذلك تهلكون*
ام تظنُّون انَّ اولئك الثمانية عشر الذين سقط
عليهم البرج في سلوام وقتلهم كانوا مذنبين

اكثر من سائر الناس الساكنين في اورشليم* اقول لكم لا بل ان لم تتوبوا فجميعكم كذلك تهلكون* وقال ايضاً هذا المثل. كان لرجلٍ تينةٌ مغروسةٌ في كرمهِ. فجاء يطلب فيها ثمراً فلم يجد* فقال للكرَّام ها انَّ لي ثلاث سنين آتي واطلب ثمراً في هذه التينة فلا اجد. فاقطعْها فلماذا تعطّل الارض* فاجاب وقال لهُ ياسيد دَعْها هذه السنة ايضاً حتَّى أَعزق حولها وأُلقي دمالاً* فإن اثمرت والاَّ فتقطعها فيما بعدُ

فصلٌ آخر

من بشارة لوقا

في ذلك الزمان عندما تمَّت الأيَّام الخ

اطلب فصل ١٦ آب وجه ٢٩٢

---

لمعترفين

فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٥ ع ١

في ذلك الزمان كان جميع العشَّارين والخطأة يدنون من يسوع ليستمعوهُ* فتذمَّر الفريسيون والكتبة قائلين انَّ هذا يقبل الخطأة ويأكل معهم* فضرب لهم هذا المثل قائلاً. ايُّ انسانٍ منكم اذا كان لهُ مئة خروفٍ فأضاع واحداً منها لا يترك التسعة والتسعين في البرّيَّة ويمضي في طلب الضالّ حتَّى يجدهُ* فاذا وجدهُ يحملهُ على منكبيهِ فرحاً* ويأتي الى البيت ويدعو الاصدقاء والجيران ويقول لهم افرحوا معي فانّي وجدت خروفي الضالّ* اقول لكم انَّهُ هكذا يكون في السماء فرحٌ بخاطىءٍ واحدٍ يتوب اكثر ممَّا يكون بتسعة وتسعين صدّيقاً لا يحتاجون الى التوبة* ام ايَّة امرأَةٍ اذا كان لها عشرة دراهم فأَضاعت منها درهماً واحداً لا توقد سراجاً وتكنس البيت وتطلبهُ باهتمامٍ حتَّى تجدهُ* فاذا وجدتهُ تدعو الصديقات والجارات وتقول افرحنَ معي فانّي وجدت الدرهم الذي أَضعتهُ* اقول لكم انَّهُ هكذا يكون فرحٌ امام ملائكة الله بخاطىءٍ واحدٍ يتوب

فصلٌ آخر خاصٌ بالمعترفات

فصلٌ شريف من بشارة القديس يوحنَّا

ص ٨ ع ٣

في ذلك الزمان قدَّم الكتبة والفريسيون الى يسوع امرأَةً أُخذت في زنًى وأَقاموها في الوسط وقالوا يامعلّم انَّ هذه المرأَة قد أُخذت في الزنَى في نفس الفعل* وقد أَوصى موسى في الناموس ان تُرجَم مثل هذه. فماذا تقول انت*

وانما قالوا هذا مجرِّبين اياهُ ليجدوا ما يشكونه بهِ. امّا يسوع فأكبَّ يخطُّ باصبعهِ على الارض * ولمّا استمرُّوا يسألونهُ انتصب وقال لهم من كان منكم بلا خطيئةٍ فليبدأ ويرمها بحجرٍ * ثمَّ أكبَّ ايضاً يخطُّ على الارض * امّا اولئك فلمّا سمعوا وقد بكَّتتهم ضمائرهم طفِقوا يخرجون واحدًا فواحدًا مبتدئين من الشيوخ الى الآخِرين وبقي يسوع وحدهُ والمرأة قائمةٌ في الوسط * فانتصب يسوع ولم ينظر احدًا سوى المرأة. فقال لها يا امرأة اين الذين يشكونكِ. أما حكم عليكِ احدٌ. قالت لا ياربُّ. فقال لها يسوع ولا انا أحكم عليكِ. اذهبي ولا تعودي تخطئين

## في كلّ طلبةٍ

### فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا

ص ١٨ ع ٢

قال الربُّ هذا المثَل. كان في مدينةٍ قاضٍ لا يخشى الله ولا يهاب انسانًا * وكان في تلك المدينة ارملةٌ تاتي اليهِ قائلةً انتقِم لي من خصمي * فبقي زمانًا لا يشاء. وبعد ذلك قال في نفسهِ انّي وان كنت لا اخشى الله ولا اهاب انسانًا ولكن لاجل انّ هذه الأرملة تعنّيني أنتقمُ لها لئلّا تاتي اخيرًا وتقمعني * ثمَّ قال الربُّ اسمعوا ما قال قاضي الظلم * أفلا ينتقم الله لمختاريهِ الذين يصرخون اليهِ نهارًا وليلاً وهو متمهّلٌ عليهم * اقول لكم أنّهُ ينتقم لهم سريعًا



# اصلاح غلط

| وجه | حقل | سطر | خطا | صوابٌ |
|---|---|---|---|---|
| ٤ | ١ | ١٦ | اسرائيليٌّ لا غشَّ فيهِ | اسرائيليٌّ حقًّا لا غشَّ فيهِ |
| ١٠ | ٢ | ١٨ | انطلبنَ | انتنَّ تطلبنَ |
| ١٩ | ٢ | ١٤ | خرجت من الله | من الله خرجت |
| ٢٨ | ٢ | ١٥ | الحقيقيُّ والذي | الحقيقيُّ وحدك والذي |
| ٣٠ | ١ | ٩ | فليس | وليس |
| ٣٦ | ١ | ٣٠ | طوبى للودعاء . . . طوبى للحزانى . . . | طوبى للحزانى . . طوبى للودعاء |
| ٤٩ | ٢ | ١٦ | لم يكن ترابٌ | لم يكن له تراب |
| ٥٤ | ٢ | ١ | يعلمهم | يعلم الجموع |
| ٦٥ | ١ | ١٨ | نهشّم | يهشّم |
| ٦٧ | ١ | ٨ | والشيث | والشبث |
| ٦٧ | ١ | ١٨ | تشبّدون | تُشبهون |
| ٦٨ | ١ | ١ | للناس ابرارًا | للناس من خارجٍ ابرارًا |
| ٧٦ | ١ | ١٨ | اوفوا ما لقيصر | اوفوا اذَنْ ما لقيصر |
| ٨٧ | ١ | ١٧ | يعلها | يعلمها |
| ١٠٥ | ١ | ١٨ | لكي يُمسكوا | لكي يُمسكوا له |
| ١٢٧ | ٢ | ١ | اقتنوا | تقتنون |
| ١٧٠ | ١ | ١١ | وبدا | وبداهُ |
| ١٧٠ | ١ | ١٣ | فكثيرو | فكثيرون |
| ١٩٠ | ٢ | ٧ | (الاسخريوطيُّ ) | (غير الاسخريوطيّ) |
| ٢٢٤ | ٢ | ٣٠ | وكانت مريم | وكانت مرثا |
| ٢٤١ | ١ | ٨ | وكانت مريم | وكانت مرثا |
| ٢٤٥ | ٢ | ٧ | وجه ٢٢٧ | وجه ٢٢٩ |

# افنجيلستاريون

او

## كتاب الفصحيات

في بيان نوبة قراءة كلٍّ من بشائر الانجيليين الاربعة الشريفة
وتعيين وقت ابتداء وانتهاء قراءة كلٍّ منها

وضعهُ


**مانوئيل غليزونيوس**


وهو يحتوي ايضاً على خمسة وثلاثين قانوناً او جدولاً تُعيِّن فيها اناجيل ورسائل
آحاد السنة برمتها تعييناً مستمرًّا وكذلك ايوثينا ولحن كل احدٍ
وعلى تعليماتٍ يُعرَف بها يومِ الفصح المقدَّس
وعلى جدولٍ فصحيٍّ ثابت

وقد صحّح كلُّ ذلك في الاصل اليوناني بتحريضِ البطريرك
الاورشليمي المطوَّب الذكر خريستنثس

# ايضاحات

## الايضاح الاول

### في تعيين اوقات قراءة الفصول الانجيلية وبيان نوبة قراءة كلٍّ من بشائر الانجيليين الاربعة الشريفة وتحديد زمن ابتداء وانتهاء قراءة كلٍّ منها

اعلم انَّ بشارة القديس يوحنا يُبتدأُ بقراءتها من احد الفصح المقدَّس ويُنتهى منها في احد العنصرة العظيم وهي مدَّة سبعة اسابيع يُقرأُ في كلّ يومٍ منها ما عدا ثلاثة فصلٌ من هذه البشارة

وبشارة القديس متّى يُبتدأُ بقراءتها من يوم الاثنين الذي بعد احد العنصرة وهو يوم عيد الروح القدس ويُنتهى منها في يوم الجمعة الذي بعد عيد رفع الصليب الكريم وهي مدَّة سبعة عشر اسبوعًا يُقرأُ في كل ايام الاحد عشر اسبوعًا الاولى منها فصولٌ من بشارتهِ تباعًا واما الخمسة الاسابيع الباقية فيُقرأُ في سبوتها وآحادها فقط من بشارتهِ وفي الخمسة الايام الأخرى من كل اسبوعٍ منها يُقرأُ من بشارة مرقس · على ان الاسبوع السابع عشر ليس للخمسة الايام منهُ فصولٌ معيَّنة وذلك لندور وقوعهِ · فمتى وقع تُقرأُ في ايامهِ الخمسة فصولاً مما تقدَّمهُ ايًّا شئت

وبشارة القديس لوقا يُبتدأُ بقراءتها من يوم الاثنين التالي للاحد الذي بعد عيد رفع الصليب الكريم ويُنتهى منها في احد الابن الشاطر وهي مدة سبعة عشر اسبوعًا يُقرأُ في كلّ ايام الاثني عشر اسبوعًا الاولى منها فصولٌ من بشارتهِ تباعًا واما الخمسة الاسابيع الباقية فيُقرأُ في سبوتها وآحدها فقط من بشارتهِ وفي الخمسة الايام الأخرى من كل اسبوعٍ منها يُقرأُ من بشارة مرقس

وبشارة القديس مرقس منها ما يُقرأُ في غضون بشارتَي متّى ولوقا ومنها ما يُقرأُ في سبوت وآحاد خمسة اسابيع فقط من الصوم الكبير

## الايضاح الثاني

### في تعيين وقت قراءة انجيل الكنعانية

انَّ الاحد السابع عشر من متّى المعروف باحد الكنعانية لا يتفق ان يكون الّا متى وقع الفصح في ٢٢ اذار فيُقرأُ حينئذٍ فيهِ الفصل الانجيلي المختصُّ بها · والَّا فيُقرأُ في الاحد الذي قبل احد الفريسي والعشار اي في نهاية سياق بشارة لوقا وحينئذٍ يُقرأُ في الخمسة الايام الاخرى من ذلك الاسبوع اي في ما عدا السبت والاحد منهُ الفصول المعيَّنة لها من بشارة مرقس

## الايضاح الثالث

### في بيان الاسابيع التي بعد عيد الغطاس كم تكون وأيَّة فصول انجيلية تُقرأُ فيها

انهُ متى كان الفصح المُقبِل في ٢٢ او ٢٣ او ٢٤ اذار لا يقع احدٌ بعد عيد الغطاس وذلك لإدراك أوان التريودي فيُقرأُ عامئذٍ انجيل

الاحد الذي بعد عيد الغطاس في ٧ كانون الثاني . ومتى كان الفصح في ٢٥ او ٢٦ او ٢٧ او ٢٨ او ٢٩ او ٣٠ او ٣١ اذار يقع احدٌ فقط بعد عيد الغطاس فيقرأ فصلهُ فيهِ ثمَّ يُبتدأُ بالتريودي . ومتى كان الفصح في ١ نيسان الى ٧ منهُ يقع بين الاحد الذي بعد الغطاس وبين التريودي اسبوعٌ تامٌّ فيقرأ في احدهِ انجيل الاحد الخامس عشر من لوقا ثمَّ يُبتدأُ بالتريودي . ومتى كان الفصح في ٨ نيسان الى ١٤ منهُ يقع بين الاحد الذي بعد عيد الغطاس وبين التريودي اسبوعان فيقرأُ في احد اولهما انجيل الاحد الثاني عشر من لوقا وفي احد ثانيهما انجيل الخامس عشر منهُ ثمَّ يُبتدأُ بالتريودي . ومتى كان الفصح في ١٥ نيسان الى ٢١ منهُ يقع بين الاحد الذي بعد عيد الغطاس وبين التريودي ثلاثة اسابيع فيقرأُ في احد اولها انجيل الاحد الثاني عشر من لوقا وفي احد ثانيها انجيل الخامس عشر منهُ وفي احد ثالثها انجيل السابع عشر من متى ثمَّ يُبتدأُ بالتريودي . ومتى كان الفصح في ٢٢ او ٢٣ او ٢٤ او ٢٥ نيسان يقع بين الاحد الذي بعد عيد الغطاس وبين التريودي اربعة اسابيع فيقرأُ في احد اوَّلها انجيل الاحد الثاني عشر من لوقا وفي احد ثانيها انجيل الرابع عشر منهُ وفي احد ثالثها انجيل الخامس عشر منهُ وفي احد رابعها انجيل السابع عشر من متى ثمَّ يُبتدأُ بالتريودي . فان كان انجيل الاحد الرابع عشر من لوقا قد قُرئ قبلُ فيقرأُ عوضًا عنهُ في الاحد الثاني انجيل الاحد الخامس عشر منهُ وفي الثالث انجيل السادس عشر من متّى وفي الرابع انجيل السابع عشر من متّى ايضًا ثمَّ يُبتدأُ بالتريودي . وممَّا تجب معرفتهُ حقَّ المعرفة انَّهُ متى كانت السنة بين عيدَي الفصح الماضي والمقبِل كبيسًا ووقع الفصح المقبِل في ٢٤ اذار فيكون احدٌ بعد عيد الغطاس . وان وقع في ٣١ منهُ فيكون بعدهُ اسبوعٌ تامٌّ . وان وقع في ٧ نيسان فاسبوعان . وان في ١٤ منهُ فثلاثة اسابيع . وان في ٢١ منهُ فاربعة اسابيع . وذلك لزيادة يومٍ في تلك السنة بالكبس فيغدو بها اليوم الرابع والعشرون من اذار كالخامس والعشرين منهُ والحادي والثلاثون منهُ كالاوَّل من نيسان والسابع من نيسان كالثامن منهُ والرابع عشر منهُ كالخامس عشر والحادي والعشرون منهُ كالثاني والعشرين . فالفصول الانجيلية تقرأُ فيها على ما تقدَّم بيانهُ

## تنبيهان

الاول انَّ ما تُترَك قراءتهُ من اناجيل الآحاد وكذلك رسائلها يقرأُ في باقي ايام الاسبوع تباعًا الى ان تتمَّ قراءتها كلّها

الثاني انهُ في ١١ تشرين الاول يقرأُ انجيل الاحد الرابع من لوقا وقبل ٦ تشرين الثاني يقرأُ انجيل الاحد الخامس من لوقا وفي احد الأجداد (البروباطورن) يقرأُ انجيل الاحد الحادي عشر من لوقا

# الايضاح الرابع

## في متضمّنات الجداول او القوانين الآتي سردها وبيان استعمالها وسبب وضعها على خمسة وثلاثين دون زيادةٍ ولا نقصان

انَّ هذه الجداول قد وُضعت على خمسة وثلاثين تبعًا للخمسة والثلاثين يومًا التي يتنقَّل فيها الفصح المقدَّس بين شهرَيْ اذار ونيسان . وكلُّ جدول منها يحتوي بيان مايُقرأُ في كلٍّ من آحاد السنة المختصّ بها من الفصول الانجيلية والابوثينات وما يرتَّل فيهِ من الألحان مع تعيين اليوم الذي يقع فيه الاحد من كل شهرٍ من شهور تلك السنة . ولمَّا كان الدور الفصحي يبتدئُ من برامون (اي امس) عيد ميلاد المسيح كان كلُّ جدول منها يبتدئُ من الاحد الذي بعد

عيد الغطاس في دور تلك السنة وينتهي في الاحد الذي قبل عيد الغطاس . على أنهُ من الاحد الذي بعد عيد الغطاس الى احد الفريسي والعشار لا يُذكَر في الجداول الألحان ولا اناجيل الايوثينا وذلك لتنقُّل الفصح بين اقترابٍ وابتعادٍ من اول الدور السنويّ فتكثر بذلك الاسابيع تارةً بين الفصح الواحد والآخر وتقلُّ أُخرى . غير انَّ ألحان هذه الاسابيع وايوثيناتها معينة واحدًا فواحدًا لكل سنةٍ في آخر الجدول الفصحي للسنة التي قبلها مسرودةً بعد الاحد الذي قبل الغطاس . امَّا المدَّة التي بين احد الفصح المقدَّس وبين الاحد الذي قبل الغطاس فقد عيِّن في الجداول المذكورة على نسقٍ مضبوط ما يختص بكل احدٍ منها مع بيان يوم الشهر الذي يقع فيهِ الاحد والفصل الانجيلي والايوثينا اللذين يُقرأان واللحن الذي يُرتَّل فيهِ . وهكذا يسهل بهذه الجداول على من شاء ان يعرف في ايّ شهرٍ وفي ايّ يومٍ من الشهر يقع كلُّ احدٍ وايُّ احدٍ هو الواقع وايُّ انجيلٍ وايُّ ايوثينا يقرأان وايُّ لحنٍ يرتَّل فيهِ . فان شئت ان تعرف في ايّ يومٍ من الشهر يقع احدٌ ما فطالع الجدول المختصّ بفصح سنة ذلك الاحد وابحث فيهِ عن الاحد الذي تطلبهُ فتجد في نفس سطرهِ من ذلك الجدول ما تشاء معرفتهُ . فانَّ اسماء الشهور مذكورةٌ فيهِ عن اليمين ضمن الخطَّين القائمين وايام الشهور مرقومةٌ فيهِ داخل الخط الثاني منهما . وان شئت ان تعرف ما الاحد الواقع وايُّ انجيلٍ وايُّ ايوثينا يُقرأان وايُّ لحنٍ يرتَّل فيهِ فطالع الجدول المختصّ بفصح سنة ذلك الاحد واطلب فيهِ عن اليمين بين الخطَّين القائمين وداخل الثاني منهما اسم الشهر وعدد يومهِ الواقع ذلك الاحد فيهما فتجد في نفس السطر شهر ذلك الاحد ويومهُ وانجيلهُ وايوثيناهُ ولحنهُ . ويجري ذلك في جميع الآحاد ما عدا آحاد المدَّة التي بين الاحد الذي بعد عيد الغطاس واحد الفريسي والعشَّار فانهُ لا يُذكَر لها في الجداول ألحانٌ ولا ايوثينات وذلك لتنقُّل الفصح بين اقترابٍ وابتعادٍ من اول الدور السنوي كما قلنا فيما تقدم . فان شئت معرفة اللحن او الايوثينا المختصَّين بكلٍّ من الآحاد المشار اليها فاطلب اولاً الاحد الذي تريدهُ في جدول الفصح المُقبِل فتجد فيهِ الشهر ويوم الشهر اللذين يقع فيهما الفصح ومنهُ تعرف الانجيل الذي يُقرأ فيهِ ثم انتقل الى جدول الفصح الماضي واطلب فيهِ الاحد الواقع في نفس ذينك الشهر واليوم فتجد في سطرهِ اللحن والايوثينا المختصَّين بهِ

فان شئت ان تعرف ايَّ ايوثينا يُقرأُ وايَّ لحنٍ يرتَّل عند ابتداء التريودي سنة ١٩٠٣ مثلاً فاذ كان عيد الفصح المُقبِل علينا فيها واقعًا في ٦ نيسان طالع جدولهُ فتجد انَّ احد الفريسي والعشار في ٢٦ كانون الثاني ثم انتقل الى جدول سنة الفصح الماضي اي جدول ١٤ نيسان الذي وقع فصحها فيهِ واطلب فيهِ ٢٦ كانون الثاني فتجد في سطرهِ اللحن والايوثينا معيَّنين وهما اللحن الاول والايوثينا الاول . ومن ثمَّ تقول انهُ في هذه السنة عند ابتداء التريودي يُرتَّل اللحن الاول ويُقرأُ الايوثينا الاول وعلى ذلك تجري في معرفة ما الباقيها . على انهُ يجب ان تنتبه هنا ايضًا جيدًا الى ما قلناهُ آنفًا في اواخر الايضاح الثالث من انهُ ان كانت السنة كبيسًا تترك جدول فصحها وتنتقل الى الجدول التالي فتتبَّعهُ من برامون ميلاد المسيح الى احد الفريسي والعشار ثمَّ تعود الى جدول فصح السنة الكبيس نفسها فتتبَّع قراءة ما هو معيَّن فيهِ من احد الفصح او عيد البشارة الى الاحد الذي قبل الغطاس . فانَّ فصح سنة ١٩٠٤ مثلاً وهي كبيسٌ يقع في ٢٨ اذار فتترك جدولهُ وتنتقل الى جدول ٢٩ اذار وتتبعهُ من الاحد الذي بعد الغطاس الى احد الفريسي والعشَّار ثمَّ تعود الى جدول ٢٨ اذار وتتبَّعهُ من احد الفصح الى الاحد الذي قبل الغطاس . والفرق في ذلك انهُ ان وقع الفصح في ٢٨ اذار فبرامون عيد الميلاد يوم الخميس وان وقع في ٢٩ اذار فيوم الاربعاء . وكذلك ان وقع الفصح في ٢٨ اذار فالفسحة ٢٨ يومًا وان وقع في ٢٩ اذار فالفسحة ٢٩ يومًا . على انهُ يتوسط بين الاحد الذي بعد الغطاس وبين احد الفريسي والعشار ثلاثة اسابيع سواءٌ وقع الفصح في ٢٨ اذار او في ٢٩ منهُ . وكذلك ان

وقع الفصح في ٢٨ اذار فاحد الفريسي والعشار في ١٧ كانون الثاني وان وقع في ٢٩ اذار فاحد الفريسي والعشار في ١٨ كانون الثاني . وكلّ ذلك بسبب زيادة يومٍ في السنة بالكبس . فاتّبع ما سبق ايضاحه آنفًا

## الايضاح الخامس

### في جداول الفصح او قوانينه الخمسة والثلاثين المعيَّن فيها ما لكل احدٍ من الاناجيل والرسائل والايوثينات والألحان مع شروحٍ مفيدة في معرفة ذلك

انَّهُ من جملة التقليدات الكنسيَّة قراءة بشائر الانجيليين الاربعة الشريفة واعمال الرسل القديسين ورسائلهم التي قراءتها يجب ان ترافق قراءة البشائر الانجيلية في جميع الكنائس الارثوذكسية في كل انحاء المسكونة على الاطلاق وهو تقليدٌ لازمٌ ضروريٌّ جدًّا . ولذلك وضع مانوئيل غليزونيوس جداول لبيان قراءتها سمَّاها قوانين وعيَّن فيها ما يُقرأُ في كلّ احدٍ وعيدٍ من الفصول الانجيلية . ولكنَّها بتوالي الأزمنة وطوارئ الحدثان ومن عدم انتباه وعناية مَن سلف من ارباب المطابع دخل الفساد عليها في مواضع كثيرة وتخلَّلتها الاغلاط فنشأَ عن ذلك تشويشٌ في قراءتها في الكنائس فصار يُقرأُ في اليوم الواحد فصلٌ من الاناجيل وفصلٌ من الرسائل في كنيسةٍ وغيرها في غيرها اذ لم يبقَ لكهنة الكنائس والحالة هذه جداول مضبوطة وحدود مربوطة لمعرفتها . فلمَّا رأى ذلك البطريرك الاورشليمي المطوَّب الذكر خريسنثُس انتدب الشماس المتوحّد ناوفيتُس العلّامة الكانسيَّ الوطن بروتوثرُنوس الكنيسة العظمى[1] فاجابةً لطلبه أصلح فسادها وصحَّح اغلاطها وزاد فيها ذكر اوائل فصول الاناجيل والرسائل واضاف اليها ما يأتي من القواعد وسمَّاها هو ايضًا قوانين تسهيلًا على كهنة الكنائس لمعرفتها فصار يُقرأُ كلٌّ منها في آنٍ واحدٍ في جميع الكنائس الارثوذكسية الشرقية على ما يليق ويجب لمجد الله ومنفعة المسيحيين الارثوذكسيين اينما كانوا قاطنين . وها نحن نسردها هنا تسهيلًا لمعرفة ما يُقرأُ في كل احدٍ من الفصول مصدّرين اياها بما يأتي من القواعد

#### قاعدةٌ اولى

انَّ تذكار الآباء القديسين يُقام في ثلاثة آحادٍ من السنة اوَّلها الاحد السادس بعد الفصح وفيهِ يُقرأُ من بشارة يوحنَّا الفصل الذي مطلعهُ «في ذلك الزمان رفع يسوع عينَيهِ الى السماء» . والثاني الاحد الواقع في ١٣ تموز وهو يتنقَّل كلَّ سنة يومًا كما يُرى في الجداول حتى ينتهي الى ١٩ منهُ ثمَّ يعود فيبتدئُ من ١٣ تموز وفيهِ يُقرأُ من بشارة متَّى الفصل الذي مطلعهُ «قال الربُّ لتلاميذهِ انتم نور العالم» . والثالث الاحد الواقع في ١١ تشرين الاول وهو ايضًا يتنقَّل كلَّ سنةٍ يومًا حتى ينتهي الى ١٧ منهُ ثمَّ يعود فيبتدئُ من ١١ منهُ وفيهِ يُقرأُ من بشارة لوقا الفصل الذي مطلعهُ «قال الربُّ هذا المَثَل . خرج الزارع ليزرع زرعهُ»

#### قاعدةٌ ثانية

انَّ الاحد الخامس من لوقا ابكر وقوعهِ يكون في ٣٠ تشرين الاول ثمَّ يتنقَّل كلَّ سنةٍ يومًا كما يُرى في الجداول حتى ينتهي الى ٥ تشرين الثاني ثمَّ يعود فيبتدئُ من ٣٠ تشرين الاول وفيهِ يُقرأُ من بشارة لوقا الفصل الذي مطلعهُ «قال الربُّ كان انسانٌ غنيٌّ يلبس الارجوان والبزَّ»

---

(١) هو لقب شرف كنسيّ معناهُ في اليونانية البوّاب الاوّل

### قاعدة ثالثة

أنهُ في احد الاجداد (البروباطورن) انَّما يُقرأ انجيل الاحد الحادي عشر من لوقا ومطلعهُ «قال الربُّ انسانٌ صنع عشاءً عظيماً»

### قاعدة رابعة

أنهُ متى انتقل انجيل احدٍ من آحاد لوقا من اسبوعهِ الى احد اسبوعٍ آخر فلا تنتقل بانتقالهِ اناجيل سائر ايامهِ بل انَّما ينتقل انجيل الاحد فقط وأمَّا اناجيل سائر ايامهِ فتقرأ تباعاً على ترتيبها

### قاعدة خامسة

أنهُ لا يُقرأ شيءٌ من اناجيل مرقس مالم تتمّ قراءة اناجيل لوقا كلها . فمتى انتقلت قراءة اناجيل لوقا مثلاً من الاحد التاسع الى الثالث عشر يقتصر على قراءة انجيل الاحد التاسع فيهِ . وأمَّا سائر ايام الاسبوع الثالث عشر من الاثنين الى الجمعة واناجيلها من بشارة مرقس فلا تقرأ فيها والحالة هذه اناجيلهُ بل اناجيل لوقا يوماً فيوماً الى ان يتمّ الاثنا عشر اسبوعاً للوقا كلُّها

### قاعدة سادسة

أنهُ اذا تمَّت قراءة اناجيل لوقا كلها ولم يبلغ التريودي تُقرأ عقيبها الاناجيل التي بعد الغطاس . فان تمَّت هذه ايضاً وأعوزك اناجيل اخرى تقرأها قبل ابتداء التريودي فاحسب كم احداً لمتى يبقى قبل عيد رفع الصليب في السنة التي تكون فيها واطلب اناجيلها واقرأ منها ما يكفيك الى ابتداء التريودي

## الايضاح السادس

### في تحديد وقت قراءة الايوثينات ومعرفة ايامها

### قاعدة اولى

انَّ قراءة الايوثينات كلّها يجب ان تتمَّ في ما بين احد توما واحد العنصرة مبتدئةً في الاول ومنتهيةً في الثاني

### قاعدة ثانية

أنهُ من احد توما الى خميس الصعود لا يجب ان يُقرأ شيءٌ من الايوثينات يخبر عن الصعود او يشير اليهِ . امَّا قراءتها فعلى الترتيب الآتي

في احد توما الايوثينا الأوَّل في السحر والتاسع في القدَّاس

وفي احد النسوة حاملات الطيب الايوثينا الرابع في السحر والثاني في القداس

وفي احد المخلّع الايوثينا الخامس في السحر وهو المقروءُ قبلاً يوم الثلاثاء من اسبوع التجديدات

وفي احد السامريَّة الايوثينا السابع في السحر

وفي احد الأعمى الايوثينا الثامن في السحر

وفي خميس الصعود الايوثينا الثالث في السحر والسادس في القدَّاس

وفي احد الآباء القديسين الايوثينا العاشر في السحر وفي سبت العنصرة المقدَّس الايوثينا الحادي عشر

وهكذا تتمُّ قراءة اناجيل الايوثينا الاحد عشر كلّها وتُراعى القوانين او القواعد

ان كانت السنة كبيسة فاتبع جدول ٢٢ اذار الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا واتبعه من الفصح

كانون الثاني ٣١

برامون ميلاد المسيح الاربعاء
الفسحة ٣٢ يوماً
احد بعد الغطاس لايقع

| التاريخ | اناجيل | آحاد | رسائل | |
|---|---|---|---|---|
| ١١ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار | قال الرب هذا المثل | ٣٢ يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | |

اذار ٣١

| التاريخ | اناجيل | آحاد | رسائل | |
|---|---|---|---|---|
| ٢٢ | اذار احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنا | في البدء كان الكلمة | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلس | |
| | البشارة الاربعاء من اسبوع التجديدات | | | |
| ٢٩ | الاحد ١ لتوما من يوحنا | لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | ايوثينا ١ |

نيسان ٣٠ — الصعود في ٣٠ نيسان

اعمال الرسل

| التاريخ | اناجيل | آحاد | رسائل | لحن وايوثينا |
|---|---|---|---|---|
| ٥ | الاحد ٢ للنسوة من يوحنا | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ ايوثينا ٤ |
| ١٢ | الاحد ٣ للمخلّع من يوحنا | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ ايوثينا ٥ |
| ١٩ | الاحد ٤ للسامرية من يوحنا | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ ايوثينا ٧ |
| ٢٦ | الاحد ٥ للاعمى من يوحنا | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ ايوثينا ٨ |

ايار ٣١

| التاريخ | اناجيل | آحاد | رسائل | لحن وايوثينا |
|---|---|---|---|---|
| ٣ | الاحد ٦ للاباء القديسين من يوحنا | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ ايوثينا ١٠ |
| ١٠ | احد العنصرة المقدّس من يوحنا | في اليوم الآخر العظيم من | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | |

## آحاد

رسائل بولس دور اول

| التاريخ | اناجيل | آحاد | رسائل | لحن وايوثينا |
|---|---|---|---|---|
| ١٧ | الاحد ١ من متى | قال الرب لتلاميذه كل من يعترف بي | ١ يا إخوة ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ ايوثينا ١ |
| ٢٤ | الاحد ٢ من متى | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ يا إخوة المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ ايوثينا ٢ |
| ٣١ | الاحد ٣ من متى | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ يا إخوة اذ قد بُررنا بالايمان | لحن ٢ ايوثينا ٣ |

حزيران ٣٠ — اول احد من بعد جميع القديسين. ومن يوم الاثنين الذي بعده يبتدئ صيام الرسل القديسين وعدد ايامه ٤٢ وعيدهم يوم الاثنين

| التاريخ | اناجيل | آحاد | رسائل | لحن وايوثينا |
|---|---|---|---|---|
| ٧ | الاحد ٤ من متى | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ يا إخوة بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ ايوثينا ٤ |
| ١٤ | الاحد ٥ من متى | في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ يا إخوة ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ ايوثينا ٥ |
| ٢١ | الاحد ٦ من متى | في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ يا إخوة اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ ايوثينا ٦ |
| ٢٨ | الاحد ٧ من متى | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ يا إخوة يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ ايوثينا ٧ |

تموز ٣١ — دور ثان

| التاريخ | اناجيل | آحاد | رسائل | لحن وايوثينا |
|---|---|---|---|---|
| ٥ | الاحد ٨ من متى | في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ يا إخوة اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ ايوثينا ٨ |
| ١٢ | الاحد ٩ من متى | في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذه | ٩ يا إخوة انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ ايوثينا ٩ |
| ١٩ | احد الآباء القديسين اطلب ١٢ تشرين الثاني قال الرب لتلاميذه انتم نور العالم | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة اطلبه بعد ١١ تشرين الاول | لحن ١ ايوثينا ١٠ |
| ٢٦ | الاحد ١١ من متى | قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١١ يا إخوة ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ ايوثينا ١١ |

آب ٣١

| التاريخ | اناجيل | آحاد | رسائل | لحن وايوثينا |
|---|---|---|---|---|
| ٢ | الاحد ١٢ من متى | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ يا إخوة اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ ايوثينا ١ |
| ٩ | الاحد ١٣ من متى | قال الرب هذا المثل. انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ يا إخوة اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ ايوثينا ٢ |
| ١٦ | الاحد ١٤ من متى | قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١٤ يا إخوة ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ ايوثينا ٣ |
| ٢٣ | الاحد ١٥ من متى | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٥ يا إخوة ان الله الذي امر ان يشرق من | لحن ٦ ايوثينا ٤ |
| ٣٠ | الاحد ١٦ من متى | قال الرب هذا المثل. انسان سافر | ١٦ يا إخوة بما انّا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ ايوثينا ٥ |

| الشهر | اليوم | انجيل | | آحاد | رسائل | لحن | ايوثينا | دور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ (رفع الصليب المقدس يوم الاثنين) | ٦ | الاحد ١٧ من متى للكنعانية. | في ذلك الزمان خرج يسوع | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحي كما قال | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | دور ثالث |
| | ١٣ | احد قبل رفع الصليب. | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا إخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| | ٢٠ | احد بعد رفع الصليب. | قال الرب مَن اراد ان يتبعني | | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| | | | | آحاد | | | | |
| | ٢٧ | الاحد ١ من لوقا. | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ٣٠ | يا إخوةُ أُعلِمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٤ | الاحد ٢ من لوقا. | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ٣١ | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | |
| | ١١ | الاحد ٤ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإيَّاها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | |
| | ١٨ | الاحد ٣ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ٣٣ | يا إخوةُ ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | |
| | ٢٥ | الاحد ٦ من لوقا. | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٣٤ | يا إخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ١ | الاحد ٥ من لوقا. | قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٣٥ | يا إخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | دور رابع |
| | ٨ | الاحد ٧ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٣٦ | يا إخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| | ١٥ | الاحد ٨ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٣٧ | يا إخوةُ تقوَّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| | ٢٢ | الاحد ٩ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. انسان غني | ٣٨ | يا إخوةُ نشكر الله الآب الذي جدَّدنا | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | ٢٩ | الاحد ١٣ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٣٩ | يا إخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| كانون الاول ٣١ (ميلاد المسيح يوم الجمعة) | ٦ | الاحد ١٠ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٣٠ | يا إخوةُ البسوا كمختاري الله القديسين | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | |
| | ١٣ | الاحد ١١ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. انسان صنع | | يا إخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٦ | ايوثينا ٩ | |
| | ٢٠ | احد قبل ميلاد المسيح. | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا إخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٧ | ايوثينا ١٠ | |
| | ٢٧ | احد بعد ميلاد المسيح. | لمَّا انصرف المجوس | | يا إخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٨ | ايوثينا ١١ | |
| كانون الثاني ٣١ (الغطاس يوم الاربعاء) | ٣ | احد قبل الغطاس. | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ١ | ايوثينا ١ | دور خامس |
| | ١٠ | احد | | | | لحن ٢ | ايوثينا ٢ | |
| | ١٧ | احد | | | | لحن ٣ | ايوثينا ٣ | |
| | ٢٤ | احد | | | | لحن ٤ | ايوثينا ٤ | |
| | ٣١ | احد | | | | لحن ٥ | ايوثينا ٥ | |
| شباط ٢٨ | ٧ | احد | | | | لحن ٦ | ايوثينا ٦ | |
| | ١٤ | احد | | | | لحن ٧ | ايوثينا ٧ | |
| | ٢١ | احد | | | | لحن ٨ | ايوثينا ٨ | |

اعلم انهُ لا ذكر ليوم احدٍ بعد الغطاس في الثلاثة الجداول الاولى وذلك لعدم وقوع احد بعدهُ في سني فصحها ولذلك فانجيل الاحد الذي بعد الغطاس يُقرأُ في ٧ كانون الثاني

ان كانت السنة كبيسة فاتبع جدول ٢٤ اذار الى الاحد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا واتبعه من الفصح

الصعود في ١ ايار

اول احد من متى لجميع القديسين · ومن يوم الاثنين الذي بعده يبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد اياموا ٤١ وعيدهم يوم الاحد

**كانون الثاني ٣١**

رامون ميلاد المسيح يوم الثلاثاء

النحة ٣٣ يوماً

احد بعد الغطاس لا يقع

| | اناجيل | آحاد | رسائل | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ١٢ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار . قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | | |

**اذار ٣١**

٢٢ اذار احد الفصح العظيم المقدّس
من يوحنا في البدء كان الكلمة } اني قد انشأْت الكلام الاول يا ثاوفيلُس

البشارة يوم الثلاثاء من اسبوع التجديدات

| | اناجيل | | رسائل | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|
| ٣٠ | الاحد ١ لتوما من يوحنا . لمّا كانت عشيَّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |

**نيسان ٣٠**

| | اناجيل | | رسائل | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|
| ٦ | الاحد ٢ للنسوة من يوحنا . في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ايوثينا ٤ |
| ١٣ | الاحد ٣ للمخلع من يوحنا . في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |
| ٢٠ | الاحد ٤ للسامرية من يوحنا . في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| ٢٧ | الاحد ٥ للاعمى من يوحنا . في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |

**ايار ٣١**

| | اناجيل | | رسائل | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|
| ٤ | الاحد ٦ للاباء القديسين من يوحنا . في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| ١١ | احد العنصرة المقدس من يوحنا . في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |

## آحاد

| | اناجيل | | رسائل | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|
| ١٨ | الاحد ١ من متّى . قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| ٢٥ | الاحد ٢ من متى . في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٢ |

**حزيران ٣٠**

| | اناجيل | | رسائل | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|
| ١ | الاحد ٣ من متى . قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرِّرنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| ٨ | الاحد ٤ من متى . في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| ١٥ | الاحد ٥ من متى . في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |
| ٢٢ | الاحد ٦ من متى . في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| ٢٩ | الاحد ٧ من متى . في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |

**تموز ٣١**

| | اناجيل | | رسائل | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|
| ٦ | الاحد ٨ من متى . في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| ١٣ | احد الآباء القديسين . قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم — اطلب ١٣ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة — اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٨ | ايوثينا ٩ |
| ٢٠ | الاحد ١٠ من متى . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا إخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن | لحن ١ | ايوثينا ١٠ |
| ٢٧ | الاحد ١١ من متى . قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |

**آب ٣١**

| | اناجيل | | رسائل | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|
| ٣ | الاحد ١٢ من متى . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ | ايوثينا ١ |
| ١٠ | الاحد ١٣ من متى . قال الرب هذا المثل . انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٢ |
| ١٧ | الاحد ١٤ من متى . قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١٤ | يا إخوةُ ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ | ايوثينا ٣ |
| ٢٤ | الاحد ١٥ من متى . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٥ | يا إخوةُ ان الله الذي امر ان يشرق من | لحن ٦ | ايوثينا ٤ |
| ٣١ | الاحد ١٦ من متى . قال الرب هذا المثل . انسان سافر | ١٦ | يا إخوةُ بما انّا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ | ايوثينا ٥ |

رفع الصليب المقدس يوم الاحد — ميلاد المسيح يوم الخميس — الغطاس يوم الثلاثاء

| الشهر | اناجيل | آحاد | رسائل | اللحن والايوثينا | الدور |
|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ | ٧ احد قبل رفع الصليب. قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٨ ايوثينا ٦ | دور ثالث |
| | ١٤ احد. رفع الصليب. في ذلك الزمان عقد رؤساء الكهنة | | يا اخوةُ ان كلمة الصليب عند الهالكين | | |
| | ٢١ احد بعد رفع الصليب. قال الرب من اراد ان يتبعني | | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٢ ايوثينا ٨ | |
| | آحاد | | | | |
| | ٢٨ الاحد ١ من لوقا. في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ٣٠ | يا إخوةُ أُعلِمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ ايوثينا ٩ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٥ الاحد ٢ من لوقا. قال الرب كما تريدون ان يفعل | ٣١ | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ ايوثينا ١٠ | |
| | ١٢ الاحد ٤ من لوقا. قال الرب هذا المثل. خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإياها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٥ ايوثينا ١١ | |
| | ١٩ الاحد ٣ من لوقا. في ذلك الزمان كان يسوع منطلقاً | ٣٣ | يا إخوةُ ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ ايوثينا ١ | |
| | ٢٦ الاحد ٦ من لوقا. في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٣٤ | يا إخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ ايوثينا ٢ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٢ الاحد ٥ من لوقا. قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٣٥ | يا إخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ ايوثينا ٣ | دور رابع |
| | ٩ الاحد ٧ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٣٦ | يا إخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ ايوثينا ٤ | |
| | ١٦ الاحد ٨ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٣٧ | يا إخوةُ تقوَّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ ايوثينا ٥ | |
| | ٢٣ الاحد ٩ من لوقا. قال الرب هذا المثل. انسان غنيٌّ | ٣٨ | يا إخوةُ نشكر الله الآب الذي جدَّدنا | لحن ٣ ايوثينا ٦ | |
| | ٣٠ الاحد ١٣ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٣٩ | يا إخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٤ ايوثينا ٧ | |
| كانون الاول ٣١ | ٧ الاحد ١٠ من لوقا. في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٤٠ | يا إخوةُ البسوا كمختاري الله القديسين | لحن ٥ ايوثينا ٨ | |
| | ١٤ الاحد ١١ من لوقا. قال الرب هذا المثل. انسان صنع | | يا إخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٦ ايوثينا ٩ | |
| | ٢١ احد قبل ميلاد المسيح. كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا إخوةُ بالايمان نزل ابرهيم في ارض | لحن ٧ ايوثينا ١٠ | |
| | ٢٨ احد بعد ميلاد المسيح. لمّا انصرف المجوس | | يا إخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٨ ايوثينا ١١ | |
| كانون الثاني ٣١ | ٤ احد قبل الغطاس. بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيءٍ | لحن ١ ايوثينا ١ | دور خامس |
| | ١١ احد لحن ٢ ايوثينا ٢ | | | | |
| | ١٨ احد لحن ٣ ايوثينا ٣ | | | | |
| | ٢٥ احد لحن ٤ ايوثينا ٤ | | | | |
| شباط ٢٨ | ١ احد لحن ٥ ايوثينا ٥ | | | | |
| | ٨ احد لحن ٦ ايوثينا ٦ | | | | |
| | ١٥ احد لحن ٧ ايوثينا ٧ | | | | |
| | ٢٢ احد لحن ٨ ايوثينا ٨ | | | | |

برامون ميلاد المسيح يوم الاثنين
النفحة ٣٤ يومًا
احد بعد الغطاس لا يقع

| الشهر | اليوم | الاحد | الانجيل | الرسالة | اللحن | الابوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | **اناجيل** | **آحاد** **رسائل** | | |
| كانون الثاني ٣١ | ١٣ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار . | قال الرب هذا المثل | ٣٣ يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | | |
| اذار ٣١ | ٢٤ | اذار احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنا | في البدء كان الكلمة | اني قد انشأْت الكلام الاول يا ثاوفيلُس | | |
| | | البشارة يوم الاثنين من اسبوع التجديدات | | | | |
| | ٣١ | الاحد ١ لتوما . من يوحنّا . | لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ابوثينا ١ |
| نيسان ٣٠ | ٧ | الاحد ٢ للنسوة . من يوحنا . | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ابوثينا ٤ |
| | ١٤ | الاحد ٣ للمخلع من يوحنا . | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ابوثينا ٥ |
| | ٢١ | الاحد ٤ السامرية . من يوحنا . | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ابوثينا ٧ |
| | ٢٨ | الاحد ٥ للاعمى . من يوحنا . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ابوثينا ٨ |
| ايار ٣١ | ٥ | الاحد ٦ للاباء القديسين . من يوحنا . | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ابوثينا ١٠ |
| | ١٢ | احد العنصرة المقدس . من يوحنا . | في اليوم الآخر العظيم من | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |
| | | | **آحاد** | | | |
| | ١٩ | الاحد ١ من متّى . | قال الرب لتلاميذه كل مَن يعترف بي | ١ يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ابوثينا ١ |
| | ٢٦ | الاحد ٢ من متى . | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشيًا | ٢ يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ابوثينا ٢ |
| حزيران ٣٠ | ٢ | الاحد ٣ من متى . | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ يا إخوةُ اذ قد بُررنا بالايمان | لحن ٢ | ابوثينا ٣ |
| | ٩ | الاحد ٤ من متى . | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ يا إخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ابوثينا ٤ |
| | ١٦ | الاحد ٥ من متى . | في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ | ابوثينا ٥ |
| | ٢٣ | الاحد ٦ من متى . | في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ | ابوثينا ٦ |
| | ٣٠ | الاحد ٧ من متى . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ | ابوثينا ٧ |
| تموز ٣١ | ٧ | الاحد ٨ من متى . | في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعًا | ٨ يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ | ابوثينا ٨ |
| | ١٤ | احد الآباء القديسين . | قال الرب لتلاميذه انتم نور العالم — اطلب ١٢ تشرين الثاني | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة — اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٨ | ابوثينا ٩ |
| | ٢١ | الاحد ١٠ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ يا إخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن | لحن ١ | ابوثينا ١٠ |
| | ٢٨ | الاحد ١١ من متى . | قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١١ يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ | ابوثينا ١١ |
| آب ٣١ | ٤ | الاحد ١٢ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ | ابوثينا ١ |
| | ١١ | الاحد ١٣ من متى . | قال الرب هذا المثل . انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ابوثينا ٢ |
| | ١٨ | الاحد ١٤ من متى . | قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١٤ يا إخوةُ ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ | ابوثينا ٣ |
| | ٢٥ | الاحد ١٥ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٥ يا إخوةُ ان الله الذي امر ان يشرق من | لحن ٦ | ابوثينا ٤ |

ان كانت السنة كبيسة فانقل [?] جدول ٢٥ اذار الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هنا وانتبه [?] من الفصح

الصعود في ٢ ايار

اول احد من متى لجميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ يبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامه ٤٠ [?] وعيدهم يوم السبت

اعمال الرسل — رسائل بولس — دور اول — دور ثان

| الشهر | اليوم | الاحد | اناجيل | آحاد | رسائل | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ | ١ | الاحد ١٦ من متى . | قال الرب هذا المثل . انسان سافر | ١٦ | يا إخوةُ بما انَّا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ | ايوثينا ٥ |
| | ٨ | احد قبل رفع الصليب . | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا إخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٨ | ايوثينا ٦ |
| | ١٥ | احد بعد رفع الصليب . | قال الرب من اراد ان يتبعني | | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ١ | ايوثينا ٧ |
| | | | | آحاد | | | |
| | ٢٢ | الاحد ١ من لوقا . | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٩ | يا اخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ | ايوثينا ٨ |
| | ٢٩ | الاحد ٢ من لوقا . | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ٢٠ | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ |
| تشرين الاول ٣١ | ٦ | الاحد ٣ من لوقا . | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ٢١ | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ |
| | ١٣ | الاحد ٤ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . خرج الزارع | | يا ولدي، تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإيَّاها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٥ | ايوثينا ١١ |
| | ٢٠ | الاحد ٦ من لوقا . | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢٣ | يا اخوة ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ |
| | ٢٧ | الاحد ٧ من لوقا . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٤ | يا اخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٣ | الاحد ٥ من لوقا . | قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٥ | يا اخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ |
| | ١٠ | الاحد ٨ من لوقا . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٦ | يا اخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ |
| | ١٧ | الاحد ٩ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . انسانٌ غنيٌّ | ٢٧ | يا اخوةُ تقوّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ | ايوثينا ٥ |
| | ٢٤ | الاحد ١٣ من لوقا . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٨ | يا اخوةُ نشكر الله الآب الذي جدّدنا | لحن ٣ | ايوثينا ٦ |
| كانون الاول ٣١ | ١ | الاحد ١٤ من لوقا . | في ذلك الزمان فيما يسوع بالقرب من | ٢٩ | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| | ٨ | الاحد ١٠ من لوقا . | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٣٠ | يا اخوةُ البسوا كمختاري الله القديسين | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| | ١٥ | الاحد ١١ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . انسان صنع | | يا اخوة متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٦ | ايوثينا ٩ |
| | ٢٢ | احد قبل ميلاد المسيح | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا اخوةُ بالايمان نزل ابرهيم في ارض | لحن ٧ | ايوثينا ١٠ |
| | ٢٩ | احد بعد ميلاد المسيح . | لمَّا انصرف المجوس | | يا اخوة اعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٨ | ايوثينا ١١ |
| كانون الثاني ٣١ | ٥ | احد قبل الغطاس . | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ١ | ايوثينا ١ |
| | ١٢ | احد | | | | لحن ٢ | ايوثينا ٢ |
| | ١٩ | احد | | | | لحن ٣ | ايوثينا ٣ |
| | ٢٦ | احد | | | | لحن ٤ | ايوثينا ٤ |
| شباط ٢٨ | ٢ | احد | | | | لحن ٥ | ايوثينا ٥ |
| | ٩ | احد | | | | لحن ٦ | ايوثينا ٦ |
| | ١٦ | احد | | | | لحن ٧ | ايوثينا ٧ |

رفع الصليب المقدس يوم السبت

ميلاد المسيح يوم الاربعاء

الغطاس يوم الاثنين

دور ثالث

دور رابع

دور خامس

**كانون الثاني ٣١**

برامون ميلاد المسيح يوم الاحد
الفسحة ٣٥ يوماً

| | اناجيل | آحاد | | رسائل |
|---|---|---|---|---|
| ٧ | احد بعد الغطاس | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا اخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة |
| ١٤ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار. | قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقربت تعلبي |

**اذار ٣١**

البشارة يوم احد العظيم المقدّس

## آحاد

٢٥ اذار احد الفصح العظيم المقدّس
من يوحنا. في البدء كان الكلمة } اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلس

**نيسان ٣٠**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ١ | الاحد ١ لتوما. من يوحنا | لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ابدي الرسل | ايوثينا ١ |
| ٨ | الاحد ٢ للنسوة. من يوحنا. | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ ايوثينا ٤ |
| ١٥ | الاحد ٣ للمخلّع. من يوحنا. | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ ايوثينا ٥ |
| ٢٢ | الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا. | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ ايوثينا ٧ |
| ٢٩ | الاحد ٥ للاعمى. من يوحنا. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ ايوثينا ٨ |

**ايار ٣١**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ٦ | الاحد ٦ للاباء القديسين من يوحنا. | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ ايوثينا ١٠ |
| ١٣ | احد العنصرة المقدّس. من يوحنا. | في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | |

## آحاد

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ٢٠ | الاحد ١ من متّى. | قال الرب لتلاميذه كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ ايوثينا ١ |
| ٢٧ | الاحد ٢ من متى. | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ ايوثينا ٢ |

**حزيران ٣٠**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ٣ | الاحد ٣ من متى. | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُررنا بالايمان | لحن ٢ ايوثينا ٣ |
| ١٠ | الاحد ٤ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ ايوثينا ٤ |
| ١٧ | الاحد ٥ من متى. | في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ ايوثينا ٥ |
| ٢٤ | الاحد ٦ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ ايوثينا ٦ |

**تموز ٣١**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ١ | الاحد ٧ من متى. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ ايوثينا ٧ |
| ٨ | الاحد ٨ من متى. | في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ ايوثينا ٨ |
| ١٥ | احد الآباء القديسين. | قال الرب لتلاميذه انتم نور العالم | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة | لحن ٨ ايوثينا ٩ |
| | | اطلب ١٢ تشرين الثاني | | اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | |
| ٢٢ | الاحد ١٠ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن | لحن ١ ايوثينا ١٠ |
| ٢٩ | الاحد ١١ من متى. | قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ ايوثينا ١١ |

**آب ٣١**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ٥ | الاحد ١٢ من متى | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ ايوثينا ١ |
| ١٢ | الاحد ١٣ من متى. | قال الرب هذا المثل. انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ ايوثينا ٢ |
| ١٩ | الاحد ١٤ من متى. | قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١٤ | يا إخوةُ ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ ايوثينا ٣ |
| ٢٦ | الاحد ١٥ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٥ | يا إخوةُ ان الله الذي امر ان يشرق من | لحن ٦ ايوثينا ٤ |

ان كانت السنة كبيسة فأتبع جدول ٢٦ اذار الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا وأتممه من الفصح

الصعود في ٣ ايار

اول احد من متى لجميع القديسين. ومن يوم الاثنين الذي بعده يبتدئ صيام الرسل القديسين وعيد الآباء ٢٩ وعيدهم يوم الجمعة

| الشهر | اليوم | اناجيل | | آحاد | رسائل | | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ | ٢ | الاحد ١٦ من متى | قال الرب هذا المثل . انسان سافر | ١٦ | يا إخوةُ بما اننا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ ايوثينا ٥ | دور ثالث |
| | ٩ | احد قبل رفع الصليب. | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا إخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٨ ايوثينا ٦ | |
| | ١٦ | احد بعد رفع الصليب. | قال الرب مَن اراد ان يتبعني | | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يبرَّر | لحن ١ ايوثينا ٧ | |
| | | | | آحاد | | | |
| | ٢٣ | الاحد ١ من لوقا. | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٩ | يا اخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ ايوثينا ٨ | |
| | ٣٠ | الاحد ٢ من لوقا. | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ٢٠ | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ ايوثينا ٩ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٧ | الاحد ٣ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ٢١ | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يبرَّر | لحن ٤ ايوثينا ١٠ | |
| | ١٤ | الاحد ٤ من لوقا. | قال الرب هذا المثل . خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإياها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٥ ايوثينا ١١ | |
| | ٢١ | الاحد ٦ من لوقا. | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢٣ | يا اخوة ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ ايوثينا ١ | |
| | ٢٨ | الاحد ٧ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٤ | يا اخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ ايوثينا ٣ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٤ | الاحد ٥ من لوقا. | قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٥ | يا اخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ ايوثينا ٣ | دور رابع |
| | ١١ | الاحد ٨ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٦ | يا اخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ ايوثينا ٤ | |
| | ١٨ | الاحد ٩ من لوقا. | قال الرب هذا المثل . انسانٌ غنيٌّ | ٢٧ | يا اخوةُ تقوّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ ايوثينا ٥ | |
| | ٢٥ | الاحد ١٣ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٨ | يا اخوةُ نشكر الله الآب الذي جدّدنا | لحن ٣ ايوثينا ٦ | |
| كانون الاول ٣١ | ٢ | الاحد ١٤ من لوقا. | في ذلك الزمان فيما يسوع بالقرب من | ٢٩ | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٤ ايوثينا ٧ | |
| | ٩ | الاحد ١٠ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٣٠ | يا اخوةُ البسوا كمختاري الله القديسين | لحن ٥ ايوثينا ٨ | |
| | ١٦ | الاحد ١١ من لوقا. | قال الرب هذا المثل . انسان صنع | | يا اخوة متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٦ ايوثينا ٩ | |
| | ٢٣ | احد قبل ميلاد المسيح. | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا اخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٧ ايوثينا ١٠ | |
| | ٣٠ | احد قبل الغطاس | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٨ ايوثينا ١١ | |
| كانون الثاني ٣١ | ١٦ | احد . الغطاس او الظهور الالهي | الكل للعيد | | يا ولدي تيطس لقد ظهرت نعمة الله | | دور خامس |
| | ١٣ | احد | لحن ٢ ايوثينا ٢ | | | | |
| | ٢٠ | احد | لحن ٣ ايوثينا ٣ | | | | |
| | ٢٧ | احد | لحن ٤ ايوثينا ٤ | | | | |
| شباط ٢٨ | ٣ | احد | لحن ٥ ايوثينا ٥ | | | | |
| | ١٠ | احد | لحن ٦ ايوثينا ٦ | | | | |
| | ١٧ | احد | لحن ٧ ايوثينا ٧ | | | | |
| | ٢٤ | احد | لحن ٨ ايوثينا ٨ | | | | |

رفع الصليب المقدس يوم الجمعة

ميلاد المسيح يوم الثلاثاء

الغطاس يوم الاحد

برامون ميلاد المسيح يوم السبت
الفصحة ٣٦ يوماً

## اناجيل — آحاد — رسائل

| الشهر | اليوم | اناجيل | | رسائل | |
|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ٨ | احد بعد الغطاس في ذلك الزمان لما سمع يسوع | | يا اخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة | |
| | ١٥ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار. قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقربت تعليمي | |
| اذار ٣١ | | البشارة يوم السبت العظيم المقدّس | | | |
| | | **آحاد** | | | |
| | ٢٦ | اذار احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنا. في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأتُ الكلام الاول يا ثاوفيلس | |
| نيسان ٣٠ | ٢ | الاحد ١ لتوما. من يوحنا لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | ايوثينا ١ |
| | ٩ | الاحد ٢ للنسوة. من يوحنا. في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ ايوثينا ٤ |
| | ١٦ | الاحد ٣ للمخلّع. من يوحنا. في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ ايوثينا ٥ |
| | ٢٣ | الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا. في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ ايوثينا ٧ |
| | ٣٠ | الاحد ٥ للاعمى. من يوحنا. في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ ايوثينا ٨ |
| ايار ٣١ | ٧ | الاحد ٦ للاباء القديسين من يوحنا. في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ ايوثينا ١٠ |
| | ١٤ | احد العنصرة المقدّس. من يوحنا. في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | |
| | | **آحاد** | | | |
| | ٢١ | الاحد ١ من متى. قال الرب لتلاميذهِ كل من يعترف بي | ١ | يا إخوة ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ ايوثينا ١ |
| | ٢٨ | الاحد ٢ من متى. في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ ايوثينا ٢ |
| حزيران ٣٠ | ٤ | الاحد ٣ من متى. قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُررنا بالايمان | لحن ٢ ايوثينا ٣ |
| | ١١ | الاحد ٤ من متى. في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ ايوثينا ٤ |
| | ١٨ | الاحد ٥ من متى. في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ ايوثينا ٥ |
| | ٢٥ | الاحد ٦ من متى. في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ ايوثينا ٦ |
| تموز ٣١ | ٢ | الاحد ٧ من متى. في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ ايوثينا ٧ |
| | ٩ | الاحد ٨ من متى. في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ ايوثينا ٨ |
| | ١٦ | احد الآباء القديسين. قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم اطلب ١٣ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٨ ايوثينا ٩ |
| | ٢٣ | الاحد ١٠ من متى. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن | لحن ١ ايوثينا ١٠ |
| | ٣٠ | الاحد ١١ من متى. قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ ايوثينا ١١ |
| آب ٣١ | ٦ | تجلي ربنا. الكل للعيد | | يا اخوةُ اجتهدوا ان تجعلوا دعوتكم | |
| | ١٣ | الاحد ١٢ من متى. قال الرب هذا المثل. انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٢ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ ايوثينا ٢ |
| | ٢٠ | الاحد ١٤ من متى. قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١٤ | يا إخوةُ ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ ايوثينا ٣ |
| | ٢٧ | الاحد ١٥ من متى. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٥ | يا إخوةُ ان الله الذي امر ان يشرق من | لحن ٦ ايوثينا ٤ |

اعمال الرسل — رسائل بولس دور اول — دور ثاني

ان كانت السنة كبيسة فاتّبع جدول ٢٧ اذار الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا واتبعهُ من الفصح

الصعود في ٤ ايار

اول احد من متى لجميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ تبتدئُ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامهِ ٢٨ وعيدهم يوم الخميس

رفع الصليب المقدس يوم الخميس — ميلاد المسيح يوم الاثنين — الغطاس يوم السبت

| الشهر | اليوم | اناجيل | | آحاد | رسائل | اللحن | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ | ٣ | الاحد ١٦ من متى | قال الرب هذا المثل· انسان سافر | ١٦ | يا إخوةُ بما أنَّا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ ايوثينا ٥ | دور ثالث |
| | ١٠ | احد قبل رفع الصليب. | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا إخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٨ ايوثينا ٦ | |
| | ١٧ | احد بعد رفع الصليب. | قال الرب مَن اراد ان يتبعني | | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ١ ايوثينا ٧ | |
| | | | | آحاد | | | |
| | ٢٤ | الاحد ١ من لوقا. | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٩ | يا اخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ ايوثينا ٨ | |
| تشرين الاول ٣١ | ١ | الاحد ٢ من لوقا. | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ٢٠ | يا اخوة أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ ايوثينا ٩ | |
| | ٨ | الاحد ٣ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ٢١ | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ ايوثينا ١٠ | |
| | ١٥ | الاحد ٤ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإيَّاها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٥ ايوثينا ١١ | |
| | ٢٢ | الاحد ٦ من لوقا. | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢٣ | يا اخوة ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ ايوثينا ١ | |
| | ٢٩ | الاحد ٧ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٤ | يا اخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ ايوثينا ٢ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٥ | الاحد ٥ من لوقا. | قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٥ | يا اخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ ايوثينا ٣ | دور رابع |
| | ١٢ | الاحد ٨ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٦ | يا اخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ ايوثينا ٤ | |
| | ١٩ | الاحد ٩ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. انسانٌ غنيٌّ | ٢٧ | يا اخوةُ تقوَّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ ايوثينا ٥ | |
| | ٢٦ | الاحد ١٣ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٨ | يا اخوةُ نشكر الله الآب الذي جدَّدنا | لحن ٣ ايوثينا ٦ | |
| كانون الاول ٣١ | ٣ | الاحد ١٤ من لوقا. | في ذلك الزمان فيما يسوع بالقرب من | ٢٩ | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٤ ايوثينا ٧ | |
| | ١٠ | الاحد ١٠ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٣٠ | يا اخوةُ البسوا كمختاري الله القديسين | لحن ٥ ايوثينا ٨ | |
| | ١٧ | الاحد ١١ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. انسان صنع | | يا اخوة متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٦ ايوثينا ٩ | |
| | ٢٤ | احد قبل ميلاد المسيح. | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا اخوةُ بالايمان نزل ابرهيم في ارض | لحن ٧ ايوثينا ١٠ | |
| | ٣١ | احد قبل الغطاس | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٨ ايوثينا ١١ | |
| كانون الثاني ٣١ | ٧ | احد | لحن ١ ايوثينا ١ | | | | دور خامس |
| | ١٤ | احد | لحن ٢ ايوثينا ٢ | | | | |
| | ٢١ | احد | لحن ٣ ايوثينا ٣ | | | | |
| | ٢٨ | احد | لحن ٤ ايوثينا ٤ | | | | |
| شباط ٢٨ | ٤ | احد | لحن ٥ ايوثينا ٥ | | | | |
| | ١١ | احد | لحن ٦ ايوثينا ٦ | | | | |
| | ١٨ | احد | لحن ٧ ايوثينا ٧ | | | | |

ان كانت السنة كبيسة فالى جدول ٢٨ اذار الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا واتبعه من الفصح

برامون ميلاد المسيح يوم الجمعة
الفسحة ٣٧ يوماً

| الشهر | اليوم | الاحد | اناجيل | | رسائل | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | **آحاد** | | | | |
| كانون الثاني ٢١ | ٩ | احد بعد الغطاس | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا اخوة لكل احدٍ منا أُعطيت النعمة | | |
| | ١٦ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار. | قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | | |
| | | | البشارة يوم الجمعة العظيم المقدس | | | | |
| | | | **آحاد** | | | | |
| اذار ٢١ | ٢٧ | اذار احد الفصح العظيم المقدس من يوحنا. | في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلس | | |
| نيسان ٣٠ | ٣ | الاحد ١ لتوما. من يوحنا | لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |
| | ١٠ | الاحد ٢ للنسوة. من يوحنا. | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ايوثينا ٤ |
| | ١٧ | الاحد ٣ للمخلّع. من يوحنا. | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |
| | ٢٤ | الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا. | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| ايار ٣١ | ١ | الاحد ٥ للاعمى. من يوحنا. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| | ٨ | الاحد ٦ للاباء القديسين من يوحنا. | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| | ١٥ | احد العنصرة المقدّس. من يوحنا. | في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |
| | | | **آحاد** | | | | |
| | ٢٢ | الاحد ١ من متى. | قال الرب لتلاميذه كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوة ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| | ٢٩ | الاحد ٢ من متى. | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوة المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٢ |
| حزيران ٣٠ | ٥ | الاحد ٣ من متى. | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوة اذ قد بُررنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| | ١٢ | الاحد ٤ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوة بعد ان أعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| | ١٩ | الاحد ٥ من متى. | في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوة ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |
| | ٢٦ | الاحد ٦ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوة اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| تموز ٣١ | ٣ | الاحد ٧ من متى. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوة يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |
| | ١٠ | الاحد ٨ من متى. | في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوة اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| | ١٧ | احد الآباء القديسين. | قال الرب لتلاميذه انتم نور العالم (اطلبه ١٣ تشرين الثاني) | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة (اطلبه بعد ١١ تشرين الاول) | لحن ٨ | ايوثينا ٩ |
| | ٢٤ | الاحد ١٠ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا إخوة ان الله قد ابرزنا نحن | لحن ١ | ايوثينا ١٠ |
| | ٣١ | الاحد ١١ من متى. | قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوة ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |
| آب ٣١ | ٧ | الاحد ١٢ من متى | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوة اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ | ايوثينا ١ |
| | ١٤ | الاحد ١٣ من متى. | قال الرب هذا المثل. انسانٌ ربُّ بيت | ١٣ | يا إخوة اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٢ |
| | ٢١ | الاحد ١٤ من متى. | قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١٤ | يا إخوة ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ | ايوثينا ٣ |
| | ٢٨ | الاحد ١٥ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٥ | يا إخوة ان الله الذي امر ان يشرق من | لحن ٦ | ايوثينا ٤ |

الصعود في ٥ ايار

اول احد من متى لجميع القديسين. ومن يوم الاثنين الذي بعده تبتدئ باصوام الرسل القديسين وعدد ايامه ٢٧ وعدمه يوم الاربعاء.

| ملاحظة | الشهر | اليوم | اناجيل | آحاد | رسائل | لحن | ايوثينا | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| رفع الصليب المقدس يوم الاربعاء | ايلول ٣٠ | ٤ | الاحد ١٦ من متى. قال الرب هذا المثل. انسان سافر | ١٦ | يا إخوةُ بما انَّا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | دور ثالث |
| | | ١١ | احد قبل رفع الصليب. قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| | | ١٨ | احد بعد رفع الصليب. قال الرب من اراد ان يتبعني | | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| | | | | آحاد | | | | |
| | | ٢٥ | الاحد ١ من لوقا. في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٩ | يا اخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| | تشرين الاول ٣١ | ٢ | الاحد ٢ من لوقا. قال الرب كما تريدون ان يفعل | ٢٠ | يا إخوةُ أعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| | | ٩ | الاحد ٣ من لوقا. في ذلك الزمان كان يسوع منطلقاً | ٢١ | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | |
| | | ١٦ | الاحد ٤ من لوقا. قال الرب هذا المثل. خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإيَّاها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | |
| | | ٢٣ | الاحد ٦ من لوقا. في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢٣ | يا إخوةُ ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | |
| | | ٣٠ | الاحد ٥ من لوقا. قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٤ | يا إخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | |
| | تشرين الثاني ٣٠ | ٦ | الاحد ٧ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٥ | يا إخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | دور رابع |
| | | ١٣ | الاحد ٨ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٦ | يا إخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| | | ٢٠ | الاحد ٩ من لوقا. قال الرب هذا المثل. انسان غنيٌّ | ٢٧ | يا إخوةُ تقوّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| | | ٢٧ | الاحد ١٣ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٨ | يا إخوةُ نشكر الله الآب الذي جدَّدنا | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| ميلاد المسيح يوم الاحد | كانون الاول ٣١ | ٤ | الاحد ١٠ من لوقا. في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٣٠ | يا إخوةُ البسوا كمختاري الله القديسين | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| | | ١١ | الاحد ١١ من لوقا. قال الرب هذا المثل. انسان صنع | | يا إخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | |
| | | ١٨ | احد قبل ميلاد المسيح. كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا إخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٦ | ايوثينا ٩ | |
| | | ٢٥ | احد ميلاد المسيح. الكل للعيد | | يا إخوةُ لمَّا حان ملءُ الزمان | | | |
| الغطاس يوم الجمعة | كانون الثاني ٣١ | ١ | احد قبل الغطاس. بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٨ | ايوثينا ١١ | دور خامس |
| | | ٨ | احد | | | لحن ١ | ايوثينا ١ | |
| | | ١٥ | احد | | | لحن ٢ | ايوثينا ٢ | |
| | | ٢٢ | احد | | | لحن ٣ | ايوثينا ٣ | |
| | | ٢٩ | احد | | | لحن ٤ | ايوثينا ٤ | |
| | شباط ٢٨ | ٥ | احد | | | لحن ٥ | ايوثينا ٥ | |
| | | ١٢ | احد | | | لحن ٦ | ايوثينا ٦ | |
| | | ١٩ | احد | | | لحن ٧ | ايوثينا ٧ | |

برامون ميلاد المسيح يوم الخميس
النسحة ٢٨ يوماً

| الشهر | | اناجيل آحاد | | رسائل |
|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ١٠ | احد بعد الغطاس في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا إخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة |
| | ١٧ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار . قال الرب هذا المثل | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي |

البشارة يوم الخميس العظيم المقدّس

## آحاد

| الشهر | | الانجيل | | الرسالة | |
|---|---|---|---|---|---|
| اذار ٣١ | ٢٨ | اذار احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنّا في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلُس | |
| نيسان ٣٠ | ٤ | الاحد ١ لتوما. من يوحنّا . لمّا كانت عشيَّةُ ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | ايوثينا ١ |
| | ١١ | الاحد ٢ للنسوة. من يوحنا. في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ ايوثينا ٤ |
| | ١٨ | الاحد ٣ للمخلع من يوحنا. في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ ايوثينا ٥ |
| | ٢٥ | الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا . في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ ايوثينا ٧ |
| ايار ٣١ | ٢ | الاحد ٥ للاعمى . من يوحنا . في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ ايوثينا ٨ |
| | ٩ | الاحد ٦ للاباء القديسين. من يوحنا . في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ ايوثينا ١٠ |
| | ١٦ | احد العنصرة المقدس. من يوحنا . في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | |

## آحاد

| الشهر | | الانجيل | | الرسالة | |
|---|---|---|---|---|---|
| ايار ٣١ | ٢٣ | الاحد ١ من متّى . قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ ايوثينا ١ |
| | ٣٠ | الاحد ٢ من متى . في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ ايوثينا ٢ |
| حزيران ٣٠ | ٦ | الاحد ٣ من متى . قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرِّرنا بالايمان | لحن ٢ ايوثينا ٣ |
| | ١٣ | الاحد ٤ من متى . في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ ايوثينا ٤ |
| | ٢٠ | الاحد ٥ من متى . في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ ايوثينا ٥ |
| | ٢٧ | الاحد ٦ من متى . في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ ايوثينا ٦ |
| تموز ٣١ | ٤ | الاحد ٧ من متى . في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ ايوثينا ٧ |
| | ١١ | الاحد ٨ من متى . في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ ايوثينا ٨ |
| | ١٨ | احد الآباء القديسين . قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم اطلب ١٢ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٨ ايوثينا ٩ |
| | ٢٥ | الاحد ١٠ من متى . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا إخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن | لحن ١ ايوثينا ١٠ |
| آب ٣١ | ١ | الاحد ١١ من متى . قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ ايوثينا ١١ |
| | ٨ | الاحد ١٢ من متى . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم بهِ | لحن ٣ ايوثينا ١ |
| | ١٥ | الاحد ١٣ من متى . قال الرب هذا المثل . انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ ايوثينا ٢ |
| | ٢٢ | الاحد ١٤ من متى . قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١٤ | يا إخوةُ ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ ايوثينا ٣ |
| | ٢٩ | الاحد ١٥ من متى . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٥ | يا إخوةُ ان الله الذي امر ان يشرق من | لحن ٦ ايوثينا ٤ |

ان كانت السنة كبيسة فتأخذ جدول ٢٩ اذار الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا واتبعهُ من الفصح

الصعود في ٦ ايار

اول احد من متى جميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ يبتدئ صيام الرسل القديسين وعدد ايامهِ ٢٦ وعدم يوم الثلاثاء.

| الشهر | | اناجيل | آحاد | رسائل | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ (رفع الصليب المقدس يوم الثلاثاء) | ٥ | الاحد ١٦ من متى . قال الرب هذا المثل . انسان سافر | ١٦ | يا إخوةُ بما انّا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | دور ثالث |
| | ١٢ | احد قبل رفع الصليب . قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| | ١٩ | احد بعد رفع الصليب . قال الرب من اراد ان يتبعني | | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| | | | آحاد | | | | |
| | ٢٦ | الاحد ١ من لوقا . في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٩ | يا اخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٣ | الاحد ٢ من لوقا . قال الرب كما تريدون ان يفعل | ٣٠ | يا إخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| | ١٠ | الاحد ٣ من لوقا . في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ٣١ | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | |
| | ١٧ | الاحد ٤ من لوقا . قال الرب هذا المثل . خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإيّاها اطلبة بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | |
| | ٢٤ | الاحد ٦ من لوقا . في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٣٣ | يا إخوةُ ان الله لكونه غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | |
| | ٣١ | الاحد ٥ من لوقا . قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٣٤ | يا إخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٧ | الاحد ٧ من لوقا . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٣٥ | يا إخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | دور رابع |
| | ١٤ | الاحد ٨ من لوقا . في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٣٦ | يا إخوةُ اسلكوا كأولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| | ٢١ | الاحد ٩ من لوقا . قال الرب هذا المثل . انسان غنيٌّ | ٣٧ | يا إخوةُ تقوّوا في الرب وفي عزة قدرته | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| | ٢٨ | الاحد ١٣ من لوقا . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٣٨ | يا إخوةُ نشكر الله الآب الذي جدّدنا | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| كانون الاول ٣١ (ميلاد المسيح يوم السبت) | ٥ | الاحد ١٠ من لوقا . في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٣٠ | يا إخوةُ البسوا كمختاري الله القديسين | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| | ١٢ | الاحد ١١ من لوقا . قال الرب هذا المثل . انسان صنع | | يا إخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | |
| | ١٩ | احد قبل ميلاد المسيح . كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا إخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٦ | ايوثينا ٩ | |
| | ٢٦ | احد بعد ميلاد المسيح . لمّا انصرف المجوس | | يا إخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٧ | ايوثينا ١٠ | |
| كانون الثاني ٣١ (الغطاس يوم الخميس) | ٢ | احد قبل الغطاس . بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٨ | ايوثينا ١١ | دور خامس |
| | ٩ | احد | | | لحن ١ | ايوثينا ١ | |
| | ١٦ | احد | | | لحن ٢ | ايوثينا ٢ | |
| | ٢٣ | احد | | | لحن ٣ | ايوثينا ٣ | |
| | ٣٠ | احد | | | لحن ٤ | ايوثينا ٤ | |
| شباط ٢٨ | ٦ | احد | | | لحن ٥ | ايوثينا ٥ | |
| | ١٣ | احد | | | لحن ٦ | ايوثينا ٦ | |
| | ٢٠ | احد | | | لحن ٧ | ايوثينا ٧ | |

برامون ميلاد المسيح يوم الاربعاء.
الفسحة ٢٩ يوماً

| الشهر | التاريخ | الأحد | الإنجيل | رقم | الرسالة | اللحن والإيوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | **اناجيل** | **آحاد** | **رسائل** | |
| كانون الثاني ٣١ | ١١ | احد بعد الغطاس | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا إخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة | |
| | ١٨ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار. | قال الرب هذا المثل | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | |
| | | | البشارة يوم الاربعاء العظيم المقدّس | | | |
| | | | **آحاد** | | | |
| اذار ٣١ | ٢٩ | اذار احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنّا. | في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلس | |
| نيسان ٣٠ | ٥ | الاحد ١ لتوما. من يوحنا | لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | ايوثينا ١ |
| | ١٢ | الاحد ٢ للنسوة. من يوحنا. | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ ايوثينا ٤ |
| | ١٩ | الاحد ٣ للمخلّع. من يوحنا. | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ ايوثينا ٥ |
| | ٢٦ | الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا. | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ ايوثينا ٧ |
| ايار ٣١ | ٣ | الاحد ٥ للاعمى. من يوحنا. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ ايوثينا ٨ |
| | ١٠ | الاحد ٦ للاباء القديسين من يوحنا. | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ ايوثينا ١٠ |
| | ١٧ | احد العنصرة المقدّس. من يوحنا. | في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حلّ يوم الخمسين كان الرسل كلهم | |
| | | | **آحاد** | | | |
| | ٢٤ | الاحد ١ من متّى. | قال الرب لتلاميذه كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ ايوثينا ١ |
| | ٣١ | الاحد ٢ من متى. | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ ايوثينا ٢ |
| حزيران ٣٠ | ٧ | الاحد ٣ من متى. | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُررنا بالايمان | لحن ٢ ايوثينا ٣ |
| | ١٤ | الاحد ٤ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ ايوثينا ٤ |
| | ٢١ | الاحد ٥ من متى. | في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ ايوثينا ٥ |
| | ٢٨ | الاحد ٦ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ ايوثينا ٦ |
| تموز ٣١ | ٥ | الاحد ٧ من متى. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ ايوثينا ٧ |
| | ١٢ | الاحد ٨ من متى. | في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ ايوثينا ٨ |
| | ١٩ | احد الآباء القديسين. | قال الرب لتلاميذه انتم نور العالم<br>اطلب ١٣ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة<br>اطلبة بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٨ ايوثينا ٩ |
| | ٢٦ | الاحد ١٠ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا إخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن | لحن ١ ايوثينا ١٠ |
| آب ٣١ | ٢ | الاحد ١١ من متى. | قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ ايوثينا ١١ |
| | ٩ | الاحد ١٢ من متى | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ ايوثينا ١ |
| | ١٦ | الاحد ١٣ من متى. | قال الرب هذا المثل. انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ ايوثينا ٢ |
| | ٢٣ | الاحد ١٤ من متى. | قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١٤ | يا إخوةُ ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ ايوثينا ٣ |
| | ٣٠ | الاحد ١٥ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٥ | يا إخوةُ ان الله الذي امر ان يشرق من | لحن ٦ ايوثينا ٤ |

اعمال الرسل — رسائل بولس دور اول — دور ثانٍ

ان كانت السنة كبيسة فاتبع جدول ٣٠ اذار الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا واتبعهُ من الفصح

الصعود في ٧ ايار

اول احد من متى لجميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ نبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامهِ ٢٥ وعيدهم يوم الاثنين

| ملاحظة | الشهر | اليوم | الأحد | اناجيل | آحاد | رسائل | اللحن | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| رفع الصليب المقدس يوم الاثنين | ايلول ٣٠ | ٦ | الاحد ١٦ من متى | قال الرب هذا المثل . انسان سافر | ١٦ | يا إخوةُ بما انّا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ ايوثينا ٥ | دور ثالث |
| | | ١٣ | احد قبل رفع الصليب. | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا إخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٨ ايوثينا ٦ | |
| | | ٢٠ | احد بعد رفع الصليب . | قال الرب مَن اراد ان يتبعني | | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرّر | لحن ١ ايوثينا ٧ | |
| | | | | **آحاد** | | | | |
| | | ٢٧ | الاحد ١ من لوقا . | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٩ | يا اخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ ايوثينا ٨ | |
| | تشرين الاول ٣١ | ٤ | الاحد ٢ من لوقا . | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ٢٠ | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ ايوثينا ٩ | |
| | | ١١ | الاحد ٣ من لوقا . | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ٢١ | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ ايوثينا ١٠ | |
| | | ١٨ | الاحد ٤ من لوقا. | قال الرب هذا المثل . خرج الزارع | | يا ولدي، تيطس صادقةٌ هي الكلمة وايّاها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٥ ايوثينا ١١ | |
| | | ٢٥ | الاحد ٦ من لوقا. | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢٢ | يا اخوةُ ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ ايوثينا ١ | |
| | تشرين الثاني ٣٠ | ١ | الاحد ٥ من لوقا. | قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٤ | يا اخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ ايوثينا ٢ | دور رابع |
| | | ٨ | الاحد ٧ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٥ | يا اخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ ايوثينا ٣ | |
| | | ١٥ | الاحد ٨ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٦ | يا اخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانّ | لحن ١ ايوثينا ٤ | |
| | | ٢٢ | الاحد ٩ من لوقا. | قال الرب هذا المثل . انسانٌ غنيٌّ | ٢٧ | يا اخوةُ تقوّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ ايوثينا ٥ | |
| | | ٢٩ | الاحد ١٣ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٨ | يا اخوةُ نشكر الله الآب الذي جدّدنا | لحن ٣ ايوثينا ٦ | |
| ميلاد المسيح يوم الجمعة | كانون الاول ٣١ | ٦ | الاحد ١٠ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٣٠ | يا اخوةُ البسوا كمختاري الله القديسين | لحن ٤ ايوثينا ٧ | |
| | | ١٣ | الاحد ١١ من لوقا. | قال الرب هذا المثل . انسان صنع | | يا اخوة متى ظهر المسيح الذي هو . | لحن ٥ ايوثينا ٨ | |
| | | ٢٠ | احد قبل ميلاد المسيح. | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا اخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٦ ايوثينا ٩ | |
| | | ٢٧ | احد بعد ميلاد المسيح. | لمّا انصرف المجوس | | يا اخوةُ اعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٧ ايوثينا ١٠ | |
| الغطاس يوم الاربعاء | كانون الثاني ٣١ | ٣ | احد قبل الغطاس. | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٨ ايوثينا ١١ | دور خامس |
| | | ١٠ | احد | لحن ١ ايوثينا ١ | | | | |
| | | ١٧ | احد | لحن ٢ ايوثينا ٢ | | | | |
| | | ٢٤ | احد | لحن ٣ ايوثينا ٣ | | | | |
| | | ٣١ | احد | لحن ٤ ايوثينا ٤ | | | | |
| | شباط ٢٨ | ٧ | احد | لحن ٥ ايوثينا ٥ | | | | |
| | | ١٤ | احد | لحن ٦ ايوثينا ٦ | | | | |
| | | ٢١ | احد | لحن ٧ ايوثينا ٧ | | | | |

برامون ميلاد المسيح يوم الثلاثاء.
الفسحة ٤٠ يوماً

| الشهر | | اناجيل | آحاد | رسائل | |
|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ١٢ | احد بعد الغطاس . | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | يا إخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة | |
| | ١٩ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار . | قال الرب هذا المثل | ٣٣ يا ولدي تيموثاوس لقد استقربت تعليمي | |

البشارة يوم الثلاثاء. العظيم المقدّس

## آحاد

| الشهر | | | انجيل | | رسالة | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| اذار ٣١ | ٣٠ | اذار احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنا . | في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلُس | | |
| نيسان ٣٠ | ٦ | الاحد ١ لتوما . من يوحنا . | لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |
| | ١٣ | الاحد ٢ للنسوة . من يوحنا . | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ايوثينا ٤ |
| | ٢٠ | الاحد ٣ للمخلع . من يوحنا . | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |
| | ٢٧ | الاحد ٤ للسامرية . من يوحنا . | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| ايار ٣١ | ٤ | الاحد ٥ للاعمى . من يوحنا . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| | ١١ | الاحد ٦ للاباء القديسين . من يوحنا . | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| | ١٨ | احد العنصرة المقدس . من يوحنا . | في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |

## آحاد

| الشهر | | | انجيل | | رسالة | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايار ٣١ | ٢٥ | الاحد ١ من متّى . | قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| حزيران ٣٠ | ١ | الاحد ٢ من متى . | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٢ |
| | ٨ | الاحد ٣ من متى . | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرّرنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| | ١٥ | الاحد ٤ من متى . | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوةُ بعد ان اعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| | ٢٢ | الاحد ٥ من متى . | في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |
| | ٢٩ | الاحد ٦ من متى . | في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| تموز ٣١ | ٦ | الاحد ٧ من متى . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |
| | ١٣ | احد الآباء القديسين . | قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم اطلب ١٢ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| | ٢٠ | الاحد ٩ من متى | في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ | ايوثينا ٩ |
| | ٢٧ | الاحد ١٠ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا إخوةُ حسب ظنّي ان الله | لحن ١ | ايوثينا ١٠ |
| آب ٣١ | ٣ | الاحد ١١ من متى . | قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |
| | ١٠ | الاحد ١٢ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ | ايوثينا ١ |
| | ١٧ | الاحد ١٣ من متى . | قال الرب هذا المثل . انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٢ |
| | ٢٤ | الاحد ١٤ من متى . | قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١٤ | يا إخوةُ ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ | ايوثينا ٣ |
| | ٣١ | الاحد ١٥ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٥ | يا إخوةُ ان الله الذي امر ان يشرق من | لحن ٦ | ايوثينا ٤ |

اعمال الرسل — رسائل بولس — دور اول — دور ثاني

ان كانت السنة كبيسة فاتبع جدول ١٩ اذار الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هنا واتبعه من الفصح

الصعود في ٨ ايار

اول احد من متى لجميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعده تبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامه ٢٤ وعيدهم يوم الاحد

| الشهر | اليوم | اناجيل | آحاد | رسائل | لحن / ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ | ٧ | احدقبل رفع الصليب. قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٧ ايوثينا ٥ |
| | ١٤ | احد. رفع الصليب الكل للعيد | | يا اخوةُ ان كلمة الصليب عند الهالكين | |
| | ٢١ | احدبعد رفع الصليب. قال الرب من اراد ان يتبعني | | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ١ ايوثينا ٧ |
| | | | آحاد | | |
| | ٢٨ | الاحد ١ من لوقا. في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٩ | يا اخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ ايوثينا ٨ |
| تشرين الاول ٣١ | ٥ | الاحد ٢ من لوقا. قال الرب كما تريدون ان يفعل | ٣٠ | يا إخوةُ أعلِمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ ايوثينا ٩ |
| | ١٢ | الاحد ٤ من لوقا. قال الرب هذا المثل. خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإيَّاها اطلبة بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٤ ايوثينا ١٠ |
| | ١٩ | الاحد ٣ من لوقا. في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ٢٢ | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ ايوثينا ١١ |
| | ٢٦ | الاحد ٦ من لوقا. في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢٣ | يا إخوةُ ان الله لكونه غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ ايوثينا ١ |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٢ | الاحد ٥ من لوقا. قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٤ | يا إخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ ايوثينا ٢ |
| | ٩ | الاحد ٧ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٥ | يا إخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ ايوثينا ٣ |
| | ١٦ | الاحد ٨ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٦ | يا إخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ ايوثينا ٤ |
| | ٢٣ | الاحد ٩ من لوقا. قال الرب هذا المثل. انسان غنيٌّ | ٢٧ | يا إخوةُ تقوّوا في الرب وفي عزة قدرته | لحن ٢ ايوثينا ٥ |
| | ٣٠ | الاحد ١٣ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٨ | يا إخوةُ نشكر الله الآب الذي جدّدنا | لحن ٣ ايوثينا ٦ |
| كانون الاول ٣١ | ٧ | الاحد ١٠ من لوقا. في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٣٠ | يا إخوةُ البسوا كمختاري الله القديسين | لحن ٤ ايوثينا ٧ |
| | ١٤ | الاحد ١١ من لوقا. قال الرب هذا المثل. انسان صنع | | يا إخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٥ ايوثينا ٨ |
| | ٢١ | احدقبل ميلاد المسيح. كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا إخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٦ ايوثينا ٩ |
| | ٢٨ | احد بعد ميلاد المسيح. لمّا انصرف المجوس | | يا إخوةُ أعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٧ ايوثينا ١٠ |
| كانون الثاني ٣١ | ٤ | احدقبل الغطاس. بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٨ ايوثينا ١١ |
| | ١١ | احد لحن ١ ايوثينا ١ | | | |
| | ١٨ | احد لحن ٢ ايوثينا ٢ | | | |
| | ٢٥ | احد لحن ٣ ايوثينا ٣ | | | |
| شباط ٢٨ | ١ | احد لحن ٤ ايوثينا ٤ | | | |
| | ٨ | احد لحن ٥ ايوثينا ٥ | | | |
| | ١٥ | احد لحن ٦ ايوثينا ٦ | | | |
| | ٢٢ | احد لحن ٧ ايوثينا ٧ | | | |

رفع الصليب المقدس يوم الاحد

ميلاد المسيح يوم الخميس

الغطاس يوم الثلاثاء

دور ثالث

دور رابع

دور خامس

برامون ميلاد المسيح يوم الاثنين
النسحة ٤١ يومًا

| الشهر | اناجيل | آحاد | رسائل | | |
|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ١٣ احد بعد الغطاس . في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا إخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة | | |
| | ٢٠ الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار . قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | | |
| اذار ٣١ | البشارة يوم الاثنين العظيم المقدّس<br>آحاد<br>٣١ اذار احد الفصح العظيم المقدّس<br>من يوحنا . في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلس | | |
| نيسان ٣٠ | ٧ الاحد ١ لتوما . من يوحنا . لما كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |
| | ١٤ الاحد ٢ للنسوة . من يوحنا . في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لما تكاثر التلاميذ | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| | ٢١ الاحد ٣ للمخلع . من يوحنا . في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |
| | ٢٨ الاحد ٤ للسامرية . من يوحنا . في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لما تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| ايار ٣١ | ٥ الاحد ٥ للاعمى . من يوحنا . في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| | ١٢ الاحد ٦ للاباء القديسين . من يوحنا . في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| | ١٩ احد العنصرة المقدس . من يوحنا . في اليوم الآخر العظيم من | | لما حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |
| | آحاد | | | | |
| | ٢٦ الاحد ١ من متى . قال الرب لتلاميذه كل من يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| حزيران ٣٠ | ٢ الاحد ٢ من متى . في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشيًا | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٢ |
| | ٩ الاحد ٣ من متى . قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد برّرنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| | ١٦ الاحد ٤ من متى . في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوةُ بعد ان اعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| | ٢٣ الاحد ٥ من متى . في ذلك الزمان لما اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |
| | ٣٠ الاحد ٦ من متى . في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| تموز ٣١ | ٧ الاحد ٧ من متى . في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |
| | ١٤ احد الآباء القديسين . قال الرب لتلاميذه انتم نور العالم<br>اطلب ١٢ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة<br>اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| | ٢١ الاحد ٩ من متى . في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ | ايوثينا ٩ |
| | ٢٨ الاحد ١٠ من متى . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا إخوةُ حسب ظني ان الله | لحن ١ | ايوثينا ١٠ |
| آب ٣١ | ٤ الاحد ١١ من متى . قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |
| | ١١ الاحد ١٢ من متى . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ | ايوثينا ١ |
| | ١٨ الاحد ١٣ من متى . قال الرب هذا المثل . انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٢ |
| | ٢٥ الاحد ١٤ من متى . قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١٤ | يا إخوةُ ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ | ايوثينا ٣ |

اعمال الرسل — رسائل بولس — دور اول — دور ثان

ان كانت السنة كبيسة فاتبع جدول ١ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا واتبعه من الفصح

الصعود في ٩ ايار

اول احد من متى لجميع القديسين · ومن يوم الاثنين الذي بعده يبتدئ صيام الرسل القديسين وعدد ايامه ٣٢ وعيدهم يوم السبت

| الشهر | اليوم | الأحد | اناجيل | | رسائل | لحن | ابوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | **آحاد** | | | | |
| ايلول ٣٠ | ١ | الاحد ١٥ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٥ | يا إخوةُ ان الله الذي امر ان يشرق من | لحن ٦ | ابوثينا ٤ |
| | ٨ | احد قبل رفع الصليب. | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا إخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٧ | ابوثينا ٥ |
| | ١٥ | احد بعد رفع الصليب. | قال الرب مَن اراد ان يتبعني | | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٨ | ابوثينا ٦ |
| | | | **آحاد** | | | | |
| | ~~٢٢~~ | ~~الاحد ١ من لوقا.~~ | ~~في ذلك الزمان فيما يسوع واقف~~ | ~~١٨~~ | ~~يا اخوةُ مَن يزرع شحيحًا فشحيحًا ايضًا يحصد~~ | ~~لحن ١~~ | ~~ابوثينا ٧~~ |
| | ٢٩ | الاحد ٢ من لوقا. | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٩ | يا اخوة الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ | ابوثينا ٨ |
| تشرين الاول ٣١ | ٦ | الاحد ٣ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ٣٠ | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ابوثينا ٩ |
| | ١٣ | الاحد ٤ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. خرج الزارع | | يا ولدي، تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإيَّاها اطلبةُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٤ | ابوثينا ١٠ |
| | ٢٠ | الاحد ٦ من لوقا. | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢٢ | يا اخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ابوثينا ١١ |
| | ٢٧ | الاحد ٧ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٣ | يا اخوةُ ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ | ابوثينا ١ |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٣ | الاحد ٥ من لوقا. | قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٤ | يا اخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ابوثينا ٢ |
| | ١٠ | الاحد ٨ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٥ | يا اخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ابوثينا ٣ |
| | ١٧ | الاحد ٩ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. انسانٌ غنيٌّ | ٢٦ | يا اخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ | ابوثينا ٤ |
| | ٢٤ | الاحد ١٣ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٧ | يا اخوةُ تقوَّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ | ابوثينا ٥ |
| كانون الاول ٣١ | ١ | الاحد ١٤ من لوقا. | في ذلك الزمان فيما يسوع بالقرب من | ٢٨ | يا اخوةُ نشكر الله الآب الذي جدَّدنا | لحن ٣ | ابوثينا ٦ |
| | ٨ | الاحد ١٠ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٣٠ | يا اخوةُ البسوا كمختاري الله القديسين | لحن ٤ | ابوثينا ٧ |
| | ١٥ | الاحد ١١ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. انسان صنع | | يا اخوة متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٥ | ابوثينا ٨ |
| | ٢٢ | احد قبل ميلاد المسيح. | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا اخوةُ بالايمان نزل ابرهيم في ارض | لحن ٦ | ابوثينا ٩ |
| | ٢٩ | احد بعد ميلاد المسيح. | لمّا انصرف المجوس | | يا اخوةُ اعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٧ | ابوثينا ١٠ |
| كانون الثاني ٣١ | ٥ | احد قبل الغطاس. | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيءٍ | لحن ٨ | ابوثينا ١١ |
| | ١٢ | احد | | | | لحن ١ | ابوثينا ١ |
| | ١٩ | احد | | | | لحن ٢ | ابوثينا ٢ |
| | ٢٦ | احد | | | | لحن ٣ | ابوثينا ٣ |
| شباط ٢٨ | ٢ | احد | | | | لحن ٤ | ابوثينا ٤ |
| | ٩ | احد | | | | لحن ٥ | ابوثينا ٥ |
| | ١٦ | احد | | | | لحن ٦ | ابوثينا ٦ |
| | ٢٣ | احد | | | | لحن ٧ | ابوثينا ٧ |

رفع الصليب المكرم يوم السبت

ميلاد المسيح يوم الاربعاء.

الغطاس يوم الاثنين.

دور ثالث

دور رابع

دور خامس

برامون ميلاد المسيح يوم الاحد
الفسحة ٤٣ يوماً

| الشهر | اليوم | الاحد | اناجيل | رقم | رسائل | اللحن | الايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ٧ | احد بعد الغطاس | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا إخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة | | |
| | ١٤ | الاحد ١٥ من لوقا. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة وأهلٌ لكل قبولٍ | | |
| | ٢١ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار. | قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | | |
| اذار ٣١ | | البشارة يوم احد الشعانين | | | | | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | الاحد | اناجيل | رقم | رسائل | اللحن | الايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ١ | نيسان احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنا. | في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلس | | |
| | ٨ | الاحد ١ لتوما. من يوحنا | لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |
| | ١٥ | الاحد ٢ للنسوة. من يوحنا. | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ايوثينا ٤ |
| | ٢٢ | الاحد ٣ للمخلّع. من يوحنا. | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |
| | ٢٩ | الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا. | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| ايار ٣١ | ٦ | الاحد ٥ للاعمى. من يوحنا. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| | ١٣ | الاحد ٦ للاباء القديسين من يوحنا. | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| | ٢٠ | احد العنصرة المقدّس. من يوحنا. | في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | الاحد | اناجيل | رقم | رسائل | اللحن | الايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ٢٧ | الاحد ١ من متّى. | قال الرب لتلاميذه كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| حزيران ٣٠ | ٣ | الاحد ٢ من متى. | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٢ |
| | ١٠ | الاحد ٣ من متى. | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرّرنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| | ١٧ | الاحد ٤ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| | ٢٤ | الاحد ٥ من متى. | في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |
| تموز ٣١ | ١ | الاحد ٦ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| | ٨ | الاحد ٧ من متى. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |
| | ١٥ | احد الآباء القديسين. | قال الرب لتلاميذه انتم نور العالم. اطلب ١٣ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة. اطلبة بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| | ٢٢ | الاحد ٩ من متى. | في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ | ايوثينا ٩ |
| | ٢٩ | الاحد ١٠ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا إخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن | لحن ١ | ايوثينا ١٠ |
| آب ٣١ | ٥ | الاحد ١١ من متى. | قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |
| | ١٢ | الاحد ١٢ من متى | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ | ايوثينا ١ |
| | ١٩ | الاحد ١٣ من متى. | قال الرب هذا المثل. انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٢ |
| | ٢٦ | الاحد ١٤ من متى. | قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١٤ | يا إخوةُ ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ | ايوثينا ٣ |

ان كانت السنة كبيسة فاتبع جدول ٢ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هنا واتبعهُ من الفصح

الصعود في ١٠ ايار

اول احد من متى جميع القديسين. ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ يبتدئ صيام الرسل القديسين وعدد ايامهِ ٢٣ وعيدهم يوم الجمعة

رفع الصليب المقدس يوم الجمعة

| الشهر | اليوم | الاحد | اناجيل | آحاد | رسائل | لحن | ايوثينا | دور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ | ٣ | الاحد ١٥ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٥ | يا إخوةُ ان الله الذي امر ان يشرق من | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | دور ثالث |
| | ٩ | احد قبل رفع الصليب. | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا إخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | |
| | ١٦ | احد بعد رفع الصليب. | قال الرب مَن اراد ان يتبعني | | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| | | | آحاد | | | | | |
| | ٢٣ | الاحد ١ من لوقا. | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٨ | يا اخوةُ مَن يزرع شحيحًا فشحيحًا ايضًا يحصد | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| | ٣٠ | الاحد ٢ من لوقا. | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٩ | يا اخوة الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٧ | الاحد ٣ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ٣٠ | يا اخوةُ أُعلِمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| | ١٤ | الاحد ٤ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإيَّاها } اطلبة بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | |
| | ٢١ | الاحد ٦ من لوقا. | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢٢ | يا اخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | |
| | ٢٨ | الاحد ٧ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٣ | يا اخوةُ ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٤ | الاحد ٥ من لوقا. | قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٤ | يا اخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | دور رابع |
| | ١١ | الاحد ٨ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٥ | يا اخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| | ١٨ | الاحد ٩ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. انسانٌ غنيٌّ | ٢٦ | يا اخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| | ٢٥ | الاحد ١٣ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٧ | يا اخوةُ تقوَّوا في الرب وفي عزة قدرته | لحن ٣ | ايوثينا ٥ | |
| كانون الاول ٣١ | ٢ | الاحد ١٤ من لوقا. | في ذلك الزمان فيما يسوع بالقرب من | ٢٨ | يا اخوةُ نشكر الله الآب الذي جدَّدنا | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | ٩ | الاحد ١٠ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٣٠ | يا اخوةُ البسوا كمختاري الله القديسين | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| | ١٦ | الاحد ١١ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. انسان صنع | | يا اخوة متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | |
| | ٢٣ | احد قبل ميلاد المسيح. | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا اخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٦ | ايوثينا ٩ | |
| | ٣٠ | احد قبل الغطاس. | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٧ | ايوثينا ١٠ | |
| كانون الثاني ٣١ | ٦ | احد. الغطاس او الظهور الالهي | الكل للعيد | | يا ولدي تيطس لقد ظهرت نعمة الله | | | دور خامس |
| | ١٣ | احد | | | | لحن ١ | ايوثينا ١ | |
| | ٢٠ | احد | | | | لحن ٢ | ايوثينا ٢ | |
| | ٢٧ | احد | | | | لحن ٣ | ايوثينا ٣ | |
| شباط ٢٨ | ٣ | احد | | | | لحن ٤ | ايوثينا ٤ | |
| | ١٠ | احد | | | | لحن ٥ | ايوثينا ٥ | |
| | ١٧ | احد | | | | لحن ٦ | ايوثينا ٦ | |
| | ٢٤ | احد | | | | لحن ٧ | ايوثينا ٧ | |

ميلاد المسيح يوم الثلاثاء

الغطاس يوم الاحد

ان كانت السنة كبيسة فانتج جدول ٢ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا وابتدئ من الفصح

برامون ميلاد المسيح يوم السبت
الفصحة ٤٢ يوماً

كانون الثاني ٣١

| اناجيل | آحاد | رسائل |
|---|---|---|
| ٨ احد بعد الغطاس. | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | يا إخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة |
| ١٥ الاحد ١٥ من لوقا. لزكّا | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة وإباها |
| ٢٢ الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار. | قال الرب هذا المثل | ٣٣ يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي |

اذار ٣١

البشارة يوم سبت القديس لعازر

## آحاد

نيسان ٣٠

٢ نيسان احد الفصح العظيم المقدّس
من يوحنا. في البدء كان الكلمة
اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلُس

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ٩ الاحد ١ لتوما. من يوحنا. | لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ابوثينا ١ |
| ١٦ الاحد ٢ للنسوة. من يوحنا. | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ابوثينا ٤ |
| ٢٣ الاحد ٣ للمخلع. من يوحنا. | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ابوثينا ٥ |
| ٣٠ الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا. | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ابوثينا ٧ |

ايار ٣١ — الصعود في ١١ ايار

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ٧ الاحد ٥ للاعمى. من يوحنا. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ابوثينا ٨ |
| ١٤ الاحد ٦ للاباء القديسين. من يوحنا. | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ابوثينا ١٠ |
| ٢١ احد العنصرة المقدس. من يوحنا. | في اليوم الآخر العظيم من | لمّا حلّ يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |

## آحاد

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ٢٨ الاحد ١ من متّى. | قال الرب لتلاميذهِ كلّ مَن يعترف بي | ١ يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ابوثينا ١ |

حزيران ٣٠ — اول احد من متى لجميع القديسين. ومن يوم الاثنين الذي بعده تبتدئ بصوم الرسل القديسين وعدد ايامه ٢١ وعيدهم يوم الخميس

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ٤ الاحد ٢ من متى. | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ابوثينا ٢ |
| ١١ الاحد ٣ من متى. | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ يا إخوةُ اذ قد بُررنا بالايمان | لحن ٢ | ابوثينا ٣ |
| ١٨ الاحد ٤ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ يا إخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ابوثينا ٤ |
| ٢٥ الاحد ٥ من متى. | في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ | ابوثينا ٥ |

تموز ٣١

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ٢ الاحد ٦ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ | ابوثينا ٦ |
| ٩ الاحد ٧ من متى. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ | ابوثينا ٧ |
| ١٦ احد الآباء القديسين. | قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم — اطلب ١٢ تشرين الثاني | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة — اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٧ | ابوثينا ٨ |
| ٢٣ الاحد ٩ من متى | في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذهُ | ٩ يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ | ابوثينا ٩ |
| ٣٠ الاحد ١٠ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ يا إخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن | لحن ١ | ابوثينا ١٠ |

آب ٣١

٦ تجلّي ربنا — الكل للعيد — يا إخوةُ اجتهدوا ان تجعلوا دعوتكم

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ١٣ الاحد ١٢ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ | ابوثينا ١ |
| ٢٠ الاحد ١٣ من متى. | قال الرب هذا المثل. انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ابوثينا ٢ |
| ٢٧ الاحد ١٤ من متى. | قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١٤ يا إخوةُ ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ | ابوثينا ٣ |

| الشهر | اليوم | اناجيل | آحاد | رسائل | اللحن | الايوثينا | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ | ٣ | الاحد ١٥ من متى في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٥ | يا إخوةُ ان الله الذي امر ان يشرق من | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | دور ثالث |
| | ١٠ | احد قبل رفع الصليب. قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | |
| | ١٧ | احد بعد رفع الصليب. قال الرب من اراد ان يتبعني | | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| | | | آحاد | | | | |
| | ٢٤ | الاحد ١ من لوقا. في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٨ | يا اخوةُ مَن يزرع شحيحًا فشحيحًا ايضًا يحصد | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| تشرين الاول ٣١ | ١ | الاحد ٢ من لوقا. قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٩ | يا إخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| | ٨ | الاحد ٣ من لوقا. في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ٢٠ | يا اخوةُ أُعلِمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| | ١٥ | الاحد ٤ من لوقا. قال الرب هذا المثل. خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة واياها اطلبة بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | |
| | ٢٢ | الاحد ٦ من لوقا. في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢٢ | يا إخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | |
| | ٢٩ | الاحد ٧ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٣ | يا إخوةُ ان الله لكونهِ غنيًا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٥ | الاحد ٥ من لوقا. قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٤ | يا إخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | دور رابع |
| | ١٢ | الاحد ٨ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٥ | يا إخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| | ١٩ | الاحد ٩ من لوقا. قال الرب هذا المثل. انسان غنيٌّ | ٢٦ | يا إخوةُ اسلكوا كاولادِ النور فانَّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| | ٢٦ | الاحد ١٣ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٧ | يا إخوةُ تقوَّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| كانون الاول ٣١ | ٣ | الاحد ١٤ من لوقا. في ذلك الزمان فيما يسوع بالقرب من | ٢٨ | يا اخوةُ نشكر الله الآب الذي جدَّدنا | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | ١٠ | الاحد ١٠ من لوقا. في ذلك الزمان كان يسوع يعلِّم | ٣٠ | يا إخوةُ البسوا كمختاري الله القديسين | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| | ١٧ | الاحد ١١ من لوقا. قال الرب هذا المثل. انسان صنع | | يا إخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | |
| | ٢٤ | احد قبل ميلاد المسيح. كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا إخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٦ | ايوثينا ٩ | |
| | ٣١ | احد قبل الغطاس. بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٧ | ايوثينا ١٠ | |
| كانون الثاني ٣١ | ٧ | احد | | | لحن ٨ | ايوثينا ١١ | دور خامس |
| | ١٤ | احد | | | لحن ١ | ايوثينا ١ | |
| | ٢١ | احد | | | لحن ٢ | ايوثينا ٢ | |
| | ٢٨ | احد | | | لحن ٣ | ايوثينا ٣ | |
| شباط ٢٨ | ٤ | احد | | | لحن ٤ | ايوثينا ٤ | |
| | ١١ | احد | | | لحن ٥ | ايوثينا ٥ | |
| | ١٧ | احد | | | لحن ٦ | ايوثينا ٦ | |
| | ٢٥ | احد | | | لحن ٧ | ايوثينا ٧ | |

رفع الصليب المقدس يوم الخميس

ميلاد المسيح يوم الاثنين

الغطاس يوم السبت

ان كانت السنة كبيسة فافتح جدول ٤ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا واتمّه من الفصح

برامون ميلاد المسيح يوم الجمعة
الفصح ٤٤ يوماً

## آحاد

| الشهر | اليوم | اناجيل | | رسائل | اللحن | الايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ٩ | احد بعد الغطاس · في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا اخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة | | |
| | ١٦ | الاحد ٥ امن لوقا الزكّا. في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة وأيّاها | | |
| | ٢٣ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار. قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استفربت تعلمي | | |
| اذار ٣١ | | البشارة يوم الجمعة من الاسبوع السادس من الصوم | | | | |

## احاد

اعمال الرسل

| الشهر | اليوم | اناجيل | | رسائل | اللحن | الايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ٣ | نيسان احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنا. في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأتُ الكلام الاول يا ثاوفيلس | | |
| | ١٠ | الاحد ١ لتوما . من يوحنا. لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |
| | ١٧ | الاحد ٣ للنسوة. من يوحنا. في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ايوثينا ٤ |
| | ٢٤ | الاحد ٣ للمخلّع . من يوحنا. في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |
| ايار ٣١ | ١ | الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا. في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| | ٨ | الاحد ٥ للاعمى. من يوحنا. في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| | ١٥ | الاحد ٦ للاباء القديسين من يوحنا. في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| | ٢٢ | احد العنصرة المقدّس . من يوحنا. في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حلّ يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |

الصعود في ١٣ ايار

## آحاد

رسائل بولس – دور اول

| الشهر | اليوم | اناجيل | | رسائل | اللحن | الايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | ٢٩ | الاحد ١ من متّى . قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| حزيران ٣٠ | ٥ | الاحد ٢ من متى. في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٢ |
| | ١٢ | الاحد ٣ من متى. قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد برّرنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| | ١٩ | الاحد ٤ من متى . في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا اخوةُ بعد ان اعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| | ٢٦ | الاحد ٥ من متى . في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |

اول احد من متّى لجميع القديسين · ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ تبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامهِ ٣٠ وعيدهم يوم الاربعاء

دور ثان

| الشهر | اليوم | اناجيل | | رسائل | اللحن | الايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|
| تموز ٣١ | ٣ | الاحد ٦ من متى . في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| | ١٠ | الاحد ٧ من متى . في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |
| | ١٧ | احد الآباء القديسين . قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم<br>اطلب ١٢ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة<br>اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| | ٢٤ | الاحد ٩ من متى. في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ | ايوثينا ٩ |
| | ٣١ | الاحد ١٠ من متى. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن | لحن ١ | ايوثينا ١٠ |
| آب ٣١ | ٧ | الاحد ١١ من متى. قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |
| | ١٤ | الاحد ١٢ من متى . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ | ايوثينا ١ |
| | ٢١ | الاحد ١٣ من متى . قال الرب هذا المثل. انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٢ |
| | ٢٨ | الاحد ١٤ من متى. قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١٤ | يا إخوةُ ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ | ايوثينا ٣ |

| الشهر | | اناجيل | | آحاد | رسائل | | | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ (رفع الصليب المقدس يوم الاربعاء) | ٤ | الاحد ١٥ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٥ | يا إخوةُ ان الله الذي امران يشرق من | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | دور ثالث |
| | ١١ | احد قبل رفع الصليب. | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا إخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | |
| | ١٨ | احد بعد رفع الصليب. | قال الرب مَن اراد ان يتبعني | | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| | | | | آحاد | | | | |
| | ٢٥ | الاحد ١ من لوقا. | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٨ | يا اخوةُ مَن يزرع شحيحًا فشحيحًا ايضًا يحصد | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٢ | الاحد ٢ من لوقا. | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٩ | يا اخوة الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| | ٩ | الاحد ٣ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ٢٠ | يا اخوةُ أُعلِمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| | ١٦ | الاحد ٤ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. خرج الزارع | | يا ولدي، تبطس صادقةٌ هي الكلمة وإياها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | |
| | ٢٣ | الاحد ٦ من لوقا. | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢٢ | يا اخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | |
| | ٣٠ | الاحد ٥ من لوقا. | قال الرب كان انسانٌ غنيٌّ يلبس | ٢٣ | يا اخوةُ ان الله لكونهِ غنيًا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٦ | الاحد ٧ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٤ | يا اخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | دور رابع |
| | ١٣ | الاحد ٨ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٥ | يا اخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| | ٢٠ | الاحد ٩ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. انسانٌ غنيٌّ | ٢٦ | يا اخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| | ٢٧ | الاحد ١٣ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٧ | يا اخوةُ تقوَّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| كانون الاول ٣١ (ميلاد المسيح يوم الاحد) | ٤ | الاحد ١٠ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٨ | يا اخوةُ نشكر الله الآب الذي جدَّدنا | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | ١١ | الاحد ١١ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. انسان صنع | ٢٩ | يا اخوة متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| | ١٨ | احد قبل ميلاد المسيح. | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا اخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | |
| | ٢٥ | احد. ميلاد المسيح | الكل للعيد | | يا اخوةُ لمّا حان ملءُ الزمان | | | |
| كانون الثاني ٣١ (الغطاس يوم الجمعة) | ١ | احد قبل الغطاس. | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيءٍ | لحن ٧ | ايوثينا ١٠ | دور خامس |
| | ٨ | احد | لحن ٨ ايوثينا ١١ | | | | | |
| | ١٥ | احد | لحن ١ ايوثينا ١ | | | | | |
| | ٢٢ | احد | لحن ٢ ايوثينا ٢ | | | | | |
| | ٢٩ | احد | لحن ٣ ايوثينا ٣ | | | | | |
| شباط ٢٨ | ٥ | احد | لحن ٤ ايوثينا ٤ | | | | | |
| | ١٢ | احد | لحن ٥ ايوثينا ٥ | | | | | |
| | ١٩ | احد | لحن ٦ ايوثينا ٦ | | | | | |
| | ٢٦ | احد | لحن ٧ ايوثينا ٧ | | | | | |

برامون ميلاد المسيح يوم الخميس
الفسحة ٤٥ يوماً

## اناجيل آحاد رسائل

| الشهر | اليوم | الأحد | الإنجيل | | الرسالة |
|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ١٠ | احد بعد الغطاس | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا اخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة |
| | ١٧ | الاحد ١٥ من لوقا الزكّا. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة وأَهلٌ |
| | ٢٤ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار. | قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي |
| آذار ٣١ | | | البشارة يوم الخميس من الاسبوع السادس من الصوم | | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | الأحد | الإنجيل | | الرسالة | اللحن |
|---|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ٤ | نيسان احد الفصح العظيم المقدَّس من يوحنا. | في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأْت الكلام الاول يا ثاوفيلس | |
| | ١١ | الاحد ١ لتوما. من يوحنا. | لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | ايوثينا ١ |
| | ١٨ | الاحد ٢ للنسوة. من يوحنا. | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ ايوثينا ٤ |
| | ٢٥ | الاحد ٣ للمخلّع. من يوحنا. | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ ايوثينا ٥ |
| ايار ٣١ | ٢ | الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا. | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ ايوثينا ٧ |
| | ٩ | الاحد ٥ للاعمى. من يوحنا. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ ايوثينا ٨ |
| | ١٦ | الاحد ٦ للاباء القديسين من يوحنا. | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ ايوثينا ١٠ |
| | ٢٣ | احد العنصرة المقدَّس. من يوحنا. | في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حلّ يوم الخمسين كان الرسل كلهم | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | الأحد | الإنجيل | | الرسالة | اللحن |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ايار ٣١ | ٣٠ | الاحد ١ من متّى. | قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إِخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ ايوثينا ١ |
| حزيران ٣٠ | ٦ | الاحد ٢ من متى. | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إِخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ ايوثينا ٢ |
| | ١٣ | الاحد ٣ من متى. | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إِخوةُ اذ قد برِّرنا بالايمان | لحن ٢ ايوثينا ٣ |
| | ٢٠ | الاحد ٤ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا اخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ ايوثينا ٤ |
| | ٢٧ | الاحد ٥ من متى. | في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إِخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ ايوثينا ٥ |
| تموز ٣١ | ٤ | الاحد ٦ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إِخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ ايوثينا ٦ |
| | ١١ | الاحد ٧ من متى. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إِخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ ايوثينا ٧ |
| | ١٨ | احد الآباء القديسين. | قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم اطلب ١٢ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٧ ايوثينا ٨ |
| | ٢٥ | الاحد ٩ من متى. | في ذلك الزمان اضطرَّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إِخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ ايوثينا ٩ |
| آب ٣١ | ١ | الاحد ١٠ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن | لحن ١ ايوثينا ١٠ |
| | ٨ | الاحد ١١ من متى. | قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١١ | يا إِخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ ايوثينا ١١ |
| | ١٥ | الاحد ١٢ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إِخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم بهِ | لحن ٣ ايوثينا ١ |
| | ٢٢ | الاحد ١٣ من متى. | قال الرب هذا المثل. انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إِخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ ايوثينا ٢ |
| | ٢٩ | الاحد ١٤ من متى. | قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١٤ | يا إِخوةُ ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ ايوثينا ٣ |

ان كانت السنة كبيسة فافتح جدول ٥ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا وابتدئ من الفصح

الصعود في ١٣ ايار

اول احد من متى لجميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ تبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامهِ ٢٩ وعيدهم يوم الثلاثاء.

رفع الصليب المقدس يوم الثلاثاء — ميلاد المسيح يوم السبت — الغطاس يوم الخميس

| الشهر | اليوم | اناجيل | | آحاد | رسائل | اللحن | الايوثينا | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ | ٥ | الاحد ١٥ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٥ | يا إخوةُ ان الله الذي امر ان يشرق من | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | دور ثالث |
| | ١٢ | احد قبل رفع الصليب . | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | |
| | ١٩ | احد بعد رفع الصليب . | قال الرب من اراد ان يتبعني | | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| | | | آحاد | | | | | |
| | ٢٦ | الاحد ١ من لوقا . | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٨ | يا اخوةُ مَن يزرع شحيحًا فشحيحًا ايضًا يحصد | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٣ | الاحد ٢ من لوقا . | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٩ | يا إخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٣ | ايوثينا ٨ | |
| | ١٠ | الاحد ٣ من لوقا . | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ٢٠ | يا اخوةُ أُعلِمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| | ١٧ | الاحد ٤ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإيّاها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | |
| | ٢٤ | الاحد ٦ من لوقا . | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢٢ | يا إخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | |
| | ٣١ | الاحد ٥ من لوقا . | قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٣ | يا إخوةُ ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٧ | الاحد ٧ من لوقا . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٤ | يا إخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | دور رابع |
| | ١٤ | الاحد ٨ من لوقا . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٥ | يا إخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| | ٢١ | الاحد ٩ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . انسان غنيٌّ | ٢٦ | يا إخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| | ٢٨ | الاحد ١٣ من لوقا . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٧ | يا إخوةُ تقوّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| كانون الاول ٣١ | ٥ | الاحد ١٠ من لوقا . | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٨ | يا اخوةُ نشكر الله الآب الذي جدّدنا | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | ١٢ | الاحد ١١ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . انسان صنع | | يا إخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| | ١٩ | احد قبل ميلاد المسيح . | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا إخوةُ بالايمان نزل ابرهيم في ارض | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | |
| | ٢٦ | احد بعد ميلاد المسيح . | لمّا انصرف المجوس | | يا اخوةُ اعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٦ | ايوثينا ٩ | |
| كانون الثاني ٣١ | ٢ | احد قبل الغطاس . | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٧ | ايوثينا ١٠ | دور خامس |
| | ٩ | احد | | | | لحن ٨ | ايوثينا ١١ | |
| | ١٦ | احد | | | | لحن ١ | ايوثينا ١ | |
| | ٢٣ | احد | | | | لحن ٢ | ايوثينا ٢ | |
| | ٣٠ | احد | | | | لحن ٣ | ايوثينا ٣ | |
| شباط ٢٨ | ٦ | احد | | | | لحن ٤ | ايوثينا ٤ | |
| | ١٣ | احد | | | | لحن ٥ | ايوثينا ٥ | |
| | ٢٠ | احد | | | | لحن ٦ | ايوثينا ٦ | |
| | ٢٧ | احد | | | | لحن ٧ | ايوثينا ٧ | |

برامون ميلاد المسيح يوم الاربعاء
الفصحة ٤٦ يوماً

ان كانت السنة كبسة فافتح جدول ٦ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا وانتهِ من الفصح

## اناجيل آحاد رسائل

| الشهر | اليوم | الاحد | الانجيل | | الرسالة |
|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ١١ | احد بعد الغطاس . | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا إخوةُ لكل احدٍ منَّا اعطيت النعمة |
| | ١٨ | الاحد١٥من لوقا.لزكّا | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة وإيّاها |
| | ٢٥ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار . | قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي |

آذار ٣١ — البشارة يوم الاربعاء من الاسبوع السادس من الصوم

## آحاد

| الشهر | اليوم | الاحد | الانجيل | | الرسالة | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ٥ | نيسان احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنّا . | في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلُس | | |
| | ١٢ | الاحد١لتوما.من يوحنّا . | لمّا كانت عشيَّةُ ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |
| | ١٩ | الاحد٢للنسوة.من يوحنا. | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ايوثينا ٤ |
| | ٢٦ | الاحد٣للمخلع .من يوحنا. | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |
| أيار ٣١ | ٣ | الاحد٤للسامرية.من يوحنا . | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| | ١٠ | الاحد٥للاعمى.من يوحنا. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| | ١٧ | الاحد٦للآباء القديسين.من يوحنا. | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| | ٢٤ | احد العنصرة المقدس.من يوحنا . | في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حلّ يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |

الصعود في ١٤ أيار

## آحاد

| الشهر | اليوم | الاحد | الانجيل | | الرسالة | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| أيار | ٣١ | الاحد١من متّى . | قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| حزيران ٣٠ | ٧ | الاحد ٢ من متى . | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٢ |
| | ١٤ | الاحد ٣ من متى . | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرّرنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| | ٢١ | الاحد٤ من متى . | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| | ٢٨ | الاحد٥ من متى. | في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |
| تموز ٣١ | ٥ | الاحد ٦ من متى . | في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| | ١٢ | الاحد٧ من متى . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |
| | ١٩ | احد الآباء القديسين . | قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم اطلب ١٣ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| | ٢٦ | الاحد ٩ من متى | في ذلك الزمان اضطرَّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انَّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ | ايوثينا ٩ |
| آب ٣١ | ٢ | الاحد ١٠ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا إخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن | لحن ١ | ايوثينا ١٠ |
| | ٩ | الاحد ١١ من متى. | قال الرب هذا المثل يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |
| | ١٦ | الاحد١٢ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم بهِ | لحن ٣ | ايوثينا ١ |
| | ٢٣ | الاحد١٣ من متى. | قال الرب هذا المثل . انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٢ |
| | ٣٠ | الاحد١٤ من متى. | قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١٤ | يا إخوةُ ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ | ايوثينا ٣ |

اول احد من متى لجميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ تبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامه ٢٨ وعدمه يوم الاثنين

| الشهر | اليوم | الاحد | اناجيل | آحاد | رسائل | لحن | ايوثينا | ملاحظة | دور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ | ٦ | الاحد ١٥ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٥ | يا إخوةُ ان الله الذي امر ان يشرق من | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | رفع الصليب المقدس يوم الاثنين | دور ثالث |
| | ١٣ | احد قبل رفع الصليب. | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا إخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | | |
| | ٢٠ | احد بعد رفع الصليب. | قال الرب مَن اراد ان يتبعني | | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | | |
| آحاد | | | | | | | | | |
| | ٢٧ | الاحد ١ من لوقا. | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٨ | يا اخوةُ مَن يزرع شحيحًا فشحيحًا ايضًا يحصد | لحن ١ | ايوثينا ٧ | | |
| تشرين الاول ٣١ | ٤ | الاحد ٢ من لوقا. | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٩ | يا اخوة الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | | |
| | ١١ | الاحد ٤ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإياها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | | |
| | ١٨ | الاحد ٣ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ٢١ | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | | |
| | ٢٥ | الاحد ٦ من لوقا. | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢٢ | يا اخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ١ | الاحد ٥ من لوقا. | قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٣ | يا اخوةُ ان الله لكونهِ غنيًا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | | دور رابع |
| | ٨ | الاحد ٧ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٤ | يا اخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | | |
| | ١٥ | الاحد ٨ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٥ | يا اخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | | |
| | ٢٢ | الاحد ٩ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. انسانٌ غنيٌّ | ٢٦ | يا اخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | | |
| | ٢٩ | الاحد ١٣ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٧ | يا اخوةُ تقوَّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | | |
| كانون الاول ٣١ | ٦ | الاحد ١٠ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٨ | يا اخوةُ نشكر الله الآب الذي جدّدنا | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | ميلاد المسيح يوم الجمعة | |
| | ١٣ | الاحد ١١ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. انسان صنع | ٢٩ | يا اخوة متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | | |
| | ٢٠ | احد قبل ميلاد المسيح. | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا اخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | | |
| | ٢٧ | احد بعد ميلاد المسيح. | لما انصرف المجوس | | يا اخوةُ أُعلِمكم ان الانجيل الذي | لحن ٦ | ايوثينا ٩ | | |
| كانون الثاني ٣١ | ٣ | احد قبل الغطاس. | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٧ | ايوثينا ١٠ | الغطاس يوم الاربعاء | دور خامس |
| | ١٠ | احد | | | | لحن ٨ | ايوثينا ١١ | | |
| | ١٧ | احد | | | | لحن ١ | ايوثينا ١ | | |
| | ٢٤ | احد | | | | لحن ٢ | ايوثينا ٢ | | |
| | ٣١ | احد | | | | لحن ٣ | ايوثينا ٣ | | |
| شباط ٢٨ | ٧ | احد | | | | لحن ٤ | ايوثينا ٤ | | |
| | ١٤ | احد | | | | لحن ٥ | ايوثينا ٥ | | |
| | ٢١ | احد | | | | لحن ٦ | ايوثينا ٦ | | |
| | ٢٨ | احد | | | | لحن ٧ | ايوثينا ٧ | | |

برامون ميلاد المسيح يوم الثلاثاء.
النسحة ٤٧ يوماً

| الشهر | | اناجيل | | آحاد | رسائل |
|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ١٢ | احد بعد الغطاس. | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا إخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة |
| | ١٩ | الاحد ١٥ من لوقا لزكّا | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة وأبّاها |
| | ٢٦ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار. | قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي |

| آذار ٣١ |
|---|
| البشارة يوم الثلاثاء من الاسبوع السادس من الصوم |

## آحاد

| الشهر | | اناجيل | | | رسائل | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ٦ | نيسان احد الفصح العظيم المقدَّس من يوحنّا. | في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلُس | | |
| | ١٣ | الاحد ١ لتوما. من يوحنّا. | لمّا كانت عشيّةُ ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |
| | ٢٠ | الاحد ٢ للنسوة. من يوحنا. | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ايوثينا ٤ |
| | ٢٧ | الاحد ٣ للمخلع. من يوحنا. | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |
| ايار ٣١ | ٤ | الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا. | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| | ١١ | الاحد ٥ للاعمى. من يوحنا. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| | ١٨ | الاحد ٦ للاباء القديسين. من يوحنا. | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| | ٢٥ | احد العنصرة المقدس. من يوحنا. | في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |

## آحاد

| الشهر | | اناجيل | | | رسائل | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| حزيران ٣٠ | ١ | الاحد ١ من متّى. | قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| | ٨ | الاحد ٢ من متى. | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٢ |
| | ١٥ | الاحد ٣ من متى. | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرِّرنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| | ٢٢ | الاحد ٤ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| | ٢٩ | الاحد ٥ من متى. | في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |
| تموز ٣١ | ٦ | الاحد ٦ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| | ١٣ | احد الآباء القديسين. | قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم اطلب ١٣ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |
| | ٢٠ | الاحد ٨ من متى. | في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| | ٢٧ | الاحد ٩ من متى | في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ | ايوثينا ٩ |
| آب ٣١ | ٣ | الاحد ١٠ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا إخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن | لحن ١ | ايوثينا ١٠ |
| | ١٠ | الاحد ١١ من متى. | قال الرب هذا المثل يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |
| | ١٧ | الاحد ١٢ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم بهِ | لحن ٣ | ايوثينا ١ |
| | ٢٤ | الاحد ١٣ من متى. | قال الرب هذا المثل. انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٢ |
| | ٣١ | الاحد ١٤ من متى. | قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١٤ | يا إخوةُ ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ | ايوثينا ٣ |

ان كانت السنة كبيسة فاتبع جدول ٧ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا وابتدئ من الفصح

الصعود في ١٥ ايار

اول احد من متى لجميع القديسين · ومن يوم الاثنين الذي بعده تبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامه ٢٧ ويقدم يوم الاحد

| الشهر | اليوم | اناجيل | آحاد | رسائل | لحن | ايوثينا | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ (رفع الصليب المقدس يوم الاحد) | ٧ | احد قبل رفع الصليب. قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | دور ثالث |
| | ١٤ | احد . رفع الصليب. الكل للعيد | | يا اخوةُ ان كلمة الصليب عند الهالكين | | | |
| | ٢١ | احد بعد رفع الصليب. قال الرب من اراد ان يتبعني | | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| | | | آحاد | | | | |
| | ٢٨ | الاحد ١ من لوقا. في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٨ | يا اخوةُ مَن يزرع شحيحًا فشحيحًا ايضًا يحصد | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٥ | الاحد ٢ من لوقا. قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٩ | يا إخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| | ١٢ | الاحد ٤ من لوقا. قال الرب هذا المثل .خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة وإيّاها اطلبه بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| | ١٩ | الاحد ٣ من لوقا. في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ٢١ | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | |
| | ٢٦ | الاحد ٦ من لوقا. في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢٢ | يا إخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٢ | الاحد ٥ من لوقا. قال الرب كان انسان غنيٌ يلبس | ٢٣ | يا إخوةُ ان الله لكونهِ غنيًا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | دور رابع |
| | ٩ | الاحد ٧ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٤ | يا إخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | |
| | ١٦ | الاحد ٨ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌ | ٢٥ | يا إخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| | ٢٣ | الاحد ٩ من لوقا. قال الرب هذا المثل. انسان غنيٌ | ٢٦ | يا إخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| | ٣٠ | الاحد ١٣ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٧ | يا إخوةُ تقوّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| كانون الاول ٣١ (ميلاد المسيح يوم الخميس) | ٧ | الاحد ١٠ من لوقا. في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٨ | يا اخوةُ نشكر الله الآب الذي جدّدنا | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | ١٤ | الاحد ١١ من لوقا. قال الرب هذا المثل. انسان صنع | | يا إخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| | ٢١ | احد قبل ميلاد المسيح. كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا إخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | |
| | ٢٨ | احد بعد ميلاد المسيح. لمّا انصرف المجوس | | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٦ | ايوثينا ٩ | |
| كانون الثاني ٣١ (الغطاس يوم الثلاثاء) | ٤ | احد قبل الغطاس. بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيءٍ | لحن ٧ | ايوثينا ١٠ | دور خامس |
| | ١١ | احد | | | لحن ٨ | ايوثينا ١١ | |
| | ١٨ | احد | | | لحن ١ | ايوثينا ١ | |
| | ٢٥ | احد | | | لحن ٢ | ايوثينا ٢ | |
| شباط ٢٨ | ١ | احد | | | لحن ٣ | ايوثينا ٣ | |
| | ٨ | احد | | | لحن ٤ | ايوثينا ٤ | |
| | ١٥ | احد | | | لحن ٥ | ايوثينا ٥ | |
| | ٢٢ | احد | | | لحن ٦ | ايوثينا ٦ | |

كانون الثاني ٣١

برامون ميلاد المسيح يوم الاثنين
الفصحة ٤٨ يوماً

| | اناجيل | آحاد | رسائل |
|---|---|---|---|
| ١٣ | احد بعد الغطاس | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | يا اخوة لكل احد منّا أُعطيت النعمة |
| ٢٠ | الاحد ٥ من لوقا الزكّا | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقة هي الكلمة وأباها |
| ٢٧ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار | قال الرب هذا المثل ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استفربت تعليمي |

اذار ٣١

البشارة يوم الاثنين من الاسبوع السادس من الصوم

## آحاد

نيسان ٣٠

| | اناجيل | | رسائل | |
|---|---|---|---|---|
| ٧ | نيسان احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنا. في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلس | |
| ١٤ | الاحد ١ لتوما. من يوحنا. لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | ايوثينا ١ |
| ٢١ | الاحد ٢ للنسوة. من يوحنا. في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ ايوثينا ٤ |
| ٢٨ | الاحد ٣ للمخلع. من يوحنا. في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ ايوثينا ٥ |

ايار ٣١

| | اناجيل | | رسائل | |
|---|---|---|---|---|
| ٥ | الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا. في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ ايوثينا ٧ |
| ١٢ | الاحد ٥ للاعمى. من يوحنا. في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ ايوثينا ٨ |
| ١٩ | الاحد ٦ للاباء القديسين من يوحنا. في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ ايوثينا ١٠ |
| ٢٦ | احد العنصرة المقدّس. من يوحنا. في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حلّ يوم الخمسين كان الرسل كلهم | |

## آحاد

حزيران ٣٠

| | اناجيل | | رسائل | |
|---|---|---|---|---|
| ٢ | الاحد ١ من متى. قال الرب لتلاميذه كل من يعترف بي | ١ | يا إخوة ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ ايوثينا ١ |
| ٩ | الاحد ٢ من متى. في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوة المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ ايوثينا ٢ |
| ١٦ | الاحد ٣ من متى. قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوة اذ قد بُررنا بالايمان | لحن ٢ ايوثينا ٣ |
| ٢٣ | الاحد ٤ من متى. في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا اخوة بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ ايوثينا ٤ |
| ٣٠ | الاحد ٥ من متى. في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوة ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ ايوثينا ٥ |

تموز ٣١

| | اناجيل | | رسائل | |
|---|---|---|---|---|
| ٧ | الاحد ٦ من متى. في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوة اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ ايوثينا ٦ |
| ١٤ | احد الآباء القديسين. قال الرب لتلاميذه انتم نور العالم. اطلب ١٢ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة. اطلبه بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٦ ايوثينا ٧ |
| ٢١ | الاحد ٨ من متى. في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوة اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ ايوثينا ٨ |
| ٢٨ | الاحد ٩ من متى. في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذه | ٩ | يا إخوة انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ ايوثينا ٩ |

آب ٣١

| | اناجيل | | رسائل | |
|---|---|---|---|---|
| ٤ | الاحد ١٠ من متى. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوة ان الله قد ابرزنا نحن الرسل | لحن ١ ايوثينا ١٠ |
| ١١ | الاحد ١١ من متى. قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوة ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ ايوثينا ١١ |
| ١٨ | الاحد ١٢ من متى. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوة اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ ايوثينا ١ |
| ٢٥ | الاحد ١٣ من متى. قال الرب هذا المثل. انسانٌ ربُّ بيت | ١٣ | يا إخوة اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ ايوثينا ٢ |

ان كانت السنة كبيسة فاتبع جدول ٨ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هنا واتبعه من الفصح

الصعود في ١٦ ايار

اول احد من متى لجميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعده يبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامه ٢٦ وعيدهم يوم السبت

| ملاحظة | الشهر | اليوم | الاحد | اناجيل | آحاد | رسائل | لحن | ايوثينا | دور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| رفع الصليب المقدس يوم السبت | ايلول ٣٠ | ١ | الاحد ١٤ من متى. | قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١٤ | يا إخوةُ ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ | ايوثينا ٣ | دور ثالث |
| | | ٨ | احد قبل رفع الصليب. | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | |
| | | ١٥ | احد بعد رفع الصليب. | قال الرب مَن اراد ان يتبعني | | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | |
| | | | | آحاد | | | | | |
| | | ٢٢ | الاحد ١ من لوقا. | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحي | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| | | ٢٩ | الاحد ٢ من لوقا. | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٨ | يا اخوةُ مَن يزرع شحيحًا فشحيحًا ايضًا يحصد | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| | تشرين الاول ٣١ | ٦ | الاحد ٣ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ١٩ | يا اخوة الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| | | ١٣ | الاحد ٤ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ في الكلمة وإياها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| | | ٢٠ | الاحد ٦ من لوقا. | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢١ | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | |
| | | ٢٧ | الاحد ٧ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٢ | يا اخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | |
| | تشرين الثاني ٣٠ | ٣ | الاحد ٥ من لوقا. | قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٣ | يا اخوةُ ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | دور رابع |
| | | ١٠ | الاحد ٨ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٤ | يا اخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | |
| | | ١٧ | الاحد ٩ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. انسانٌ غنيٌّ | ٢٥ | يا اخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| | | ٢٤ | الاحد ١٣ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٦ | يا اخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| ميلاد المسيح يوم الاربعاء | كانون الاول ٣١ | ١ | الاحد ١٤ من لوقا. | في ذلك الزمان فيما يسوع بالقرب من | ٢٧ | يا اخوةُ تقوّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| | | ٨ | الاحد ١٠ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٨ | يا اخوةُ نشكر الله الآب الذي جدَّدنا | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | | ١٥ | الاحد ١١ من متى. | قال الرب هذا المثل. انسان صنع | ٢٩ | يا اخوة متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| | | ٢٢ | احد قبل ميلاد المسيح. | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا اخوةُ بالايمان نزل ابرهيم في ارض | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | |
| | | ٢٩ | احد بعد ميلاد المسيح. | لما انصرف المجوس | | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٦ | ايوثينا ٩ | |
| الغطاس يوم الاثنين | كانون الثاني ٣١ | ٥ | احد قبل الغطاس. | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٧ | ايوثينا ١٠ | دور خامس |
| | | ١٢ | احد | لحن ٨ ايوثينا ١١ | | | | | |
| | | ١٩ | احد | لحن ١ ايوثينا ١ | | | | | |
| | | ٢٦ | احد | لحن ٢ ايوثينا ٢ | | | | | |
| | شباط ٢٨ | ٢ | احد | لحن ٣ ايوثينا ٣ | | | | | |
| | | ٩ | احد | لحن ٤ ايوثينا ٤ | | | | | |
| | | ١٦ | احد | لحن ٥ ايوثينا ٥ | | | | | |
| | | ٢٣ | احد | لحن ٦ ايوثينا ٦ | | | | | |

ان كانت السنة كبيسة فاتبع جدول ٩ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا واتبعه من الفصح

برامون ميلاد المسيح يوم الاحد
الفصح ٤٩ يوماً

## اناجيل آحاد رسائل

**كانون الثاني ٣١**

| | اناجيل | | رسائل |
|---|---|---|---|
| ٧ | احد بعد الغطاس | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | يا اخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة |
| ١٤ | الاحد ١٢ من لوقا . للعشرة البرص . | في ذلك الزمان فيما يسوع | ٢٩ يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو سلامنا |
| ٢١ | الاحد ١٥ من لوقا الزكّا . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة وأيّاها |
| ٢٨ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار . | قال الرب هذا المثل | ٣٣ يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي |

**اذار ٣١**

البشارة يوم الاحد من الاسبوع الخامس من الصوم

## آحاد

**نيسان ٣٠**

| | اناجيل | | اعمال الرسل | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ٨ | نيسان احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنا . في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلس | | |
| ١٥ | الاحد ١ لتوما . من يوحنا . | لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |
| ٢٢ | الاحد ٢ للنسوة من يوحنا . | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ايوثينا ٤ |
| ٢٩ | الاحد ٣ للمخلّع . من يوحنا . | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |

**ايار ٣١** — الصعود في ١٧ ايار

| | اناجيل | | اعمال الرسل | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ٦ | الاحد ٤ للسامرية . من يوحنا . | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| ١٣ | الاحد ٥ للاعمى . من يوحنا . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| ٢٠ | الاحد ٦ للاباء القديسين من يوحنا . | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| ٢٧ | احد العنصرة المقدّس . من يوحنا . | في اليوم الآخر العظيم من | لمّا حلّ يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |

## آحاد

رسائل بولس — دور اول

اول احد من متى لجميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعده يبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامه ٢٥ وعيدهم يوم الجمعة

**حزيران ٣٠**

| | اناجيل | | | رسائل | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ٣ | الاحد ١ من متى . | قال الرب لتلاميذهِ كل من يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| ١٠ | الاحد ٢ من متى . | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٢ |
| ١٧ | الاحد ٣ من متى . | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرِّرنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| ٢٤ | الاحد ٤ من متى . | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا اخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |

**تموز ٣١**

| | اناجيل | | | رسائل | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ١ | الاحد ٥ من متى . | في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |
| ٨ | الاحد ٦ من متى . | في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| ١٥ | احد الآباء القديسين . | قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم اطلب ١٢ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |
| ٢٢ | الاحد ٨ من متى . | في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| ٢٩ | الاحد ٩ من متى . | في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ | ايوثينا ٩ |

**آب ٣١** — دور ثان

| | اناجيل | | | رسائل | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ٥ | الاحد ١٠ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل | لحن ١ | ايوثينا ١٠ |
| ١٢ | الاحد ١١ من متى . | قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |
| ١٩ | الاحد ١٢ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشّرتكم بهِ | لحن ٣ | ايوثينا ١ |
| ٢٦ | الاحد ١٣ من متى . | قال الرب هذا المثل . انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٢ |

| الشهر | | اناجيل | آحاد | رسائل | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ | ٢ | الاحد ١٤ من متى. قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١٤ | يا إخوةُ ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ | ايوثينا ٣ | دور ثالث |
| | ٩ | احد قبل رفع الصليب. قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | |
| | ١٦ | احد بعد رفع الصليب. قال الرب من اراد ان يتبعني | | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرّر | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | |
| | | | آحاد | | | | |
| | ٢٣ | الاحد ١ من لوقا. في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| | ٣٠ | الاحد ٢ من لوقا. قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٨ | يا اخوةُ مَن يزرع شحيحاً فشحيحاً ايضاً يحصد | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٧ | الاحد ٣ من لوقا. في ذلك الزمان كان يسوع منطلقاً | ١٩ | يا إخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| | ١٤ | الاحد ٤ من لوقا. قال الرب هذا المثل. خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإيّاها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| | ٢١ | الاحد ٦ من لوقا. في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢١ | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | |
| | ٢٨ | الاحد ٧ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٢ | يا إخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٤ | الاحد ٥ من لوقا. قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٣ | يا إخوةُ ان الله لكونهِ غنياً بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | دور رابع |
| | ١١ | الاحد ٨ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٤ | يا إخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | |
| | ١٨ | الاحد ٩ من لوقا. قال الرب هذا المثل. انسان غنيٌّ | ٢٥ | يا إخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| | ٢٥ | الاحد ١٣ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٦ | يا إخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| كانون الاول ٣١ | ٢ | الاحد ١٤ من لوقا. في ذلك الزمان فيما يسوع بالقرب من | ٢٧ | يا إخوةُ تقوّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| | ٩ | الاحد ١٠ من لوقا. في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٨ | يا اخوةُ نشكر الله الآب الذي جدّدنا | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | ١٦ | الاحد ١١ من لوقا. قال الرب هذا المثل. انسان صنع | ٢٩ | يا إخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| | ٢٣ | احد قبل ميلاد المسيح. كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا إخوةُ بالايمان نزل ابرهيم في ارض | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | |
| | ٣٠ | احد قبل الغطاس. بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٦ | ايوثينا ٩ | |
| كانون الثاني ٣١ | ٦ | احد. الغطاس او الظهور الالهي الكل للعيد | | يا ولدي تيطس لقد ظهرت نعمة الله | | | دور خامس |
| | ١٣ | احد لحن ٨ ايوثينا ١١ | | | | | |
| | ٢٠ | احد لحن ١ ايوثينا ١ | | | | | |
| | ٢٧ | احد لحن ٢ ايوثينا ٢ | | | | | |
| شباط ٢٨ | ٣ | احد لحن ٣ ايوثينا ٣ | | | | | |
| | ١٠ | احد لحن ٤ ايوثينا ٤ | | | | | |
| | ١٧ | احد لحن ٥ ايوثينا ٥ | | | | | |
| | ٢٤ | احد لحن ٦ ايوثينا ٦ | | | | | |

رفع الصليب المقدس يوم الجمعة

ميلاد المسيح يوم الثلاثاء

الغطاس يوم الاحد

ان كانت السنة كبيسة فاتبع جدول ١٠ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا وانتبه من الفصح

برامون ميلاد المسيح يوم السبت
الفسحة ٥٠ يوماً

## آحاد

| الشهر | اليوم | اناجيل | | رسائل | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ٨ | احد بعد الغطاس. في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا إخوة لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة | | |
| | ١٥ | احد ١٢ من لوقا للعشرة البرص. في ذلك الزمان. فيما يسوع | ٢٩ | يا اخوة متى ظهر المسيح الذي هو سلامنا | | |
| | ٢٢ | الاحد ١٥ من لوقا. لزكّا في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقة هي الكلمة وإيّاها | | |
| | ٢٩ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار. قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | | |

اذار ٣١ — البشارة يوم السبت من الاسبوع الخامس من الصوم

## آحاد

| الشهر | اليوم | اناجيل | | اعمال الرسل | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ٩ | نيسان احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنا. في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلس | | |
| | ١٦ | الاحد ١ لتوما. من يوحنا. لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |
| | ٢٣ | الاحد ٢ للنسوة. من يوحنا. في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ايوثينا ٤ |
| | ٣٠ | الاحد ٣ للمخلع. من يوحنا. في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |
| ايار ٣١ | ٧ | الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا. في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| | ١٤ | الاحد ٥ للاعمى. من يوحنا. في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| | ٢١ | الاحد ٦ للاباء القديسين. من يوحنا. في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| | ٢٨ | احد العنصرة المقدس. من يوحنا. في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |

الصعود في ١٨ ايار

## آحاد

| الشهر | اليوم | اناجيل | | رسائل بولس | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|
| حزيران ٣٠ | ٤ | الاحد ١ من متى. قال الرب لتلاميذه كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوة ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| | ١١ | الاحد ٢ من متى. في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوة المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٢ |
| | ١٨ | الاحد ٣ من متى. قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوة اذ قد بُرِّرنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| | ٢٥ | الاحد ٤ من متى. في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوة بعد ان اعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| تموز ٣١ | ٢ | الاحد ٥ من متى. في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوة ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |
| | ٩ | الاحد ٦ من متى. في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوة اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| | ١٦ | احد الاباء القديسين. قال الرب لتلاميذه انتم نور العالم. اطلب ١٢ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة. اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |
| | ٢٣ | الاحد ٨ من متى. في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوة اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| | ٣٠ | الاحد ٩ من متى. في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوة انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ | ايوثينا ٩ |
| آب ٣١ | ٦ | تجلي ربنا. الكل للعبد | | يا اخوة اجتهدوا ان تجعلوا دعوتكم | | |
| | ١٣ | الاحد ١١ من متى. قال الرب هذا المثل يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوة ان خاتم رسالتي هو انتم | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |
| | ٢٠ | الاحد ١٢ من متى. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوة اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ | ايوثينا ١ |
| | ٢٧ | الاحد ١٣ من متى. قال الرب هذا المثل. انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوة اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٢ |

دور اول — دور ثان

اول احد من متى لجميع القديسين · ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ تبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد اياموه ٢٤ وعيدهم يوم الخميس

| الشهر | اليوم | اناجيل | | آحاد | رسائل | اللحن | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ (رفع الصليب المقدس يوم الخميس) | ٣ | الاحد ١٤ من متى. | قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١٤ | يا إخوةُ ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ ايوثينا ٣ | دور ثالث |
| | ١٠ | احد قبل رفع الصليب. | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٦ ايوثينا ٤ | |
| | ١٧ | احد بعد رفع الصليب. | قال الرب مَن اراد ان يتبعني | | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبَرَّر | لحن ٧ ايوثينا ٥ | |
| | | | | آحاد | | | |
| | ٢٤ | الاحد ١ من لوقا. | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحي | لحن ٨ ايوثينا ٦ | |
| تشرين الاول ٣١ | ١ | الاحد ٢ من لوقا. | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٨ | يا اخوةُ مَن يزرع شحيحًا فشحيحًا ايضًا يحصد | لحن ١ ايوثينا ٧ | |
| | ٨ | الاحد ٣ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ١٩ | يا اخوة الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ ايوثينا ٨ | |
| | ١٥ | الاحد ٤ من لوقا. | قال الرب هذا المثل . خرج الزارع | | يا ولدي، تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإياها اطلبة بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٣ ايوثينا ٩ | |
| | ٢٢ | الاحد ٦ من لوقا. | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢١ | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ ايوثينا ١٠ | |
| | ٢٩ | الاحد ٧ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٢ | يا اخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ ايوثينا ١١ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٥ | الاحد ٥ من لوقا. | قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٣ | يا اخوةُ ان الله لكونهِ غنيًا بالرحمة | لحن ٦ ايوثينا ١ | دور رابع |
| | ١٢ | الاحد ٨ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٤ | يا اخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ ايوثينا ٢ | |
| | ١٩ | الاحد ٩ من لوقا. | قال الرب هذا المثل . انسانٌ غنيٌّ | ٢٥ | يا اخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ ايوثينا ٣ | |
| | ٢٦ | الاحد ١٣ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٦ | يا اخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ ايوثينا ٤ | |
| كانون الاول ٣١ (ميلاد المسيح يوم الاثنين) | ٣ | الاحد ١٤ من لوقا. | في ذلك الزمان فيما يسوع بالقرب من | ٢٧ | يا اخوةُ تقوّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ ايوثينا ٥ | |
| | ١٠ | الاحد ١٠ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٨ | يا اخوةُ نشكر الله الآب الذي جدّدنا | لحن ٣ ايوثينا ٦ | |
| | ١٧ | الاحد ١١ من متى. | قال الرب هذا المثل . انسان صنع | ٢٩ | يا اخوة متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٤ ايوثينا ٧ | |
| | ٢٤ | احد قبل ميلاد المسيح. | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا اخوةُ بالايمان نزل ابرهيم في ارض | لحن ٥ ايوثينا ٨ | |
| | ٣١ | احد قبل الغطاس. | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٦ ايوثينا ٩ | |
| كانون الثاني ٣١ (الغطاس يوم الجمعة) | ٧ | احد | | | | لحن ٧ ايوثينا ١٠ | دور خامس |
| | ١٤ | احد | | | | لحن ٨ ايوثينا ١١ | |
| | ٢١ | احد | | | | لحن ١ ايوثينا ١ | |
| | ٢٨ | احد | | | | لحن ٢ ايوثينا ٢ | |
| شباط ٢٨ | ٤ | احد | | | | لحن ٣ ايوثينا ٣ | |
| | ١١ | احد | | | | لحن ٤ ايوثينا ٤ | |
| | ١٨ | احد | | | | لحن ٥ ايوثينا ٥ | |
| | ٢٥ | احد | | | | لحن ٦ ايوثينا ٦ | |

برامون ميلاد المسيح يوم الجمعة
النصح ٥١ يومًا

| الشهر | اليوم | اناجيل | | رسائل | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ٩ | احد بعد الغطاس · في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا إخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة | | |
| | ١٦ | احد ١٢ من لوقا للعشرة البرص · في ذلك الزمان · فيما يسوع | ٢٩ | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو سلامنا | | |
| | ٢٣ | الاحد ١٥ من لوقا الزكّا · في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة وإيّاها | | |
| | ٣٠ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار · قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | | |
| اذار ٣١ | | البشارة يوم الجمعة من الاسبوع الخامس من الصوم | | | | |

آحاد

| الشهر | اليوم | اناجيل | | رسائل | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ١٠ | نيسان احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنا · في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلُس | | |
| | ١٧ | الاحد ١ لتوما · من يوحنا · لمّا كانت عشيّةُ ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |
| | ٢٤ | الاحد ٢ للنسوة · من يوحنا · في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ايوثينا ٤ |
| ايار ٣١ | ١ | الاحد ٣ للمخلع · من يوحنا · في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |
| | ٨ | الاحد ٤ للسامرية · من يوحنا · في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| | ١٥ | الاحد ٥ للاعمى · من يوحنا · في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| | ٢٢ | الاحد ٦ للاباء القديسين · من يوحنا · في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| | ٢٩ | احد العنصرة المقدس · من يوحنا · في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |

آحاد

| الشهر | اليوم | اناجيل | | رسائل | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| حزيران ٣٠ | ٥ | الاحد ١ من متى · قال الرب لتلاميذهِ كل من يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| | ١٢ | الاحد ٢ من متى · في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشيًا | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٢ |
| | ١٩ | الاحد ٣ من متى · قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرّرنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| | ٢٦ | الاحد ٤ من متى · في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوةُ بعد ان اعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| تموز ٣١ | ٣ | الاحد ٥ من متى · في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |
| | ١٠ | الاحد ٦ من متى · في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| | ١٧ | احد الآباء القديسين · قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم اطلب ١٢ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |
| | ٢٤ | الاحد ٨ من متى · في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعًا | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| | ٣١ | الاحد ٩ من متى · في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ | ايوثينا ٩ |
| اب ٣١ | ٧ | الاحد ١٠ من متى · في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل | لحن ١ | ايوثينا ١٠ |
| | ١٤ | الاحد ١١ من متى · قال الرب هذا المثل يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هوانتم | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |
| | ٢١ | الاحد ١٢ من متى · في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم بهِ | لحن ٣ | ايوثينا ١ |
| | ٢٨ | الاحد ١٣ من متى · قال الرب هذا المثل · انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٢ |

اعمال الرسل

رسائل بولس · دور اول

دور ثان

ان كانت السنة كبيسة فابدأ جدول ١١ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا واتبعهُ من النصح

الصعود في ١٩ ايار

اول احد من متى لجميع القديسين · ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ يبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامهِ ٣٢ ويعدم يوم الاربعاء

رفع الصليب المقدس يوم الاربعاء

| الشهر | اناجيل | آحاد | رسائل | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ | ٤ الاحد ١٤ من متى. قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١٤ | يا إخوةُ ان الذي بيننا معكم في | لحن ٥ ايوثينا ٣ | دور ثالث |
| | ١١ احد قبل رفع الصليب. قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٦ ايوثينا ٤ | |
| | ١٨ احد بعد رفع الصليب. قال الرب من اراد ان يتبعني | | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٧ ايوثينا ٥ | |
| | | آحاد | | | |
| | ٢٥ الاحد ١ من لوقا. في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | لحن ٨ ايوثينا ٦ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٢ الاحد ٢ من لوقا. قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٨ | يا اخوةُ مَن يزرع شحيحًا فشحيحًا ايضًا يحصد | لحن ١ ايوثينا ٧ | |
| | ٩ الاحد ٣ من لوقا. في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ١٩ | يا إخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ ايوثينا ٨ | |
| | ١٦ الاحد ٤ من لوقا. قال الرب هذا المثل. خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإيّاها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٣ ايوثينا ٩ | |
| | ٢٣ الاحد ٦ من لوقا. في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢١ | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ ايوثينا ١٠ | |
| | ٣٠ الاحد ٥ من لوقا. قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٢ | يا إخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ ايوثينا ١١ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٦ الاحد ٧ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٣ | يا إخوةُ ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ ايوثينا ١ | دور رابع |
| | ١٣ الاحد ٨ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٤ | يا إخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ ايوثينا ٢ | |
| | ٢٠ الاحد ٩ من لوقا. قال الرب هذا المثل. انسان غنيٌّ | ٢٥ | يا إخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ ايوثينا ٣ | |
| | ٢٧ الاحد ١٣ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٦ | يا إخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ ايوثينا ٤ | |
| كانون الاول ٣١ | ٤ الاحد ١٠ من لوقا. في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٧ | يا إخوةُ تقوّوا في الرب وفي عزة قدرته | لحن ٢ ايوثينا ٥ | |
| | ١١ الاحد ١١ من لوقا. قال الرب هذا المثل. انسان صنع | ٢٨ | يا إخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٣ ايوثينا ٦ | |
| | ١٨ احد قبل ميلاد المسيح. كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا إخوةُ بالايمان نزل ابرهيم في ارض | لحن ٤ ايوثينا ٧ | |
| | ٢٥ احد. ميلاد المسيح. الكل للعيد | | يا اخوةُ لما حان ملء الزمان | | |
| كانون الثاني ٣١ | ١ احد قبل الغطاس. بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٦ ايوثينا ٩ | دور خامس |
| | ٨ احد لحن ٧ ايوثينا ١٠ | | | | |
| | ١٥ احد لحن ٨ ايوثينا ١١ | | | | |
| | ٢٢ احد لحن ١ ايوثينا ١ | | | | |
| | ٢٩ احد لحن ٢ ايوثينا ٢ | | | | |
| شباط ٢٨ | ٥ احد لحن ٣ ايوثينا ٣ | | | | |
| | ١٢ احد لحن ٤ ايوثينا ٤ | | | | |
| | ١٩ احد لحن ٥ ايوثينا ٥ | | | | |
| | ٢٦ احد لحن ٦ ايوثينا ٦ | | | | |

ميلاد المسيح يوم الاحد

الغطاس يوم الجمعة

براموِن ميلاد المسيح يوم الخميس
الفسحة ٥٢ يوماً

| الشهر | اليوم | اناجيل آحاد | | رسائل | |
|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ١٠ | احد بعد الغطاس في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا اخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة | |
| | ١٧ | الاحد ١٢ من لوقا . للعشرة البرص . في ذلك الزمان فيما يسوع | ٢٩ | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو سلامنا | |
| | ٢٤ | الاحد ١٥ من لوقا . لزكّا . في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة وأيّاها | |
| | ٣١ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار . قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | |
| آذار ٣١ | | البشارة يوم الخميس من الاسبوع الخامس من الصوم | | | |
| نيسان ٣٠ | ١١ | نيسان احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنا . في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلس | |
| | ١٨ | الاحد ١ لتوما . من يوحنا . لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | ايوثينا ١ |
| | ٢٥ | الاحد ٢ للنسوة . من يوحنا . في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ ايوثينا ٤ |
| ايار ٣١ | ٢ | الاحد ٣ للمخلّع . من يوحنا . في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ ايوثينا ٥ |
| | ٩ | الاحد ٤ للسامرية . من يوحنا . في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ ايوثينا ٧ |
| | ١٦ | الاحد ٥ للاعمى . من يوحنا . في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ ايوثينا ٨ |
| | ٢٣ | الاحد ٦ للآباء القديسين من يوحنا . في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ ايوثينا ١٠ |
| | ٣٠ | احد العنصرة المقدّس . من يوحنا . في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | |
| حزيران ٣٠ | ٦ | الاحد ١ من متى . قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ ايوثينا ١ |
| | ١٣ | الاحد ٢ من متى . في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ ايوثينا ٢ |
| | ٢٠ | الاحد ٣ من متى . قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرِّرنا بالايمان | لحن ٢ ايوثينا ٣ |
| | ٢٧ | الاحد ٤ من متى . في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا اخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ ايوثينا ٤ |
| تموز ٣١ | ٤ | الاحد ٥ من متى . في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا اخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ ايوثينا ٥ |
| | ١١ | الاحد ٦ من متى . في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ ايوثينا ٦ |
| | ١٨ | احد الآباء القديسين . قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم اطلب ١٣ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٦ ايوثينا ٧ |
| | ٢٥ | الاحد ٨ من متى . في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ ايوثينا ٨ |
| آب ٣١ | ١ | الاحد ٩ من متى . في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ ايوثينا ٩ |
| | ٨ | الاحد ١٠ من متى . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل | لحن ١ ايوثينا ١٠ |
| | ١٥ | الاحد ١١ من متى . قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ ايوثينا ١١ |
| | ٢٢ | الاحد ١٢ من متى . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم بهِ | لحن ٣ ايوثينا ١ |
| | ٢٩ | الاحد ١٣ من متى . قال الرب هذا المثل . انسانٌ ربّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ ايوثينا ٢ |

اعمال الرسل — رسائل بولس دور اول — دور ثاني

ان كانت السنة كبيسة فأتبع جدول ١٢ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا واتبعه من الفصح

الصعود في ٢٠ ايار

اول احد من متى لجميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ يبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامه ٢٣ وعيدهم يوم الثلاثاء

| الشهر | اليوم | اناجيل | | آحاد | رسائل | | | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ (رفع الصليب المقدس يوم الثلاثاء) | ٥ | الاحد ١٤ من متى. | قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١٤ | يا إخوةُ ان الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ | ايوثينا ٣ | دور ثالث |
| | ١٢ | احد قبل رفع الصليب. | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | |
| | ١٩ | احد بعد رفع الصليب. | قال الرب مَن اراد ان يتبعني | | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | |
| | | | آحاد | | | | | |
| | ٢٦ | الاحد ١ من لوقا. | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحي | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٣ | الاحد ٢ من لوقا. | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٨ | يا اخوةُ مَن يزرع شحيحًا شحيحًا ايضًا يحصد | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| | ١٠ | الاحد ٣ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ١٩ | يا اخوة الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| | ١٧ | الاحد ٤ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. خرج الزارع | | يا ولدي، تيطس صادقةٌ هي الكلمة واياها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| | ٢٤ | الاحد ٦ من لوقا. | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢١ | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | |
| | ٣١ | الاحد ٥ من لوقا. | قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٢ | يا اخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٧ | الاحد ٧ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٣ | يا اخوةُ ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | دور رابع |
| | ١٤ | الاحد ٨ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٤ | يا اخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | |
| | ٢١ | الاحد ٩ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. انسانٌ غنيٌّ | ٢٥ | يا اخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| | ٢٨ | الاحد ١٣ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٦ | يا اخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| كانون الاول ٣١ (ميلاد المسيح يوم السبت) | ٥ | الاحد ١٠ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٧ | يا اخوةُ تقوَّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| | ١٢ | الاحد ١١ من متى. | قال الرب هذا المثل. انسان صنع | ٢٩ | يا اخوة متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | ١٩ | احد قبل ميلاد المسيح. | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا اخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| | ٢٦ | احد بعد ميلاد المسيح. | لمّا انصرف المجوس | | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | |
| كانون الثاني ٣١ (الغطاس يوم الخميس) | ٢ | احد قبل الغطاس. | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٦ | ايوثينا ٩ | دور خامس |
| | ٩ | احد | لحن ٧ ايوثينا ١٠ | | | | | |
| | ١٦ | احد | لحن ٨ ايوثينا ١١ | | | | | |
| | ٢٣ | احد | لحن ١ ايوثينا ١ | | | | | |
| | ٣٠ | احد | لحن ٢ ايوثينا ٢ | | | | | |
| شباط ٢٨ | ٦ | احد | لحن ٣ ايوثينا ٣ | | | | | |
| | ١٣ | احد | لحن ٤ ايوثينا ٤ | | | | | |
| | ٢٠ | احد | لحن ٥ ايوثينا ٥ | | | | | |
| | ٢٧ | احد | لحن ٦ ايوثينا ٦ | | | | | |

براموٓن ميلاد المسيح يوم الاربعاء.
النحمة ٥٢ يوماً

## اناجيل آحاد رسائل

| الشهر | اليوم | الأحد | الإنجيل | | الرسالة |
|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ١١ | احد بعد الغطاس. | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا اخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة |
| | ١٨ | الاحد ١٢ من لوقا. للعشرة البرص. | في ذلك الزمان فيما يسوع | ٢٩ | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو سلامنا |
| | ٢٥ | الاحد ١٥ من لوقا لزكّا. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة وأبّاها |
| شباط ٢٨ | ١ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار. | قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي |
| آذار ٣١ | | البشارة يوم الاربعاء من الاسبوع الخامس من الصوم | | | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | الأحد | الإنجيل | | الرسالة (اعمال الرسل) | اللحن | الإيوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ١٢ | نيسان احد الفصح العظيم المقدس من يوحنا. | في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلس | | |
| | ١٩ | الاحد ١ لتوما. من يوحنا. | لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |
| | ٢٦ | الاحد ٢ للنسوة. من يوحنا. | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ايوثينا ٤ |
| أيار ٣١ | ٣ | الاحد ٣ للمخلّع. من يوحنا. | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |
| | ١٠ | الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا. | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| | ١٧ | الاحد ٥ للاعمى. من يوحنا. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| | ٢٤ | الاحد ٦ للاباء القديسين من يوحنا. | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| | ٣١ | احد العنصرة المقدس. من يوحنا. | في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | الأحد | الإنجيل | | الرسالة (رسائل بولس) | اللحن | الإيوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| حزيران ٣٠ | ٧ | الاحد ١ من متى. | قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| | ١٤ | الاحد ٢ من متى. | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٢ |
| | ٢١ | الاحد ٣ من متى. | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرِّرنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| | ٢٨ | الاحد ٤ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا اخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| تموز ٣١ | ٥ | الاحد ٥ من متى. | في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا اخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |
| | ١٢ | الاحد ٦ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| | ١٩ | احد الآباء القديسين. | قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم اطلب ١٢ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |
| | ٢٦ | الاحد ٨ من متى. | في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| آب ٣١ | ٢ | الاحد ٩ من متى. | في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ | ايوثينا ٩ |
| | ٩ | الاحد ١٠ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل | لحن ١ | ايوثينا ١٠ |
| | ١٦ | الاحد ١١ من متى. | قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |
| | ٢٣ | الاحد ١٢ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم بهِ | لحن ٣ | ايوثينا ١ |
| | ٣٠ | الاحد ١٣ من متى. | قال الرب هذا المثل. انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٢ |

اعمال الرسل — رسائل بولس دور اول — دور ثانٍ

ان كانت السنة كبيسة فافتح جدول ١٢ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا واتبعه من الفصح

الصعود في ٢١ أيار

اول احد من متى لجميع القديسين. ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ تبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامهِ ٢١ وعيدهم يوم الاثنين

رفع الصليب المقدس يوم الاثنين

## اناجيل آحاد رسائل

| الشهر | اليوم | الاحد | الانجيل | رقم | الرسالة | اللحن | الايوثينا | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ | ٦ | الاحد ١٤ من متى. | قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١٤ | يا إخوةُ إن الذي يثبتنا معكم في | لحن ٥ | ايوثينا ٣ | دور ثالث |
| | ١٣ | احد قبل رفع الصليب. | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | |
| | ٢٠ | احد بعد رفع الصليب. | قال الرب من اراد ان يتبعني | | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | الاحد | الانجيل | رقم | الرسالة | اللحن | الايوثينا | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ | ٢٧ | الاحد ١ من لوقا. | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٤ | الاحد ٢ من لوقا. | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٨ | يا اخوةُ مَن يزرع شحيحًا فشحيحًا ايضًا يحصد | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| | ١١ | الاحد ٤ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإيّاها اطلبة بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| | ١٨ | الاحد ٣ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ٣٠ | يا إخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| | ٢٥ | الاحد ٦ من لوقا. | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٣١ | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ١ | الاحد ٥ من لوقا. | قال الرب كان انسان غنيٌ يلبس | ٣٢ | يا إخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | دور رابع |
| | ٨ | الاحد ٧ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٣٣ | يا إخوةُ ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | |
| | ١٥ | الاحد ٨ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌ | ٣٤ | يا إخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | |
| | ٢٢ | الاحد ٩ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. انسان غنيٌ | ٣٥ | يا إخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| | ٢٩ | الاحد ١٣ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٣٦ | يا إخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| كانون الاول ٣١ | ٦ | الاحد ١٠ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٧ | يا إخوةُ تقوّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| | ١٣ | الاحد ١١ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. انسان صنع | | يا إخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | ٢٠ | احد قبل ميلاد المسيح. | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا إخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| | ٢٧ | احد بعد ميلاد المسيح. | لمّا انصرف المجوس | | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | |
| كانون الثاني ٣١ | ٣ | احد قبل الغطاس. | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٦ | ايوثينا ٩ | دور خامس |
| | ١٠ | احد | | | | لحن ٧ | ايوثينا ١٠ | |
| | ١٧ | احد | | | | لحن ٨ | ايوثينا ١١ | |
| | ٢٤ | احد | | | | لحن ١ | ايوثينا ١ | |
| | ٣١ | احد | | | | لحن ٢ | ايوثينا ٢ | |
| شباط ٢٨ | ٧ | احد | | | | لحن ٣ | ايوثينا ٣ | |
| | ١٤ | احد | | | | لحن ٤ | ايوثينا ٤ | |
| | ٢١ | احد | | | | لحن ٥ | ايوثينا ٥ | |
| | ٢٨ | احد | | | | لحن ٦ | ايوثينا ٦ | |

ميلاد المسيح يوم الجمعة

الغطاس يوم الاربعاء

ان كانت السنة كبيسة فاتبع جدول ١٤ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هنا واتبعه من الفصح

برامون ميلاد المسيح يوم الثلاثاء.
الفسحة ٥٤ يوماً

## آحاد

| الشهر | اليوم | الاحد | اناجيل | رقم | رسائل | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ١٢ | احد بعد الغطاس. | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا إخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة | | |
| | ١٩ | احد ١٢ من لوقا. للعشرة البرص. | في ذلك الزمان . فيما يسوع | ٢٩ | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو سلامنا | | |
| | ٢٦ | الاحد ١٥ من لوقا. لزكّا. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة وأهلٌ | | |
| شباط ٢٨ | ٢ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار. | قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | | |
| آذار ٣١ | | البشارة يوم الثلاثاء من الاسبوع الخامس من الصوم | | | | | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | الاحد | اناجيل | رقم | رسائل | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ١٣ | نيسان احد الفصح العظيم المقدَّس من يوحنا. | في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأتُ الكلام الاول يا ثاوفيلُس | | |
| | ٢٠ | الاحد ١ لتوما. من يوحنا. | لمّا كانت عشيَّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |
| | ٢٧ | الاحد ٢ للنسوة. من يوحنا. | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٣ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ايوثينا ٤ |
| أيار ٣١ | ٤ | الاحد ٣ للمخلع. من يوحنا. | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |
| | ١١ | الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا. | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| | ١٨ | الاحد ٥ للاعمى. من يوحنا. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| | ٢٥ | الاحد ٦ للآباء القديسين. من يوحنا. | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| | ١ | احد العنصرة المقدس. من يوحنا. | في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |

الصعود في ٢٢ أيار

## آحاد

| الشهر | اليوم | الاحد | اناجيل | رقم | رسائل | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| حزيران ٣٠ | ٨ | الاحد ١ من متى. | قال الرب لتلاميذه كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| | ١٥ | الاحد ٢ من متى. | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٢ |
| | ٢٢ | الاحد ٣ من متى. | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرِّرنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| | ٢٩ | الاحد ٤ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوةُ بعد ان اعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| تموز ٣١ | ٦ | الاحد ٥ من متى. | في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |
| | ١٣ | احد الآباء القديسين. | قال الرب لتلاميذه انتم نور العالم. اطلب ١٣ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة. اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| | ٢٠ | الاحد ٧ من متى. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |
| | ٢٧ | الاحد ٨ من متى. | في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| آب ٣١ | ٣ | الاحد ٩ من متى. | في ذلك الزمان اضطرَّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انَّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ | ايوثينا ٩ |
| | ١٠ | الاحد ١٠ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل | لحن ١ | ايوثينا ١٠ |
| | ١٧ | الاحد ١١ من متى. | قال الرب هذا المثل يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |
| | ٢٤ | الاحد ١٢ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم بهِ | لحن ٣ | ايوثينا ١ |
| | ٣١ | الاحد ١٣ من متى. | قال الرب هذا المثل. انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٢ |

اول احد من متى لجميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعده يبتدئ صيام الرسل القديسين وعدد ايامه ٣٠ وعدده يوم الاحد

رفع الصليب المقدس يوم الاحد

ميلاد المسيح يوم الخميس

الغطاس يوم الثلاثاء

| الشهر | اليوم | الاحد | اناجيل | آحاد | رسائل | اللحن | الايوثينا | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ | ٧ | احد قبل رفع الصليب. | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ٣ | دور ثالث |
| | ١٤ | احد . رفع الصليب | الكل للعيد | | يا إخوةُ ان كلمة الصليب عند الهالكين | | | |
| | ٢١ | احد بعد رفع الصليب. | قال الرب مَن اراد ان يتبعني | | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | |
| | | | آحاد | | | | | |
| | ٢٨ | الاحد ١ من لوقا. | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٥ | الاحد ٢ من لوقا . | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٨ | يا اخوةُ مَن يزرع شحيحًا فشحيحًا ايضًا يحصد | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| | ١٢ | الاحد ٤ من لوقا. | قال الرب هذا المثل . خرج الزارع | | يا ولدي، تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإياها اطلبة بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| | ١٩ | الاحد ٣ من لوقا . | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ٣٠ | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| | ٢٦ | الاحد ٦ من لوقا. | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢١ | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٢ | الاحد ٥ من لوقا . | قال الرب كان انسانٌ غنيٌّ يلبس | ٣٢ | يا اخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | دور رابع |
| | ٩ | الاحد ٧ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٣٣ | يا اخوةُ ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | |
| | ١٦ | الاحد ٨ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٣٤ | يا اخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | |
| | ٢٣ | الاحد ٩ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . انسانٌ غنيٌّ | ٣٥ | يا اخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| | ٣٠ | الاحد ١٣ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٣٦ | يا اخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| كانون الاول ٣١ | ٧ | الاحد ١٠ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٣٧ | يا اخوةُ تقوّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| | ١٤ | الاحد ١١ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . انسان صنع | | يا اخوة متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | ٢١ | احد قبل ميلاد المسيح. | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا اخوةُ بالايمان نزل ابرهيم في ارض | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| | ٢٨ | احد بعد ميلاد المسيح. | لمّا انصرف المجوس | | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | |
| كانون الثاني ٣١ | ٤ | احد قبل الغطاس. | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٦ | ايوثينا ٩ | دور خامس |
| | ١١ | احد | لحن ٧ ايوثينا ١٠ | | | | | |
| | ١٨ | احد | لحن ٨ ايوثينا ١١ | | | | | |
| | ٢٥ | احد | لحن ١ ايوثينا ١ | | | | | |
| شباط ٢٨ | ١ | احد | لحن ٢ ايوثينا ٢ | | | | | |
| | ٨ | احد | لحن ٣ ايوثينا ٣ | | | | | |
| | ١٥ | احد | لحن ٤ ايوثينا ٤ | | | | | |
| | ٢٢ | احد | لحن ٥ ايوثينا ٥ | | | | | |

برامون ميلاد المسيح يوم الاثنين
النهمة ٥٥ يوماً

ان كانت السنة كبيسة فانتج جدول ١٥ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا واتبعه من الفصح

## اناجيل آحاد رسائل

| الشهر | اليوم | الاحد | الانجيل | | الرسالة | اللحن والايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ١٣ | احد بعد الغطاس . | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا اخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة | |
| | ٢٠ | الاحد ١٢ من لوقا . للعشرة البرص . | في ذلك الزمان فيما يسوع | ٢٩ | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو سلامنا | |
| | ٢٧ | الاحد ١٥ من لوقا لزكّا. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة وأيّاها | |
| شباط ٢٨ | ٣ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار. | قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | |
| اذار ٣١ | | البشارة يوم الاثنين من الاسبوع الخامس من الصوم | | | | |

اعمال الرسل

## آحاد

| الشهر | اليوم | الاحد | الانجيل | | الرسالة | اللحن والايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ١٤ | نيسان احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنا. | في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلس | |
| | ٢١ | الاحد ١ لتوما . من يوحنا. | لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | ايوثينا ١ |
| | ٢٨ | الاحد ٢ للنسوة . من يوحنا. | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ ايوثينا ٤ |
| ايار ٣١ | ٥ | الاحد ٣ للمخلّع . من يوحنا. | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ ايوثينا ٥ |
| | ١٢ | الاحد ٤ للسامرية . من يوحنا. | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ ايوثينا ٧ |
| | ١٩ | الاحد ٥ للاعمى . من يوحنا. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ ايوثينا ٨ |
| | ٢٦ | الاحد ٦ للاباء القديسين من يوحنا. | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ ايوثينا ١٠ |
| حزيران ٣٠ | ٢ | احد العنصرة المقدّس . من يوحنا. | في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | |

الصعود في ٢٣ ايار

رسائل بولس

## آحاد

دور اول

| الشهر | اليوم | الاحد | الانجيل | | الرسالة | اللحن والايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|
| حزيران ٣٠ | ٩ | الاحد ١ من متّى . | قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ ايوثينا ١ |
| | ١٦ | الاحد ٢ من متى. | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ ايوثينا ٢ |
| | ٢٣ | الاحد ٣ من متى. | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُررنا بالايمان | لحن ٢ ايوثينا ٣ |
| | ٣٠ | الاحد ٤ من متى . | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا اخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ ايوثينا ٤ |
| تموز ٣١ | ٧ | الاحد ٥ من متى . | في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا اخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ ايوثينا ٥ |
| | ١٤ | احد الآباء القديسين . | قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم اطلب ١٣ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٥ ايوثينا ٦ |
| | ٢١ | الاحد ٧ من متى . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ ايوثينا ٧ |
| | ٢٨ | الاحد ٨ من متى . | في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ ايوثينا ٨ |
| آب ٣١ | ٤ | الاحد ٩ من متى | في ذلك الزمان اضطرَّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ ايوثينا ٩ |
| | ١١ | الاحد ١٠ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل | لحن ١ ايوثينا ١٠ |
| | ١٨ | الاحد ١١ من متى. | قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ ايوثينا ١١ |
| | ٢٥ | الاحد ١٢ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم بهِ | لحن ٣ ايوثينا ١ |

دور ثانٍ

اول احد من متى جميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ تبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامهِ ١٩ وعيدهم يوم السبت

| ملاحظة | الشهر | اليوم | اناجيل | آحاد | رسائل | لحن | ايوثينا | دور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| رفع الصليب المقدس يوم السبت | ايلول ٣٠ | ١ | الاحد ١٣ من متى . قال الرب هذا المثل . انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٣ | دور ثالث |
| | | ٨ | احد قبل رفع الصليب . قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ٣ | |
| | | ١٥ | احد بعد رفع الصليب . قال الرب من اراد ان يتبعني | | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | |
| | | | | آحاد | | | | |
| | | ٢٢ | الاحد ١ من لوقا . في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٦ | يا إخوةُ بما انّا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | |
| | | ٢٩ | الاحد ٢ من لوقا . قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| | تشرين الاول ٣١ | ٦ | الاحد ٣ من لوقا . في ذلك الزمان كان يسوع منطلقاً | ١٨ | يا اخوةُ مَن يزرع شحيحاً فشحيحاً ايضاً يحصد | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| | | ١٣ | الاحد ٤ من لوقا . قال الرب هذا المثل . خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإيّاها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| | | ٢٠ | الاحد ٦ من لوقا . في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢٠ | يا إخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| | | ٢٧ | الاحد ٧ من لوقا . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢١ | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | |
| | تشرين الثاني ٣٠ | ٣ | الاحد ٥ من لوقا . قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٢ | يا إخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | دور رابع |
| | | ١٠ | الاحد ٨ من لوقا . في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٣ | يا إخوةُ ان الله لكونهِ غنياً بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | |
| | | ١٧ | الاحد ٩ من لوقا . قال الرب هذا المثل . انسان غنيٌّ | ٢٤ | يا إخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | |
| | | ٢٤ | الاحد ١٣ من لوقا . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٥ | يا إخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| ميلاد المسيح يوم الاربعاء | كانون الاول ٣١ | ١ | الاحد ١٤ من لوقا . في ذلك الزمان فيما يسوع بالقرب من | ٢٦ | يا إخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| | | ٨ | الاحد ١٠ من لوقا . في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٧ | يا إخوةُ تقوّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| | | ١٥ | الاحد ١١ من لوقا . قال الرب هذا المثل . انسان صنع | | يا إخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | | ٢٢ | احد قبل ميلاد المسيح . كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا إخوةُ بالايمان نزل ابرهيم في ارض | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| | | ٢٩ | احد بعد ميلاد المسيح . لما انصرف المجوس | | يا إخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | |
| الغطاس يوم الاثنين | كانون الثاني ٣١ | ٥ | احد قبل الغطاس . بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيءٍ | لحن ٦ | ايوثينا ٩ | دور خامس |
| | | ١٢ | احد لحن ٧ ايوثينا ١٠ | | | | | |
| | | ١٩ | احد لحن ٨ ايوثينا ١١ | | | | | |
| | | ٢٦ | احد لحن ١ ايوثينا ١ | | | | | |
| | شباط ٢٨ | ٢ | احد لحن ٢ ايوثينا ٢ | | | | | |
| | | ٩ | احد لحن ٣ ايوثينا ٣ | | | | | |
| | | ١٦ | احد لحن ٤ ايوثينا ٤ | | | | | |
| | | ٢٣ | احد لحن ٥ ايوثينا ٥ | | | | | |

برامون ميلاد المسيح يوم الاحد
الفصح ٥٦ يوماً

## اناجيل آحاد رسائل

| الشهر | اليوم | الاحد | الانجيل | | الرسالة |
|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ٧ | احد بعد الغطاس . | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا إخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة |
| | ١٤ | احد ١٢ من لوقا . للعشرة البرص . | في ذلك الزمان فيما يسوع | ٢٩ | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو سلامنا |
| | ٢١ | الاحد ١٥ من لوقا . لزكّا . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة وأَهْلٌ |
| | ٢٨ | الاحد ١ من متى . للكنعانية . | في ذلك الزمان خرج يسوع | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ |
| شباط ٢٨ | ٣ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار . | قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقربت تعليمي |
| آذار ٣١ | | البشارة يوم الاحد من الاسبوع الرابع من الصوم | | | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | الاحد | الانجيل | | الرسالة | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ١٥ | نيسان احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنا . | في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأْت الكلام الاول يا ثاوفيلُس | | |
| | ٢٢ | الاحد ١ لتوما . من يوحنا . | لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |
| | ٢٩ | الاحد ٢ للنسوة . من يوحنا . | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ايوثينا ٤ |
| ايار ٣١ | ٦ | الاحد ٣ للمخلع . من يوحنا . | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |
| | ١٣ | الاحد ٤ للسامرية . من يوحنا . | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| | ٢٠ | الاحد ٥ للاعمى . من يوحنا . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| | ٢٧ | الاحد ٦ للاباء القديسين . من يوحنا . | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| حزيران ٣٠ | ٣ | احد العنصرة المقدس . من يوحنا . | في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | الاحد | الانجيل | | الرسالة | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| حزيران ٣٠ | ١٠ | الاحد ١ من متّى . | قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| | ١٧ | الاحد ٢ من متى . | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٢ |
| | ٢٤ | الاحد ٣ من متى . | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد برّرنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| تموز ٣١ | ١ | الاحد ٤ من متى . | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| | ٨ | الاحد ٥ من متى . | في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |
| | ١٥ | احد الآباء القديسين . | قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم. اطلب ١٢ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة. اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| | ٢٢ | الاحد ٧ من متى . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |
| | ٢٩ | الاحد ٨ من متى . | في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| آب ٣١ | ٥ | الاحد ٩ من متى . | في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ | ايوثينا ٩ |
| | ١٢ | الاحد ١٠ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل | لحن ١ | ايوثينا ١٠ |
| | ١٩ | الاحد ١١ من متى . | قال الرب هذا المثل يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |
| | ٢٦ | الاحد ١٢ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم بهِ | لحن ٣ | ايوثينا ١ |

ان كانت السنة كبيسة فانظر جدول ١٦ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا واتبعه من الفصح

الصعود في ٢٤ ايار

اول احد من متى جميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعده تبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامه ١٨ ويختم يوم الجمعة

| الشهر | اليوم | اناجيل | | آحاد | رسائل | لحن | ايوثينا | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ (رفع الصليب المقدس يوم الجمعة) | ٣ | الاحد ١٢ من متى . | قال الرب هذا المثل. انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٢ | دور ثالث |
| | ٩ | احد قبل رفع الصليب. | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ٣ | |
| | ١٦ | احد بعد رفع الصليب . | قال الرب مَن اراد ان يتبعني | | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | |
| | | | | آحاد | | | | |
| | ٢٣ | الاحد ١ من لوقا . | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٦ | يا إخوةُ بما انا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | |
| | ٣٠ | الاحد ٢ من لوقا . | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٧ | الاحد ٣ من لوقا . | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ١٨ | يا اخوةُ مَن يزرع شحيحًا فشحيحًا ايضًا يحصد | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| | ١٤ | الاحد ٤ من لوقا. | قال الرب هذا المثل . خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإياها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| | ٢١ | الاحد ٦ من لوقا. | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢٠ | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| | ٢٨ | الاحد ٧ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢١ | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٤ | الاحد ٥ من لوقا . | قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٢ | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | دور رابع |
| | ١١ | الاحد ٨ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٣ | يا اخوةُ ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | |
| | ١٨ | الاحد ٩ من لوقا. | قال الرب هذا المثل . انسانٌ غنيٌّ | ٢٤ | يا اخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | |
| | ٢٥ | الاحد ١٣ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٥ | يا اخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| كانون الاول ٣١ (ميلاد المسيح يوم الثلاثاء) | ٢ | الاحد ١٤ من لوقا . | في ذلك الزمان فيما يسوع بالقرب من | ٢٦ | يا اخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| | ٩ | الاحد ١٠ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٧ | يا اخوةُ تقوَّوا في الرب وفي عزة قدرته | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| | ١٦ | الاحد ١١ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . انسان صنع | | يا اخوة متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | ٢٣ | احد قبل ميلاد المسيح . | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا اخوةُ بالايمان نزل ابرهيم في ارض | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| | ٣٠ | احد قبل الغطاس . | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | |
| كانون الثاني ٣١ (الغطاس يوم الاحد) | ٦ | احد . الغطاس او الظهور الالهي | الكل للعيد | | يا ولدي تيطس لقد ظهرت نعمة الله | | | دور خامس |
| | ١٣ | احد | لحن ٧ ايوثينا ١٠ | | | | | |
| | ٢٠ | احد | لحن ٨ ايوثينا ١١ | | | | | |
| | ٢٧ | احد | لحن ١ ايوثينا ١ | | | | | |
| شباط ٢٨ | ٣ | احد | لحن ٢ ايوثينا ٢ | | | | | |
| | ١٠ | احد | لحن ٣ ايوثينا ٣ | | | | | |
| | ١٧ | احد | لحن ٤ ايوثينا ٤ | | | | | |
| | ٢٤ | احد | لحن ٥ ايوثينا ٥ | | | | | |

برامون ميلاد المسيح يوم السبت
الفصح ٥٧ يوماً

| الشهر | اليوم | اناجيل | | آحاد | رسائل | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ٨ | احد بعد الغطاس . | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا إخوةُ لكل احدٍ منَّا أُعطيت النعمة | | |
| | ١٥ | احد ١٢ من لوقا. للعشرة البرص. | في ذلك الزمان فيما يسوع | ٢٩ | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو سلامنا | | |
| | ٢٢ | الاحد ١٥ من لوقا. لزكَّا . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ في الكلمة وأيَّاها | | |
| | ٢٩ | الاحد ١٧ من متى . للكنعانية . | في ذلك الزمان خرج يسوع | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | | |
| شباط ٢٨ | ٥ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار . | قال الرب هذا المثل | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | | |
| اذار ٣١ | | البشارة يوم السبت من الاسبوع الرابع من الصوم | | | | | |
| | | **آحاد** | | | | | |
| نيسان ٣٠ | ١٦ | نيسان احد الفصح العظيم المقدَّس من يوحنَّا . | في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأْت الكلام الاول يا ثاوفيلُس | | |
| | ٢٣ | الاحد ١ لتوما . من يوحنَّا . | لمَّا كانت عشيَّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |
| | ٣٠ | الاحد ٢ للنسوة . من يوحنا . | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمَّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ايوثينا ٤ |
| ايار ٣١ | ٧ | الاحد ٣ للمخلع . من يوحنا . | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |
| | ١٤ | الاحد ٤ للسامرية . من يوحنا . | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمَّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| | ٢١ | الاحد ٥ للاعمى . من يوحنا . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| | ٢٨ | الاحد ٦ للآباء القديسين . من يوحنا . | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| حزيران ٣٠ | ٤ | احد العنصرة المقدس . من يوحنا . | في اليوم الآخر العظيم من | | لمَّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |
| | | **آحاد** | | | | | |
| | ١١ | الاحد ١ من متّى . | قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| | ١٨ | الاحد ٢ من متى . | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٢ |
| | ٢٥ | الاحد ٣ من متى . | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرِّرنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| تموز ٣١ | ٢ | الاحد ٤ من متى . | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| | ٩ | الاحد ٥ من متى . | في ذلك الزمان لمَّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |
| | ١٦ | احد الآباء القديسين . | قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم اطلب ١٢ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| | ٢٣ | الاحد ٧ من متى . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |
| | ٣٠ | الاحد ٨ من متى . | في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| آب ٣١ | ٦ | تجلي ربنا | الكل للعيد | | يا إخوةُ اجتهدوا ان تجعلوا دعوتكم | | |
| | ١٣ | الاحد ١٠ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل | لحن ١ | ايوثينا ١٠ |
| | ٢٠ | الاحد ١١ من متى . | قال الرب هذا المثل يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |
| | ٢٧ | الاحد ١٢ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم بهِ | لحن ٣ | ايوثينا ١ |

اعمال الرسل — رسائل بولس دور اول — دور ثاني

ان كانت السنة كبيسة فافتح جدول ١٧ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا واتمهُ من الفصح

الصعود في ٢٥ ايار

اول احد من متى لجميع القديسين · ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ تبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد اايامهِ ١٧ وبعدهُ يوم الخميس

| الملاحظات | الشهر | اليوم | اناجيل | آحاد | رسائل | اللحن | الايوثينا | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| رفع الصليب المقدس يوم الخميس | ايلول ٣٠ | ٣ | الاحد ١٢ من متى. قال الرب هذا المثل. انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٣ | دور ثالث |
| | | ١٠ | احد قبل رفع الصليب. قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ٣ | |
| | | ١٧ | احد بعد رفع الصليب. قال الرب من اراد ان يتبعني | | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | |
| | | | آحاد | | | | | |
| | | ٢٤ | الاحد ١ من لوقا. في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٦ | يا إخوةُ بما انَّا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | |
| | تشرين الاول ٣١ | ١ | الاحد ٢ من لوقا. قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| | | ٨ | الاحد ٣ من لوقا. في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ١٨ | يا اخوةُ مَن يزرع شحيحًا فشحيحًا ايضًا يحصد | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| | | ١٥ | الاحد ٤ من لوقا. قال الرب هذا المثل. خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإيَّاها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| | | ٢٢ | الاحد ٦ من لوقا. في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢٠ | يا إخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| | | ٢٩ | الاحد ٧ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢١ | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | |
| | تشرين الثاني ٣٠ | ٥ | الاحد ٥ من لوقا. قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٢ | يا إخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | دور رابع |
| | | ١٢ | الاحد ٨ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٣ | يا إخوةُ ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | |
| | | ١٩ | الاحد ٩ من لوقا. قال الرب هذا المثل. انسان غنيٌّ | ٢٤ | يا إخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | |
| | | ٢٦ | الاحد ١٣ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٥ | يا إخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| ميلاد المسيح يوم الاثنين | كانون الاول ٣١ | ٣ | الاحد ١٤ من لوقا. في ذلك الزمان فيما يسوع بالقرب من | ٢٦ | يا إخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| | | ١٠ | الاحد ١٠ من لوقا. في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٧ | يا إخوةُ تقوّوا في الرب وفي عزة قدرتهِ | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| | | ١٧ | الاحد ١١ من لوقا. قال الرب هذا المثل. انسان صنع | | يا إخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | | ٢٤ | احد قبل ميلاد المسيح. كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا إخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| | | ٣١ | احد قبل الغطاس. بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | |
| الغطاس يوم السبت | كانون الثاني ٣١ | ٧ | احد | | | لحن ٦ | ايوثينا ٩ | دور خامس |
| | | ١٤ | احد | | | لحن ٧ | ايوثينا ١٠ | |
| | | ٢١ | احد | | | لحن ٨ | ايوثينا ١١ | |
| | | ٢٨ | احد | | | لحن ١ | ايوثينا ١ | |
| | شباط ٢٨ | ٤ | احد | | | لحن ٢ | ايوثينا ٢ | |
| | | ١١ | احد | | | لحن ٣ | ايوثينا ٣ | |
| | | ١٨ | احد | | | لحن ٤ | ايوثينا ٤ | |
| | | ٢٥ | احد | | | لحن ٥ | ايوثينا ٥ | |

برامون ميلاد المسيح يوم الجمعة
الفصح ٥٨ يوماً

| الشهر | اليوم | اناجيل | | آحاد | رسائل | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ٩ | احد بعد الغطاس . | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا اخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة | |
| | ١٦ | الاحد ١٢ من لوقا . للعشرة البرص . | في ذلك الزمان فيما يسوع | ٢٩ | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو سلامنا | |
| | ٢٣ | الاحد ١٥ من لوقا . لزكّا . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة وأهلٌ لكل قبول | |
| | ٣٠ | الاحد ١٧ من متى . للكنعانية . | في ذلك الزمان خرج يسوع | ١٧ | يا اخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | |
| شباط ٢٨ | ٦ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار . | قال الرب هذا المثل | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | |
| آذار ٣١ | | البشارة يوم الجمعة من الاسبوع الرابع من الصوم | | | | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | اناجيل | | | رسائل | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ١٧ | نيسان احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنا . | في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلس | |
| | ٢٤ | الاحد ١ لتوما . من يوحنا . | لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | ايوثينا ١ |
| ايار ٣١ | ١ | الاحد ٢ للنسوة . من يوحنا . | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ ايوثينا ٤ |
| | ٨ | الاحد ٣ للمخلّع . من يوحنا . | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ ايوثينا ٥ |
| | ١٥ | الاحد ٤ للسامرية . من يوحنا . | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ ايوثينا ٧ |
| | ٢٢ | الاحد ٥ للاعمى . من يوحنا . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ ايوثينا ٨ |
| | ٢٩ | الاحد ٦ للآباء القديسين من يوحنا . | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ ايوثينا ١٠ |
| حزيران ٣٠ | ٥ | احد العنصرة المقدّس . من يوحنا . | في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | اناجيل | | | رسائل | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| حزيران ٣٠ | ١٢ | الاحد ١ من متى . | قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ ايوثينا ١ |
| | ١٩ | الاحد ٢ من متى . | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ ايوثينا ٢ |
| | ٢٦ | الاحد ٣ من متى . | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد برّرنا بالايمان | لحن ٢ ايوثينا ٣ |
| تموز ٣١ | ٣ | الاحد ٤ من متى . | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا اخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ ايوثينا ٤ |
| | ١٠ | الاحد ٥ من متى . | في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا اخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ ايوثينا ٥ |
| | ١٧ | احد الآباء القديسين . | قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم<br>اطلب ١٣ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة<br>اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٥ ايوثينا ٦ |
| | ٢٤ | الاحد ٧ من متى . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ ايوثينا ٧ |
| | ٣١ | الاحد ٨ من متى . | في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ ايوثينا ٨ |
| آب ٣١ | ٧ | الاحد ٩ من متى . | في ذلك الزمان اضطرَّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ ايوثينا ٩ |
| | ١٤ | الاحد ١٠ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل | لحن ١ ايوثينا ١٠ |
| | ٢١ | الاحد ١١ من متى . | قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ ايوثينا ١١ |
| | ٢٨ | الاحد ١٢ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ ايوثينا ١ |

ان كانت السنة كبيسة فاتبع جدول ١٨ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا واتبعه من الفصح

الصعود في ٢٦ ايار

اول احد من متى لجميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعده تبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامه ١٦ وعيدهم يوم الاربعاء

| الشهر | اليوم | اناجيل | | آحاد | رسائل | لحن | ايوثينا | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ | ٤ | الاحد١٣ من متى . | قال الرب هذا المثل . انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٢ | دور ثالث |
| | ١١ | احد قبل رفع الصليب . | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ٣ | |
| | ١٨ | احد بعد رفع الصليب . | قال الرب من اراد ان يتبعني | | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | |
| | | | آحاد | | | | | |
| | ٢٥ | الاحد ١ من لوقا . | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٦ | يا إخوةُ بما انّا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٢ | الاحد ٢ من لوقا . | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| | ٩ | الاحد ٣ من لوقا . | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ١٨ | يا اخوةُ مَن يزرع شحيحًا شحيحًا ايضًا يحصد | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| | ١٦ | الاحد ٤ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ في الكلمة وإيّاها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| | ٢٣ | الاحد ٦ من لوقا . | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٣٠ | يا إخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| | ٣٠ | الاحد ٥ من لوقا . | قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢١ | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٦ | الاحد ٧ من لوقا . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٢ | يا إخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | دور رابع |
| | ١٣ | الاحد ٨ من لوقا . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٣ | يا إخوةُ ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | |
| | ٢٠ | الاحد ٩ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . انسان غنيٌّ | ٢٤ | يا إخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | |
| | ٢٧ | الاحد١٣ من لوقا . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٥ | يا إخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| كانون الاول ٣١ (ميلاد المسيح يوم الاحد) | ٤ | الاحد ١٠ من لوقا . | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٦ | يا إخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| | ١١ | الاحد ١١ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . انسان صنع | | يا إخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| | ١٨ | احد قبل ميلاد المسيح . | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا إخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | ٢٥ | احد . ميلاد المسيح . | الكل للعيد | | يا إخوةُ لمّا حان ملء الزمان | | | |
| كانون الثاني ٣١ (الغطاس يوم الجمعة) | ١ | احد قبل الغطاس . | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | دور خامس |
| | ٨ | احد | لحن ٦ ايوثينا ٩ | | | | | |
| | ١٥ | احد | لحن ٧ ايوثينا ١٠ | | | | | |
| | ٢٢ | احد | لحن ٨ ايوثينا ١١ | | | | | |
| | ٢٩ | احد | لحن ١ ايوثينا ١ | | | | | |
| شباط ٢٨ | ٥ | احد | لحن ٢ ايوثينا ٢ | | | | | |
| | ١٢ | احد | لحن ٣ ايوثينا ٣ | | | | | |
| | ١٩ | احد | لحن ٤ ايوثينا ٤ | | | | | |

رفع الصليب المقدس يوم الاربعاء

يصون ميلاد المسيح يوم الخميس
الفصحة ٥٩ يوماً

| الشهر | اليوم | اناجيل | | آحاد | رسائل |
|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ١٠ | احد بعد الغطاس . | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا إخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة |
| | ١٧ | احد ١٢ من لوقا . للعشرة البرص . | في ذلك الزمان فيما يسوع | ٢٩ | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو سلامنا |
| | ٢٤ | الاحد ١٥ من لوقا . لزكّا . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة وأهلٌ |
| | ٣١ | الاحد ١٧ من متى . للكنعانية . | في ذلك الزمان خرج يسوع | ٢٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ |
| شباط ٢٨ | ٧ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار . | قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي |
| اذار ٣١ | | البشارة يوم الخميس من الاسبوع الرابع من الصوم | | | |

آحاد

| الشهر | اليوم | الانجيل | | رقم | الرسالة | اللحن | الايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ١٨ | نيسان احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنا . | في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلس | | |
| | ٢٥ | الاحد ١ لتوما . من يوحنا . | لمّا كانت عشيّةُ ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |
| ايار ٣١ | ٢ | الاحد ٢ للنسوة . من يوحنا . | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ايوثينا ٤ |
| | ٩ | الاحد ٣ للمخلع . من يوحنا . | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |
| | ١٦ | الاحد ٤ للسامرية . من يوحنا . | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| | ٢٣ | الاحد ٥ للاعمى . من يوحنا . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| | ٣٠ | الاحد ٦ للاباء القديسين . من يوحنا . | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| حزيران ٣٠ | ٦ | احد العنصرة المقدس . من يوحنا . | في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |

آحاد

| الشهر | اليوم | الانجيل | | رقم | الرسالة | اللحن | الايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| حزيران ٣٠ | ١٣ | الاحد ١ من متّى . | قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| | ٢٠ | الاحد ٢ من متى . | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٢ |
| | ٢٧ | الاحد ٣ من متى . | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرّرنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| تموز ٣١ | ٤ | الاحد ٤ من متى . | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| | ١١ | الاحد ٥ من متى . | في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا إخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |
| | ١٨ | احد الآباء القديسين . | قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم اطلب ١٢ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| | ٢٥ | الاحد ٧ من متى . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |
| آب ٣١ | ١ | الاحد ٨ من متى . | في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| | ٨ | الاحد ٩ من متى . | في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انَّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ | ايوثينا ٩ |
| | ١٥ | الاحد ١٠ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل | لحن ١ | ايوثينا ١٠ |
| | ٢٢ | الاحد ١١ من متى . | قال الرب هذا المثل يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |
| | ٢٩ | الاحد ١٢ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ | ايوثينا ١ |

ان كانت السنة كبيسة فاتبع جدول ١٩ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هنا تابعة من الفصح

الصعود في ٢٧ ايار

اول احد من متى لجميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ يبتدئ صيام الرسل القديسين وعدد ايامه ١٠ وعيدهم يوم الثلاثاء .

رفع الصليب المقدس يوم الثلاثاء. ميلاد المسيح يوم السبت. الغطاس يوم الخميس

| الشهر | اليوم | اناجيل | | آحاد | رسائل | | | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ | ٥ | الاحد١٣ من متى . | قال الرب هذا المثل. انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٢ | دور ثالث |
| | ١٢ | احد قبل رفع الصليب. | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ٣ | |
| | ١٩ | احد بعد رفع الصليب. | قال الرب مَن اراد ان يتبعني | | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | |
| | | | آحاد | | | | | |
| | ٢٦ | الاحد ١ من لوقا . | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٦ | يا إخوةُ بما انا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٣ | الاحد ٢ من لوقا . | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| | ١٠ | الاحد٣ من لوقا . | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ١٨ | يا اخوةُ مَن يزرع شحيحًا فشحيحًا ايضًا يحصد | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| | ١٧ | الاحد ٤ من لوقا. | قال الرب هذا المثل. خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة واياها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| | ٢٤ | الاحد ٦ من لوقا. | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢٠ | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| | ٣١ | الاحد٥ من لوقا. | قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢١ | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٧ | الاحد ٧ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٢ | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | دور رابع |
| | ١٤ | الاحد ٨ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٣ | يا اخوةُ ان الله لكونهِ غنيًا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | |
| | ٢١ | الاحد ٩ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . انسانٌ غنيٌّ | ٢٤ | يا اخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | |
| | ٢٨ | الاحد١٣ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٥ | يا اخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| كانون الاول ٣١ | ٥ | الاحد ١٠ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٦ | يا اخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| | ١٢ | الاحد ١١ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . انسان صنع | | يا اخوة متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| | ١٩ | احد قبل ميلاد المسيح . | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا اخوةُ بالايمان نزل ابرهيم في ارض | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | ٢٦ | احد بعد ميلاد المسيح . | لما انصرف المجوس | | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| كانون الثاني ٣١ | ٢ | احد قبل الغطاس . | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | دور خامس |
| | ٩ | احد | لحن ٦ ايوثينا ٩ | | | | | |
| | ١٦ | احد | لحن ٧ ايوثينا ١٠ | | | | | |
| | ٢٣ | احد | لحن ٨ ايوثينا ١١ | | | | | |
| | ٣٠ | احد | لحن ١ ايوثينا ١ | | | | | |
| شباط ٢٨ | ٦ | احد | لحن ٢ ايوثينا ٢ | | | | | |
| | ١٣ | احد | لحن ٣ ايوثينا ٣ | | | | | |
| | ٢٠ | احد | لحن ٤ ايوثينا ٤ | | | | | |

برامون ميلاد المسيح يوم الاربعاء.
الفسحة ٦٠ يوماً

| الشهر | اليوم | اناجيل آحاد | رقم | رسائل | اللحن |
|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ١١ | احد بعد الغطاس. في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا اخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة | |
| | ١٨ | الاحد ١٢ من لوقا. للعشرة البرص. في ذلك الزمان فيما يسوع | ٢٩ | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو سلامنا | |
| | ٢٥ | الاحد ١٥ من لوقا. لزكا. في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة وأيّاها | |
| شباط ٢٨ | ١ | الاحد ١٧ من متى. للكنعانية. في ذلك الزمان خرج يسوع | ١٧ | يا اخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | |
| | ٨ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار. قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | |
| اذار ٣١ | | البشارة يوم الاربعاء من الاسبوع الرابع من الصوم | | | |

آحاد

| الشهر | اليوم | اناجيل | رقم | رسائل | اللحن |
|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ١٩ | نيسان احد الفصح العظيم المقدَّس من يوحنا. في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأْت الكلام الاول يا ثاوفيلس | |
| | ٢٦ | الاحد ١ لتوما. من يوحنا. لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | ايوثينا ١ |
| ايار ٣١ | ٣ | الاحد ٢ للنسوة. من يوحنا. في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ ايوثينا ٤ |
| | ١٠ | الاحد ٣ للمخلّع. من يوحنا. في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ ايوثينا ٥ |
| | ١٧ | الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا. في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ ايوثينا ٧ |
| | ٢٤ | الاحد ٥ للاعمى. من يوحنا. في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ ايوثينا ٨ |
| | ٣١ | الاحد ٦ للاباء القديسين من يوحنا. في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ ايوثينا ١٠ |
| حزيران ٣٠ | ٧ | احد العنصرة المقدَّس. من يوحنا. في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | |

آحاد

| الشهر | اليوم | اناجيل | رقم | رسائل | اللحن |
|---|---|---|---|---|---|
| حزيران ٣٠ | ١٤ | الاحد ١ من متّى. قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ ايوثينا ١ |
| | ٢١ | الاحد ٢ من متى. في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ ايوثينا ٢ |
| | ٢٨ | الاحد ٣ من متى. قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرِّرنا بالايمان | لحن ٢ ايوثينا ٣ |
| تموز ٣١ | ٥ | الاحد ٤ من متى. في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا اخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ ايوثينا ٤ |
| | ١٢ | الاحد ٥ من متى. في ذلك الزمان لمّا اتى يسوع الى | ٥ | يا اخوةُ ان بغية قلبي وابتهالي | لحن ٤ ايوثينا ٥ |
| | ١٩ | احد الآباء القديسين. قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم (اطلب ١٢ تشرين الثاني) | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة (اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول) | لحن ٥ ايوثينا ٦ |
| | ٢٦ | الاحد ٧ من متى. في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ ايوثينا ٧ |
| آب ٣١ | ٢ | الاحد ٨ من متى. في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ ايوثينا ٨ |
| | ٩ | الاحد ٩ من متى. في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ ايوثينا ٩ |
| | ١٦ | الاحد ١٠ من متى. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل | لحن ١ ايوثينا ١٠ |
| | ٢٣ | الاحد ١١ من متى. قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ ايوثينا ١١ |
| | ٣٠ | الاحد ١٢ من متى. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ ايوثينا ١ |

ان كانت السنة كبيسة فاتبع جدول ٣٠ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا واتبعه من الفصح

الصعود في ٢٨ ايار

اول احد من بعد جميع القديسين. ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ تبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامهِ ١٤ وعيدهم يوم الاثنين

| ملاحظة | الشهر | اليوم | اناجيل | آحاد | رسائل | لحن | ايوثينا | دور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| رفع الصليب المقدس يوم الاثنين | ايلول ٣٠ | ٦ | الاحد ١٣ من متى . قال الرب هذا المثل . انسانٌ ربُّ بيتٍ | ١٣ | يا إخوةُ اسهروا اثبتوا على الايمان | لحن ٤ | ايوثينا ٢ | دور ثالث |
| | | ١٣ | احد قبل رفع الصليب . قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ٣ | |
| | | ٢٠ | احد بعد رفع الصليب . قال الرب من اراد ان يتبعني | | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | |
| | | | **آحاد** | | | | | |
| | | ٢٧ | الاحد ١ من لوقا . في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٦ | يا إخوةُ بما انّا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | |
| | تشرين الاول ٣١ | ٤ | الاحد ٣ من لوقا . قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| | | ١١ | الاحد ٤ من لوقا . قال الرب هذا المثل . خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة واياها اطلبة بعد ١١ تشرين الاول | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| | | ١٨ | الاحد ٢ من لوقا . في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ٢٩ | يا اخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| | | ٢٥ | الاحد ٦ من لوقا . في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٣٠ | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| | تشرين الثاني ٣٠ | ١ | الاحد ٥ من لوقا . قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٣١ | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | دور رابع |
| | | ٨ | الاحد ٧ من لوقا . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٣ | يا إخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | |
| | | ١٥ | الاحد ٨ من لوقا . في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٣ | يا إخوةُ ان الله لكونه غنيًا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | |
| | | ٢٢ | الاحد ٩ من لوقا . قال الرب هذا المثل . انسان غنيٌّ | ٢٤ | يا إخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | |
| | | ٢٩ | الاحد ١٣ من لوقا . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٥ | يا إخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| ميلاد المسيح يوم الجمعة | كانون الاول ٣١ | ٦ | الاحد ١٠ من لوقا . في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٦ | يا إخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| | | ١٣ | الاحد ١١ من لوقا . قال الرب هذا المثل . انسان صنع | | يا إخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| | | ٢٠ | احد قبل ميلاد المسيح . كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا إخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | | ٢٧ | احد بعد ميلاد المسيح . لمّا انصرف المجوس | | يا إخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| الغطاس يوم الاربعاء | كانون الثاني ٣١ | ٣ | احد قبل الغطاس . بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٥ | ايوثينا ٨ | دور خامس |
| | | ١٠ | احد | | | لحن ٦ | ايوثينا ٩ | |
| | | ١٧ | احد | | | لحن ٧ | ايوثينا ١٠ | |
| | | ٢٤ | احد | | | لحن ٨ | ايوثينا ١١ | |
| | | ٣١ | احد | | | لحن ١ | ايوثينا ١ | |
| | شباط ٢٨ | ٧ | احد | | | لحن ٢ | ايوثينا ٢ | |
| | | ١٤ | احد | | | لحن ٣ | ايوثينا ٣ | |
| | | ٢١ | احد | | | لحن ٤ | ايوثينا ٤ | |
| | | ٢٨ | احد | | | لحن ٥ | ايوثينا ٥ | |

برامون ميلاد المسيح يوم الثلاثاء.
الفصحة ٦١ يوماً

## اناجيل آحاد رسائل

| الشهر | اليوم | الاحد | الانجيل | رقم | الرسالة | اللحن والايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ١٢ | احد بعد الغطاس. | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا اخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة | |
| | ١٩ | الاحد ١٢ من لوقا . للعشرة البرص . | في ذلك الزمان فيما يسوع | ٢٩ | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو سلامنا | |
| | ٢٦ | الاحد ١٥ من لوقا . لزكّا . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة وأَهلٌ | |
| شباط ٢٨ | ٢ | الاحد ١٧ من متى . للكنعانية . | في ذلك الزمان خرج يسوع | ١٧ | يا اخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | |
| | ٩ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار . | قال الرب هذا المثل | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | |
| اذار ٣١ | | البشارة يوم الثلاثاء . من الاسبوع الرابع من الصوم | | | | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | الاحد | الانجيل | رقم | الرسالة | اللحن والايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ٣٠ | نيسان احد الفصح العظيم المقدس من يوحنا . | في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلس | |
| | ٢٧ | الاحد ١ لتوما . من يوحنا . | لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | ايوثينا ١ |
| ايار ٣١ | ٤ | الاحد ٢ للنسوة . من يوحنا . | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ ايوثينا ٤ |
| | ١١ | الاحد ٣ للمخلّع . من يوحنا . | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ ايوثينا ٥ |
| | ١٨ | الاحد ٤ للسامرية . من يوحنا . | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ ايوثينا ٧ |
| | ٢٥ | الاحد ٥ للاعمى . من يوحنا . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ ايوثينا ٨ |
| حزيران ٣٠ | ١ | الاحد ٦ للاباء القديسين من يوحنا . | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ ايوثينا ١٠ |
| | ٨ | احد العنصرة المقدّس . من يوحنا . | في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | الاحد | الانجيل | رقم | الرسالة | اللحن والايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|
| حزيران ٣٠ | ١٥ | الاحد ١ من متى . | قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ ايوثينا ١ |
| | ٢٢ | الاحد ٢ من متى . | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ ايوثينا ٢ |
| | ٢٩ | الاحد ٣ من متى . | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرّرنا بالايمان | لحن ٢ ايوثينا ٣ |
| تموز ٣١ | ٦ | الاحد ٤ من متى . | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا اخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ ايوثينا ٤ |
| | ١٣ | احد الآباء القديسين . | قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم — اطلب ١٣ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة — اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٤ ايوثينا ٥ |
| | ٢٠ | الاحد ٦ من متى . | في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا اخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ ايوثينا ٦ |
| | ٢٧ | الاحد ٧ من متى . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ ايوثينا ٧ |
| آب ٣١ | ٣ | الاحد ٨ من متى . | في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ ايوثينا ٨ |
| | ١٠ | الاحد ٩ من متى . | في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ ايوثينا ٩ |
| | ١٧ | الاحد ١٠ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل | لحن ١ ايوثينا ١٠ |
| | ٢٤ | الاحد ١١ من متى . | قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ ايوثينا ١١ |
| | ٣١ | الاحد ١٢ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ ايوثينا ١ |

اعمال الرسل — رسائل بولس دور اول — دور ثانٍ

ان كانت السنة كبيسة فانح جدول ٢١ نيسان الى الاحد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا وأتممه من الفصح

الصعود في ٢٩ ايار

اول احد من متى لجميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ يبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامهِ ١٢ وعيدهم يوم الاحد

| الشهر | اليوم | الاحد | اناجيل | آحاد | رسائل | اللحن والايوثينا | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ (رفع الصليب المقدس يوم الاحد) | ٧ | احد قبل رفع الصليب. | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٤ ايوثينا ٣ | دور ثالث |
| | ١٤ | احد . رفع الصليب . | الكل للعيد | | يا إخوةُ ان كلمة الصليب عند الهالكين | | |
| | ٢١ | احد بعد رفع الصليب . | قال الرب مَن اراد ان يتبعني | | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٦ ايوثينا ٤ | |
| | | | **آحاد** | | | | |
| | ٢٨ | الاحد ١ من لوقا . | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٦ | يا إخوةُ بما انا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ ايوثينا ٥ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٥ | الاحد ٢ من لوقا . | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | لحن ٨ ايوثينا ٦ | |
| | ١٢ | الاحد ٤ من لوقا. | قال الرب هذا المثل .خرج الزارع | | يا ولدي، تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإياها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ١ ايوثينا ٧ | |
| | ١٩ | الاحد ٣ من لوقا . | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ١٩ | يا اخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ ايوثينا ٨ | |
| | ٢٦ | الاحد ٦ من لوقا. | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ٢٠ | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ ايوثينا ٩ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٢ | الاحد ٥ من لوقا . | قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢١ | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ ايوثينا ١٠ | دور رابع |
| | ٩ | الاحد ٧ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٢ | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ ايوثينا ١١ | |
| | ١٦ | الاحد ٨ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٣ | يا اخوةُ ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ ايوثينا ١ | |
| | ٢٣ | الاحد ٩ من لوقا . | قال الرب هذا المثل .انسانٌ غنيٌّ | ٢٤ | يا اخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ ايوثينا ٢ | |
| | ٣٠ | الاحد ١٣ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٥ | يا اخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ ايوثينا ٣ | |
| كانون الاول ٣١ (ميلاد المسيح يوم الخميس) | ٧ | الاحد ١٠ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٦ | يا اخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانَّ | لحن ١ ايوثينا ٤ | |
| | ١٤ | الاحد ١١ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . انسان صنع | | يا اخوة متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٢ ايوثينا ٥ | |
| | ٢١ | احد قبل ميلاد المسيح. | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا اخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٣ ايوثينا ٦ | |
| | ٢٨ | احد بعد ميلاد المسيح. | لما انصرف المجوس | | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٤ ايوثينا ٧ | |
| كانون الثاني ٣١ (الغطاس يوم الثلاثاء) | ٤ | احد قبل الغطاس . | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٥ ايوثينا ٨ | دور خامس |
| | ١١ | احد | لحن ٦ ايوثينا ٩ | | | | |
| | ١٨ | احد | لحن ٧ ايوثينا ١٠ | | | | |
| | ٢٥ | احد | لحن ٨ ايوثينا ١١ | | | | |
| شباط ٢٨ | ١ | احد | لحن ١ ايوثينا ١ | | | | |
| | ٨ | احد | لحن ٢ ايوثينا ٢ | | | | |
| | ١٥ | احد | لحن ٣ ايوثينا ٣ | | | | |
| | ٢٢ | احد | لحن ٤ ايوثينا ٤ | | | | |

برامون ميلاد المسيح يوم الاثنين
الفسحة ٦٣ يوماً

## اناجيل آحاد رسائل

| الشهر | اليوم | الاحد | الانجيل | رقم | الرسالة | اللحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ١٣ | احد بعد الغطاس . | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا اخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة | | |
| | ٢٠ | احد ١٢ من لوقا. للعشرة البرص. | في ذلك الزمان فيما يسوع | ٢٩ | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو سلامنا | | |
| | ٢٧ | الاحد ٥ امن لوقا. لزكّا. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة وإيّاها | | |
| شباط ٢٨ | ٣ | الاحد ١٧ من متى .للكنعانية. | في ذلك الزمان خرج يسوع | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | | |
| | ١٠ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار . | قال الرب هذا المثل | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | | |
| اذار ٣١ | | البشارة يوم الاثنين من الاسبوع الرابع من الصوم | | | | | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | الاحد | الانجيل | رقم | الرسالة | اللحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ٢١ | نيسان احد الفصح العظيم المقدَّس من يوحنا. | في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأْت الكلام الاول يا ثاوفيلُس | | |
| | ٢٨ | الاحد ١ لتوما. من يوحنا . | لمّا كانت عشيّةُ ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |
| ايار ٣١ | ٥ | الاحد ٣ للنسوة. من يوحنا. | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٣ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ايوثينا ٤ |
| | ١٢ | الاحد ٣ للمخلع . من يوحنا. | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |
| | ١٩ | الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا. | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| | ٢٦ | الاحد ٥ للاعمى. من يوحنا. | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| | ٢ | الاحد ٦ للاباء القديسين. من يوحنا. | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| | ٩ | احد العنصرة المقدس. من يوحنا . | في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | الاحد | الانجيل | رقم | الرسالة | اللحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| حزيران ٣٠ | ١٦ | الاحد ١ من متّى . | قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| | ٢٣ | الاحد ٢ من متى . | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٢ |
| | ٣٠ | الاحد ٣ من متى . | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرّرنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| تموز ٣١ | ٧ | الاحد ٤ من متى . | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| | ١٤ | احد الآباء القديسين . | قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم اطلب ١٣ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |
| | ٢١ | الاحد ٦ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| | ٢٨ | الاحد ٧ من متى . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |
| آب ٣١ | ٤ | الاحد ٨ من متى . | في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| | ١١ | الاحد ٩ من متى . | في ذلك الزمان اضطرّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ | ايوثينا ٩ |
| | ١٨ | الاحد ١٠ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل | لحن ١ | ايوثينا ١٠ |
| | ٢٥ | الاحد ١١ من متى. | قال الرب هذا المثل يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |

اعمال الرسل — رسائل بولس دور اول — دور ثانٍ

ان كانت السنة كبيسة فتابع جدول ٣ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا وابعة من الفصح

الصعود في ٣٠ ايار

اول احد من متى لجميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ يبتدئ صيام الرسل القديسين وعدد ايامهِ ١٣ وعيدهم يوم السبت

| | الشهر | اليوم | اناجيل | آحاد | رسائل | اللحن والايوثينا | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| رفع الصليب المقدس يوم السبت | ايلول ٣٠ | ١ | الاحد ١٢ من متى. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ ايوثينا ١ | دور ثالث |
| | | ٨ | احد قبل رفع الصليب. قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٤ ايوثينا ٢ | |
| | | ١٥ | احد بعد رفع الصليب. قال الرب من اراد ان يتبعني | | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٥ ايوثينا ٣ | |
| | | | | آحاد | | | |
| | | ٢٢ | الاحد ١ من لوقا. في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٥ | يا إخوةُ ان الله الذي امر ان يشرق من | لحن ٦ ايوثينا ٤ | |
| | | ٢٩ | الاحد ٢ من لوقا. قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٦ | يا إخوةُ بما انّا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ ايوثينا ٥ | |
| | تشرين الاول ٣١ | ٦ | الاحد ٣ من لوقا. في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | لحن ٨ ايوثينا ٦ | |
| | | ١٣ | الاحد ٤ من لوقا. قال الرب هذا المثل. خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإيّاها اطلبه بعد ١١ تشرين الاول | لحن ١ ايوثينا ٧ | |
| | | ٢٠ | الاحد ٦ من لوقا. في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ١٩ | يا اخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ ايوثينا ٨ | |
| | | ٢٧ | الاحد ٧ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٠ | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ ايوثينا ٩ | |
| | تشرين الثاني ٣٠ | ٣ | الاحد ٥ من لوقا. قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢١ | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ ايوثينا ١٠ | دور رابع |
| | | ١٠ | الاحد ٨ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٢ | يا إخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ ايوثينا ١١ | |
| | | ١٧ | الاحد ٩ من لوقا. قال الرب هذا المثل. انسان غنيٌّ | ٢٣ | يا إخوةُ ان الله لكونه غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ ايوثينا ١ | |
| | | ٢٤ | الاحد ١٣ من لوقا. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٤ | يا إخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ ايوثينا ٢ | |
| ميلاد المسيح يوم الاربعاء | كانون الاول ٣١ | ١ | الاحد ١٤ من لوقا. في ذلك الزمان فيما يسوع بالقرب من | ٢٥ | يا إخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ ايوثينا ٣ | |
| | | ٨ | الاحد ١٠ من لوقا. في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٦ | يا إخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانّ | لحن ١ ايوثينا ٤ | |
| | | ١٥ | الاحد ١١ من لوقا. قال الرب هذا المثل. انسان صنع | | يا إخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٢ ايوثينا ٥ | |
| | | ٢٢ | احد قبل ميلاد المسيح. كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا إخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٣ ايوثينا ٦ | |
| | | ٢٩ | احد بعد ميلاد المسيح. لمّا انصرف المجوس | | يا إخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٤ ايوثينا ٧ | |
| الغطاس يوم الاثنين | كانون الثاني ٣١ | ٥ | احد قبل الغطاس. بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٥ ايوثينا ٨ | دور خامس |
| | | ١٢ | احد | | | لحن ٦ ايوثينا ٩ | |
| | | ١٩ | احد | | | لحن ٧ ايوثينا ١٠ | |
| | | ٢٦ | احد | | | لحن ٨ ايوثينا ١١ | |
| | شباط ٢٨ | ٢ | احد | | | لحن ١ ايوثينا ١ | |
| | | ٩ | احد | | | لحن ٢ ايوثينا ٢ | |
| | | ١٦ | احد | | | لحن ٣ ايوثينا ٣ | |
| | | ٢٣ | احد | | | لحن ٤ ايوثينا ٤ | |

برامون ميلاد المسيح يوم الاحد
الفصح ٣٢ يوماً

| الشهر | | اناجيل آحاد | | رسائل |
|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ٧ | احد بعد الغطاس . في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا اخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة |
| | ١٤ | احد ١٢ من لوقا . للعشرة البرص . في ذلك الزمان فيما يسوع | ٢٩ | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو سلامنا |
| | ٢١ | الاحد ١٤ من لوقا . في ذلك الزمان فيما يسوع بالقرب من | ٣١ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة |
| | ٢٨ | الاحد ١٥ من لوقا . لزكّا . في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة |
| شباط ٢٨ | ٤ | الاحد ١٧ من متى . للكنعانية . في ذلك الزمان خرج يسوع | ٢٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ |
| | ١١ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار . قال الرب هذا المثل | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي |
| اذار ٣١ | | البشارة يوم الاحد من الاسبوع الثالث من الصوم | | |

## آحاد

| الشهر | | اناجيل | | رسائل | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ٢٢ | نيسان احد الفصح العظيم المقدّس من يوحنا . في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأْت الكلام الاول يا ثاوفيلس | | |
| | ٢٩ | الاحد ١ لتوما . من يوحنا . لمّا كانت عشيَّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |
| ايار ٣١ | ٦ | الاحد ٣ للنسوة . من يوحنا . في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ايوثينا ٤ |
| | ١٣ | الاحد ٣ للمخلع . من يوحنا . في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |
| | ٢٠ | الاحد ٤ للسامرية . من يوحنا . في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| | ٢٧ | الاحد ٥ للاعمى . من يوحنا . في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| حزيران ٣٠ | ٣ | الاحد ٦ للاباء القديسين . من يوحنا . في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| | ١٠ | احد العنصرة المقدس . من يوحنا . في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |

## آحاد

| الشهر | | اناجيل | | رسائل | لحن | ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|---|
| حزيران ٣٠ | ١٧ | الاحد ١ من متى . قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| | ٢٤ | الاحد ٢ من متى . في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٣ |
| تموز ٣١ | ١ | الاحد ٣ من متى . قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرّرنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| | ٨ | الاحد ٤ من متى . في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| | ١٥ | احد الآباء القديسين . قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم اطلب ١٢ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |
| | ٢٢ | الاحد ٦ من متى . في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| | ٢٩ | الاحد ٧ من متى . في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |
| آب ٣١ | ٥ | الاحد ٨ من متى . في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| | ١٢ | الاحد ٩ من متى . في ذلك الزمان اضطرَّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ | ايوثينا ٩ |
| | ١٩ | الاحد ١٠ من متى . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا إخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل | لحن ١ | ايوثينا ١٠ |
| | ٢٦ | الاحد ١١ من متى . قال الرب هذا المثل يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |

اعمال الرسل

رسائل بولس

دور اول

دور ثانٍ

ان كانت السنة كبيسة فاتبع جدول ٣٠ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هنا واتبعه من الفصح

الصعود في ٣١ ايار

اول احد من متى جميع القديسين · ومن يوم الاثنين الذي بعده تبتدئ بصيام الرسل القديسين وعيدهم ١١ ابلو ١١ ويتبعه يوم الجمعة

| الشهر | اليوم | اناجيل | | آحاد | رسائل | اللحن | الايوثينا | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ (رفع الصليب المقدس يوم الجمعة) | ٢ | الاحد ١٢ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ | ايوثينا ١ | دور ثالث |
| | ٩ | احد قبل رفع الصليب. | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٤ | ايوثينا ٢ | |
| | ١٦ | احد بعد رفع الصليب . | قال الرب مَن اراد ان يتبعني | | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرّر | لحن ٥ | ايوثينا ٣ | |
| | | | | آحاد | | | | |
| | ٢٣ | الاحد ١ من لوقا . | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٥ | يا إخوةُ ان الله الذي امر ان يشرق من | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | |
| | ٣٠ | الاحد ٢ من لوقا . | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٦ | يا إخوةُ بما انا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٧ | الاحد ٣ من لوقا . | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| | ١٤ | الاحد ٤ من لوقا. | قال الرب هذا المثل . خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإياها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| | ٢١ | الاحد ٦ من لوقا. | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ١٩ | يا اخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٣ | ايوثينا ٨ | |
| | ٢٨ | الاحد ٧ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٠ | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٤ | الاحد ٥ من لوقا . | قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢١ | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | دور رابع |
| | ١١ | الاحد ٨ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٢ | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | |
| | ١٨ | الاحد ٩ من لوقا. | قال الرب هذا المثل . انسانٌ غنيٌّ | ٢٣ | يا اخوةُ ان الله لكونه غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | |
| | ٢٥ | الاحد ١٣ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٤ | يا اخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | |
| كانون الاول ٣١ (ميلاد المسيح يوم الثلاثاء) | ٢ | الاحد ١٦ من متى .(*) | قال الرب هذا المثل . انسان سافر | ٢٥ | يا اخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| | ٩ | الاحد ١٠ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٦ | يا اخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| | ١٦ | الاحد ١١ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . انسان صنع | | يا اخوة متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| | ٢٣ | احد قبل ميلاد المسيح . | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا اخوةُ بالايمان نزل ابرهيم في ارض | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | ٣٠ | احد بعد ميلاد المسيح . | لما انصرف المجوس | | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| كانون الثاني ٣١ (الغطاس يوم الاحد) | ٦ | احد . الغطاس او الظهور الالهي. | الكل للعيد | | يا ولدي تيطس لقد ظهرت نعمة الله | | | دور خامس |
| | ١٣ | احد | | | | لحن ٦ | ايوثينا ٩ | |
| | ٢٠ | احد | | | | لحن ٧ | ايوثينا ١٠ | |
| | ٢٧ | احد | | | | لحن ٨ | ايوثينا ١١ | |
| شباط ٢٨ | ٣ | احد | | | | لحن ١ | ايوثينا ١ | |
| | ١٠ | احد | | | | لحن ٢ | ايوثينا ٢ | |
| | ١٧ | احد | | | | لحن ٣ | ايوثينا ٣ | |
| | ٢٤ | احد | | | | لحن ٤ | ايوثينا ٤ | |

(*) لما كان انجيل الاحد ١٤ من لوقا قد سبقت قراءته قبل انجيل احد زكا يقرأ هنا عوضاً عنه انجيل الاحد ١٦ من متى

ان كانت السنة كبيسة فالجدول ٢٤ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انقل الى هذا واتبعه من الفصح

برامون ميلاد المسيح يوم السبت
الفسحة ٦٤ يوماً

| الشهر | | اناجيل آحاد | | رسائل | |
|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ٨ | احد بعد الغطاس. في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا اخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة | |
| | ١٥ | الاحد ١٢ من لوقا. للعشرة البرص. في ذلك الزمان فيما يسوع | ٢٩ | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو سلامنا | |
| | ٢٢ | الاحد ١٤ من لوقا. في ذلك الزمان فيما كان يسوع بالقرب من | ٣١ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة | |
| | ٢٩ | الاحد ١٥ من لوقا. لزكّا. في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة | |
| شباط ٢٨ | ٥ | الاحد ١٧ من متى. للكنعانية. في ذلك الزمان خرج يسوع | ١٧ | يا اخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | |
| | ١٢ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار. قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | |
| آذار ٣١ | | البشارة يوم السبت من الاسبوع الثالث من الصوم | | | |

آحاد

| الشهر | | اناجيل | | رسائل | لحن / ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ٢٣ | نيسان احد الفصح العظيم المقدَّس من يوحنا. في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأْت الكلام الاول يا ثاوفيلس | |
| | ٣٠ | الاحد ١ لتوما. من يوحنا. لمّا كانت عشيَّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | ايوثينا ١ |
| أيار ٣١ | ٧ | الاحد ٢ للنسوة. من يوحنا. في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ ايوثينا ٤ |
| | ١٤ | الاحد ٣ للمخلّع. من يوحنا. في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ ايوثينا ٥ |
| | ٢١ | الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا. في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ ايوثينا ٧ |
| | ٢٨ | الاحد ٥ للاعمى. من يوحنا. في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ ايوثينا ٨ |
| حزيران ٣٠ | ٤ | الاحد ٦ للاباء القديسين من يوحنا. في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ ايوثينا ١٠ |
| | ١١ | احد العنصرة المقدَّس. من يوحنا. في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | |

آحاد

| الشهر | | اناجيل | | رسائل | لحن / ايوثينا |
|---|---|---|---|---|---|
| حزيران ٣٠ | ١٨ | الاحد ١ من متى. قال الرب لتلاميذهِ كل من يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ ايوثينا ١ |
| | ٢٥ | الاحد ٢ من متى. في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ ايوثينا ٢ |
| تموز ٣١ | ٢ | الاحد ٣ من متى. قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرِّرنا بالايمان | لحن ٢ ايوثينا ٣ |
| | ٩ | الاحد ٤ من متى. في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا اخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ ايوثينا ٤ |
| | ١٦ | احد الآباء القديسين. قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم اطلب ١٣ تشرين الثاني | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٤ ايوثينا ٥ |
| | ٢٣ | الاحد ٦ من متى. في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا اخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ ايوثينا ٦ |
| | ٣٠ | الاحد ٧ من متى. في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ ايوثينا ٧ |
| آب ٣١ | ٦ | تجلي ربنا الكل للعيد | | يا إخوةُ اجتهدوا ان تجعلوا دعوتكم | |
| | ١٣ | الاحد ٩ من متى. في ذلك الزمان اضطرَّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ ايوثينا ٩ |
| | ٢٠ | الاحد ١٠ من متى. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل | لحن ١ ايوثينا ١٠ |
| | ٢٧ | الاحد ١١ من متى. قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ ايوثينا ١١ |

اعمال الرسل — رسائل بولس دور اول — دور ثان

الصعود في ١ حزيران

اول احد من بعد جميع القديسين · ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ تبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامهِ ١٠ وعيدهم يوم الخميس

| الشهر | اليوم | آحاد | اناجيل | آحاد | رسائل | اللحن | الايوثينا | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ (رفع الصليب المقدس يوم الخميس) | ٣ | الاحد ١٢ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ | ايوثينا ١ | دور ثالث |
| | ١٠ | احد قبل رفع الصليب. | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوة انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٤ | ايوثينا ٢ | |
| | ١٧ | احد بعد رفع الصليب . | قال الرب مَن اراد ان يتبعني | | يا إخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يبرَّر | لحن ٥ | ايوثينا ٣ | |
| | | | | آحاد | | | | |
| | ٢٤ | الاحد ١ من لوقا . | في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٥ | يا إخوةُ ان الله الذي امر ان يشرق من | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | |
| تشرين الاول ٣١ | ١ | الاحد ٢ من لوقا . | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٦ | يا إخوةُ بما انا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | |
| | ٨ | الاحد ٣ من لوقا . | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| | ١٥ | الاحد ٤ من لوقا. | قال الرب هذا المثل . خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإياها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| | ٢٢ | الاحد ٦ من لوقا. | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ١٩ | يا اخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| | ٢٩ | الاحد ٧ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٠ | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٥ | الاحد ٥ من لوقا . | قال الرب كان انسان غنيٌ يلبس | ٢١ | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | دور رابع |
| | ١٢ | الاحد ٨ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٢ | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | |
| | ١٩ | الاحد ٩ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . انسانٌ غنيٌّ | ٢٣ | يا اخوةُ ان الله لكونهِ غنيًا بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | |
| | ٢٦ | الاحد ١٣ من لوقا. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٤ | يا اخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | |
| كانون الاول ٣١ (ميلاد المسيح يوم الاثنين) | ٣ | الاحد ١٦ من متى (*) | قال الرب هذا المثل . انسان سافر | ٢٥ | يا اخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| | ١٠ | الاحد ١٠ من لوقا. | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٦ | يا اخوةُ اسلكوا كاولادٍ للنور فانّ | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| | ١٧ | الاحد ١١ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . انسان صنع | | يا اخوة متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| | ٢٤ | احد قبل ميلاد المسيح . | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا اخوةُ بالايمان نزل ابرٰهيم في ارض | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| | ٣١ | احد قبل الغطاس | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | |
| كانون الثاني ٣١ (الغطاس يوم السبت) | ٧ | احد | لحن ٥ ايوثينا ٨ | | | | | دور خامس |
| | ١٤ | احد | لحن ٦ ايوثينا ٩ | | | | | |
| | ٢١ | احد | لحن ٧ ايوثينا ١٠ | | | | | |
| | ٢٨ | احد | لحن ٨ ايوثينا ١١ | | | | | |
| شباط ٢٨ | ٤ | احد | لحن ١ ايوثينا ١ | | | | | |
| | ١١ | احد | لحن ٢ ايوثينا ٢ | | | | | |
| | ١٨ | احد | لحن ٣ ايوثينا ٣ | | | | | |

(*) لمّا كان انجيل الاحد ١٤ من لوقا قد سبقت قراءتهُ قبل انجيل احد زكا يُقرأ هنا عوضًا عنهُ انجيل الاحد ١٦ من متّى

ان كانت السنة كبيسة فاتبع جدول ٢٥ نيسان الى احد الفريسي والعشار ثم انتقل الى هذا واتبعه من الفصح

برامون ميلاد المسيح يوم الجمعة
الفصح ٦٥ يومًا

## آحاد

| الشهر | اليوم | اناجيل | | | رسائل | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ٩ | احد بعد الغطاس . | في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | | يا اخوةُ لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة | | |
| | ١٦ | احد ١٢ من لوقا. للعشرة البرص. | في ذلك الزمان فيما يسوع | ٢٩ | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو سلامنا | | |
| | ٢٣ | الاحد ١٤ من لوقا . | في ذلك الزمان فيما يسوع بالقرب من | ٣١ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة | | |
| | ٣٠ | الاحد ١٥ من لوقا. لزكّا . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ | يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة | | |
| شباط ٢٨ | ٦ | الاحد ١٧ من متى . للكنعانية . | في ذلك الزمان خرج يسوع | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | | |
| | ١٣ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار . | قال الرب هذا المثل | ٣٣ | يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | | |
| آذار ٣١ | | البشارة يوم الجمعة من الاسبوع الثالث من الصوم | | | | | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | اناجيل | | | رسائل (اعمال الرسل / رسائل بولس) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ٢٤ | نيسان احد الفصح العظيم المقدَّس من يوحنّا . | في البدء كان الكلمة | | اني قد انشأْتُ الكلام الاول يا ثاوفيلُس | | |
| ايار ٣١ | ١ | الاحد ١ لتوما. من يوحنّا . | لمّا كانت عشيّة ذلك اليوم | ١ | في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | | ايوثينا ١ |
| | ٨ | الاحد ٢ للنسوة. من يوحنا . | في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ | في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ | ايوثينا ٤ |
| | ١٥ | الاحد ٣ للمخلع . من يوحنا . | في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ | في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ | ايوثينا ٥ |
| | ٢٢ | الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا . | في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ | في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ | ايوثينا ٧ |
| | ٢٩ | الاحد ٥ للاعمى. من يوحنا . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ | في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ | ايوثينا ٨ |
| حزيران ٣٠ | ٥ | الاحد ٦ للاباء القديسين. من يوحنا . | في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ | في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ | ايوثينا ١٠ |
| | ١٢ | احد العنصرة المقدس. من يوحنا . | في اليوم الآخر العظيم من | | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | اناجيل | | | رسائل بولس | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| حزيران ٣٠ (دور اول) | ١٩ | الاحد ١ من متى . | قال الرب لتلاميذهِ كل مَن يعترف بي | ١ | يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ | ايوثينا ١ |
| | ٢٦ | الاحد ٢ من متى . | في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشيًا | ٢ | يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ | ايوثينا ٢ |
| تموز ٣١ | ٣ | الاحد ٣ من متى . | قال الرب سراج الجسد العين | ٣ | يا إخوةُ اذ قد بُرّرنا بالايمان | لحن ٢ | ايوثينا ٣ |
| | ١٠ | الاحد ٤ من متى . | في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ | يا إخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ | ايوثينا ٤ |
| | ١٧ | احد الآباء القديسين . | قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم (اطلب ١٣ تشرين الثاني) | | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة (اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول) | لحن ٤ | ايوثينا ٥ |
| | ٢٤ | الاحد ٦ من متى. | في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ | يا إخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ | ايوثينا ٦ |
| | ٣١ | الاحد ٧ من متى . | في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ | يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ | ايوثينا ٧ |
| آب ٣١ (دور ثانٍ) | ٧ | الاحد ٨ من متى. | في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعًا | ٨ | يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ | ايوثينا ٨ |
| | ١٤ | الاحد ٩ من متى . | في ذلك الزمان اضطرَّ يسوع تلاميذهُ | ٩ | يا إخوةُ انّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ | ايوثينا ٩ |
| | ٢١ | الاحد ١٠ من متى. | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ | يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل | لحن ١ | ايوثينا ١٠ |
| | ٢٨ | الاحد ١١ من متى. | قال الرب هذا المثل . يشبه ملكوت | ١١ | يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ | ايوثينا ١١ |

الصعود في ٢ حزيران

اول احد من متى لجميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ يبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامهِ ٩ ويهدم يوم الاربعاء.

| الشهر | اليوم | اناجيل | آحاد | رسائل | | الدور |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ (رفع الصليب المقدس يوم الاربعاء) | ٤ | الاحد ١٢ من متى . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٢ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ ابوثينا ١ | دور ثالث |
| | ١١ | احد قبل رفع الصليب . قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٤ ابوثينا ٢ | |
| | ١٨ | احد بعد رفع الصليب . قال الرب من اراد ان يتبعني | | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٥ ابوثينا ٣ | |
| | | | آحاد | | | |
| | ٢٥ | الاحد ١ من لوقا . في ذلك الزمان فيما يسوع واقف | ١٥ | يا إخوةُ ان الله الذي امران يشرق من | لحن ٦ ابوثينا ٤ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٢ | الاحد ٢ من لوقا . قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٦ | يا إخوةُ بما انَّا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ ابوثينا ٥ | |
| | ٩ | الاحد ٣ من لوقا . في ذلك الزمان كان يسوع منطلقًا | ١٧ | يا إخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | لحن ٨ ابوثينا ٦ | |
| | ١٦ | الاحد ٤ من لوقا . قال الرب هذا المثل . خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإيّاها اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ١ ابوثينا ٧ | |
| | ٢٣ | الاحد ٦ من لوقا . في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ١٩ | يا اخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ ابوثينا ٨ | |
| | ٣٠ | الاحد ٥ من لوقا . قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٠ | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ ابوثينا ٩ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٦ | الاحد ٧ من لوقا . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢١ | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ ابوثينا ١٠ | دور رابع |
| | ١٣ | الاحد ٨ من لوقا . في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٢ | يا إخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ ابوثينا ١١ | |
| | ٢٠ | الاحد ٩ من لوقا . قال الرب هذا المثل . انسان غنيٌّ | ٢٣ | يا إخوةُ ان الله لكونهِ غنيًّا بالرحمة | لحن ٦ ابوثينا ١ | |
| | ٢٧ | الاحد ١٣ من لوقا . في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٤ | يا إخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ ابوثينا ٢ | |
| كانون الاول ٣١ (ميلاد المسيح يوم الاحد) | ٤ | الاحد ١٠ من لوقا . في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٥ | يا إخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ ابوثينا ٣ | |
| | ١١ | الاحد ١١ من لوقا . قال الرب هذا المثل . انسان صنع | | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ١ ابوثينا ٤ | |
| | ١٨ | احد قبل ميلاد المسيح . كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا إخوةُ بالايمان نزل ابرهيم في ارض | لحن ٢ ابوثينا ٥ | |
| | ٢٥ | احد . ميلاد المسيح . الكل للعبد | | يا إخوةُ لمّا حان ملء الزمان | | |
| كانون الثاني ٣١ (الغطاس يوم الجمعة) | ١ | احد قبل الغطاس . بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٤ ابوثينا ٧ | دور خامس |
| | ٨ | احد لحن ٥ ابوثينا ٨ | | | | |
| | ١٥ | احد لحن ٦ ابوثينا ٩ | | | | |
| | ٢٢ | احد لحن ٧ ابوثينا ١٠ | | | | |
| | ٢٩ | احد لحن ٨ ابوثينا ١١ | | | | |
| شباط ٢٨ | ٥ | احد لحن ١ ابوثينا ١ | | | | |
| | ١٢ | احد لحن ٢ ابوثينا ٢ | | | | |
| | ١٩ | احد لحن ٣ ابوثينا ٣ | | | | |
| | ٢٦ | احد لحن ٤ ابوثينا ٤ | | | | |

برامون ميلاد المسيح يوم الخميس
الفصح ٦٦ يوماً

## آحاد

| الشهر | اليوم | اناجيل | رسائل | |
|---|---|---|---|---|
| كانون الثاني ٣١ | ١٠ | احد بعد الغطاس. في ذلك الزمان لما سمع يسوع ان | يا اخوة لكل احدٍ منّا أُعطيت النعمة | |
| | ١٧ | الاحد ١٢ من لوقا. للعشرة البرص. في ذلك الزمان فيما يسوع | ٢٩ يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو سلامنا | |
| | ٢٤ | الاحد ١٤ من لوقا. في ذلك الزمان فيما كان يسوع بالقرب من | ٣١ يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة | |
| | ٣١ | الاحد ١٥ من لوقا. لزكّا. في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز في اريحا | ٣٢ يا ولدي تيموثاوس صادقةٌ هي الكلمة | |
| شباط ٢٨ | ٧ | الاحد ١٧ من متى. للكنعانية. في ذلك الزمان خرج يسوع | ١٧ يا اخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | |
| | ١٤ | الاحد ١٦ من لوقا للفريسي والعشار. قال الرب هذا المثل | ٣٣ يا ولدي تيموثاوس لقد استقريت تعليمي | |
| اذار ٣١ | | البشارة يوم الخميس من الاسبوع الثالث من الصوم | | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | اناجيل | اعمال الرسل | |
|---|---|---|---|---|
| نيسان ٣٠ | ٢٥ | نيسان احد الفصح العظيم المقدَّس من يوحنا. في البدء كان الكلمة | اني قد انشأت الكلام الاول يا ثاوفيلس | |
| ايار ٣١ | ٢ | الاحد ١ لتوما. من يوحنا. لمّا كانت عشيَّة ذلك اليوم | ١ في تلك الايام جرت على ايدي الرسل | ايوثينا ١ |
| | ٩ | الاحد ٢ للنسوة. من يوحنا. في ذلك الزمان جاء يوسف | ٢ في تلك الايام لمّا تكاثر التلاميذ | لحن ٢ ايوثينا ٤ |
| | ١٦ | الاحد ٣ للمخلَّع. من يوحنا. في ذلك الزمان صعد يسوع | ٣ في تلك الايام فيما كان بطرس | لحن ٣ ايوثينا ٥ |
| | ٢٣ | الاحد ٤ للسامرية. من يوحنا. في ذلك الزمان اتى يسوع | ٤ في تلك الايام لمّا تبدد الرسل | لحن ٤ ايوثينا ٧ |
| | ٣٠ | الاحد ٥ للاعمى. من يوحنا. في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٥ في تلك الايام فيما نحن الرسل | لحن ٥ ايوثينا ٨ |
| حزيران ٣٠ | ٦ | الاحد ٦ للاباء القديسين من يوحنا. في ذلك الزمان رفع يسوع | ٦ في تلك الايام ارتأى بولس ان | لحن ٦ ايوثينا ١٠ |
| | ١٣ | احد العنصرة المقدَّس. من يوحنا. في اليوم الآخر العظيم من | لمّا حل يوم الخمسين كان الرسل كلهم | |

## آحاد

| الشهر | اليوم | اناجيل | رسائل بولس | |
|---|---|---|---|---|
| حزيران ٣٠ | ٢٠ | الاحد ١ من متّى. قال الرب لتلاميذهِ كل من يعترف بي | ١ يا إخوةُ ان القديسين اجمعين بالايمان | لحن ٨ ايوثينا ١ (دور اول) |
| | ٢٧ | الاحد ٢ من متى. في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً | ٢ يا إخوةُ المجد والكرامة والسلام لكل | لحن ١ ايوثينا ٢ |
| تموز ٣١ | ٤ | الاحد ٣ من متى. قال الرب سراج الجسد العين | ٣ يا إخوةُ اذ قد بُرِّرنا بالايمان | لحن ٢ ايوثينا ٣ |
| | ١١ | الاحد ٤ من متى. في ذلك الزمان دخل يسوع كفرناحوم | ٤ يا اخوةُ بعد ان أُعتقتم من الخطيئة | لحن ٣ ايوثينا ٤ |
| | ١٨ | احد الآباء القديسين. قال الرب لتلاميذهِ انتم نور العالم. اطلب ١٢ تشرين الثاني | يا ولدي تيطس صادقة هي الكلمة. اطلبهُ بعد ١١ تشرين الاول | لحن ٤ ايوثينا ٥ |
| | ٢٥ | الاحد ٦ من متى. في ذلك الزمان دخل يسوع السفينة | ٦ يا اخوةُ اذ لنا مواهب مختلفة باختلاف | لحن ٥ ايوثينا ٦ |
| آب ٣١ | ١ | الاحد ٧ من متى. في ذلك الزمان فيما يسوع مجتاز | ٧ يا إخوةُ يجب علينا نحن الاقوياء | لحن ٦ ايوثينا ٧ (دور ثان) |
| | ٨ | الاحد ٨ من متى. في ذلك الزمان ابصر يسوع جمعاً | ٨ يا إخوةُ اطلب اليكم باسم ربنا يسوع | لحن ٧ ايوثينا ٨ |
| | ١٥ | الاحد ٩ من متى. في ذلك الزمان اضطرَّ يسوع تلاميذهُ | ٩ يا إخوةُ انَّا نحن عاملون مع الله وانتم حرث | لحن ٨ ايوثينا ٩ |
| | ٢٢ | الاحد ١٠ من متى. في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٠ يا اخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل | لحن ١ ايوثينا ١٠ |
| | ٢٩ | الاحد ١١ من متى. قال الرب هذا المثل. يشبه ملكوت | ١١ يا إخوةُ ان خاتم رسالتي هو انتم في الرب | لحن ٢ ايوثينا ١١ |

ان كانت السنة كبيسة فارجع ببرامون الميلاد يوماً الى الوراء وزد على ما يتلوهُ من الآحاد يوماً الى عيد البشارة . فيكون البرامون يوم الاربعاء لا الخميس وأحد الغطاس في ١١ لا ١٠ من الشهر وهكذا ما يتلوهُ الى البشارة. امَّا البشارة فيوم الخميس

الصعود في ٢٣ حزيران

اول احد من بعد العنصرة للجميع القديسين . ومن يوم الاثنين الذي بعدهُ تبتدئ بصيام الرسل القديسين وعدد ايامهِ ٨ وعيدهم يوم الثلاثاء.

| الشهر | | اناجيل | | آحاد | رسائل | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ايلول ٣٠ — رفع الصليب المقدس يوم الثلاثاء | ٥ | الاحد ١٢ من متى . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ١٣ | يا إخوةُ اعرّفكم بالانجيل الذي بشرتكم به | لحن ٣ | ايوثينا ١ | دور ثالث |
| | ١٢ | احد قبل رفع الصليب . | قال الرب لم يصعد احد الى | | يا اخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٤ | ايوثينا ٢ | |
| | ١٩ | احد بعد رفع الصليب . | قال الرب من اراد ان يتبعني | | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٥ | ايوثينا ٣ | |
| | | | | آحاد | | | | |
| | ٢٦ | الاحد ١ من لوقا . | في ذلك الزمان فيا يسوع واقف | ١٥ | يا إخوةُ ان الله الذي امر ان يشرق من | لحن ٦ | ايوثينا ٤ | |
| تشرين الاول ٣١ | ٣ | الاحد ٢ من لوقا . | قال الرب كما تريدون ان يفعل | ١٦ | يا إخوةُ بما انّا معاونون نطلب اليكم | لحن ٧ | ايوثينا ٥ | |
| | ١٠ | الاحد ٣ من لوقا . | في ذلك الزمان كان يسوع منطلقا | ١٧ | يا اخوةُ انتم هيكل الله الحيّ | لحن ٨ | ايوثينا ٦ | |
| | ١٧ | الاحد ٤ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . خرج الزارع | | يا ولدي تيطس صادقةٌ هي الكلمة وإيّاها اطلبه بعد ١١ تشرين الاول | لحن ١ | ايوثينا ٧ | |
| | ٢٤ | الاحد ٦ من لوقا . | في ذلك الزمان اتى يسوع الى | ١٩ | يا اخوةُ الله ابو ربنا يسوع المسيح | لحن ٢ | ايوثينا ٨ | |
| | ٣١ | الاحد ٥ من لوقا . | قال الرب كان انسان غنيٌّ يلبس | ٢٠ | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٩ | |
| تشرين الثاني ٣٠ | ٧ | الاحد ٧ من لوقا . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢١ | يا اخوةُ اذ نعلم ان الانسان لا يُبرَّر | لحن ٤ | ايوثينا ١٠ | دور رابع |
| | ١٤ | الاحد ٨ من لوقا . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع ناموسيٌّ | ٢٢ | يا إخوةُ انظروا ما اعظم الكتابات التي | لحن ٥ | ايوثينا ١١ | |
| | ٢١ | الاحد ٩ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . انسان غنيٌّ | ٢٣ | يا إخوةُ ان الله لكونه غنياً بالرحمة | لحن ٦ | ايوثينا ١ | |
| | ٢٨ | الاحد ١٣ من لوقا . | في ذلك الزمان دنا الى يسوع | ٢٤ | يا إخوةُ ان المسيح هو سلامنا هو جعل | لحن ٧ | ايوثينا ٢ | |
| كانون الاول ٣١ — ميلاد المسيح يوم السبت | ٥ | الاحد ١٠ من لوقا . | في ذلك الزمان كان يسوع يعلّم | ٢٥ | يا إخوةُ اطلب اليكم انا الاسير في | لحن ٨ | ايوثينا ٣ | |
| | ١٢ | الاحد ١١ من لوقا . | قال الرب هذا المثل . انسان صنع | | يا اخوةُ متى ظهر المسيح الذي هو | لحن ١ | ايوثينا ٤ | |
| | ١٩ | احد قبل ميلاد المسيح . | كتاب ميلاد يسوع المسيح | | يا إخوةُ بالايمان نزل ابرهيم في ارض | لحن ٢ | ايوثينا ٥ | |
| | ٢٦ | احد بعد ميلاد المسيح . | لمّا انصرف المجوس | | يا اخوةُ أُعلمكم ان الانجيل الذي | لحن ٣ | ايوثينا ٦ | |
| كانون الثاني ٣١ — الغطاس يوم الخميس | ٢ | احد قبل الغطاس . | بدء انجيل يسوع المسيح | | يا ولدي تيموثاوس تيقظ في كل شيء | لحن ٤ | ايوثينا ٧ | دور خامس |
| | ٩ | احد | لحن ٥ ايوثينا ٨ | | | | | |
| | ١٦ | احد | لحن ٦ ايوثينا ٩ | | | | | |
| | ٢٣ | احد | لحن ٧ ايوثينا ١٠ | | | | | |
| | ٣٠ | احد | لحن ٨ ايوثينا ١١ | | | | | |
| شباط ٢٨ | ٦ | احد | لحن ١ ايوثينا ١ | | | | | |
| | ١٣ | احد | لحن ٢ ايوثينا ٢ | | | | | |
| | ٢٠ | احد | لحن ٣ ايوثينا ٣ | | | | | |
| | ٢٧ | احد | لحن ٤ ايوثينا ٤ | | | | | |

# شرحٌ

## في بيان الطرائق التي بها يُعرَف كيكلس الشمس وكيكلس القمر وقاعدتهُ والسنة الكبيس والإندِقتي ويوم ابتداء الشهر من الاسبوع وكذلك يوما الفصح المقدَّس والفصح الناموسيّ ويوم احد مرفع اللحم

انّ الجداول الفصحية او جداول معرفة قراءة الاناجيل المارّة بك انّما تتضمّن حساب الفصح بتمامهِ . فمنها يُعلَم في ايّ يومٍ برامون (اي امس) عيد ميلاد المسيح لكلّ سنةٍ وكم يومًا الفسحة فيها وفي ايّ يومٍ من الشهر يُبتدأ بالتريودي وايّ ايوثينا يُقرأُ في كل احدٍ منها وايّ لحنٍ يُرتَّل فيهِ علاوةً على معرفة الفصول التي تُقرأُ في الآحاد من الاناجيل والرسائل وكذلك في ايّ يومٍ من اسابيع الصوم الكبير او اسبوع التجديدات يقع عيد البشارة وفي ايّ يومٍ من الشهر خميس الصعود وكذلك احد العنصرة العظيم وأحد جميع القديسين وكم يومًا صوم الرسل القديسين وفي ايّ يومٍ من الاسبوع عيدهم كما يتّضح ذلك كلّهُ من مطالعة الجداول . فلا يعوزنا بعدُ الّا معرفة الطرائق التي بها يُعرَف الفصح المقدَّس والفصح الناموسيّ وأحد مرفع اللحم في ايّ يومٍ من الشهر يقع كلٌّ منها . وذلك مّما لا يجب إغفالهُ بل لا بدّ من إلحاق الجداول بهِ . فانّنا لو أضفنا الى تلك الجداول عددًا وافرًا من مثلها لمَا وفينا بالمقصود ولو اردنا استيفاء كتابة الدور الفصحي بتمامهِ لطال بنا الشرح . فلذلك رأينا ان نُردف الجداول الفصحية المارّة بك بجدول الفصح المطبوع قبلًا مصدَّرًا بشرحٍ وجيزٍ يتعلق بهِ فيستطيع مَن اراد ان يجد بسهولةٍ أمّا في الجدول فيومَي الفصح المقدَّس والفصح الناموسي وامّا في الشرح فيوم احد مرفع اللحم علاوةً على باقي ما يتضمنهُ ذلك الشرح . امّا باقي ما تجب معرفتهُ من متعلّقات الدور الفصحي فهو موضَّح في الجداول المارّة بك . وعلى ذلك نقول

ان شئت ان تعرف في ايّ يومٍ من الشهر يقع الفصح المقدَّس لسنةٍ ما فلا بدَّ لك من معرفة كيكلس الشمس وكيكلس القمر لتلك السنة . واعلم انّ للشمس ثمانية وعشرين كيكلسًا وللقمر تسعة عشر

فامّا كيكلسها الشمسيّ فانّك تعرفهُ اذا قسمت عدد سنيها لآدم على ٢٨ فالباقي يكون الكيكلس المطلوب وان لم يبقَ باقٍ فكيكلسها ٢٨ . او أسقط ٧٠٠٠ من سنيها لآدم واقسم الباقي فقط على ٢٨ فان بقي باقٍ فهو الكيكلس المطلوب والّا فالكيكلس ٢٨ كما تقدَّم . فانّ العدد ٧٠٠٠ اذا قُسم على ٢٨ لا يبقى باقٍ ولذلك نكتفي بقسمة ما ينيف عليهِ من عدد السنين لآدم . فان شئت ان تعرف كيكلس الشمس لسنة ١٩٠٣ مثلًا الموافقة لسنة ٧٤١١ لآدم فاقسم ٧٤١١ او ٤١١ فقط على ٢٨ فيبقى ١٩ وهو كيكلس الشمس للسنة المذكورة

وامّا الكيكلس القمريّ فان شئت ان تعرفهُ فاقسم عدد السنين لآدم على ١٩ والباقي هو كيكلس القمر المطلوب وان لم يبقَ باقٍ فكيكلسهُ ١٩ . او اسقط منها العدد ٧٠٠٠ وأضِف الى الباقي ٨ واقسم المجموع على ١٩ كما تقدَّم . فان العدد ٧٠٠٠ اذا قُسم على ١٩ يبقى ٨ ولذلك نضيف ٨ الى ما ينيف على ٧٠٠٠ من عدد السنين لآدم . فان شئت معرفة الكيكلس القمري لسنة ١٩٠٣ عينها مثلًا فاقسم العدد ٧٤١١ او اسقط ٧٠٠٠ وأضِف الى الباقي ٨ فيصير المجموع ٤١٩ واقسمهُ على ١٩ فيكون الباقي من كلتا القسمتين ١ وهو كيكلس القمر للسنة المذكورة

وان شئت معرفة قاعدة القمر لسنةٍ ما فاضرب عدد كيكلسها القمري في ١١ وأَضِف الى الحاصل ٣ (عدد السنين بين الكبيسين) واقسم المجموع على ٣٠ فالباقي هو قاعدة القمر. وان لم يُقسَم المجموع على ٣٠ فهو قاعدة القمر

وان شئت معرفة الإندِقتي فاقسم عدد السنين لآدم على ١٥ فالباقي هو الإندِقتي وان لم يبقَ باقٍ فالإندِقتي ١٥ لانَّ عدد الاندِقتيات انما ينتهي الى ١٥ ثم يعود فيبتدئ من ١

وان شئت ان تعرف في اي يومٍ من الاسبوع يقع اول الشهر فاطلب كيكلس الشمس في فصحية السنة المطلوب معرفة وقوع اول الشهر منها وانظر كم من الأرابع يتضمَّن بقسمتهِ على ٤ وهو عدد دور سني الكبس وأَضِف عدد تلك الارابع الى عدد الكيكلس وأَضِف الى المجموع عدد ايام ذلك الشهر الدخيلة [1] واقسم المجموع كلَّهُ على ٧ (عدد ايام الاسبوع) فالباقي هو كناية عن يوم ابتداء الشهر من الاسبوع. فالعدد ١ كناية عن الاحد و٢ عن الاثنين و٣ عن الثلاثاء و٤ عن الاربعاء و٥ عن الخميس و٦ عن الجمعة وان لم يبقَ باقٍ فاوَّل الشهر يوم السبت. وان لم يتضمن عدد الكيكلس شيئًا من الارابع تضيف الى عدد الكيكلس عدد ايام الشهر الدخيلة فقط وتقسم فالباقي هو الكناية عن يوم ابتداء الشهر على ما تقدم. وان لم يقبل المجموع القسمة على ٧ فيكون هو الكناية عن يوم ابتداء الشهر. على انهُ لمعرفة يومِ ابتداء كانون الثاني وكذلك شباط تطلب كيكلس الشمس لا للسنة المطلوب معرفة يوم أوَّلها منها بل للسنة التي قبلها. امَّا اعداد الايام الدخيلة للشهور فهي ٥ لآذار و١ لنيسان و٣ لايار و٦ لحزيران و١ لتموز و٤ لآب و٧ لايلول و٢ لتشرين الاول و٥ لتشرين الثاني و٧ لكانون الاول و٣ لكانون الثاني و٦ لشباط. فالآن ان شئت معرفة اول شهر نيسان لسنة ١٩٠٣ مثلاً في ايّ يومٍ من الاسبوع يقع فخُذ عدد كيكلسها الشمسيّ وهو ١٩ وأَضِف اليهِ ٤ وهو عدد ما تضمَّنهُ من الارابع وأَضِف اليهِ ١ وهو عدد ايام نيسان الدخيلة واقسم المجموع ٢٤ على ٧ فيبقى ٣ وهو كناية عن يوم الثلاثاء الذي يبتدئ فيهِ الشهر المطلوب. وان شئت معرفة يوم ابتداء شباط للسنة المذكورة فاطلب كيكلس سنة ١٩٠٢ الشمسيّ وهو ١٨ وأَضِف اليهِ ٤ وهو ما تضمَّنهُ من الارابع ثم ٦ وهو عدد ايام شباط الدخيلة واقسم المجموع ٢٨ على ٧ فلا يبقى باقٍ فيكون ابتداء شباط في السنة المذكورة يوم السبت

وان شئت معرفة الفصح المقدَّس والفصح الناموسيّ لسنةٍ ما في ايّ يومٍ من الشهر يقع كلٌّ منهما فاطلب كيكلس الشمس وكيكلس القمر لتلك السنة ثمَّ انظر في الجدول الآتي في ايّ بيتٍ منهُ يلتقي الكيكلسان وفيهِ تجد اسم الشهر وعدد اليوم منهُ الذي يقع فيهِ الفصح المقدَّس مرقومًا برقمٍ صغيرٍ عن يسار اسم الشهر. وامَّا الفصح الناموسيُّ فتجدهُ في نفس الجدول المذكور في بيتٍ ضمن العمود الثاني القائم عن يمينهِ تحت عنوان اسم الفصح الناموسي مرقومًا برقمٍ اكبر. فان شئت معرفة يوم الفصح المقدَّس لسنة ١٩٠٣ مثلاً وكيكلسها الشمسيُّ ١٩ والقمريُّ ١ وقد ميَّزناها في الجدول بإلحاق علامة * عن يسار الرقم فاطلبها في الجدول فتراها يلتقيان في بيت | نيسان ٦ | المميَّز كذلك بالعلامة نفسها فيكون الفصح المقدَّس للسنة المذكورة واقعًا في ذلك اليوم وامَّا الفصح الناموسيُّ ففي ٢ نيسان مرقومًا برقمٍ اكبر في بيتٍ عن يمين بيت الفصح المقدَّس تحت عنوان اسمهِ وهو مميَّز كذلك بتلك العلامة نفسها

وان شئت معرفة احد مرفع اللحم في ايّ يومٍ من الشهر يقع فاطلب يوم الشهر الذي يقع فيهِ الفصح وأَضِف الى عددهِ ٣ وفي السنة الكبيس ٤ فالمجموع يكون عدد اليوم الذي يقع فيهِ احد مرفع اللحم لا من شهر الفصح عينهِ بل من الشهر الأسبَق. فان وقع الفصح في نيسان فأَحد مرفع اللحم يكون في شباط وان وقع الفصح في اذار فاحد مرفع اللحم يكون في كانون الثاني. فالفصح

---

(١) واسمها في اليونانية إيبَكتيات ومعناها الايام الدخيلة على الشهر القمري لكي يساوي الشمسيّ

لسنة ١٩٠٣ مثلاً في ٦ نيسان فيكون احد مرفع اللحم في ٩ شباط باضافة ٣ الى ٦ كما تقدّم · او اطلب قاعدة القمر وأَضِف الى عددها عدد ايام كانون الثاني وهي ٣١ فان لم يبلغ المجموع ٥٠ فأَضِف اليهِ من اول شباط ما يبلغ بهِ المجموع عدد ٥٠ فيكون مرفع اللحم في الاحد التالي بعد ايام شباط التي يبلغ المجموع بها ٥٠ · فقاعدة القمر لسنة ١٩٠٣ مثلاً ١٤ فيُضاف اليها ٣١ عدد ايام كانون الثاني ثم ٥ من اول شباط فيبلغ المجموع ٥٠ ولمّا كان اوّل شباط في السنة المذكورة واقعاً يوم السبت وكان اليوم الخامس منهُ واقعاً يوم الاربعاء فيكون احد مرفع اللحم في ٩ منهُ · على أنَّهُ ان زاد عدد قاعدة القمر على ٣٥ اي ان كان ٣٦ فما فوق الى ٣٠ تاخذ يوماً واحداً فقط من شهر كانون الثاني وباقي ما يبلغ بهِ المجموع عدد ٥٠ تاخذهُ من شهر شباط وهكذا تجد في ايّ يوم من الشهر يقع احد مرفع اللحم

امّا باقي ما تلزم معرفتهُ ممّا يتعلق بعيد الفصح المقدّس فهو موضَّح في الفصحيات والجداول الخمسة والثلاثين التي مرّت بك

| كيكلس القمر ١٩ | الفصح الناموسي | كيكلس | | | | | | | الشمس |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ١ | ٢ | ٣ | ٩ | ١٠ | ٥ | ٦ | |
| | | ٧ | ١٣ | ١٤ | ١٥ | ٢١ | ١١ | ١٧ | قاعدة القمر |
| | | ١٨ | ١٩* | ٢٥ | ٢٦ | ٢٧ | ٢٢ | ٢٣ | |
| | | ١٢ | ٢٤ | ٨ | ٢٠ | ٤ | ١٦ | ٢٨ | |
| ١* | ٢* | نيسان ٧<br>٣ | نيسان ٦*<br>٤ | نيسان ٥<br>٥ | نيسان ٤<br>٦ | نيسان ٣<br>٧ | نيسان ٩<br>١ | نيسان ٨<br>٢ | ١٤ |
| ٢ | ٢٢ | اذار ٢٤<br>٦ | اذار ٣٠<br>٧ | اذار ٢٩<br>١ | اذار ٢٨<br>٢ | اذار ٢٧<br>٣ | اذار ٢٦<br>٤ | اذار ٢٥<br>٥ | ٢٥ |
| ٣ | ١٠ | نيسان ١٤<br>٤ | نيسان ١٣<br>٥ | نيسان ١٢<br>٦ | نيسان ١١<br>٧ | نيسان ١٧<br>١ | نيسان ١٦<br>٢ | نيسان ١٥<br>٣ | ٦ |
| ٤ | ٣٠ | اذار ٣١<br>٧ | نيسان ٦<br>١ | نيسان ٥<br>٢ | نيسان ٤<br>٣ | نيسان ٣<br>٤ | نيسان ٢<br>٥ | نيسان ١<br>٦ | ١٧ |
| ٥ | ١٨ | نيسان ٢١<br>٥ | نيسان ٢٠<br>٦ | نيسان ١٩<br>٧ | نيسان ٢٥<br>١ | نيسان ٢٤<br>٢ | نيسان ٢٣<br>٣ | نيسان ٢٢<br>٤ | ٢٨ |
| ٦ | ٧ | نيسان ١٤<br>١ | نيسان ١٣<br>٢ | نيسان ١٢<br>٣ | نيسان ١١<br>٤ | نيسان ١٠<br>٥ | نيسان ٩<br>٦ | نيسان ٨<br>٧ | ٩ |
| ٧ | ٢٧ | اذار ٣١<br>٤ | اذار ٣٠<br>٥ | اذار ٢٩<br>٦ | اذار ٢٨<br>٧ | نيسان ٣<br>١ | نيسان ٢<br>٢ | نيسان ١<br>٣ | ٣٠ |
| ٨ | ١٥ | نيسان ٢١<br>٢ | نيسان ٢٠<br>٣ | نيسان ١٩<br>٤ | نيسان ١٨<br>٥ | نيسان ١٧<br>٦ | نيسان ١٦<br>٧ | نيسان ٢٢<br>١ | ١ |
| ٩ | ٤ | نيسان ٧<br>٥ | نيسان ٦<br>٦ | نيسان ٥<br>٧ | نيسان ١١<br>١ | نيسان ١٠<br>٢ | نيسان ٩<br>٣ | نيسان ٨<br>٤ | ١٢ |
| ١٠ | ٢٤ | اذار ٣١<br>١ | اذار ٣٠<br>٢ | اذار ٢٩<br>٣ | اذار ٢٨<br>٤ | اذار ٢٧<br>٥ | اذار ٢٦<br>٦ | اذار ٢٥<br>٧ | ٢٣ |
| ١١ | ١٢ | نيسان ١٤<br>٦ | نيسان ١٣<br>٧ | نيسان ١٩<br>١ | نيسان ١٨<br>٢ | نيسان ١٧<br>٣ | نيسان ١٦<br>٤ | نيسان ١٥<br>٥ | ٤ |
| ١٢ | ١ | نيسان ٧<br>٢ | نيسان ٦<br>٣ | نيسان ٥<br>٤ | نيسان ٤<br>٥ | نيسان ٣<br>٦ | نيسان ٢<br>٧ | نيسان ٨<br>١ | ١٥ |
| ١٣ | ٢١ | اذار ٢٤<br>٥ | اذار ٢٣<br>٦ | اذار ٢٢<br>٧ | اذار ٢٨<br>١ | اذار ٢٧<br>٢ | اذار ٢٦<br>٣ | اذارا ٢٥<br>٤ | ٢٦ |
| ١٤ | ٩ | نيسان ١٤<br>٣ | نيسان ١٣<br>٤ | نيسان ١٢<br>٥ | نيسان ١١<br>٦ | نيسان ١٠<br>٧ | نيسان ١٦<br>١ | نيسان ١٥<br>٢ | ٧ |
| ١٥ | ٢٩ | اذار ٣١<br>٦ | اذار ٣٠<br>٧ | نيسان ٥<br>١ | نيسان ٤<br>٢ | نيسان ٣<br>٣ | نيسان ٢<br>٤ | نيسان ١<br>٥ | ١٨ |
| ١٦ | ١٧ | نيسان ٢١<br>٤ | نيسان ٢٠<br>٥ | نيسان ١٩<br>٦ | نيسان ١٨<br>٧ | نيسان ٢٤<br>١ | نيسان ٢٣<br>٢ | نيسان ٢٢<br>٣ | ٢٩ |
| ١٧ | ٥ | نيسان ٧<br>٦ | نيسان ٦<br>٧ | نيسان ١٢<br>١ | نيسان ١١<br>٢ | نيسان ١٠<br>٣ | نيسان ٩<br>٤ | نيسان ٨<br>٥ | ١٠ |
| ١٨ | ٢٥ | اذار ٣١<br>٢ | اذار ٣٠<br>٣ | اذار ٢٩<br>٤ | اذار ٢٨<br>٥ | اذار ٢٧<br>٦ | اذار ٢٦<br>٧ | نيسان ١<br>١ | ٢١ |
| ١٩ | ١٣ | نيسان ١٤<br>٧ | نيسان ٢٠<br>١ | نيسان ١٩<br>٢ | نيسان ١٨<br>٣ | نيسان ١٧<br>٤ | نيسان ١٦<br>٥ | نيسان ١٥<br>٦ | ٢ |

## ملحقٌ

أنّا نضع ههنا جريدةً لسبع وتسعين سنة من ١٩٠٣ الى ١٩٩٩ فيها يجد الكهنة الورعون في ايّ شهرٍ وفي اي يومٍ من الشهر يقع الفصح المقدّس في كلٍّ من السنين المذكورة مع بيان الكبيس منها فيراجعون بعد ذلك جدولهُ الفصحيّ فيعلمون ايّ فصلٍ من الاناجيل وايّ من الرسائل وايّ ايوثينا يُقرأ في كلّ احدٍ من دورهِ وايّ لحنٍ يُرتّل فيهِ غير محتاجين الى طلب معرفة يوم الفصح من كتاب السواعي او غيرهِ من الكتب

١٩٠٣ الفصح المقدس في نيسان ٦

| | السنة | | اليوم | | السنة | | اليوم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| كبيس | ١٩٠٤ | الفصح المقدس في اذار | ٢٨ | كبيس | ١٩٢٤ | الفصح المقدس في نيسان | ١٤ |
| | ١٩٠٥ | الفصح المقدس في نيسان | ١٧ | | ١٩٢٥ | الفصح المقدس في نيسان | ٦ |
| | ١٩٠٦ | الفصح المقدس في نيسان | ٢ | | ١٩٢٦ | الفصح المقدس في نيسان | ١٩ |
| | ١٩٠٧ | الفصح المقدس في نيسان | ٢٢ | | ١٩٢٧ | الفصح المقدس في نيسان | ١١ |
| كبيس | ١٩٠٨ | الفصح المقدس في نيسان | ١٣ | كبيس | ١٩٢٨ | الفصح المقدس في نيسان | ٢ |
| | ١٩٠٩ | الفصح المقدس في اذار | ٢٤ | | ١٩٢٩ | الفصح المقدس في نيسان | ٢٢ |
| | ١٩١٠ | الفصح المقدس في نيسان | ١٨ | | ١٩٣٠ | الفصح المقدس في نيسان | ٧ |
| | ١٩١١ | الفصح المقدس في نيسان | ١٠ | | ١٩٣١ | الفصح المقدس في اذار | ٣٠ |
| كبيس | ١٩١٢ | الفصح المقدس في اذار | ٢٥ | كبيس | ١٩٣٢ | الفصح المقدس في نيسان | ١٨ |
| | ١٩١٣ | الفصح المقدس في نيسان | ١٤ | | ١٩٣٣ | الفصح المقدس في نيسان | ٣ |
| | ١٩١٤ | الفصح المقدس في نيسان | ٦ | | ١٩٣٤ | الفصح المقدس في اذار | ٢٦ |
| | ١٩١٥ | الفصح المقدس في اذار | ٢٢ | | ١٩٣٥ | الفصح المقدس في نيسان | ١٥ |
| كبيس | ١٩١٦ | الفصح المقدس في نيسان | ١٠ | كبيس | ١٩٣٦ | الفصح المقدس في اذار | ٣٠ |
| | ١٩١٧ | الفصح المقدس في نيسان | ٢ | | ١٩٣٧ | الفصح المقدس في نيسان | ١٩ |
| | ١٩١٨ | الفصح المقدس في نيسان | ٢٢ | | ١٩٣٨ | الفصح المقدس في نيسان | ١١ |
| | ١٩١٩ | الفصح المقدس في نيسان | ٧ | | ١٩٣٩ | الفصح المقدس في اذار | ٢٧ |
| كبيس | ١٩٢٠ | الفصح المقدس في اذار | ٢٩ | كبيس | ١٩٤٠ | الفصح المقدس في نيسان | ١٥ |
| | ١٩٢١ | الفصح المقدس في نيسان | ١٨ | | ١٩٤١ | الفصح المقدس في نيسان | ٧ |
| | ١٩٢٢ | الفصح المقدس في نيسان | ٣ | | ١٩٤٢ | الفصح المقدس في اذار | ٢٣ |
| | ١٩٢٣ | الفصح المقدس في اذار | ٢٦ | | ١٩٤٣ | الفصح المقدس في نيسان | ١٢ |

| كبيس | السنة | | اليوم |
|---|---|---|---|
| كبيس | ١٩٤٤ | الفصح المقدس في نيسان | ٣ |
| | ١٩٤٥ | الفصح المقدس في نيسان | ٢٣ |
| | ١٩٤٦ | الفصح المقدس في نيسان | ٨ |
| | ١٩٤٧ | الفصح المقدس في اذار | ٣١ |
| كبيس | ١٩٤٨ | الفصح المقدس في نيسان | ١٩ |
| | ١٩٤٩ | الفصح المقدس في نيسان | ١١ |
| | ١٩٥٠ | الفصح المقدس في اذار | ٢٧ |
| | ١٩٥١ | الفصح المقدس في نيسان | ١٦ |
| كبيس | ١٩٥٢ | الفصح المقدس في نيسان | ٧ |
| | ١٩٥٣ | الفصح المقدس في اذار | ٢٣ |
| | ١٩٥٤ | الفصح المقدس في نيسان | ١٢ |
| | ١٩٥٥ | الفصح المقدس في نيسان | ٤ |
| كبيس | ١٩٥٦ | الفصح المقدس في نيسان | ٢٣ |
| | ١٩٥٧ | الفصح المقدس في نيسان | ٨ |
| | ١٩٥٨ | الفصح المقدس في اذار | ٣١ |
| | ١٩٥٩ | الفصح المقدس في نيسان | ٣٠ |
| كبيس | ١٩٦٠ | الفصح المقدس في نيسان | ٤ |
| | ١٩٦١ | الفصح المقدس في اذار | ٢٧ |
| | ١٩٦٢ | الفصح المقدس في نيسان | ١٦ |
| | ١٩٦٣ | الفصح المقدس في نيسان | ١ |
| كبيس | ١٩٦٤ | الفصح المقدس في نيسان | ٣٠ |
| | ١٩٦٥ | الفصح المقدس في نيسان | ١٢ |
| | ١٩٦٦ | الفصح المقدس في اذار | ٢٨ |
| | ١٩٦٧ | الفصح المقدس في نيسان | ١٧ |
| كبيس | ١٩٦٨ | الفصح المقدس في نيسان | ٨ |
| | ١٩٦٩ | الفصح المقدس في اذار | ٣١ |
| | ١٩٧٠ | الفصح المقدس في نيسان | ١٣ |
| | ١٩٧١ | الفصح المقدس في نيسان | ٥ |

| كبيس | السنة | | اليوم |
|---|---|---|---|
| كبيس | ١٩٧٢ | الفصح المقدس في اذار | ٢٧ |
| | ١٩٧٣ | الفصح المقدس في نيسان | ١٦ |
| | ١٩٧٤ | الفصح المقدس في نيسان | ١ |
| | ١٩٧٥ | الفصح المقدس في نيسان | ٣١ |
| كبيس | ١٩٧٦ | الفصح المقدس في نيسان | ١٢ |
| | ١٩٧٧ | الفصح المقدس في اذار | ٢٨ |
| | ١٩٧٨ | الفصح المقدس في نيسان | ١٧ |
| | ١٩٧٩ | الفصح المقدس في نيسان | ٩ |
| كبيس | ١٩٨٠ | الفصح المقدس في اذار | ٢٤ |
| | ١٩٨١ | الفصح المقدس في نيسان | ١٣ |
| | ١٩٨٢ | الفصح المقدس في نبسان | ٥ |
| | ١٩٨٣ | الفصح المقدس في نيسان | ٢٥ |
| كبيس | ١٩٨٤ | الفصح المقدس في نيسان | ٩ |
| | ١٩٨٥ | الفصح المقدس في نيسان | ١ |
| | ١٩٨٦ | الفصح المقدس في نيسان | ٢١ |
| | ١٩٨٧ | الفصح المقدس في نيسان | ٦ |
| كبيس | ١٩٨٨ | الفصح المقدس في اذار | ٢٨ |
| | ١٩٨٩ | الفصح المقدس في نيسان | ١٧ |
| | ١٩٩٠ | الفصح المقدس في نيسان | ٢ |
| | ١٩٩١ | الفصح المقدس في اذار | ٢٥ |
| كبيس | ١٩٩٢ | الفصح المقدس في نيسان | ١٣ |
| | ١٩٩٣ | الفصح المقدس في نيسان | ٥ |
| | ١٩٩٤ | الفصح المقدس في نيسان | ١٨ |
| | ١٩٩٥ | الفصح المقدس في نيسان | ١٠ |
| كبيس | ١٩٩٦ | الفصح المقدس في نيسان | ١ |
| | ١٩٩٧ | الفصح المقدس في نيسان | ١٤ |
| | ١٩٩٨ | الفصح المقدس في نيسان | ٦ |
| | ١٩٩٩ | الفصح المقدس في اذار | ٢٩ |

## جدول

تجد بهِ في اي يوم من الاسبوع يبتدئ كل شهر
وذلك على الطريقة المشروحة ادناه

| الاثناعشر شهراً وعدد ايامها | | كبكلسات الشمس الثمانية والعشرون | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| الشهور | ايامها | ١ | ٢ | ٣ | ٩ | ١٠ | ٥ | ٦ |
| | | ٧ | ١٣ | ١٤ | ١٥ | ٢١ | ١١ | ١٧ |
| | | ١٨ | ١٩ | ٢٥ | ٢٦ | ٢٧ | ٢٢ | ٢٣ |
| | | ١٢ | ٢٤ | ٨ | ٣٠ | ٤ | ١٦ | ٢٨ |
| اذار | ٣١ | ٦ | ٧ | ١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ |
| نيسان | ٣٠ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ | ٦ | ٧ | ١ |
| ايار | ٣١ | ٤ | ٥ | ٦ | ٧ | ١ | ٢ | ٣ |
| حزيران | ٣٠ | ٧ | ١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ | ٦ |
| تموز | ٣١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ | ٦ | ٧ | ١ |
| اب | ٣١ | ٥ | ٦ | ٧ | ١ | ٢ | ٣ | ٤ |
| ايلول | ٣٠ | ١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ | ٦ | ٧ |
| تشرين الاول | ٣١ | ٣ | ٤ | ٥ | ٦ | ٧ | ١ | ٢ |
| تشرين الثاني | ٣٠ | ٦ | ٧ | ١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ |
| كانون الاول | ٣١ | ١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ | ٦ | ٧ |
| كانون الثاني | ٣١ | ٤ | ٥ | ٦ | ٧ | ١ | ٢ | ٣ |
| شباط | ٢٨ او ٢٩ | ٧ | ١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ | ٦ |

ان شئت ان تعرف في اي يوم من الاسبوع يبتدئ الشهر أيًا كان فاطلب اولاً كبكلس الشمس في فصحية السنة المطلوب معرفة ابتداء الشهر منها . ثم انظر في اي بيت من هذا الجدول المسرودة في اعلاه كل كبكلسات الشمس يلتقي ذلك الكبكلس مع ذلك الشهر وهناك تجد يوم الاسبوع الذي فيهِ يبتدئ الشهر مكنيًا عنهُ برقم هنديّ فالعدد ١ كناية عن يوم الاحد و٢ عن الاثنين و٣ عن الثلاثاء و٤ عن الاربعاء و٥ عن الخميس و٦ عن الجمعة و٧ عن السبت

فان شئت ان تعرف في اي يوم من الاسبوع يبتدئ شهر ايلول سنة ١٩٠٣ مثلاً وكبكلس الشمس فيها ١٩ فانظر في اي بيت من الجدول يلتقي هذا الكبكلس مع شهر ايلول . فترى انهُ يلتقي معهُ في بيت ٢ فتعلم ان الشهر المذكور يبتدئ يوم الاثنين

الَّا انهُ لمعرفة اول يوم من شهر كانون الثاني او شهر شباط من السنة أيًا كانت يجب طلب كبكلس الشمس المختص بالسنة التي قبلها . فان شئت معرفة اول يوم من شهر كانون الثاني او شهر شباط سنة ١٩٠٣ مثلاً فلا تمسك الكبكلس ١٩ الذي للسنة المذكورة بل الكبكلس ١٨ الذي للسنة السابقة اي سنة ١٩٠٢

## جدولٌ
### لمعرفة ابتداء الشهر القمري على الطريقة المشروحة ادناهُ

| كيكلسات القمر التسعة عشر | آذار | نيسان | أيار | حزيران | تموز | آب | أيلول | تشرين الاول | تشرين الثاني | كانون الاول | كانون الثاني | شباط |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | شهور السنة الاثني عشر | | | | | | | | | | | |
| ١ | ١٥ | ١٤ | ١٣ | ١٢ | ١١ | ١٠ | ٩ | ٨ | ٧ | ٦ | ٥ | ٤ |
| ٢ | ٤ | ٣ | ٢ | ١ او ٣٠ | ٣٠ | ٢٩ | ٢٨ | ٢٧ | ٢٦ | ٢٥ | ٢٤ | ٢٣ |
| ٣ | ٢٣ | ٢٢ | ٢١ | ٢٠ | ١٩ | ١٨ | ١٧ | ١٦ | ١٥ | ١٤ | ١٣ | ١٢ |
| ٤ | ١٢ | ١١ | ١٠ | ٩ | ٨ | ٧ | ٦ | ٥ | ٤ | ٣ | ٢ | ١ |
| ٥ | ١ او ٣١ | ٣٠ | ٢٩ | ٢٨ | ٢٧ | ٢٦ | ٢٥ | ٢٤ | ٢٣ | ٢٢ | ٢١ | ٢٠ |
| ٦ | ٢٠ | ١٩ | ١٨ | ١٧ | ١٦ | ١٥ | ١٤ | ١٣ | ١٢ | ١١ | ١٠ | ٩ |
| ٧ | ٩ | ٨ | ٧ | ٦ | ٥ | ٤ | ٣ | ٢ | ١ او ٣٠ | ٣٠ | ٢٩ | ٢٨ |
| ٨ | ٢٨ | ٢٧ | ٢٦ | ٢٥ | ٢٤ | ٢٣ | ٢٢ | ٢١ | ٢٠ | ١٩ | ١٨ | ١٧ |
| ٩ | ١٧ | ١٦ | ١٥ | ١٤ | ١٣ | ١٢ | ١١ | ١٠ | ٩ | ٨ | ٧ | ٦ |
| ١٠ | ٦ | ٥ | ٤ | ٣ | ٢ | ١ او ٣١ | ٣٠ | ٢٩ | ٢٨ | ٢٧ | ٢٦ | ٢٥ |
| ١١ | ٢٥ | ٢٤ | ٢٣ | ٢٢ | ٢١ | ٢٠ | ١٩ | ١٨ | ١٧ | ١٦ | ١٥ | ١٤ |
| ١٢ | ١٤ | ١٣ | ١٢ | ١١ | ١٠ | ٩ | ٨ | ٧ | ٦ | ٥ | ٤ | ٣ |
| ١٣ | ٣ | ٢ | ١ او ٣١ | ٣٠ | ٢٩ | ٢٨ | ٢٧ | ٢٦ | ٢٥ | ٢٤ | ٢٣ | ٢٢ |
| ١٤ | ٢٢ | ٢١ | ٢٠ | ١٩ | ١٨ | ١٧ | ١٦ | ١٥ | ١٤ | ١٣ | ١٢ | ١١ |
| ١٥ | ١١ | ١٠ | ٩ | ٨ | ٧ | ٦ | ٥ | ٤ | ٣ | ٢ | ١ او ٣١ | ٣٠ |
| ١٦ | ٣٠ | ٢٩ | ٢٨ | ٢٧ | ٢٦ | ٢٥ | ٢٤ | ٢٣ | ٢٢ | ٢١ | ٢٠ | ١٩ |
| ١٧ | ١٩ | ١٨ | ١٧ | ١٦ | ١٥ | ١٤ | ١٣ | ١٢ | ١١ | ١٠ | ٩ | ٨ |
| ١٨ | ٨ | ٧ | ٦ | ٥ | ٤ | ٣ | ٢ | ١ او ٣١ | ٣٠ | ٢٩ | ٢٨ | ٢٧ |
| ١٩ | ٢٧ | ٢٦ | ٢٥ | ٢٤ | ٢٣ | ٢٢ | ٢١ | ٢٠ | ١٩ | ١٨ | ١٧ | ١٦ |

ان شئت ان تعرف في اي يومٍ من الشهر الشمسي يهلُّ الهلال فاطلب اولاً كيكلس القمر في فصحية السنة المنتمي اليها ذلك الشهر ثم انظر في اي بيت من هذا الجدول المسرودة عن يمينهِ على خطٍّ قائمٍ كلُّ كيكلسات القمر يلتقي ذلك الكيكلس مع ذلك الشهر وهناك تجد اليوم الذي فيهِ يهلُّ الهلال

فان شئت ان تعرف في اي يوم من شهر آب سنة ١٩٠٣ مثلاً يهلُّ الهلال وكيكلس القمر فيها ١ فانظر في اي بيت من الجدول يلتقي هذا الكيكلس مع شهر آب. فترى انهُ يلتقي معهُ في بيت ١٠ فتعلم ان الهلال يهلُّ في ١٠ من شهر آب

الَّا انهُ لمعرفة يوم ظهور الهلال في شهر كانون الثاني او شهر شباط من السنة ايًّا كانت يجب طلب كيكلس القمر المختص بالسنة التي قبلها. فان شئت ان تعرف في اي يوم من شهر كانون الثاني او شهر شباط سنة ١٩٠٣ مثلاً يهلُّ الهلال فلا تمسك الكيكلس ١ الذي للسنة المذكورة بل الكيكلس ١٩ الذي للسنة السابقة اي سنة ١٩٠٢ فتجد ان الهلال يهلُّ في ١٧ كانون الثاني وفي ١٦ شباط

واعلم انهُ في بعض بيوت الجدول يوجد عددان إمَّا ١ او ٣٠ او ١ او ٣١ فذلك اشارةٌ الى ان الهلال يهلُّ مرَّتين في ذلك الشهر الشمسي اي في اول يومٍ. وفي آخر يومٍ منهُ

| للمسيح سنة ١٩٠٣ | لآدم سنة ٧٤١١ |
|---|---|
| الاندقتي | ١ |
| كيكلس الشمس | ١٩ |
| كيكلس القمر | ١ |
| قاعدة القمر | ١٤ |
| الفسحة ايامها | ٤٧ |
| التريودي كانون الثاني | ٣٦ |
| الابوثينا الاول اللحن الاول | |
| مرفع اللحم شباط | ٩ |
| البشارة الثلاثا السادسة من الصوم | |
| الفصح الناموسي نيسان | ٣ |
| فصح اللاتين اذار | ٣٠ |
| الفصح المقدس نيسان | ٦ |
| الصعود ايار | ١٥ |
| العنصرة ايار | ٢٥ |
| احد جميع القديسين حزيران | ١ |
| عيد الرسل الاحد وايام صومهم | ٢٧ |
| برامون الميلاد الاربعاء | |

| للمسيح سنة ١٩٠٤ | لآدم سنة ٧٤١٢ كيس |
|---|---|
| الاندقتي | ٢ |
| كيكلس الشمس | ٢٠ |
| كيكلس القمر | ٢ |
| قاعدة القمر | ٢٥ |
| الفسحة ايامها | ٣٩ |
| التريودي كانون الثاني | ١٨ |
| الابوثينا الاول اللحن الاول | |
| مرفع اللحم شباط | ١ |
| البشارة الخميس العظيم المقدس | |
| الفصح الناموسي اذار | ٢٢ |
| فصح اللاتين اذار | ٢١ |
| الفصح المقدس اذار | ٢٨ |
| الصعود ايار | ٦ |
| العنصرة ايار | ١٦ |
| احد جميع القديسين ايار | ٢٣ |
| عيد الرسل الثلاثا وايام صومهم | ٣٦ |
| برامون الميلاد الجمعة | |

| للمسيح سنة ١٩٠٥ | لآدم سنة ٧٤١٣ |
|---|---|
| الاندقتي | ٣ |
| كيكلس الشمس | ٢١ |
| كيكلس القمر | ٣ |
| قاعدة القمر | ٦ |
| الفسحة ايامها | ٥٨ |
| التريودي شباط | ٦ |
| الابوثينا الخامس اللحن الخامس | |
| مرفع اللحم شباط | ٢٠ |
| البشارة الجمعة الرابعة من الصوم | |
| الفصح الناموسي نيسان | ١٠ |
| فصح اللاتين نيسان | ١٠ |
| الفصح المقدس نيسان | ١٧ |
| الصعود ايار | ٢٦ |
| العنصرة حزيران | ٥ |
| احد جميع القديسين حزيران | ١٢ |
| عيد الرسل الاربعا وايام صومهم | ١٦ |
| برامون الميلاد السبت | |

| للمسيح سنة ١٩٠٦ | لآدم سنة ٧٤١٤ |
|---|---|
| الاندقتي | ٤ |
| كيكلس الشمس | ٢٢ |
| كيكلس القمر | ٤ |
| قاعدة القمر | ١٧ |
| الفسحة ايامها | ٤٣ |
| التريودي كانون الثاني | ٢٢ |
| الابوثينا الحادي عشر اللحن الثامن | |
| مرفع اللحم شباط | ٥ |
| البشارة سبت القديس لعازر | |
| الفصح الناموسي اذار | ٣٠ |
| فصح اللاتين نيسان | ٢ |
| الفصح المقدس نيسان | ٢ |
| الصعود ايار | ١١ |
| العنصرة ايار | ٢١ |
| احد جميع القديسين ايار | ٢٨ |
| عيد الرسل الخميس وايام صومهم | ٣١ |
| برامون الميلاد الاحد | |

| للمسيح سنة ١٩٠٧ | لآدم سنة ٧٤١٥ |
|---|---|
| الاندقتي | ٥ |
| كيكلس الشمس | ٢٣ |
| كيكلس القمر | ٥ |
| قاعدة القمر | ٢٨ |
| الفسحة ايامها | ٦٣ |
| التريودي شباط | ١١ |
| الابوثينا الخامس اللحن الخامس | |
| مرفع اللحم شباط | ٢٥ |
| البشارة الاحد الثالث من الصوم | |
| الفصح الناموسي نيسان | ١٨ |
| فصح اللاتين اذار | ١٨ |
| الفصح المقدس نيسان | ٢٢ |
| الصعود ايار | ٣١ |
| العنصرة حزيران | ١٠ |
| احد جميع القديسين حزيران | ١٧ |
| عيد الرسل الجمعة وايام صومهم | ١١ |
| برامون الميلاد الاثنين | |

| للمسيح سنة ١٩٠٨ | لآدم سنة ٧٤١٦ كيس |
|---|---|
| الاندقتي | ٦ |
| كيكلس الشمس | ٢٤ |
| كيكلس القمر | ٦ |
| قاعدة القمر | ٩ |
| الفسحة ايامها | ٥٥ |
| التريودي شباط | ٣ |
| الابوثينا الاول اللحن الاول | |
| مرفع اللحم شباط | ١٧ |
| البشارة الثلاثاء الخامسة من الصوم | |
| الفصح الناموسي نيسان | ٧ |
| فصح اللاتين نيسان | ٦ |
| الفصح المقدس نيسان | ١٣ |
| الصعود ايار | ٢٢ |
| العنصرة حزيران | ١ |
| احد جميع القديسين حزيران | ٨ |
| عيد الرسل الاحد وايام صومهم | ٢٠ |
| برامون الميلاد الاربعاء | |

| للمسيح سنة ١٩٠٩ | لآدم سنة ٧٤١٧ |
|---|---|
| الاندقتي | ٧ |
| كيكلس الشمس | ٢٥ |
| كيكلس القمر | ٧ |
| قاعدة القمر | ٢٠ |
| الفسحة ايامها | ٣٩ |
| التريودي كانون الثاني | ١٨ |
| الابوثينا الحادي عشر اللحن الثامن | |
| مرفع اللحم شباط | ١ |
| البشارة الاربعاء العظيمة المقدسة | |
| الفصح الناموسي اذار | ٢٧ |
| فصح اللاتين اذار | ٢٩ |
| الفصح المقدس اذار | ٢٩ |
| الصعود ايار | ٧ |
| العنصرة ايار | ١٧ |
| احد جميع القديسين ايار | ٢٤ |
| عيد الرسل الاثنين وايام صومهم | ٣٥ |
| برامون الميلاد الخميس | |

| للمسيح سنة ١٩١٠ | لآدم سنة ٧٤١٨ |
|---|---|
| الاندقتي | ٨ |
| كيكلس الشمس | ٢٦ |
| كيكلس القمر | ٨ |
| قاعدة القمر | ١ |
| الفسحة ايامها | ٥٩ |
| التريودي شباط | ٧ |
| الابوثينا الخامس اللحن الخامس | |
| مرفع اللحم شباط | ٢١ |
| البشارة الخميس الرابع من الصوم | |
| الفصح الناموسي نيسان | ١٥ |
| فصح اللاتين نيسان | ١٨ |
| الفصح المقدس نيسان | ١٨ |
| الصعود ايار | ٢٧ |
| العنصرة حزيران | ٦ |
| احد جميع القديسين حزيران | ١٣ |
| عيد الرسل الثلاثاء وايام صومهم | ١٥ |
| برامون الميلاد الجمعة | |

| للمسيح سنة ١٩١١ | لآدم سنة ٧٤١٩ |
|---|---|
| الانديقتي | ٩ |
| كيكلس الشمس | ٢٧ |
| كيكلس القمر | ٩ |
| قاعدة القمر | ١٢ |
| الفسحة ايامها | ٥١ |
| التريودي كانون الثاني | ٣٠ |
| الايوثينا الاول اللحن الاول | |
| مرفع اللحم شباط | ١٣ |
| البشارة الجمعة الخامسة من الصوم | |
| الفصح الناموسي نيسان | ٤ |
| فصح اللاتين نيسان | ٣ |
| الفصح المقدس نيسان | ١٠ |
| الصعود ايار | ١٩ |
| العنصرة ايار | ٢٩ |
| احد جميع القديسين حزيران | ٥ |
| عيد الرسل الاربعاء وايام صومهم | ٢٣ |
| برامون الميلاد السبت | |

| المسيح سنة ١٩١٢ | لآدم سنة ٧٤٢٠ كبيس |
|---|---|
| الاندبقتي | ١٠ |
| كيكلس الشمس | ٢٨ |
| كيكلس القمر | ١٠ |
| قاعدة القمر | ٢٣ |
| الفسحة ايامها | ٣٦ |
| التريودي كانون الثاني | ١٥ |
| الايوثينا الحادي عشر اللحن الثامن | |
| مرفع اللحم كانون الثاني | ٢٩ |
| البشارة احد الفصح المقدس | |
| الفصح الناموسي اذار | ٢٤ |
| فصح اللاتين اذار | ١٨ |
| الفصح المقدس اذار | ٢٥ |
| الصعود ايار | ٣ |
| العنصرة ايار | ١٣ |
| احد جميع القديسين ايار | ٢٠ |
| عيد الرسل الجمعة وايام صومهم | ٣٩ |
| برامون الميلاد الاثنين | |

| للمسيح سنة ١٩١٣ | لآدم سنة ٧٤٢١ |
|---|---|
| الاندبقتي | ١١ |
| كيكلس الشمس | ١ |
| كيكلس القمر | ١١ |
| قاعدة القمر | ٤ |
| الفسحة ايامها | ٥٥ |
| التريودي شباط | ٣ |
| الايوثينا الخامس اللحن الخامس | |
| مرفع اللحم شباط | ١٧ |
| البشارة الاثنين الخامس من الصوم | |
| الفصح الناموسي نيسان | ١٣ |
| فصح اللاتين اذار | ١٠ |
| الفصح المقدس نيسان | ١٤ |
| الصعود ايار | ٢٣ |
| العنصرة حزيران | ٢ |
| احد جميع القديسين حزيران | ٩ |
| عيد الرسل السبت وايام صومهم | ١٩ |
| برامون الميلاد الثلاثاء | |

| المسيح سنة ١٩١٤ | لآدم سنة ٧٤٢٢ |
|---|---|
| الاندبقتي | ١٢ |
| كيكلس الشمس | ٢ |
| كيكلس القمر | ١٢ |
| قاعدة القمر | ١٥ |
| الفسحة ايامها | ٤٧ |
| التريودي كانون الثاني | ٢٦ |
| الايوثينا الاول اللحن الاول | |
| مرفع اللحم شباط | ٩ |
| البشارة الثلاثاء السادسة من الصوم | |
| الفصح الناموسي نيسان | ١ |
| فصح اللاتين اذار | ٣٠ |
| الفصح المقدس نيسان | ٦ |
| الصعود ايار | ١٥ |
| العنصرة ايار | ٢٥ |
| احد جميع القديسين حزيران | ١ |
| عيد الرسل الاحد ايام صومهم | ٢٧ |
| برامون الميلاد الاربعاء | |

| المسيح سنة ١٩١٥ | لآدم سنة ٧٤٢٣ |
|---|---|
| الاندبقتي | ١٣ |
| كيكلس الشمس | ٣ |
| كيكلس القمر | ١٣ |
| قاعدة القمر | ٢٦ |
| الفسحة ايامها | ٣٢ |
| التريودي كانون الثاني | ١١ |
| الايوثينا الحادي عشر اللحن الثامن | |
| مرفع اللحم كانون الثاني | ٢٥ |
| البشارة اربعاء الفصح | |
| الفصح الناموسي اذار | ٢١ |
| فصح اللاتين اذار | ٢٢ |
| الفصح المقدس اذار | ٢٢ |
| الصعود نيسان | ٣٠ |
| العنصرة ايار | ١٠ |
| احد جميع القديسين ايار | ١٧ |
| عيد الرسل الاثنين وايام صومهم | ٤٢ |
| برامون الميلاد الخميس | |

| المسيح سنة ١٩١٦ | لآدم سنة ٧٤٢٤ كبيس |
|---|---|
| الاندقتي | ١٤ |
| كيكلس الشمس | ٤ |
| كيكلس القمر | ١٤ |
| قاعدة القمر | ٧ |
| الفسحة ايامها | ٥٢ |
| التريودي كانون الثاني | ٣١ |
| الايوثينا الرابع اللحن الرابع | |
| مرفع اللحم شباط | ١٤ |
| البشارة الجمعة الخامسة من الصوم | |
| الفصح الناموسي نيسان | ٩ |
| فصح اللاتين نيسان | ١٠ |
| الفصح المقدس نيسان | ١٠ |
| الصعود ايار | ١٩ |
| العنصرة ايار | ٢٩ |
| احد جميع القديسين حزيران | ٥ |
| عيد الرسل الاربعا وايام صومهم | ٢٣ |
| برامون الميلاد السبت | |

| المسيح سنة ١٩١٧ | لآدم سنة ٧٤٢٥ |
|---|---|
| الاندقتي | ١٥ |
| كيكلس الشمس | ٥ |
| كيكلس القمر | ١٥ |
| قاعدة القمر | ١٨ |
| الفسحة ايامها | ٤٣ |
| التريودي كانون الثاني | ٢٢ |
| الايوثينا الاول اللحن الاول | |
| مرفع اللحم شباط | ٥ |
| البشارة سبت لعازر | |
| الفصح الناموسي اذار | ٢٩ |
| فصح اللاتين اذار | ٢٦ |
| الفصح المقدس نيسان | ٢ |
| الصعود ايار | ١١ |
| العنصرة ايار | ٢١ |
| احد جميع القديسين ايار | ٢٨ |
| عيد الرسل الخميس وايام صومهم | ٣١ |
| برامون الميلاد الاحد | |

| للمسيح سنة ١٩١٨ | لآدم سنة ٧٤٢٦ |
|---|---|
| الاندقتي | ١ |
| كيكلس الشمس | ٦ |
| كيكلس القمر | ١٦ |
| قاعدة القمر | ٢٩ |
| الفسحة ايامها | ٦٣ |
| التريودي شباط | ١١ |
| الايوثينا الخامس اللحن الخامس | |
| مرفع اللحم شباط | ٢٥ |
| البشارة الاحد الثالث من الصوم | |
| الفصح الناموسي اذار | ١٧ |
| فصح اللاتين اذار | ١٨ |
| الفصح المقدس نيسان | ٢٢ |
| الصعود ايار | ٣١ |
| العنصرة حزيران | ١٠ |
| احد جميع القديسين حزيران | ١٧ |
| عيد الرسل الجمعة وايام صومهم | ١١ |
| برامون الميلاد الاثنين | |

| للمسيح سنة ١٩١٩ لآدم سنة ٧٤٢٧ | | للمسيح سنة ١٩٢٠ لآدم سنة ٧٤٢٨ كيس | | المسيح سنة ١٩٢١ لآدم سنة ٧٤٢٩ | | المسيح سنة ١٩٢٢ لآدم سنة ٧٤٣٠ | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| الاندقتي | ٣ | الاندقتي | ٣ | الاندقتي | ٤ | الاندقتي | ٥ |
| كيكلس الشمس | ٧ | كيكلس الشمس | ٨ | كيكلس الشمس | ٩ | كيكلس الشمس | ١٠ |
| كيكلس القمر | ١٧ | كيكلس القمر | ١٨ | كيكلس القمر | ١٩ | كيكلس القمر | ١ |
| قاعدة القمر | ١٠ | قاعدة القمر | ٣١ | قاعدة القمر | ٣ | قاعدة القمر | ١٤ |
| الفصحة اياما | ٤٨ | الفصحة اياما | ٣٩ | الفصحة اياما | ٥٩ | الفصحة اياما | ٤٤ |
| التريودي كانون الثاني | ٢٧ | التريودي كانون الثاني | ١٨ | التريودي شباط | ٧ | التريودي كانون الثاني | ٣٢ |
| الايوثينا الحادي عشر اللحن الثامن | | الايوثينا الخامس اللحن الخامس | | الايوثينا الاول اللحن الاول | | الايوثينا الحادي عشر اللحن الثامن | |
| مرفع اللحم شباط | ١٠ | مرفع اللحم شباط | ١ | مرفع اللحم شباط | ٢١ | مرفع اللحم شباط | ٦ |
| البشارة الاثنين السادس من الصوم | | البشارة الاربعاء العظيم المقدس | | البشارة الخميس الرابع من الصوم | | البشارة الجمعة السادسة من الصوم | |
| الفصح الناموسي نيسان | ٥ | الفصح الناموسي اذار | ٢٥ | الفصح الناموسي نيسان | ١٠ | الفصح الناموسي نيسان | ٣ |
| فصح اللاتين نيسان | ٧ | فصح اللاتين اذار | ٢٢ | فصح اللاتين نيسان | ٤ | فصح اللاتين نيسان | ٣ |
| الفصح المقدس نيسان | ٧ | الفصح المقدس اذار | ٢٩ | الفصح المقدس نيسان | ١٨ | الفصح المقدس نيسان | ٣ |
| الصعود ايار | ١٦ | الصعود ايار | ٧ | الصعود ايار | ٢٧ | الصعود ايار | ١٢ |
| العنصرة ايار | ٢٦ | العنصرة ايار | ١٧ | العنصرة حزيران | ٦ | العنصرة ايار | ٢٢ |
| احد جميع القديسين حزيران | ٢ | احد جميع القديسين ايار | ٢٤ | احد جميع القديسين حزيران | ١٣ | احد جميع القديسين ايار | ٢٩ |
| عيد الرسل السبت وايام صومهم | ٢٦ | عيد الرسل الاثنين وايام صومهم | ٣٥ | عيد الرسل الثلاثا وايام صومهم | ١٥ | عيد الرسل الاربعا وايام صومهم | ٣٠ |
| برامون الميلاد الثلاثاء | | برامون الميلاد الخميس | | برامون الميلاد الجمعة | | برامون الميلاد السبت | |

| للمسيح سنة ١٩٢٣ لآدم سنة ٧٤٣١ | | للمسيح سنة ١٩٢٤ لآدم سنة ٧٤٣٢ كيس | | للمسيح سنة ١٩٢٥ لآدم سنة ٧٤٣٣ | | للمسيح سنة ١٩٢٦ لآدم سنة ٧٤٣٤ | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| الاندقتي | ٦ | الاندقتي | ٧ | الاندقتي | ٨ | الاندقتي | ٩ |
| كيكلس الشمس | ١١ | كيكلس الشمس | ١٢ | كيكلس الشمس | ١٣ | كيكلس الشمس | ١٤ |
| كيكلس القمر | ٢ | كيكلس القمر | ٣ | كيكلس القمر | ٤ | كيكلس القمر | ٥ |
| قاعدة القمر | ٢٥ | قاعدة القمر | ٦ | قاعدة القمر | ١٧ | قاعدة القمر | ٢٨ |
| الفصحة اياما | ٣٦ | الفصحة اياما | ٥٥ | الفصحة اياما | ٤٧ | الفصحة اياما | ٦٠ |
| التريودي كانون الثاني | ١٥ | التريودي شباط | ٣ | التريودي كانون الثاني | ٢٦ | التريودي شباط | ٨ |
| الايوثينا الاول اللحن الاول | | الايوثينا الخامس اللحن الخامس | | الايوثينا الاول اللحن الاول | | الايوثينا الخامس اللحن الخامس | |
| مرفع اللحم كانون الثاني | ٢٩ | مرفع اللحم شباط | ١٧ | مرفع اللحم شباط | ٩ | مرفع اللحم شباط | ٢٢ |
| البشارة السبت العظيم المقدس | | البشارة الاثنين الخامس من الصوم | | البشارة الثلاثا السادسة من الصوم | | البشارة الاربعا الرابعة من الصوم | |
| الفصح الناموسي اذار | ٢٢ | الفصح الناموسي نيسان | ١٠ | الفصح الناموسي اذار | ٣٠ | الفصح الناموسي نيسان | ١٨ |
| فصح اللاتين اذار | ١٩ | فصح اللاتين نيسان | ٧ | فصح اللاتين اذار | ٣٠ | فصح اللاتين اذار | ٢٢ |
| الفصح المقدس اذار | ٢٦ | الفصح المقدس نيسان | ١٤ | الفصح المقدس نيسان | ٦ | الفصح المقدس نيسان | ١٩ |
| الصعود ايار | ٤ | الصعود ايار | ٢٣ | الصعود ايار | ١٥ | الصعود ايار | ٢٨ |
| العنصرة ايار | ١٤ | العنصرة حزيران | ٢ | العنصرة ايار | ٢٥ | العنصرة حزيران | ٧ |
| احد جميع القديسين ايار | ٢١ | احد جميع القديسين حزيران | ٩ | احد جميع القديسين حزيران | ١ | احد جميع القديسين حزيران | ١٤ |
| عيد الرسل الخميس وايام صومهم | ٢٨ | عيد الرسل السبت وايام صومهم | ١٩ | عيد الرسل الاحد وايام صومهم | ٢٧ | عيد الرسل الاثنين وايام صومهم | ١٤ |
| برامون الميلاد الاحد | | برامون الميلاد الثلاثا | | برامون الميلاد الاربعا | | برامون الميلاد الخميس | |

| للمسيح سنة ١٩٢٧ | لآدم سنة ٧٤٣٥ | للمسيح سنة ١٩٢٨ | لآدم سنة ٧٤٣٦ كبيس | للمسيح سنة ١٩٢٩ | لآدم سنة ٧٤٣٧ | للمسيح سنة ١٩٣٠ | لآدم سنة ٧٤٣٨ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| الاندقتي | ١٠ | الاندقتي | ١١ | الاندقتي | ١٢ | الاندقتي | ١٣ |
| كيكلس الشمس | ١٥ | كيكلس الشمس | ١٦ | كيكلس الشمس | ١٧ | كيكلس الشمس | ١٨ |
| كيكلس القمر | ٦ | كيكلس القمر | ٧ | كيكلس القمر | ٨ | كيكلس القمر | ٩ |
| قاعدة القمر | ٩ | قاعدة القمر | ٢٠ | قاعدة القمر | ١ | قاعدة القمر | ١٢ |
| الفسحة ايامها | ٥٢ | الفسحة ايامها | ٤٣ | الفسحة ايامها | ٦٣ | الفسحة ايامها | ٤٨ |
| التريودي كانون الثاني | ٣١ | التريودي كانون الثاني | ٢٢ | التريودي شباط | ١١ | التريودي كانون الثاني | ٢٧ |
| الابوثينا الاول اللحن الاول | | الابوثينا الاول اللحن الاول | | الابوثينا الخامس اللحن الخامس | | الابوثينا الاول اللحن الاول | |
| مرفع اللحم شباط | ١٤ | مرفع اللحم شباط | ٥ | مرفع اللحم شباط | ٢٥ | مرفع اللحم شباط | ١٠ |
| البشارة الخميس الخامس من الصوم | | البشارة سبت القديس لعازر | | البشارة الاحد الثالث من الصوم | | البشارة الاثنين السادس من الصوم | |
| الفصح الناموسي نيسان | ٧ | الفصح الناموسي اذار | ٢٧ | الفصح الناموسي نيسان | ١٥ | الفصح الناموسي نيسان | ٤ |
| فصح اللاتين نيسان | ٤ | فصح اللاتين اذار | ٢٦ | فصح اللاتين اذار | ١٨ | فصح اللاتين نيسان | ٧ |
| الفصح المقدس نيسان | ١١ | الفصح المقدس نيسان | ٢ | الفصح المقدس نيسان | ٢٢ | الفصح المقدس نيسان | ٧ |
| الصعود ايار | ٢٠ | الصعود ايار | ١١ | الصعود ايار | ٣١ | الصعود ايار | ١٦ |
| العنصرة ايار | ٣٠ | العنصرة ايار | ٢١ | العنصرة حزيران | ١٠ | العنصرة ايار | ٢٦ |
| احد جميع القديسين حزيران | ٦ | احد جميع القديسين ايار | ٢٨ | احد جميع القديسين حزيران | ١٧ | احد جميع القديسين حزيران | ٢ |
| عيد الرسل الثلاثاء وايام صومهم | ٢٢ | عيد الرسل الخميس وايام صومهم | ٣١ | عيد الرسل الجمعة وايام صومهم | ١١ | عيد الرسل السبت وايام صومهم | ٢٦ |
| برامون الميلاد الجمعة | | برامون الميلاد الاحد | | برامون الميلاد الاثنين | | برامون الميلاد الثلاثاء | |

| للمسيح سنة ١٩٣١ | لآدم سنة ٧٤٣٩ | للمسيح سنة ١٩٣٢ | لآدم سنة ٧٤٤٠ كبيس | للمسيح سنة ١٩٣٣ | لآدم سنة ٧٤٤١ | للمسيح سنة ١٩٣٤ | لآدم سنة ٧٤٤٣ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| الاندقتي | ١٤ | الاندقتي | ١٥ | الاندقتي | ١ | الاندقتي | ٣ |
| كيكلس الشمس | ١٩ | كيكلس الشمس | ٢٠ | كيكلس الشمس | ٢١ | كيكلس الشمس | ٢٢ |
| كيكلس القمر | ١٠ | كيكلس القمر | ١١ | كيكلس القمر | ١٢ | كيكلس القمر | ١٣ |
| قاعدة القمر | ٢٣ | قاعدة القمر | ٤ | قاعدة القمر | ١٥ | قاعدة القمر | ٢٦ |
| الفسحة ايامها | ٤٠ | الفسحة ايامها | ٥٩ | الفسحة ايامها | ٤٤ | الفسحة ايامها | ٣٦ |
| التريودي كانون الثاني | ١٩ | التريودي شباط | ٧ | التريودي كانون الثاني | ٢٣ | التريودي كانون الثاني | ١٥ |
| الابوثينا الاول اللحن الاول | | الابوثينا الخامس اللحن الخامس | | الابوثينا الحادي عشر اللحن الثامن | | الابوثينا الاول اللحن الاول | |
| مرفع اللحم شباط | ٢ | مرفع اللحم شباط | ٢١ | مرفع اللحم شباط | ٦ | مرفع اللحم كانون الثاني | ٢٩ |
| البشارة الثلاثاء العظيم المقدس | | البشارة الخميس الرابع من الصوم | | البشارة الجمعة السادسة من الصوم | | البشارة السبت العظيم المقدس | |
| الفصح الناموسي اذار | ٢٤ | الفصح الناموسي نيسان | ١٢ | الفصح الناموسي نيسان | ١ | الفصح الناموسي اذار | ٢١ |
| فصح اللاتين اذار | ٢٣ | فصح اللاتين اذار | ١٤ | فصح اللاتين نيسان | ٣ | فصح اللاتين اذار | ٢٦ |
| الفصح المقدس اذار | ٣٠ | الفصح المقدس نيسان | ١٨ | الفصح المقدس نيسان | ٣ | الفصح المقدس اذار | ٢٦ |
| الصعود ايار | ٨ | الصعود ايار | ٢٧ | الصعود ايار | ١٢ | الصعود ايار | ٤ |
| العنصرة ايار | ١٨ | العنصرة حزيران | ٦ | العنصرة ايار | ٢٢ | العنصرة ايار | ١٤ |
| احد جميع القديسين ايار | ٢٥ | احد جميع القديسين حزيران | ١٣ | احد جميع القديسين ايار | ٢٩ | احد جميع القديسين ايار | ٢١ |
| عيد الرسل الاحد وايام صومهم | ٣٤ | عيد الرسل الثلاثا وايام صومهم | ١٥ | عيد الرسل الاربعا وايام صومهم | ٣٠ | عيد الرسل الخميس وايام صومهم | ٣٨ |
| برامون الميلاد الاربعاء | | برامون الميلاد الجمعة | | برامون الميلاد السبت | | برامون الميلاد الاحد | |

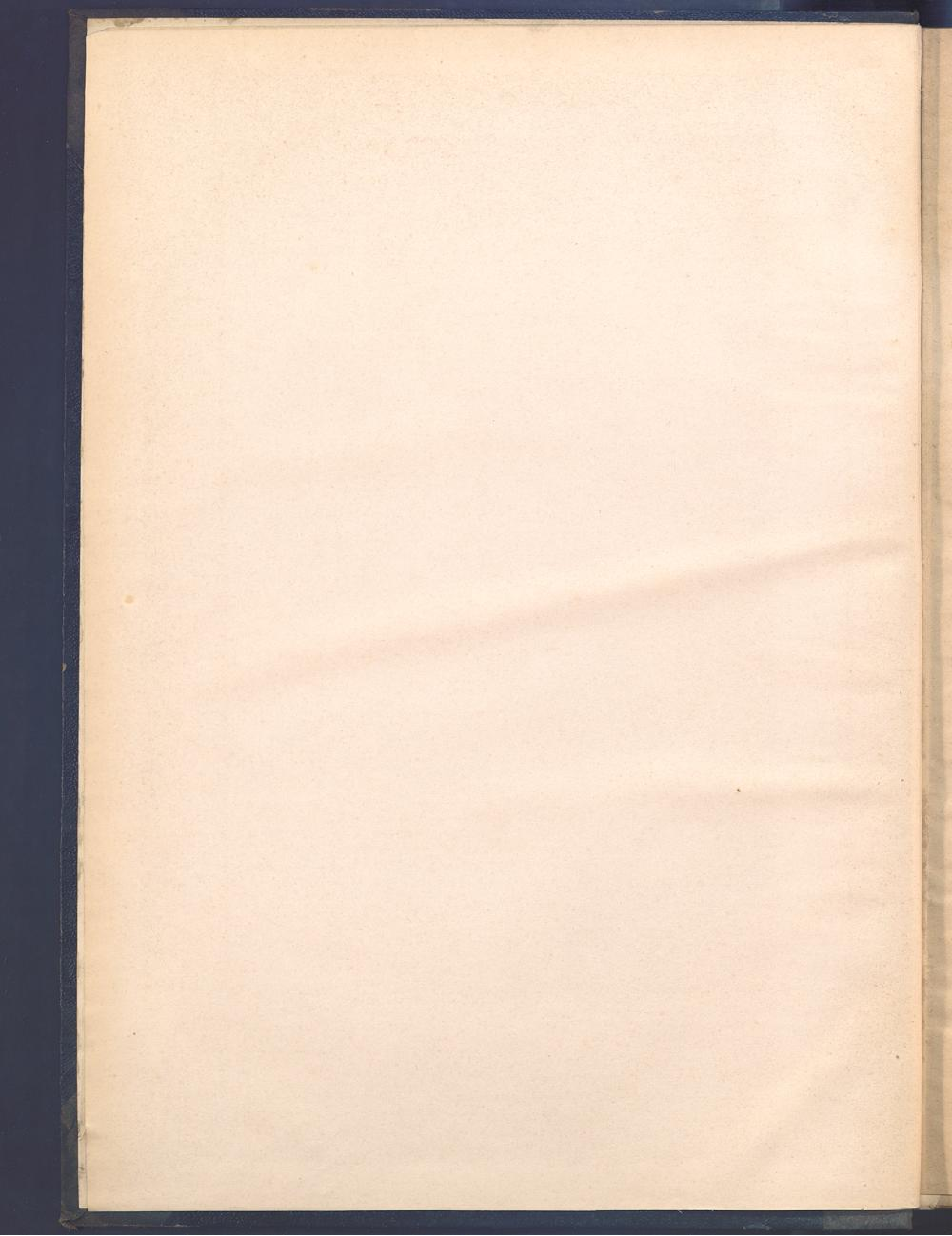
| للمسيح سنة ١٩٣٥ | لآدم سنة ٧٤٤٣ | المسيح سنة ١٩٣٦ | لآدم سنة ٧٤٤٤ كبيس | للمسيح سنة ١٩٣٧ | لآدم سنة ٧٤٤٥ | المسيح سنة ١٩٣٨ | لآدم سنة ٧٤٤٦ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| الانديقتي | ٣ | الانديقتي | ٤ | الانديقتي | ٥ | الانديقتي | ٦ |
| كيكلس الشمس | ٣٢ | كيكلس الشمس | ٢٤ | كيكلس الشمس | ٢٥ | كيكلس الشمس | ٣٦ |
| كيكلس القمر | ١٤ | كيكلس القمر | ١٥ | كيكلس القمر | ١٦ | كيكلس القمر | ١٧ |
| قاعدة القمر | ٣ | قاعدة القمر | ١٨ | قاعدة القمر | ٢٩ | قاعدة القمر | ١٥ |
| الفسحة ايامها | ٥٦ | الفسحة ايامها | ٤٠ | الفسحة ايامها | ٦٠ | الفسحة ايامها | ٥٣ |
| التريودي شباط | ٤ | التريودي كانون الثاني | ١٩ | التريودي شباط | ٨ | التريودي كانون الثاني | ٣١ |
| الايوثينا الخامس اللحن الثامن | | الايوثينا الاول اللحن الثامن | | الايوثينا الخامس اللحن الخامس | | الايوثينا الاول اللحن الاول | |
| مرفع اللحم شباط | ١٨ | مرفع اللحم شباط | ٢ | مرفع اللحم شباط | ٢٢ | مرفع اللحم شباط | ١٤ |
| البشارة الاحد الرابع من الصوم | | البشارة الثلاثاء العظيمة المقدسة | | البشارة الاربعا الرابعة من الصوم | | البشارة الخميس الخامس من الصوم | |
| الفصح الناموسي نيسان | ١ | الفصح الناموسي اذار | ٢٩ | الفصح الناموسي نيسان | ١٧ | الفصح الناموسي نيسان | ٥ |
| فصح اللاتين نيسان | ٨ | فصح اللاتين اذار | ٣٠ | فصح اللاتين نيسان | ١٩ | فصح اللاتين نيسان | ٤ |
| الفصح المقدس نيسان | ١٥ | الفصح المقدس اذار | ٣٠ | الفصح المقدس نيسان | ١٩ | الفصح المقدس نيسان | ١١ |
| الصعود ايار | ٢٤ | الصعود ايار | ٨ | الصعود ايار | ٢٨ | الصعود ايار | ٣٠ |
| العنصرة حزيران | ٣ | العنصرة ايار | ١٨ | العنصرة حزيران | ٧ | العنصرة ايار | ٣٠ |
| احد جميع القديسين حزيران | ١٠ | احد جميع القديسين ايار | ٢٥ | احد جميع القديسين حزيران | ١٤ | احد جميع القديسين حزيران | ٦ |
| عيد الرسل الجمعة وايام صومهم | ١٨ | عيد الرسل الاحد وايام صومهم | ٢٤ | عيد الرسل الاثنين وايام صومهم | ١٤ | عيد الرسل الثلاثاء وايام صومهم | ٢٢ |
| برامون الميلاد الاثنين | | برامون الميلاد الاربعا | | برامون الميلاد الخميس | | برامون الميلاد الجمعة | |

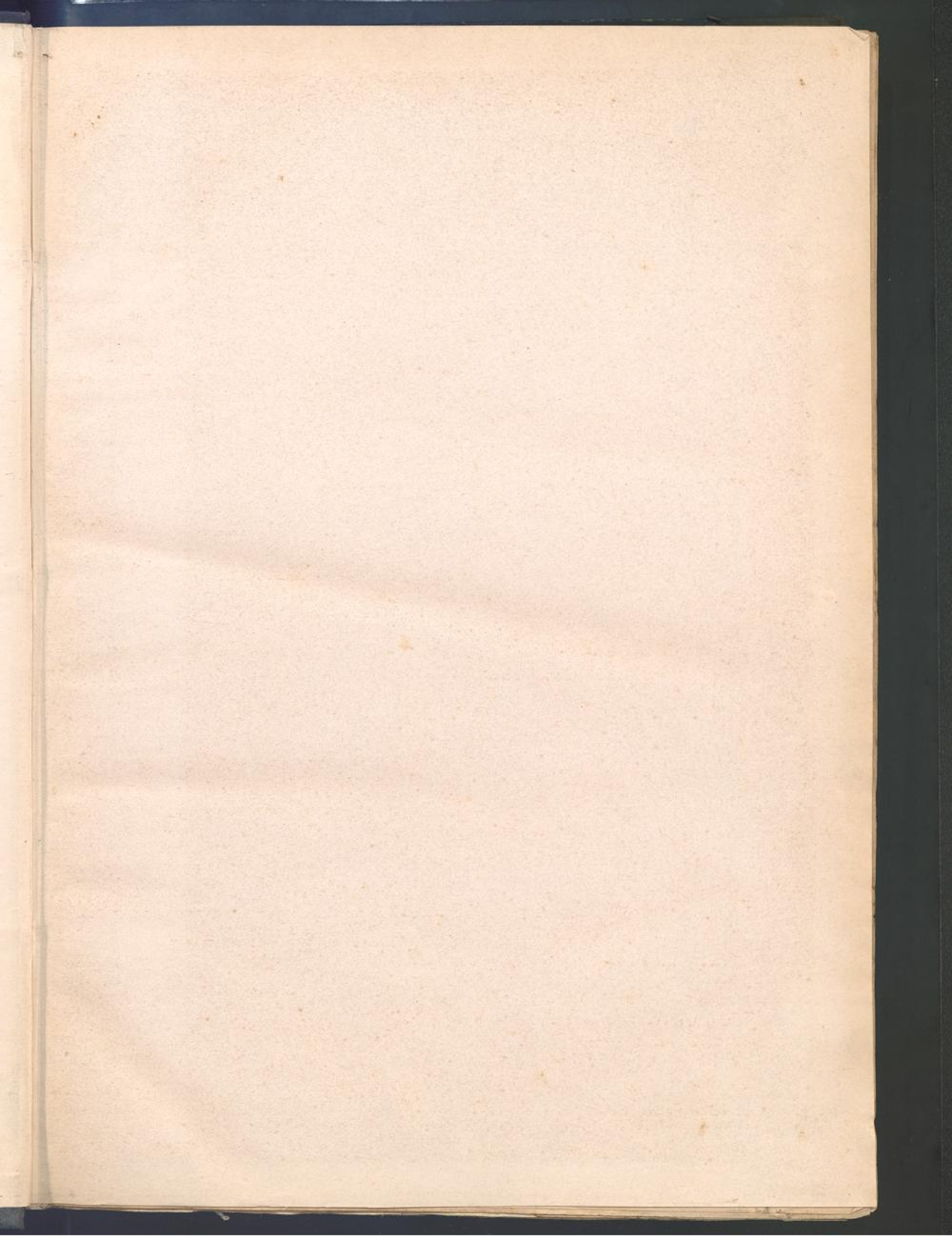
## تذييلٌ للمصحح

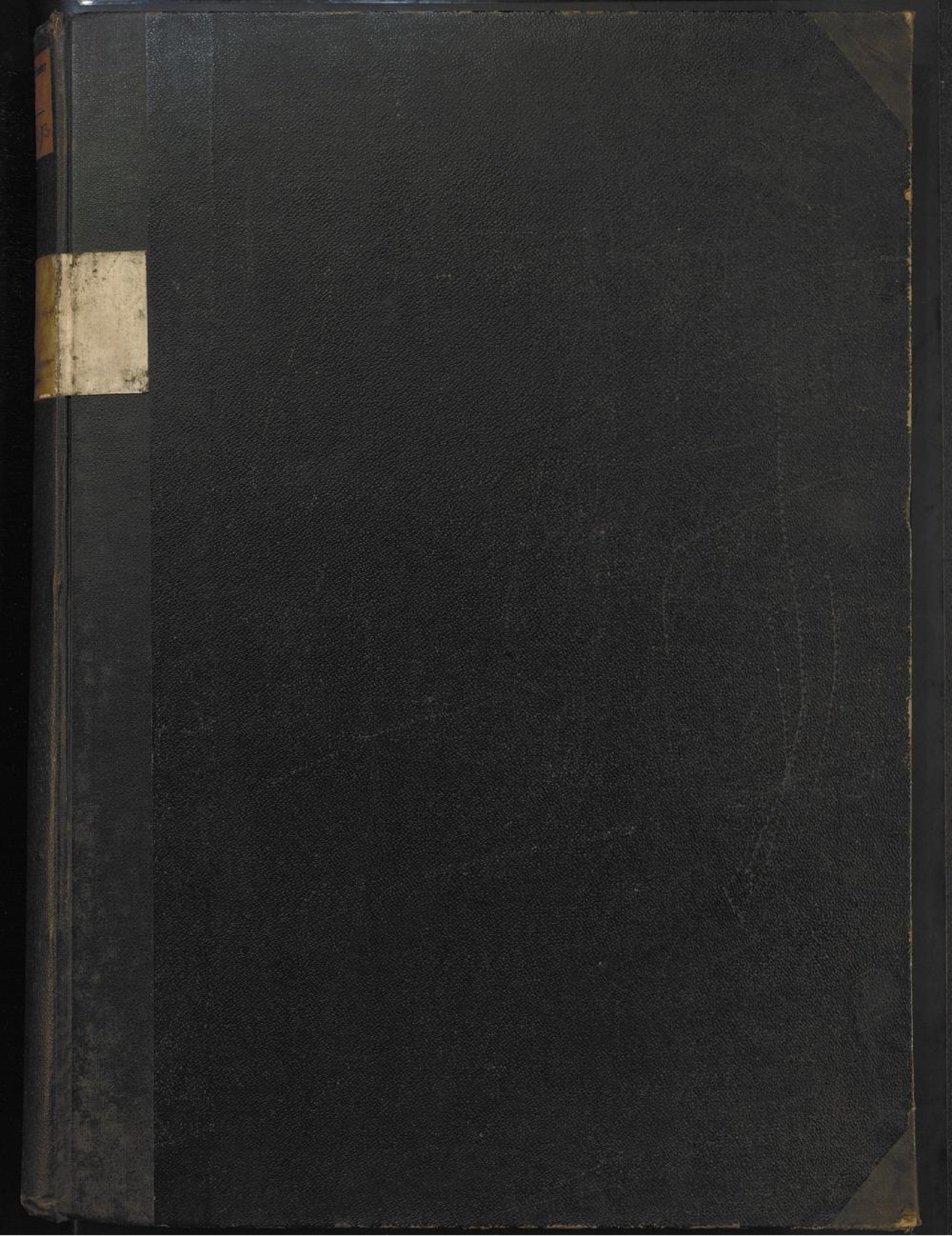
انَّ ما ورد آنفًا من الشروح عن الجداول والقوانين قد نقَّحنا عبارتهُ وثقَّفنا ترتيبهُ فبسطنا العبارة في مواضع واختصرناها في غيرها وبدَّلنا في النسَق والتقسيم بحيث يغدو كلُّ ذلك اقرب مأخذًا واسهل فهمًا · وقد اضفنا في ٢٠ تموز فصلاً لخيلبًا يُقرأُ في سحر ذلك اليوم عادةً · ورأينا ان نذيِّل ما تقدمت الاشارة اليهِ من الشروح والجداول بجدولَين مطبوعَين قبلاً في كتاب السواعي اولهما لمعرفة يوم ابتداء كلٍّ من شهور السنة والثاني لمعرفة اول يومٍ من الشهر القمري مُلحِقين كلاًّ منهما بشرحٍ يُتَّضح بهِ استعمالهُ منقولاً عن كتاب السواعي نفسهِ ثم اردفنا ذلك كلَّهُ بما تضمَّنتهُ الطبعة الاخيرة من كتاب السواعي من الفصحيات حاذفين ما تقدَّم منها على سنة ١٩٠٢ ومُلحِقين بها فصحيَّات ست سنواتٍ ترجمناها من كتاب السواعي اليوناني

# اصلاح غلط

| وجه | سطر | خطأ | صواب |
|---|---|---|---|
| ٣٢ | ٨ | الاحد٣ من لوقا | قدم الاحد ٤مع قراءتهِ على الاحد ٣ |
| ٣٢ | ٩ | الاحد٤ من لوقا | مع قراءتهِ |
| ٣٤ | ٢٨ | يا اخوةُ حسب ظني ان الله | يا إخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل |
| ٣٦ | ٢٨ | يا اخوةُ حسب ظني ان الله | يا إخوةُ ان الله قد ابرزنا نحن الرسل |
| ٣٨ | ٥ | الاحد١٥ من لوقا. | الاحد١٥ من لوقا .لزكا. |
| ٥٦ | ٧ | الاحد ١ من متى . للكنعانية | الاحد ١٧ من متى .للكنعانية |







# al- Inǧīl al-ilāhī aš-šarīf

Ṣarrūf, Wahbat Allāh

Ūrušalīm, 1903

urn:nbn:de:hbz:5:1-73799